

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 maart 2009

PARLEMENTAIR ONDERZOEK

naar de eerbiediging van de Grondwet, in het
bijzonder de scheiding der machten, en de
wetten in het raam van de tegen
de nv FORTIS ingestelde gerechtelijke
procedures

VERSLAG

NAMENS DE PARLEMENTAIRE
ONDERZOEKSCOMMISSIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEREN **Renaat LANDUYT** EN **Pierre-Yves JEHOLET**
EN MEVROUW **Karine LALIEUX**

Voorgaande documenten:

Doc 52 1711/ (2008/2009):

- 001: Voorstel van de heren Verherstraeten, Bacquelaine, Giet, Tommelein en Brotcorne.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.
- 004: Tekst aangenomen door de commissie.
- 005: Amendement.
- 006: Tekst aangenomen in plenaire vergadering.

Integraal verslag:
15 januari 2009.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 mars 2009

ENQUÊTE PARLEMENTAIRE

sur le respect de la Constitution, en
particulier le principe de la séparation
des pouvoirs, et des lois dans le cadre des
procédures judiciaires entamées à l'encontre
de la sa FORTIS

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
D'ENQUÊTE PARLEMENTAIRE
PAR
MM. **Renaat LANDUYT** ET **Pierre-Yves JEHOLET** ET
MME **Karine LALIEUX**

Documents précédents:

Doc 52 1711/ (2008/2009):

- 001: Proposition de MM. Verherstraeten, Bacquelaine, Giet, Tommelein et Brotcorne.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.
- 004: Texte adopté par la commission.
- 005: Amendement.
- 006: Texte adopté en séance plénière.

Compte rendu intégral:
15 janvier 2009.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**
Voorzitter/Président: Bart Tommelein

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Sonja Becq, Gerald Kindermans, Servais Verherstraeten
MR	Daniel Bacquelaine, Pierre-Yves Jeholet, Olivier Maingain
PS	Thierry Giet, Karine Lalieux
Open Vld	Bart Tommelein, Geert Versnick
VB	Gerolf Annemans, Barbara Pas
sp.a	Renaat Landuyt
Ecolo-Groen!	Jean-Marc Nollet
cdH	Christian Brotcorne

C. — Niet-stemgerechtigde leden / Membres sans voix délibérative:

N-VA	Els De Rammelaere
LDD	Jean Marie Dedecker

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>		
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>		
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>		
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>		
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>		
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>		
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>		
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>		
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>		
<i>sp.a</i>	:	<i>socialistische partij anders</i>		
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>		

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>			<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		
<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>		<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>		<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>		<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>	
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>		<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>		<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>	
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>		<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>	
<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>		<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

DEEL I — ALGEMEEN	4
Hoofdstuk 1 – Instelling, opdrachten en bevoegdheden van de onderzoekscommissie.	4
Afdeling 1 – Instelling van de onderzoekscommissie	4
Afdeling 2 – Opdrachten en bevoegdheden van de onderzoekscommissie	5
A. Opdracht.	5
B. Bevoegdheden	6
Hoofdstuk 2 – Werkwijze.	7
Hoofdstuk 3 – Overzicht van de werkzaamheden.	9
Afdeling 1 – Deskundigenverslagen en nota van de juridische dienst van de Kamer van volksvertegenwoordigers.	9
A. Deskundigenverslag van 3 februari 2009.	9
B. Aanvullend deskundigenverslag van 9 februari 2009	11
C. Nota van 12 februari 2009 van de juridische dienst van de Kamer van volksvertegenwoordigers	12
Afdeling 2 – Overzicht van de commissievergaderingen - Hoorzittingen.	13
DEEL II — INVENTARIS EN BEOORDELING VAN DE CONTACTEN	21
DEEL III — CONCLUSIES	68
DEEL IV — AANBEVELINGEN	70
Bijlagen	
1. Deskundigenverslag van 3 februari 2009	76
2. Vergadering van 4 februari 2009 – Bespreking van het verslag van de deskundigen	107
3. Aanvullend deskundigenverslag van 9 februari 2009	193
4. Integrale verslagen van de openbare hoorzittingen	205

SOMMAIRE

PARTIE I – GÉNÉRALITÉS	4
Chapitre 1 ^{er} – Institution, mission et compétences de la commission d'enquête.	4
Section 1 ^{er} – Institution de la commission d'enquête.	4
Section 2 – Mission et compétences de la commission d'enquête.	5
A. Mission	5
B. Compétences.	6
Chapitre 2 – Méthode de travail	7
Chapitre 3 – Aperçu des travaux.	9
Section 1 ^{er} – Rapports des experts et note du service juridique de la Chambre des représentants.	9
A. Rapport des experts du 3 février 2009.	9
B. Rapport complémentaire des experts du 9 février 2009.	11
C. Note du 12 février 2009 du service juridique de la Chambre des représentants	12
Section 2 – Aperçu des réunions de commission - Auditions	13
PARTIE II — INVENTAIRE ET APPRECIATION DES CONTACTS.	21
PARTIE III — CONCLUSIONS.	68
PARTIE IV — RECOMMANDATIONS	70
Annexes	
1. Rapport des experts du 3 février 2009	76
2. Réunion du 4 février 2009 – Discussion du rapport des experts	107
3. Rapport complémentaire des experts du 9 février 2009.	193
4. Comptes rendus des auditions publiques	205

DAMES EN HEREN,

De onderzoekscommissie is bijeengekomen op 14, 19, 21 en 26 januari 2009, op 3, 4, 11, 16, 18, 19 en 27 februari 2009 en op 2, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 17 en 18 maart 2009.

DEEL I — ALGEMEEN

HOOFDSTUK 1

Instelling, opdrachten en bevoegdheden van de onderzoekscommissie

Afdeling 1

Instelling van de onderzoekscommissie

Op 7 januari 2009 hebben de heren Servais Verherstraeten, Daniel Bacquelaine, Thierry Giet, Bart Tommelein en Christian Brotcorne een voorstel van resolutie ingediend tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie die moet nagaan of de Grondwet, in het bijzonder de scheiding der machten, en de wetten werden geëerbiedigd in het raam van de tegen de nv Fortis Holding ingestelde gerechtelijke procedures (DOC 52 1711/001).

In de toelichting bij hun voorstel stellen de indieners vast dat tegen de nv Fortis Holding gerechtelijke procedures zijn ingesteld, na de operatie om die holding te redden.

Gelet op de manier waarop die rechterlijke beslissingen werden gewezen en de contacten die er zijn geweest tussen vertegenwoordigers van de uitvoerende macht, de rechterlijke macht en het openbaar ministerie, vragen de indieners zich af of de Grondwet (in het bijzonder de scheiding der machten) en de wetten wel werden geëerbiedigd. Bijgevolg stellen ze voor een onderzoekscommissie in te stellen, teneinde in deze zaak volledige klaarheid te scheppen.

Op 15 januari 2009 heeft de Kamer in plenum dit voorstel tot instelling van een onderzoekscommissie aangenomen.

Op 16 januari 2009 werd het bureau van de onderzoekscommissie samengesteld als volgt:

- voorzitter: de heer Bart Tommelein
- eerste ondervoorzitter: de heer Jean-Marc Nollet
- tweede ondervoorzitter: de heer Gerald Kindermans
- derde ondervoorzitter: de heer Christian Brotcorne
- rapporteurs: de heren Renaat Landuyt en Pierre-Yves Jeholet en mevrouw Karine Lalieux.

MESDAMES, MESSIEURS,

La commission d'enquête s'est réunie les 14, 19, 21, 26 janvier 2009, 3, 4, 11, 16, 18, 19 et 27 février 2009, 2, 4, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 17 et 18 mars 2009.

PARTIE I — GÉNÉRALITÉS

CHAPITRE 1^{ER}

Institution, mission et compétences de la commission d'enquête

Section 1^{er}

Institution de la commission d'enquête

Le 7 janvier 2009, MM. Servais Verherstraeten, Daniel Bacquelaine, Thierry Giet, Bart Tommelein et Christian Brotcorne ont déposé une proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner si le respect de la Constitution, en particulier le principe de la séparation des pouvoirs, et des lois a été observé dans le cadre des procédures judiciaires entamées à l'encontre de la SA Fortis Holding (DOC 52 1711/001).

Dans les développements de leur proposition, les auteurs constatent que des procédures judiciaires ont été entamées à l'encontre de la SA Fortis Holding à la suite des opérations de sauvetage de cet holding.

Etant donné la manière dont ces décisions judiciaires ont été rendues et les contacts entretenus par des représentants du pouvoir exécutif, du pouvoir judiciaire et du ministère public, ils se demandent si la Constitution – en particulier, le principe de la séparation des pouvoirs – et les lois ont été respectées. Ils proposent en conséquence, la mise sur pied d'une commission d'enquête afin que toute la clarté puisse être faite.

Le 15 janvier 2009, la Chambre, en assemblée plénière, a adopté cette proposition instaurant la commission d'enquête.

En date du 16 janvier 2009, le bureau de la commission d'enquête a été constitué comme suit:

- Président: M. Bart Tommelein
- 1^{er} Vice-Président: M. Jean-Marc Nollet
- 2^{ème} Vice-Président: M. Gerald Kindermans
- 3^{ème} Vice-Président: M. Christian Brotcorne
- Rapporteurs: MM. Renaat Landuyt, Pierre-Yves Jeholet et Mme Karine Lalieux.

De opdracht van de commissie behelst de redactie van een definitief verslag «waarvan de conclusies en aanbevelingen na een debat in plenaire vergadering ter stemming worden voorgelegd uiterlijk op 15 maart 2009, tenzij de Kamer een verlenging toestaat» (art. 1, § 3).

Overeenkomstig artikel 1, § 2, van het voorstel heeft de commissie op 21 januari 2009 vier deskundigen aangewezen om ze in staat te stellen haar opdracht voor te bereiden.

Professor Adrien Masset (ULG), professor Jean-François Van Drooghenbroeck (UCL), emeritus professor Frans Vanistendael (KUL) en eredocent Jean Dujardin (VUB) werden als deskundigen aangewezen.

Overeenkomstig artikel 1, § 3, van het voorstel gaan de verslagen van de deskundigen als bijlage bij dit verslag.

Afdeling 2

Opdracht en bevoegdheden van de onderzoekscommissie

A. Opdracht

Artikel 1, § 1, van het voorstel, zoals het in plenum werd aangenomen (DOC 52 1711/006), omschrijft de opdracht van de commissie als volgt:

«§ 1. Er wordt een parlementaire onderzoekscommissie opgericht, die ermee wordt belast een onderzoek te voeren naar de contacten tussen vertegenwoordigers van de uitvoerende macht, leden en medewerkers van de rechterlijke macht en leden van het openbaar ministerie, en leden van de wetgevende macht met betrekking tot de gerechtelijke procedures die werden ingesteld tegen de nv Fortis.».

Om die opdracht te vervullen, heeft de commissie tijdens haar vergadering van 21 januari 2009, overeenkomstig artikel 1, § 2, van het voorstel, de deskundigen ermee belast binnen een termijn van drie weken een verslag op te stellen, meer bepaald over:

«– het begrip «scheiding der machten» en de reële toepassingsfeer ervan in de hier bedoelde aangelegenheid;

– de voorwaarden waaronder de parlementaire onderzoekscommissie haar opdracht kan uitvoeren, parallel met lopende gerechtelijke (dat wil zeggen strafrechtelijke of andere) procedures of tuchtprocedures;

– het verloop van de rechtspleging die heeft geleid tot het vonnis in kort geding dat de rechtbank van koophandel te Brussel op 18 november 2008 heeft gewezen;

Le mandat de la commission prévoit la rédaction d'un rapport définitif dont les conclusions et les recommandations seront, à l'issue d'un débat en séance plénière, mises aux voix au plus tard le 15 mars 2009, sauf prolongation accordée par la Chambre (article 1^{er}, § 3).

Conformément à l'article 1^{er}, § 2, de la proposition, la commission a, en date du 21 janvier 2009, désigné quatre experts afin de lui permettre de préparer sa mission.

Le professeur Adrien Masset (ULG), le professeur Jean-François Van Drooghenbroeck (UCL), le professeur émérite Frans Vanistendael (KUL) et le chargé de cours honoraire Jean Dujardin (VUB) ont été désignés en qualité d'expert.

Conformément à l'article 1^{er}, § 3, de la proposition, les rapports des experts sont joints au présent rapport.

Section 2

Mission et compétences de la commission d'enquête

A. Mission

L'article 1^{er}, § 1^{er}, de la proposition, telle qu'elle a été adoptée en séance plénière (DOC 52 1711/004) a défini la mission de la commission comme suit:

«§ 1^{er}. Il est institué une commission d'enquête parlementaire chargée d'enquêter sur les contacts qui ont eu lieu entre des représentants du pouvoir exécutif, des membres et des collaborateurs du pouvoir judiciaire et des membres du ministère public, et des membres du pouvoir législatif concernant les procédures judiciaires engagées contre la sa Fortis.».

Pour remplir cette mission, la commission, lors de sa réunion du 21 janvier 2009, a, conformément à l'article 1, § 2, de la proposition, confié aux experts la rédaction d'un rapport dans un délai de trois semaines qui portera notamment sur:

«– la notion de «séparation des pouvoirs» et son champ d'application réel en l'espèce;

– les conditions dans lesquelles la commission d'enquête parlementaire peut exercer sa mission en parallèle avec des procédures judiciaires (pénales ou autres) ou disciplinaires en cours;

– le déroulement de la procédure ayant abouti au jugement rendu en référé par le tribunal de commerce de Bruxelles le 18 novembre 2008;

– het verloop van de rechtspleging die heeft geleid tot het arrest van de 18de kamer van het hof van beroep te Brussel van 12 december 2008;

– de contacten tussen vertegenwoordigers van de uitvoerende macht, leden en medewerkers van de rechterlijke macht en leden van het openbaar ministerie, en leden van de wetgevende macht met betrekking tot de gerechtelijke procedures die werden ingesteld tegen de nv Fortis.».

Artikel 1, § 3, van het voorstel bepaalt dat de commissie, nadat ze kennis heeft genomen van het deskundigenverslag, zal overgaan tot hoorzittingen en een definitief verslag zal uitbrengen – inclusief het deskundigenverslag.

B. Bevoegdheden

De parlementaire onderzoekscommissie beschikt over alle bevoegdheden als bedoeld in de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1996.

Ze «dient over alle stukken te beschikken die nodig zijn om de haar opgedragen taak uit te voeren. Zij is ertoe gemachtigd alle hoorzittingen te houden die zij nuttig acht om haar taak te vervullen.» (artikel 1, § 4, van het voorstel).

De getuigen doen hun verklaringen onder ede (artikel 8 van de wet).

Tevens moet erop worden gewezen dat het door de commissie ingestelde onderzoek niet in de plaats treedt van de onderzoeken van de rechterlijke macht en daarmee kan samenlopen zonder echter het verloop ervan te hinderen. (artikel 1, tweede lid, van de wet).

Om haar opdracht te kunnen vervullen, kan de parlementaire onderzoekscommissie krachtens artikel 4, § 1, van de voormelde wet alle in het Wetboek van strafvordering omschreven onderzoeksmaatregelen nemen.

Daartoe kan ze, krachtens artikel 4, § 2, van dezelfde wet, «een beroep doen op de eerste voorzitter van het hof van beroep die één of meer raadsheren in het hof van beroep of één of meer rechters in de rechtbank van eerste aanleg van het rechtsgebied waarin de onderzoeksverrichtingen moeten geschieden, aanstelt».

Aangezien de eerste voorzitter van het hof van beroep te Brussel vermeld wordt met betrekking tot de door de commissie te onderzoeken feiten, heeft de voorzitter aan de minister van Justitie, bij brief van 10 februari 2009, gevraagd welk rechtsgebied met de onderzoeksopdrachten zou kunnen belast worden.

– le déroulement de la procédure ayant abouti à l'arrêt rendu par la 18^e chambre de la cour d'appel de Bruxelles le 12 décembre 2008;

– les contacts entre des représentants du pouvoir exécutif, des membres et des collaborateurs du pouvoir judiciaire et des membres du ministère public, et des membres du pouvoir législatif concernant les procédures judiciaires engagées contre la sa Fortis.»

L'article 1^{er}, § 3, de la proposition dispose qu'après avoir pris connaissance du rapport des experts, la commission procédera à des auditions et rédigera un rapport définitif comprenant le rapport des experts.

B. Compétences

La commission d'enquête parlementaire est investie de tous les pouvoirs prévus par la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires, modifiée par la loi du 30 juin 1996.

Elle «doit disposer de tous les documents nécessaires à l'exécution de la mission qui lui est confiée. Elle est habilitée à organiser toutes les auditions qu'elle juge utiles à l'accomplissement de sa mission.» (art. 1^{er}, § 4, de la proposition)

Les témoins déposent sous serment (article 8 de la loi).

Il échet également de souligner que l'enquête menée par la commission ne se substitue pas à celle du pouvoir judiciaire, avec laquelle elle peut entrer en concours, sans toutefois en entraver le déroulement (article 1^{er}, alinéa 2 de la loi).

Aux fins de pouvoir mener à bien sa mission, la commission d'enquête parlementaire a, en vertu de l'article 4, §1^{er}, de la loi, le pouvoir de prendre toutes les mesures d'instruction prévues par le Code d'Instruction criminelle.

À cet effet, elle peut, en vertu de l'article 4, § 2, de la même loi, «requérir le premier président de la cour d'appel, qui désigne un ou plusieurs conseillers de la cour d'appel ou un ou plusieurs juges du tribunal de première instance du ressort dans lequel les devoirs d'instruction doivent être accomplis».

Étant donné que le premier président de la cour d'appel de Bruxelles est mentionné en ce qui concerne les faits sur lesquels la commission a à enquêter, le président a demandé au ministre de la Justice, par lettre du 10 février 2009, quel ressort pourrait être chargé des devoirs d'instruction.

Uit een door de minister van Justitie op 16 februari overgezonden en aan hem gerichte brief van dezelfde datum van het College van Procureurs-generaal, blijkt dat het niet *a priori* uitgesloten is dat de commissie een beroep zou doen op de eerste voorzitter van het hof van beroep te Brussel.

De commissievoorzitter heeft dan ook bij brief van 18 februari 2009, gericht aan de eerste voorzitter van het hof van beroep te Brussel, gevraagd een magistraat aan te stellen voor het uitvoeren van eventuele onderzoeksverrichtingen.

Bij ordonnantie dd. 23 februari 2009 van de eerste voorzitter van het hof van beroep werd een raadsheer van hetzelfde hof aangesteld.

Deze ordonnantie werd bij brief van dezelfde dag overgemaakt aan de voorzitter van de onderzoekscommissie.

HOOFDSTUK 2

Werkwijze

De commissie heeft haar werkzaamheden moeten uitvoeren met inachtneming van een zeer strikte kalender.

De opdracht van de Kamer bestond er immers in om, nadat de commissie kennis had genomen van het deskundigenverslag, over te gaan tot hoorzittingen en een definitief verslag – inclusief het deskundigenverslag – uit te brengen, waarvan de conclusies en aanbevelingen na een debat in plenaire vergadering ter stemming dienden te worden voorgelegd uiterlijk op 15 maart 2009, tenzij de Kamer een verlenging zou toestaan. De aan hoorzittingen gewijde vergaderingen dienden aldus plaats te vinden binnen een tijdsspanne van maximum 1 maand.

Bij meerdere leden van de commissie is dit tijds kader weliswaar als een anomalie ervaren. Ingevolge de dynamiek van een voortschrijdend onderzoek was het in hoofde van sommige leden die oorspronkelijk bepaalde onderzoeksdaten niet noodzakelijk vonden, duidelijk dat het tijds kader weliswaar zijn redenen had – de sperperiode voor de verkiezingen van 7 juni 2009 nam een aanvang op 7 maart 2009 – maar dat het voor de resultaten van het onderzoek en voor het gezag van de commissie een beperking inhield.

De commissie heeft verder rekening dienen te houden met de adviezen van, in een eerste fase, vier deskundigen en, in een tweede fase, de twee ere-magistraten die als adviseurs werden aangesteld.

Il ressort d'une lettre du Collège des procureurs généraux transmise par le ministre de la Justice le 16 février et adressée à lui à la même date qu'il n'est pas exclu *a priori* que la commission requière le premier président de la cour d'appel de Bruxelles.

Le président de la commission a dès lors demandé, par lettre du 18 février 2009, adressée au premier président de la cour d'appel de Bruxelles, de désigner un magistrat pour effectuer d'éventuels devoirs d'instruction.

Par ordonnance du 23 février 2009 du premier président de la cour d'appel, un conseiller de la même cour a été désigné.

Cette ordonnance a été transmise par lettre du même jour au président de la commission d'enquête.

CHAPITRE 2

Méthode de travail

La commission a dû exécuter ses travaux en respectant un calendrier très strict.

La mission de la commission d'enquête consistait en effet, après avoir pris connaissance du rapport des experts, à procéder à des auditions et à rédiger un rapport définitif – comprenant le rapport des experts – dont les conclusions et les recommandations devaient, à l'issue d'un débat en séance plénière, être mises aux voix au plus tard le 15 mars 2009, sauf prolongation accordée par la Chambre. Les réunions consacrées aux auditions devaient donc avoir lieu dans un laps de temps de maximum un mois.

Il est vrai que plusieurs membres de la commission perçoivent ce délai comme une anomalie. À la suite de la dynamique créée par la progression de l'enquête, il est devenu évident pour certains membres qui, au départ, estimaient que certains devoirs d'enquête n'étaient pas nécessaires, que si le calendrier se justifiait – la période réglementée pour les élections du 7 juin 2009 débutait le 7 mars 2009 –, il comportait des limites en ce qui concerne les résultats de l'enquête et le pouvoir de la commission.

La commission a par ailleurs également dû tenir compte des avis de, dans une première phase, quatre experts, et, dans une seconde phase, de deux magistrats honoraires qui ont été désignés comme conseillers.

De commissie heeft er aldus op toegezien de door de deskundigen aangewezen struikelblokken te vermijden:

- door elke inmenging te voorkomen met de aan de gang zijnde gerechtelijke en tuchtrechtelijke procedures, die het verloop ervan schade zou kunnen berokkenen, door er met name op toe te zien dat er geen inmenging ontstaat met het bijzonder onderzoek naar de werking van de rechtscollages en de parketten, ambtshalve aangevat door de Verenigde advies- en onderzoekscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie;
- door te waken over de strikte naleving van de eisen van het eerlijk proces, waaronder de rechten van verdediging van de te horen personen, met name het recht om in bepaalde omstandigheden en onder bepaalde voorwaarden te zwijgen.

Die belemmeringen, waar de commissie strikt rekening mee heeft gehouden, hebben haar niettemin in staat gesteld de haar opgedragen taak te vervullen, zonder evenwel individuele verantwoordelijkheden aan het licht te brengen, waartoe zij niet gemachtigd was. Zodoende is zij strikt binnen de krijtlijnen van haar opdracht gebleven, die zij niet mocht uitbreiden noch beperken.

De commissie stelt vast dat een aantal externe initiatieven de werking en zelfs de geloofwaardigheid van de commissie en zelfs van het parlementair onderzoek als grondwettelijke instelling in gevaar hebben gebracht:

- de brief van raadsheer Blondeel;
- de brief van raadsheer van der Eecken;
- de weigering van raadsheer van der Eecken om te verschijnen voor de commissie;
- de weigering van advocaat Van Buggenhout om de eed af te leggen;
- de brief van de advocaat van raadsheer Schurmans.

Sommige leden zijn van oordeel dat door de commissie een aantal onderzoeksdaden hadden moeten kunnen gesteld worden ten einde binnen haar opdracht nuttige en volledige conclusies te kunnen trekken. Zo bijvoorbeeld:

- het horen en desgevallend confronteren van de 3 magistraten van de 18^{de} kamer van het hof van beroep van Brussel;
- het confronteren van een aantal van de getuigen die tegenstrijdige verklaringen hebben afgelegd;
- het horen van procureur Bulthé;
- het horen van de advocaten van de FPIM;
- het horen van advocaat-generaal Morlet;
- het horen van advocaat Van Buggenhout;
- het horen van rechter De Tandt;
- het opvragen van het telefoon- en sms-verkeer tussen de betrokkenen.

La commission a donc veillé à éviter les écueils relevés par les experts:

- en évitant toute interférence avec les procédures judiciaires et disciplinaires en cours, qui pourrait nuire au déroulement de ces procédures, en veillant notamment à ne pas interférer avec l'enquête particulière sur le fonctionnement des juridictions et parquets, engagée ex officio par la Commission d'avis et d'enquête réunie du Conseil supérieur de la Justice;
- en veillant au strict respect des exigences du procès équitable, en ce compris les droits de défense des personnes à entendre, notamment le droit de se taire dans certaines circonstances et sous certaines conditions.

Ces obstacles dont la commission a rigoureusement tenu compte ne l'ont pas empêchée de remplir la mission qui lui était impartie, en s'abstenant de dégager des responsabilités individuelles, ce à quoi elle n'était pas habilitée. Ce faisant, elle est restée strictement dans les limites tracées de sa mission, qu'elle ne pouvait ni étendre, ni limiter.

La commission constate qu'un certain nombre d'initiatives externes ont mis en péril le fonctionnement et même la crédibilité de la commission et même de l'enquête parlementaire en tant qu'institution constitutionnelle:

- la lettre du conseiller Blondeel;
- la lettre du conseiller van der Eecken;
- le refus du conseiller van der Eecken de comparaître devant la commission;
- le refus de l'avocat Van Buggenhout de prêter serment;
- la lettre de l'avocat de la conseillère Schurmans.

Certains membres estiment que la commission aurait dû pouvoir accomplir certains devoirs d'enquête afin de pouvoir tirer des conclusions utiles et complètes dans le cadre sa mission. Ainsi par exemple:

- l'audition et, le cas échéant, la confrontation des trois magistrats de la 18^e chambre de la cour d'appel de Bruxelles;
- la confrontation d'une série de témoins qui ont fait des déclarations contradictoires;
- l'audition du procureur Bulthé;
- l'audition des avocats de la SFPI;
- l'audition de l'avocat général Morlet;
- l'audition de l'avocat Van Buggenhout;
- l'audition du juge De Tandt;
- la demande du relevé des communications par téléphone et par sms entre les intéressés.

Deze leden achten het dan ook aangewezen om de werkzaamheden van de commissie verder te zetten, uiterlijk na het afronden van het strafrechtelijk vooronderzoek, zijnde eind mei 2009, datum vastgesteld door raadsheer-onderzoeksrechter Heimans.

HOOFDSTUK 3

Overzicht van de werkzaamheden

Afdeling 1

Deskundigenverslagen en nota van de juridische dienst van de Kamer van volksvertegenwoordigers

A. Deskundigenverslag van 3 februari 2009 (Bijlage 1)

Op 3 februari werd een eerste deskundigenverslag ter hand gesteld van de leden. De conclusies van dat verslag luiden:

«wij [zijn] eenparig en in eer en geweten tot de volgende vaste overtuiging gekomen:

– dat juist omwille van de vereisten van de scheiding der machten die voortvloeien uit het Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, uit de Grondwet en uit de wet, «de voorwaarden waaronder de parlementaire onderzoekscommissie haar opdracht kan uitvoeren, parallel met lopende gerechtelijke (strafrechtelijke of andere), of disciplinaire procedures» op dit ogenblik onbestaande zijn.

– dat indien uw commissie dit advies naast zich neer zou leggen en zou beslissen om haar onderzoek, zonder meer voort te zetten, het verloop van het onderzoek, zijn doeltreffendheid, wettelijkheid en geloofwaardigheid ernstig zullen worden gecompromitteerd, rekening houdend met de elementaire eerbiediging van de grondrechten die toekomen aan de personen die bij dit verdere onderzoek zouden betrokken zijn.

Nochtans mondt dit advies, waarvan de inspiratie en draagwijdte strikt juridisch is, niet noodzakelijk uit de loutere vaststelling of verwoording van een «non possumus».

Er bestaat een hele waaier aan rechtsmiddelen, die trouwens nu reeds wordt aangesproken, om licht te werpen op de feiten die aanleiding hebben gegeven tot een verdenking van aantasting van de scheiding der machten:

Ces membres considèrent donc qu'il s'indique que la commission poursuive ses travaux, au plus tard après la clôture de l'enquête pénale préliminaire, à savoir fin mai 2009, date fixée par le conseiller-juge d'instruction Heimans.

CHAPITRE 3

Aperçu des travaux

Section 1^{ère}

Rapports des experts et note du service juridique de la Chambre des représentants

A. Rapport des experts du 3 février 2009 (Annexe 1)

Un premier rapport des experts a été distribué aux membres le 3 février 2009. Les conclusions de ce rapport sont les suivantes:

«Nous aboutissons à l'unanimité, en notre âme et conscience, à la ferme conviction:

– qu'en raison, précisément, des exigences de la séparation des pouvoirs résultant de la Convention de sauvegarde des droits de l'Homme et des libertés fondamentales, de la Constitution et de la loi, «les conditions dans lesquelles la commission d'enquête parlementaire peut exercer sa mission en parallèle avec des procédures judiciaires (pénales ou autres) ou disciplinaires en cours» sont pour l'heure inexistantes,

– que si votre commission s'écarterait de cet avis et décidait de poursuivre ses travaux sans désespérer, il est à prévoir que le déroulement, l'efficacité, la légalité et la crédibilité de ceux-ci soient gravement compromis eu égard au respect élémentaire des droits fondamentaux dont bénéficient les personnes que ces travaux impliquerait.

D'inspiration et de portée strictement juridiques, cet avis ne constitue en aucun cas le constat ou l'expression d'une impasse.

Les voies de droit ne manquent pas, et sont déjà sollicitées, pour faire la lumière sur les suspicions d'atteintes à la séparation des pouvoirs:

- er is de lopende gerechtelijke procedure inzake «Fortis»;
- er zijn de lopende strafrechtelijke- en tuchtprocedures, die aan de Voorzitter van uw commissie werden meegedeeld;
- bovendien zijn er termijnen nog lopende om nog procedures in te leiden;
- tenslotte zijn er nog de mogelijkheden die hierboven werden uiteengezet van de onderzoeks- en adviescommissie in de schoot van de Hoge Raad voor de Justitie.

Al deze rechtsmiddelen moeten toelaten om de verdenkingen inzake scheiding der machten grondig uit te spitten en bij wetsovertreding de gepaste straf op te leggen mits, eerbiediging van de Grondwet, de wetten en de Rechten van de Mens.

Al deze middelen vormen het aangewezen juridische arsenaal om recht en waarheid te doen zegevieren.

Men kan niet stellen dat er in onze rechtsstaat, buiten een parlementaire onderzoekscommissie, juridisch geen middelen zijn om de waarheid te achterhalen.

Alleen moet men (1) de moed hebben om volgens de geldende rechtsregels de strafrechtelijke of disciplinaire procedures in te leiden, indien men overtuigd is dat er wetsovertredingen werden begaan, (2) het vertrouwen hebben in de gang van het gerecht en (3) het geduld om de afloop van de gerechtelijke procedures af te wachten.

Men kan het verwijt maken dat in de huidige omstandigheden waarbij talloze partijen betrokken zijn er geen coördinatie aanwezig is in de onderzoeksprocedure, zodat er tegenstrijdige beslissingen dreigen genomen te worden. Maar ook dan lijkt de oplossing van dit probleem eerder te liggen in het bijsturen van de bevoegdheden van de Hoge Raad van Justitie- waarvan de specifieke en grondwettelijke opdracht hierboven werd onderlijnd dan in het doorvoeren van een parlementair onderzoek, op een ogenblik dat nog tal van die procedures lopende zijn (In dezelfde zin, H. Vuye, De l'esprit des magistrats, interview in de Juristenkrant, 14 januari 2009, p.9.).

Buiten de eerbiediging van deze fundamentele normen van de Grondwet, de wet en de Rechten van de Mens, zou Uw commissie de scheiding der machten en de rechtsstaat alle eer aandoen door af te zien van het onmiddellijk verder doorvoeren van haar onderzoek. Door deze houding aan te nemen zou zij vermijden het verloop en de uitkomst te compromitteren van deze andere rechtsgangen, die wel volledig gerechtvaardigd zijn.

- on songe d'abord à la procédure judiciaire «Fortis» elle-même, toujours en cours;
- il y a aussi, également en cours, les procédures pénales et disciplinaires, signalées à votre commission par son Président;
- du reste, les délais demeurent ouverts pour l'introduction d'autres procédures;
- on se réfère, enfin, aux développements à attendre de l'enquête envisagée par la commission d'avis et d'enquête réunie du Conseil supérieur de la Justice.

Toutes ces procédures doivent être diligentées dans le respect de la Constitution, des lois et des droits de l'Homme aux fins d'élucider les suspicions d'atteinte à la séparation des pouvoirs et, le cas échéant, de mener aux sanctions appropriées.

C'est dans l'arsenal de ces procédures qu'il faut puiser les moyens de faire triompher le droit et la vérité.

On ne peut donc pas soutenir que dans notre État de droit, il n'existerait pas d'autre(s) voie(s) que l'enquête parlementaire pour établir la vérité.

Encore faut-il (1) avoir le courage d'engager des procédures pénales et disciplinaires lorsqu'on est persuadé que des infractions ont été commises; (2) faire alors confiance au cours de la Justice; et (3) avoir la patience d'attendre le dénouement des procédures engagées.

En l'absence de coordination de toutes ces procédures susceptibles d'impliquer de nombreuses personnes, un risque de contrariété de décisions est certes à craindre. Pour conjurer ce danger, il y a beaucoup plus à attendre de l'intervention du Conseil supérieur de la Justice – dont la mission spécifique et constitutionnelle a été soulignée – que de la poursuite de l'enquête parlementaire confiée à votre commission. (Dans le même sens: H. Vuye, «De l'esprit des magistrats», interview donnée au Juristenkrant, le 14 janvier 2009, p. 9.).

Au-delà du respect des exigences fondamentales de la Constitution, de la loi et des droits de l'Homme, votre commission honorerait la séparation des pouvoirs et notre État de droit en renonçant à la tenue immédiate de son enquête. Elle s'abstiendrait, ce faisant, de compromettre le déroulement et l'issue de ces autres procédures qui, elles, sont juridiquement justifiées.

Wij staan eendrachtig achter de conclusies van ons juridisch onderzoek. Niettemin zijn wij bewust van het feit dat er buiten de rechtsregels, die iedereen in eer en geweten moet volgen, er ook nog een werkelijkheid bestaat, die minder juridisch is namelijk die van de politiek en de media. Ook al bepaalt onze opdracht niet om hierover een onderzoek te doen, toch hebben we een alternatief gezocht, om ook op dit domein een mogelijke uitweg te formuleren, maar in gemeenschappelijk overleg hebben we dit alternatief verworpen als zijnde buiten onze opdracht en bovendien onbevredigend als oplossing. In de politieke wereld bestaan er niet veel alternatieven om zijn politieke verantwoordelijkheid te nemen voor daadwerkelijke of vermeende fouten. De meest radicale daarvan is het ontslag. In heel wat van de precedentes uit het verleden die we in dit rapport hebben aangehaald is dit voor de betrokken ministers ook de manier geweest om hun politieke verantwoordelijkheid tot uitdrukking te brengen. In het verleden werd daarmee de politieke discussie dan ook meestal gesloten.

Dit zijn de conclusies van ons unanieme eindverslag [...].».

De deskundigen hebben hun verslag uiteengezet op de vergadering van 3 februari 2009. Over dat verslag heeft op 4 februari 2009 een gedachtewisseling plaatsgehad tussen de deskundigen en de leden (Bijlage 2).

*
* *

B. Aanvullend deskundigenverslag van 9 februari 2009 (Bijlage 3)

Op 9 februari 2009 hebben de deskundigen een aanvullend verslag ingediend. De conclusies van dat aanvullend verslag zijn de volgende:

«In het licht van de bijkomende uitleg die hierboven werd uiteengezet, en van alle overwegingen in ons verslag van 2 februari 2009, houden wij onze conclusies staande alsmede de ermee samengaande gevolgtrekkingen.

Drie juridische dammen, die volstrekt los staan van elkaar, maar die in combinatie onze conclusies versterken, vormen een obstakel voor het vervolg van de werkzaamheden van uw commissie:

– het verbod van inmenging in lopende gerechtelijke procedures, dat volgt uit artikel 151, § 1, van de Grondwet en artikel 6 van het Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden;

Nous soutenons résolument les conclusions de notre analyse juridique. Nous sommes évidemment conscients qu'en marge des impératifs du droit et de la Justice, à respecter en âme et conscience, il existe une réalité moins juridique: celle de la politique et des médias. Quoique n'étant pas investis de la mission de rechercher la manière de rencontrer cette autre réalité, nous avons scruté la possibilité d'une telle alternative. Mais nous avons finalement convenu d'écarter cette voie, étrangère à notre mission et, partant, insatisfaisante. À vrai dire, dans la vie politique, les possibilités qui s'offrent d'assumer la responsabilité politique de ses fautes, avérées ou présumées, ne sont pas légion. La plus radicale consiste à démissionner. Ainsi que l'ont montré, nous l'avons vu, quelques précédents tirés de notre histoire, cette voie constituait souvent, pour des ministres, l'expression de leur responsabilité politique. Dans la plupart des cas, ce geste mit un terme à la discussion politique.

Telles sont les conclusions de notre rapport définitif et unanime (...).».

Les experts ont exposé leur rapport lors de la réunion du 3 février 2009. Un échange de vues sur ce rapport a eu lieu le 4 février 2009 entre les experts et les membres (Annexe 2).

*
* *

B. Rapport des experts complémentaire du 9 février 2009 (Annexe 3)

Un rapport complémentaire a été déposé par les experts en date du 9 février 2009. Les conclusions de ce rapport complémentaire sont les suivantes:

«Au vu des explications complémentaires exposées ci dessus, et de tous les développements figurant dans notre rapport du 2 février 2009, nous maintenons les conclusions et les corollaires de ce dernier.

Trois digues juridiques, strictement indépendantes les unes des autres, mais dont la combinaison renforce les conclusions tirées, font obstacle à la poursuite des travaux de votre Commission:

– l'interdiction d'immixtion dans une procédure juridictionnelle en cours, résultant de l'article 151, § 1^{er}, de la Constitution et de l'article 6 de la Convention de sauvegarde des droits de l'Homme et des libertés fondamentales;

– de eerbiediging van de fundamentele waarborgen voor een eerlijk proces, die volgt uit hetzelfde verdrag;
 – de bevoegdheid verleend aan de Hoge Raad voor de Justitie door artikel 151, § 3, van de Grondwet en artikel 259bis-16 van het Gerechtelijk Wetboek.

Uit het geheel van deze dammenconstructie volgt:

– dat juist omwille van de vereisten van de scheiding der machten die voortvloeien uit het Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, uit de Grondwet en uit de wet, «de voorwaarden waaronder de parlementaire onderzoekscommissie haar opdracht kan uitvoeren, parallel met lopende gerechtelijke (strafrechtelijke of andere), of disciplinaire procedures» op dit ogenblik onbestaande zijn,

– dat indien uw commissie dit advies naast zich neer zou leggen, op juridische gronden of om redenen van opportuniteit, en zou beslissen om haar onderzoek zonder meer voort te zetten, het verloop van het onderzoek, zijn doeltreffendheid, wettelijkheid en geloofwaardigheid ernstig zullen worden gecompromitteerd, rekening houdend met de elementaire eerbiediging van de grondrechten die toekomen aan personen die bij het verdere onderzoek zouden betrokken zijn,

– dat om al deze redenen ondergetekenden de commissie verzoeken om onmiddellijk akte te verlenen van de ontheffing van hun opdracht, [...].».

De leden hebben op de vergadering van 11 februari 2009 akte genomen van de conclusies van dit aanvullend verslag, met name het ontslag van de deskundigen. Zij hebben ook aan de juridische dienst van de Kamer gevraagd of dat ontslag een belemmering vormde voor de voortzetting van de werkzaamheden.

C. Nota van 12 februari 2009 van de juridische dienst van de Kamer van volksvertegenwoordigers

De juridische dienst heeft de volgende conclusie geformuleerd:

– «Het ontslag van de vier deskundigen moet worden beschouwd als een geval van «overmacht» dat de commissie geenszins belet haar werkzaamheden verder te zetten»;

– «Om de wil van de plenaire vergadering zo goed mogelijk te respecteren, verdient het aanbeveling vier nieuwe deskundigen aan te wijzen. Vindt de commissie dat niet opportuun, dan verdient het aanbeveling dat zij de plenaire vergadering toestemming vraagt

– le respect des garanties fondamentales du procès équitable, résultant de cette même Convention;
 – la compétence confiée au Conseil supérieur de la Justice par l'article 151, § 3, de la Constitution et l'article 259bis-16 du Code judiciaire.

Il résulte de l'ensemble formé par ces trois digues:

– qu'en raison des exigences de la séparation des pouvoirs résultant de la Convention de sauvegarde des droits de l'Homme et des libertés fondamentales, de la Constitution et de la loi, «les conditions dans lesquelles la commission d'enquête parlementaire peut exercer sa mission en parallèle avec des procédures judiciaires (pénales ou autres) ou disciplinaires en cours» sont pour l'heure inexistantes,

– que si votre Commission s'écarterait, pour des raisons de droit ou d'opportunité, de cet avis et décidait de poursuivre ses travaux sans désespérer, il est à prévoir que le déroulement, l'efficacité, la légalité et la crédibilité de ceux-ci soient gravement compromis eu égard au respect élémentaire des droits fondamentaux dont bénéficient les personnes que ces travaux impliqueraient,

– que pour tous ces motifs, les soussignés demandent à votre commission de leur donner immédiatement acte de leurs démissions (...).».

Les membres ont, lors de la réunion du 11 février 2009, pris acte des conclusions de ce rapport complémentaire, à savoir de la démission des experts. Ils ont également demandé au service juridique de la Chambre si cette démission des experts constituait une entrave à la poursuite de ses travaux.

C. Note du 12 février 2009 du service juridique de la Chambre des représentants

Le service juridique a formulé la conclusion suivante:

– «La démission des quatre experts doit être considérée comme un cas de «force majeure» qui n'empêche nullement la commission de poursuivre ses activités;

– Afin de respecter au mieux la volonté de l'assemblée plénière, il conviendrait de désigner quatre nouveaux experts. Si la commission ne l'estime pas opportun, il est souhaitable qu'elle demande à l'assemblée plénière l'autorisation de ne pas désigner d'experts ou

om hetzij geen, hetzij een ander aantal deskundigen aan te stellen»;

– «Indien de onderzoekscommissie het niet opportuun acht om terug te koppelen naar plenum, staat het eender welk lid vrij de zaak in plenum op te werpen en een beslissing van de plenaire vergadering uit te lokken; in ieder geval heeft de plenaire vergadering altijd het laatste woord op het ogenblik dat het verslag/ de aanbevelingen van de onderzoekscommissie haar worden voorgelegd.».

Op basis van die nota heeft de commissie tijdens haar vergadering van 16 februari 2009 eenparig besloten haar werkzaamheden voort te zetten.

Voorts heeft de commissie besloten zich door twee emeritus magistraten te laten adviseren.

Op 18 februari 2009 heeft de commissie de heer Jean du Jardin, emeritus procureur-generaal bij het Hof van Cassatie, aangesteld als adviseur van de commissie en met hem van gedachten gewisseld.

Op 19 februari 2009 heeft de commissie de heer Jean-Claude Lacroix, emeritus eerste voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg van Charleroi, aangesteld als tweede adviseur van de commissie.

Tijdens haar vergadering van 27 februari 2009 heeft de commissie besloten hoorzittingen te houden en de volgende personen te horen: Jean-Luc Cottyn, voorzitter van de verenigde advies- en onderzoekscommissie (Hoge Raad voor de Justitie), de heer Jean-François Leclercq, procureur-generaal bij het Hof van Cassatie, en de heer Ghislain Londers, eerste voorzitter van het Hof van Cassatie.

Met 7 stemmen tegen 5 en 1 onthouding heeft de commissie besloten dat aan elk lid een kopie van het dossier wordt overgelegd, waarop de vermelding «vertrouwelijk» is aangebracht, alsook een aanduiding ter identificatie van het commissielid dat de kopie ontvangt.

Afdeling 2

Overzicht van de commissievergaderingen – Hoorzittingen

Tijdens haar vergadering van 2 maart 2009 heeft de commissie de heer Jean-Luc Cottyn, voorzitter van de verenigde advies- en onderzoekscommissie (Hoge Raad voor de Justitie), als eerste gehoord. Daarna kwamen achtereenvolgens de heer Jean-François Leclercq, procureur-generaal bij het Hof van Cassatie, en de heer Ghislain Londers, eerste voorzitter van het

de désigner un nombre différent d'experts;

– Si la commission d'enquête ne juge pas opportun de soumettre cette demande à l'assemblée plénière, chaque membre est libre d'évoquer l'affaire en plénière et de susciter une décision de l'assemblée plénière; quoi qu'il en soit, l'assemblée plénière a toujours le dernier mot au moment où le rapport/les recommandations de la commission d'enquête lui sont présentés.».

Sur la base de cette note, la commission a décidé à l'unanimité, lors de sa réunion du 16 février 2009 de poursuivre ses travaux.

La commission a aussi décidé de se faire conseiller par deux magistrats émérites.

En date du 18 février 2009, les membres ont désigné M. Jean du Jardin, procureur général émérite près la Cour de cassation comme conseiller de la commission et ont eu un échange de vues avec lui.

Le 19 février 2009, la commission a désigné, M. Jean-Claude Lacroix, premier président émérite du tribunal de première instance de Charleroi, comme second conseiller de la commission.

Lors de sa réunion du 27 février 2009, la commission s'est prononcée sur l'organisation d'auditions et a décidé d'entendre M. Jean-Luc Cottyn, président de la commission d'avis et d'enquête réunie (Conseil supérieur de la Justice), M. Jean-François Leclercq, procureur général près la Cour de cassation et M. Ghislain Londers, premier président de la Cour de cassation.

Par 7 voix contre 5 et une abstention, la commission a décidé qu'une copie du dossier serait remise à chaque membre, dossier remis avec la mention «confidentiel» et identifié selon le membre de la commission.

Section 2

Aperçu des réunions de commission – Auditions

Lors de sa réunion du 2 mars 2009, la commission a tout d'abord entendu M. Jean-Luc Cottyn, président de la commission d'avis et d'enquête réunie (Conseil supérieur de la Justice). Ensuite, M. Jean-François Leclercq, procureur général près la Cour de cassation. Enfin, elle a entendu le premier président de la Cour de cassation, M. Ghislain Londers. Les auditions de

Hof van Cassatie, aan de beurt. De hoorzittingen van de heren Jean-François Leclercq en Ghislain Londers verliepen deels met gesloten deuren.

Op het einde van die vergadering heeft de commissie met 12 stemmen tegen 3 besloten ook de volgende personen te horen: de heren Pim Vanwalleghem, voormalig adviseur van de Beleidscl van de eerste minister en thans substituut-procureur des Konings te Brussel, Paul Dhaeyer, substituut-procureur des Konings te Brussel, Guy Delvoie, eerste voorzitter van het hof van beroep te Brussel, Marc de le Court, procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel, Herman Dams, voormalig directeur van de Beleidscl van de minister van Justitie en thans eerste substituut-procureur des Konings te Antwerpen, Hans D'Hondt, directeur van de Beleidscl van de eerste minister, Koen Van Loo, gedelegeerd bestuurder van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij (FPIM), Jan De Groof, regerings-commissaris, Yves Leterme, voormalig eerste minister, en Jo Vandeuren, voormalig minister van Justitie. Met een zelfde stemuitslag heeft de commissie besloten dat die lijst niet exhaustief was en dat zij, na het horen van de acht genoemden, over die lijst van gedachten zou wisselen tijdens een besloten vergadering.

De heren Pim Vanwalleghem en Paul Dhaeyer werden als eerste gehoord, op de vergadering van 4 maart 2009. Voor laatstgenoemde gebeurde dat, op zijn verzoek, deels met gesloten deuren.

Daarna werden tijdens diezelfde vergadering achtereenvolgens de heren Guy Delvoie en Marc de le Court gehoord.

*
* *

Op 5 maart 2009 heeft de commissie zich uitgesproken over de voortzetting van haar werkzaamheden en met eenparigheid van stemmen besloten ook de volgende personen te horen:

- de heer Olivier Henin, directeur van de Algemene Beleidscl van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen;
- de heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen;
- mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid;
- de heer Patrick Dewael, voormalig minister van Binnenlandse Zaken;
- mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen.

*
* *

MM. Jean-François Leclercq et Ghislain Londers se sont pour partie déroulées à huis clos.

À l'issue de cette réunion, la commission, par 12 voix contre 3, a décidé d'entendre les personnes suivantes: MM. Pim Vanwalleghem, ancien conseiller à la cellule de politique générale au cabinet du premier ministre et actuellement substitut du procureur du Roi de Bruxelles, Paul Dhaeyer, substitut du procureur du Roi de Bruxelles, , Guy Delvoie, premier président de la Cour d'appel de Bruxelles, Marc de le Court, procureur général près la Cour d'appel de Bruxelles, Herman Dams, ancien directeur de la cellule politique du ministre de la Justice et actuellement premier substitut du procureur du Roi d'Anvers, Hans D'Hondt, directeur de la cellule politique du premier ministre, Koen Van Loo, administrateur délégué de la Société fédérale de Participations et d'Investissement (SFPI), Jan De Groof, commissaire du gouvernement, Yves Leterme, ancien premier ministre et Jo Vandeuren, ancien ministre de la Justice. La commission a, par le même vote, décidé que cette liste resterait ouverte et ferait l'objet d'un échange de vues à huis clos après l'audition des huit premières personnes énumérées.

MM. Pim Vanwalleghem et Paul Dhaeyer ont tout d'abord été entendus lors de la réunion du 4 mars 2009. À sa demande, ce dernier a été entendu pour partie à huis clos.

MM. Guy Delvoie et Marc de le Court ont ensuite été entendu lors de la même réunion.

*
* *

En date du 5 mars 2009, la commission s'est prononcée sur la poursuite de ses travaux et a, à l'unanimité, décidé d'entendre également les personnes suivantes:

- M. Olivier Henin, directeur de la cellule politique générale du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles;
- M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles;
- Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique;
- M. Patrick Dewael, ancien ministre de l'Intérieur;
- Mme Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances.

*
* *

Op 6 maart 2009 werden de volgende personen gehoord:

- de heer Herman Dams, voormalig directeur van de Beleidscel van de minister van Justitie;
- de heer Koen Van Loo, gedelegeerd bestuurder van de FPIM;
- de heer Hans D'Hondt, directeur van de Beleidscel van de eerste minister;
- de heer Olivier Henin, directeur van de Algemene Beleidscel van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen;
- de heer Jan De Groof, regeringscommissaris.

Nadat de heren Herman Dams, Hans D'hondt en Olivier Henin getuigenissen hadden afgelegd stelde de commissie stelde dat hun verklaringen niet overeenstemden. Sommige leden stelden voor om de getuigen te confronteren. Na een bespreking met gesloten deuren werd dit verzoek afgewezen met 11 tegen 4 stemmen.

Tijdens dezelfde vergadering heeft ook de heer Jan De Groof getuigenis afgelegd. Bij het begin van zijn verklaring heeft de voorzitter de vergadering geschorst op voorstel van de deskundigen. Vervolgens heeft het uitgebreid bureau van de commissie kort afzonderlijk vergaderd, in aanwezigheid van de deskundigen. Het bureau heeft tevens de onderzoeksrechter gehoord die belast is met het gerechtelijk onderzoek tegen raadsheer Schurmans, de echtgenote van de heer De Groof.

Na afloop van deze vergadering heeft de voorzitter voorgesteld om de heer De Groof de mogelijkheid te geven om zijn vooraf opgestelde verklaring voor te lezen in openbare vergadering. De vergadering zou vervolgens met gesloten deuren worden voortgezet om de heer De Groof in de gelegenheid te stellen te antwoorden op de vragen van de leden.

Dit voorstel werd aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

*
* *

Tijdens haar vergaderingen van 9 maart 2009 heeft de commissie de volgende personen gehoord:

- de heer Jo Vandeuren, gewezen vice-eersteminister en minister van Justitie;
- de heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen;
- de heer Yves Leterme, gewezen eerste minister.

Tijdens een eerste vergadering met gesloten deuren op dezelfde dag heeft de commissie van gedachten

Le 6 mars 2009, les personnes suivantes ont été entendues:

- M. Herman Dams, ancien directeur de la cellule politique du ministre de la Justice;
- M. Koen Van Loo, administrateur délégué de la SFPI;
- M. Hans D'Hondt, directeur de la cellule politique du premier ministre.
- M. Olivier Henin, directeur de la cellule politique générale du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles;
- M. Jan De Groof, commissaire du gouvernement.

Après que MM. Herman Dams, Hans D'hondt et Olivier Henin ont témoigné, la commission a constaté que leurs déclarations ne concordaient pas. Certains membres ont proposé de confronter les témoins. Après une discussion à huis clos, cette requête a été rejetée par 11 voix contre 4.

Au cours de cette même réunion, M. Jan De Groof a également témoigné. Au début de ses déclarations, le président a suspendu la séance sur proposition des experts. Ensuite, le bureau élargi de la commission s'est brièvement réuni séparément, en présence des experts. Le bureau a également entendu le juge d'instruction chargé de l'instruction à l'encontre de la conseillère Schurmans, épouse de M. De Groof.

À la fin de la réunion, le président a proposé de permettre à M. De Groof de lire le texte de sa déclaration en séance publique. La réunion se poursuivrait ensuite à huis clos afin de donner l'occasion à M. De Groof de répondre aux questions des membres.

Cette proposition a été approuvée par 13 voix contre 2.

*
* *

Au cours de ses réunions du 9 mars 2009, la commission a entendu les personnes suivantes:

- M. Jo Vandeuren, ancien vice-premier ministre et ministre de la Justice;
- M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances;
- M. Yves Leterme, ancien premier ministre.

Au cours d'une première réunion à huis clos, le même jour, la commission a procédé à un échange de

gewisseld over een nota die de heer Blondeel, voorzitter van de 18^{de} Kamer van het hof van beroep te Brussel, op het einde van de voormiddagvergadering, aan ieder commissielid afzonderlijk liet bezorgen.

Zij heeft, zonder vooralsnog een beslissing te nemen over het statuut van deze nota, beslist om, met toepassing van artikel 10 van de wet op het parlementair onderzoek, het dossier over te zenden aan de procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel.

Tijdens een tweede vergadering met gesloten deuren heeft de commissie, na een gedachtewisseling, met 10 tegen 4 stemmen besloten om de volgende dag een beslissing te nemen over de organisatie van eventuele bijkomende hoorzittingen.

*
* *

Op 10 maart 2009 hoorde de commissie vooreerst de volgende personen:

- mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid;
- de heer Patrick Dewael, voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, gewezen vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken;
- mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen.

De commissie heeft zich tevens beraden over de noodzaak om nog bijkomende getuigen op te roepen. Een voorstel om de raadsheren van de 18^{de} kamer van het hof van beroep te Brussel te horen, werd verworpen met 12 tegen 3 stemmen.

Na een gedachtewisseling legde de voorzitter ten slotte de volgende lijst van personen ter stemming voor:

- de directeurs Algemeen Beleid van de voormalige vice-eersteministers die nog niet werden gehoord;
- de heer Eric de Formanoir de la Cazerie, substituut van de procureur des Konings te Brussel, gewezen adjunct-kabinetschef van de minister van Justitie;
- de heer Christian Van Buggenhout, advocaat.

Dit voorstel werd eenparig aangenomen. Hierdoor verviel het voorstel om ook de heer Bruno Bulthé, procureur des Konings te Brussel, te horen.

vues sur une note que M. Blondeel, président de la 18^e chambre de la cour d'appel de Bruxelles, a transmise séparément à chaque membre de la commission à la fin de la réunion de la matinée.

Sans encore prendre de décision quant au statut de cette note, la commission a décidé, en application de l'article 10 de la loi sur les enquêtes parlementaires, de transmettre le dossier au procureur général près la cour d'appel de Bruxelles.

Lors d'une deuxième réunion à huis clos, la commission a, après un échange de vues, décidé, par 10 voix contre 4, de statuer le lendemain sur l'organisation d'éventuelles auditions supplémentaires.

*
* *

Le 10 mars 2009, la commission a d'abord entendu les personnes suivantes:

- Madame Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé,
- M. Patrick Dewael, président de la Chambre des représentants, ancien vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur,
- Madame Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

La commission a également délibéré sur la nécessité de convoquer d'autres témoins. Une proposition visant à entendre les conseillers de la dix-huitième chambre de la cour d'appel de Bruxelles a été rejetée par 12 voix contre 3.

Enfin, après un échange de vues, le président a mis aux voix la liste des personnes suivantes:

- les directeurs de la politique générale des anciens vice-premiers ministres n'ayant pas encore été entendus;
- M. Eric de Formanoir de la Cazerie, substitut du procureur du Roi de Bruxelles, ancien chef de cabinet adjoint du ministre de la Justice,
- M. Christian Van Buggenhout, avocat.

Cette proposition a été adoptée à l'unanimité. La proposition d'entendre également M. Bruno Bulthé, procureur du Roi de Bruxelles, est dès lors devenue sans objet.

Op dezelfde dag werden vervolgens nog de volgende vier personen gehoord:

- de heer Eddy Peeters, voormalig directeur Algemeen Beleid van de heer Vandeurzen, vice-eersteminister en minister van Justitie;
- de heer Olivier Vanderijst, directeur Algemeen Beleid van mevrouw Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid;
- de heer Hedwig De Koker, directeur Algemeen Beleid van de heer Dewael, gewezen vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken;
- mevrouw Bernadette Lambrechts, voormalig directeur Algemeen Beleid van mevrouw Milquet, vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen.

Nadat de hoofdgriffier van het Hof van Cassatie weigerde in te gaan op het verzoek van de commissie om het dossier van de rechtspleging in de zaak André en cons./nv Fortis en cons. ter beschikking te stellen, besliste de commissie eenparig de raadsheer-onderzoeksrechter die werd aangewezen met toepassing van artikel 4, § 2, van de wet op het parlementair onderzoek, opdracht te geven om dit dossier op te vragen bij de griffie van het Hof van Cassatie.

*
* *

De heer Christian Van Buggenhout, advocaat, werd in de vooravond van 10 maart 2009 telefonisch en per e-mail opgeroepen om tijdens de commissievergadering van 11 maart 2009 te komen getuigen.

Bij de opening van de vergadering van 11 maart 2009 heeft de heer Van Buggenhout aan de commissie gevraagd of hij zijn getuigenis kon laten voorafgaan door een verklaring.

Naar aanleiding van deze vraag werd de commissie geschorst. Vervolgens is het uitgebreid bureau van de commissie met de deskundigen samengekomen om zich te beraden. Het besluit van deze vergadering was dat de heer Van Buggenhout geen voorafgaande verklaring kon afleggen en dat hij als getuige onder eed diende te worden gehoord.

De commissievoorzitter heeft de heer Van Buggenhout vervolgens uitgenodigd om de eed af te leggen. De getuige heeft dit geweigerd.

De voorzitter heeft de commissie vervolgens voorgesteld om, met toepassing van artikel 10 van de wet op het parlementair onderzoek, het proces-verbaal van de weigering van eedaflegging over te zenden aan de procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel.

Le même jour, les quatre personnes suivantes ont ensuite également été entendues:

- M. Eddy Peeters, ancien directeur de la Politique générale de M. Vandeurzen, vice-premier ministre et ministre de la Justice;
- M. Olivier Vanderijst, directeur de la Politique générale de Mme Onkelinx, vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé;
- M. Hedwig De Koker, directeur de la Politique générale de M. Dewael, ancien vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur;
- Mme Bernadette Lambrechts, ancienne directrice de la Politique générale de Mme Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances.

Après le refus du greffier en chef de la Cour de cassation d'accéder à la demande de la commission de mettre à sa disposition le dossier de la procédure afférente à l'affaire André et cons./SA Fortis et cons., la commission a décidé à l'unanimité de charger le conseiller-juge d'instruction désigné en application de l'article 4, § 2, de la loi sur les enquêtes parlementaires, de réclamer ce dossier auprès du greffe de la Cour de cassation.

*
* *

M. Christian Van Buggenhout, avocat, a été convoqué par téléphone et par e-mail dans l'avant-soirée du 10 mars 2009 pour venir témoigner au cours de la réunion de la commission du 11 mars 2009.

À l'ouverture de la réunion du 11 mars 2009, M. Van Buggenhout a demandé à la commission s'il pouvait faire une déclaration avant son témoignage.

À la suite de cette question, la commission a été suspendue. Ensuite, le bureau élargi de la commission s'est réuni avec les experts pour délibérer. La conclusion de cette réunion était que M. Van Buggenhout ne pouvait pas faire de déclaration préalable et qu'en tant que témoin, il devait être entendu sous serment.

Le président de la commission a ensuite invité M. Van Buggenhout à prêter serment. Le témoin a refusé de le faire.

Le président a ensuite proposé à la commission, en application de l'article 10 de la loi sur les enquêtes parlementaires, de transmettre le procès-verbal du refus de prêter serment au procureur général près la cour d'appel de Bruxelles.

Dit voorstel heeft aanleiding gegeven tot een gedachteswisseling, waarbij onder meer de volgende vragen aan bod kwamen:

- staat de weigering van eedaflegging gelijk aan een niet-verschijning?;
- kan zulke weigering als een misdrijf worden gekwalificeerd?
- indien men om die reden klacht wil indienen, dient men dan niet te bewijzen dat de getuige in kwestie regelmatig werd gedagvaard en niet louter opgeroepen?

Er bestond geen overeenstemming over het antwoord op deze vragen. De commissie verzette zich evenwel niet tegen het voorstel van de voorzitter.

Vervolgens werd nog de heer Eric de Formanoir de la Cazerie, substituut van de Procureur des Konings te Brussel, gewezen adjunct-kabinetschef van de minister van Justitie, gehoord.

Tijdens een vergadering met gesloten deuren werd beslist op zaterdag 14 en zondag 15 maart «*extra muros*» te vergaderen over het ontwerpverslag op basis van een door de rapporteurs op te stellen tekst.

*
* *

Hoewel oorspronkelijk geen vergadering werd voorzien op 12 maart 2009, heeft de voorzitter het nodig geoordeeld in de vooravond een commissievergadering te beleggen ingevolge een brief van het hof van beroep van Brussel, ondertekend door raadsheer Van der Eecken, die hem op 11 maart 2009, na afloop van de commissievergadering, werd overhandigd.

De commissie, na met 12 tegen 2 stemmen besloten te hebben om met gesloten deuren te vergaderen, heeft beslist de auteur van de brief uit te nodigen om onder ede toelichting te komen geven over zijn initiatief en over de inhoud van zijn schrijven. Hij heeft telefonisch laten weten niets te kunnen toevoegen aan de bewoordingen van zijn brief, zich daarbij beroepend op zijn beroepsgeheim.

Hierop heeft de commissie beslist om het onderzoek te beëindigen en de redactie van het eindverslag aan te vatten.

De deskundigen en de voorzitter werden belast met het opstellen van een werkdocument. Dit document zou eerst door het uitgebreid bureau worden besproken en vervolgens aan de voltallige commissie voorgelegd.

Cette proposition a donné lieu à un échange de vues au cours duquel ont notamment été abordées les questions suivantes:

- le refus de prêter serment équivaut-il à une non-comparution?;
- ce refus peut-il être qualifié d'infraction?;
- si l'on veut déposer plainte pour ce motif, n'est-on pas tenu dans ce cas de prouver que le témoin en question a été régulièrement cité et non pas simplement convoqué?

Les membres ne se sont pas accordés sur la réponse à donner à ces questions. La commission ne s'est toutefois pas opposée à la proposition du président.

Monsieur Eric de Formanoir de la Cazerie, substitut du Procureur du Roi à Bruxelles, ancien chef de cabinet-adjoint du ministre de la Justice, a ensuite encore été entendu.

Lors d'une réunion à huis clos, il a été décidé de se réunir *extra muros*, les samedi 14 et dimanche 15 mars, à propos du projet de rapport à établir sur la base d'un texte à rédiger par les rapporteurs.

*
* *

Bien qu'initialement il n'était pas prévu de se réunir le 12 mars 2009, le président a jugé nécessaire de convoquer une réunion en début de soirée, en raison d'une lettre émanant de la cour d'appel de Bruxelles et signée par le conseiller Van der Eecken, qui lui a été remise le 11 mars 2009, après la réunion de la commission.

La commission, après avoir décidé, par 12 voix contre 2, de se réunir à huis clos, a décidé inviter l'auteur de la lettre à venir fournir des précisions, sous serment, au sujet de son initiative et de la teneur de sa lettre. Il a fait savoir, par téléphone, ne rien pouvoir ajouter aux propos de sa lettre, invoquant à cet égard le secret professionnel.

La commission a alors décidé de mettre un terme à l'enquête et d'entamer la rédaction du rapport final.

Les experts et le président ont été chargés de la rédaction d'un document de travail. Celui-ci serait d'abord examiné par le bureau élargi avant d'être soumis à la commission plénière.

Terugkomend op een vorige afspraak, werd beslist de vergaderingen in de Kamer van volksvertegenwoordigers te laten doorgaan.

*
* *

Op 15 maart 2009 nam het uitgebreid bureau van de commissie kennis van het eerste deel van het ontwerpverslag en van het door de voorzitter en de deskundigen opgestelde werkdocument.

Dit werkdocument, houdende een chronologische inventaris van de contacten tussen de verschillende grondwettelijke machten in het raam van de tegen de nv Fortis ingestelde gerechtelijke procedures, kreeg de naam «knipperlichtennota», omdat de als problematisch beoordeelde contacten met een knipperlicht werden aangeduid.

Bij het begin van de commissievergadering met gesloten deuren op dezelfde dag, die zou gewijd zijn aan de bespreking van de voormelde nota, werd melding gemaakt van een brief van de advocaat van raadsheer Schurmans, gericht aan de commissieleden. De commissie nam daar akte van.

Bij de bespreking van de nota kwamen achtereenvolgens de 3 fases die voorwerp uitmaakten van het onderzoek, aan bod, te weten:

- het advies dd. 6 november 2008 van het openbaar ministerie m.b.t. de procedure in kortgeding (eerste fase);
- de totstandkoming van het arrest van de 18^{de} kamer van het hof van beroep te Brussel dd. 12 december 2008 (tweede fase);
- de periode volgend op het bovenvermelde arrest met de mogelijke toepassing van artikel 1088 van het Gerechtelijk Wetboek en met de brief en de nota van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie aan de Kamervoorzitter (derde fase).

*
* *

De vergadering van 16 maart 2009 eveneens met gesloten deuren werd door de commissie gewijd aan de bespreking van de conclusies.

Na een lange gedachtewisseling, onder meer over de vraag of het parlementair onderzoek zou kunnen worden voortgezet na afloop van de lopende straf- en tuchtrechtelijke procedures, werd door de voorzitter vastgesteld dat er geen volledige consensus kon worden bereikt over de conclusies m.b.t. de 3 bovenvermelde fases.

Contrairement à ce qui avait été convenu précédemment, il a été décidé de tenir les réunions à la Chambre des représentants.

*
* *

Le 15 mars 2009, le bureau élargi de la commission a pris connaissance de la première partie du projet de rapport et du document de travail rédigé par le président et les experts.

Ce document de travail, qui contient un inventaire chronologique des contacts qui ont eu lieu entre les différents pouvoirs constitutionnels dans le cadre des procédures judiciaires intentées contre la sa Fortis, a été appelé «note clignotants», étant donné que les contacts jugés comme problématiques ont été signalés par des clignotants.

Au début de la réunion de commission à huis clos du même jour, qui devait être consacrée à la discussion de la note susmentionnée, il a été fait mention d'une lettre de l'avocat du conseiller Schurmans, adressée aux membres de la commission. La commission en a pris acte.

Lors de la discussion de la note, les trois phrases successives qui ont fait l'objet de l'enquête ont été abordées, à savoir:

- l'avis du ministère public du 6 novembre 2008 portant sur la procédure en référé (première phase);
- l'élaboration de l'arrêt de la 18^e chambre de la cour d'appel de Bruxelles du 12 décembre 2008 (deuxième phase);
- la période suivant l'arrêt susmentionné avec l'application éventuelle de l'article 1088 du Code judiciaire et avec la lettre et la note adressée par le premier président de la Cour de Cassation au président de chambre (troisième phase).

*
* *

La commission a consacré la réunion du 16 mars 2009, qui s'est également tenue à huis clos, à la discussion des conclusions.

Au terme d'un long échange de vues, notamment en ce qui concerne la question de savoir si l'enquête parlementaire pourrait se poursuivre à l'issue des procédures pénales et disciplinaires en cours, le président a constaté qu'il n'était pas possible de parvenir à un consensus global sur les conclusions concernant les 3 phases précitées.

Hij legde deze conclusies dan ook per onderzochte fase ter stemming voor: de conclusies met betrekking tot de eerste fase werden aangenomen met 13 tegen 2 stemmen, die m.b.t. de tweede en derde fase met 11 tegen 4 stemmen.

*
* *

Op 17 maart 2009 besprak de commissie met gesloten deuren haar aanbevelingen. Er werd een grote mate van overeenstemming over bereikt, zonder evenwel op dat ogenblik reeds tot een stemming over te gaan. Enkel een voorstel van aanbeveling met betrekking tot het opnemen van minderheidsnota's in de verslagen van parlementaire onderzoekscommissies werd verworpen met 7 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

Op 18 maart 2009 werden de aanbevelingen en het onderhavig verslag ter goedkeuring aan de commissie voorgelegd. De commissie die met een tweederde meerderheid besliste om, met uitzondering van de eindstemmingen, met gesloten deuren te vergaderen, stemde enkel apart over de eerste aanbeveling. Deze werd aangenomen met 10 tegen 4 stemmen. Nadien volgde, in openbare vergadering, de stemmingen over het geheel van de aanbevelingen en de goedkeuring van het verslag. (zie infra)

Il a dès lors mis ces conclusions aux voix par phase examinée: les conclusions relatives à la première phase ont été adoptées par 13 voix contre 2 et celles relatives aux deuxième et troisième phases par 11 voix contre 4.

*
* *

Le 17 mars 2009, la commission a examiné à huis clos ses recommandations. Un consensus s'est dégagé dans une large mesure, sans toutefois qu'il ait été procédé à un vote dès ce moment-là. Seule une proposition de recommandation concernant l'insertion de notes de minorité dans les rapports de commissions d'enquête parlementaire a été rejetée par 7 voix contre 4 et une abstention.

*
* *

Le 18 mars 2009, les recommandations et le présent rapport ont été soumis à l'approbation de la commission. La commission, qui a décidé à la majorité des deux tiers de se réunir à huis clos, sauf pour les votes finaux, n'a voté séparément que sur la première recommandation. Celle-ci a été adoptée par 10 voix contre 4. Il a ensuite été procédé, en réunion publique, aux votes sur l'ensemble des recommandations et sur l'approbation du rapport. (voir ci-dessous)

DEEL II

INVENTARIS EN BEOORDELING VAN DE CONTACTEN

PARTIE II

INVENTAIRE ET APPRECIATION DES CONTACTS

DEEL II. — INVENTARIS EN BEOORDELING VAN DE CONTACTEN
ELEMENTEN UIT BESLOTEN VERGADERINGEN ZIJN NIET OPGENOMEN

- Afkortingen – Abréviations :
- DAB = Vergadering Directeurs Algemeen Beleid
 - KPM = kabinet eerste minister
 - KJ = kabinet Justitie
 - KF = kabinet Financiën
 - PM = eerste minister
 - MF = minister van Financiën
 - MJ = minister van Justitie
 - KVz = Kamervoorzitter
 - KvV = Kamer van volksvertegenwoordigers
 - P = Parket / Parket-generaal
 - ▲ = knipperlicht

INVENTARIS VAN DE CONTACTEN			
EERSTE FASE			
Datum/Aard contact	Bron	Omschrijving	Evaluatie
1.1. 28.10.2008 KPM-P	Hoorzitting met de h.Dhaeyer en de h. Vanwallegem	e-mail van de h. Vanwallegem aan de h. Dhaeyer betreffende onderzoek van de h. Dhaeyer over hooggeplaatste personen bij Fortis (Smiley)	
1.2. 06.11.2008 Einde van de voormiddag	de h.h.Peeters, Vanderijst, Mevr.Lambrechts, de h.De Koker en de h.Henin	Tijdens een vergadering met de kabinetschefs D'Hondt, Lambrechts, Vanderijst, Henin, De Koker en Peeters ontvangt de heer Henin een telefonische oproep en gaat buiten. Hij komt ongerust terug binnen en informeert de vergadering dat er een advies op komst is in de Fortis-zaak. De anderen hadden de indruk dat de h. Henin wist dat de strekking van het advies negatief zou zijn (zie volgende pagina) De h. Henin verklaart dat hij geen kennis van de inhoud van het advies heeft.	

PARTIE II. — INVENTAIRE ET APPRÉCIATION DES CONTACTS

LES ELEMENTS PROVENANT DES REUNIONS A HUIS CLOS NE SONT PAS REPRIS

Afkortingen – Abréviations :

- DAB = Vergadering Directeurs Algemeen Beleid / Réunion directeurs politique générale
- KPM = cabinet du premier ministre
- KJ = cabinet Justice
- KF = cabinet Finances
- PM = premier ministre
- MF = ministre Finances
- MJ = ministre Justice
- PCh = Président de la Chambre
- Cdr = Chambre des représentants
- P = Parquet / Parquet général
- ▲ = Clignotant

INVENTAIRE DES CONTACTS			
PREMIERE PHASE			
Date/Nature du contact	Source	Description	Évaluation
1.1. 28.10.2008 KPM-P	Audition de M. Dhaeyer et de M. Vanwallegghem	e-mail de M. Vanwallegghem à M. Dhaeyer concernant enquête de M.Dhaeyer sur des personnes haut placées de Fortis (Smiley)	
1.2. 06.11.2008 – Fin de la matinée	MM. Peeters, Vanderijst, Mme Lambrechts, M De Koker et M. Henin	Durant une réunion des chefs de cabinet D'Hondt, Lambrechts, Vanderijst, Henin, De Koker et Peeters, M. Henin reçoit un appel téléphonique et sort de la pièce. Il revient inquiet et informe l'assistance qu'un avis va être rendu dans l'affaire Fortis. L'impression perçue par les autres est que M.Henin savait que la teneur de l'avis serait négative.(voy. page suivante). Henin déclare qu'il n'a pas connaissance du contenu de l'avis.	

- de h. Peeters:

Op een bepaald moment krijgt Olivier Henin telefoon. Hij gaat uit de vergadering en buiten het lokaal. Hij komt terug binnen en is vrij opgewonden. Hij praat snel en in het Frans en is duidelijk ongerust. Hij informeert ons dat er in de Fortiszaak iets staat te gebeuren, dat mogelijk negatief is voor de Belgische overheid. Hij informeert ons dat er indicaties zijn dat er een advies op komst is, dat problemen zal geven. Ik memoriseer niet de concrete elementen, maar uit de manier waarop hij ons toespreekt of informeert, is het voor ons duidelijk dat de richting van het aankomende advies niet gunstig lijkt te zijn voor de Belgische overheid.

Ik memoriseer de concrete elementen niet, want ik ken het dossier niet. Ik volg het Fortisdossier niet. Ik volgde het toen niet en ook vandaag niet. ...

In alle eerlijkheid: ik heb dat niet verstaan. Ik heb op de manier waarop Olivier ons informeerde, duidelijk begrepen dat er een advies op komst was dat mogelijk problemen zou geven. Ik heb de concrete elementen op dat moment niet begrepen. Hij was vrij opgewonden, hij praatte snel en hij praatte in het Frans, en hij zat niet tegenover mij, maar hij zat schuins van mij ...

Ik heb u reeds gezegd dat ik de concrete elementen niet heb gehad, maar dat de manier waarop hij zich uitdrukte, duidelijk aangaf dat wat het advies zou gaan betekenen, negatief zou zijn voor de Belgische Staat.

- de h. De Koker:

Ik kan het mij niet woordelijk herinneren, want we houden nogal veel vergaderingen, maar ik herinner mij wel dat Henin tijdens die bewuste vergadering is buitengegaan voor een telefoon. Daarna is hij relatief nerveus terug binnengekomen. U moet mij vergeven dat ik mij de woorden die hij toen heeft gebruikt, niet kan herinneren, maar men kan toch als conclusie stellen dat hij ongerust was over het advies dat door het openbaar ministerie zou worden uitgebracht, zonder mij echt te kunnen herinneren hoe hij dat juist heeft verwoord. Dat was de teneur van het verhaal. ...

Ik durf dat niet voor 100 procent zeggen, maar ik ben toch wel 99 procent zeker dat hij die naam niet heeft vernoemd. Het kan mij ontsnapt zijn, maar ik denk niet dat hij hem heeft vernoemd.

- de h. Lambrechts:

Je ne sais plus si Olivier Henin est arrivé en cours de réunion ou dès le début. En tout cas, il a reçu un coup de téléphone qu'il a écouté en dehors de la salle de réunions et à l'issue de celui-ci, il est rentré très énervé et semble-t-il, très inquiet. Il nous a dit qu'il avait des informations concernant l'avis qui allait être rendu l'après-midi. Nous savions tous que cet avis devait être rendu l'après-midi. Il craignait que cet avis ne soit pas favorable par rapport aux intérêts de l'État. Il nous a fait part de son inquiétude et des conséquences vis-à-vis du travail qui avait été réalisé par le gouvernement dans l'affaire Fortis. Manifestement, il était très inquiet et très énervé ...

Non, il a dit: "J'ai des indications qui m'inquiètent".

- de h. Vanderijst:

Pendant que nous sommes en train de parcourir les différents points à l'ordre du jour, le chef de cabinet du ministre des Finances sort pour prendre un appel téléphonique. Il s'agit de réunions au cours desquelles il n'est pas rare que quelqu'un sorte prendre un appel et revienne

Il revient relativement énervé en indiquant – il s'agit d'une réunion qui s'est passée il y a plusieurs mois; je ne me souviens plus des termes exacts qu'il a employés mais de la teneur de ses propos – qu'il y avait des indications selon lesquelles l'avis qui va être rendu l'après-midi par l'auditeur va être problématique concernant le deal conclu par l'État dans le dossier Fortis. Il estime cela particulièrement ennuyeux et, dans mon souvenir, se tourne alors vers le chef de cabinet du premier ministre en disant "n'est-il pas possible de vérifier cette information?" ...

Je n'ai pas souvenir qu'il ait parlé du fond du problème posé par l'avis en réunion plénière des directeurs de politique générale. Comme je l'ai écrit dans le texte que j'ai remis à la ministre, quand je parle d'indications, je n'ai pas dit non plus qu'il était en possession de l'avis. J'ai retenu de ce qu'il a dit, je n'ai pas d'autres éléments pour le dire, qu'il avait des indications comme quoi l'avis serait négatif. J'en ai déduit que son interlocuteur téléphonique lui avait dit qu'il semblait que l'avis allait être négatif.

Je n'ai pas d'autre élément. Par exemple, je ne me souviens pas que nous ayons évoqué les trois éléments théoriques qui pouvaient contrecarrer la position de l'État. ...

- M. Peeters:

Op een bepaald moment krijgt Olivier Henin telefoon. Hij gaat uit de vergadering en buiten het lokaal. Hij komt terug binnen en is vrij opgewonden. Hij praat snel en in het Frans en is duidelijk ongerust. Hij informeert ons dat er in de Fortiszaak iets staat te gebeuren, dat mogelijk negatief is voor de Belgische overheid. Hij informeert ons dat er indicaties zijn dat er een advies op komst is, dat problemen zal geven. Ik memoriseer niet de concrete elementen, maar uit de manier waarop hij ons toespreekt of informeert, is het voor ons duidelijk dat de richting van het aankomende advies niet gunstig lijkt te zijn voor de Belgische overheid.

Ik memoriseer de concrete elementen niet, want ik ken het dossier niet. Ik volg het Fortisdossier niet. Ik volgde het toen niet en ook vandaag niet. ...

In alle eerlijkheid: ik heb dat niet verstaan. Ik heb op de manier waarop Olivier ons informeerde, duidelijk begrepen dat er een advies op komst was dat mogelijk problemen zou geven. Ik heb de concrete elementen op dat moment niet begrepen. Hij was vrij opgewonden, hij praatte snel en hij praatte in het Frans, en hij zat niet tegenover mij, maar hij zat schuins van mij ...

Ik heb u reeds gezegd dat ik de concrete elementen niet heb gehad, maar dat de manier waarop hij zich uitdrukte, duidelijk aangaf dat wat het advies zou gaan betekenen, negatief zou zijn voor de Belgische Staat.

- M. De Koker:

Ik kan het mij niet woordelijk herinneren, want we houden nogal veel vergaderingen, maar ik herinner mij wel dat Henin tijdens die bewuste vergadering is buitengegaan voor een telefoon. Daarna is hij relatief nerveus terug binnengekomen. U moet mij vergeven dat ik mij de woorden die hij toen heeft gebruikt, niet kan herinneren, maar men kan toch als conclusie stellen dat hij ongerust was over het advies dat door het openbaar ministerie zou worden uitgebracht, zonder mij echt te kunnen herinneren hoe hij dat juist heeft verwoord. Dat was de teneur van het verhaal. ...

Ik durf dat niet voor 100 procent zeggen, maar ik ben toch wel 99 procent zeker dat hij die naam niet heeft vernoemd. Het kan mij ontsnapt zijn, maar ik denk niet dat hij hem heeft vernoemd.

- Mme. Lambrechts:

Je ne sais plus si Olivier Henin est arrivé en cours de réunion ou dès le début. En tout cas, il a reçu un coup de téléphone qu'il a écouté en dehors de la salle de réunions et à l'issue de celui-ci, il est rentré très énervé et semble-t-il, très inquiet. Il nous a dit qu'il avait des informations concernant l'avis qui allait être rendu l'après-midi. Nous savions tous que cet avis devait être rendu l'après-midi. Il craignait que cet avis ne soit pas favorable par rapport aux intérêts de l'État. Il nous a fait part de son inquiétude et des conséquences vis-à-vis du travail qui avait été réalisé par le gouvernement dans l'affaire Fortis. Manifestement, il était très inquiet et très énervé ...

Non, il a dit: "J'ai des indications qui m'inquiètent".

- M. Vanderijst:

Pendant que nous sommes en train de parcourir les différents points à l'ordre du jour, le chef de cabinet du ministre des Finances sort pour prendre un appel téléphonique. Il s'agit de réunions au cours desquelles il n'est pas rare que quelqu'un sorte prendre un appel et revienne

Il revient relativement énervé en indiquant – il s'agit d'une réunion qui s'est passée il y a plusieurs mois; je ne me souviens plus des termes exacts qu'il a employés mais de la teneur de ses propos – qu'il y avait des indications selon lesquelles l'avis qui va être rendu l'après-midi par l'auditeur va être problématique concernant le deal conclu par l'État dans le dossier Fortis. Il estime cela particulièrement ennuyeux et, dans mon souvenir, se tourne alors vers le chef de cabinet du premier ministre en disant "n'est-il pas possible de vérifier cette information?" ...

Je n'ai pas souvenir qu'il ait parlé du fond du problème posé par l'avis en réunion plénière des directeurs de politique générale. Comme je l'ai écrit dans le texte que j'ai remis à la ministre, quand je parle d'indications, je n'ai pas dit non plus qu'il était en possession de l'avis. J'ai retenu de ce qu'il a dit, je n'ai pas d'autres éléments pour le dire, qu'il avait des indications comme quoi l'avis serait négatif. J'en ai déduit que son interlocuteur téléphonique lui avait dit qu'il semblait que l'avis allait être négatif.

Je n'ai pas d'autre élément. Par exemple, je ne me souviens pas que nous ayons évoqué les trois éléments théoriques qui pouvaient contrecarrer la position de l'État. ...

Non, je crois qu'il a donné l'information d'abord parce qu'il venait de la recevoir; il est donc rentré avec cette information qu'il venait de recevoir. C'est le premier élément. Deuxième élément: je crois qu'il s'est plus particulièrement adressé au chef de cabinet du premier ministre qui, quelque part, était co-gestionnaire du dossier avec le ministre des Finances pour voir si l'information pouvait être validée.

- de h. Henin

Le jeudi 6 novembre, comme tous les jeudis, nous sommes en réunion des DAB, c'est-à-dire des directeurs Algemeen beleid, réunion des directeurs de cabinet des vice-premiers ministres. À l'occasion de cette réunion, vers 12.30 heures, je reçois un appel des avocats de l'État. Lors de cet appel, on m'annonce qu'une audience est convoquée l'après-midi vers 14.30 ou 15.00 heures – je ne me souviens plus – pour la lecture de l'avis du ministère public en première instance, devant la présidente du tribunal de commerce dans le cadre de la procédure en référé. Je précise ici qu'il ne s'agit absolument pas d'une quelconque information privilégiée. Il s'agit d'une information dont toutes les parties, d'après ce que je comprends, sont à ce moment informées, donc en quelque sorte d'une information publique.
D'après les informations que je reçois, cette audience est fixée pour permettre au substitut de lire son avis. Dès lors, il ne fait aucun doute ni pour nos avocats ni pour nous que l'avis a déjà été déposé sans pour autant, je le précise, que nous en connaissions le fond, la forme, ou quoi que ce soit d'autre.

Je transmets l'information et attire l'attention de mes collègues sur le fait que quel que soit le contenu de cet avis, positif ou négatif, il est fort probable qu'une question ou en tout cas une réaction sera à un moment donné sollicitée de la part du gouvernement. Si l'avis est positif, la réaction sera forcément plus facile à donner que si l'avis est négatif ou réclame la suspension de la procédure.

1.3. 06.11.2008 DAB-P	de h. Henin de h. D'Hondt	Met de h. D'Hondt en op diens verzoek gaan de h. Henin en de h. D'Hondt naar de h. Vanwalleghem de h. D'Hondt vraagt hem contact op te nemen met de h. Dhaeyer. De h. Henin zegt tijdens de hoorzitting dat de naam Dhaeyer niet was genoemd.	▲
1.4. 06.11.2008 KPM-P	de h. D'Hondt	De h. D'Hondt vraagt de h. Vanwalleghem telefonisch contact op te nemen met de h. Dhaeyer om nadere toelichting te krijgen omtrent het uit te brengen advies Zie infra	▲

- de h. D'Hondt

À M. Vanwalleghem, dont le bureau était tout près, et qui est substitut, j'ai posé la question de savoir s'il le connaissait. Il m'a répondu qu'il le connaissait très bien, que c'était un ami à lui....

Non, je crois qu'il a donné l'information d'abord parce qu'il venait de la recevoir; il est donc rentré avec cette information qu'il venait de recevoir. C'est le premier élément. Deuxième élément: je crois qu'il s'est plus particulièrement adressé au chef de cabinet du premier ministre qui, quelque part, était co-gestionnaire du dossier avec le ministre des Finances pour voir si l'information pouvait être validée.

- M. Henin

Le jeudi 6 novembre, comme tous les jeudis, nous sommes en réunion des DAB, c'est-à-dire des directeurs Algemeen beleid, réunion des directeurs de cabinet des vice-premiers ministres. À l'occasion de cette réunion, vers 12.30 heures, je reçois un appel des avocats de l'État. Lors de cet appel, on m'annonce qu'une audience est convoquée l'après-midi vers 14.30 ou 15.00 heures – je ne me souviens plus – pour la lecture de l'avis du ministère public en première instance, devant la présidente du tribunal de commerce dans le cadre de la procédure en référé. Je précise ici qu'il ne s'agit absolument pas d'une quelconque information privilégiée. Il s'agit d'une information dont toutes les parties, d'après ce que je comprends, sont à ce moment informées, donc en quelque sorte d'une information publique.

D'après les informations que je reçois, cette audience est fixée pour permettre au substitut de lire son avis. Dès lors, il ne fait aucun doute ni pour nos avocats ni pour nous que l'avis a déjà été déposé sans pour autant, je le précise, que nous en connaissions le fond, la forme, ou quoi que ce soit d'autre.

Je transmets l'information et attire l'attention de mes collègues sur le fait que quel que soit le contenu de cet avis, positif ou négatif, il est fort probable qu'une question ou en tout cas une réaction sera à un moment donné sollicitée de la part du gouvernement. Si l'avis est positif, la réaction sera forcément plus facile à donner que si l'avis est négatif ou réclame la suspension de la procédure.

1.3. 06. 11.2008 DAB-P	M. Henin M. D'Hondt	Avec M. D'Hondt et à sa demande, MM.Henin et D'Hondt vont trouver M. Vanwalleghem. M.D'Hondt demande de prendre contact avec M.Dhaeyer. M.Henin dit lors de son audition que le nom de Dhaeyer n'avait pas été cité.	▲
1.4. 06. 11.2008 KPM-P	M. D'Hondt	M.D'Hondt demande à M. Vanwalleghem de prendre un contact téléphonique avecmM. Dhaeyer pour obtenir des éclaircissements sur l'avis à rendre. Voy. infra	▲

- M.D'Hondt

À M. Vanwalleghem, dont le bureau était tout près, et qui est substitut, j'ai posé la question de savoir s'il le connaissait. Il m'a répondu qu'il le connaissait très bien, que c'était un ami à lui....

Je ne me rappelle plus exactement ce qu'il a donné comme informations. Nous parlions notamment de la suspension des opérations et de consultation des actionnaires. Quelques éléments l'inquiétaient. Nous n'en avons pas discuté lors de la réunion des directeurs de politique générale. On savait qu'il était préoccupé.

Comme je viens de vous le dire, je lui (M. Vanwalleghe) ai demandé s'il connaissait M. Dhaeyer....

La réunion n'était pas terminée. Elle se tenait dans mon bureau et nous étions dans le couloir juste à côté. M. Vanwalleghe m'a dit qu'il connaissait bien M. Dhaeyer. Je lui ai demandé s'il était possible de vérifier si l'information qui le préoccupait était exacte....

J'ai demandé à M. Vanwalleghe s'il connaissait M. Dhaeyer et il m'avait répondu que c'était un copain, qu'ils se connaissaient depuis longtemps. J'ai alors demandé à Pim s'il pouvait apprendre si cette information qui circulait était correcte. Rien de plus, rien de moins.

Pour éviter tout malentendu, je précise que c'est moi qui ai demandé à Pim Vanwalleghe s'il pouvait s'informer à ce sujet. M. Henin n'a pas donné d'instruction à mon collaborateur tout comme je ne donne pas d'instruction aux siens. Partant de l'idée que Pim était le mieux placé en tant que magistrat pour voir si ces contacts pouvaient avoir lieu ou non, je lui ai demandé si c'était possible et il a rétorqué que si c'était strictement informatif, il pouvait le faire.

D'une part, il y avait apparemment des informations et, d'autre part, nous étions juste avant la séance et dans une affaire pareille, ce n'est pas en un clin d'œil qu'on peut apporter des modifications. Je ne connais pas la mécanique exacte mais je le suppose. Puis M. Henin a donné quelques mots d'explication sur ce dossier à M. Vanwalleghe, ce qui était nécessaire dans la mesure où ce dernier n'était pas la personne qui s'occupait de ce dossier au cabinet ...

Il y a donc eu quelques mots d'explication pendant une courte suspension de notre réunion des DAB. Puis notre réunion a repris. À la fin de la réunion, quand les membres du DAB sont partis, j'ai vu Pim Vanwalleghe qui m'a fait rapport de ce contact. Comme je n'étais pas présent quand il a téléphoné, je ne peux que vous répéter ce qu'il m'a dit à ce moment. Il m'a dit qu'il avait téléphoné à Paul (c'est lui qui l'appelle ainsi, pas moi). Il aurait dit: "Je belt voor het kabinet, zeker" ou Pim aurait dit: "Ik mag toch bellen zeker" et son collègue lui aurait fait part de quelques observations sur la position adoptée par l'État. C'est ce que M. Vanwalleghe a dit. Selon mes informations, on ne lui a pas dit ce qu'on allait rendre comme avis mais qu'il serait rendu à 15 heures..

Je ne me rappelle plus exactement ce qu'il a donné comme informations. Nous parlions notamment de la suspension des opérations et de consultation des actionnaires. Quelques éléments l'inquiétaient. Nous n'en avons pas discuté lors de la réunion des directeurs de politique générale. On savait qu'il était préoccupé.

Comme je viens de vous le dire, je lui (M Vanwalleghe) ai demandé s'il connaissait M. Dhaeyer....

La réunion n'était pas terminée. Elle se tenait dans mon bureau et nous étions dans le couloir juste à côté. M. Vanwalleghe m'a dit qu'il connaissait bien M. Dhaeyer. Je lui ai demandé s'il était possible de vérifier si l'information qui le préoccupait était exacte....

J'ai demandé à M Vanwalleghe s'il connaissait M. Dhaeyer et il m'avait répondu que c'était un copain, qu'ils se connaissaient depuis longtemps. J'ai alors demandé à Pim s'il pouvait apprendre si cette information qui circulait était correcte. Rien de plus, rien de moins.

Pour éviter tout malentendu, je précise que c'est moi qui ai demandé à Pim Vanwalleghe s'il pouvait s'informer à ce sujet. M. Henin n'a pas donné d'instruction à mon collaborateur tout comme je ne donne pas d'instruction aux siens. Partant de l'idée que Pim était le mieux placé en tant que magistrat pour voir si ces contacts pouvaient avoir lieu ou non, je lui ai demandé si c'était possible et il a rétorqué que si c'était strictement informatif, il pouvait le faire.

D'une part, il y avait apparemment des informations et, d'autre part, nous étions juste avant la séance et dans une affaire pareille, ce n'est pas en un clin d'œil qu'on peut apporter des modifications. Je ne connais pas la mécanique exacte mais je le suppose. Puis M. Henin a donné quelques mots d'explication sur ce dossier à M. Vanwalleghe, ce qui était nécessaire dans la mesure où ce dernier n'était pas la personne qui s'occupait de ce dossier au cabinet ...

Il y a donc eu quelques mots d'explication pendant une courte suspension de notre réunion des DAB. Puis notre réunion a repris. À la fin de la réunion, quand les membres du DAB sont partis, j'ai vu Pim Vanwalleghe qui m'a fait rapport de ce contact. Comme je n'étais pas présent quand il a téléphoné, je ne peux que vous répéter ce qu'il m'a dit à ce moment. Il m'a dit qu'il avait téléphoné à Paul (c'est lui qui l'appelle ainsi, pas moi). Il aurait dit: "Je belt voor het kabinet, zeker" ou Pim aurait dit: "Ik mag toch bellen zeker" et son collègue lui aurait fait part de quelques observations sur la position adoptée par l'État. C'est ce que M. Vanwalleghe a dit. Selon mes informations, on ne lui a pas dit ce qu'on allait rendre comme avis mais qu'il serait rendu à 15 heures.

1.5. 06.11.2008 – 12:22 KPM-P	de heren Vanwallegghem,Dhaeyer, D'Hondt	Telefonisch onderhoud tussen de heer Vanwallegghem en de heer Dhaeyer. De h. Dhaeyer geeft het uur waarop het advies zal worden uitgebracht. Volgens de h. Vanwallegghem preciseert de h.Dhaeyer dat de Staat niet alle wettelijke voorschriften in acht heeft genomen. De h.Dhaeyer zegt enkel dat hij heeft bevestigd dat hij een advies in rechte zou uitbrengen. Hij is licht geschokt door de telefonische oproep, vindt dat de limieten overschreden zijn, maar stelt dat hij zijn advies toch in volle onafhankelijkheid kan uitbrengen.	▲
-------------------------------------	--	--	---

- de h. Dhaeyer

La conjonction du coup de fil de Herman Dams et de Pim Vanwallegghem m'a quand même un peu ébranlé. Je me suis dit, et j'en ai parlé avec Bruno Bulthé, que ça n'allait pas, qu'on avait passé une limite. Bruno Bulthé a ajouté à ce moment: «Oui, mais j'ai dit à Herman Dams qu'il est hors de question que tu l'appelles.» Je pense que Dams voulait être rassuré, il était inquiet. Bruno Bulthé a joué un rôle de vrai chef de corps

vraag :Avez-vous eu le sentiment que M. Vanwallegghem et/ou M. Dams avai(en)t connaissance partielle ou totale du contenu de votre avis?

M. Paul Dhaeyer: (...) non en ce qui concerne M. Vanwallegghem, c'est très clair En ce qui concerne M. Dams, je ne l'ai pas eu au téléphone.

- de h. Vanwallegghem

Een uitgebreidere weergave van hetgeen ik mij van dit gesprek herinner heb ik op 26 december van vorig jaar voor mezelf neergeschreven. Deze versie heb ik later ook weergegeven in mijn verklaring aan de procureur des Konings. U vindt deze weergave terug in de eerste bijlage die ik u bezorgde. uittreksel uit de bijlage«(...) Mensen van het kabinet zijn daarnet even in mijn bureau geweest, ze hadden gehoord van jouw advies en waren geschrokken van de inhoud. Ze vroegen mij of ik even bij jou wou nagaan of die inhoud klopte en wanneer je 't bracht.(....) »

1.5. 06. 11.2008 – 12:22 KPM-P	MM.Vanwalleghem, Dhaeyer, D'Hondt	Entretien téléphonique entre M. Vanwalleghem et M. Dhaeyer. M. Dhaeyer donne l'heure à laquelle l'avis sera rendu. M. Vanwalleghem dit que M. Dhaeyer lui précise que l'État n'a pas respecté toutes les règles légales. M. Dhaeyer dit seulement avoir affirmé qu'il rendrait un avis en droit. Il est un peu ébranlé par le coup de téléphone, trouve que les limites sont dépassées, mais qu'il a pu toute de même rendre son avis en toute indépendance.	▲
--------------------------------------	--------------------------------------	--	---

- M. Dhaeyer

La conjonction du coup de fil de Herman Dams et de Pim Vanwalleghem m'a quand même un peu ébranlé. Je me suis dit, et j'en ai parlé avec Bruno Bulthé, que ça n'allait pas, qu'on avait passé une limite. Bruno Bulthé a ajouté à ce moment: «Oui, mais j'ai dit à Herman Dams qu'il est hors de question que tu l'appelles.» Je pense que Dams voulait être rassuré, il était inquiet. Bruno Bulthé a joué un rôle de vrai chef de corps
vraag :Avez-vous eu le sentiment que M. Vanwalleghem et/ou M. Dams avai(en)t connaissance partielle ou totale du contenu de votre avis?
M. Paul Dhaeyer: (...) non en ce qui concerne M. Vanwalleghem, c'est très clair En ce qui concerne M. Dams, je ne l'ai pas eu au téléphone.

- M. Vanwalleghem

Een uitgebreidere weergave van hetgeen ik mij van dit gesprek herinner heb ik op 26 december van vorig jaar voor mezelf neergeschreven. Deze versie heb ik later ook weergegeven in mijn verklaring aan de procureur des Konings. U vindt deze weergave terug in de eerste bijlage die ik u bezorgde.
extrait de l'annexe : «(...) Mensen van het kabinet zijn daarnet even in mijn bureau geweest, ze hadden gehoord van jouw advies en waren geschrokken van de inhoud. Ze vroegen mij of ik even bij jou wou nagaan of die inhoud klopte en wanneer je 't bracht.(....) »

1.6. 06.11.2008 KJ-P	de h. Dams de h. Henin	De h. Van Buggenhout, advocaat van de Staat, vraagt zich af of het advies wel de steun geniet van de hiërarchie van het parket. Hij wenst te vernemen hoe het openbaar ministerie tot een dergelijk advies gekomen is.	▲
1.7. 06.11.2008 KJ-P	de h. Dams de h. Peeters	Op verzoek van de h. Henin vraagt de h. Peeters aan de h. Dams dat die telefonisch contact zou opnemen met Van Buggenhout, om hem de gevraagde toelichting te verstrekken. De h. Dams wint informatie in bij de h. Bulthé, die zeer duidelijk is: Dhaeyer heeft zijn advies alleen opgesteld. De h. Dams vraagt er een kopie van te kunnen krijgen, er ten onrechte van uitgaande dat het advies reeds was uitgebracht, maar dat wordt hem geweigerd.	▲
1.8. 06.11.2008 KJ-P	de h. h. Dhaeyer, de Formanoir en Vandeurzen	De h. Dams wint informatie in bij de h. Bruno Bulthé, procureur des Konings te Brussel (volgens de h. Dhaeyer om het advies te verkrijgen en om de h. Bulthé over Dhaeyer uit te horen). De h. Dams spreekt dit tegen.	▲

- de h. Dhaeyer :

Le procureur du Roi, Bruno Bulthé, m'a également dit que M. Dams aurait posé des questions sur qui je suis, d'où je viens et sur ma couleur politique, ce qui l'a fait sourire. Il lui aurait répondu que j'étais un ancien collaborateur CD&V du Sénat, voici bien longtemps. L'idée était de savoir si, par hasard, je n'étais pas d'une couleur obscure. M. Bulthé, un peu amusé, lui demanda alors à en le tutoyant, je pense: "Herman, qu'est-ce que c'est que cette histoire? Si toi, tu ne le sais pas, comment veux-tu que je le sache?" La réponse d'Herman Dams fut absolument délicate. Après que M. Bulthé lui ait signalé que j'étais le collaborateur scientifique entre autres du sénateur Vandenberghe, M. Dams aurait répondu, après un long silence: "Ah bon, et bien alors au revoir!"

- de h. Dams :

Wat ik mij herinner, ik heb dat daarstraks trouwens al gezegd, maar ik zal het zeer kort herhalen, is dat ik inderdaad heb gevraagd naar hoe dat advies is opgebouwd. Wij hebben het dan inderdaad gehad over de technische en professionele achtergrond van de heer Dhaeyer. Vanwaar komt dan dat polsen naar de politieke kleur? Daarover herinner ik mij niets. Het enige wat ik mij kan voorstellen of proberen te bedenken, is dat de heer Bulthé het gesprek misschien heeft beëindigd met de mededeling "A propos, het is er een van jullie".

1.6. 06. 11.2008 KJ-P	MM. Dams et Henin	M. Van Buggenhout, avocat de l'État, se demande si l'avis est soutenu par la hiérarchie du parquet. Il souhaite savoir comment le ministère public a élaboré un tel avis.	▲
1.7. 06. 11.2008 KJ-P	MM. Dams et Peeters	À la demande de M. Henin, M. Peeters demande à M. Dams de prendre un contact téléphonique avec M. Van Buggenhout pour lui fournir les éclaircissements demandés. M. Dams s'informe auprès de M. Bulthé qui est très clair : M. Dhaeyer a rédigé son avis seul. M. Dams lui demande de lui en fournir une copie, supposant à tort que l'avis était déjà rendu, mais essuie un refus.	▲
1.8. 06. 11.2008 KJ-P	MM. Dhaeyer, de Formanoir, et Vandeurzen	Dams s'informe auprès du procureur du Roi de Bruxelles, Bruno Bulthé. (selon M. Dhaeyer : pour obtenir l'avis et pour interroger M. Bulthé sur Dhaeyer). M. Dams dément.	▲

- M. Dhaeyer :

Le procureur du Roi, Bruno Bulthé, m'a également dit que M. Dams aurait posé des questions sur qui je suis, d'où je viens et sur ma couleur politique, ce qui l'a fait sourire. Il lui aurait répondu que j'étais un ancien collaborateur CD&V du Sénat, voici bien longtemps. L'idée était de savoir si, par hasard, je n'étais pas d'une couleur obscure. M. Bulthé, un peu amusé, lui demanda alors à en le tutoyant, je pense: "Herman, qu'est-ce que c'est que cette histoire? Si toi, tu ne le sais pas, comment veux-tu que je le sache?" La réponse d'Herman Dams fut absolument délicate. Après que M. Bulthé lui ait signalé que j'étais le collaborateur scientifique entre autres du sénateur Vandenbergh, M. Dams aurait répondu, après un long silence: "Ah bon, et bien alors au revoir!"

- M. Dams :

Wat ik mij herinner, ik heb dat daarstraks trouwens al gezegd, maar ik zal het zeer kort herhalen, is dat ik inderdaad heb gevraagd naar hoe dat advies is opgebouwd. Wij hebben het dan inderdaad gehad over de technische en professionele achtergrond van de heer Dhaeyer. Vanwaar komt dan dat polsen naar de politieke kleur? Daarover herinner ik mij niets. Het enige wat ik mij kan voorstellen of proberen te bedenken, is dat de heer Bulthé het gesprek misschien heeft beëindigd met de mededeling "A propos, het is er een van jullie".

1.9.06.11.2008 – 13:30 P-KJ	de h.h. de Formanoir, Dhaeyer	De h. Dhaeyer telefoneert met de h. de Formanoir om hem in te lichten over het telefoontje van de h. Vanvallegghem en de h. Dams. De h. de Formanoir raadt hem aan zijn advies in alle sereniteit en onafhankelijkheid uit te brengen.	▲
06.11.2008	de h. Vandeurzen	De h. Vandeurzen bevestigt het contact tussen de h. Dhaeyer en de h. de Formanoir. De h. Vandeurzen bevestigt het contact tussen de h. Dams en de h. Bulthé. (zie infra)	

- de h. Vandeurzen :

Ten eerste heb ik van Herman Dams gehoord toen ik terugkwam op het kabinet dat hij een telefoontje had gedaan naar de heer Bulthé. Ik neem aan dat iedereen ondertussen de verklaring van het woord tollé heeft opgezocht. Zo is het ook gegaan. Ik heb hem gezegd: ja maar, Herman, dat doen we niet, hé. Dan heeft hij uitgelegd – zoals hij u heeft uitgelegd – dat hij dacht dat het advies al was uitgebracht en dat hij dus dacht niets verkeerd te doen. Het was eigenlijk een vraag om informatie over het gezag dat van dat advies werd geacht uit te gaan. Dat waren de vragen die werden gesteld. Ik heb hem gezegd: ja, Herman, ik begrijp dat, dat is volkomen te goeder trouw, maar we engageren ons niet of laten ons door de DAB niet voor de kar van de Fortiszaak spannen; dat is niet de rol van het kabinet van Justitie. Ik heb achteraf ook aan Eddy Peeters op een non-verbale manier laten blijken dat ik vond dat dat niet hoorde te gebeuren. Voor mijn kabinetschef steek ik mijn hand in het vuur, hij is te goeder trouw tot en met. Zoals hij het u verteld heeft, is het ook gegaan. Toen ik het hoorde, heb ik gezegd dat hij zich wat dat betreft niet moest laten opjagen door de collega's uit de andere kabinetten.

1.9.06.11.2008 – 13:30 P-KJ 06.11.2008	MM. de Formanoir, Dhaeyer M. Vandeurzen	M. Dhaeyer appelle M. de Formanoir pour l'informer du coup de fil de M. Vanwallegheem et de M. Dams. M de Formanoir lui conseille de rendre son avis en toute sérénité et indépendance. M. Vandeurzen confirme le contact entre M. Dhaeyer et M. de Formanoir. M. Vandeurzen confirme le contact entre M. Dams et M. Bulthé. (voir infra)	▲
---	--	---	---

- M. Vandeurzen :

Ten eerste heb ik van Herman Dams gehoord toen ik terugkwam op het kabinet dat hij een telefoontje had gedaan naar de heer Bulthé. Ik neem aan dat iedereen ondertussen de verklaring van het woord tollé heeft opgezocht. Zo is het ook gegaan. Ik heb hem gezegd: ja maar, Herman, dat doen we niet, hé. Dan heeft hij uitgelegd – zoals hij u heeft uitgelegd – dat hij dacht dat het advies al was uitgebracht en dat hij dus dacht niets verkeerd te doen. Het was eigenlijk een vraag om informatie over het gezag dat van dat advies werd geacht uit te gaan. Dat waren de vragen die werden gesteld. Ik heb hem gezegd: ja, Herman, ik begrijp dat, dat is volkomen te goeder trouw, maar we engageren ons niet of laten ons door de DAB niet voor de kar van de Fortiszaak spannen; dat is niet de rol van het kabinet van Justitie. Ik heb achteraf ook aan Eddy Peeters op een non-verbale manier laten blijken dat ik vond dat dat niet hoorde te gebeuren. Voor mijn kabinetschef steek ik mijn hand in het vuur, hij is te goeder trouw tot en met. Zoals hij het u verteld heeft, is het ook gegaan. Toen ik het hoorde, heb ik gezegd dat hij zich wat dat betreft niet moest laten opjagen door de collega's uit de andere kabinetten.

1.10. 06.11.2008 - p.m. P-KJ	de h. de Formanoir	De h. Dhaeyer telefoneert naar de h. de Formanoir om hem de inhoud van het advies toe te lichten. De h. de Formanoir schrijft een aantal elementen neer op « post-its ». Tijdens zijn hoorzitting vermeldt de h. Dhaeyer daar niets over.	▲
1.11. 10.11.2008 P-KJ	de h. de Formanoir en de h. Dhaeyer	De h. Paul Dhaeyer telefoneert naar de h. de Formanoir, omdat hij zich ongerust maakte over de houding van de Staat en over de kritiek die verschenen was in de pers. De h. de Formanoir vraagt aan de h. D'Hondt of hij daarmee akkoord gaat.	▲

- de h. Dhaeyer :

Met betrekking tot die telefoons naar mijnheer de Formanoir en mijnheer Vanwalleghem, die u doet op 10 en 11 december, vraagt u daar om uw advies te mogen toelichten aan de eerste minister?
Nee. Maar het is wel zo dat ik tegen Pim, die ik goed ken, heb gezegd, maar dat was al lachend, dat niemand dat advies blijikbaar kent. Maar de bedoeling was niet om dat advies te gaan uitleggen aan de eerste minister. Excuseer, dit is fout.

1.12. 10.11.2008 KPM-P	de h. D'Hondt	De h. D'Hondt krijgt een telefoontje van de heer de Formanoir. Die zegt dat hij de h. Dhaeyer aan de lijn heeft gehad en preciseert dat Dhaeyer wil dat de h. D'Hondt hem opnieuw opbelt.	
1.13. 10.11.2008 KPM-P	de heren D'Hondt, de Formanoir en Dhaeyer Brief de h. Leterme	De h. D'Hondt gaat in op het verzoek van de h. Dhaeyer en neemt telefonisch met hem contact op. Het gesprek duurt 21 minuten. De h. D'Hondt telefoneert met de h. Dhaeyer. Volgens de h. Dhaeyer bevestigt de h. D'Hondt aan de telefoon dat hij de h. Vanwalleghem heeft gevraagd hem op te bellen. Voorts stelt hij hem voor contact op te nemen met de h. Vanwalleghem om zijn advies nader toe te lichten. Het was nooit de bedoeling druk uit te oefenen.	▲

1.10. 06.11.2008 - p.m. P-KJ	M. de Formanoir	M. Dhaeyer téléphone à M. de Formanoir pour lui expliquer le contenu de son avis. De Formanoir note quelques éléments sur des « post-it », Lors de son audition, M. Dhaeyer ne l'a pas évoqué.	▲
1.11. 10.11.2008 P-KJ	MM. de Formanoir et Dhaeyer	M. Paul Dhaeyer appelle M. de Formanoir, parce qu'il s'inquiétait de l'attitude de l'État et des critiques parues dans la presse. M. de Formanoir demande à M. D'Hondt s'il est d'accord.	▲

- M. Dhaeyer :

Met betrekking tot die telefoons naar mijnheer de Formanoir en mijnheer Vanwalleghem, die u doet op 10 en 11 december, vraagt u daar om uw advies te mogen toelichten aan de eerste minister?
Neen. Maar het is wel zo dat ik tegen Pim, die ik goed ken, heb gezegd, maar dat was al lachend, dat niemand dat advies blijikbaar kent. Maar de bedoeling was niet om dat advies te gaan uitleggen aan de eerste minister. Excuseer, dit is fout.

1.12. 10.11.2008 KPM-P	M. D'Hondt	M. D'Hondt reçoit un appel téléphonique de M. de Formanoir. Ce dernier dit avoir eu M. Dhaeyer au téléphone et précise que M. Dhaeyer souhaite être recontacté téléphoniquement par M. D'Hondt.	
1.13. 10.11.2008 KPM-P	MM. D'Hondt, de Formanoir et Dhaeyer Lettre M. Leterme	M. D'Hondt répond favorablement à la demande de M. Dhaeyer et le recontacte par téléphone. L'entretien dure 21 min. D'Hondt téléphone à Dhaeyer. M. Dhaeyer dit que M. D'Hondt confirme au téléphone avoir demandé à M. Van Walleghem de lui téléphoner. Il lui propose par ailleurs de prendre contact avec M. Vanwalleghem pour expliciter son avis. Le but n'a jamais été d'exercer des pressions.	▲

1.14. 11.11.2008 – a.m. P-KPM	de heren Vanwalleghem en Dhaeyer Brief de h. Leterme	De h. Dhaeyer telefoneert naar de h. Vanwalleghem. Het gesprek wordt onderbroken door een ontvangstprobleem. De h. Vanwalleghem belt de h. Dhaeyer opnieuw op ; de substituut raadt aan dat de advocaten van de Belgische Staat zich achter zijn advies zouden scharen en stelt voor zijn advies aan de eerste minister toe te lichten. De h. Dhaeyer spreekt de interpretatie van de h. Vanwalleghem tegen: hij wou gewoon een aantal zaken uitklaren.	▲
1.15. 10 of 11.11.2008	de h. Leterme	De h. Leterme krijgt van de h. D'Hondt te horen dat de h. Dhaeyer zijn advies wenst toe te lichten aan de 1ste minister. De 1ste minister wijst dit af.	
1.16. 11 ou 12.11.2008 P-KJ	de h. de Formanoir	De h. de Formanoir ontvangt een telefoontje van de h. Dhaeyer, die zegt tevreden te zijn over zijn onderhoud met de h. D'Hondt.	▲

1.14. 11.11.2008 – a.m. P-KPM	MM. Vanwalleghem et Dhaeyer Lettre M. Leterme	M. Dhaeyer appelle M. Vanwalleghem. La conversation est interrompue suite à un problème de réception. M. Vanwalleghem rappelle M. Dhaeyer, le substitut conseille que les avocats de l'État belge se rallient à son avis et propose de venir commenter son avis devant le 1er ministre. M. Dhaeyer contredit l'interprétation de M. Vanwalleghem : il voulait seulement clarifier certaines choses.	▲
1.15. 10 ou 11.11.2008	M. Leterme	M. D'Hondt indique à M. Leterme que M. Dhaeyer souhaite exposer son avis au premier ministre. Le premier ministre refuse.	
1.16. 11 ou 12.11.2008 P-KJ	M. de Formanoir	M. de Formanoir reçoit un appel de M. Dhaeyer qui se dit content de l'entretien qu'il a eu avec M. D'Hondt.	▲

TWEDE FASE			
2.1. 10.12.2008 de h.De Groof-KPM	de h. D'Hondt, de h. De Groof	De h. De Groof telefoneert naar de h. D'Hondt, maar die neemt niet op. Vervolgens stuurt de h. D'Hondt een SMS naar de h. De Groof, om hem te laten weten dat hij een kernkabinetraad bijwoont. De h. De Groof verzendt een leesbevestiging van die boodschap.	
2.2. 11.12.2008 de h.De Groof-KPM 9u45 11 of 12.12.2008 de h.De Groof-KPM	de h. D'Hondt de h. De Groof	De h. D'Hondt belt zelf naar de h. De Groof terug, die hem meedeelt dat er een plotse verandering is opgetreden in het beslissingsproces. Het gaat om een verandering waarmee zijn echtgenote, Mevr. Schurmans, het niet eens zou zijn. De h. Dhondt schat dit in als een conflict tussen personen. De h. De Groof belt met de h. D'Hondt, doet de mededeling dat er een aantal plotse en dramatische omstandigheden zijn in het beraad en dat de toestand voor Mevr. Schurmans onmogelijk is geworden.	▲
2.3. Op het einde van de Ministerraad	de h. D'Hondt de h. Henin	Op het einde van de Ministerraad belt de h. D'Hondt naar de h. Henin. Hij laat een bericht achter op zijn antwoordapparaat. Zie infra.	

-de h. De Groof :

Ik zeg tegen de h. D'Hondt: ik meld u een aantal zware incidenten, een aantal feitelijke omstandigheden in het verloop van het beraad, die niets met de inhoud te maken hebben.

-de h. D'Hondt :

Toen de Ministerraad afgelopen was, heb ik mijn collega van Financiën gebeld en een bericht ingesproken dat er blijkbaar geen problemen meer waren en dat hij niet meer behoefde te zoeken, of iets in die aard. Hij zat blijkbaar in een auditcomité van het luchthavenbedrijf. Hij heeft mij nog een sms gestuurd dat hij bijna uit de vergadering was en mij zou terugbellen. Ik heb geantwoord dat dit niet nodig was: je t'ai laissé un message sur ton mailbox. Mijnheer de voorzitter, er zijn hieromtrent vrij veel veronderstellingen en schema's gemaakt, tot op de televisie toe, over wat er nadien is gebeurd. Ik wil tegenover deze commissie heel expliciet, duidelijk en formeel zeggen dat ik verder die dag geen enkel, maar dan ook geen enkel contact heb gehad met wie dan ook die met dit dossier te maken had of daarbij betrokken was.

Er is geen enkel contact geweest, er is geen enkele stap ondernomen met betrekking tot dat dossier. Ik wil dat hier heel formeel en duidelijk zeggen aan de commissie. Er is een aantal veronderstellingen geweest dat mogelijke informatie uit dat telefoongesprek de aanleiding zou zijn geweest voor een aantal andere zaken. Ik zeg hier heel formeel dat er van mijn kant geen enkel contact meer is geweest.

Ik heb nog één sms gekregen van de heer Henin, die mij verwittigde dat hij later zou komen in een vergadering die zou plaatsvinden met de Gewesten als medeaandeelhouders van Dexia en Ethias. Ik was zelf niet op die vergadering, omdat de Ministerraad tevoren had besloten dat ik een andere werkgroep met betrekking tot het armoedepan moest voorzitten. Ik heb die dag geen enkel contact meer gehad.

DEUXIÈME PHASE			
2.1. 10.12.2008 M. De Groof-KPM	MM. D'Hondt, De Groof	M. De Groof contacte par téléphone M. D'Hondt mais celui-ci ne décroche pas. Ensuite M. D'Hondt envoie un SMS à M. De Groof lui faisant savoir qu'il est occupé en cabinet restreint. M. De Groof accuse réception de ce message.	
2.2. 11.12.2008 M. De Groof-KPM 9h45	M. D'Hondt	M. D'Hondt rappelle lui-même M. De Groof qui l'informe qu'un changement subit serait intervenu dans le processus de décision. Changement avec lequel son épouse Schurmans ne serait pas d'accord. M. D'Hondt évalue ça comme un conflit entre personnes.	▲
11.12.2008 M. De Groof-KPM	M. De Groof	M. De Groof téléphone à M. D'Hondt et fait état d'événements soudains et dramatiques dans le délibéré. Il indique également que la situation est devenue impossible pour Mme. Schurmans.	
2.3. À la fin du Conseil des ministres	MM. D'Hondt et Henin	À la fin du Conseil des ministres, M. D'Hondt téléphone à M. Henin et laisse un message sur son répondeur. Voy. infra	

- M. De Groof:

Ik zeg tegen M. D'Hondt: ik meld u een aantal zware incidenten, een aantal feitelijke omstandigheden in het verloop van het beraad, die niets met inhoud de te maken hebben.

- M. D'Hondt :

Toen de Ministerraad afgelopen was, heb ik mijn collega van Financiën gebeld en een bericht ingesproken dat er blijkbaar geen problemen meer waren en dat hij niet meer behoefde te zoeken, of iets in die aard. Hij zat blijkbaar in een auditcomité van het luchthavenbedrijf. Hij heeft mij nog een sms gestuurd dat hij bijna uit de vergadering was en mij zou terugbellen. Ik heb geantwoord dat dit niet nodig was: je t'ai laissé un message sur ton mailbox. Mijnheer de voorzitter, er zijn hieromtrent vrij veel veronderstellingen en schema's gemaakt, tot op de televisie toe, over wat er nadien is gebeurd. Ik wil tegenover deze commissie heel expliciet, duidelijk en formeel zeggen dat ik verder die dag geen enkel, maar dan ook geen enkel contact heb gehad met wie dan ook die met dit dossier te maken had of daarbij betrokken was.

Er is geen enkel contact geweest, er is geen enkele stap ondernomen met betrekking tot dat dossier. Ik wil dat hier heel formeel en duidelijk zeggen aan de commissie. Er is een aantal veronderstellingen geweest dat mogelijke informatie uit dat telefoongesprek de aanleiding zou zijn geweest voor een aantal andere zaken. Ik zeg hier heel formeel dat er van mijn kant geen enkel contact meer is geweest.

Ik heb nog één sms gekregen van de heer Henin, die mij verwittigde dat hij later zou komen in een vergadering die zou plaatsvinden met de Gewesten als medeaandeelhouders van Dexia en Ethias. Ik was zelf niet op die vergadering, omdat de Ministerraad tevoren had besloten dat ik een andere werkgroep met betrekking tot het armoedeplan moest voorzitten. Ik heb die dag geen enkel contact meer gehad.

Quel est le contenu de l'information que vous transmettez à M. Henin à ce moment-là, puisque après vous n'en avez plus?

Quel est le contenu de l'information que vous transmettez à M. Henin à ce moment-là, puisque après vous n'en avez plus? Je ne me le rappelle pas littéralement. Je lui avais demandé: "Es-tu au courant qu'il y a des problèmes?" J'ai simplement dit qu'il ne faut plus chercher, apparemment il n'y a plus de raisons de voir. Quelque chose dans ce genre-là. Ik heb gezegd: "U moet niet meer kijken, er is blijkaar toch niets speciaals aan de hand". Je parlais du point de vue que, étant donné que c'était dans leur circuit déontologique, je ne devais plus m'en occuper.

- de h. Henin

Je suis à l'aéroport en comité d'audit. Lors des contacts avec l'avocat, je lui pose la question: "J'ai reçu un appel de Hans D'Hondt, qui m'a demandé si j'étais au courant d'un problème dans la procédure. As-tu entendu quelque chose?" Me Van Buggenhout, l'avocat de l'État, me répond par la négative. Sur cette base-là, je classe encore plus l'affaire.

De heer Van Buggenhout heeft dus gezegd dat hij daarvan niet op de hoogte was?

Me Van Buggenhout me dit non. Quand je le lui dis, il a l'air étonné. Un peu plus tard, toujours à Zaventem, je reçois un nouvel appel de Hans D'Hondt. Étant entendu que je préside la réunion du comité d'audit, je ne prends pas son appel et je me contente de lui envoyer un sms dans lequel je lui dis: "Désolé, je ne peux pas prendre ton appel, je suis en comité d'audit; si c'est urgent, fais-moi signe et je te rappelle." Il est évident que je suis dans une logique de "herstelplan", de plan de relance: on se voit et on s'appelle plus souvent qu'à notre tour pour ce dossier. Je m'interroge simplement sur l'urgence à ce propos. Hans me répond immédiatement par sms: "Pas d'inquiétude, pas d'urgence, je t'ai laissé un message vocal." Étant donné qu'il est plus facile d'écouter un message vocal que de répondre à un appel, je fais une entorse en appelant ma boîte vocale. J'y entends un message de Hans D'Hondt disant "À propos de l'appel de tout à l'heure, pas d'inquiétude, fausse rumeur". Je ne sais plus le terme exact qu'il emploie, mais c'était sur un ton manifestement pas inquiet et il disait que je ne devais m'inquiéter de rien.

Il est clair que par rapport à l'élément que je reçois de l'avocat et à l'appel de Hans D'Hondt, je classe encore une fois l'affaire. Pour moi, c'est un non-incident. Par la suite, on a appris un certain nombre de choses, beaucoup plus tard, notamment dans la lettre du premier ministre. Mais sur ce volet-là, Hans D'Hondt ne m'a transmis absolument aucune information. Je le répète: il ne m'a jamais parlé de M. De Groof. J'ai appris tout cela non pas en lisant la lettre moi-même, cette fois, mais par un appel du ministre Reynders qui était en séance publique quand il a vu la lettre et qu'il me l'a lue.

C'était le 17 décembre, en séance publique. Manifestement, Didier Reynders découvrirait aussi un certain nombre de choses dans cette lettre, que j'ai découvertes à ce moment-là. Il n'a donc jamais été question, avant, d'un quelconque contact entre M. Hans D'Hondt et M. De Groof. Je vais peut-être encore apparaître naïf mais je ne connaissais pas non plus – c'était aux avocats de la connaître – la composition de la 18ème chambre.

Je n'ai jamais entendu parler du nom de Mme Schurmans. J'avais déjà entendu parler du nom de Mme Salmon mais je ne savais pas qu'elle siégeait dans cette chambre. En ce qui concerne M. Blondeel, j'avais déjà entendu parler du nom du président mais cela ne me disait pas plus que d'autres noms que j'avais entendus dans la journée. Je n'avais vraiment jamais eu la moindre information sur ces éléments.

Je ne me le rappelle pas littéralement. Je lui avais demandé: "Es-tu au courant qu'il y a des problèmes?" J'ai simplement dit qu'il ne faut plus chercher, apparemment il n'y a plus de raisons de voir. Quelque chose dans ce genre-là. Ik heb gezegd: "U moet niet meer kijken, er is blijkaar toch niets speciaals aan de hand". Je parlais du point de vue que, étant donné que c'était dans leur circuit déontologique, je ne devais plus m'en occuper.

- M. Henin

Je suis à l'aéroport en comité d'audit. Lors des contacts avec l'avocat, je lui pose la question: "J'ai reçu un appel de Hans D'Hondt, qui m'a demandé si j'étais au courant d'un problème dans la procédure. As-tu entendu quelque chose?" Me Van Buggenhout, l'avocat de l'État, me répond par la négative. Sur cette base-là, je classe encore plus l'affaire.

De heer Van Buggenhout heeft dus gezegd dat hij daarvan niet op de hoogte was?

Me Van Buggenhout me dit non. Quand je le lui dis, il a l'air étonné. Un peu plus tard, toujours à Zaventem, je reçois un nouvel appel de Hans D'Hondt. Étant entendu que je préside la réunion du comité d'audit, je ne prends pas son appel et je me contente de lui envoyer un sms dans lequel je lui dis: "Désolé, je ne peux pas prendre ton appel, je suis en comité d'audit; si c'est urgent, fais-moi signe et je te rappelle." Il est évident que je suis dans une logique de "herstelplan", de plan de relance: on se voit et on s'appelle plus souvent qu'à notre tour pour ce dossier. Je m'interroge simplement sur l'urgence à ce propos. Hans me répond immédiatement par sms: "Pas d'inquiétude, pas d'urgence, je t'ai laissé un message vocal." Étant donné qu'il est plus facile d'écouter un message vocal que de répondre à un appel, je fais une entorse en appelant ma boîte vocale. J'y entends un message de Hans D'Hondt disant "À propos de l'appel de tout à l'heure, pas d'inquiétude, fausse rumeur". Je ne sais plus le terme exact qu'il emploie, mais c'était sur un ton manifestement pas inquiet et il disait que je ne devais m'inquiéter de rien.

Il est clair que par rapport à l'élément que je reçois de l'avocat et à l'appel de Hans D'Hondt, je classe encore une fois l'affaire. Pour moi, c'est un non-incident. Par la suite, on a appris un certain nombre de choses, beaucoup plus tard, notamment dans la lettre du premier ministre. Mais sur ce volet-là, Hans D'Hondt ne m'a transmis absolument aucune information. Je le répète: il ne m'a jamais parlé de M. De Groof. J'ai appris tout cela non pas en lisant la lettre moi-même, cette fois, mais par un appel du ministre Reynders qui était en séance publique quand il a vu la lettre et qu'il me l'a lue.

C'était le 17 décembre, en séance publique. Manifestement, Didier Reynders découvrirait aussi un certain nombre de choses dans cette lettre, que j'ai découvertes à ce moment-là. Il n'a donc jamais été question, avant, d'un quelconque contact entre M. Hans D'Hondt et M. De Groof. Je vais peut-être encore apparaître naïf mais je ne connaissais pas non plus – c'était aux avocats de la connaître – la composition de la 18ème chambre.

Je n'ai jamais entendu parler du nom de Mme Schurmans. J'avais déjà entendu parler du nom de Mme Salmon mais je ne savais pas qu'elle siégeait dans cette chambre. En ce qui concerne M. Blondeel, j'avais déjà entendu parler du nom du président mais cela ne me disait pas plus que d'autres noms que j'avais entendus dans la journée. Je n'avais vraiment jamais eu la moindre information sur ces éléments.

2.4. 11.12.2008 – 10 :52 de h.De Groof-KPM	de h. D'Hondt, de h. De Groof	De h .De Groof stuurt een SMS naar de h. D'Hondt om hem te melden dat Mevr. Schurmans erin zou geslaagd zijn de "hoogste instanties" van het Hof van Cassatie te overtuigen van een "mogelijk dramatische wending". De h. De Groof vraagt om voorlopig niets te doen en voegt daaraan toe dat hij zal terugbellen zodra hij de vergadering verlaten heeft.	▲
2.5. 11.12.2008 de h.De Groof-Z	de h. Delvoie	De h. Delvoie krijgt mail van de h. De Groof : ziekteverlof Mevr. Schurmans tot 22.12.2008.	
2.6. 11.12.2008 Z- de h.De Groof	de h. Delvoie de h. De Groof	De h. Delvoie stuurt mail naar Mevr. Schurmans en dezelfde naar de h. De Groof. (Verschillende pogingen van contact van de h. Delvoie naar Mevr. Schurmans toe).	
2.7. 12.12.2008 – 08:00	de h. Delvoie en de h. Londers	De h. Delvoie brengt de h. Londers op de hoogte van de ontwikkelingen in de Fortis-zaak. Op 11.12 's avonds wordt een afspraak gemaakt. De h.Londers neemt er akte van.	
2.8. 12.12.2008	de h. De Groof	Mail van Mevr. Schurmans naar de h. Londers en de h. de le Court met de mededeling dat zij klacht indient tegen de h.Delvoie en de h. Blondeel.	
2.9. 12.12.2008 de h.De Groof-KPM	de h. De Groof, de h. D'Hondt	Telefonisch contact tussen de h.De Groof en de h.D'Hondt. De h.De Groof vermeldt het conflict tussen de magistraten en suggereert de eventuele benoeming van Mevr. Schurmans in het comité Lamfalussy. Wat de h. D'Hondt als onmogelijk kwalificeert.	▲
2.10. 12.12.2008	de h. Delvoie	de h. Morlet (bij afwezigheid van de h. de le Court) wordt ervan in kennis gesteld dat in de loop van de namiddag een zitting zou plaatsvinden.	
2.11. 12.12.2008 – rond13:00 KF-P	de h. Henin, de h. de le Court	Nadat hij een telefoontje heeft gekregen van de advocaten, die hun ongerustheid hebben geuit over het verloop van de procedure, telefoneert de h. Henin naar de h. D'Hondt om hem te informeren, alsook naar de h. Morlet, die de procureur-generaal vervangt, om hem te vragen of hij op de hoogte is.	▲
2.12. 12.12.2008 – 13:10	de h. D'Hondt	De h. D'Hondt stelt de h. Leterme in kennis van allerlei onregelmatigheden in de Fortis-zaak (de h.Leterme zat op dat ogenblik in de Europese Raad – kort gesprek).	

2.4. 11.12.2008 – 10:52 M.De Groof-KPM	MM. D'Hondt et De Groof	M. De Groof envoie un SMS à M. D'Hondt pour lui faire part de l'information selon laquelle Mme. Schurmans aurait su convaincre les « plus hautes instances » de la Cour de cassation d'une « évolution qui pourrait s'avérer dramatique ». M. De Groof demande de ne rien faire provisoirement précisant qu'il rappellera dès qu'il sortira de réunion. M. Delvoie reçoit un mail de M. De Groof : congé de maladie de Mme. Schurmans jusqu'au 22 décembre 2008.	▲
2.5. 11.12.2008 De Groof-Z	M. Delvoie	M. Delvoie envoie un mail identique à Mme. Schurmans et à M. De Groof. (M. Delvoie tente d'entrer en contact avec Mme.Schurmans à plusieurs reprises)	
2.6. 11.12.2008 Z- M.De Groof	- M. Delvoie - M. De Groof	M. Delvoie informe M. Londers des développements dans l'affaire Fortis. Le rendez-vous avait été pris le 11.12, dans la soirée. Londers en prend acte. Mail de Mme. Schurmans à M. Londers et M. de le Court par lequel elle informe qu'elle porte plainte contre M. Delvoie et M. Blondeel. Contact téléphonique entre M. De Groof et M. D'Hondt. M. De Groof mentionne le conflit entre les magistrats et suggère la nomination éventuelle de Mme Schurmans au comité Lamfalussy. M. D'Hondt qualifie cela d'impossible. M. Morlet (en l'absence de M. de le Court) est informé qu'une audience aurait lieu dans le courant de l'après-midi.	▲
2.7. 12.12.2008 – 08:00	MM. Delvoie et Londers		
2.8. 12.12.2008	M. De Groof		
2.9. 12.12.2008 M.De Groof-KPM	M. De Groof M. D'Hondt		
2.10. 12.12.2008	M. Delvoie		
2.11. 12.12.2008 – vers13:00 KF-P	M. Henin, M. de le Court	Après avoir reçu un appel des avocats qui ont exprimé leurs inquiétudes sur le déroulement de la procédure, M. Henin téléphone à M. D'Hondt pour l'informer et téléphone également à M. Morlet, qui remplace le procureur-général, pour lui demander s'il est au courant.	▲
2.12. 12.12.2008 – 13:10	M. D'Hondt	M. D'Hondt informe M. Leterme d'une série d'irrégularités dans l'affaire Fortis (M. Leterme participait à ce moment au Conseil européen – bref entretien).	

2.13. 12.12.2008	de h. D'Hondt	De h. D'Hondt belt naar de h. Vandeurzen omdat er in verband met de procedure moeilijkheden opduiken (zie infra).	
-------------------------	---------------	---	--

- de h. D'Hondt

Ik stel u de vraag omdat ik op 12 december naar minister Vandeurzen heb gebeld omdat men mij heeft verwittigd dat er een heleboel problemen waren qua procedure. ...

Nadien heb ik minister Vandeurzen verwittigd van het feit dat er problemen waren op het Gerechtshof.

Ik kan u echt niet zeggen of ik op dat moment al dan niet ook zou hebben gezegd "Het was daar al "ambras" met die rechters", dat zou kunnen, maar ik ben dat ook niet zeker. Ik sluit het ook niet uit. Ik heb hen in alle geval wel verwittigd dat men mij vanuit de beleidscel, en ik neem aan dat die dat daar van de advocaten ter plaatse zullen hebben vernomen, verwittigd had dat er procedureel serieuze problemen waren. ...

Ik heb Jo Vandeurzen zelf aan de lijn gehad om hem te zeggen: "Blijkbaar zijn daar problemen". Ik meen dat dit de normale filière is. ...

2.14. 12.12.2008 KJ-P	de h. Vandeurzen	De h. Vandeurzen vraagt aan zijn kabinetschef de h. Dams om contact op te nemen met het openbaar ministerie. De h. Dams contacteert de h. de Formanoir. De h. Vandeurzen specificeert niet wie van het kabinet contact heeft opgenomen met het openbaar ministerie. De h. Vandeurzen benadrukt dat hijzelf geen contact heeft gehad met het openbaar ministerie.	▲
---------------------------------	------------------	--	---

2.13. 12.12.2008	M. D'Hondt	M. D'Hondt téléphone à M. Vandeurzen en raison des difficultés rencontrées dans la procédure (voy. infra)	
------------------	------------	---	--

- M. D'Hondt

Ik stel u de vraag omdat ik op 12 december naar minister Vandeurzen heb gebeld omdat men mij heeft verwittigd dat er een heleboel problemen waren qua procedure. ...

Nadien heb ik minister Vandeurzen verwittigd van het feit dat er problemen waren op het Gerechtshof.

Ik kan u echt niet zeggen of ik op dat moment al dan niet ook zou hebben gezegd "Het was daar al "ambras" met die rechters," dat zou kunnen, maar ik ben dat ook niet zeker. Ik sluit het ook niet uit. Ik heb hen in alle geval wel verwittigd dat men mij vanuit de beleidscel, en ik neem aan dat die dat daar van de advocaten ter plaatse zullen hebben vernomen, verwittigd had dat er procedureel serieuze problemen waren. ...

Ik heb Jo Vandeurzen zelf aan de lijn gehad om hem te zeggen: "Blijkbaar zijn daar problemen". Ik meen dat dit de normale filière is. ...

2.14. 12.12.2008 KJ-P	M. Vandeurzen	M. Vandeurzen demande à son chef de cabinet M. Dams de contacter le ministère public. M. Dams contacte M. de Formanoir. M. Vandeurzen ne précise pas quel membre du cabinet a contacté le ministère public. M. Vandeurzen souligne qu'il n'a personnellement eu aucun contact avec le ministère public.	▲
--------------------------	---------------	--	---

2.15. 12.12.2008 – 13:30 KJ-P	de h. de Formanoir	Omdat de minister van Justitie door de h. D'Hondt telefonisch op de hoogte is gebracht van procedureproblemen (een onenigheid tussen rechters), vraagt de h. Dams aan de h. de Formanoir contact op te nemen met de procureur-generaal te Brussel, om hem over die problemen in te lichten. De h. de Formanoir vraagt meer informatie aan de h. Henin en belt vervolgens naar de procureur-generaal. Deze laatste zegt er niet van op de hoogte te zijn dat er een zitting zou worden gehouden. Zie infra.	▲
--	--------------------	--	---

- de h. de Formanoir :

À ce moment-là, je suis très étonné. Mon réflexe, puisque cela ne concorde pas avec ce qui était considéré comme acquis peu de temps auparavant, est de téléphoner au procureur général pour lui dire qu'on m'informe que les avocats tournent en rond, qu'un arrêt est sur le point d'être prononcé, qu'il y a une audience. C'est le caractère extraordinaire de l'information communiquée qui m'a conduit à téléphoner à M. de le Court. C'est le réflexe d'un magistrat: quand on vous signale des problèmes de procédure, il faut que l'autorité judiciaire soit là. Comme je suis magistrat du parquet, je le rappelle, pour moi, l'autorité judiciaire, c'est le parquet. Le parquet est là pour surveiller. Je vous rappelle aussi, c'est essentiel, que dans des conditions très précises, je m'empresse de le dire, le parquet est sous l'autorité du ministre de la Justice. Ce dernier a une autorité fonctionnelle sur le parquet. D'abord, on me signale des dysfonctionnements vers 13.00 heures, ensuite j'apprends que les problèmes sont réglés et puis, le cabinet de M. Reynders me téléphone pour m'annoncer qu'un arrêt est en train d'être prononcé, qu'il y a des avocats, etc. C'est ce qui me conduit à prendre contact avec l'autorité judiciaire.

2.16. 12.12.2008 KJ-P	de h. de le Court	De h. de Formanoir parle met de le Court over de problemen bij het beraad.	▲
---------------------------------	-------------------	--	---

- de h. de le Court

Vers 13.30 heures, je reçois un coup de fil sur mon gsm, de la part de M. de Formanoir, qui était alors directeur adjoint au cabinet de M. le ministre de la Justice Vandeurzen. M. de Formanoir me signale deux choses: d'abord, la tenue d'une audience imminente dans l'affaire Fortis et, ensuite, l'existence de difficultés dans le délibéré. Il m'invite à vérifier la régularité de la procédure.

- de h. de Formanoir

Qu'est-ce que je commence par apprendre? Je suis d'abord informé par M. Dams, vers 13.00 heures, des trois problèmes que je vous ai cités: dispute entre les conseillers, déplacement de la cour, audience qui doit avoir lieu. Très bien. Durant la réunion à la FEB, je suis rassuré puisque M. Dams me dit, vers 16.00 heures, que l'affaire est remise à lundi. Bien

2.15. 12.12.2008 – 13:30 KJ-P	M. de Formanoir	Le ministre de la Justice ayant reçu un appel de M. D'Hondt sur des problèmes de procédure (dispute entre juges), M. Dams demande à M. de Formanoir de contacter le procureur général de Bruxelles pour l'informer de ces problèmes. M. de Formanoir demande plus d'informations à M. Henin puis appelle le procureur général qui dit ne pas être au courant de la tenue d'une audience. Voy. infra	▲
-------------------------------------	-----------------	---	---

- M. de Formanoir :

À ce moment-là, je suis très étonné. Mon réflexe, puisque cela ne concorde pas avec ce qui était considéré comme acquis peu de temps auparavant, est de téléphoner au procureur général pour lui dire qu'on m'informe que les avocats tournent en rond, qu'un arrêt est sur le point d'être prononcé, qu'il y a une audience. C'est le caractère extraordinaire de l'information communiquée qui m'a conduit à téléphoner à M. de le Court. C'est le réflexe d'un magistrat: quand on vous signale des problèmes de procédure, il faut que l'autorité judiciaire soit là. Comme je suis magistrat du parquet, je le rappelle, pour moi, l'autorité judiciaire, c'est le parquet. Le parquet est là pour surveiller. Je vous rappelle aussi, c'est essentiel, que dans des conditions très précises, je m'empresse de le dire, le parquet est sous l'autorité du ministre de la Justice. Ce dernier a une autorité fonctionnelle sur le parquet. D'abord, on me signale des dysfonctionnements vers 13.00 heures, ensuite j'apprends que les problèmes sont réglés et puis, le cabinet de M. Reynders me téléphone pour m'annoncer qu'un arrêt est en train d'être prononcé, qu'il y a des avocats, etc. C'est ce qui me conduit à prendre contact avec l'autorité judiciaire.

2.16. 12.12.2008 KJ-P	M. de le Court	M. de Formanoir parle à M. de le Court de problèmes dans le délibéré.	▲
--------------------------	----------------	---	---

- M. de le Court

Vers 13.30 heures, je reçois un coup de fil sur mon gsm, de la part de M. de Formanoir, qui était alors directeur adjoint au cabinet de M. le ministre de la Justice Vandeurzen. M. de Formanoir me signale deux choses: d'abord, la tenue d'une audience imminente dans l'affaire Fortis et, ensuite, l'existence de difficultés dans le délibéré. Il m'invite à vérifier la régularité de la procédure.

- M. de Formanoir

Qu'est-ce que je commence par apprendre? Je suis d'abord informé par M. Dams, vers 13.00 heures, des trois problèmes que je vous ai cités: dispute entre les conseillers, déplacement de la cour, audience qui doit avoir lieu. Très bien. Durant la réunion à la FEB, je suis rassuré puisque M. Dams me dit, vers 16.00 heures, que l'affaire est remise à lundi. Bien

2.17. 12.12.2008	De h. Delvoie	De h. de le Court en Morlet zoeken de h. Delvoie op en dringen erop aan dat de zaak hernomen zou worden met een volledig anders samengestelde zetel (zij verwijzen naar een contact met het kabinet van de minister van Justitie).
	De h. de le Court	De h. de le Court zet een ander standpunt uiteen (zie infra).

-de h. de le Court

En tout cas, le caractère totalement inédit de cette démarche, effectuée par un membre du siège, et l'importance du contenu de ce message nécessitaient, selon moi, une réflexion approfondie. J'ai donc décidé d'en conférer en compagnie de M. Morlet avec le procureur général près la Cour de cassation à qui j'ai demandé audience.

À l'issue de cet entretien, je retiens une série d'éléments de réflexion.

Premièrement, M. Delvoie ne me paraît pas être au courant du mail puisqu'il m'a affirmé, lors de l'entretien que j'avais eu avec lui, que le problème était purement médical et lié à l'état de santé de Mme Schurmans. J'en ai donc déduit que M. Londers, qui était l'autre destinataire du mail, n'avait pas informé M. Delvoie. Ne faut-il pas, dans ces circonstances, aviser M. Delvoie de cet élément, ne fut-ce que par simple correction?

Deuxièmement, la combinaison de l'existence de fuites éventuelles dans le délibéré, l'information selon laquelle il y aurait des "kennelijk onregelmatige praktijken" et qu'un membre de la cour se serait exclu du délibéré, laisse supposer qu'il y a probablement des dysfonctionnements sérieux dans le cours normal de ce délibéré et que ces dysfonctionnements peuvent être connus, en tout ou partie, par des tiers, parce qu'il y a des fuites.

Quand j'associe ces éléments – j'ai une certaine expérience judiciaire, avec plus de 20 ans de magistrature assise –, dans ce genre de circonstances, je prévois le dépôt d'une série de requêtes en récusation

Troisièmement, réflexion faite, il paraît impossible pour le ministère public d'occulter l'existence de ce mail en cas de réouverture des débats, en présence des deux membres du siège qui ont participé à ce délibéré apparemment problématique.

La conversation au sujet de la recomposition du siège a eu lieu lors du deuxième entretien. Lors du premier, je me suis expliqué comme j'ai essayé de le formuler, j'ai signalé les difficultés dans le délibéré, j'ai signalé leur origine, j'ai exprimé mes inquiétudes et M. Delvoie y a répondu en disant qu'il n'y avait pas de problème, que c'était un problème d'ordre médical et donc qu'on allait résoudre la question et recomposer le siège. D'après mon souvenir, nous n'avons discuté de rien d'autre.

2.18. 12.12.2008 begin namiddag	de h. Delvoie en de h. Londers	De h. Delvoie brengt de h. Londers op de hoogte van het bezoek van de h. de le Court en de h. Morlet.
2.19. 12.12.2008 de h. De Groof-MJ	de h. De Groof de h. Vandeurzen	De h. Vandeurzen bevestigt dat hij in de wagen werd gecontacteerd door de heer De Groof, echtgenoot van rechter Schurmans. In de loop van het gesprek realiseert hij zich dat deze de echtgenoot is van rechter Schurmans.



2.17. 12.12.2008	M. Delvoie	M. de le Court et M.Morlet rendent visite à M. Delvoie et insistent pour que l'affaire soit reprise par un siège totalement différent, autrement composé (ils se réfèrent à un contact avec le cabinet du ministre de la Justice)	
	M. de le Court	M. de le Court développe une autre vision (voy. infra)	

- M. de le Court

En tout cas, le caractère totalement inédit de cette démarche, effectuée par un membre du siège, et l'importance du contenu de ce message nécessitaient, selon moi, une réflexion approfondie. J'ai donc décidé d'en conférer en compagnie de M. Morlet avec le procureur général près la Cour de cassation à qui j'ai demandé audience.

À l'issue de cet entretien, je retiens une série d'éléments de réflexion.

Premièrement, M. Delvoie ne me paraît pas être au courant du mail puisqu'il m'a affirmé, lors de l'entretien que j'avais eu avec lui, que le problème était purement médical et lié à l'état de santé de Mme Schurmans. J'en ai donc déduit que M. Londers, qui était l'autre destinataire du mail, n'avait pas informé M. Delvoie. Ne faut-il pas, dans ces circonstances, aviser M. Delvoie de cet élément, ne fut-ce que par simple correction?

Deuxièmement, la combinaison de l'existence de fuites éventuelles dans le délibéré, l'information selon laquelle il y aurait des "kennelijk onregelmatige praktijken" et qu'un membre de la cour se serait exclu du délibéré, laisse supposer qu'il y a probablement des dysfonctionnements sérieux dans le cours normal de ce délibéré et que ces dysfonctionnements peuvent être connus, en tout ou partie, par des tiers, parce qu'il y a des fuites.

Quand j'associe ces éléments – j'ai une certaine expérience judiciaire, avec plus de 20 ans de magistrature assise -, dans ce genre de circonstances, je prévois le dépôt d'une série de requêtes en récusation

Troisièmement, réflexion faite, il paraît impossible pour le ministère public d'occulter l'existence de ce mail en cas de réouverture des débats, en

présence des deux membres du siège qui ont participé à ce délibéré apparemment problématique.

La conversation au sujet de la recomposition du siège a eu lieu lors du deuxième entretien. Lors du premier, je me suis expliqué comme j'ai essayé de le formuler, j'ai signalé les difficultés dans le délibéré, j'ai signalé leur origine, j'ai exprimé mes inquiétudes et M. Delvoie y a répondu en disant qu'il n'y avait pas de problème, que c'était un problème d'ordre médical et donc qu'on allait résoudre la question et recomposer le siège. D'après mon souvenir, nous n'avons discuté de rien d'autre.

2.18. 12.12.2008 début d'après-midi	MM. Delvoie et Londers	M. Delvoie informe M. Londers de la visite de MM. de le Court et Morlet.	
2.19. 12.12.2008 M. De Groof-MJ	M. De Groof M. Vandeurzen	M. Vandeurzen confirme qu'il a été contacté en voiture par M. De Groof, époux du juge Schurmans. Au cours de la conversation, il réalise que M. De Groof est l'époux du juge Schurmans.	▲

- de h. De Groof

Ik heb die namiddag dan getelefoneerd naar de minister van Justitie, omdat de minister van Justitie zoals u weet belast is met het toezicht op de regelmatigheid van procedures. Overigens dat men mij eens een wet toont waaruit blijkt dat ik een aantal laakbare feiten die met inhoud niks te maken hebben, dat heb ik wellicht al tot uit den treuren herhaald, maar wel met een laakbare – en laat mij het woord laakbaar gebruiken – omstandigheid. Ik vond dat zo grof, zo hallucinant, zo onaantvaardbaar, dat een smet kan werpen op de hele regelmatigheid van de wettigheid van de procedure, dat ik zeg, ik moet daar kort de minister over melden want dat blijft maar duren. Het is niet alleen de woensdag, het is niet alleen de donderdag, het is ook de vrijdagmorgen met de kamer die hier aan bed wil vergaderen.

- de h. Vandeurzen

Ik vertrok op het kabinet...Ik zal straks misschien nog iets zeggen over de gemoedsgesteldheid waarmee ik dat allemaal heb beluisterd en gehoord. Ik zat in de auto toen mijn secretariaat mij een telefoontje doorgaf van Jan De Groof. Ik kende de heer Jan De Groof. Dat is iemand uit Antwerpen en iemand die ik als nationaal voorzitter van CD&V al ben tegengekomen. Maar ik ken hem ook, misschien nog meer, omdat hij regeringscommissaris is bij de Universiteit Hasselt, waar ik als Limburger een grote affiniteit mee heb.

2.20. 12.12.2008 P-KF	de h. Henin	De h. Morlet, die de procureur generaal niet meer vertegenwoordigt, belt de h. Henin in de namiddag opnieuw op, om hem te melden dat er een akkoord is om de procedure ab initio te herbeginnen.	▲
2.21. 12.12.2008 – 13:42	de h. de le Court	De h. de le Court, die inmiddels inlichtingen heeft ingewonnen, telefoneert naar de h. de Formanoir, die niet antwoordt.	
2.22. 12.12.2008 – 13:43	de h. de Formanoir en de h. de le Court	De h. de Formanoir belt opnieuw naar de h. de le Court.	
2.23. 12.12.2008 – 14:08	de h. de Formanoir	De h. Henin telefoneert om erop aan te dringen dat de h. de Formanoir om de tussenkomst van de procureur-generaal verzoekt teneinde de regelmatigheid van de procedure te doen respecteren	▲

- de h. de Formanoir :

Ensuite, je quitte le cabinet pour partir à la FEB. Je dois représenter le ministre à un après-midi d'étude sur la corruption. À 14.08 heures, je reçois en arrivant à la FEB un appel de Oliver Henin sur mon gsm. Il me répète la même chose, qu'il y a de graves problèmes, et il insiste beaucoup – ce sont mes mots et non les siens – pour que je remue ciel et terre pour faire respecter la régularité de la procédure. Il me demande expressément l'intervention du procureur général. C'est le souvenir que j'en ai. Il est très très nerveux et je retire une impression de pagaille complète concernant la procédure. M. Henin me dit aussi qu'une audience se tient à ce moment-là.

2.24. 12.12.2008 – 15:15	de h. D'Hondt	De h. D'Hondt meldt de h. Letermine dat de h. De Groof voorstelt om Mevr. Schurmans te benoemen in het Lamfalussy-comité.	
------------------------------------	---------------	---	--

- M. De Groof

Ik heb die namiddag dan getelefoneerd naar de minister van Justitie, omdat de minister van Justitie zoals u weet belast is met het toezicht op de regelmatigheid van procedures. Overigens dat men mij eens een wet toont waaruit blijkt dat ik een aantal laakbare feiten die met inhoud niks te maken hebben, dat heb ik wellicht al tot uit den treuren herhaald, maar wel met een laakbare – en laat mij het woord laakbaar gebruiken – omstandigheid. Ik vond dat zo grof, zo hallucinant, zo onaanvaardbaar, dat een smet kan werpen op de hele regelmatigheid van de wettigheid van de procedure, dat ik zeg, ik moet daar kort de minister over melden want dat blijft maar duren. Het is niet alleen de woensdag, het is niet alleen de donderdag, het is ook de vrijdagmorgen met de kamer die hier aan bed wil vergaderen.

- M. Vandeurzen

Ik vertrok op het kabinet...Ik zal straks misschien nog iets zeggen over de gemoedsgesteldheid waarmee ik dat allemaal heb beluisterd en gehoord. Ik zat in de auto toen mijn secretariaat mij een telefoontje doorgaf van Jan De Groof. Ik kende de heer Jan De Groof. Dat is iemand uit Antwerpen en iemand die ik als nationaal voorzitter van CD&V al ben tegengekomen. Maar ik ken hem ook, misschien nog meer, omdat hij regeringscommissaris is bij de Universiteit Hasselt, waar ik als Limburger een grote affiniteit mee heb.

2.20. 12.12.2008 P-KF	M. Henin	M. Morlet, qui ne représente plus le procureur général rappelle M. Henin dans l'après-midi pour signaler qu'il y a un accord pour reprendre la procédure ab initio	▲
2.21. 12.12.2008 – 13:42	M. de le Court	M. de le Court, qui s'est entre-temps renseigné, téléphone à M.de Formanoir, qui ne répond pas.	
2.22. 12.12.2008 – 13:43	M. de Formanoir et M. de le Court	M. de Formanoir retéléphone à de le Court.	
2.23. 12.12.2008 – 14:08	M de.Formanoir	M. Henin téléphone pour insister afin que M. de Formanoir demande l'intervention du procureur général en vue de faire respecter la régularité de la procédure.	▲

- M.de Formanoir :

Ensuite, je quitte le cabinet pour partir à la FEB. Je dois représenter le ministre à un après-midi d'étude sur la corruption. À 14.08 heures, je reçois en arrivant à la FEB un appel de Oliver Henin sur mon gsm. Il me répète la même chose, qu'il y a de graves problèmes, et il insiste beaucoup – ce sont mes mots et non les siens – pour que je remue ciel et terre pour faire respecter la régularité de la procédure. Il me demande expressément l'intervention du procureur général. C'est le souvenir que j'en ai. Il est très très nerveux et je retire une impression de pagaille complète concernant la procédure. M. Henin me dit aussi qu'une audience se tient à ce moment-là.

2.24. 12.12.2008 – 15:15	M. D'Hondt	M. D'Hondt informe M. Leterme que M. De Groof propose de nommer Mme. Schurmans au sein du comité Lamfalussy.	
------------------------------------	------------	--	--

2.25. 12.12.2008	de h. de le Court	« In het buitengaan ben ik de heer Blondeel, mevrouw Salmon en de heer Libert tegengekomen. Een van hen heeft de heer Morlet, die me vergezeld, preciseringen gegeven over de datum en het uur waarop de debatten zouden worden heropend. Ikzelf heb alleen mijn collega's gegroet, maar ik heb niet met hen gesproken. Ik heb me in geen geval rechtstreeks in dat beraad willen mengen.»	
2.26. 12.12.2008 – 14:13 KJ-Z	de h. de Formanoir	De h. de Formanoir telefoneert naar de h. Delvoie om hem uitsluitend over de stand van de procedure vragen te stellen. de h. Delvoie zegt dat er in de namiddag een zitting zal zijn over de heropening van de debatten.	▲
2.27. 12.12.2008	de h. Delvoie	De h. de le Court en de h. Morlet brengen opnieuw een bezoek aan de h. Delvoie. Zij menen dat een heropening van de debatten met dezelfde zetel onmogelijk is en melden dat Mevr. Schurmans een klacht heeft ingediend.	
2.28. 12.12.2008 in de late namiddag	de h. Londers	De h. Delvoie en de h. Blondeel gaan bij de h. Londers om hun handelwijze uiteen te zetten.	
2.29. 12.12.2008 – 16:00 KJ-P	de h. Dams	De h. Dams ontvangt een telefoon van de h. de le Court over de procedurele problemen in het dossier en over het standpunt dat het openbaar ministerie zou innemen. De h. de le Court bevestigt dat hij contact heeft opgenomen met de h. Delvoie om de gevraagde inlichtingen te krijgen.	▲

2.25. 12.12.2008	M. de le Court	« En sortant, j'ai croisé M. Blondeel, Mme Salmon et M. Libert. Un de ceux-ci a donné à M. Morlet qui m'accompagnait des précisions quant à la date et l'heure de la réouverture des débats. Mais moi, j'ai juste salué mes collègues, mais je ne leur ai pas adressé la parole. Je n'ai en aucun cas voulu m'immiscer directement dans ce délibéré. »	
2.26. 12.12.2008 – 14:13 KJ-Z	M. de Formanoir	M. de Formanoir téléphone à M. Delvoie pour l'interroger exclusivement sur l'état de la procédure. M. Delvoie dit qu'il y aura une audience dans l'après-midi sur la réouverture des débats.	▲
2.27. 12.12.2008	M. Delvoie	M. de le Court et M. Morlet rendent à nouveau visite à M. Delvoie. Ils soutiennent qu'une réouverture des débats, avec le même siège, n'est pas possible et indiquent que Schurmans a introduit une plainte	
2.28. 12.12.2008 en fin d'après-midi	M. Londers	M. Delvoie et M. Blondeel se rendent auprès de Londers pour exposer leurs démarches.	
2.29. 12.12.2008 – 16:00 KJ-P	M Dams	M. Dams reçoit un appel téléphonique de M. de le Court sur les problèmes de procédure rencontrés dans le dossier et sur la position que prendrait le ministère public. M. de le Court affirme avoir pris contact avec M. Delvoie pour obtenir les informations demandées.	▲

2.30. 12.12.2008 na 17:00	de h. de Formanoir de h. Henin	De h. Henin telefoneert herhaaldelijk naar de h. de Formanoir om de problemen door te geven die de advocaten hem meedelen, en meer bepaald om aan te dringen ivm het verzoek tot wraking.	
-------------------------------------	-----------------------------------	---	--

- de h. de Formanoir :

Des avocats signalent, apparemment à ce moment, qu'il y a des problèmes de procédure. Des avocats veulent déposer une requête en récusation. Ils n'y parviennent pas. On annonce qu'un arrêt doit être prononcé alors que, quelques instants auparavant, on m'a dit que l'affaire allait être remise à lundi. M. Henin me dit: "Il y a des problèmes de procédure. Les avocats tournent en rond dans tous les sens".

Je résume comme suit la teneur de la communication que me fait M. Henin. Il me dit: "La procédure n'est pas correcte, pas régulière, l'arrêt est sur le point d'être prononcé à l'instant, l'arrêt sera prononcé en secret et pas en audience publique et nous voulons déposer une requête en récusation, les avocats de l'État belge n'y parviennent pas". M. Henin me demande de faire intervenir le procureur général. Il insiste beaucoup sur sa volonté de faire déposer une requête en récusation entre les mains du procureur général.

- Henin

Non, en ce qui concerne le débat sur la demande de récusation, c'est un débat qui a été envisagé pour la première fois par les avocats sur place. En disant, "les événements sont graves", je répète ce qui nous a été dit, "une demande en récusation est-elle envisageable ou pas"? J'en ai parlé clairement à M. de Formanoir en lui disant que nous avions cet élément et les avocats nous demandent si...? Ensuite, étant entendu que ce n'est pas l'État qui doit formuler la demande en récusation, ce n'est pas non plus le cabinet d'un quelconque ministre, ce sont les avocats des parties à la cause. Cela a été préparé, d'après ce que je sais mais plus tard, ce n'était pas à 17 heures.

2.31. 12.12.2008 KJ-P	de h. Dams	De h. Dams neemt contact op met de h. de le Court voor informatie. De h. de le Court licht de h. Morlet in, maar die is niet op de hoogte van een bijkomende zitting van de 18 ^e kamer. De h. de le Court besluit inlichtingen in te winnen bij de h. Delvoie.	
2.32. 12.12.2008 KF/KJ –P	de h. Reynders de h. Henin	De h. Reynders verklaart dat er contacten zijn geweest met de eerste advocaat-generaal van het hof van beroep om informatie te bekomen over de procedure, ingevolge de initiatieven van de advocaten van de Staat, FPIM, Paribas en Fortis. Zie infra.	▲

2.30. 12.12.2008 après 17:00	M. de Formanoir M. Henin	M. Henin téléphone à M. de Formanoir à de multiples reprises pour relayer les problèmes que lui signalent les avocats, et notamment pour insister sur la requête en récusation	
--	-----------------------------	--	--

- M. de Formanoir :
Des avocats signalent, apparemment à ce moment, qu'il y a des problèmes de procédure. Des avocats veulent déposer une requête en récusation. Ils n'y parviennent pas. On annonce qu'un arrêt doit être prononcé alors que, quelques instants auparavant, on m'a dit que l'affaire allait être remise à lundi. M. Henin me dit: "Il y a des problèmes de procédure. Les avocats tournent en rond dans tous les sens."
Je résume comme suit la teneur de la communication que me fait M. Henin. Il me dit: "La procédure n'est pas correcte, pas régulière, l'arrêt est sur le point d'être prononcé à l'instant, l'arrêt sera prononcé en secret et pas en audience publique et nous voulons déposer une requête en récusation, les avocats de l'État belge n'y parviennent pas." M. Henin me demande de faire intervenir le procureur général. Il insiste beaucoup sur sa volonté de faire déposer une requête en récusation entre les mains du procureur général.

- M. Henin
Non, en ce qui concerne le débat sur la demande de récusation, c'est un débat qui a été envisagé pour la première fois par les avocats sur place. En disant, «les événements sont graves», je répète ce qui nous a été dit, «une demande en récusation est-elle envisageable ou pas»? J'en ai parlé clairement à M. de Formanoir en lui disant que nous avions cet élément et les avocats nous demandent si...?
Ensuite, étant entendu que ce n'est pas l'État qui doit formuler la demande en récusation, ce n'est pas non plus le cabinet d'un quelconque ministre , ce sont les avocats des parties à la cause. Cela a été préparé, d'après ce que je sais mais plus tard, ce n'était pas à 17 heures.

2.31. 12.12.2008 KJ-P	M Dams	M. Dams prend contact avec M. de le Court pour s'informer. M.de le Court informe M. Morlet mais celui-ci n'est pas au courant d'une audience supplémentaire de la 18 ^{ème} chambre. de le Court décide de recueillir des informations auprès de M. Delvoie.	
2.32. 12.12.2008 KF/KJ –P	M. Reynders M. Henin	M. Reynders déclare qu'il y a eu des contacts avec le premier avocat général de la cour d'appel en vue d'obtenir des informations sur la procédure, suite aux démarches des avocats de l'État, de la SFPI, de Paribas et de Fortis. Voy. infra.	▲

- de h. Reynders
 Il (de h. Henin) a eu des contacts, le 12 décembre, avec l'avocat général, le ministère public, le représentant du parquet auprès de la cour d'appel suite aux démarches effectuées par les avocats de l'État, de la SFPI, de BNP Paribas, de Fortis, qui tentaient de savoir quel était l'état de la procédure ce jour-là au palais de justice.
 Il est tout à fait normal à mes yeux d'informer ses collègues, de contacter le ministère public, le parquet, sur la procédure en cours, comme d'ailleurs l'ont confirmé le procureur général près la cour d'appel de Bruxelles et le procureur général près la Cour de cassation.
 Dans tous ces contacts, aucune pression n'a été exercée à l'égard des magistrats. Aucun contact n'a eu lieu avec les magistrats du siège ou avec des proches de ces derniers. À l'égard du seul représentant du parquet contacté le 12 décembre, il s'agissait de s'enquérir de l'avancement de la procédure. Si j'ai bien lu le rapport remis par le procureur général près la cour d'appel de Bruxelles au ministre de la Justice le 15 décembre, ce rapport démontre à suffisance que les questions posées par les avocats étaient à tout le moins pertinentes. Il y avait lieu de se poser quelques questions sur l'état d'avancement de la procédure.

2.33. 12.12.2008 KJ-P	de h. Vandeurzen	De h. Vandeurzen bevestigt dat de h. de Formanoir de procureur-generaal de le Court heeft gebeld met de melding dat de FPIM verzocht heeft om een verzoek tot wraking in te dienen. De h. Vandeurzen bevestigt dat de h. de le Court op eigen initiatief naar de h. Delvoie is gestapt om een andere samenstelling van de 18e kamer te vragen, zonder druk van het kabinet Justitie.	▲
2.34. 12.12.2008 om 17:19 en 17:29 KJ-P	de h. de Formanoir	De h. de Formanoir vraagt aan de h. de le Court om een verzoek tot wraking in ontvangst te nemen: "Il fallait informer le procureur d'un possible dysfonctionnement et lui permettre de veiller au respect de la procédure".	▲
2.35. 12.12.2008 – 17:33 en 17:37	de h. de Formanoir	De h. de Formanoir ontvangt een oproep gevolgd door een sms van de h. Vandeurzen, die erop aandringt dat het kabinet alleen wil toezien op de regelmatigheid van de procedure, niets meer of minder. Inmiddels wordt rond 18u30 het arrest gewezen.	
2.36. 12.12.08 om 17u35	de h. de Formanoir	Derde contact met de h. de le Court	

- de h. de Formanoir :
 A 17:35 heures, donc immédiatement, le ministre m'ayant appelé à 17:33 heures et l'entretien ayant duré quelques instants, je téléphone au procureur général pour lui dire que je viens d'avoir un appel du ministre et je lui répercute à la fois le contenu de l'appel du ministre ainsi que la perception que j'ai eue de cet appel.

- M. Reynders
Il (M.Henin) a eu des contacts, le 12 décembre, avec l'avocat général, le ministère public, le représentant du parquet auprès de la cour d'appel suite aux démarches effectuées par les avocats de l'État, de la SFPI, de BNP Paribas, de Fortis, qui tentaient de savoir quel était l'état de la procédure ce jour-là au palais de justice.
Il est tout à fait normal à mes yeux d'informer ses collègues, de contacter le ministère public, le parquet, sur la procédure en cours, comme d'ailleurs l'ont confirmé le procureur général près la cour d'appel de Bruxelles et le procureur général près la Cour de cassation.
Dans tous ces contacts, aucune pression n'a été exercée à l'égard des magistrats. Aucun contact n'a eu lieu avec les magistrats du siège ou avec des proches de ces derniers. À l'égard du seul représentant du parquet contacté le 12 décembre, il s'agissait de s'enquérir de l'avancement de la procédure. Si j'ai bien lu le rapport remis par le procureur général près la cour d'appel de Bruxelles au ministre de la Justice le 15 décembre, ce rapport démontre à suffisance que les questions posées par les avocats étaient à tout le moins pertinentes. Il y avait lieu de se poser quelques questions sur l'état d'avancement de la procédure.

2.33. 12.12.2008 KJ-P	M. Vandeurzen	M. Vandeurzen confirme que M. de Formanoir a téléphoné au procureur-général M. de le Court pour l'informer que la SFPI a demandé d'introduire une requête en récusation. M. Vandeurzen confirme que M. de le Court s'est rendu de sa propre initiative chez M. Delvoie afin de demander une autre composition de la 18 ^e Chambre, sans pression du cabinet de la Justice.	▲
2.34. 12.12.2008 à 17:19 et à 17:29 KJ-P	M. de Formanoir	M. de Formanoir demande à M. de le Court de recevoir une requête en récusation : «il fallait informer le procureur d'un possible dysfonctionnement et lui permettre de veiller au respect de la procédure»	▲
2.35. 12.12.2008 – 17:33 et 17:37	M. de Formanoir	M. de Formanoir reçoit un appel suivi d'un SMS de M. Vandeurzen qui insiste sur le fait que le cabinet veut seulement veiller à la régularité de la procédure, ni plus ni moins. Entre-temps, l'arrêt est rendu vers 18h30.	
2.36. 12.12.08 à 17u35	M. de Formanoir	Troisième contact avec M. de le Court	

- M. de Formanoir :
A 17.35 heures, donc immédiatement, le ministre m'ayant appelé à 17.33 heures et l'entretien ayant duré quelques instants, je téléphone au procureur général pour lui dire que je viens d'avoir un appel du ministre et je lui répercute à la fois le contenu de l'appel du ministre ainsi que la perception que j'ai eue de cet appel.

2.37. 12.12.2008 – 18:40 KJ-P	de h. Dams	De h. Dams verneemt van de h. de le Court dat er geen zitting meer is.	
2.38. 12.12.2008 – 19:00 KJ-P	de h. Dams	De h. Dams stelt de h. de le Court opnieuw de vraag of er in de zaak al dan niet andere wendingen zijn.	▲
2.39. 12.12.2008 – 20:10 KJ-P	de h. Dams	De h. Dams ontvangt een volledig rapport van de h. de le Court over wat er die namiddag is gebeurd. De h. de le Court legt met name uit dat er een procedure is gestart over de heropening van de debatten, dat een van de drie raadsheren ziek was en dat een verzoek van de advocaten om conclusies in te dienen is verworpen, omdat het ging om een " <i>concertation informelle</i> ".	
2.40. 12.12.2008 – 20:30 KJ-P	de h. Dams	De h. Dams neemt telefonisch contact op met de h. de le Court om hem te verzoeken op zaterdag 13 december verslag uit te brengen bij de minister van Justitie. Hij stelt de minister ook voor de h. Leclercq uit te nodigen samen met een lid van de zetelende magistratuur.	
2.41. 12.12.2008 – avond	de h. de le Court	De h. de le Court zegt dat de advocaten hem 's avonds hebben opgezocht en dat zij bij hem een verzoek tot wraking hebben willen indienen. Hij heeft echter geweigerd, omdat hij daartoe niet bevoegd is.	

2.37. 12.12.2008 – 18:40 KJ-P	M. Dams	M. Dams reçoit l'information de M. de le Court selon laquelle il n'y a plus d'audience.	
2.38. 12.12.2008 – 19:00 KJ-P	M. Dams	M. Dams pose à nouveau la question à M. de le Court s'il y a ou non de nouveaux développements dans l'affaire.	▲
2.39. 12.12.2008 – 20:10 KJ-P	M. Dams	M. Dams reçoit un rapport complet de M. de le Court sur ce qui s'est passé cet après-midi. M. de le Court explique notamment qu'une procédure a été entamée sur la réouverture des débats, qu'un des trois conseillers était malade et qu'une demande des avocats visant à déposer des conclusions a été rejetée parce qu'il s'agissait d'une « concertation informelle ».	
2.40. 12.12.2008 – 20:30 KJ-P	M. Dams	M. Dams contacte par téléphone M. de le Court pour l'inviter à venir faire rapport au ministre de la Justice le samedi 13 décembre. Il propose aussi au ministre d'inviter M. Ledercq et une personne de la magistrature assise .	
2.41. 12.12.2008 – soir	M. de le Court	M. de le Court dit que les avocats sont venus le voir en soirée et qu'ils ont voulu déposer la requête en récusation entre ses mains. Il a néanmoins refusé n'étant pas compétent pour ce faire.	

DERDE FASE			
3.1. 13.12.2008 9:00	de h. Vandeurzen	Vergadering op het kabinet van de minister van Justitie met de h. Morlet, de h. de le Court, de h. Duinslaeger, de h. Dams, de h. Vandeplass en de h. Leclercq, in verband met de moeilijkheden die zijn gerezen tijdens de procedure in beroep.	
3.2. 13.12.2008 – 11:00	de h. Leterme	De h. Leterme krijgt een telefoon de h. Vandeurzen die hem meedeelt dat hij gelet op de mogelijke toepassing van art.1088 Ger.W. niet meer zal deelnemen aan de kern over het dossier-Fortis. De h.Leterme vraagt de h.Vandeurzen om dit aan de kern uit te leggen (wat hij later doet om daarna de kern te verlaten).	
3.3. 13.12.2008	Mevr. Onkelinx, de h. Dewael	Kern waarop de vice-premiers de ontwikkelingen van de vorige avond vernemen. De minister van Justitie zegt dat hij een mondeling verslag heeft gekregen van de h.de le Court en dat hijzelf een rapport voorbereidt over de mogelijkheid om gebruik te maken van artikel 1088-GerW. Hij geeft aan dat hij over dat onderwerp niet langer aan de vergaderingen van de kern kan deelnemen.	
3.4. 15.12.2008	de h. de le Court	Fortis-dossier ambtshalve overgezonden met het rapport van de h.de le Court om de minister de mogelijkheid te geven te onderzoeken of het nodig was gebruik te maken van een vordering wegens machtsoverschrijding. De h. Delvoie blijft erbij dat hij daar geen kennis van heeft gekregen. De h. Londers en de h. Delvoie verbazen zich over het initiatief.	
3.5. 15.12.2008	de h. Vandeurzen	De h. Vandeurzen informeert de eerste minister buiten de kern dat hij het rapport heeft ontvangen. Hij heeft niet de inhoud, maar wel de strekking, ervan bekend gemaakt, met de bedoeling als minister van Justitie alle bewegingsvrijheid te behouden om naar recht te kunnen handelen.	
3.6. 15.12.2008	Mevr. Milquet, de h. Dewael, mevr. Onkelinx en de h. Reynders	Rapport van de h. de le Court die zegt dat artikel 1088-GerW toepassing zou kunnen vinden. Een van de vice-eersteministers deelde mee dat uit dat rapport geciteerd werd, de anderen niet.	

TROISIÈME PHASE			
3.1. 13.12.2008 9:00	M. Vandeurzen	Réunion au cabinet du ministre de la Justice avec M. Morlet, M. de le Court, M. Duinslaeger, M. Dams, M. Vandeplass, M. Leclercq, concernant les difficultés rencontrées lors de la procédure en appel	
3.2. 13.12.2008 – 11:00	M. Leterme	M. Leterme reçoit un appel téléphonique de M. Vandeurzen qui lui communique qu'il ne participera plus au kern relatif au dossier Fortis en raison de la possible application de l'art. 1088 C.jud. M. Leterme demande à M. Vandeurzen de l'expliquer au kern (ce qu'il fait par la suite, pour ensuite quitter le kern).	
3.3. 13.12.2008	Mme. Onkelinx, M. Dewael	Kern au cours duquel les vice-premiers apprennent les péripéties de la veille au soir. Le ministre de la Justice dit avoir reçu un rapport oral de M de le Court et que lui-même prépare un rapport sur la possibilité de recourir à l'article 1088-CJ. Il indique ne plus pouvoir participer aux réunions du kern sur le sujet.	
3.4. 15.12.2008	M. de le Court	Dossier Fortis transmis d'office avec le rapport de M. de le Court afin de permettre au ministre d'examiner si il était nécessaire de faire un recours en excès de pouvoir. M. Delvoie soutient n'avoir pas été mis au courant. M. Londers et M. Delvoie s'étonnent de l'initiative.	
3.5. 15.12.2008	M. Vandeurzen	M. Vandeurzen informe hors du kern le premier qu'il avait reçu le rapport mais il n'en a pas divulgué le contenu, mais bien la teneur, afin de pouvoir conserver sa liberté d'action comme ministre de la Justice pour agir comme de droit	
3.6. 15.12.2008	Mme Milquet, M. Dewael, Mme. Onkelinx et M. Reynders	Rapport de M. de le Court qui dit que l'article 1088-CJ pourrait s'appliquer. Un des vice-premiers a déclaré que l'on avait fait une citation du rapport, les autres pas.	

3.7. 17.12.2008	de h. Dhaeyer	Nadat de eerste minister in het Parlement zijn aan de minister van Justitie gerichte brief heeft rondgedeeld, stelt de h. Dhaeyer het PV op in verband met het contact dat hij in de maand november gehad heeft met PVW. In november had de h. Dhaeyer beslist geen PV op te stellen: "Ik kon onmiddellijk een proces-verbaal opstellen, het ter terechtzitting neerleggen en aankondigen dat ik me terugtrok, aangezien ik niet langer voldeed aan de bij artikel 832 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalde voorwaarden. Maar als ik dat deed, gaf ik meer gewicht aan iets dat veeleer naïef dan kwaadwillig is, en bovendien zou ik geen advies uitbrengen. Eigenlijk zou ik daar meer kwaad dan goed mee doen".	
3.8. 17.12.2008	de h. Leterme	De h. Leterme komt te weten dat er contacten zijn geweest tussen de h. Vanwalleghem en de h. Dhaeyer met betrekking tot het door de h. Dhaeyer te geven advies. Hij krijgt tevens een bericht van de h. D'Hondt met betrekking tot de initiatieven die de h. De Groof genoemd had.	
3.9. 17.12.2008	de h. Delvoie	Persconferentie van de h. Londers en de h. Delvoie. Zij verklaren dat er geenszins sprake was van politieke druk.	
3.10. 17.12.2008 's avonds	de h. Leterme	De h. Leterme wijst PVW erop dat diens positie onhoudbaar is geworden. De Heer Vanwalleghem vond dat zelf ook.	
3.11. 18.12.2008	de h. de Formanoir	De h. de Formanoir telefoneert naar de procureur-generaal van Brussel om zijn toestemming te vragen met het oog op de verspreiding van het rapport 1088 GerW. Hij formaliseert zijn vraag vervolgens via e-mail.	▲
3.12. 18.12.2008 Z-KVz	de h. Londers	Brief van de h. Londers aan de Kamervoorzitter, als reactie op de brief van de eerste minister. de h. Londers overhandigt de brief persoonlijk aan de voorzitter, in aanwezigheid van de h. Delvoie.	▲
3.13. 18.12.2008	de heren Londers en Delvoie	De h. Londers vraagt het Fortis-dossier op. De h. Delvoie stelt vast dat de h. Morlet het dossier op 15.12.2008 heeft weggehaald op het hof van beroep. De h. Delvoie neemt contact op met de h. Morlet die zegt dat het dossier zich op het kabinet Justitie bevindt. Het kabinet bezorgt het dossier diezelfde dag aan de h. Londers.	

3.7. 17.12.2008	M. Dhaeyer	Après que le premier ministre eut distribué au Parlement sa lettre destinée au ministre de la Justice, M. Dhaeyer rédige le PV relatif au contact qu'il a eu au mois de novembre avec PVW En novembre, M. Dhaeyer avait décidé de ne pas rédiger de PV : "Je peux faire un procès-verbal tout de suite, le déposer à l'audience et dire que je me retire puisque je ne suis plus dans les conditions de l'article 832 du Code judiciaire. Mais si je fais ça, d'abord, je monte en épingle quelque chose qui est plus naïf que méchant et, en plus, je ne rends pas l'avis. À la limite, je vais créer plus de tort que de bien".	
3.8. 17.12.2008	M. Leterme	M. Leterme apprend qu'il y a eu des contacts entre M. Vanwallegheem et M. Dhaeyer à propos de l'avis que doit rendre M. Dhaeyer. Il reçoit également un message de M. Dhondt concernant les initiatives qu'avait mentionnées M. De Groof.	
3.9. 17.12.2008	M. Delvoie	Conférence de presse de M. Londers et M. Delvoie. Ils déclarent qu'il n'y a eu aucune pression politique.	
3.10. 17.12.2008 en soirée	M. Leterme	M. Leterme indique à M. Vanwallegheem que la position de ce dernier est devenue intenable. M. Vanwallegheem était arrivé à la même conclusion.	
3.11. 18.12.2008	M. de Formanoir	M. de Formanoir téléphone au procureur général de Bruxelles pour demander son autorisation afin de diffuser le rapport 1088 C.J. Il formalise ensuite sa demande par e-mail.	▲
3.12. 18.12.2008 Z-PC	M. Londers	Courrier de M. Londers au président de la Chambre comme réaction à la lettre du premier ministre. M. Londers remet le courrier personnellement au président en la présence de M. Delvoie.	▲
3.13. 18.12.2008	MM. Londers et Delvoie	M. Londers réclame le dossier Fortis. M. Delvoie constate que M. Morlet a enlevé le dossier le 15.12.2008 à la cour d'appel. M. Delvoie prend contact avec M. Morlet qui déclare que le dossier se trouve au cabinet de la Justice. Le cabinet transmet le dossier le jour même à M. Londers.	

3.14. 18.12.2008	Mevr. Milquet	Vergadering van de kern over een nota van de advocaten van de FPIM die aanwezig zijn, alsook de heer Van Bugghenhout: op dat moment is er vooral sprake van de toepassing van art. 1088-GerW (exclusieve bevoegdheid van de minister van Justitie). Procedurale bespreking over de eventuele toepassing van artikel 1088-GerW (consensus onder de vice-premiers over die vraag – niet gevolgd door de h. Vandeuren) en al dan niet indiening van derdenverzet. De minister van Justitie zegt dat hij niet voor die optie is. De beslissing wordt genomen om het verslag dat werd opgestuurd met het oog op de toepassing van artikel 1088 GerW. rond te delen na zich er bij de procureur generaal te hebben van vergewist dat hij geen bezwaar had.	▲
3.15. 18.12.2008 Z-KJ	de h. Londers	De h. Londers belt naar de h. Dams die hem een chronologie mailt van de feiten.	▲
3.16. 19.12.2008 Z-PCh	de h. Londers	Brief + nota van de h. Londers aan de Kamervoorzitter. De nota werd openbaar gemaakt.	▲

3.14. 18.12.2008	Mme. Milquet	Réunion du kern sur une note des avocats de la SFPI sui sont présents ainsi que M. Van Buggenhout: c'est à ce moment qu'on évoque le plus la question de l'application de l'art. 1088-CJ (pouvoir exclusif du ministre de la Justice). Discussion de procédure quant à l'application éventuelle ou non de l'article 1088-CJ (consensus des vice-premiers sur la question – non suivi par M. Vandeurzen) et introduction ou non d'une tierce opposition. Ministre de la Justice dit ne pas être favorable à cette option. On prend la décision de distribuer le rapport rédigé en vue de l'application de l'article 1088 du Code judiciaire après avoir vérifié auprès du procureur général qu'il n'y voyait pas d'inconvénient.	▲
3.15. 18.12.2008 Z-KJ	M. Londers	M. Londers téléphone à M. Dams qui lui envoie par mail une chronologie des faits.	▲
3.16. 19.12.2008 Z-PCh	M. Londers	Lettre + note de M. Londers au président de la Chambre. La note a été rendue publique.	▲

DEEL III — CONCLUSIES

FASE 1

De wet bepaalt niets in verband met de contacten tussen de ministeriële kabinetten en leden van de rechterlijke orde, behalve voor die tussen de minister van Justitie en de procureur-generaal van het Hof van Cassatie, de procureurs-generaal van het hof van beroep en de federale procureur.

De door de werkzaamheden van de parlementaire onderzoekscommissie voor het voetlicht gebrachte contacten tussen leden van de ministeriële kabinetten en het parket van Brussel, inzonderheid de substituut-procureur des Konings die ermee belast was advies uit te brengen in het Fortis-dossier, waarin de Belgische Staat weliswaar geen partij is maar wel belangen heeft, hebben het principe van de scheiding der machten in gevaar gebracht.

Deze conclusies werden aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

FASE 2

Incidenten die zouden zijn opgetreden tijdens het beraad en zelfs tot bij het uitspreken van het arrest van het hof werden publiek gemaakt. Daarover zijn thans onderzoeken en procedures aan de gang (voorzieningen in cassatie, strafvorderingen en tuchtvorderingen).

Los van het feit dat de parlementscommissie in de onmogelijkheid verkeert conclusies te trekken vóór die onderzoeken en procedures afgerond zijn, blijkt nu reeds uit sommige incidenten dat er tussen ministeriële kabinetten, advocatenkantoren en magistraten contacten zijn geweest die de commissie verontrusten omdat ze een schending van het principe van de scheiding der machten zouden kunnen zijn.

De Kamer zal na afloop van die onderzoeken en procedures beoordelen of aan de commissie moet worden gevraagd haar werkzaamheden te hervatten.

Deze conclusies werden aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

FASE 3

De commissie stelt vast dat:

– de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, als reactie op een brief van de eerste minister aan de minister van Justitie die aan de voorzitter van de Kamer werd

PARTIE III — CONCLUSIONS

PHASE 1

Les contacts entre cabinets ministériels et membres de l'ordre judiciaire ne sont pas prévus par la loi, sauf ceux du ministre de la Justice avec le procureur général de la Cour de cassation, les procureurs généraux de la Cour d'appel et le procureur fédéral.

Les contacts, qui ont été mis en évidence par les travaux de la commission d'enquête parlementaire, entre des membres de cabinets ministériels et le parquet de Bruxelles, plus particulièrement le substitut du Procureur du Roi chargé de donner son avis dans le dossier Fortis dans lequel l'État belge, s'il n'y est pas partie, y a cependant des intérêts ont mis en péril le principe de la séparation des pouvoirs.

Ces conclusions ont été adoptées par 13 voix contre 2.

PHASE 2

Des incidents qui se seraient déroulés au cours du délibéré jusque et y compris le prononcé de l'arrêt de la cour ont été rendus publics. Des enquêtes et des procédures sont en cours sur ceux-ci (poursuites en cassation, actions pénales et disciplinaires).

Indépendamment de l'impossibilité dans laquelle la commission parlementaire se trouve de conclure avant la clôture de ces enquêtes et procédures, certains incidents révèlent dès à présent des contacts entre des cabinets ministériels, cabinets d'avocats et magistrats qui inquiètent la commission parce qu'ils pourraient constituer une violation du principe de la séparation des pouvoirs.

A la fin de ces enquêtes et procédures, la Chambre évaluera l'opportunité de demander à la commission de reprendre ses travaux.

Ces conclusions ont été adoptées par 11 voix contre 4

PHASE 3

La commission constate que:

– le premier président de la Cour de cassation, en réaction à une lettre du premier ministre adressée au ministre de la Justice, qui a été transmise au président

overgezonden, zich uit eigen beweging rechtstreeks tot de wetgevende macht heeft gericht;

– de leden van het Kernkabinet na beraad en met inachtneming van de prerogatieven van de minister van Justitie zouden hebben gewenst dat die laatste toepassing verleent aan artikel 1088 van het Gerechtelijk Wetboek. De minister van Justitie heeft daar geen gevolg willen aan geven.

Deze conclusies werden aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

de la Chambre, s'est, de sa propre initiative, adressé directement au pouvoir législatif;

– après débat, tout en respectant la prérogative du ministre de la Justice, les membres du Kern auraient souhaité que ce dernier fasse application de l'article 1088 du Code judiciaire. Le ministre de la Justice n'a pas voulu y donner suite.

Ces conclusions ont été adoptées par 11 voix contre 4.

DEEL IV — AANBEVELINGEN

1. Met betrekking tot de problematiek van de scheiding der machten.

1.1. Het openbaar ministerie moet in zijn toezicht-houdende rol op de hoven en rechtbanken worden bevestigd.

1.2. De tegenstrijdigheden tussen de toezichthoudende bevoegdheden van het openbaar ministerie (artikel 140 en 399 Ger. W.) en het hogere rechtscollege in het algemeen dan wel de korpschef van het hogere rechtscollege (artikel 398 van het Gerechtelijk Wetboek), moeten worden afgeschaft. Die verduidelijking vergt een wetswijziging.

1.3. Bij de herziening van artikel 151 van de Grondwet werd de rol van het openbaar ministerie in strafzaken uitgebreid omschreven, maar nergens staat iets te lezen over hoe het staat met burgerlijke zaken en evenmin over de bevoegdheden van het openbaar ministerie op het stuk van interne controle. Voorgesteld wordt die reflectie te houden in het licht van Aanbeveling nr. 1604 (2003) van de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa. In het raam van die algemene reflectie over het openbaar ministerie moet de Kamer van volksvertegenwoordigers een beroep doen op de deskundigheid van de Europese Commissie voor democratie door middel van het recht.

1.4. Momenteel is er geen officiële woordvoerder of vertegenwoordiger van de zittende magistratuur. De eerste voorzitter is wettelijk gezien niet de woordvoerder of de vertegenwoordiger van de zittende magistratuur. Derhalve dient de oprichting te worden overwogen van een representatief orgaan dat de zetelende magistraten vertegenwoordigt en dat zich namens de zetel kan richten tot de minister van Justitie en tot de wetgevende macht over aangelegenheden in verband met hun werking en organisatie. Voor zover nodig wordt voor dat orgaan een wettelijke grondslag gecreëerd.

1.5. Er moet een evaluatie worden verricht van de verhoudingen tussen de minister van Justitie en het openbaar ministerie in het algemeen en de rol van de minister van Justitie in individuele dossiers waarin de Belgische Staat partij is.

Daarbij moet met name worden ingegaan op de volgende punten:

– kan de minister van Justitie de procureur-generaal opleggen artikel 140 van het Gerechtelijk Wetboek toe te passen wanneer de Staat betrokken partij is in een zaak?

PARTIE IV — RECOMMANDATIONS

1. En ce qui concerne la problématique de la séparation des pouvoirs

1.1. Le ministère public doit être confirmé dans son rôle de surveillance de la régularité du service des cours et des tribunaux.

1.2. Les contradictions entre les compétences de surveillance du ministère public (articles 140 et 399 du code judiciaire), de la juridiction supérieure en général ou du chef de corps de la juridiction supérieure (art. 398 Code judiciaire) doivent être supprimées. Cette clarification nécessite une modification de la loi.

1.3. La révision de l'article 151 de la Constitution a largement précisé le rôle du ministère public en matière pénale mais est resté muette en matière civile, ainsi que sur les prérogatives du ministère public en matière de contrôle interne. Il est proposé de mener la réflexion à la lumière notamment de la recommandation 1604 (2003) de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe. Dans le cadre de cette réflexion générale relative au ministère public, la Chambre des représentants doit s'associer l'expertise de la Commission européenne pour la démocratie par le droit.

1.4. Actuellement il n'y a pas de porte-parole ou représentant officiel de la magistrature assise. Il convient dès lors d'envisager la création d'un organe représentatif des magistrats du siège à l'égard du ministre de la Justice et du pouvoir législatif au sujet de questions concernant leur fonctionnement et leur organisation. Pour autant que cela soit nécessaire, un fondement légal sera donné à cet organe.

1.5. Il faut procéder à une évaluation des relations entre le ministre de la Justice et le ministère public en général et du rôle du ministre de la Justice dans des dossiers individuels où l'État belge est partie.

Cette réflexion abordera notamment les points suivantes:

– le ministre de la Justice peut-il enjoindre au procureur général de faire application de l'article 140 Code judiciaire dans un dossier individuel si l'État est partie à la cause?

– in hetzelfde geval zou de beslissing om artikel 1088 Gerechtelijk Wetboek toe te passen moeten worden genomen door een andere overheid dan de minister van Justitie.

1.6. De detachering van parketmagistraten naar de kabinetten kan problematisch zijn, met name doordat informele contactkanalen kunnen ontstaan. Toch kan hun aanwezigheid ontegensprekelijk zorgen voor de inbreng van expertise. Daarom wil de commissie niet zo ver gaan dat iedere detachering uitgesloten wordt, maar stelt ze wel voor ze te beperken tot de kabinetten waar ze kennelijk onontbeerlijk zijn voor het beleidsmatige optreden van de betrokken minister. Bovendien stelt de commissie de opstelling voor van een bijzondere deontologische code die op die magistraten van toepassing is.

1.7. Artikel 259*bis*–16 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de Verenigde advies- en onderzoekscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie leden van de rechterlijke orde kan horen. In het onderzoek dat door de Hoge Raad werd ingesteld met betrekking tot de rechtspleging in de gerechtelijke procedures tegen de nv Fortis werden de vertegenwoordigers van de uitvoerende macht op vrijwillige basis gehoord. De vraag is gerezen of hiervoor ook een wettelijke basis gecreëerd dient te worden. De commissie is van oordeel dat een wijziging niet is aangewezen.

1.8. Wat de samenloop van een onderzoek door een parlementaire onderzoekscommissie en een onderzoek van de Hoge Raad voor de Justitie betreft, beveelt de commissie aan een interpretatieve wet te doen goedkeuren die de door de rechtsleer gecreëerde onduidelijkheid kan wegnemen. Artikel 151 van de Grondwet en de wet van 22 december 1998 bevestigen dat die samenloop mogelijk is.

2. Met betrekking tot de verbetering van de werking van het gerecht

2.1. De procedure tot heropening van de debatten dient aangepast te worden voor de dossiers die in kort geding worden behandeld. Omdat zij spoed vereisen, zijn ze moeilijk verenigbaar met de huidige verplichte vormvereisten (termijnen van acht dagen om de opmerkingen voor te stellen). Bij de evaluatie zal rekening worden gehouden met de uitspraak van het Hof van Cassatie op dit punt in het kader van de gerechtelijke procedure tegen de nv Fortis.

2.2. Artikel 149 van de Grondwet bepaalt dat elk vonnis in openbare terechtzitting wordt uitgesproken. De commissie beveelt aan dat een uitvoeringswet zou

– dans la même hypothèse, la décision de mettre en œuvre l'article 1088 du Code judiciaire devrait être prise par une autre autorité que le ministre de la Justice.

1.6. Le détachement de magistrats du parquet dans les cabinets peut être problématique, notamment par la création de canaux de contacts informels. Toutefois, leur présence peut constituer un apport d'expertise incontestable. Dès lors, la commission ne souhaite pas exclure les détachements, mais propose de les limiter aux cabinets où ils s'avèrent indispensables à l'action politique du ministre concerné. En outre, la commission propose l'établissement d'un code particulier de déontologie applicable à ces magistrats.

1.7. L'article 259*bis*-16 du Code judiciaire prévoit que la commission d'avis et d'enquête réunie du Conseil supérieur de la Justice peut entendre des membres de l'ordre judiciaire. Dans l'enquête menée par le Conseil supérieur sur la manière dont il a été procédé dans les actions judiciaires contre la SA Fortis, les représentants du pouvoir exécutif ont été entendus sur une base volontaire. La question s'est posée de savoir s'il faut également créer une base légale à cet effet. La commission estime qu'une modification n'est pas nécessaire.

1.8. En ce qui concerne le concours d'une enquête menée par une commission d'enquête parlementaire et d'une enquête du Conseil supérieur de la Justice, la commission recommande l'adoption d'une loi interprétative qui puisse lever les ambiguïtés créées par la doctrine. En effet, l'article 151 de la Constitution et la loi du 22 décembre 1998 affirment la possibilité de ce concours.

2. En ce qui concerne l'amélioration du fonctionnement de la justice

2.1. Il y a lieu d'adapter la procédure de réouverture des débats pour les dossiers traités en référé. Par natures urgentes, ces dossiers s'accommodent mal des formalités obligatoires aujourd'hui (délai de huit jours pour présenter les observations). Lors de l'évaluation, il sera tenu compte de l'arrêt que la Cour de cassation rendra à cet égard dans le cadre de la procédure judiciaire à l'encontre de la SA Fortis.

2.2. L'article 149 de la Constitution dispose que tout jugement est prononcé en audience publique. La commission recommande qu'une loi d'exécution précise

bepalen hoe deze grondwettelijke verplichting in de praktijk moet worden toegepast, rekening houdende met de hogere rechtsregels, inzonderheid met artikel 6 van het EVRM. De mededeling van een uitgesproken rechterlijke beslissing kan via moderne communicatiemiddelen verlopen.

2.3. Op grond van de vaststelling dat een procureur een dossier kan laten weghalen uit de griffie van de rechtbank, meent de commissie dat de wettelijke reglementering met betrekking tot de bewaring van het procesdossier en de processtukken opnieuw tegen het licht moet worden gehouden.

2.4. Bij het uitoefenen van de rechtsprekende functie moet worden voorkomen dat enige schijn van partijdigheid wordt gewekt. Het advies dat de Hoge Raad voor de Justitie in 2003 heeft uitgebracht over «de plaats van het openbaar ministerie ter terechtzitting in strafzaken», moet uit dat oogpunt in de commissie voor de Justitie worden onderzocht.

2.5. Op grond van de vaststelling dat verschillende recentelijk bij het hof van beroep te Brussel ingeleide tuchtprocedures zonder gevolg dreigen te blijven, acht de commissie het aangewezen voortaan te voorzien in de mogelijkheid om tuchtprocedures aan een hof van beroep te onttrekken of om ze toe te vertrouwen aan een andere collegiale instantie.

2.6. De werking van het hof van beroep te Brussel moet worden doorgelicht. Daartoe moet de reeds door de Hoge Raad voor de Justitie uitgevoerde doorlichting bij de tijd worden gebracht; het resultaat daarvan moet vóór het einde van dit jaar worden voorgelegd aan de commissie voor de Justitie.

2.7. De klachtenbehandeling in verband met Justitie moet worden verbeterd. De commissie beveelt aan de Hoge Raad voor de Justitie aan te wijzen als beroepsinstantie met een ombudsfunctie inzake Justitie, en verwijst in dit verband naar het wetsvoorstel DOC 52 634/001, waarvan de bespreking momenteel aan de gang is in de commissie voor de Justitie.

3. Met betrekking tot de verbetering van de werking van de parlementaire onderzoekscommissies

3.1. Men moet, zo nodig door middel van een interpretatieve wet, de onduidelijkheden wegnemen die gebleken zijn naar aanleiding van de betrekkingen tussen de opdrachten van een parlementair onderzoek en de eventuele strafrechtelijke en/of tuchtrechtelijke onderzoeken die gelijktijdig plaatshebben. De aanpak via een uitleggingswet zou het mogelijk maken niet te

les modalités d'application pratique de cette obligation constitutionnelle, compte tenu des normes juridiques supérieures, en particulier de l'article 6 de la CEDH. La communication d'une décision judiciaire prononcée peut se faire en outre par des moyens de communication modernes.

2.3. Constatant qu'un procureur peut faire emporter un dossier du greffe du tribunal, la commission estime que la réglementation légale relative à la conservation du dossier et des pièces du procès doit être réexaminée.

2.4. Dans l'exercice de la fonction de juger, toute apparence de partialité doit être évitée. L'avis que le Conseil supérieur de la Justice sur «la place du ministère public à l'audience en affaires pénales» a émis en 2003 doit être examiné dans la commission de la Justice dans cette perspective.

2.5. Constatant que différentes procédures disciplinaires engagées récemment à la cour d'appel de Bruxelles risquent de ne pas aboutir, la commission estime qu'il s'indique qu'à l'avenir, on puisse dessaisir une cour d'appel de procédures disciplinaires ou qu'elles puissent être confiées à une autre instance collégiale.

2.6. Le fonctionnement de la cour d'appel de Bruxelles doit faire l'objet d'un audit. L'audit qui a déjà été effectué par le Conseil supérieur de la Justice doit être actualisé à cet effet et être soumis avant la fin de cette année à la commission de la Justice.

2.7. Le traitement des plaintes concernant la Justice doit être amélioré. La commission recommande de désigner le Conseil supérieur de la Justice en tant qu'instance professionnelle dotée d'une fonction de médiation en matière de justice et renvoie à cet égard à la proposition de loi DOC 52 634/001, qui est actuellement en discussion au sein de la commission de la Justice.

3. En ce qui concerne l'amélioration du fonctionnement des commissions d'enquêtes parlementaires

3.1. Il y a lieu de lever les ambiguïtés, si besoin au moyen d'une loi interprétative, apparues au sujet des rapports entre les missions d'une enquête parlementaire et les éventuelles enquêtes pénales et/ou disciplinaires se déroulant simultanément. La voie de la loi interprétative permettrait de ne pas revenir sur la *ratio legis* du législateur de 1996, selon laquelle les enquêtes menées

moeten terugkomen op de *ratio legis* van de wetgever van 1996, volgens welke de onderzoeken die door de kamers worden ingesteld, kunnen samenlopen met de gerechtelijke onderzoeken, zonder echter het verloop ervan te hinderen.

3.2. De onderzoekscommissie heeft problemen vastgesteld met het opvragen van het rechtsplegingsdossier. Het Hof van Cassatie weigerde tot tweemaal toe om het over te zenden. Pas na bemiddeling door de aangewezen onderzoeksmagistraat werd dit overgezonden. Artikel 4, § 5, van de wet op het parlementair onderzoek is op dit punt niet duidelijk, aangezien het toepassingsgebied beperkt is tot “criminele, correctionele, politie- en tuchtzaken”. Het moet dus worden aangevuld.

3.3. De commissie herinnert eraan dat elke getuige voor een onderzoekscommissie de eed moet afleggen, ongeacht de beroepsgroep waartoe hij behoort. De wet op het parlementair onderzoek is op dit punt duidelijk. Een getuige kan zich op zijn beroepsgeheim beroepen nadat hij de eed heeft afgelegd binnen de door de rechtspraak bepaalde beperkingen.

3.4. Het verdient aanbeveling om voortaan in het voorstel tot oprichting van een onderzoekscommissie geen bepalingen meer op te nemen betreffende het aantal deskundigen en de duur van hun mandaat.

*
* *

Het geheel van de aanbevelingen wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Het onderhavige verslag wordt goedgekeurd met 13 tegen 2 stemmen.

De rapporteurs,

Renaat LANDUYT
Pierre-Yves JEHOLET
Karine LALIEUX

De voorzitter,

Bart TOMMELEIN

par les Chambres peuvent entrer en concours avec les enquêtes judiciaires sans toutefois en entraver le déroulement.

3.2. La commission d'enquête a constaté des problèmes en ce qui concerne la demande du dossier de la procédure. La Cour de cassation a refusé à deux reprises de le transmettre. Ce n'est que moyennant la médiation du magistrat instructeur désigné que celui-ci a été transmis. L'article 4, § 5, de la loi sur les enquêtes parlementaires n'est pas clair sur ce point, étant donné que le champ d'application est limité aux «affaires criminelles, correctionnelles, policières et disciplinaires». Il devra donc être complété.

3.3. La commission rappelle que tout témoin devant une commission d'enquête doit prêter serment, quelle que soit la catégorie professionnelle à laquelle il appartient. La loi sur les enquêtes parlementaires est claire sur ce point. Un témoin peut se prévaloir de son secret professionnel après qu'il a prêté serment selon les limites définies par la jurisprudence.

3.4. Il est recommandé de ne désormais plus insérer, dans une proposition visant à instituer une commission d'enquête, de dispositions relatives au nombre d'experts ni à la durée de leur mandat.

*
* *

La totalité des recommandations est adoptée par 11 contre 2 voix et 2 abstentions.

Le présent rapport est adopté par 13 voix contre 2.

Les rapporteurs,

Renaat LANDUYT
Pierre-Yves JEHOLET
Karine LALIEUX

Le président,

Bart TOMMELEIN



BIJLAGEN

ANNEXES

BIJLAGE 1**Deskundigenverslag van 2 februari 2009**

MIJNHEER DE VOORZITTER,

DAMES EN HEREN COMMISSIELEDEN,

Wij zijn vereerd door het vertrouwen dat u stelt in onze respectieve academische competenties.

Met spoed, maar intens en eensgezind hebben wij met elkaar overlegd. Aansluitend daarop hebben wij gemeend dat het onze plicht is, teneinde uw vertrouwen niet te beschamen en uw commissie optimaal de tijd te laten om deze zaak te bespreken, u ons eindverslag te bezorgen zonder te wachten op het verstrijken van de termijn van drie weken waarin is voorzien bij artikel 1, § 2, van het voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie die moet nagaan of de Grondwet, in het bijzonder de scheiding der machten, en de wetten werden geëerbiedigd in het raam van de tegen de nv Fortis Holding ingestelde gerechtelijke procedures.

Met u delen wij het onvoorwaardelijke streven te garanderen dat de scheiding der machten in acht wordt genomen, teneinde de stabiliteit te vrijwaren van de pijlers van onze rechtsstaat.

*

I. — EEN PARLEMENTAIR ONDERZOEK ZONDER WEERGA

1.- Voor een goed begrip, en ten einde de ernst van onze bevindingen te vatten, moet in de eerste plaats worden gewezen op het zeer uitzonderlijke en ambitieuze karakter van de opdrachten waarmee uw commissie is belast, zowel wat de *doelstelling* als wat het *voorwerp* betreft van het onderzoek dat zij weldra zal aanvangen.

A/ Originaliteit

2.- De *doelstelling* bestaat erin te bevestigen dan wel te ontkrachten dat er contacten en vormen van inmenging zijn geweest die de scheiding der machten schenden.

ANNEXE 1**Rapport des experts du 2 février 2009**

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

MESDAMES ET MESSIEURS LES COMMISSAIRES,

Nous sommes touchés par la confiance que vous accordez à nos compétences académiques respectives.

Au terme de réflexions urgentes, mais denses et unanimes, nous avons estimé qu'il était de notre devoir, pour honorer cette confiance et ménager au mieux le temps des débats à tenir par votre commission, de vous communiquer notre rapport définitif sans attendre l'expiration du délai de trois semaines fixé par l'article 1^{er}, § 2 de la proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner si le respect de la Constitution, en particulier le principe de la séparation des pouvoirs, et des lois a été observé dans le cadre des procédures judiciaires entamées à l'encontre de la s.a. Fortis.

Il y va d'un vœu inconditionnel, que nous partageons avec vous, de garantir le respect de la séparation des pouvoirs aux fins de préserver la stabilité des piliers de notre État de droit.

*

I. — UNE ENQUÊTE PARLEMENTAIRE UNIQUE EN SON GENRE

1.- Pour nous faire bien comprendre, et mesurer la gravité de notre propos, il faut d'abord prendre conscience des extraordinaires singularités de l'ambition des missions assignées à votre Commission, au regard tant de l'*objectif* que de l'*objet* de l'enquête qu'elle s'apprête à entamer.

A/ Originalité

2.- Quant à l'*objectif*, il s'agirait de confirmer ou d'infirmer l'existence de contacts et d'incursions attentatoires à la séparation des pouvoirs.

Elke parlementaire onderzoekscommissie, ongeacht de motieven waarvoor ze is opgericht, moet zich per definitie zelf strikt houden aan de eerbiediging van die scheiding der machten¹.

Die vereiste is met name opgenomen in artikel 1, tweede lid, van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek, waarin, zoals u bekend, wordt gesteld dat «*de door de Kamers ingestelde onderzoeken [...] niet in de plaats treden van de onderzoeken van de rechterlijke macht; ze kunnen daarmee samenlopen maar mogen het verloop ervan niet hinderen*».

Verder in dit verslag zullen we op die bepaling terugkomen, omdat ze in casu bijzonder zorgwekkende consequenties blijkt te hebben². Het is evenwel niet het in die bepaling bedoelde aspect dat aan de originaliteit van uw commissie ten grondslag ligt. Deze zaak is immers niet de eerste waarin blijkt dat het gelijktijdig voeren van een parlementair en een gerechtelijk onderzoek een aantal problemen oplevert. We kunnen er echter niet omheen dat ze de problemen nog scherper zou kunnen stellen³.

Laten we vooreerst bekijken hoe de aan uw commissie toevertrouwde opdracht om de scheiding der machten te eerbiedigen, die vereiste nog uitermate aanscherpt. Men zou vandaag immers minder dan ooit kunnen gedogen dat een parlementaire onderzoekscommissie, die er precies mee is belast de scheiding der machten te onderzoeken, te bevorderen en in ere te herstellen, zich zelf zou bezondigen aan de schending van dit algemene rechtsbeginsel met grondwettelijke waarde⁴.

Quel que soit le motif de sa création, toute commission d'enquête parlementaire est déjà, par nature, tenue au scrupuleux respect de la séparation des pouvoirs¹.

Cette exigence est traduite, notamment, dans l'article 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires, en vertu duquel, vous le savez, «*les enquêtes menées par les Chambres ne se substituent pas à celles du pouvoir judiciaire, avec lesquelles elles peuvent entrer en concours, sans toutefois en entraver le déroulement*».

Nous reviendrons sur cette disposition, dont les conséquences en l'espèce s'avèrent très préoccupantes². Là n'est pas l'originalité de votre commission. La présente affaire n'inaugure pas les difficultés inhérentes à la coexistence d'enquêtes parlementaire et judiciaire(s). Mais force est tout de même de constater qu'elle pourrait les exacerber³.

Pour l'instant, voyons l'extraordinaire renforcement de cette exigence pesant sur votre Commission de respecter la séparation des pouvoirs. Car aujourd'hui moins que jamais, l'on ne pourrait tolérer qu'une commission d'enquête parlementaire chargée – précisément - de scruter, de promouvoir et de restaurer la séparation des pouvoirs, se rende elle-même coupable d'atteintes à ce même principe général du droit de valeur constitutionnelle⁴.

¹ M. VAN DER HULST, «*Parlementaire onderzoekscommissies en hun verhouding tot de rechterlijke macht. Een poging tot synthese*», T.B.P., 1991, blz. 13; D. DE BRUYN, «*L'actualité des enquêtes parlementaires fédérales*», J.T., 1997, blz. 626; N. LAGASSE en X. BAESELEN, «*Le droit d'enquête parlementaire*» (onder leiding van de heer UYTENDAELE), Brussel, Bruylant, 1998, blz. 12. Opgemerkt wordt dat de inachtneming van die vanzelfsprekende vereiste, rekening houdend met de bijzondere aard van de zaak die hier aan de orde is, reeds een aantal vragen binnen uw commissie heeft doen rijzen; zie meer bepaald de uiteenzetting van de heer O. MAINGAIN naar aanleiding van de algemene bespreking van het voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie die moet nagaan of de Grondwet, in het bijzonder de scheiding der machten, en de wetten werden geëerbiedigd in het raam van de tegen de nv Fortis Holding ingestelde gerechtelijke procedures, Kamer, gewone zitting 2008-2009, DOC 52 1711/003, blz. 23.

² Zie hieronder, nrs. 27-34.

³ Idem.

⁴ Verslag van het Hof van Cassatie 2002-2003, Brussel, ed. *Belgisch Staatsblad*, 2003, blz. 140-141.

¹ M. Van der Hulst, «*Parlementaire onderzoekscommissie en hun verhouding tot de rechterlijke macht. Een poging tot synthese*», T.B.P., 1991, p. 13; D. de Bruyn, «*L'actualité des enquêtes parlementaires fédérales*», J.T., 1997, p. 626; N. Lagasse et X. Baeselen, «*Le droit d'enquête parlementaire*» (sous la dir. de M. Uytendaele), Bruxelles, Bruylant, 1998, p. 12. Nous relevons que le respect de cette évidence a déjà suscité, compte tenu de la particularité de l'espèce, quelque interrogation au sein même de votre Commission. Voy. notamment l'intervention de M. O. Maingain in Proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner si le respect de la Constitution, en particulier le principe de la séparation des pouvoirs a été observé dans le cadre des procédures judiciaires entamées à l'encontre de la sa FORTIS HOLDING, Discussion générale, Doc. Parl., Chambre, sess. ord. 2008-2009, doc. 52-1711/003, p. 23.

² Voy. ci-dessous, n°s 27-34.

³ Idem.

⁴ Rapport de la Cour de cassation 2002-2003, Bruxelles, éd. du *Moniteur belge*, 2003, pp. 140-141.

Onze rechtsstaat kan alleen maar verliezen bij een conflict tussen overheden dat, zoals we zullen zien⁵, na tal van antwoorden en wederantwoorden, arresten en rapporten, uiteindelijk zou moeten worden beslecht in een vernederende procedure voor een supranationaal rechtscollege⁶.

3.- Gezien het *voorwerp* van het onderzoek waarmee uw commissie is belast, is dat risico jammer genoeg wel heel reëel.

In dit verband moet worden vastgesteld dat de opdracht die aan uw commissie is toevertrouwd, uniek is en zonder precedent.

Het parlementair onderzoek zal immers worden gevoerd in een domein, tevens het voorwerp van onderzoek, dat wordt gekenmerkt door de nooit eerder geziene bijzonderheid dat het gaat om een **aan de gang zijnde gerechtelijke procedure**. Het ligt zonder meer in de bedoeling contacten en handelingen op te sporen en te kwalificeren die er (zouden) zijn geweest in het kader van een burgerrechtelijke procedure die betrekking had op de grond van de rechten van de partijen, terwijl die procedure nog steeds **aan de gang** is, tot een beslissing wordt genomen welke de zaak onherroepelijk zal beslechten.

Aangezien de 18^e kamer van het hof van beroep te Brussel in haar arrest van 12 december 2008 (van rechtswege uitvoerbaar op grond van artikel 1039 en, ten overvloede, van artikel 1496 van het Gerechtelijk Wetboek) een deskundigenonderzoek heeft bevolen⁷, blijft die kamer op zijn minst belast met de jurisdictionele taak dat deskundigenonderzoek op te volgen, teneinde meer bepaald de vragen van de deskundigen te beantwoorden. Doordat die zaak bij het betrokken hof aanhangig is gemaakt, mag dat hof, in feite en in rechte, kennis nemen van de incidenten die zich tijdens dat deskundigenonderzoek voordoen, alsook van de jurisdictionele gevolgen ervan.

Uit de informatie waarover wij beschikken⁸, blijkt bovendien dat tegen het voormelde arrest beroep kan

⁵ Zie hieronder, nrs. 24 en 32.

⁶ Op dat risico werd meer dan tien jaar geleden reeds gewezen, zie FR. DELPERÉE, «*Quelques propos sur la justice et la politique*», J.T., 1997, hier in het bijzonder blz. 75, nr. 3: «*Le système tout entier risque d'être perdant dans ces affrontements*».

⁷ Brussel (18^e kamer), 12 december 2008, J.T., 2009, blz. 62 en volgende, in het bijzonder nrs. 106 en volgende.

⁸ Zoals uw commissievoorzitter u op 26 januari 2009 heeft meegegeeld, heeft de minister van Justitie die informatie op 23 januari 2009 aan uw commissievoorzitter bezorgd; die taak werd bepaald op grond van artikel 168 van het Wetboek van vennootschappen.

Notre État de droit aurait tout à perdre dans un conflit entre pouvoirs qui, de ripostes en ripostes, d'arrêts en rapports, trouverait son issue – nous le verrons⁵ – dans l'arbitrage cuisant d'une juridiction supranationale⁶.

3.- Ce risque prend malheureusement toute sa consistance au regard, cette fois, de l'*objet* de l'enquête confiée à votre Commission.

C'est ici qu'il faut constater que la mission confiée à votre Commission est unique, et sans précédent.

Car le terrain sur lequel l'enquête parlementaire serait déployée, qui coïncide avec son objet d'investigation, présente cette particularité inédite d'être une **procédure juridictionnelle en cours**. Il s'agit ni plus ni moins que de traquer et de qualifier des contacts et des actes qui ont ou auraient émaillé une procédure civile touchant au fond des droits des parties alors que cette procédure est toujours **en cours** dans l'attente de la décision qui y mettra un terme irrévocable.

En effet, dès lors que son arrêt du 12 décembre 2008, exécutoire de plein droit (art. 1039 et, surabondamment, 1496, C. jud.) a ordonné une expertise⁷, la 18^{ème} chambre de la Cour d'appel de Bruxelles demeure actuellement investie, à tout le moins, de la mission juridictionnelle de suivre cette expertise aux fins notamment de répondre aux questions des experts. Sa saisine peut lui valoir de connaître, en fait et en droit, des incidents jalonnant de cette expertise, et des suites juridictionnelles de celle-ci.

En outre, il résulte des informations en notre possession⁸ que l'arrêt précité pourrait faire l'objet de recours,

⁵ Voy. ci-dessous, n°s 24 et 32.

⁶ Pointant ces risques il y a plus de dix ans, voy. déjà Fr. Delpérée, «*Quelques propos sur la justice et la politique*», J.T., 1997, ici spéc. p. 75, n°3: «*Le système tout entier risque d'être perdant dans ces affrontements*».

⁷ Bruxelles (18^{ème} ch.), 12 déc. 2008, J.T., 2009, p. 62 et s., spéc. n°s 106 et s.: mission fixée sur la base de l'article 168 du Code des sociétés.

⁸ Ainsi que le président de votre commission vous l'a signalé le 26 janvier 2009, ces informations ont été communiquées le 23 janvier 2009 par le ministre de la justice au président de votre Commission.

worden ingesteld, zoals een voorziening in cassatie⁹, derdenverzet, of nog het beroep dat is bepaald bij artikel 1088 van het Gerechtelijk Wetboek^{10 11}.

Hoewel de gerechtelijke, zogenaamde «Fortis-procedure» dus nog lang niet haar beslag heeft gekregen in de rechtbank, zou uw commissie reeds het onderzoek aanvatten naar de incidenten waarvan ze kennis zou dragen, teneinde de betrokkenen op grond van de scheiding der machten te veroordelen dan wel van rechtsvervolgving te ontslaan.

4.- Die – op zich al zorgwekkende - inmenging van de wetgevende macht in het proces terwijl dat nog aan de gang is, wordt onhoudbaar in het licht van de samenhang tussen enerzijds de verklaringen en de vermoedelijke procedurele gevolgen van de contacten waarop het parlementair onderzoek betrekking heeft, en anderzijds de geschilpunten die zouden moeten worden besproken in de rechtscollages waarbij de toekomstige beroepen aanhangig worden gemaakt.

De uitspraak van, de handtekeningen onder en de beraadslagingen over het arrest van 18 december 2008, de samenstelling van de zetel die het arrest heeft gewezen, de indiening en de verwerping van het op 11 december 2008 ingediende verzoekschrift tot heropening van de debatten, het houden van de voor de volgende dag bepaalde terechtzitting enzovoort: het zijn allemaal onderdelen van de procedure die - terecht of ten onrechte - worden beschouwd als de uitingen of de procedurele gevolgen van de contacten en de pressies waarvan uw commissie de realiteit respectievelijk de rechtmatigheid wil onderzoeken. Het gaat evenwel ook, en vooral, om proceshandelingen en gerechtelijke beslissingen waarvan de wettigheid eerlang – alweer al dan niet terecht - zou kunnen worden betwist bij het/de rechtcollege(s) waarbij het/de in uitzicht gestelde beroep(en) aanhangig word(t)(en) gemaakt...

⁹ Het ziet ernaar uit dat die daartoe in het recente verleden procedurele stappen werden gezet. Zie immers Cassatie, 29 januari 2009, C.09.0026.F., waarin een uitspraak werd gedaan over het eenzijdige verzoekschrift waarin de vennootschap naar Frans recht BNP Paribas verzocht het door haar ingestelde op handen zijnde cassatieberoep te mogen betekenen op de door haar tegenpartijen gekozen woonplaats.

¹⁰ Het gaat om de aangifte op bevel van de minister van Justitie wegens machtsoverschrijding. In verband met de mogelijkheid dat in dit geval beroep wordt ingesteld, zie de brief die de procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel op 15 december 2008 naar de minister van Justitie heeft gestuurd.

¹¹ Voor de volledigheid moet tot slot worden opgemerkt dat tegen de tweede beschikking, die op 18 november 2008 door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Brussel werd uitgesproken over het andersluidende advies van het openbaar ministerie, tot op heden - en als we ons niet vergissen - nog steeds beroep kan worden ingesteld door de verenigde aandeelhouders die zijn vertegenwoordigd door Deminor.

tels un pourvoi en cassation⁹, une tierce opposition ou encore le recours prévu à l'article 1088 du Code judiciaire^{10 11}.

La procédure judiciaire dite «Fortis» est donc loin d'avoir connu son dénouement judiciaire tandis que votre commission entreprendrait déjà d'enquêter sur les incidents qu'elle aurait pu connaître aux fins de les condamner ou de les absoudre au nom de la séparation des pouvoirs.

4.- Préoccupante à soi seule, cette immixtion du pouvoir législatif dans le temps et dans l'œuvre du procès devient intenable au regard de la connexité entre, d'une part, les manifestations et les conséquences procédurales prêtées aux contacts visés par l'enquête parlementaire et, d'autre part, les questions litigieuses qui devraient être débattues devant les juridictions saisies des recours à venir.

Prononcé, signatures et délibéré de l'arrêt du 18 décembre 2008, composition du siège qui l'a rendu, introduction et rejet de la requête en réouverture des débats formée le 11 décembre 2008, tenue de l'audience fixée le lendemain, etc.: autant de segments procéduraux auxquels on prête – à tort ou à raison – d'être les traductions ou les suites procédurales des contacts et des pressions sur la réalité et la licéité desquels votre commission entend enquêter. Mais aussi, et avant tout: autant d'actes de procédure, et de décisions juridictionnelles dont la légalité pourrait prochainement être contestée – à tort ou à raison à nouveau - devant la ou les juridictions saisie(s) du ou des recours annoncé(s)...

⁹ Il semble que des démarches procédurales aient, ces tout derniers jours, été accomplies en ce sens. Voy. en effet Cass., 29 janvier 2009, C.09.0026.F., statuant la requête unilatérale aux termes de laquelle la société de droit français BNP Paribas sollicitait l'autorisation de signifier son pourvoi en cassation, imminent, au domicile élu de ses adversaires.

¹⁰ Il s'agit de la dénonciation sur ordre du ministre de la Justice du chef d'excès de pouvoirs. Voy., au sujet de l'éventualité de ce recours en l'espèce, la lettre adressée le 15 décembre 2008 par le procureur général près la Cour d'appel de Bruxelles au ministre de la Justice.

¹¹ Pour être complets, relevons enfin que la seconde ordonnance prononcée le 18 novembre 2008 par la présidente du tribunal de commerce de Bruxelles sur l'avis contraire du ministère public, est à ce jour, et sauf erreur de notre part, encore susceptible d'appel de la part des actionnaires fédérés par la société Deminor.

B/ Precedenten

5. - Dat risico op takenvermenging lijkt des te opvallender wanneer men zich een aantal **precedenten** van reële dan wel vermeende schendingen van de scheiding der machten, bij wijze van schending van de onafhankelijkheid van de magistraten, voor de geest roept. Die precedenten zijn leerrijk, omdat onze instellingen daar helemaal anders op hebben gereageerd dan met de oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie.

6.- Een eerste, bijzonder veelzeggend **precedent** is opgetekend in de Handelingen van de Senaat, buitengewone zitting 1946¹², evenzeer een periode van ernstige economische crisis. De toenmalige minister van Justitie roept de eerste voorzitter van het militair gerechtshof bij zich en nodigt hem zonder omwegen uit de berechting van de vervolging wegens economische collaboratie uit te stellen, totdat die overtreding wordt versoepeld door een op handen zijnde hervorming van het Strafwetboek. Enkele dagen later geeft de magistraat rechtstreeks en persoonlijk schriftelijk uiting aan zijn verontwaardiging over die schending van de scheiding der machten. Hij krijgt spoedig de steun van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, die op zijn beurt een brief richt aan de Senaatsvoorzitter. De briefwisseling komt in de pers, en de minister van Justitie wordt geïnterpelleerd in de Senaat. Daarop volgt een leerrijke discussie over de scheiding der machten. Er wordt een motie van vertrouwen ingediend, die wordt verworpen, waardoor de regering-Van Acker valt. De regering wordt in zeer beperkte mate herschikt, waarbij de eerste minister en de minister van Justitie worden vervangen.

Tijdens de discussie werd het idee van een parlementaire onderzoekscommissie weliswaar geopperd, maar onmiddellijk weer afgevoerd, omdat dit initiatief eens «te meer tot de schending van de scheiding der machten zou hebben geleid»¹³. Volgens ons kwam zulks alleen maar de sereniteit en de onafhankelijkheid ten goede van het rechtscollege, dat in de marge van die politieke crisis, nog kennis moest nemen van de procedures waarvoor het onder druk werd gezet, aangezien die nog hangende waren.

7.- Het tweede precedent wordt aangereikt door een andere behoever van de scheiding der machten, met name het Hof van Cassatie

Rechtzoekenden die het dossier van de procedure raadplegen met het oog op een cassatieberoep constateren dat aan dat dossier stukken zijn toegevoegd die

¹² Handelingen Senaat, buitengewone zitting 1946, 3 juli 1946, blz. 491-512 en 9 juli 1946, blz. 538-544.

¹³ Idem, in het bijzonder blz. 543, uiteenzetting van senator Van Remoortel.

B/ Précédents

5.- Ce risque de confusion des rôles paraît d'autant plus singulier lorsque reviennent à l'esprit quelques **précédents** de réelles ou supposées atteintes à la séparation des pouvoirs par voie d'atteintes à l'indépendance des magistrats. Ces précédents sont instructifs car ils ont vu nos institutions adopter de toute autres réactions que la création d'une commission parlementaire.

6.- Un premier précédent, très évocateur, est consigné dans les *Annales du Sénat*, session extraordinaire 1946¹², autre période de grande crise économique. Le ministre de la Justice d'alors convoque le premier président de la cour militaire et l'invite sans détour à retarder le jugement de poursuites du chef de collaboration économique dans l'attente de l'assouplissement de cette infraction par une réforme imminente du Code pénal. Le magistrat lui écrit quelques jours plus tard, directement et personnellement, son indignation devant cette atteinte à la séparation des pouvoirs. Il sera rapidement épaulé par le premier président de la cour de cassation qui à son tour, écrit au président du Sénat. L'échange de correspondances se retrouve dans la presse et le ministre de la Justice se voit interpellé au Sénat. S'ensuit une édifiante discussion sur la séparation des pouvoirs. Une motion de confiance est mise au vote, et échoue: le gouvernement Van Acker tombe. Un remaniement très partiel intervient, qui opère par le remplacement du premier ministre et de son ministre de la Justice.

L'idée de l'instauration d'une commission d'enquête parlementaire fut bien évoquée en cours de discussion, pour être aussitôt abandonnée, au motif que cette initiative aurait «une fois de plus», entraîné «la violation de la séparation des pouvoirs»¹³. Et au plus grand bénéfice, à nos yeux, de la sérénité et de l'indépendance de la juridiction qui, en marge de cette crise politique, avait encore à connaître – puisqu'elles étaient en cours ...- des procédures au sujet desquelles elle avait subi des pressions.

7.- Le deuxième précédent est le fait d'une autre gardienne de la séparation des pouvoirs: la cour de cassation.

Consultant le dossier de la procédure dans la perspective de l'introduction d'un pourvoi en cassation, des justiciables s'aperçoivent que «des pièces ont été

¹² Ann. Parl., Sénat, sess. extr. 1946, 3 juillet 1946, pp. 491-512 et 9 juillet 1946, pp. 538-544.

¹³ Idem, spéc. p. 543, l'intervention du Sénateur Van Remoortel.

hun niet ter hand werden gesteld en die volgens hen van dien aard zijn dat ze de schijn wekken dat de zaak niet aan het oordeel van een onpartijdige en onafhankelijke rechter werd voorgelegd.

Blijkt immers dat de minister van Justitie op 31 augustus 1995 aan de eerste voorzitter van het hof van beroep in verband met deze zaak een brief heeft gericht, waarbij een afschrift was gevoegd van de brief van 2 augustus 1995 die hun tegenpartij aan de voormelde minister had gericht en waarin hij met name kritiek uitte op het in eerste aanleg gewezen vonnis.

Ter adstructie van hun beroep voeren die rechtzoekenden voorts aan dat die brief – alsmede de brief van 7 september 1995 van de eerste voorzitter van het hof van beroep waarbij hij de ontvangst heeft gemeld van de brief van de minister van Justitie van 31 augustus 1995 – op een voor hen onbekend tijdstip bij het proceduredossier werd gevoegd en dus aan het oordeel van de rechter in hoger beroep werd voorgelegd.

Opgemerkt zij dat de minister van Justitie in zijn brief van 31 augustus 1995 onder meer het volgende heeft meegedeeld aan de eerste voorzitter van het hof van beroep: *«Vous trouverez sous ce pli une copie de la lettre que me fait parvenir Monsieur X et qui fait état d'une saisie conservatoire pratiquée sur une exploitation agricole. Je tenais à vous en communiquer la teneur. Je la soumets à votre entière appréciation et vous saurais gré de bien vouloir, le cas échéant, me tenir informé.»*

Het dossier bevat ook het antwoord van de eerste voorzitter van het hof van beroep, dat luidt als volgt: *«Mijnheer de Minister, ik nam kennis van Uw geëerd schrijven van 31 augustus 1995. Onderhavige betwisting (tussen drie broers) staat thans voor pleidooi op 13 oktober 1995 e.k. en zal, behoudens verzoek tot uitstel vanwege partijen, behandeld worden. Wat het bewarend beslag betreft, zulks is uiteraard, nu de voorlopige tenuitvoerlegging in het bestreden vonnis toegestaan was, een aangelegenheid tussen partijen.»* Dat antwoord, dat nochtans was opgenomen in het aan de rechter in hoger beroep voorgelegde dossier, werd, evenmin als de brief van de minister van Justitie, ter hand gesteld van de rechtzoekende.

De tegenpartijen van de persoon te voordele van wie die briefwisseling was gevoerd, hebben een voorziening in cassatie ingesteld en hebben onder meer de schending van het algemeen beginsel van het recht inzake de scheiding der machten aan de kaak gesteld.

Het hof verwerpt dat middel in zijn arrest van 22 juni 1998 en voert daarbij aan *«dat uit die gegevens alleen*

ajoutées au dossier de la procédure qui» ne leur ont pas *«été communiquées»* et qui, selon eux, *«sont de nature à susciter dans leur chef l'apparence du fait que la cause n'est pas soumise à l'appréciation d'un juge impartial et indépendant»*.

Il apparaît en effet que *«le 31 août 1995, le ministre de la Justice a adressé au premier président de la cour d'appel une lettre concernant la présente cause, à laquelle était jointe une copie de la lettre du 2 août 1995 que»* leur adversaire *«avait adressée au ministre précité et dans laquelle il critiquait notamment le jugement rendu en première instance»*.

Ces justiciables poursuivent, à l'appui de leur pourvoi, qu' *«à une époque inconnue»* d'eux, *«cette correspondance – ainsi que la lettre du 7 septembre 1995 du premier président de la cour d'appel accusant réception de la lettre du 31 août 1995 du ministre de la Justice - a été jointe au dossier de la procédure et, partant, soumise à l'appréciation du juge d'appel»*.

On relève que *«dans sa lettre du 31 août 1995, le ministre de la Justice communiquait notamment au premier président de la cour d'appel: «Vous trouverez sous ce pli une copie de la lettre que me fait parvenir Monsieur X et qui fait état d'une saisie conservatoire pratiquée sur une exploitation agricole. Je tenais à vous en communiquer la teneur. Je la soumets à votre entière appréciation et vous saurais gré de bien vouloir, le cas échéant, me tenir informé.»*

Le dossier comporte également la réponse du premier président de la cour d'appel, rédigée en ces termes: *«Monsieur le Ministre, Votre lettre du 31 août 1995 a retenu ma meilleure attention. La contestation en question (entre trois frères) est actuellement fixée pour plaidoiries à l'audience du 13 octobre 1995 où elle sera examinée, sauf demande de remise de la part des parties. Quant à la saisie conservatoire, il est évident qu'elle concerne uniquement les parties, l'exécution provisoire du jugement attaqué ayant été autorisée»*. Pas plus que la lettre du ministre de la Justice, la réponse du premier président n'avait été communiquée au justiciable, et figurait pourtant dans le dossier soumis au juge d'appel.

Les adversaires du bénéficiaire de cet échange de correspondances se pourvurent en cassation et dénoncèrent notamment la violation du principe général du droit relatif à la séparation des pouvoirs.

Aux termes de son arrêt du 22 juin 1998, la Cour rejette ce moyen au motif *«qu'il ne résulte pas de ces*

niet volgt dat de uitvoerende macht zich heeft ingemengd in de rechterlijke macht»¹⁴.

Waarvan akte. Er volt geen ontslag, laat staan de op-richting van een parlementaire onderzoekscommissie.

Maar wat nadere overweging verdient of althans vandaag opnieuw onder de belangstelling zou moeten worden gebracht, is een ondubbelzinnige en tegelijk soepele omschrijving van wat nu aanvaardbaar wordt geacht als contacten tussen de uitvoerende macht en een (zittend) magistraat over en in het kader van een hangende zaak: in het bijzonder valt aan te merken dat de scheiding der machten niet noodzakelijk contacten verbiedt tussen de uitvoerende macht en de magistraten, zelfs niet met de magistraten van de zetel ...

8.- Een derde en laatste precedent heeft onze aandacht getrokken omdat het ditmaal wel heeft gezorgd voor een heilzame parlementaire reactie, niet in de vorm van een onderzoekscommissie, maar via een eerste – tot dusver nog niet afgeronde – aanzet om voor de scheiding der machten een aantal gedragsregels uit te werken.

Men zal zich herinneren dat van 2005 daterende welwillende tussenkomsten van de voorzitter van de Senaat in hangende gerechtelijke dossiers, het nog spoedeisender hebben gemaakt een parlementaire gedragscode aan te nemen die dat soort «tussenkomsten» formeel en op straffe van sancties verbiedt¹⁵.

¹⁴ Cass., 22 juni 1998, Pas., 1998, I, nr. 327; A.J.T., 1999-2000, blz. 296, goedkeurende nota van J. LATHOUWERS, «*Mag een minister van Justitie nu toch tussenkomen in de geschillen die bij de hoven en rechtbanken aanhangig zijn?*». Opgemerkt zij dat die auteur, die instemt met het oordeel van het hof, het volgende aangeeft: «*Wil de minister dan toch inlichtingen inwinnen over een zaak, hetgeen uiteraard zijn goed recht is, dan doet hij dat best via het openbaar ministerie. De Procureur-generaal zal dat voor hem opvragen.*».

¹⁵ Zie, onder de recentste wetgevende initiatieven op federaal niveau, onder meer: voorstel tot wijziging van het Reglement van de Senaat teneinde de inachtneming te waarborgen van een Deontologische Code inzake dienstverlening aan de bevolking door de leden van de Senaat, Senaat, zitting 2004-2005, stuk nr. 3-1194/1; Voorstel tot wijziging van het reglement van de Senaat teneinde de inachtneming te waarborgen van een Deontologische Code tot regeling van de betrekkingen tussen senatoren en de instellingen en openbare diensten betreffende individuele dossiers, Stukken Senaat nr. 3-1274/1; Voorstel tot instelling van een deontologische code inzake dienstverlening aan de bevolking door leden van de Senaat en tot aanvulling van het reglement van de Senaat met bepalingen inzake de naleving van die code, Senaat, zitting 2004-2005, stuk nr. 3-1287/1; Voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers teneinde de inachtneming te waarborgen van een Deontologische Code inzake dienstverlening aan de bevolking door de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers, Kamer DOC 51 0035/001. Bij het Vlaams Parlement bestaat een dergelijke code al sinds 1998 (Deontologische Code van de Vlaamse volksvertegenwoordigers dienstverlening aan de bevolking, VI. P, zitt. 1998-1999, st. 7-A (1998-1999), nr 1). Het zou de bedoeling zijn het bestaan daarvan te veralgemenen in alle Belgische gremia.

seuls faits que le pouvoir exécutif s'est immiscé dans l'exercice du pouvoir judiciaire»¹⁴.

Dont acte. Point de démission, et encore moins de commission d'enquête parlementaire.

Mais, à méditer ou à redécouvrir aujourd'hui, une définition souple, à l'abri de tout soupçon, des contacts jugés admissibles entre l'exécutif et un magistrat (du siège) au sujet et dans le cadre d'une affaire en cours: on retient en particulier que la séparation des pouvoirs ne prohibe pas nécessairement l'établissement de contacts entre l'exécutif et les magistrats, même du siège...

8.- Un troisième et dernier précédent a retenu notre attention car il fut l'occasion, cette fois, d'une salubre réaction parlementaire qui prit la forme, non pas d'une commission d'enquête, mais de l'ouverture d'un chantier, inabouti à ce jour, d'une déontologie de la séparation des pouvoirs.

On se souviendra qu'en 2005, la découverte d'intercessions bienveillantes de la présidente du Sénat dans des dossiers judiciaires en cours a attisé l'urgence d'adopter un code de déontologie parlementaire interdisant formellement, sous peine de sanction, ce genre d'«intercessions»¹⁵.

¹⁴ Cass., 22 juin 1998, Pas., 1998, I, n°327; A.J.T., 1999-2000, p. 296, note approbative de J. Lathouwers, «*Mag een minister van Justitie nu toch tussenkomen in de geschillen die bij de hoven en rechtbanken aanhangig zijn?*». On note que cet auteur, approuvant l'appréciation de la Cour, relève que «*Wil de minister dan toch inlichtingen inwinnen over een zaak, hetgeen uiteraard zijn goed recht is, dan doet hij dat best via het openbaar ministerie. De Procureur-generaal zal dat voor hem opvragen.*».

¹⁵ Voy. notamment, parmi les initiatives les plus récentes au niveau fédéral: Proposition modifiant le règlement du Sénat en vue d'assurer le respect d'un Code de déontologie régissant les services fournis aux citoyens par les membres du Sénat, Doc. Parl. Sénat, sess. 2004-2005, n°3-1194; Proposition de modification du règlement du Sénat en vue d'assurer le respect du Code de déontologie régissant les rapports des sénateurs avec les institutions et les services publics dans des dossiers individuels, Doc. Parl. Sénat, sess. 2004-2005, n°3-1274; Proposition visant à instituer un code de déontologie des membres du Sénat en matière de services à la population et à compléter le règlement du Sénat par des dispositions concernant le respect de ce code, Doc. Parl. Sénat, 2004-2005, n°3-1287; Proposition visant à modifier le Règlement de la Chambre des représentants en vue d'assurer le respect d'un Code de déontologie régissant les services fournis aux citoyens par les membres de la Chambre des représentants, Doc. Parl. Chambre, Doc 51-35. Un tel code existe d'ores et déjà au Vlaams Raad depuis 1998 (Deontologische Code van de Vlaamse volksvertegenwoordigers dienstverlening aan de bevolking, VI. P, zitt. 1998-1999, st. 7-A (1998-1999), nr 1). Il s'agirait d'en généraliser l'existence au sein des autres assemblées élues belges.

C/ Te vermijden verwarring

De hier voorliggende situatie moet, als men ze naast vergelijkbare historische precedents legt, zorgvuldig worden onderscheiden van precedents van parlementaire commissies zoals de commissie «Dutroux» en de commissie «Bende van Nijvel», die werden opgericht terwijl het strafrechtelijk vooronderzoek nog aan de gang was en niet, zoals in dit geval, terwijl een eigenlijke gerechtelijke procedure lopende was over de grond van de in het geding zijnde rechten¹⁶.

Bovendien waren de commissies «Dutroux» en «Bende van Nijvel» er, in tegenstelling tot deze commissie, niet op gericht individuele verantwoordelijkheden voor het voetlicht te brengen in het rechtsprekend bedrijf, maar wel – en dat is toch wat anders – te meten hoe doeltreffend het strafrechtelijke onderzoek is¹⁷.

II. — WEERSLAG OP DE DRAAGWIJDTE VAN DE OPDRACHT WAARMEE DE ONDERGETEKENDE BELAST ZIJN

9.- Gelet op wat zonet is uiteengezet, vertonen de doelstelling en het voorwerp van deze parlementaire onderzoekscommissie *een volstrekt onuitgegeven bijzonderheid*.

Die bijzonderheid heeft ons er al spoedig toe aangezet *unaniem, dringend* en – rekening houdend met onze argumenten en overtuigingen – *uitsluitend* op de tweede vraag te antwoorden die aan ons college wordt voorgelegd door artikel 1, § 2, van het voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie die moet nagaan of de Grondwet, in het bijzonder de scheiding der machten, en de wetten werden geëerbiedigd in het raam van de tegen de nv Fortis Holding ingestelde gerechtelijke procedures.

Die even pertinente als (op haar beurt) onuitgegeven vraag betreft *«de voorwaarden waaronder de parlementaire onderzoekscommissie haar opdracht kan uitvoeren, parallel met de lopende gerechtelijke (dat wil zeggen strafrechtelijke of andere) procedures of tuchtprocedures»*.

Voor het overige zal u merken dat het antwoord op die tweede vraag, als gevolg van de draagwijdte ervan, ook en in zekere mate raakpunten vertoont met de eerste ons gestelde vraag, die betrekking heeft op *«het begrip «scheiding der machten» en de reële toepassingsfeer ervan in de hier bedoelde aangelegenheid»*.

¹⁶ Zie infra nr. 15.

¹⁷ Zonder afbreuk te doen aan het recht van parlementaire onderzoekscommissies tijdens hun werkzaamheden aan het licht gekomen aanwijzingen van overtreding(en) ter kennis te brengen van het parket.

C/ Confusion à éviter

La situation rencontrée en l'espèce, rapprochée de précédents historiques comparables, doit être soigneusement distinguée des précédents de commissions parlementaires, telles la commission «Dutroux» et la commission «tueries du Brabant», instituées alors que des enquêtes pénales préliminaires étaient en cours et non, comme en l'espèce, une procédure proprement juridictionnelle portant sur le fond des droits en litige¹⁶.

En outre, les commissions «Dutroux» et «tueries du Brabant» n'avaient pas pour objet spécifique, comme en l'espèce, de pointer des responsabilités individuelles dans l'œuvre juridictionnelle, mais – ce qui est autre chose – de mesurer l'efficacité des enquêtes pénales¹⁷.

II. — INCIDENCE SUR L'ÉTENDUE DE LA MISSION CONFIEE AUX SOUSSIGNÉS

9.- Au vu de ce qui vient d'être exposé, l'objectif et l'objet de la présente commission d'enquête parlementaire présentent une *singularité totalement inédite*.

Cette singularité nous a vite conduits à décider de répondre *unanimement, urgemment*, et – compte tenu de nos raisonnements et convictions – *exclusivement* à la deuxième question posée à notre collègue par l'article 1^{er}, § 2 de la proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner si le respect de la Constitution, en particulier le principe de la séparation des pouvoirs, et des lois a été observé dans le cadre des procédures judiciaires entamées à l'encontre de la s.a. Fortis.

Cette question aussi pertinente qu'inédite (elle aussi) porte sur *«les conditions dans lesquelles la commission d'enquête parlementaire peut exercer sa mission en parallèle avec des procédures judiciaires (pénales ou autres) ou disciplinaires»*.

Cela étant, vous lirez qu'en raison de sa teneur, la réponse à cette deuxième question aborde aussi, et dans une certaine mesure, la première question qui nous était posée, portant sur *«la notion de 'séparation des pouvoirs' et son champ d'application réel en l'espèce»*.

¹⁶ Voy. ci-dessous, n°15.

¹⁷ Sans préjudice du droit des commissions d'enquête parlementaire de dénoncer au parquet des indices d'infraction(s) découverts en cours de travaux.

10.- Voor het overige noopt het in de volgende bladzijden uiteengezette standpunt over die twee vragen ons ertoe in geweten van af te zien te antwoorden op de in artikel 1, § 2, van het voorstel gestelde vragen – zoniet dreigen wij in tegenspraak te komen met onze diepste overtuiging.

Vermits wij namelijk tot het vaste en zekere besluit zijn gekomen dat uw commissie de onderzoeksopdracht waarmee ze belast is niet kan uitvoeren, kunnen wijzelf immers *a fortiori* niet de afbakening van die werkzaamheden aanvaarden door uw commissie in te lichten over het verloop van de gerechtelijke procedures «Fortis» en over de betwiste contacten waardoor ze zogenaamd zijn aangetast.

Wij willen uw commissie ook niet verder inlichten over de mogelijke toepassing op die contacten van de regels en de principes die gelden voor de juridisch aanvaardbare grenzen van de scheiding der machten.

De afbakening van die scheiding, die onder meer in de artikelen 140, 398 en 1088 van het Gerechtelijk Wetboek wordt gepreciseerd (waarvan sprake is in de ons ter hand gestelde brieven), zou beslist bijzondere aandacht verdienen.

Wij zijn er echter van overtuigd dat dit geen taak is die uw commissie – noch *a fortiori* de ondergetekenden die werden aangewezen om haar te adviseren – hier en nu op zich moet nemen.

11.- Die overtuiging is ingegeven door drie soorten van argumenten en elk ervan afzonderlijk volstaat om aan die overtuiging een grondslag te geven. De combinatie van de drie argumenten zet ze uiteraard alleen maar kracht bij.

Op basis van die drie argumenten stuit uw commissie tegelijkertijd op:

- een verbod om zich te mengen in een lopende gerechtelijke procedure (*infra*, III);
- de inachtneming van de waarborgen van een eerlijk proces (*infra*, IV);
- een grondwettige onbevoegdheid (*infra*, V).

III. — VERBOD OM ZICH TE MENGEN IN EEN LOPENDE GERECHTELIJK PROCEDURE

12. - Het bestaan van parallel gevoerde strafrechtelijke en tuchtrechtelijke procedures houdt het gevaar in de werkzaamheden van uw commissie heel ernstig te blokkeren of te verzwakken. Wij zullen hierna op deze al bij al klassieke moeilijkheden terugkomen. De aan uw

10.- Mais pour le surplus, l'opinion soutenue dans les pages qui suivent au regard de ces deux questions nous dictent en conscience, sauf à contredire nos profondes convictions, de nous abstenir de répondre aux autres questions posées par l'article 1^{er}, § 2, de la proposition.

Dès lors, en effet, que nous aboutissons à la conclusion ferme et certaine que votre commission ne peut accomplir la mission d'enquête dont elle est dotée, *a fortiori* nous ne pourrions nous-mêmes entamer le balisage de ces travaux en éclairant votre commission sur le déroulement des procédures judiciaires «Fortis», et sur les contacts litigieux dont elles sont prétendument entachées.

De même nous refusons-nous à éclairer plus avant votre Commission sur la possible application à ces contacts des règles et principes gouvernant les limites juridiquement admissibles de la séparation des pouvoirs.

Les démarcations de cette séparation, tracées notamment par les articles 140, 398 et 1088 du Code judiciaire (dont il est question dans les correspondances qui nous ont été remises), mériteraient assurément qu'on s'y intéresse.

Mais nous sommes convaincus que ce n'est pas à votre commission – ni *a fortiori* aux soussignés désignés pour l'éclairer – qu'il appartient, ici et maintenant, de s'y atteler.

11.- Cette conviction repose sur trois ordres de considérations. Chacun d'entre eux, considéré isolément, suffit à fonder cette conviction. Celle-ci sort évidemment renforcée de la combinaison des trois arguments.

Aux termes de ces trois arguments, votre commission se heurte concomitamment:

- à une interdiction de s'immiscer dans une procédure juridictionnelle en cours (*infra*, III);
- au respect des garanties du procès équitable (*infra*, IV),
- à une incompétence constitutionnelle (*infra*, V).

III. — L'INTERDICTION DE S'IMMISER DANS UNE PROCÉDURE JURIDICTIONNELLE EN COURS

12.- L'existence de procédures pénales et disciplinaires menées en parallèle, risque très sérieusement d'enrayer ou de fragiliser les travaux de votre Commission. Nous viendrons ci-après à ces difficultés somme toute assez classiques. La mission confiée à votre

commissie toevertrouwde opdracht doet die moeilijkheden weliswaar niet voor het eerst rijzen, al dreigt ze die wel op onuitgegeven wijze te verscherpen¹⁸.

13.- Eigenlijk heeft het belangrijkste en onoverkomelijke struikelblok voor de voortzetting *hic et nunc* van de aan uw commissie toevertrouwde opdrachten te maken met het bestaan van die «andere» gerechtelijke procedure, die enigszins eufemistisch door middel van dit adjectief ter sprake wordt gebracht bij artikel 1, § 2, van het voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie die moet nagaan of de Grondwet, in het bijzonder de scheiding der machten, en de wetten werden geëerbiedigd in het raam van de tegen de nv Fortis Holding ingestelde gerechtelijke procedures¹⁹.

De «andere» gerechtelijk procedure, dat is uiteraard de gerechtelijke «Fortis»-procedure die thans bij het hof van beroep te Brussel loopt.

Het behoeft niet langer te worden aangetoond waarom die gerechtelijk procedure nog altijd **aan de gang** is²⁰.

Precies omdat die procedure nog altijd **aan de gang** is, omdat ze bij het hof van beroep te Brussel of bij het Hof van Cassatie of nog bij een andere beroepsinstantie²¹ aan nieuwe ontwikkelingen onderhevig kan zijn, lijkt ze ons, in naam van de scheiding der machten, te moeten worden afgeschermd tegen alle onderzoeken, reflecties en conclusies die uw commissie nog van plan is te ondernemen.

In de zoektocht naar vermeende contacten en hun wettigheid zou uw commissie zich onvermijdelijk moeten uitspreken over procedurehandelingen en rechterlijke beslissingen waartoe die contacten zouden hebben geleid. Zodoende zou ze er noodzakelijkerwijs ook toe

commission n'inaugure certes pas ces difficultés, quoiqu'elle risque tout de même de les exacerber dans une mesure qui, elle, serait inédite¹⁸.

13.- À vrai dire, le principal et rédhibitoire écueil à la poursuite, ici et maintenant, des missions dévolues à votre commission tient à l'existence de l' «autre» procédure judiciaire, pudiquement évoquée au moyen de cet adjectif par l'article 1^{er}, § 2, de la proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner si le respect de la Constitution, en particulier le principe de la séparation des pouvoirs, et des lois a été observé dans le cadre des procédures judiciaires entamées à l'encontre de la s.a. Fortis¹⁹.

L' «autre» procédure judiciaire, c'est évidemment la procédure judiciaire «Fortis» actuellement pendante devant la Cour d'appel de Bruxelles.

Il n'est plus besoin de vous montrer en quoi cette procédure judiciaire est toujours **en cours**²⁰.

Et c'est précisément parce qu'elle est toujours **en cours**, parce qu'elle pourrait connaître de nouveaux développements devant la cour d'appel de Bruxelles ou devant la Cour de cassation, ou encore devant une autre cour d'appel²¹, que cette procédure nous paraît devoir, au nom de la séparation des pouvoirs, être immunisée contre toutes les investigations, réflexions et conclusions que votre commission envisage de livrer.

À la recherche de contacts présumés et de leur licéité, votre Commission en viendrait inexorablement à s'exprimer sur des actes procéduraux et des décisions juridictionnelles que ces contacts auraient provoqués. Ce faisant, elle en viendrait aussi, inévitablement, à juger

¹⁸ Zie hierna, nrs. 27-34.

¹⁹ Wij zullen (hierna, nr. 45) zien dat een zelfde verbod tot inmenging in de aan de gang zijnde procedures geldt voor de Hoge Raad voor de Justitie, als die de taak (die hij als enige kan uitoefenen) tot het voeren van een onderzoek naar de werking van de rechterlijke orde moet uitvoeren. Zie daartoe het wetsvoorstel tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem voor magistraten (ingediend door de heren Duquesne, Dewael, Maingain, Bourgeois, Giet, Vandeuren, Beaufays en Landuyt), Parl. Stuk, Kamer, gewone zitting 1997-1998, nr. 49-1677/1, Toelichting blz. 13: «Vandaar dat niet kan worden opgetreden in zaken die raken aan de tuchtrechtelijke of strafrechtelijke bevoegdheden, en dat evenmin kan worden tussengekomen in de behandeling van lopende dossiers.» (eigen onderstreping). Waarom zou het er voor de parlementaire onderzoekscommissie anders aan toegaan, temeer daar men die zou openen terwijl de exclusieve bevoegdheid van de Hoge Raad voor de Justitie wordt miskend? (Infra, V).

²⁰ Zie hiervoor, nrs. 3 en 4.

²¹ Als gevolg van een terugzending na cassatie (artikel 1110, Gerechtelijk Wetboek).

¹⁸ Voy. ci-dessous, n°s 27-34.

¹⁹ Nous verrons (ci-dessous, n°45) qu'une même interdiction de s'immiscer dans des procédures juridictionnelles en cours frappe le Conseil supérieur de la Justice lorsque celui-ci exerce la mission (qu'il est seul à pouvoir exercer) d'enquêter sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire. Voy. en effet la proposition de loi modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire concernant le Conseil supérieur de la Justice, la nomination et la désignation des magistrats et instaurant un système d'évaluation pour les magistrats, déposée par MM. A. Duquesne, P. Dewael, O. Maingain, G. Bourgeois, T. Giet, J. Vandeuren, P. Beaufays et R. Landuyt, Développements, Doc. parl., Chambre, sess. ord. 1997-1998, n°49-1677/1, p. 13: «aucune intervention n'est dès lors autorisée dans les matières ressortant de compétences disciplinaires ou pénales, ni dans le traitement de dossiers en cours» (nous soulignons). Pourquoi en irait-il différemment de l'enquête parlementaire qui, de surcroît, serait entamée en méconnaissance de la compétence exclusive du Conseil supérieur de la Justice? (infra, V).

²⁰ Voy. ci-dessus, n°s 3 et 4.

²¹ Par l'effet d'un renvoi après cassation (art. 1110, C. jud.).

komen een oordeel uit te spreken over de stellers van die handelingen, en heel in het bijzonder de magistraten die hebben meegewerkt aan de opstelling van het besluit van de voorzitter van de rechtbank van koophandel van Brussel van 18 november 2008 en het arrest van het hof van beroep te Brussel van 12 december 2008. Zij zou er tot slot toe komen — dat lijkt al evenmin enige twijfel —, vooruit te lopen op en aldus afbreuk te doen aan de bevoegdheid van de rechterlijke instanties aan wie het alleenrecht toekomt zich over de wettigheid van die handelingen en beslissingen uit te spreken.

Die inmenging van de wetgever in de prerogatieven van de rechterlijke macht schendt de scheiding der machten.

14. - Gelet op de beoordelingen in feite en in rechte waartoe die inmenging aanleiding zou geven, zou zij tot gevolg hebben dat niet langer sprake is van de gelijkheid van wapens die er, krachtens artikel 6, § 1, van het Europees Verdrag inzake de Rechten van de Mens, onder de gedingvoerende partijen moet zijn ten opzichte van de rechtscolleges waarbij de «Fortis»-procedure aanhangig is gemaakt.²²

15.- Dat die inmengingen worden veroordeeld vloeit *niet* voort uit artikel 1, tweede lid, van de wet van 3 mei 1880, dat zich ertoe beperkt een parlementair onderzoek te verbieden, als dat de onderzoeken van de rechterlijke macht kan hinderen. Het is bekend dat die tekst voortkomt uit een bij de wet van 30 juni 1996 doorgevoerde hervorming, die er op dat punt heel specifiek en uitsluitend²³ toe strekte te voorzien in een regeling voor het naast elkaar bestaan van een parlementaire onderzoekscommissie en eventuele strafrechtelijke onderzoeken (opsporings- of gerechtelijk onderzoek), opgevat als *aan een strafproces voorafgaande fase*.

In dit geval gaat het om iets heel anders, iets dat bovendien veel méér is dan een voorafgaand onderzoek.

les auteurs de ces actes, et tout particulièrement les magistrats qui ont concouru à l'élaboration de l'ordonnance de la présidente du tribunal de commerce de Bruxelles du 18 novembre 2008 et de l'arrêt de la cour d'appel de Bruxelles du 12 décembre 2008. Elle en viendrait enfin, et toujours de manière certaine, à empiéter, en l'anticipant, sur le pouvoir des instances judiciaires auxquelles revient en monopole la mission de se prononcer sur la légalité de ces actes et décisions.

Ces immixtions du législateur dans les prérogatives du pouvoir judiciaire portent atteinte à la séparation des pouvoirs.

14.- Eu égard aux appréciations de fait et de droit dont elles seraient l'occasion, elles seraient également de nature à rompre l'égalité des armes qui, en vertu de l'article 6, § 1^{er}, de la Convention européenne des droits de l'Homme, devra présider entre parties à la cause devant les juridictions saisies de la procédure «Fortis»²².

15.- La condamnation de ces incursions ne découle pas de l'article 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 3 mai 1880 qui se borne à interdire la tenue d'une enquête parlementaire qui entraverait les enquêtes du pouvoir judiciaire. Ce texte résulte, on le sait, d'une réforme opérée par la loi du 30 juin 1996, dont l'objectif consistait sur ce point, très spécifiquement et exclusivement²³, à aménager la coexistence d'une enquête parlementaire avec d'éventuelles *enquêtes pénales* (information ou instruction) entendues comme la *phase préliminaire d'un procès répressif*.

En l'espèce, il s'agit de tout autre chose et de bien plus qu'une enquête préliminaire.

²² Naar gelang het onderzoek en de conclusies van uw commissie voor hen gunstig dan wel ongunstig zouden uitvallen, zouden de personen die belang stellen in de standpunten die de «openbare» partijen in de «Fortis»-procedure hebben ingenomen (bijvoorbeeld de FPIM) vervolgens ofwel bevoordeeld ofwel benadeeld zijn ten opzichte van alle andere partijen in diezelfde procedure op wie de werkzaamheden van uw commissie geen betrekking hebben.

²³ Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek en van artikel 458 van het Strafwetboek, Verslag namens de commissie voor de Justitie uitgebracht door de heer G. Bourgeois, Parl. Stuk, Senaat, zitting 1995-1996n nr. 1-148/3; wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek en van artikel 458 van het Strafwetboek, Verslag namens de commissie voor de Justitie uitgebracht door de heer Van Parys, Parl. Stuk, Kamer, gewone zitting, 1995-1996, nr. 532/4.

²² En effet, selon que les investigations et les conclusions de votre Commission leur sont favorables ou défavorables, les personnes intéressées aux positions prises par les parties «publiques» à la procédure judiciaire «Fortis» (p. ex. la S.F.P.I) se trouveront ensuite, soit avantagées soit désavantagées, par rapport à toutes les autres parties à cette même procédure qui, elles, ne sont pas concernées par les travaux de votre Commission.

²³ Proposition de loi modifiant la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires et l'article 458 du Code pénal, Rapport fait au nom de la Commission de la Justice par G. Bourgeois, Doc. Parl., Sén., sess. 1995-1996, n°1-148/3; Proposition de loi modifiant la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires et l'article 458 du Code pénal, Rapport fait au nom de la Commission de la Justice par T. Van Parys, Doc. Parl., Chambre, sess. ord. 1995-1996, n°49-532/4

Uw onderzoekscommissie buigt zich precies over een specifiek *jurisdictionele* procedure die niet voltooid is en waarin gedebatteerd wordt en ten gronde uitsluit- sel wordt gegeven over persoonlijke rechten, die in betwisting zijn.

16.- Het verbod voor uw commissie om zich te be- moeien met een dergelijke lopende gerechtelijke proce- dure vloeit rechtstreeks voort uit artikel 151, § 1, van de Grondwet en artikel 6, § 1, van het Europees Verdrag inzake de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, voor zover die bepalingen de onafhankelijk- heid van de magistraten waarborgen en in het bijzonder de — absolute — onafhankelijkheid van de rechters.

17.- Ongeacht aan welke zijde van de scheidslijnen tussen de drie machten men zich plaatst, de betogen die zich baseren op die fundamentele teksten zijn unaniem om uw commissie af te raden zich in de nog altijd aan de gang zijnde «Fortis»-procedure te mengen.

18.- Heeft de Raad van State niet gesteld dat de aan de parlementaire onderzoekscommissies toegewezen middelen, ongeacht de omvang ervan, begrensd moeten blijven «*door de bevoegdheidssferen die de Grondwet aan de andere overheidsinstellingen of «machten» heeft toegewezen*», of nog, dat de parlementaire onderzoeks- commissies «*de functies van opsporing, gerechtelijk on- derzoek en rechtspraak*» «*onverlet*» moeten laten²⁴?

19.- Dat was ook het streven van uw Kamer toen ze de wet van 30 juni 1996 goedkeurde tot wijziging van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek en van artikel 458 van het Strafwetboek: voorkomen dat een parlementaire onderzoekscommissie die een onderzoek voert naar de werking van de rechterlijke orde, aldus afbreuk zou doen aan de bevoegdheden van de tuchtrechtelijke en gerechtelijke instanties, met name door op deze of gene persoonlijke verantwoordelijkheid te wijzen²⁵.

20.- Hameren onze grondwetsspecialisten niet in koor op het feit dat een parlementaire onderzoekscommissie de magistraten nooit zal kunnen controleren en beoorde- len, net zomin als hun daden of de regelmatigheid van

L'objet même de votre commission d'enquête consiste en une procédure proprement *juridictionnelle*, inachevée, où se débattent et s'adjugent au fond les droits subjectifs en litige.

16.- L'interdiction assignée à votre commission de s'immiscer dans semblable procédure juridictionnelle en cours procède directement de l'article 151, § 1^{er}, de la Constitution et de l'article 6, § 1^{er}, de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'Homme et des libertés fondamentales, en tant que ces dispositions garantissent l'indépendance des magistrats et spéciale- ment celle – absolue – des juges.

17.- De quelque côté où l'on se place des frontières entre les trois pouvoirs, les discours fondés sur ces textes fondamentaux sont unanimes pour dissuader votre Commission de s'inviter dans la procédure judiciaire «Fortis», toujours en cours.

18.- Le Conseil d'État n'a-t-il pas affirmé que les moyens dévolus aux commissions d'enquête parlemen- taire, quelle qu'en soit l'ampleur, resteront limités par «*les sphères de compétences assignées, par la Constitution, aux autres institutions publiques ou pouvoirs*», ou encore que les commissions d'enquête parlementaire doivent «*laisser intactes*» les «*fonctions de recherche, d'instruc- tion judiciaire et de juridiction*»²⁴?

19.- Telle était aussi la volonté exprimée par votre Chambre lors de l'adoption de la loi du 30 juin 1996 modi- fiant la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires, d'éviter qu'une commission parlementaire entreprenant d'enquêter sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire en vienne, ce faisant, à empiéter sur les compétences des autorités disciplinaires et judiciaires, notamment en épinglant telle ou telle responsabilité personnelle²⁵.

20.- Nos constitutionnalistes n'assèment-ils pas en chœur que, jamais, une commission d'enquête parle- mentaire ne pourra, sauf précisément à violer la sépa- ration des pouvoirs, contrôler et juger les magistrats, pas

²⁴ Advies van de Raad van State van 3 oktober 1989 over het wetsvoorstel tot aanvulling van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek, Parl. Stuk, Kamer, gewone zitting, 1989-1990, 47-675/2, blz. 6-7.

²⁵ Verslag namens de commissie voor de Justitie uitgebracht door de heer Van Parys, Parl. Stuk, Kamer, gewone zitting, 1995-1996, nr. 532/4, inz. blz. 5 e.v.; N. Lagasse en X. Baeselen, o.c., blz. 14. In dezelfde zin, Fr. Meersschaut, «*Enquête parlementaire et droits constitutionnels fondamentaux en matière de procédure*», Vigiles, 1997-4, blz. 2, alsook Fr. Delpérée, «*La commission ne peut être une belle-mère*», in: La Libre Belgique van 25 april 1997.

²⁴ Avis du Conseil d'État du 3 octobre 1989 sur la proposition de loi complétant la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires, Doc. Parl., Chambre, sess. 1988-1999, n°675/2, pp. 19-20.

²⁵ Rapport fait au nom de la Commission de la Justice par T. Van Parys, Doc. Parl., Chambre, sess. ord. 1995-1996, n°49-532/4, spéc. p. 5 et s.; N. Lagasse et X. Baeselen, o.c., p. 14. Dans le même sens, Fr. Meersschaut, «*Enquête parlementaire et droits constitutionnels fondamentaux en matière de procédure*», Vigiles, 1997-4, p. 2, ainsi que de Fr. Delpérée, «*La commission ne peut être une belle-mère*», in: La Libre Belgique, du 25 avril 1997.

de gedingen die voor hen zijn gebracht, tenzij ze precies de scheiding der machten schendt? ^{26 27 28}

21.- Dat is ook wat de rechters stellen, tot en met die van het Hof van Cassatie: «*le principe de l'indépendance du pouvoir judiciaire a pour conséquence d'interdire aux parlementaires, en procédant à une enquête, de censurer, voire blâmer, les actes que les juridictions du pouvoir judiciaire ou les magistrats, organes de celui-ci, ont accomplis dans l'exercice de leurs fonctions juridictionnelles, même lorsque l'enquête porte sur des questions touchant à l'organisation, au fonctionnement ou aux compétences de ce pouvoir [...]*»²⁹.

22.- Zo luidt ook het stellige en onveranderlijke commentaar van onze procureurs-generaal, kernachtig samengevat in de volgende, beroemd gebleven bewoordingen van procureur-generaal Jacques Velu: «*une assemblée, une commission d'enquête ou un de leurs membres ne sauraient se substituer aux juridictions du pouvoir judiciaire ou aux magistrats organes de celui-ci pour exercer des compétences qui sont réservées à ces juridictions ou à ces magistrats par ou*

plus que leurs actes ou la régularité des procédures qui leur sont déferées?»^{26 27 28}

21.- C'est aussi le discours des juges, jusqu'à ceux de la Cour de cassation: «*le principe de l'indépendance du pouvoir judiciaire a pour conséquence d'interdire aux parlementaires, en procédant à une enquête, de censurer, voire blâmer, les actes que les juridictions du pouvoir judiciaire ou les magistrats, organes de celui-ci, ont accomplis dans l'exercice de leurs fonctions juridictionnelles, même lorsque l'enquête porte sur des questions touchant à l'organisation, au fonctionnement ou aux compétences de ce pouvoir [...]*»²⁹.

22.- Tel est également le propos, ferme et constant, de nos procureurs généraux, synthétisé d'une formule restée célèbre par le procureur général Jacques Velu: «*une assemblée, une commission d'enquête ou un de leurs membres ne sauraient se substituer aux juridictions du pouvoir judiciaire ou aux magistrats organes de celui-ci pour exercer des compétences qui sont réservées à ces juridictions ou à ces magistrats par ou en vertu de la Constitution et de la loi. Ils ne sauraient*

²⁶ F. Delpérée, «La séparation des pouvoirs aujourd'hui», A.P.T., 1990, blz. 129; F. Delpérée, «Administration et fonctionnement de la justice en Belgique», in: *Administration et fonctionnement de la justice en Europe* (o.l.v. Ch. Desbach), Parijs, C.N.R.S., blz. 165 e.v.; A. Alen, «Scheiding of samenwerking der machten?», in *Academia anaclecta, Mededelingen van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België, Klasse der Letteren, Brussel, Paleis der Academiën*, 1990, specifiek blz. 65-67, nr. 32.2-32.3. A. Alen (e.a.), «Advies over de vraagstukken die rijzen in geval van samenloop van een parlementair en een gerechtelijk onderzoek», Parl. St., VI. R., B.Z. 1988, nr. 126-1, ook in T.B.P., 1989, blz 3-10; M. Uyttendaele, *Précis de droit constitutionnel belge*, 3^e ed., Brussel, Bruylant, 2005, blz. 399; J. Vande Lanotte en G. Goedertier, *Overzicht Publiekrecht*, Brugge, Die Keure, 2007, blz. 216, nr.324 en blz. 745, nr. 1043.

²⁷ In die zin, meer specifiek over de magistraten van het openbaar ministerie, M. Verdussen, «Le statut constitutionnel du ministère public», in: Juger, 1997, inz. blz. 16: «[...] si contrôle il y a, ce contrôle doit être exercé par l'entremise du ministre de la justice lui-même, qui est en quelque sorte l'interlocuteur privilégié de la Chambre des représentants».

²⁸ In dezelfde zin, zie M.-E. Storme, «De l'esprit des magistrats», interview in de *Juristenkrant*, 14 januari 2009, blz. 8: «En in laatste instantie aan het parlement, maar nooit voor individuele dossiers» (eigen onderstreping).

²⁹ X. De Riemaeker en G. Londers (dir.), *Statut et déontologie du magistrat*, Die Keure, Brussel, 2000, blz. 45.

²⁶ F. Delpérée, «La séparation des pouvoirs aujourd'hui», A.P.T., 1990, p. 129; F. Delpérée, «Administration et fonctionnement de la justice en Belgique», in *Administration et fonctionnement de la justice en Europe* (sous la dir. de Ch. Desbach), Paris, C.N.R.S., p. 165 et s.; A. Alen, «Scheiding of samenwerking der machten?», in *Academia anaclecta, Mededelingen van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België, Klasse der Letteren, Brussel, Paleis der Academiën*, 1990, spéc. pp. 65-67, n°32.2-32.3. A. Alen (e.a.), «Advies over de vraagstukken die rijzen in geval van samenloop van een parlementair en een gerechtelijk onderzoek», Parl. St., VI. R., B.Z. 1988, n°126-1, éq. publié in T.B.P., 1989, pp. 3-10; M. Uyttendaele, *Précis de droit constitutionnel belge*, 3^eme éd., Bruxelles, Bruylant, 2005, p. 399; J. Vande Lanotte et G. Goedertier, *Overzicht Publiekrecht*, Brugge, Die Keure, 2007, p. 216, n°324 et p. 745, n°1043.

²⁷ En ce sens, à propos plus spécifiquement des magistrats du ministère public, M. Verdussen, «Le statut constitutionnel du ministère public», in Juger, 1997, spéc. p. 16: «[...] si contrôle il y a, ce contrôle doit être exercé par l'entremise du ministre de la justice lui-même, qui est en quelque sorte l'interlocuteur privilégié de la Chambre des représentants».

²⁸ Dans le même sens, voy. M.-E. Storme, «De l'esprit des magistrats», interview donnée au *Juristenkrant*, 14 janvier 2009, p. 8: «En in laatste instantie aan het parlement, maar nooit voor individuele dossiers» (nous soulignons).

²⁹ X. De Riemaeker et G. Londers (dir.), *Statut et déontologie du magistrat*, Bruxelles, La Chartre, 2000, p. 45.

en vertu de la Constitution et de la loi. Ils ne sauraient davantage ni entraver ou limiter l'exercice de celles-ci, ni s'immiscer dans l'accomplissement des tâches liées à ces compétences»³⁰.

23.- Wij vestigen heel in het bijzonder de aandacht van uw commissie op de omstandigheid dat de Kamer en de Senaat naar aanleiding van de werkzaamheden in verband met de herziening van artikel 151 van de Grondwet in 1998, zeer precies en zeer duidelijk die opvatting (te weten bovengenoemde opvatting van procureur-generaal Velu) van de scheiding der machten en de onafhankelijkheid van de magistraten tot de hunne hebben gemaakt^{31 32}.

24.- Misschien bestaat thans nog een grotere dreiging dan die eenstemmige betogen.

Zo kan lering worden getrokken uit recente rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, dat zoals bekend de contouren van de rechtsstaat heeft aangegeven en in het licht daarvan de reikwijdte van de scheiding tussen de rechterlijke macht en de overige machten heeft vastgelegd.

In het spoor van rechtspraak die elke inmenging van de wetgever in lopende rechtszaken ten stelligste

d'avantage ni entraver ou limiter l'exercice de celles-ci, ni s'immiscer dans l'accomplissement des tâches liées à ces compétences»³⁰.

23.- Nous attirons tout particulièrement l'attention de votre Commission sur la circonstance qu'à l'occasion des travaux de révision de l'article 151 de la Constitution en 1998, c'est très précisément et très clairement cette conception-là (celle du procureur général Velu, précitée) de la séparation des pouvoirs et de l'indépendance des magistrats que votre Chambre et le Sénat ont fait leur³¹³².

24.- Aujourd'hui, il y a peut-être encore plus menaçant que ces discours unanimes.

On songe à l'enseignement récent de la Cour européenne des droits de l'Homme qui, vous le savez, trace les contours de l'État de droit et, dans cette mesure, fixe la portée de la séparation entre le pouvoir judiciaire et les autres pouvoirs.

Dans le sillage d'une jurisprudence condamnant fermement toute forme d'interventions législatives dans

³⁰ J. Velu, «*Considérations sur les rapports entre les commissions d'enquête parlementaire et le pouvoir judiciaire*», J.T., 1993, blz. 590, nr.6; J. Velu, «*Représentation et pouvoir judiciaire*», J.T., 1996, blz. 640; J. Velu, «*Enquête parlementaire et droits de l'homme*», R.B.D.C., 1998, blz. 105 e.v.; E. Liekendaal, «*La séparation des pouvoirs à l'aube du troisième millénaire*», J.T., 1997, blz. 556 e.v. nr. 22 e.v.; F. Dumon, «*De scheiding der Staatsmachten - De grondwettelijke onafhankelijkheid van de rechterlijke macht. De parlementaire onderzoekscommissie*», R.W., 1990-1991, blz. 169 e.v.; W.-J. Ganshof van der Meersch, R. Delange, F. Dumon en R. Charles, «*De grondwettelijke onafhankelijkheid van de rechterlijke macht*», R.W., 1990-1991, blz. 16 e.v.; E. Krings, «*Enkele beschouwingen betreffende rechtsstaat, scheiding der machten en rechterlijke macht*», R.W., 1989-1990, blz. 169 e.v.

³¹ Herziening van artikel 151 van de Grondwet, Verslag namens de Verenigde Commissies voor de herziening van de Grondwet en de hervorming der instellingen en voor de Justitie (1), uitgebracht door de heren P. DEWAELE en Th. GIET, Parl. Stuk, Kamer, gewone zitt. 1998-1999, Stuk nr. 1675-4, hier specifiek blz. 24; Herziening van artikel 151 van de Grondwet, Verslag namens de Commissie voor de institutionele aangelegenheden, uitgebracht door de heer Lallemand, Parl. Stuk, Senaat, gewone zitt. 1998-1999, nr. 1121/3, specifiek blz. 3.

³² Zie in dezelfde zin bv. J. Velaers, «*De onafhankelijkheid van de rechterlijke macht na de recente herziening van de Grondwet*», Limb. Rechtsl. 2000, blz. 373-400; Fr. Delpérée, «*Le statut et la composition du Conseil supérieur de la Justice*», in Le Conseil supérieur de la Justice (o.l.v. M. Verdussen), l.c., inz. blz. 55; H.-D. Bosly, «*Le Conseil supérieur de la Justice et le contrôle externe sur la justice*», in: Le Conseil supérieur de la Justice (o.l.v. M. Verdussen), Bruylant, Brussel, 1999, blz. 155; P. Taelman, «*Externe controle op de werking van de rechterlijke orde*», in: «*In de ban van Octopus*» (o.l.v. J. Laenens en M. Storme), Brussel, Bruylant-Kluwer, 2000, blz. 97 e.v.; I. Dupré, «*De Hoge raad voor Justitie*», R.W., 1998-1999, blz. 1508-1509, en de voornoemde referenties.

³⁰ J. Velu, «*Considérations sur les rapports entre les commissions d'enquête parlementaire et le pouvoir judiciaire*», J.T., 1993, p. 590, n°6; J. Velu, «*Représentation et pouvoir judiciaire*», J.T., 1996, p. 640; J. Velu, «*Enquête parlementaire et droits de l'homme*», R.B.D.C., 1998, p. 105 et s.; E. Liekendaal, «*La séparation des pouvoirs à l'aube du troisième millénaire*», J.T., 1997, p. 556 et s., n°22 et s.; F. Dumon, «*De scheiding der Staatsmachten-De grondwettelijke onafhankelijkheid van de rechterlijke macht. De parlementaire onderzoekscommissie*», R.W., 1990-1991, p. 169 et s.; W.-J. Ganshof van der Meersch, R. Delange, F. Dumon et R. Charles, «*De grondwettelijke onafhankelijkheid van de rechterlijke macht*», R.W., 1990-1991, p. 16 et s.; E. Krings, «*Enkele beschouwingen betreffende rechtsstaat, scheiding der machten en rechterlijke macht*», R.W., 1989-1990, p. 169 et s.

³¹ Révision de l'article 151 de la Constitution, Rapport fait par MM. P. Dewael et Th. Giet au nom des commissions réunies de révision de la Constitution et de la réforme des institutions et de la justice, Doc. parl., Chambre, sess. ord. 1998-1999, doc. n°1675-4 97/98, ici spéc. p. 24; Révision de l'article 151 de la Constitution, Rapport fait par R. Lallemand au nom de la commission des affaires institutionnelles, Doc. Parl., Sénat, sess. ord. 1998-1999, doc. n°1121/3, spéc. p. 3.

³² Dans le même sens, voy. p. ex. J. Velaers, «*De onafhankelijkheid van de rechterlijke macht na de recente herziening van de Grondwet*», Limb. Rechtsl. 2000, pp. 373-400; Fr. Delpérée, «*Le statut et la composition du Conseil supérieur de la Justice*», in Le Conseil supérieur de la Justice (sous la dir. de M. Verdussen), l.c., spéc. p. 55; H.-D. Bosly, «*Le Conseil supérieur de la Justice et le contrôle externe sur la justice*», in Le Conseil supérieur de la Justice (sous la dir. de M. Verdussen), Bruxelles, Bruylant, 1999, p. 155; P. Taelman, «*Externe contrôle op de werking van de rechterlijke orde*», in In de ban van Octopus (sous la dir. de J. Laenens et M. Storme), Brussel, Bruylant-Kluwer, 2000, p. 97 et s.; I. Dupré, «*De Hoge raad voor Justitie*», R.W., 1998-1999, pp. 1508-1509, et les réf. citées.

veroordeelt³³, heeft het in grote kamer bijeengekomen Hof in Straatsburg op 8 april 2004 een arrest gewezen, waarvan de strekking u niet zal ontgaan:

«En tout état de cause, la Cour rappelle que le principe de la prééminence du droit et la notion de procès équitable consacrés par l'article 6 de la Convention s'opposent à toute ingérence du pouvoir législatif dans l'administration de la justice dans le but d'influer sur le dénouement judiciaire d'un litige (*Raffineries grecques Stran et Stratis Andreadis c. Grèce*, arrêt du 9 décembre 1994, série A no 301-B, p. 82, § 49). Aussi, la Cour trouverait-elle extrêmement préoccupant que la législation ou la pratique d'une Partie contractante puisse permettre à une autorité non judiciaire, quel que soit son degré de légitimité, de s'immiscer dans une procédure judiciaire ou de remettre en cause les conclusions d'un organe judiciaire (*mutatis mutandis*, *Cooper c. Royaume-Uni* [GC], no 48843/99, § 130, CEDH 2003-XII)»³⁴.

Het rechtmatige («*légitime*») maar niet-rechterlijke («*non judiciaire*») gezagsorgaan waarnaar het Hof verwijst, was niets anders dan een **parlementaire onderzoekscommissie**.

25.- Ook in andere arresten hekelt het Europees Hof voor de Rechten van de Mens alle vormen van overhaaste politieke inmenging in een lopende rechtszaak, die het Hof stuk voor stuk veroordeelt als schendingen van de scheiding der machten en van de rechterlijke onafhankelijkheid, alsmede, zoals het Hof het formuleert, als «*manques de respect envers la fonction même du pouvoir judiciaire*»³⁵.

³³ D. Renders, La consolidation législative de l'acte administratif unilatéral, Brussel, Bruylant, Parijs, L.G.D.J., 2003; G. Rosoux, «Le contrôle juridictionnel des 'validations législatives' en France et en Belgique: un conflit de légitimités», Rev. de la Faculté de droit de l'Université de Liège, 2005/2, blz. 137 e.v.; H. Simonart en J. Salmon, «Les validations législatives et le contrôle de la Cour d'arbitrage», J.T., 1994, blz. 197-208; P. Lemmens, «The Independence of the Judiciary in Belgium», *The Effectiveness of Judicial Protection and the Constitutional Order. Belgian Report at the II International Congress of Procedural Law*, Kluwer, 1983, blz. 53 e.v.

³⁴ EHRM, 8 april 2004, arrest Assanidzé vs. Georgie, § 129 (wij onderstrepen).

³⁵ EHRM 25 juli 2002, Sovtransavto Holding vs. Ukraine, § 80: «Enfin, la Cour ne peut que faire état des multiples interventions dans le procès des plus hautes autorités ukrainiennes. Quels que soient les motifs invoqués par le Gouvernement pour justifier de telles interventions, la Cour estime que celles-ci, vu leur contenu et la manière dont elles ont été exercées (...), sont en soi incompatibles avec la notion de «tribunal indépendant et impartial» au sens de l'article 6, § 1, de la Convention. Sans devoir spéculer sur un quelconque effet de telles interventions sur le déroulement de la procédure litigieuse, la Cour constate que, dans le contexte de l'espèce, la requérante pouvait objectivement nourrir des craintes concernant l'indépendance et l'impartialité des tribunaux. Venant, en l'espèce, des autorités exécutives de l'État, de telles interventions révèlent néanmoins un manque de respect envers la fonction même du pouvoir judiciaire».

les procès en cours³³, la Cour de Strasbourg a rendu en grande chambre, le 8 avril 2004, un arrêt dont la portée ne pourra vous échapper:

«En tout état de cause, la Cour rappelle que le principe de la prééminence du droit et la notion de procès équitable consacrés par l'article 6 de la Convention s'opposent à toute ingérence du pouvoir législatif dans l'administration de la justice dans le but d'influer sur le dénouement judiciaire d'un litige (*Raffineries grecques Stran et Stratis Andreadis c. Grèce*, arrêt du 9 décembre 1994, série A no 301-B, p. 82, § 49). Aussi, la Cour trouverait-elle extrêmement préoccupant que la législation ou la pratique d'une Partie contractante puisse permettre à une autorité non judiciaire, quel que soit son degré de légitimité, de s'immiscer dans une procédure judiciaire ou de remettre en cause les conclusions d'un organe judiciaire (*mutatis mutandis*, *Cooper c. Royaume-Uni* [GC], no 48843/99, § 130, CEDH 2003-XII)»³⁴.

L'autorité «*légitime*», mais «*non judiciaire*» visée par la Cour n'était autre qu'une **commission d'enquête parlementaire**.

25.- Dans d'autres arrêts, la Cour européenne des droits de l'Homme fustige également toute forme d'interventions politiques intempestives dans les procès en cours, comme étant autant d'atteintes à la séparation des pouvoirs, et à l'indépendance des juges et, selon son expression, comme des «*manques de respect envers la fonction même du pouvoir judiciaire*»³⁵.

³³ D. Renders, La consolidation législative de l'acte administratif unilatéral, Bruxelles, Bruylant, Paris, L.G.D.J., 2003; G. Rosoux, «Le contrôle juridictionnel des 'validations législatives' en France et en Belgique: un conflit de légitimités», Rev. de la Faculté de droit de l'Université de Liège, 2005/2, pp. 137 et suiv.; H. Simonart et J. Salmon, «Les validations législatives et le contrôle de la Cour d'arbitrage», J.T., 1994, pp. 197-208; P. Lemmens, «The Independence of the Judiciary in Belgium», *The Effectiveness of Judicial Protection and the Constitutional Order. Belgian Report at the II International Congress of Procedural Law*, Kluwer, 1983, p. 53 et s.

³⁴ Cour eur. D.H., arrêt Assanidzé c. Georgie, du 8 avril 2004, § 129. Nous soulignons.

³⁵ Voy. en effet Cour eur. D.H., arrêt Sovtransavto Holding c. Ukraine du 25 juillet 2002, § 80: «Enfin, la Cour ne peut que faire état des multiples interventions dans le procès des plus hautes autorités ukrainiennes. Quels que soient les motifs invoqués par le Gouvernement pour justifier de telles interventions, la Cour estime que celles-ci, vu leur contenu et la manière dont elles ont été exercées (...), sont en soi incompatibles avec la notion de «tribunal indépendant et impartial» au sens de l'article 6, § 1^{er}, de la Convention. Sans devoir spéculer sur un quelconque effet de telles interventions sur le déroulement de la procédure litigieuse, la Cour constate que, dans le contexte de l'espèce, la requérante pouvait objectivement nourrir des craintes concernant l'indépendance et l'impartialité des tribunaux. Venant, en l'espèce, des autorités exécutives de l'État, de telles interventions révèlent néanmoins un manque de respect envers la fonction même du pouvoir judiciaire».

België hangt in dezen een zelfde veroordeling boven het hoofd.

26.- Uit de werkzaamheden van een recente parlementaire onderzoekscommissie menen wij gelukkig te mogen afleiden dat u er alles aan zult doen om een dergelijke veroordeling te vermijden.

Het betreft met name het verslag van de parlementaire commissie die belast was met het onderzoek van de omstandigheden die hebben geleid tot het faillissement van Sabena, de bepaling van de eventuele verantwoordelijkheden en de formulering van aanbevelingen voor de toekomst³⁶.

Dat verslag stelt duidelijk dat voornoemde onderzoekscommissie haar werkzaamheden, met name het horen van de magistraat die het vonnis had gewezen waarin Sabena failliet werd verklaard, kon aanvatten omdat en zodra voornoemd vonnis *«het eindpunt vormde van een gerechtelijke procedure voor de rechtbank van koophandel te Brussel»*³⁷.

De gerechtelijke procedure inzake Fortis is echter nog niet voltooid.

IV. — DE WAARBORGEN VOOR EEN EERLIJK PROCES

27.- Voornoemd verslag van de parlementaire Sabena-onderzoekscommissie verschaft een gedetailleerde en overtuigende staalkaart van de andere, meer klassieke moeilijkheden waarmee uw onderzoekscommissie in de door haar beoogde werkzaamheden zou worden geconfronteerd als gevolg van de in deze zaak lopende straf- en tuchtrechtelijke procedures.

In casu is het bestaan van dergelijke straf- en tuchtrechtelijke procedures ons ter kennis gebracht³⁸.

³⁶ Verslag namens de parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek van de omstandigheden die hebben geleid tot het faillissement van Sabena, de bepaling van de eventuele verantwoordelijkheden en de formulering van aanbevelingen voor de toekomst, uitgebracht door J. Chabot, L. Vanoost en S. Verherstraeten op 29 januari 2003, Parl. St., Kamer, gewone zitting 2002-2003, DOC 50 1514/003.

³⁷ Idem, blz. 11 (wij onderstrepen).

³⁸ Zoals de voorzitter van uw onderzoekscommissie u op 26 januari 2009 heeft gemeld, werd die informatie op 23 januari 2009 door de minister van Justitie meegedeeld aan de voorzitter van uw onderzoekscommissie.

En l'espèce, la Belgique s'expose au risque d'une telle condamnation.

26.- Un indice, tiré des travaux d'une récente commission d'enquête parlementaire, nous donne heureusement à penser que vous aurez à cœur de l'éviter.

On songe au rapport établi par la Commission d'enquête parlementaire visant à examiner les circonstances qui ont conduit à la mise en faillite de la Sabena, de déterminer les éventuelles responsabilités et de formuler des recommandations pour l'avenir³⁶.

Ce rapport précise clairement que les travaux de ladite commission d'enquête, et tout particulièrement l'audition du magistrat qui avait rendu le jugement déclaratif de faillite de la Sabena, pouvaient intervenir parce que, et dès lors que, ce jugement constituait *«le terme d'une procédure judiciaire suivie devant le tribunal de commerce de Bruxelles»*³⁷.

La procédure Fortis n'a, quant à elle, pas encore atteint son terme.

IV. — LES GARANTIES DU PROCÈS ÉQUITABLE

27.- Ce même rapport d'enquête parlementaire établi dans l'affaire «Sabena» fournit un catalogue fouillé et convaincant des autres difficultés, celles-ci plus classiques, auxquelles les travaux envisagés par votre Commission se heurteraient à cause de l'existence de procédures pénales et disciplinaires en cause.

En l'espèce, l'existence de semblables procédures pénales et disciplinaires a été portée à notre connaissance³⁸.

³⁶ Rapport établi par J. Chabot, L. Vanoost et S. Verherstraeten au nom de la Commission d'enquête parlementaire visant à examiner les circonstances qui ont conduit à la mise en faillite de la Sabena, de déterminer les éventuelles responsabilités et de formuler des recommandations pour l'avenir, du 29 janvier 2003, Doc. Parl., Chambre, sess. ord. 2002-2003, doc. n°50-1514/03.

³⁷ Idem, p. 11. Nous soulignons.

³⁸ Ainsi que le président de votre commission vous l'a signalé le 26 janvier 2009, ces informations ont été communiquées le 23 janvier 2009 par le ministre de la Justice au président de votre Commission.

Uit het verslag van het parlementair onderzoek naar de Sabena-zaak kan worden afgeleid dat het grote gevaar bestaat dat de werkzaamheden van uw onderzoekscommissie in een impasse terechtkomen en worden belemmerd³⁹, als gevolg van de naar aanleiding van de ingediende klachten lopende straf- en tuchtrechtelijke procedures.

28.- Het eerste struikelblok waarop voornoemd verslag terecht wijst, is het beroepsgeheim waartoe veel protagonisten in dit gerechtelijk dossier zijn gehouden. Dat is bijvoorbeeld zo voor de advocaten en de magistraten. Het is u bekend dat zij allen artikel 458 van het Strafwetboek kunnen aanvoeren om, in naam van het beroepsgeheim, te weigeren op uw vragen te antwoorden⁴⁰.

29.- Met betrekking tot de rechters merken de auteurs van het «Sabena-verslag» terecht op dat die weigeringsmogelijkheid een plicht wordt zodra het antwoord van de rechter het geheim van de *beraadslaging* kan schenden⁴¹.

Er wordt met recht op gewezen dat een onderzoekscommissie de scheiding der machten en de rechterlijke onafhankelijkheid zou schenden als de commissie de rechter een vraag zou stellen «*over de wijze waarop de beraadslaging verlopen is*»^{42 43}.

Is dat hier uiteindelijk niet het kernpunt?

30.- Voor alle mogelijke vragen aan de personen die gehoord werden en die geen verband zouden houden met het beroepsgeheim of het geheim van de beraadslaging waaraan zij gebonden zijn, vermeldt het «Sabena-verslag» dat wie strafrechtelijk, maar ook, zo moeten wij toevoegen, tuchtrechtelijk wordt of kan worden vervolgd, het recht heeft te weigeren te getuigen. Dat recht wordt gewaarborgd door artikel 8, tiende lid, van de wet van

Le rapport d'enquête parlementaire «Sabena» laisse augurer des risques majeurs d'impasses et d'entraves³⁹ auxquels s'expose les travaux de votre commission du chef des enquêtes pénales et disciplinaires provoquées par ces plaintes.

28.- Auparavant, ce même rapport pointe, à juste titre, l'écueil déduit du secret professionnel auquel bon nombre des protagonistes de ce dossier judiciaire en cours sont tenus. On songe aux avocats et aux magistrats. Vous savez qu'en vertu de l'article 458 du Code pénal, toutes ces personnes pourraient refuser, au nom du secret professionnel, de répondre à vos questions⁴⁰.

29.- Et s'agissant des juges, les auteurs du rapport «Sabena» notent, à juste titre, que cette faculté se mue en obligation chaque fois que la réponse du juge éven-terait le secret du *délibéré*⁴¹.

Il est opportunément souligné qu'une commission d'enquête violerait la séparation des pouvoirs et l'indépendance du juge si elle interpellait celui-ci sur une question «*portant sur les modalités de la délibération*»^{42 43}.

Cette question n'est-elle pas centrale en l'espèce?

30.- Et pour toutes les questions qui ne relèveraient pas du secret professionnel ou du secret du délibéré des personnes auxquelles vous les poseriez, le rapport d'enquête «Sabena» pointe alors, et de toute façon, le droit au refus de témoigner des personnes qui sont ou pourraient être sous le coup de poursuites pénales et/ou, devons-nous ajouter, disciplinaires. Ce droit est garanti par l'article 8, alinéa 10, de la loi du 3 mai 1880 sur les

³⁹ In de zin van artikel 1 van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek.

⁴⁰ Idem, blz. 12 e.v., op. cit. J. Velu, «*Considérations sur les enquêtes parlementaires et les droits de l'homme*», blz. 171 e.v., nr. 88; Fr. Meerschaut, «*Het parlementair onderzoeksrecht van de federale wetgevende Kamers na de wet van 30 juni 1996*», in: Parlementair recht-Commentaar en teksten, Mys en Breesch, Gent, 2001, blz. 70 e.v., nr. 103 e.v.

⁴¹ Zie ook Cass., 24 januari 2007, J.L.M.B., 2007, blz. 281.

⁴² Verslag namens de parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek van de omstandigheden die hebben geleid tot het faillissement van Sabena, de bepaling van de eventuele verantwoordelijkheden en de formulering van aanbevelingen voor de toekomst, uitgebracht door J. Chabot, L. Vanoost en S. Verherstraeten op 29 januari 2003, Parl. St., Kamer, gewone zitting 2002-2003, DOC 50 1514/003, blz. 18.

⁴³ Zie, in dezelfde zin, verslag namens de commissie voor de Justitie, uitgebracht door G. Bourgeois, Senaat, zitting 1995-1996, Stuk nr. 1-148/3, inz. blz. 15-16.

³⁹ Au sens de l'article 1^{er} de la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires.

⁴⁰ Idem, p. 12 et s., citant ég. J. Velu, «*Considérations sur les enquêtes parlementaires et les droits de l'homme*», o.c., p. 171 et s., n°88; Fr. Meerschaut, «*Het parlementair onderzoeksrecht van de federale wetgevende Kamers na de wet van 30 juni 1996*», in: Parlementair recht-Commentaar en teksten, Gent, Mys en Breesch, 2001, p. 70 et s., n°103 et s.

⁴¹ Voy. p. ex. Cass., 24 janvier 2007, J.L.M.B., 2007, p. 281.

⁴² Rapport établi par J. Chabot, L. Vanoost et S. Verherstraeten au nom de la Commission d'enquête parlementaire visant à examiner les circonstances qui ont conduit à la mise en faillite de la Sabena, de déterminer les éventuelles responsabilités et de formuler des recommandations pour l'avenir, du 29 janvier 2003, Doc. Parl., Chambre, sess. ord. 2002-2003, doc. n°50-1514/03, p. 18.

⁴³ Voy. déjà, dans le même sens, Rapport fait au nom de la Commission de la Justice par G. Bourgeois, Doc. Parl., Sén., sess. 1995-1996, n°1-148/3, spéc. pp. 15-16.

3 mei 1880 op het parlementair onderzoek en artikel 14-3, g), van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten^{44 45}.

31.- In dat opzicht zal het u bekend zijn dat de door die persoon vrijwillig afgelegde verklaring niet als strafrechtelijk bewijs tegen hem kan worden gebruikt⁴⁶, waardoor het strafrechtelijk onderzoek in de praktijk vaak wordt uitgehold of helemaal vastloopt als gevolg van het parlementair onderzoek⁴⁷.

32.- Ons betoog zou onvolledig zijn, mochten we hier niet zeer duidelijk stellen dat wij gehecht zijn aan de bescherming van het vermoeden van onschuld ten aanzien van de personen die uw onderzoekscommissie zou oproepen, interpellieren en met vragen zou bestoken⁴⁸. Kortom, ook hier stoelt ons verzoek op ongerustheid die is ingegeven door betreurenswaardige precedenter⁴⁹.

Volgens de rechtspraak van het Europees Hof van de Rechten van de Mens wordt het recht van vermoeden van onschuld dat verankerd is in artikel 6, § 2, van het

enquêtes parlementaires et l'article 14-3, g) du Pacte international relatif aux droits civils et politiques^{44 45}.

31.- Vous n'ignorez pas, à cet égard, que la déclaration que cette personne consentirait librement ne pourrait servir de preuve pénale à son encontre⁴⁶ en sorte que, dans les faits, l'enquête pénale périclité ou s'enlise souvent en raison de l'enquête parlementaire⁴⁷.

32.- Notre propos ne serait pas complet s'il ne se terminait pas par l'affirmation très nette de notre attachement à la protection de la présomption d'innocence des personnes qui viendraient à être convoquées, interpellées, et épinglées par votre Commission d'enquête⁴⁸. Pour tout dire, notre pétition est ici encore, teintée d'une inquiétude induite par de regrettables précédents⁴⁹.

Selon la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'Homme, le droit à la présomption d'innocence consacré par l'article 6, § 2, de la Convention, est mé-

⁴⁴ Verslag namens de parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek van de omstandigheden die hebben geleid tot het faillissement van Sabena, de bepaling van de eventuele verantwoordelijkheden en de formulering van aanbevelingen voor de toekomst, uitgebracht door J. Chabot, L. Vanoost en S. Verherstraeten op 29 januari 2003, Parl. St., Kamer, gewone zitting 2002-2003, DOC 50 1514/003, blz. 21 e.v.

⁴⁵ Zie, in dezelfde zin in de rechtsleer, M. Uyttendaele, *Précis de droit constitutionnel belge*, 3de ed., Brussel, Bruylant, 2005, blz. 402; Fr. Meersschaut, «*Enquête parlementaire et droits constitutionnels fondamentaux en matière de procédure*», o. c., blz. 3, alsmede de verwijzingen als voetnoten 12 en 13; J. Vande Lanotte en G. Goedertier, *Overzicht Publiekrecht*, Brugge, Die Keure, 2007, blz. 747, nr. 1048.

⁴⁶ Transnuklear-zaak: Cass., 6 mei 1993, Arr. cass., 1993, blz. 455, concl. G. Bresseleers; J.L.M.B., 2000, blz. 31, noot O. Klees; R. Cass., 1993, noot Fr. Meerschaut; R.W., 1993-1994, noot A. De Nauw.

⁴⁷ A. Alen, *Handboek van het Belgisch Staatsrecht*, Deurne, Kluwer, 1995, blz. 175. Adde, meer bepaald over de problemen, de ongemakken en de spanningen door samenvallen van parlementaire en strafrechtelijke onderzoeken, Fr. Delpérée, «*Quelques propos sur la justice et la politique*», J.T., 1997, inz. blz. 75; N. Lagasse en X. Baeselen, o.c., blz. 31. Adde, M. Uyttendaele, «*Le pouvoir judiciaire et les commissions parlementaires d'enquête: un dialogue difficile et nécessaire*», J.T., 1989, blz. 208, nr. 21, waarin zelfs werd voorgesteld, in 1989, dat «une enquête parlementaire ne peut avoir pour objet une instruction non encore clôturée».

⁴⁸ Conform onze zienswijze en met betrekking tot uw onderzoekscommissie, zie H. Vuye, «*De l'esprit des magistrats*», in een gesprek met De Juristenkrant, 14 januari 2009, blz. 9.

⁴⁹ Zie in dat verband de kritiek en het ongenoegen van Fr. Meerschaut over het verloop en de conclusies van de zogeheten Dutroux-commissie, in «*Enquête parlementaire et droits constitutionnels fondamentaux en matière de procédure*», o.c., Vigiles, 1997-4, blz. 1 e.v. Adde, over dat vraagstuk, Fr. Meersschaut, «*Het parlementaire onderzoeksrecht van de federale wetgevende Kamers na de wet van 30 juni 1996*», in: *Parlementair recht. Commentaar & teksten*, Mys & Breesch, Gent, 1997, inz. blz. 145-148, nr. 213. Zie ook de verklaringen van Fr. Delpérée, «*La commission ne peut être une belle-mère*», in: *La Libre Belgique* van 25 april 1997.

⁴⁴ Rapport établi par J. Chabot, L. Vanoost et S. Verherstraeten au nom de la Commission d'enquête parlementaire visant à examiner les circonstances qui ont conduit à la mise en faillite de la Sabena, de déterminer les éventuelles responsabilités et de formuler des recommandations pour l'avenir, du 29 janvier 2003, Doc. Parl., Chambre, sess. ord. 2002-2003, doc. n°50-1514/03, p. 21 et s.

⁴⁵ En doctrine, voy. dans le même sens, M. Uyttendaele, *Précis de droit constitutionnel belge*, 3ème éd., Bruxelles, Bruylant, 2005, p. 402; Fr. Meersschaut, «*Enquête parlementaire et droits constitutionnels fondamentaux en matière de procédure*», o.c., p. 3, et les réf. citées aux notes (12) et (13); J. Vande Lanotte et G. Goedertier, *Overzicht Publiekrecht*, Brugge, Die Keure, 2007, p. 747, n°1048.

⁴⁶ Affaire Transnuklear: Cass., 6 mai 1993, Arr. cass., 1993, p. 455, concl. G. Bresseleers; J.L.M.B., 2000, p. 31, note O. Klees; R. Cass., 1993, note Fr. Meerschaut; R.W., 1993-1994, note A. De Nauw.

⁴⁷ A. Alen, *Handboek van het Belgisch Staatsrecht*, Deurne, Kluwer, 1995, p. 175. Adde, plus fondamentalement sur les problèmes, les malaises et les tensions suscités pas la concomitance entre enquêtes parlementaire et pénales, Fr. Delpérée, «*Quelques propos sur la justice et la politique*», J.T., 1997, spéc. p. 75; N. Lagasse et X. Baeselen, o.c., p. 31. Adde, M. Uyttendaele, «*Le pouvoir judiciaire et les commissions parlementaires d'enquête: un dialogue difficile et nécessaire*», J.T., 1989, p. 208, n°21, allant jusqu'à proposer, en 1989, qu'«une enquête parlementaire ne peut avoir pour objet une instruction non encore clôturée».

⁴⁸ Dans notre sens, et s'exprimant à propos de votre Commission, voy. H. Vuye, «*De l'esprit des magistrats*», interview donnée au Juristenkrant, le 14 janvier 2009, p. 9.

⁴⁹ Voy. à cet égard les critiques et les regrets de Fr. Meerschaut sur le déroulement et les conclusions de la commission dite «Dutroux», in «*Enquête parlementaire et droits constitutionnels fondamentaux en matière de procédure*», o.c., Vigiles, 1997-4, p. 1 et s. Adde, sur cette problématique, Fr. Meersschaut, «*Het parlementaire onderzoeksrecht van de federale wetgevende Kamers na de wet van 30 juni 1996*», in *Parlementair recht. Commentaar & teksten*, Gent, Mys & Breesch, 1997, ici spéc. pp. 145-148, n°213. Voy. ég. les propos de Fr. Delpérée, «*La commission ne peut être une belle-mère*», in *La Libre Belgique*, du 25 avril 1997.

Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens, geschonden ingeval een van een strafrechtelijk misdrijf beschuldigde persoon door een *openbare instantie* aan dat misdrijf schuldig wordt bevonden vóór hij door de daartoe bevoegde rechtbank is berecht.

Het zal u duidelijk zijn dat voornoemd Hof zulks het geval acht voor een parlementaire onderzoekscommissie waarvan het verslag zich ertoe zou beperken bij degenen die het hebben geredigeerd of degen die het lezen het gevoel te doen ontstaan «*dat Barbertje moet hangen*»^{50 51}.

Hoe belangrijk is het gegeven dat een dergelijke commissie, in rechte of in feite, hoegenaamd niet gemachtigd is tussen te komen in de strafvervolgning? Welk belang heeft voorts de omstandigheid dat de vervolging *ab initio* is overgedaan wegens de inopportune verklaringen van de teruggesloten overheid? Het Hof van Straatsburg formuleert het als volgt: «*l'article 6, § 2, vise à protéger non seulement l'équité du procès mais aussi, d'une manière plus générale, la réputation de la personne concernée*»⁵².

33.- Die risico's, die alle belemmeringen vormen voor het goede verloop van de aan de gang zijnde onderzoeken, maar die daarenboven ook en vooral bewijzen dat wie bij die onderzoeken betrokken is of zal zijn een (tuchtrechtelijk en/of strafrechtelijk) billijk proces moet krijgen, pleiten sterk voor de opschorting en verdaging van alle vormen van parallel en buitengerechtelijk onderzoek, totdat de rechterlijke uitspraken over diezelfde betrokkenen in kracht van gewijsde zijn gegaan⁵³.

34.- In dat geval zal dan ook nog moeten worden uitgemaakt welke instellingen bevoegd zijn om dat soort later(e) en buitengerechtelijk(e) onderzoek(en) versneld te voeren.

⁵⁰ EHRM, verzoekschrift nr. 64713/01, beslissing *Montera vs. Italië* van 9 juli 2002, punt 2: «[...] l'applicabilité du deuxième paragraphe de l'article 6 ayant été admise dans des affaires où les juridictions nationales n'étaient pas amenées à statuer sur la culpabilité (voir par exemple l'arrêt *Lutz, Englert et Nölkenbockhoff c. Allemagne* du 25 août 1987, série A n° 123-A, 123-B et 123-C), il convient d'établir si le rapport de la commission parlementaire reflétait le sentiment que le requérant était coupable d'infractions pour lesquelles sa responsabilité n'avait pas été préalablement légalement établie (voir l'arrêt *Allenet de Ribemont c. France* du 10 février 1995, série A n° 308, p. 16, §§ 35-36)». Zie ook M. Uyttendaele, *Précis de droit constitutionnel belge*, 3de ed., Brussel, Bruylant, 2005, blz. 403, alsook J. Vande Lanotte en G. Goedertier, *Overzicht Publiekrecht*, Brugge, Die Keure, 2007, blz. 217, nr. 325, en I. Vos, «Kan een parlementaire onderzoekscommissie individuele verantwoordelijkheden vaststellen?», T.B.P. 1999, blz. 95 e.v.

⁵¹ Idem voor de verklaringen van een parlamentslid: EHRM, 26 maart 2002, arrest *Butkevicius vs. Litouwen*.

⁵² E.H.R.M., arrest *Freimanis en Lidums vs. Letland* van 9 februari 2006, § 74.

⁵³ N. Lagasse et X. Baeselen, o.c., blz. 35.

connu lorsqu'une personne, accusée d'une infraction pénale, est déclarée coupable de celle-ci par une «*autorité publique*» avant d'avoir été jugée par le tribunal compétent pour ce faire.

Vous devez alors savoir que cette même Cour considère que tel est le cas d'une commission parlementaire d'enquête dont le rapport se «bornerait» à induire, dans le chef de ses concepteurs ou de ses lecteurs, un «*sentiment de culpabilité*».^{50 51}

Qu'importe que cette Commission n'ait, en droit ou en fait, aucun titre à intervenir dans les poursuites pénales. Qu'importe également la circonstance que les poursuites aient été reprises *ab initio* en raison des déclarations inopportunes de l'autorité publique disqualifiée. Comme le souligne en effet la Cour de Strasbourg, «*l'article 6, § 2, vise à protéger non seulement l'équité du procès mais aussi, d'une manière plus générale, la réputation de la personne concernée*»⁵².

33.- Ces risques, qui sont autant d'entraves au bon déroulement des enquêtes en cours mais aussi et surtout, autant de manifestations de la nécessité de ménager un procès (disciplinaire et/ou pénal) équitable aux personnes que ces enquêtes implique(ro)nt, plaident fortement pour la suspension, pour le report, de toute forme parallèle et non judiciaire d'enquête jusqu'à ce que les décisions judiciaires relatives à ces mêmes personnes soient passées en force de chose jugée⁵³.

34.- Encore conviendra-t-il alors, d'encore d'identifier les institutions compétentes pour diligenter ce type d'enquête(s) subséquente(s) et non judiciaire(s).

⁵⁰ Cour eur. D.H., req. n°64713/01, décision *Montera c. Italie* du 9 juillet 2002, point 2: «[...] l'applicabilité du deuxième paragraphe de l'article 6 ayant été admise dans des affaires où les juridictions nationales n'étaient pas amenées à statuer sur la culpabilité (voir par exemple l'arrêt *Lutz, Englert et Nölkenbockhoff c. Allemagne* du 25 août 1987, série A n° 123-A, 123-B et 123-C), il convient d'établir si le rapport de la commission parlementaire reflétait le sentiment que le requérant était coupable d'infractions pour lesquelles sa responsabilité n'avait pas été préalablement légalement établie (voir l'arrêt *Allenet de Ribemont c. France* du 10 février 1995, série A n° 308, p. 16, §§ 35-36)». Rappr. M. Uyttendaele, *Précis de droit constitutionnel belge*, 3ème ed., Bruxelles, Bruylant, 2005, p. 403, ainsi que J. Vande Lanotte et G. Goedertier, *Overzicht Publiekrecht*, Brugge, Die Keure, 2007, p. 217, n°325 et encore I. Vos, «Kan een parlementaire onderzoekscommissie individuele verantwoordelijkheden vaststellen?», T.B.P. 1999, p. 95 et s.

⁵¹ Il en va de même des déclarations d'un parlementaire: Cour eur. D.H., arrêt *Butkevicius c. Lituanie* du 26 mars 2002.

⁵² Cour eur. D.H., arrêt *Freimanis et Lidums c. Lettonie* du 9 février 2006, § 74.

⁵³ N. Lagasse et X. Baeselen, o.c., p. 35.

Die laatste vraag brengt ons ertoe de derde reden aan te geven die aan de door uw commissie overwogen onderzoekswerkzaamheden in de weg staat.

V. — EEN CONSTITUTIONELE ONBEVOEGDHEID

35.- Wij kunnen al meteen de diagnose stellen: de instelling en de opdracht van uw parlementaire onderzoekscommissie schenden niet alleen (zie *supra*, III) artikel 151, § 1, van de Grondwet omdat sprake is van inmenging van de wetgevende macht in een aan de gang zijnd rechtsgeding, maar ook § 3 van datzelfde artikel 151 van de Grondwet, aangezien krachtens die bepaling (gelezen in samenhang met artikel 259*bis*-16 van het Gerechtelijk Wetboek) de uitoefening van die taak aan de Hoge Raad voor de Justitie toekomt.

36.- Vooraf herinneren⁵⁴ wij er ook aan dat dit derde beletsel, dat de onmiddellijke voortzetting van de werkzaamheden van uw commissie verhindert, volkomen los staat van de eerste twee, die bovendien ook los van elkaar staan. Anders gesteld: zelfs al zouden de werkzaamheden van uw commissie door een toeval geen (of niet langer) betrekking hebben op een aan de gang zijnde rechtsgeding en zelfs al zouden ze niet het gevaar lopen te worden geremd door de noodzaak te voldoen aan de vereisten van een eerlijk proces, dan nog zou hun verloop grondwettelijk gezien onmogelijk blijven.

Dit door decaan Hendrik Vuye gedeelde standpunt⁵⁵ wordt hierbij nader toegelicht.

37.- In de eerste plaats willen wij een evidentie in herinnering brengen: «*une commission* [d'enquête parlementaire] *ne pourrait avoir pour objet ou pour effet d'habiliter une assemblée législative à exercer des fonctions qui reviennent en propre à d'autres autorités publiques*»⁵⁶; wij wensen te beklemtonen dat dit *a fortiori* het geval is wanneer die andere overheden zelf hun bevoegdheden aan de Grondwet ontleen, *in casu* aan artikel 33 daarvan⁵⁷. «*On peut gloser à l'infini sur la primauté éventuelle du pouvoir législatif sur les deux autres pouvoirs, toujours est-il qu'une commission d'enquête ne peut déborder du cadre des compétences de contrôle et d'investigation en vue d'améliorer les textes*

⁵⁴ Cf. *supra*, nr. 11.

⁵⁵ H. Vuye, «*De l'esprit des magistrats*», interview in *De Juristenkrant*, 14 januari 2009, blz. 9.

⁵⁶ D. de Bruyn, o.c., J.T., 1997, blz. 628; Fr. Delpérée, *Droit constitutionnel*, deel. II Le système constitutionnel, boekdeel 2, Les fonctions, Brussel, Larcier, 1988, blz. 358.

⁵⁷ K. Rimanque, A. Alen, B. Beirlaen, A. De Nauw, B. De Ruyver, C. Van den Wijngaert, P. Van Orshoven en R. Verstraeten, «*Vraagstukken die rijzen in geval van samenloop van een parlementair en gerechtelijk onderzoek*», T.B.P., 1989, inz. blz. 4.

Cette dernière question nous amène à l'exposé du troisième motif d'empêchement des travaux d'enquête envisagés par votre Commission.

V. — UNE INCOMPÉTENCE CONSTITUTIONNELLE

35.- Posons le diagnostic d'emblée: l'instauration et la mission de votre commission d'enquête parlementaire violent non seulement, nous l'avons vu (*supra*, III), le § 1^{er} de l'article 151 de la Constitution en ce qu'il y a immixtion du pouvoir législatif dans une procédure juridictionnelle en cours, mais aussi, nous allons le voir, le § 3 de ce même article 151 de la Constitution, en ce que cette disposition (complétée par l'article 259*bis*-16 du Code judiciaire) confie l'exercice de ladite mission au Conseil supérieur de la Justice.

36.- Rappelons⁵⁴, au préalable également, que ce troisième empêchement dirimant à la poursuite immédiate des travaux de votre commission est totalement indépendant des deux premiers, tout comme ceux-ci sont indépendants l'un de l'autre. En d'autres termes, même si par extraordinaire, les travaux de votre commission ne portaient pas (ou plus) sur une procédure juridictionnelle en cours et ne risquaient pas d'être enrayés par la nécessité de rencontrer les exigences du procès équitable, leur déroulement resterait constitutionnellement impossible.

On s'explique de ce point de vue, que partage le Doyen Hendrik Vuye⁵⁵.

37.- Commençons par le rappel d'une évidence: «*une commission* [d'enquête parlementaire] *ne pourrait avoir pour objet ou pour effet d'habiliter une assemblée législative à exercer des fonctions qui reviennent en propre à d'autres autorités publiques*»⁵⁶, *a fortiori* – ajoutons-nous – si ces autres autorités publiques tiennent elles-mêmes leurs fonctions de la Constitution, en l'espèce les articles 33 et 151 de celle-ci⁵⁷. «*On peut gloser à l'infini sur la primauté éventuelle du pouvoir législatif sur les deux autres pouvoirs, toujours est-il qu'une commission d'enquête ne peut déborder du cadre des compétences de contrôle et d'investigation en vue d'améliorer les textes législatifs. La loi ou le décret ne peuvent, par l'utilisation*

⁵⁴ Voy. ci-dessus, n°11.

⁵⁵ H. Vuye, «*De l'esprit des magistrats*», interview donnée au *Juristenkrant*, le 14 janvier 2009, p. 9.

⁵⁶ D. de Bruyn, o.c., J.T., 1997, p. 628; Fr. Delpérée, *Droit constitutionnel*, t. II Le système constitutionnel, vol. 2, Les fonctions, Bruxelles, Larcier, 1988, p. 358.

⁵⁷ K. Rimanque, A. Alen, B. Beirlaen, A. De Nauw, B. De Ruyver, C. Van den Wijngaert, P. Van Orshoven et R. Verstraeten, «*Vraagstukken die rijzen in geval van samenloop van een parlementair en gerechtelijk onderzoek*», T.B.P., 1989, spéc. p. 4.

législatifs. La loi ou le décret ne peuvent, par l'utilisation de termes généraux, attribuer aux commissions d'enquête des compétences que la Constitution a réservées à d'autres pouvoirs»⁵⁸.

38.- In dezen overlapt de aan uw commissie toevertrouwde opdracht de taak «(...) onderzoek in te stellen naar de werking van de rechterlijke orde» die sedert 1998 aan de Hoge Raad voor de Justitie voorbehouden is krachtens artikel 151, § 3, 8°, tweede gedachtestreepje, van de Grondwet, — taak die op zijn beurt nader is bepaald bij artikel 259bis-16 van het Gerechtelijk Wetboek.

39.- Om zich daarvan te overtuigen is het nuttig de ontstaansgeschiedenis van die teksten bondig te schetsen.

Er mag immers niet uit het oog worden verloren dat een en ander net vooral ingegeven was door de vaststelling dat ontevredenheid en controverse werden gewekt door de wet van 30 juni 1996 tot wijziging van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek en van artikel 458 van het Strafwetboek. Daarom werd bij wet van 22 december 1998 de Hoge Raad voor de Justitie bekleed met het monopolie op de «externe controle» op Justitie, die met name het volgende omvat: «het algemeen toezicht op en de bevordering van het gebruik van de interne controlemiddelen» en de bevoegdheid tot «het instellen van een onderzoek naar de werking van de rechterlijke orde» (art. 151, § 3, resp. 7° en 8°, van de Grondwet).

Uit dat discours⁵⁹ moet worden onthouden dat uit het «beginsel van de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht» af te leiden valt dat het de parlementaire onderzoekscommissies verboden is «de censurer, voire blâmer, les actes que les juridictions du pouvoir judiciaire ou les magistrats, organes de celui-ci, ont accomplis dans l'exercice de leurs fonctions juridictionnelles, même lorsque l'enquête porte sur des questions touchant à l'organisation, au fonctionnement ou aux compétences de ce pouvoir [...]»⁶⁰.

De oprichting van een Hoge Raad voor de Justitie op het grensgebied en in de marge van de drie machten werd precies voorgesteld om op de werking van Justitie en de rechterlijke orde een controle mogelijk te maken die niet zou stuiten op het bezwaar dat wordt afgeleid uit de scheiding der machten en de onafhankelijkheid

de termes généraux, attribuer aux commissions d'enquête des compétences que la Constitution a réservées à d'autres pouvoirs»⁵⁸.

38.- En l'espèce, la mission confiée à votre commission empiète sur la fonction «d'enquête sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire» réservée, depuis 1998, au Conseil de la Justice, par l'article 151, § 3, 8°, deuxième tiret, de la Constitution, telle que cette fonction est précisée par l'article 259bis-16 du Code judiciaire.

39.- Pour s'en convaincre, il est utile de tracer brièvement la genèse de ces textes.

Car il faut voir que c'est précisément et en bonne partie au départ du constat d'insatisfaction et de controverse suscitées par la loi du 30 juin 1996 modifiant la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires que le Conseil supérieur de la Justice fut doté du monopole du «contrôle externe» de la Justice, recouvrant notamment «la surveillance générale et la promotion de l'utilisation des moyens de contrôle interne» et le pouvoir «d'engager une enquête sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire» (art. 151, § 3, resp. 7° et 8°, Const.).

Souvenons-nous de ces discours⁵⁹ déduisant du «principe de l'indépendance du pouvoir judiciaire» une interdiction faite aux commissions d'enquête parlementaire «de censurer, voire blâmer, les actes que les juridictions du pouvoir judiciaire ou les magistrats, organes de celui-ci, ont accomplis dans l'exercice de leurs fonctions juridictionnelles, même lorsque l'enquête porte sur des questions touchant à l'organisation, au fonctionnement ou aux compétences de ce pouvoir [...]»⁶⁰.

C'est précisément pour permettre un contrôle du fonctionnement de la Justice et de l'ordre judiciaire qui ne se heurterait pas à l'objection déduite de la séparation des pouvoirs et de l'indépendance des magistrats et qui ne s'exposerait pas aux reproches essuyés par les travaux de la commission dite «Dutroux», que fut suggérée la

⁵⁸ N. Lagasse et X. Baeselen, *Le droit d'enquête parlementaire*, o.c., blz. 13.

⁵⁹ Supra, nr. 22.

⁶⁰ X. De Riemaeker et G. Londers (dir.), *Statut et déontologie du magistrat*, Brussel, La Chartre, 2000, blz. 45.

⁵⁸ N. Lagasse et X. Baeselen, *Le droit d'enquête parlementaire*, o.c., p. 13.

⁵⁹ Ci-dessus, n°22.

⁶⁰ X. De Riemaeker et G. Londers (dir.), *Statut et déontologie du magistrat*, Bruxelles, La Chartre, 2000, p. 45.

van de magistraten, en die niet bloot zou staan aan de verwijten die de werkzaamheden van de zogenaamde commissie-«Dutroux» te beurt zijn gevallen⁶¹.

Bij wijze van compromis tussen de voor- en tegenstanders⁶² van «externe controle» op Justitie, op haar instellingen, haar instanties, haar werking en haar handelwijzen, werd aldus die gestelde, onafhankelijke overheid in het leven geroepen, met een aparte samenstelling omdat ze in haar diversiteit een positie inneemt op het «kruispunt» en tegelijkertijd «buiten schot» van de drie grote grondwettelijke machten⁶³. Onder meer werd de Hoge Raad belast met «het algemeen toezicht op en de bevordering van het gebruik van de interne controlemiddelen», alsook met de bevoegdheid tot «het instellen van een onderzoek naar de werking van de rechterlijke orde» (art. 151, § 3, resp. 7° en 8°, van de Grondwet)⁶⁴.

Het is bekend dat de Hoge Raad voor de Justitie nog niet bestond toen verscheidene parlementaire onderzoekscommissies werden opgericht waarvan het onderzoeksonderwerp inbreuk maakte of had kunnen maken op de aan de gang zijnde rechtsgedingen: dat was het geval met de zogenaamde parlementaire onderzoekscommissies «Dutroux», «Bende van Nijvel,

création, aux confins et à la marge des trois pouvoirs, d'un Conseil supérieur de la Justice⁶¹.

C'est donc ainsi, à la manière d'un compromis entre les partisans et les adversaires⁶² d'un «contrôle externe» de la Justice, de ses institutions, de ses organes, de son fonctionnement et de ses pratiques, que cette «*autorité publique, constituée et indépendante*», dont la composition est originale parce que diverse, logée «*au point d'intersection*», tout autant qu'à l'abri, des «*trois grands pouvoirs constitutionnels*» vit le jour⁶³, et fut notamment chargée de «*la surveillance générale et la promotion de l'utilisation des moyens de contrôle interne*» et du pouvoir «*d'engager une enquête sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire*» (art. 151, § 3, resp. 7° et 8°, Const.)⁶⁴.

Il est connu que le Conseil supérieur de la Justice n'avait pas encore vu le jour lorsque furent mises sur pied plusieurs commissions d'enquête parlementaire dont l'objet empiétait ou aurait pu empiéter sur des procédures judiciaires en cours: ainsi en était-il avec les commissions d'enquêtes parlementaire «Dutroux», «tueries du Brabant», «criminalité organisée», «sectes»,

⁶¹ Die ontstaansgeschiedenis is bijzonder duidelijk bij Fr. Delpérée, «*Quelques propos sur la justice et le politique*», J.T., 1997, blz. 75; van dezelfde auteur, «*Le statut et la composition du Conseil supérieur de la Justice*», in: *Le Conseil supérieur de la Justice* (M. Verdussen, red.), I.c., inz. blz. 36 e. v., nr. 7 e.v. Adde, D. de Bruyn, «*Le Conseil supérieur de la Justice*», J.T., 1999, blz. 402.

⁶² Zie voorts de toen in voorbereiding zijnde teksten tot oprichting van de Hoge Raad voor de Justitie, J. Velu «*Représentation et pouvoir judiciaire*», o.c., J.T., 1996, blz. 640 e. v., E. Liekendaal, «*La séparation des pouvoirs...*», o.c., J.T., 1997, blz. 562, nr. 60, alsmede de nota over «*Les réformes constitutionnelles et législatives envisagées par le gouvernement en ce qui concerne la nomination, la promotion, l'évaluation et la formation des magistrats ainsi que l'institution d'un Conseil supérieur de la Justice*» die werd opgesteld door P. Marchal, eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, E. Forrier, raadsheer in datzelfde Hof, alsook J. Velu, procureur-generaal emeritus bij datzelfde Hof; die nota werd opgenomen in de parlementaire documenten en gepubliceerd in R.W., 1997-1998, blz. 1409-1424.

⁶³ Fr. Delpérée, «*Quelques propos sur la justice et le politique*», J.T., 1997, blz. 75; van dezelfde auteur, «*Le statut et la composition du Conseil supérieur de la Justice*», in: *Le Conseil supérieur de la Justice* (M. Verdussen, red.), I.c., inz. blz. 36 e. v., nr. 7 e. v.; in andere bewoordingen maar in dezelfde zin, P. Van Orshoven «*Het statuut van de Hoge Raad voor de Justitie. Enkele kanttekeningen*», in: «*De Hoge Raad voor de Justitie na vier jaar gewogen*» (M. Storme, red.), Brugge, Die Keure, 2004, pp. 3 e.v.; J. Vande Lanotte et G. Goedertier, *Overzicht Publiekrecht*, Brugge, Die Keure, 2007, blz. 969, nr. 1399 e. v.

⁶⁴ Die ontstaansgeschiedenis komt ook heel goed tot uiting in het Verslag namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, uitgebracht door de heer C. Desmedt, Senaat, gewone zitting 1998-1999, Stuk nr. 1169-2, blz. 2 e.v..

⁶¹ Cette genèse est particulièrement claire chez Fr. Delpérée, «*Quelques propos sur la justice et le politique*», J.T., 1997, p. 75; du même auteur, «*Le statut et la composition du Conseil supérieur de la Justice*», in *Le Conseil supérieur de la Justice* (sous la dir. de M. Verdussen), I.c., spéc. pp. 36 et s., n°7 et s. Adde, D. de Bruyn, «*Le Conseil supérieur de la Justice*», J.T., 1999, p. 402.

⁶² Voy. encore, en cours d'élaboration des textes fondateurs du Conseil Supérieur de la Justice, J. Velu «*Représentation et pouvoir judiciaire*», o.c., J.T., 1996, p. 640 et s., E. Liekendaal, «*La séparation des pouvoirs...*», o.c., J.T., 1997, p. 562, n°60, de même que la note sur «*Les réformes constitutionnelles et législatives envisagées par le gouvernement en ce qui concerne la nomination, la promotion, l'évaluation et la formation des magistrats ainsi que l'institution d'un Conseil supérieur de la Justice*», établie par P. Marchal, premier président de la Cour de cassation, E. Forrier, conseiller à cette même Cour, et J. Velu, procureur général émérite près cette même Cour, reprise dans les documents parlementaires, et publiée in R.W., 1997-1998, pp. 1409-1424.

⁶³ Fr. Delpérée, «*Quelques propos sur la justice et le politique*», J.T., 1997, p. 75; du même auteur, «*Le statut et la composition du Conseil supérieur de la Justice*», in *Le Conseil supérieur de la Justice* (sous la dir. de M. Verdussen), I.c., spéc. pp. 36 et s., n°7 et s.; en d'autres termes mais dans le même sens, P. Van Orshoven «*Het statuut van de Hoge Raad voor de Justitie. Enkele kanttekeningen*», in *De Hoge Raad voor de Justitie na vier jaar gewogen* (sous la dir. de M. Storme), Brugge, La Charte, 2004, pp. 3 et s.; J. Vande Lanotte et G. Goedertier, *Overzicht Publiekrecht*, Brugge, Die Keure, 2007, p. 969, n°1399 et s.

⁶⁴ Cette genèse ressort également très bien du Rapport fait au nom de la commission des affaires étrangères par M. Desmedt, Doc. Parl., Sénat, sess. ord. 1998-1999, n°1169-2, p. 2 et s.

«Georganiseerde criminaliteit, «Sekten» en «Rwanda»⁶⁵
⁶⁶. Er is reeds verwezen naar de onderzoekscommissie «Sabena» om aan te tonen hoe zij de thans besproken juridische beginselen in acht had genomen; de parlementaire onderzoekscommissie «Dioxine» heeft blijk gegeven van dezelfde behoedzaamheid⁶⁷.

40.- Laatstgenoemde taak, die uitsluitend de Hoge Raad voor de Justitie toekomt, wordt gepreciseerd bij artikel 259bis-16 van het Gerechtelijk Wetboek, dat het volgende bepaalt:

«§ 1. De verenigde advies- en onderzoekscommissie kan met uitsluiting van strafrechtelijke en tuchtrechtelijke bevoegdheden een bijzonder onderzoek instellen naar de werking van de rechterlijke orde.

Dit onderzoek gebeurt hetzij ambtshalve na voorafgaande goedkeuring door de meerderheid van de leden van de verenigde advies- en onderzoekscommissie, hetzij op verzoek van de minister van Justitie of de meerderheid van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers of van de Senaat.

§ 2. Het onderzoek wordt in opdracht van de verenigde advies- en onderzoekscommissie uitgevoerd door de bevoegde korpschef of hiërarchische meerdere die hierover schriftelijk verslag uitbrengt binnen de door de verenigde advies- en onderzoekscommissie vastgestelde termijn.

§ 3. Het onderzoek wordt uitzonderlijk door de verenigde advies- en onderzoekscommissie zelf uitgevoerd na voorafgaande goedkeuring door twee derden van haar leden wanneer:

1° de minister van Justitie dit bij zijn verzoek heeft gevraagd;

⁶⁵ Ook de Parlementaire commissie van onderzoek betreffende de gebeurtenissen in Rwanda heeft eraan herinnerd dat het noodzakelijk was de scheiding der machten in acht te nemen en heeft aldus procedurele stappen vermeden die het normale verloop van aan de gang zijnde onderzoeken konden verstoren; bijgevolg achtte de commissie het nodig bepaalde getuigen niet op te roepen, dan wel hen geen eed te doen afleggen: Senaat, gewone zitting 1997-1998, Verslag namens de commissie van onderzoek, uitgebracht door de heren Mahoux en Verhofstadt, 6 december 1997, Stuk nr. 1-611/7, blz. 65-67.

⁶⁶ Om de inachtneming van de grondwettelijke beginselen van de scheiding der machten te waarborgen, heeft diezelfde commissie-«Rwanda» er ook van afgezien enig lid van het burgerlijk kabinet of het Militaire Huis van de Koning te ondervragen: ibidem, blz. 61.

⁶⁷ Kamer van volksvertegenwoordigers, 3 maart 2000, «parlementair onderzoek naar de Belgische vlees-, zuivel- en eierproductie en naar de politieke verantwoordelijkheden in het licht van de zogenaamde dioxinecrisis», Verslag namens de onderzoekscommissie, uitgebracht door de heren Vanhoutte en Paque, DOC 50 0018/007, blz. 14.

«Rwanda»⁶⁵⁶⁶; il a déjà été fait référence à la commission d'enquête «Sabena» pour monter dans quelles conditions elle avait respecté les principes juridiques présentement discutés; la commission d'enquête parlementaire «dioxine» a fait preuve d'une même prudence⁶⁷.

40.- Cette mission d'enquête, qui revient en propre au Conseil supérieur de la Justice, est précisée par l'article 259bis-16 du Code judiciaire, aux termes duquel:

«§ 1^{er}. La commission d'avis et d'enquête réunie peut, à l'exclusion de toute compétence pénale et disciplinaire, engager une enquête particulière sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire.

Cette enquête est engagée, soit d'office, après approbation préalable par la majorité des membres de la commission d'avis et d'enquête réunie, soit à la demande du ministre de la Justice, soit à la demande de la majorité des membres de la Chambre des représentants ou du Sénat.

§ 2. La commission d'avis et d'enquête réunie ordonne au chef de corps ou au supérieur hiérarchique compétent de mener l'enquête et de remettre un rapport écrit dans le délai fixé par la commission d'avis et d'enquête réunie.

§ 3. La commission d'avis et d'enquête réunie mène exceptionnellement l'enquête elle-même après approbation préalable, par deux tiers de ses membres, lorsque:

1° le ministre de la Justice l'a demandé lors de sa requête à la commission;

⁶⁵ La Commission d'enquête parlementaire du Sénat concernant les événements du Rwanda a aussi rappelé la nécessité de respecter la séparation des pouvoirs, a évité des démarches de procédure inconvenantes de nature à perturber le cours normal d'instructions en cours, avec pour conséquence que la Commission a estimé nécessaire de ne pas appeler certains témoins, ou de ne pas leur faire prêter serment: Doc. parl., Sénat, sess. ord. 1997-1998, Rapport fait au nom de la Commission d'enquête par MM. Mahoux et Verhofstadt, 6 décembre 1997, doc. n°1-611/7, pp. 65-67.

⁶⁶ Cette même commission «Rwanda» a aussi renoncé, pour garantir le respect des principes constitutionnels de la séparation des pouvoirs à interroger aucun membre du cabinet civil ou de la maison militaire du Roi: ibidem, p. 61.

⁶⁷ Doc. parl. Chambre, 3 mars 2000, «enquête parlementaire sur l'organisation de la production de viande, de produits laitiers et d'œufs en Belgique et sur les responsabilités politiques dans le cadre de la crise de la dioxine», Rapport fait au nom de la Commission d'enquête par MM. Vanhoutte et Paque, doc. n°50-0018/007, p. 14.

2° het gelet op het onderwerp van het onderzoek niet raadzaam is dit op te dragen aan de korpschef of de hiërarchische meerdere bedoeld in § 2 of het onderzoek door dezen niet naar behoren is of wordt gevoerd.

De minister van Justitie wordt hiervan voor aanvang van het onderzoek in kennis gesteld.

De verenigde advies- en onderzoekscommissie voert het onderzoek onder leiding van een lid-magistraat en kan:

1° zich ter plaatse begeven teneinde alle nuttige vaststellingen te doen, zonder te kunnen overgaan tot huiszoeking;

2° beëindigde gerechtelijke dossiers raadplegen en zich deze ter plaatse doen overleggen teneinde er kennis van te nemen alsook uittreksels en kopies ervan nemen of zich deze kosteloos doen bezorgen;

3° leden van de rechterlijke orde horen bij wijze van inlichting. In voorkomend geval is het deze leden toegestaan verklaringen af te leggen die gedekt zijn door het beroepsgeheim.

§ 4. De verenigde advies- en onderzoekscommissie stelt over elk onderzoek een verslag op dat wordt goedgekeurd met een meerderheid van twee derden van haar leden.».

41.-Terloops zij erop gewezen dat de wetgevende macht de controle op de werking van de rechterlijke orde niet verliest, want artikel 259bis-16, § 1, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek machtigt een meerderheid van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat om de Hoge Raad voor de Justitie te gelasten een dergelijk onderzoek naar de werking van de rechterlijke orde te starten. Het is nu eenmaal zo dat de uitoefening van die externe controle, die aan u werd toevertrouwd, ressorteert onder de exclusieve bevoegdheid van de Hoge Raad voor de Justitie, die is opgevat als een instantie die onafhankelijk functioneert van de machten die om die controle kunnen verzoeken.

42. - Uitgaande van die grondwettelijke en wettelijke bepalingen, de totstandkoming en de bestaansreden ervan, alsook het compromis waaruit ze zijn gegroeid, komt het ons voor dat het aan uw commissie toevertrouwde onderzoek, door de doelstelling en het voorwerp ervan, alsook door de hoedanigheid van hen die erbij zouden worden betrokken, eigenlijk onder de exclusieve bevoegdheid valt van de verenigde advies- en onder-

2° en raison de l'objet de l'enquête, il n'est pas indiqué de la confier au chef de corps ou au supérieur hiérarchique visé au § 2 ou lorsque ceux-ci n'ont pas mené ou ne mènent pas l'enquête comme il se doit.

Le ministre de la Justice est informé de cette décision avant le début de l'enquête.

La commission d'avis et d'enquête réunie mène l'enquête sous la direction d'un membre magistrat et peut:

1° descendre sur les lieux afin de faire toutes les constatations utiles, sans toutefois pouvoir procéder à une perquisition;

2° consulter et se faire produire, sans déplacement, pour en prendre connaissance, **des dossiers judiciaires clos**, en prendre des extraits, des copies ou se faire fournir ceux-ci sans frais;

3° entendre les membres de l'ordre judiciaire à titre d'information. Dans ce cadre, la personne entendue est autorisée à faire des déclarations, qui sont couvertes par le secret professionnel.

§ 4. Pour chaque enquête, la commission d'avis et d'enquête réunie rédige un rapport qui est approuvé à la majorité des deux tiers de ses membres».

41.- On souligne, au passage, que le pouvoir législatif n'est pas dépossédé du contrôle sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire, car l'article 259bis-16, § 1^{er}, al. 2, du Code judiciaire offre à la Chambre des représentants et au Sénat agissant à la majorité de leurs membres, le pouvoir de requérir du Conseil supérieur de la Justice le déclenchement de semblable enquête sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire. Mais il y a désormais que l'exercice de ce contrôle externe, dont la mise en œuvre vous est ainsi confiée, relève de la compétence exclusive du Conseil supérieur de la Justice, conçu comme une autorité indépendante des pouvoirs qui peuvent requérir ce contrôle.

42.- Au vu de ces textes constitutionnel et légal, de leur genèse, de leur raison d'être, du compromis dont ils furent l'objet, il nous paraît que l'enquête confiée à votre Commission, de par son objectif, son objet et la qualité des personnes qu'elle impliquerait, relève en réalité de la compétence exclusive de la commission d'avis et d'enquête réunie du Conseil supérieur de la Justice. Telle est désormais, à nos yeux, la seule lecture

zoeksc commissie van de Hoge Raad voor de Justitie. Volgens ons is dat de enige lezing die voortaan kan worden gegeven aan artikel 56 van de Grondwet en die bovendien kan sporen met het bepaalde in artikel 151, § 3, 8°, van diezelfde Grondwet.

Terzake is het met name van weinig belang of de vermeende disfuncties van het gerechtelijk apparaat deels veroorzaakt zouden zijn door zogenaamde inmenging van de uitvoerende macht in de werking van de rechterlijke macht. Want: «aux confins des trois pouvoirs qui sont organisés au niveau fédéral, et dans l'exercice autonome des tâches qui lui reviennent, le Conseil supérieur de la Justice [...] est l'institution qui, mieux que d'autres, peut, avec les moyens qui sont les siens, veiller à préserver – dans le domaine de la justice – l'équilibre entre les pouvoirs. [...] Les pouvoirs publics devraient s'abstenir de contrecarrer les interventions du Conseil. Mieux: ils devraient lui apporter leur concours actif»⁶⁸.

43. - Overigens moet worden aangestipt dat de Hoge Raad de hem in deze aangelegenheid toegewezen bevoegdheden wenst uit te oefenen.

Al op 23 december 2008 had de verenigde advies- en onderzoeksc commissie immers al beslist «een bijzonder onderzoek in te stellen naar de werking van de rechtscolleges en de parketten die betrokken zijn in de zaak-Fortis», teneinde «specifieke aanbevelingen [te] formuleren (die bestemd zijn voor de betrokken rechtscolleges en parketten) alsook algemene aanbevelingen om positief bij te dragen tot een verantwoordelijke, moderne, en onafhankelijke justitie.»⁶⁹.

Gaat het hier niet exact om het onderwerp en de doelstelling die ook worden bedoeld c.q. beoogd met het aan uw commissie toevertrouwde onderzoek? Toch is in de parlementaire documenten ter voorbereiding van uw onderzoek⁷⁰, waarin wél reeds wordt verwezen naar lopende straf- en tuchtrechtelijke onderzoeken, nergens enige allusie terug te vinden op het onderzoek waartoe de Hoge Raad voor de Justitie heeft beslist.

44. - Het zou een misvatting zijn de Hoge Raad van de Justitie te verwijten dat zijn overeenkomstig de artikelen 151, § 3, 8°, van de Grondwet en 259bis-16 van het Gerechtelijk Wetboek gevoerde onderzoeken naar de werking van de rechterlijke orde, een aanfluiting zijn van het concept van de scheiding der machten in naam waarvan uw parlementaire onderzoeksc commissie zich niet mag inmengen in een lopende gerechtelijke procedure

⁶⁸ Fr. DELPERÉE, «Le statut et la composition du Conseil supérieur de la Justice», in: «Le Conseil supérieur de la Justice» (o.l.v. M. VERDUSSEN), l.c., blz. 43.

⁶⁹ Perscommuniqué raadpleegbaar op: <http://www.csj.be/doc/divers/comm-presse-231208nl.pdf>

⁷⁰ Zie Kamer van volksvertegenwoordigers, DOC 52 1711/001.

de l'article 56 de la Constitution qui puisse se concilier avec le prescrit de l'article 151, § 3, 8°, de cette même Constitution.

Peu importe, en l'espèce notamment, que les dysfonctionnements allégués de l'appareil judiciaire trouveraient en partie leur(s) cause(s) dans de prétendues intrusions de l'exécutif dans la sphère judiciaire. Car, «aux confins des trois pouvoirs qui sont organisés au niveau fédéral, et dans l'exercice autonome des tâches qui lui reviennent, le Conseil supérieur de la Justice [...] est l'institution qui, mieux que d'autres, peut, avec les moyens qui sont les siens, veiller à préserver – dans le domaine de la justice – l'équilibre entre les pouvoirs. [...] Les pouvoirs publics devraient s'abstenir de contrecarrer les interventions du Conseil. Mieux: ils devraient lui apporter leur concours actif»⁶⁸.

43. - Force est de relever que le Conseil supérieur entend du reste exercer en l'espèce les prérogatives qui sont les siennes.

En effet, dès le 23 décembre 2008, sa commission d'avis et d'enquête réunie a pris la décision «d'engager une enquête particulière sur le fonctionnement des juridictions et des parquets suite à l'affaire Fortis» aux fins de «formuler des recommandations spécifiques (pour les juridictions et corps concernés) et générales en vue de contribuer à l'amélioration d'une justice responsable, moderne, et indépendante»⁶⁹.

Ne s'agit-il pas du même objet et du même objectif que ceux de l'enquête confiée à votre Commission? On relève que les travaux préparatoires à son instauration⁷⁰, qui font déjà état d'enquêtes pénales et disciplinaires en cours, ne comportent par contre aucune allusion à l'enquête décidée par le Conseil supérieur de la Justice.

44. - On aurait tort de reprocher aux enquêtes menées par le Conseil supérieur de la Justice sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire en vertu de l'article 151, § 3, 8° de la Constitution et de l'article 259bis-16 du Code judiciaire, de s'émanciper de la conception de la séparation des pouvoirs au nom de laquelle votre Commission d'enquête parlementaire ne peut s'immiscer dans le déroulement d'une procédure juridictionnelle en cours

⁶⁸ Fr. Delpérée, «Le statut et la composition du Conseil supérieur de la Justice», in Le Conseil supérieur de la Justice (sous la dir. de M. Verdussen), l.c., p. 43.

⁶⁹ Communiqué de presse disponible sur la page <http://www.csj.be/doc/divers/comm-presse-231208fr.pdf>

⁷⁰ Doc. parl., Chambre, n°52-1711.

(cf. *supra*, III), noch het verloop van straf- of tuchtrechtelijke onderzoeken mag belemmeren (cf. *supra*, IV).

Net als elke andere macht of instantie is het de Hoge Raad voor de Justitie, in naam van de scheiding der machten en de onafhankelijkheid van de magistratuur, alsook volgens de woorden van procureur-generaal Velu⁷¹, verboden «om de beslissingen van de gerechten te censureren, (...) om hen injuncties te geven en (...) om zich in hun plaats te stellen bij het berechten van geschillen die tot hun bevoegdheid behoren.»⁷².

45.- Net zoals dat voor een parlementair onderzoek het geval is, kan aldus meer in het bijzonder het onderzoek naar de werking van de rechterlijke orde door de verenigde advies- en onderzoekscommissie niet plaatsvinden zolang de gerechtelijke procedure aangaande de met die onderzoeken beoogde incidenten nog loopt⁷³.

Gevolg: «la volonté du législateur de préserver l'indépendance fonctionnelle des magistrats se retrouve non seulement dans le fait que la loi exclut la prise de connaissance de dossiers judiciaires qui ne sont pas clôturés, mais également le fait que dans le cadre du

(*supra*, III) ni entraver le cours d'enquêtes pénales ou disciplinaires (*supra*, IV).

A l'instar de tout autre pouvoir ou de toute autre autorité constitué(e), le Conseil supérieur de la Justice se voit interdire par la séparation des pouvoirs et l'indépendance de la magistrature, conformément à l'enseignement du procureur général Velu⁷¹, «de censurer les décisions des juridictions, d'adresser à celles-ci des injonctions, et de se substituer à elles dans le jugement des litiges relevant de leur compétence»⁷².

45.- C'est ainsi, en particulier, que l'enquête sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire par la commission d'avis et d'enquête réunie, ne pourrait – pas davantage qu'une enquête parlementaire – se dérouler aussi longtemps que la procédure juridictionnelle émaillée des incidents sujets à enquête serait encore en cours⁷³.

Partant, «la volonté du législateur de préserver l'indépendance fonctionnelle des magistrats se retrouve non seulement dans le fait que la loi exclut la prise de connaissance de dossiers judiciaires qui ne sont pas clôturés, mais également le fait que dans le cadre du

⁷¹ Zie hierboven nr. 22 en nr. 39.

⁷² Herziening van artikel 151 van de Grondwet, verslag uitgebracht door de heren P. DEWAELE en Th. GIET, namens de verenigde commissies voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming der Instellingen en voor de Justitie, Kamer van volksvertegenwoordigers, gewone zitting, 1998-1999, stuk nr. 1675-4 97/98, inz. blz. 24; Herziening van artikel 151 van de Grondwet, verslag uitgebracht door de heer R. LALLEMAND namens de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, Senaat, gewone zitting 1998-1999, stuk nr. 1121/3, inz. blz. 3.

In de rechtsleer, zie bijvoorbeeld: J. VELAERS, «De onafhankelijkheid van de rechterlijke macht na de recente herziening van de Grondwet», Limb. Rechtsl. 2000, blz. 373-400; FR. DELPERÉE, «Le statut et la composition du Conseil supérieur de la Justice», in: Le Conseil supérieur de la Justice (o.l.v. M. VERDUSSEN), l.c., inz. blz. 55; M. UYTENDAELE, «Précis de droit constitutionnel belge», 3de editie, Brussel, Bruylant, 2005, blz. 650; H.-D. BOSLY, «Le Conseil supérieur de la Justice et le contrôle externe sur la justice», in: Le Conseil supérieur de la Justice (o.l.v. M. VERDUSSEN), Brussel, Bruylant, 1999, blz. 155; P. Taelman, «Externe contrôle op de werking van de rechterlijke orde», in: In de ban van Octopus (o.l.v. J. LAENENS en M. STORME), Brussel, Bruylant-Kluwer, 2000, blz. 97 e.v.; I. DUPRÉ, «De Hoge raad voor Justitie», R.W., 1998-1999, blz. 1508-1509 en de geciteerde referenties.

⁷³ Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem voor magistraten, oorspronkelijk in de Senaat ingediend door de heren A. DUQUESNE, P. DEWAELE, O. MAINGAIN, G. BOURGEOIS, T. GIET, J. VANDEURZEN, P. BEAUFAYS en R. LANDUYT, Kamer van volksvertegenwoordigers, gewone zitting 1997-1998, stuk nr. 1677/1 - 97/98, Toelichting, blz. 13: «[vandaar] dat niet kan worden opgetreden in zaken die raken aan de tuchtrechtelijke of strafrechtelijke bevoegdheden, en dat evenmin kan worden tussengekomen in de behandeling van lopende dossiers» (wij onderstrepen). Waarom zouden de zaken anders liggen voor een parlementair onderzoek dat bovendien wordt aangevat in strijd met de exclusieve bevoegdheid terzake van de Hoge Raad voor de Justitie (cf. *supra*, III)?

⁷¹ Ci-dessus, n°22 et n°39.

⁷² Révision de l'article 151 de la Constitution, Rapport fait par MM. P. DEWAELE et Th. GIET au nom des commissions réunies de révision de la Constitution et de la réforme des institutions et de la justice, Doc. parl., Chambre, sess. ord. 1998-1999, doc. n°1675-4 97/98, ici spéc. p. 24; Révision de l'article 151 de la Constitution, Rapport fait par R. LALLEMAND au nom de la commission des affaires institutionnelles, Doc. Parl., Sénat, sess. ord. 1998-1999, doc. n°1121/3, spéc. p. 3. En doctrine, voy. p. ex. J. VELAERS, «De onafhankelijkheid van de rechterlijke macht na de recente herziening van de Grondwet», Limb. Rechtsl. 2000, pp. 373-400; FR. DELPÉRIÉE, «Le statut et la composition du Conseil supérieur de la Justice», in Le Conseil supérieur de la Justice (sous la dir. de M. VERDUSSEN), l.c., spéc. p. 55; M. UYTENDAELE, Précis de droit constitutionnel belge, 3ème éd., Bruxelles, Bruylant, 2005, p. 650; H.-D. Bosly, «Le Conseil supérieur de la Justice et le contrôle externe sur la justice», in Le Conseil supérieur de la Justice (sous la dir. de M. Verdussen), Bruxelles, Bruylant, 1999, p. 155; P. Taelman, «Externe contrôle op de werking van de rechterlijke orde», in In de ban van Octopus (sous la dir. de J. LAENENS et M. STORME), Brussel, Bruylant-Kluwer, 2000, p. 97 et s.; I. DUPRÉ, «De Hoge raad voor Justitie», R.W., 1998-1999, pp. 1508-1509, et les réf. citées.

⁷³ Proposition de loi modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire concernant le Conseil supérieur de la Justice, la nomination et la désignation des magistrats et instaurant un système d'évaluation pour les magistrats, déposée par MM. A. DUQUESNE, P. DEWAELE, O. MAINGAIN, G. BOURGEOIS, T. GIET, J. VANDEURZEN, P. BEAUFAYS et R. LANDUYT, Développements, Doc. parl., Chambre, sess. ord. 1997-1998, n°49-1677/1, p. 13: «aucune intervention n'est dès lors autorisée dans les matières ressortant de compétences disciplinaires ou pénales, ni dans le traitement de dossiers en cours» (nous soulignons). Pourquoi en irait-il différemment de l'enquête parlementaire qui, de surcroît, serait entamée en méconnaissance de la compétence exclusive du Conseil supérieur de la Justice? (*supra*, III).

recours possible pour la commission d'avis et d'enquête concernée à la réalisation d'un audit du fonctionnement de l'ordre judiciaire à l'occasion de l'exercice de ses compétences, il ne peut être question d'intervenir dans le traitement des dossiers en cours»^{74 75}.

46. - In verband met het feit dat momenteel het onderzoek van de Hoge Raad voor de Justitie samenvalt met straf- en tuchtrechtelijke onderzoeken, valt op dat de wetgever opnieuw een strenger standpunt heeft ingenomen naar aanleiding van de wijziging, bij de wet van 30 juni 1996, van artikel 1 van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek (cf. *supra*, IV)⁷⁶.

Immers: «*zodra de feiten aanleiding geven tot een strafrechtelijk of tuchtrechtelijk onderzoek, stelt dit een einde aan het onderzoek van de verenigde advies- en onderzoekscommissie*»⁷⁷.

47. - Dat is dan ook de – strikt aan de scheiding der machten en de onafhankelijkheid van de magistraten getrouwe – draagwijdte van de taak die de Grondwet en de wet toevertrouwen aan de Hoge Raad voor de Justitie, die zich daar kennelijk van kwijt.

48. - Tot slot en bijgevolg kunnen we alleen maar vaststellen dat de aan uw commissie toevertrouwde onderzoeksopdracht *een dubbele schending* inhoudt van de scheiding der machten, hoewel het net de bedoeling is via die opdracht de scheiding der machten te bevorderen. Dat komt doordat:

– enerzijds, die onderzoeksopdracht een nog lopende gerechtelijke procedure doorkruist (art. 151, § 1, van de Grondwet);

recours possible pour la commission d'avis et d'enquête concernée à la réalisation d'un audit du fonctionnement de l'ordre judiciaire à l'occasion de l'exercice de ses compétences, il ne peut être question d'intervenir dans le traitement des dossiers en cours»^{74 75}.

46.- Et il est notable⁷⁶ que, s'agissant à présent de la coexistence entre l'enquête menée par le Conseil supérieur de la Justice avec des enquêtes pénales et disciplinaires, le législateur soit revenu à plus de sévérité que lors de la modification de l'article 1^{er} de la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires par la loi du 30 juin 1996 (*supra*, IV).

En effet, «*van zodra de feiten aanleiding geven tot een strafrechtelijk of tuchtrechtelijk onderzoek, stelt dit een einde aan het onderzoek van de verenigde advies- en onderzoekscommissie*»⁷⁷.

47.- Telle est, quant à elle, éminemment respectueuse de la séparation des pouvoirs et de l'indépendance des magistrats, la mission confiée – et apparemment assumée – par la Constitution et la loi au Conseil supérieur de la Justice.

48.- Force est finalement d'alors constater que la mission d'enquête dévolue à votre Commission viole *deux fois* la séparation des pouvoirs qu'elle entend pourtant promouvoir:

– d'une part en s'immisçant dans une procédure juridictionnelle toujours en cours (art. 151, § 1^{er}, Const.),

⁷⁴ X. DE RIEMAECKER en G. LONDERS, o.c., blz. 50-51.

⁷⁵ In dezelfde zin: J. VELAERS, «*De onafhankelijkheid van de rechterlijke macht na de recente herziening van de Grondwet*», Limb. Rechtsl. 2000, blz. 373-400, inz. blz. 398. Adde J. VANDE LANOTTE en G. GOEDERTIER, «*Overzicht Publiekrecht*», Brugge, Die Keure, 2007, blz. 977, nr. 1413.

⁷⁶ Niet alleen is dat opvallend, maar tevens is het symptomatisch voor de voortdurende ontevredenheid over de in artikel 1 van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek vervatte regeling die gelijktijdigheid van onderzoeken mogelijk maakt.

⁷⁷ Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem voor magistraten, oorspronkelijk in de Senaat ingediend door de heren A. DUQUESNE, P. DEWAELE, O. MAINGAIN, G. BOURGEOIS, T. GIET, J. VANDEURZEN, P. BEAUFAYS et R. LANDUYT, Kamer van volksvertegenwoordigers, gewone zitting 1997-1998, stuk nr. 1677/1 - 97/98, Toelichting, blz. 63. Adde P. Taelman, «*Externe contrôle op de werking van de rechterlijke orde*», in: *In de ban van Octopus* (o.l.v. J. LAENENS en M. STORME), Brussel, Bruylant-Kluwer, 2000, blz. 113, nr. 21; I. DUPRÉ, «*De Hoge raad voor Justitie*», R.W., 1998-1999, blz. 1521, nr. 46.

⁷⁴ X. DE RIEMAECKER et G. LONDERS, o.c., pp. 50-51.

⁷⁵ Dans le même sens, J. VELAERS, «*De onafhankelijkheid van de rechterlijke macht na de recente herziening van de Grondwet*», Limb. Rechtsl. 2000, pp. 373-400, ici spéc. p. 398. Adde J. VANDE LANOTTE et G. GOEDERTIER, *Overzicht Publiekrecht*, Brugge, Die Keure, 2007, p. 977, n°1413.

⁷⁶ Et tout de même symptomatique de l'insatisfaction persistante suscitée par le régime de coexistence d'enquêtes consacré par l'article 1^{er} de la loi du 2 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires.

⁷⁷ Proposition de loi modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire concernant le Conseil supérieur de la Justice, la nomination et la désignation des magistrats et instaurant un système d'évaluation pour les magistrats, déposée par MM. A. DUQUESNE, P. DEWAELE, O. MAINGAIN, G. BOURGEOIS, T. GIET, J. VANDEURZEN, P. BEAUFAYS et R. LANDUYT, Développements, Doc. parl., Chambre, sess. ord. 1997-1998, n°49-1677/1, p. 63. Adde P. Taelman, «*Externe controle op de werking van de rechterlijke orde*», in: *In de ban van Octopus* (sous la dir. de J. LAENENS et M. STORME), Bruxelles, Bruylant-Kluwer, 2000, p. 113, n°21; I. DUPRÉ, «*De Hoge raad voor Justitie*», R.W., 1998-1999, p. 1521, n°46.

– anderzijds, die opdracht tot het takenpakket van de Hoge Raad voor de Justitie behoort (art. 151, § 3, van de Grondwet).

Die vaststelling brengt ons bij onze conclusies.

VI. — Conclusies

49. - Bij de beantwoording van de vragen die worden gesteld in artikel 1, § 2, van het voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie die moet nagaan of de Grondwet in het bijzonder de scheiding der machten, en de wetten werden geëerbiedigd in het raam van de tegen de n.v. Fortis ingestelde gerechtelijke procedures, en die naar onze opvatting een antwoord verdienen,⁷⁸ zijn wij eenparig en in eer en geweten tot de volgende vaste overtuiging gekomen:

– dat juist omwille van de vereisten van de scheiding der machten die voortvloeien uit het Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, uit de Grondwet en uit de wet, «de voorwaarden waaronder de parlementaire onderzoekscommissie haar opdracht kan uitvoeren, parallel met lopende gerechtelijke (strafrechtelijke of andere), of disciplinaire procedures» op dit ogenblik onbestaande zijn.

– dat indien uw commissie dit advies naast zich neer zou leggen en zou beslissen om haar onderzoek, zonder meer voort te zetten, het verloop van het onderzoek, zijn doeltreffendheid, wettelijkheid en geloofwaardigheid ernstig zullen worden gecompromitteerd, rekening houdend met de elementaire eerbiediging van de grondrechten die toekomen aan de personen die bij dit verdere onderzoek zouden betrokken zijn.

50. – Nochtans mondt dit advies, waarvan de inspiratie en draagwijdte strikt juridisch is, niet noodzakelijk uit de loutere vaststelling of verwoording van een «non possumus».

Er bestaat een hele waaier aan rechtsmiddelen, die trouwens nu reeds wordt aangesproken, om licht te werpen op de feiten die aanleiding hebben gegeven tot een verdenking van aantasting van de scheiding der machten:

– er is de lopende gerechtelijke procedure inzake «Fortis»;

– er zijn de lopende strafrechtelijke- en tuchtprocedures, die aan de Voorzitter van uw commissie werden meegedeeld;

⁷⁸ Zie hierboven nrs. 9-10.

– d'autre part, en voulant exercer une mission réservée au Conseil supérieur de la Justice (art. 151, § 3, Const.).

Ce constat nous amène à l'exposé de nos conclusions.

VI. — Conclusions

49.- Répondant aux seules questions qui, dans l'article 1^{er}, § 2 de la proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner si le respect de la Constitution, en particulier le principe de la séparation des pouvoirs, et des lois a été observé dans le cadre des procédures judiciaires entamées à l'encontre de la s.a. Fortis, méritent à nos yeux réponses de notre part⁷⁸, nous aboutissons à l'unanimité, en notre âme et conscience, à la ferme conviction:

– qu'en raison, précisément, des exigences de la séparation des pouvoirs résultant de la Convention de sauvegarde des droits de l'Homme et des libertés fondamentales, de la Constitution et de la loi, «*les conditions dans lesquelles la commission d'enquête parlementaire peut exercer sa mission en parallèle avec des procédures judiciaires (pénales ou autres) ou disciplinaires en cours*» sont pour l'heure inexistantes,

– que si votre commission s'écarterait de cet avis et décidait de poursuivre ses travaux sans désespérer, il est à prévoir que le déroulement, l'efficacité, la légalité et la crédibilité de ceux-ci soient gravement compromis eu égard au respect élémentaire des droits fondamentaux dont bénéficient les personnes que ces travaux impliqueraient.

50.- D'inspiration et de portée strictement juridiques, cet avis ne constitue en aucun cas le constat ou l'expression d'une impasse.

Les voies de droit ne manquent pas, et sont déjà sollicitées, pour faire la lumière sur les suspicions d'atteintes à la séparation des pouvoirs:

– on songe d'abord à la procédure judiciaire «Fortis» elle-même, toujours en cours;

– il y aussi, également en cours, les procédures pénales et disciplinaires, signalées à votre Commission par son président;

⁷⁸ Voy. ci-dessus, n°s 9-10.

– Bovendien zijn er termijnen nog lopende om nog procedures in te leiden;

– Tenslotte zijn er nog de mogelijkheden die hierboven werden uiteengezet van de onderzoeks- en adviescommissie in de schoot van de Hoge Raad voor de Justitie.

Al deze rechtsmiddelen moeten toelaten om de verdenkingen inzake scheiding der machten grondig uit te spitten en bij wetsovertreding de gepaste straf op te leggen mits, eerbiediging van de Grondwet, de wetten en de Rechten van de Mens.

Al deze middelen vormen het aangewezen juridische arsenaal om recht en waarheid te doen zegevieren.

Men kan niet stellen dat er in onze rechtsstaat, buiten een parlementaire onderzoekscommissie, juridisch geen middelen zijn om de waarheid te achterhalen.

Alleen moet men (1) de moed hebben om volgens de geldende rechtsregels de strafrechtelijke of disciplinaire procedures in te leiden, indien men overtuigd is dat er wetsovertredingen werden begaan, (2) het vertrouwen hebben in de gang van het gerecht en (3) het geduld om de afloop van de gerechtelijke procedures af te wachten.

Men kan het verwijt maken dat in de huidige omstandigheden waarbij talloze partijen betrokken zijn er geen coördinatie aanwezig is in de onderzoeksprocedure, zodat er tegenstrijdige beslissingen dreigen genomen te worden. Maar ook dan lijkt de oplossing van dit probleem eerder te liggen in het bijsturen van de bevoegdheden van de Hoge Raad van Justitie – waarvan de specifieke en grondwettelijke opdracht hierboven werd onderlijnd – dan in het doorvoeren van een parlementair onderzoek, op een ogenblik dat nog tal van die procedures lopende zijn⁷⁹.

Buiten de eerbiediging van deze fundamentele normen van de Grondwet, de wet en de Rechten van de Mens, zou uw commissie de scheiding der machten en de rechtsstaat alle eer aandoen door af te zien van het onmiddellijk verder doorvoeren van haar onderzoek. Door deze houding aan te nemen zou zij vermijden het verloop en de uitkomst te compromitteren van deze andere rechtsgangen, die wel volledig gerechtvaardigd zijn.

51. - Wij staan eendrachtig achter de conclusies van ons juridisch onderzoek. Niettemin zijn wij bewust van het feit dat er buiten de rechtsregels, die iedereen in eer en geweten moet volgen, er ook nog een werkelijkheid

⁷⁹ In dezelfde zin, H. Vuye, «*De l'esprit des magistrats*», interview in de Juristenkrant, 14 januari 2009, p.9.

– du reste, les délais demeurent ouverts pour l'introduction d'autres procédures;

– on se réfère, enfin, aux développements à attendre de l'enquête envisagée par la commission d'avis et d'enquête réunie du Conseil supérieur de la Justice.

Toutes ces procédures doivent être diligentées dans le respect de la Constitution, des lois et des droits de l'Homme aux fins d'élucider les suspicions d'atteinte à la séparation des pouvoirs et, le cas échéant, de mener aux sanctions appropriées.

C'est dans l'arsenal de ces procédures qu'il faut puiser les moyens de faire triompher le droit et la vérité.

On ne peut donc pas soutenir que dans notre État de droit, il n'existerait pas d'autre(s) voie(s) que l'enquête parlementaire pour établir la vérité.

Encore faut-il (1) avoir le courage d'engager des procédures pénales et disciplinaires lorsqu'on est persuadé que des infractions ont été commises; (2) faire alors confiance au cours de la Justice; et (3) avoir la patience d'attendre le dénouement des procédures engagées.

En l'absence de coordination de toutes ces procédures susceptibles d'impliquer de nombreuses personnes, un risque de contrariété de décisions est certes à craindre. Pour conjurer ce danger, il y a beaucoup plus à attendre de l'intervention du Conseil supérieur de la Justice – dont la mission spécifique et constitutionnelle a été soulignée – que de la poursuite de l'enquête parlementaire confiée à votre commission⁷⁹.

Au-delà du respect des exigences fondamentales de la Constitution, de la loi et des droits de l'Homme, votre commission honorerait la séparation des pouvoirs et notre État de droit en renonçant à la tenue immédiate de son enquête. Elle s'abstiendrait, ce faisant, de compromettre le déroulement et l'issue de ces autres procédures qui, elles, sont juridiquement justifiées.

51.- Nous soutenons résolument les conclusions de notre analyse juridique. Nous sommes évidemment conscients qu'en marge des impératifs du droit et de la Justice, à respecter en âme et conscience, il existe une

⁷⁹ Dans le même sens: H. Vuye, «*De l'esprit des magistrats*», interview donnée au Juristenkrant, le 14 janvier 2009, p. 9.

bestaat, die minder juridisch is namelijk die van de politiek en de media. Ook al bepaalt onze opdracht niet om hierover een onderzoek te doen, toch hebben we een alternatief gezocht⁸⁰, om ook op dit domein een mogelijke uitweg te formuleren, maar in gemeenschappelijk overleg hebben we dit alternatief verworpen als zijnde buiten onze opdracht en bovendien onbevredigend als oplossing. In de politieke wereld bestaan er niet veel alternatieven om zijn politieke verantwoordelijkheid te nemen voor daadwerkelijke of vermeende fouten. De meest radicale daarvan is het ontslag. In heel wat van de precedënten uit het verleden die we in dit rapport hebben aangehaald is dit voor de betrokken ministers ook de manier geweest om hun politieke verantwoordelijkheid tot uitdrukking te brengen⁸¹. In het verleden werd daarmee de politieke discussie dan ook meestal gesloten.

52.- Dit zijn de conclusies van ons unanieme eindverslag, dat overeenkomstig artikel 1^{ste}, § 3 van het voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie die moet nagaan of de Grondwet, in het bijzonder de scheiding der machten, en de wetten werden geëerbiedigd in het raam van de tegen de n.v. FORTIS ingestelde gerechtelijke procedures, zal gevoegd worden bij het eindverslag dat uw commissie in plenaire zitting zal voorleggen aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

53.- Wij houden ons ter beschikking van uw commissie in de mate dat dit strikt noodzakelijk is voor de toelichting van onderhavig eindverslag, waarvan de neerlegging en de toelichting onze opdracht beëindigen. Wij zullen dan ook geen enkele assistentie meer verlenen in de mate dat Uw Commissie, in strijd met ons advies, verdere onderzoeksdaden zou willen stellen, met name in verband met opsporingen en hoorzittingen.

⁸⁰ De expertengroep heeft er aan gedacht om een suggestie te doen van de parlementaire commissie te laten fungeren als een soort «Waarheidscommissie» waarbij alle feiten van het dossier naar boven zouden kunnen worden gebracht, zonder dat er hiervoor zou kunnen besloten worden tot strafrechtelijke of civielrechtelijke verantwoordelijkheid. Uiteindelijk hebben we dit niet gedaan om drie redenen (1) bestaande «Waarheidscommissies» hebben gefunctioneerd in omstandigheden van burgeroorlog, wissel van politieke regimes en collectieve misdaden die heel anders zijn dan de onderhavige feiten in dit dossier, (2) omdat de huidige opdracht van de parlementaire commissie niet te verzoenen was met die van een «Waarheidscommissie» en (3) het juridisch kader voor de werking eveneens zou moeten aangepast worden. Zie hierover: D. Bloomfield, T. Barnes en L. Huyse, editors, *Reconciliation after Violent Conflict, A Handbook*, IDEA Handbook Series 2005, pp. 122-144, zie eveneens: <http://www.amnesty.org/fr/library/asset/POL30/009/2007/fr/dom-POL300092007>

⁸¹ Zie hierboven nr. 6

réalité moins juridique: celle de la politique et des médias. Quoique n'étant pas investis de la mission de rechercher la manière de rencontrer cette autre réalité, nous avons scruté la possibilité d'une telle alternative⁸⁰. Mais nous avons finalement convenu d'écarter cette voie, étrangère à notre mission et, partant, insatisfaisante. À vrai dire, dans la vie politique, les possibilités qui s'offrent d'assumer la responsabilité politique de ses fautes, avérées ou présumées, ne sont pas légion. La plus radicale consiste à démissionner. Ainsi que l'ont montré, nous l'avons vu⁸¹, quelques précédents tirés de notre histoire, cette voie constitua souvent, pour des ministres, l'expression de leur responsabilité politique. Dans la plupart des cas, ce geste mit un terme à la discussion politique.

52.- Telles sont les conclusions de notre rapport définitif et unanime qui, conformément à l'article 1^{er}, § 3, de la proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner si le respect de la Constitution, en particulier le principe de la séparation des pouvoirs, et des lois a été observé dans le cadre des procédures judiciaires entamées à l'encontre de la s.a. Fortis, sera intégré au rapport définitif que votre commission soumettra à la Chambre des représentants en séance plénière.

53.- Nous nous tenons à la disposition de votre commission dans la stricte mesure nécessaire à l'explication du présent rapport définitif, dont le dépôt et l'exposé terminent notre intervention. Nous n'apporterons par contre aucun concours dans la suite qu'elle souhaiterait donner, contre notre avis, à son enquête, notamment dans des travaux d'instruction et d'audition.

⁸⁰ Notre collège d'experts a songé formuler la suggestion de muer votre Commission d'enquête parlementaire en une espèce de «Commission-Vérité», permettant l'exposé et le débat de tous les faits de cette affaire à l'abri de toute responsabilité civile ou pénale. Nous avons finalement renoncé à cette piste pour les trois raisons suivantes: (1) semblables «Commissions-Vérité» ont vu le jour en cas de guerre civile, de changement de régime politique, ou encore de génocide, alors que les circonstances de l'espèce sont radicalement différentes (2) la mission déferée à votre Commission d'enquête n'est pas compatible avec celle d'une «Commission-Vérité» (3) le cadre juridique d'une telle entreprise fait totalement défaut. Au sujet des «Commissions-Vérité», cons. D. Bloomfield, T. Barnes en L. Huyse (dir.), *Reconciliation after Violent Conflict, A Handbook*, IDEA Handbook Series 2005, pp. 122-144. Voy. également la page <http://www.amnesty.org/fr/library/asset/POL30/009/2007/fr/dom-POL300092007>.

⁸¹ Ci-dessus, n°6.

Met eerbiediging van artikel 8, alinea 6 van de wet van 3 mei 1880 over het parlementair onderzoek, zweren wij onze opdracht in eer en geweten en met nauwgezetheid en oprechtheid te hebben vervuld.

Brussel, 2 februari 2009

Jean DUJARDIN

Adrien MASSET

Jean-François VAN DROOGHENBROECK

Frans VANISTENDAEL

Dans le respect de l'article 8, alinéa 6, de la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires, nous jurons avoir rempli notre mission en honneur et conscience, avec exactitude et probité.

Bruxelles, le 2 février 2009

Jean DUJARDIN

Adrien MASSET

Jean-François VAN DROOGHENBROECK

Frans VANISTENDAEL

BIJLAGE 2

**PARLEMENTAIRE ONDERZOEKSCOMMISSIE
DIE MOET NAGAAN OF DE GRONDWET, IN HET
BIJZONDER DE SCHEIDING DER MACHTEN,
EN DE WETTEN WERDEN GEËERBIEDIGD
IN HET RAAM VAN DE TEGEN DE NV FORTIS
INGESTELDE GERECHTELIJKE PROCEDURES**

**VERGADERING VAN
WOENSDAG 4 FEBRUARI 2009
(UITTREKSELS)**

Bespreking van het verslag van de deskundigen

De **voorzitter, de heer Tommelein**: Vooraleer wij de debatten starten, en nadat ik heb kennis genomen van een aantal verklaringen, wil ik eerst, als voorzitter van de commissie, medelen dat de experts door deze commissie unaniem zijn aangewezen, na overleg achter gesloten deuren.

De experts hebben deze taak aanvaard in alle onafhankelijkheid en neutraliteit. Ik kan begrijpen dat men het niet eens is met een aantal zaken, maar ik heb het moeilijk met uitspraken die laten blijken dat de experts niet neutraal en onafhankelijk zouden zijn. Wij hebben de professoren en academici in unanimité aangeduid.

Nadat hij het verslag gelezen heeft en de hoorzitting in de commissie gisteren heeft bijgewoond, ontwaart de heer *Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!)* in dat verslag heel wat knelpunten. Die doen zeker niets af van de onafhankelijkheid van de deskundigen of van hun bereidheid zo goed mogelijk te antwoorden op het verzoek dat tot hen was gericht.

Een aantal knelpunten vloeit voort uit de wijze waarop sommigen de werkzaamheden van de commissie hebben afgeschilderd, als zou zij zijn opgericht met de impliciete bedoeling af te rekenen met deze of gene die de regels zou hebben overtreden door de voorzitter van de Kamer een brief te sturen, die onmiddellijk daarop aan alle volksvertegenwoordigers is bezorgd. Dat soort van verklaringen ondermijnt de sereniteit van de werkzaamheden.

Tevens doet ook de inhoud van de in de plenaire vergadering goedgekeurde tekst problemen rijzen: hoewel het niet in mijn bedoeling ligt het debat over te doen, kan men er niet omheen dat de tekst elementen bevat waaraan niet kan worden getornd, en die aldus tot problemen zullen leiden. Ik heb de indruk dat de deskundigen op zijn minst impliciet pleiten voor de wijze

ANNEXE 2

**COMMISSION D'ENQUÊTE PARLEMENTAIRE
CHARGÉE D'EXAMINER SI LE RESPECT DE LA
CONSTITUTION, EN PARTICULIER LE PRINCIPE
DE LA SÉPARATION DES POUVOIRS, ET DES
LOIS A ÉTÉ OBSERVÉ DANS LE CADRE DES
PROCÉDURES JUDICIAIRES ENTAMÉES À
L'ENCONTRE DE LA SA FORTIS**

**RÉUNION DU
MERCREDI 4 FÉVRIER 2009
(EXTRAITS)**

Discussion du rapport des experts

Le **président, M. Tommelein**: Avant d'entamer les débats, et après avoir pris connaissance d'un certain nombre de déclarations, j'aimerais tout d'abord indiquer, en tant que président de la commission, que les experts ont été désignés à l'unanimité par la commission, après concertation à huis clos.

Les experts ont accepté cette mission en toute indépendance et en toute neutralité. Si je peux concevoir que l'on ne soit pas d'accord sur une série de points, je puis difficilement accepter des déclarations qui laisseraient entendre que les experts ne sont pas neutres ni indépendants. Nous avons désigné les professeurs et les universitaires à l'unanimité.

Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Je ne vous cache-
rai pas qu'à la lecture de votre rapport et après votre audition d'hier en commission, j'ai décelé bon nombre de difficultés. Cela ne remet absolument pas en cause votre indépendance ou votre volonté de répondre au mieux à la demande qui vous a été formulée.

Certains problèmes viennent de la manière dont certains ont présenté les travaux de notre commission, notamment la volonté explicite ou implicite d'en découdre avec tel ou tel acteur qui aurait enfreint des règles en envoyant une lettre au président de la Chambre, lettre qui a été communiquée immédiatement à chaque parlementaire. Ce genre de déclarations nuit à la sérénité qui aurait dû présider à nos travaux dès le départ.

Les problèmes viennent aussi du contenu même du texte voté en séance plénière. Je ne vais pas refaire le débat, ce n'est pas l'objet, mais des cadenas ont été placés dans le texte qui entraîneront des problèmes. J'ai l'impression qu'au moins implicitement, vous plaidez pour un système de commission d'enquête à la française, en référence au système en vigueur en France

waarop de onderzoekscommissieregeling in Frankrijk wordt gehanteerd: wanneer daar tegelijk door een parlementaire commissie én door de rechterlijke macht een onderzoeksprocedure wordt gevoerd, moet de rechterlijke macht de parlementaire commissie laten voorgaan. De Belgische wet van 1880 terzake, die in 1996 werd gewijzigd, volgt echter niet het Franse voorbeeld en staat interferentie toe; de Belgische wetgever heeft trouwens voorzien in de nadere regels om dat knelpunt weg te werken. Binnen het kader van het Belgisch wetgevend stelsel moet onze commissie via de verkozenen van het volk de werking van de Staat controleren, met inbegrip van de gerechtelijke aspecten ervan.

De commissie is de concrete invulling van een bevoegdheid die de Grondwet aan de Kamers heeft verleend; zij kan als onderzoekscommissie optreden. Zij wil niets minder of meer dan de politieke verantwoordelijkheden bloot te leggen en wetgevende aanpassingen voor te stellen. Daarin verschilt onze regeling van de Franse.

De deskundigen hebben gewezen op drie hindernissen die de werkzaamheden van de commissie zouden afremmen. De spreker heeft die obstakels stuk voor stuk gesloopt en tegenargumenten aangevoerd. Daarbij heeft hij zich gebaseerd op het advies van enkele eminente medewerkers, maar vooral op de werkzaamheden van bepaalde deskundigen in andere parlementaire commissies, die doorgaans hun werkzaamheden reeds hebben beëindigd, alsook op de werkzaamheden van deskundigen die momenteel aan de slag zijn in de parlementaire commissie die belast is met het onderzoek naar de grote fiscale-fraudedossiers.

Een van de deskundigen heeft het raamwerk gedefinieerd, zonder daarbij te verwijzen naar de «hindernissen» die de werkzaamheden van de commissie zouden afremmen. Die hindernis kan worden omzeild. De heer Nolle baseert zich op de werkzaamheden van de juridische dienst van de Kamer, waar men zich aan elke onderzoekscommissie herinnert, alsook aan de hindernissen waarmee de commissieleden af te rekenen hadden.

Als eerste element voeren de deskundigen aan dat deze commissie enig is in haar soort. Hoewel men niet kan ontkennen dat elke commissie iets unieks heeft, is deze commissie niet zo uniek dat haar werkzaamheden op dat punt verschillen van die van andere commissies. Ten bewijze van die unieke aard stellen de deskundigen dat haar werkzaamheden samenvallen met die van een gerechtelijke procedure die momenteel bij de 18^e kamer van het hof van beroep te Brussel aan de gang is. Dat

où tout concours de procédure d'enquête entre une commission parlementaire et le pouvoir judiciaire est tranché en faveur de ce dernier. Pourtant, la loi belge de 1880 modifiée en 1996 ne suit pas le modèle français et permet des interférences; elle en a d'ailleurs réglé les modes de résolution. La mission de notre commission dans le système législatif belge est le contrôle par les élus de la nation du fonctionnement de l'État, y compris dans ses dimensions judiciaires.

Elle est l'application d'un pouvoir reconnu par la Constitution aux Chambres et qui peut prendre la forme d'une commission d'enquête. Elle vise à dégager des responsabilités politiques et à proposer des adaptations législatives. J'ai envie de dire, ni plus, mais j'ai aussi envie de dire, ni moins. Ce n'est pas la même chose que le système français.

Dans votre rapport, vous avez mis en exergue les trois «dignes» – ce sont vos termes – qui nous empêcheraient d'avancer. Dans les 24 heures qui nous ont été imparties pour poursuivre le débat avec vous, je me suis employé à ouvrir chacune de ces digues et à amener des éléments de réponse sur chacune d'elles. Pour ce faire, je me suis basé sur l'avis de quelques éminents collaborateurs mais surtout sur les travaux de certains de vos collègues qui ont également été experts dans d'autres commissions parlementaires qui, pour la plupart, ont déjà terminé leurs travaux, ... aussi les travaux d'experts en charge d'une commission parlementaire qui fonctionne pour l'instant, ici au parlement, et qui vise à enquêter sur les grands dossiers de fraude fiscale.

L'un d'entre eux nous a défini le cadre et les balises, sans utiliser le terme «dignes», qui nous empêcheraient d'avancer. Il y a moyen de contourner l'obstacle. Je me base sur les travaux des services juridiques de la Chambre, qui ont la mémoire de chacune des commissions d'enquête et des obstacles qui se trouvaient en face des commissaires.

Le premier élément que vous mettez en avant serait que cette commission serait unique en son genre. Il ne faut donc pas le nier, il y a donc un caractère unique à chaque commission. Mais l'unicité de cette commission n'est pas telle qu'elle se différencie à ce point des travaux effectués par d'autres commissions. Vous dites, pour justifier cette unicité, qu'elle coïncide avec une procédure juridictionnelle en cours devant la 18^{ème} chambre de la cour d'appel de Bruxelles. Cet élément,

feit was het parlement niet onbekend op het moment dat het de tekst tot oprichting van de commissie in plenaire zitting goedkeurde, en is dus niet pas achteraf bekend geraakt.

Voorts geven de deskundigen aan dat de onderzoekscommissie-Dutroux en de onderzoekscommissie naar de Bende van Nijvel hun parlementaire onderzoekswerkzaamheden hebben uitgevoerd op een tijdstip dat Justitie nog met het voorafgaande strafonderzoek bezig was.

Ook bij het parlementair onderzoek in verband met de dioxinecrisis werden de werkzaamheden gevoerd toen het dossier bij Justitie nog niet gesloten was. De huidige onderzoekscommissie Fiscale Fraude buigt zich over belangrijke dossiers die bij de gerechtelijke instanties nog hangende zijn. Voor die commissie hebben onze deskundigen geen opmerkingen gemaakt, want de nodige voorzorgen waren genomen. Het is immers mogelijk een reeks voorzorgen te nemen en belemmeringen te omzeilen.

Het Beaulieu-dossier bijvoorbeeld, waarvan bepaalde delen van het FBB-dossier nu nog bij Justitie zijn. Maar er wordt aan gewerkt! Waar is het verschil tussen die onderzoekscommissie die zonder het minste probleem thans haar werkzaamheden voortzet en die welke wij vandaag installeren en die effectief parallel verloopt met aan de gang zijnde gerechtelijke procedures?

De deskundigen zeggen dat de commissie-Dutroux of die in verband met de Bende van Nijvel niet specifiek tot doel hadden individuele verantwoordelijkheden aan te wijzen tegen bepaalde gerechtelijke betrokkenen. Nu is dat ook niet het geval! Zoals de tekst is geformuleerd, is er geen verschil.

Artikel 1 van de commissie-Dutroux belastte de commissie er indertijd mee te onderzoeken hoe de politionele en de gerechtelijke delen van het onderzoek waren gevoerd. Er is geen sprake van individuele verantwoordelijkheden. Toch wordt er gewerkt over de wijze waarop het onderzoek in die twee delen is gevoerd. In dit geval vraagt artikel 1 deels van naderbij te bekijken wat er in het politieke deel is gebeurd — uiteraard —, maar ook in het gerechtelijke. Het gaat er evenmin om individuele verantwoordelijkheden bij de gerechtelijke betrokkenen aan te wijzen. Dat staat in ieder geval niet in de tekst! Het is mogelijk dat het niet voldoende duidelijk is en misschien is dat een denkspoor waarmee

le parlement le connaissait au moment où, en séance plénière, il a adopté le texte qui crée la commission. Cet élément n'est pas intervenu ultérieurement.

Par ailleurs, vous dites que, pour ce qui concerne les commissions d'enquête Dutroux et tueries du Brabant wallon, l'enquête parlementaire a été réalisée au moment où, du côté de la justice, on n'en était qu'au niveau de l'enquête pénale préliminaire.

La commission d'enquête Dutroux ou celle des tueries du Brabant wallon ne sont pas les seules. Je pense notamment à la commission d'enquête sur la dioxine. Là aussi, les travaux ont été menés alors qu'en justice, le dossier n'était pas encore clos. L'actuelle commission d'enquête Fraude fiscale se penche sur des dossiers de grande fraude fiscale qui sont explicitement encore ouverts dans les instances judiciaires. Or, pour cette commission, nos experts n'ont pas trouvé à redire car nous avons pris les précautions nécessaires. Il y a en effet moyen de prendre une série de précautions et d'éviter les obstacles. J'y reviendrai.

Le dossier Beaulieu, par exemple, ou certains volets du dossier QFIE — d'autres étant déjà clos — sont encore en justice aujourd'hui. Or, on y travaille! Où est la différence entre cette commission d'enquête qui poursuit actuellement ses activités sans que cela ne pose le moindre problème et celle que nous installons aujourd'hui et qui est effectivement en parallèle avec des procédures juridictionnelles en cours?

Pour justifier le caractère unique de celles-ci, vous dites que la commission Dutroux ou celle des tueries du Brabant wallon n'avaient pas pour objet spécifique de pointer des responsabilités individuelles à l'encontre des acteurs judiciaires. J'ai simplement envie de vous répondre qu'en l'occurrence, ce n'est pas le cas non plus! Tel que le texte est libellé, rien n'est à ce point différent.

L'article 1^{er} de la commission Dutroux, puisque c'est l'un des textes que vous avez utilisés, chargeait à l'époque la commission d'examiner la manière dont l'enquête avait été menée dans ses volets policier et judiciaire. Il n'est pas question de responsabilités individuelles. Néanmoins, on travaille sur la manière dont l'enquête a été menée dans ces deux volets. En l'occurrence, l'article 1^{er} nous demande, pour partie, de nous pencher sur ce qui s'est passé dans le volet politique, bien entendu, mais également dans le volet judiciaire. Il ne s'agit pas non plus de pointer des responsabilités individuelles au niveau des acteurs judiciaires. Cela ne figure en tout cas pas dans le texte! Il se peut que ce

wij vooruitgang kunnen boeken, door bij de aanvang bepaalde zaken te preciseren.

De spreker heeft het nu over de eerste «dam» in verband met het verbod om niet in het vaarwater van de lopende procedures te komen. Dat zou zelfs verhinderen naspeuringen of een reflectie aan te vatten en enige conclusie te trekken (punt 13).

Als men die redenering volgt, holt dat het principe zelf uit een onderzoekscommissie te kunnen houden over een dossier dat bij Justitie in behandeling is. Voor wie in de toekomst enige vorm van onderzoekscommissie wil voorkomen, zouden de zaken dan makkelijk zijn. Het volstaat een klacht in te dienen om de gerechtelijke molen in gang te zetten, zodat het parlement wordt belet zijn grondwettelijke bevoegdheid uit te oefenen om onderzoekscommissies te openen als het parlement dat nodig acht.

Daar is mogelijkwerwijze veel kans op ontsporing. Het komt erop neer dat men een wetgeving aan zijn laars lapt die daar uitdrukkelijk in voorziet en informatie biedt over de wijze waarop men in dat soort situaties moet vooruitgaan. In de documenten die in de onderzoekscommissie Fiscale Fraude werden overhandigd, wordt uitgelegd hoe men enig probleem kan voorkomen: «*Il convient qu'en cas de concours entre une enquête parlementaire et une enquête judiciaire, la commission et l'autorité judiciaire échangent, en pleine indépendance et dans un esprit de collaboration, les informations nécessaires pour éviter que les investigations de chacune des parties n'interfèrent négativement dans l'autre.*» De spreker betreurt dat hij die wijze om de hinderpaal te omzeilen niet in het rapport terugvindt. Dat heeft het de andere onderzoekscommissies nochtans mogelijk gemaakt te functioneren en vooruitgang te boeken.

De deskundigen zeggen ook dat de wijziging aan de wet van 1996 het eventuele samengaan met een onderzoekscommissie mogelijk maakt, maar uitsluitend in de aan een strafproces voorafgaande fase. Ik heb in de parlementaire voorbereiding van de wet van 1996 niet die beperking teruggevonden waarbij alleen nog kon worden gewerkt op grond van een onderzoek dat zich in de voorafgaande fase bevond. De andere aan de gang zijnde onderzoekscommissies werken momenteel aan zaken die veel verder gevorderd zijn dan de voorafgaande fase.

Er wordt ook de nadruk gelegd op artikel 151 van de Grondwet en op de onafhankelijkheid van de rechters

ne soit pas suffisamment clair et c'est peut-être là une des pistes qui nous permettrait d'avancer, en précisant certaines choses au début de nos travaux.

J'en viens maintenant à votre première digue sur l'interdiction de s'immiscer dans les procédures en cours. Vous dites qu'au nom de la séparation des pouvoirs, il serait interdit à la commission d'enquête parlementaire de s'immiscer dans des procédures en cours. Cela nous empêcherait même d'entamer des investigations ou une réflexion et de tirer la moindre conclusion (point 13).

Si on suit votre raisonnement, cela vide le principe même de pouvoir mener une commission d'enquête sur un dossier ouvert en justice. Les choses sont alors très simples pour celui qui voudrait éviter à l'avenir toute forme de commission d'enquête. Il suffirait qu'une plainte soit déposée et que la machine judiciaire se mette en route pour empêcher le parlement d'exercer son pouvoir constitutionnel, qui consiste à ouvrir des commissions d'enquête lorsqu'il l'estime nécessaire.

Il y a là potentiellement une dérive très grave. C'est surtout faire fi de la législation qui prévoit explicitement ce cas et qui donne des informations quant à la façon dont il faut avancer dans ce genre de situation. Je fais référence ici aux documents qui nous ont été remis en commission d'enquête Fraude fiscale en vue de «baliser» – si je puis m'exprimer ainsi – notre manière de travailler. Dans ces derniers, on y explique comment éviter tout problème. Ainsi et je lis: «*Il convient qu'en cas de concours entre une enquête parlementaire et une enquête judiciaire, la commission et l'autorité judiciaire échangent, en pleine indépendance et dans un esprit de collaboration, les informations nécessaires pour éviter que les investigations de chacune des parties n'interfèrent négativement dans l'autre.*» Je regrette de ne pas retrouver cette manière de contourner l'obstacle dans votre rapport. C'est pourtant ce qui a toujours permis aux autres commissions d'enquête de travailler et d'avancer.

Vous dites aussi que la modification apportée par la loi de 1996 permet la coexistence éventuelle d'une commission d'enquête, mais uniquement dans la phase préliminaire d'un processus répressif. Je n'ai disposé que de 24 heures, mais je n'ai pas trouvé où vous avez pu, dans les travaux sur la loi de 1996, trouver cette restriction qui ne permettrait plus que de travailler sur des enquêtes en phase préliminaire. Comme je l'ai signalé, d'autres commissions d'enquête actuellement en cours travaillent sur des affaires dont l'avancement a largement dépassé la phase préliminaire.

Vous mettez aussi en exergue l'article 151 de la Constitution et l'indépendance des magistrats qui s'op-

die zich zouden verzetten tegen het idee van een onderzoekscommissie in het kader waarvan eventueel rechters zouden worden ondervraagd. Nogmaals, het antwoord staat in de documenten die aan ons zijn rondgedeeld ter gelegenheid van andere onderzoekscommissies.

De spreker zou van grote nauwkeurigheid blij willen geven, want het lijkt hem echt belangrijk. Het vraagstuk van de scheiding der machten en de onafhankelijkheid van rechters is immers specifiek door een deskundige onderzocht ter gelegenheid van de Sabenacommissie. Toentertijd heeft de deskundige in kwestie gespecificeerd dat het een kiese aangelegenheid betrof. Op dat punt hebben de deskundigen gelijk. De knelpunten liggen inderdaad erg gevoelig. De expert stelde het volgende: «Dat principe en die regel zouden ongetwijfeld worden geschonden door een onderzoekscommissie die een magistraat als getuige ontbiedt en hem vragen stelt over handelingen die rechtstreeks het voorwerp uitmaken van zijn rechtsprekende functie en hem voorts verzoekt feiten en standpunten over die handelingen bekend te maken. Zo zou ze aan een magistraat van de zetel niet kunnen vragen uitleg te verschaffen over het beschikkend gedeelte van een vonnis of van een arrest dat hij heeft gewezen en over de feitelijke en de rechtelijke gronden die er de noodzakelijke onderbouwing van zijn.». Er wordt dus duidelijk gewag gemaakt van bepaalde limieten. Men kan niet alles verlangen. Het beginsel wordt echter niet in twijfel getrokken.

Het lid leest de laatste paragraaf voor over dat vraagstuk van de rechterlijke onafhankelijkheid. Hij neemt de woorden over van een deskundige die, net zoals met onderhavige commissie het geval is, duidelijkheid moest verschaffen bij de werkzaamheden van die commissie. Hij citeert: «Niets belet daarentegen dat de rechter wordt ondervraagd over gegevens die verband houden met de omstandigheden waarin hij zijn beslissing heeft gewezen maar die er geen deel van uitmaken. Men denke onder meer aan het feit dat de rechter blootgesteld zou zijn aan voorspraak of pressie. Dat zijn aangelegenheden die betrekking hebben op de werking van het gerecht als openbare dienst en waarvan het onderzoek bijgevolg tot de bevoegdheid van een parlementaire onderzoekscommissie behoort.».

Hoe is het mogelijk is tot dusdanig uiteenlopende conclusies te komen? Volgens de heer Nollet beschikt de commissie over de vereiste nadere regels om vooruitgang te boeken met de nodige omzichtigheid die past voor delicate werkzaamheden. Zo meent hij dat een antwoord is verstrekt op de vraag of het mogelijk is tegelijkertijd zich met de lopende procedure in te laten

poseraient à l'idée même d'une commission d'enquête dans le cadre de laquelle des magistrats seraient éventuellement interrogés. Encore une fois, la réponse se trouve dans les documents qui nous ont été distribués à l'occasion d'autres commissions d'enquête.

Je voudrais faire preuve d'une grande précision car cela me semble vraiment important. En effet, la question relative à la séparation des pouvoirs et à l'indépendance des juges a précisément été examinée par un expert à l'occasion de la commission Sabena. À l'époque, l'expert dont question spécifiait bien qu'il s'agissait d'une question délicate. Sur ce point, vous avez raison. En effet, les problèmes évoqués sont effectivement très délicats. Selon ledit expert, «méconnaîtrait certainement ces principes de séparation et d'indépendance des juges, la commission d'enquête qui, ayant convoqué un magistrat en tant que témoin, l'interpellait au sujet d'actes qui constituent l'objet direct de sa fonction juridictionnelle et l'inviterait à faire connaître des faits ou opinions relatifs à ces actes. Ainsi, elle ne saurait demander à un magistrat du siège des explications sur les dispositifs d'un jugement ou d'un arrêt qu'il a rendu et sur les motifs de fait ou de droit qui en sont le soutien nécessaire». Il est donc fait clairement état de certaines limites. On ne peut pas tout demander. Mais ce n'est pas le principe qui est remis en question.

Permettez-moi de vous lire le dernier paragraphe relatif à cette question de l'indépendance des juges. Je reprends les propos d'un expert qui, comme vous, était amené à éclairer les travaux de la commission. Je le cite: «Il nous paraît que rien ne s'oppose, par contre, à ce que le juge soit interrogé sur des éléments qui se rattachent aux circonstances dans lesquelles sa décision a été rendue, mais qui sont extrinsèques à celle-ci comme, par exemple, le fait qu'il aurait été exposé à des interventions ou à des pressions. Il s'agit là de faits qui concernent le fonctionnement de la Justice en tant que service public et dont l'examen relève, par conséquent, de la compétence d'une commission parlementaire». Il s'agit – je le répète – des propos tenus par un expert dans le cadre d'une autre commission d'enquête et qui a été amené à se pencher sur le même problème que vous.

Pour ma part, je ne comprends pas comment il est possible d'arriver à des conclusions à ce point divergentes. Nous disposons, selon moi, des modalités pour pouvoir avancer avec toute la prudence qui sied aux travaux délicats qui doivent être les nôtres. Je pense ainsi que nous avons répondu à la fois à la possibilité de s'immiscer dans des procédures en cours et au fait

en niettemin artikel 151 van de Grondwet over de onafhankelijkheid van rechters niet op de helling te plaatsen.

Dit brengt het lid bij de tweede krachtlijn: een eerlijk proces.

Uit dat oogpunt bekeken, zijn de moeilijkheden traditioneler en meer gemeenschappelijk voor alle commissies. Als een van die moeilijkheden, alsook in verband met de nood aan een eerlijk proces gaan de experts in op het beroepsgeheim en op het geheim van beraadslaging.

Op die twee punten zijn documenten die werden bezorgd ten behoeve van de onderzoekscommissie fiscale fraude onderzoek zijn zeer expliciet en duidelijk. Ten eerste, wat het beroepsgeheim betreft.

«De wijziging van artikel 458 van het Strafwetboek bij de wet van 30 juni 1996 heeft tot gevolg dat de vertrouwenspersoon die kennis krijgt van een feit dat onder het beroepsgeheim valt en aan wie wordt gevraagd om voor een parlementaire onderzoekscommissie te getuigen, in dezelfde situatie verkeert als wanneer hij in een rechtzaak moet getuigen (...). De betrokkenen kan dus weigeren op bepaalde vragen te antwoorden, als zij betrekking hebben op feiten die onder het beroepsgeheim vallen. Indien hij daarentegen in eer en geweten vindt dat hij de commissie van dergelijke feiten in kennis moet stellen, is die onthulling geoorloofd en valt zij niet onder de toepassingsfeer van artikel 458 van het Strafwetboek (...). Tijdens de parlementaire voorbereiding van de wet van 1996 is gezegd dat de hoorzitting met gesloten deuren moet plaatsvinden, indien de onderzoekscommissie iemand hoort op wie het beroepsgeheim van toepassing is en de betrokkene meent feiten te moeten onthullen die onder dat geheim vallen. Bovendien «moeten de notulen van die vergadering op een specifieke manier worden behandeld»...».

In de commissie Fiscale Fraude, vinden de hoorzittingen over het dossier-Beaulieu achter gesloten deuren plaats, en is het verslag anders omdat het niet in het verslag voor het grote publiek mag voorkomen.

Het betreft nadere regels die de experts ons hebben aangeraden om de hinderpaal in verband met het beroepsgeheim te omzeilen. Aangaande het geheim van de beraadslaging schrijft een expert van de Sabena-commissie: «Uit het oogpunt van het beroepsgeheim zou men moeten erkennen dat de rechter het recht (maar niet de plicht) zou hebben het antwoord te weigeren op vragen in verband met het geheim van de beraadslaging. Enkele voorbeelden: een vraag naar zijn persoonlijke

de ne pas mettre à mal l'article 151 de la Constitution concernant l'indépendance des magistrats.

J'en arrive à présent à la seconde digue: le procès équitable.

Vous le reconnaissez, de ce point de vue, les difficultés sont plus classiques et davantage communes à l'ensemble des commissions parlementaires. Parmi ces difficultés et sur la nécessité d'un procès équitable, vous évoquez le secret professionnel et le secret du délibéré.

Sur ces deux points, explicitement, les documents qui nous ont été transmis pour la commission d'enquête fiscale fraude sont très clairs. D'abord, sur le secret professionnel.

«La modification de l'article 458 du Code pénal par la loi du 30 juin 1996 place le dépositaire du secret professionnel invité devant une commission d'enquête parlementaire dans la même situation que s'il était appelé à déposer en justice. Cette personne peut donc refuser de répondre à des questions déterminées qui concernent des faits couverts par le secret professionnel. En revanche, si elle estime en conscience devoir révéler de tels faits à la commission, cette révélation est licite et ne tombe pas sous le coup de l'article 458 du Code pénal. Les travaux préparatoires de la loi de 1996 mentionnent que, si une commission d'enquête entend une personne tenue au secret professionnel et que celle-ci estime pouvoir révéler des faits couverts par le secret, l'audition se fait à huis clos. En outre, le procès-verbal de la séance doit être traité de manière spécifique.»

En commission Fraude fiscale sur le dossier Beaulieu: les auditions se mènent à huis clos et le rapport est différent puisque cela ne doit pas se retrouver dans le rapport grand public. Il s'agit de modalités que les experts nous ont conseillées pour contourner l'obstacle sur le secret professionnel.

Sur le secret des délibérés de la commission Sabena l'expert écrit: «Sous l'angle du secret professionnel, les choses sont relativement claires. Le juge a le droit, mais non l'obligation de refuser de répondre à des questions touchant au secret du délibéré. On peut citer comme exemples une question relative à son opinion personnelle, une question concernant les éléments non consignés dans les motifs de la décision, une question portant sur les modalités de la délibération. Il en serait

mening (...), een vraag over de niet in de motivering van de beslissing opgenomen bestanddelen (...), een vraag over de wijze waarop de beraadslaging verlopen is». Dat zou volgens die expert ook gelden voor vragen die betrekking hebben «op niet-openbare zaken waarvan de rechter kennis zou hebben gehad in het kader van zijn rechtsprekende functie».

Er blijken daarentegen tal van situaties te zijn waarvoor de magistraat in geen geval het beroepsgeheim zou kunnen aanvoeren. Zo zal hij, volgens die expert, – en dat zal ons helpen – «onder meer moeten antwoorden op de vragen in verband met de organisatie en de werking van de openbare dienst van het gerecht en in het bijzonder van zijn rechtscollège; op de vragen over materiële feiten waarover geen enkel geheim bestaat; op de vragen in verband met de voorgeschiedenis van een procedure en van het algemeen juridisch kader ervan».

De voorgeschiedenis van de procedure is een van de aspecten waarvoor wij een bijdrage van uwentwege verwachten, of verwacht hadden – dat zien we straks.

In verband met het beroepsgeheim en het geheim van de beraadslaging beschikken wij hier over een antwoord dat kan worden geput uit de werkzaamheden van andere parlementaire onderzoekscommissies.

Dat is ook het geval aangaande het recht te weigeren te getuigen, alsook het recht te weigeren zichzelf te beschuldigen. Het is niet deze commissie die dat uitvindt: andere commissies hebben zich daar al op toegelegd. En ook hier zijn de antwoorden klaar en duidelijk, zowel aangaande de formaliteiten, als aangaande de bepalingen van de wet-Franchimont die al dan niet van toepassing zijn, alsook aangaande het verbod zichzelf te beschuldigen. Overigens zijn er veel wijzigingen aangebracht, maar ik zal ze u niet allemaal opsommen.

Ik kan me evenwel niet van de indruk ontdoen dat u dat punt in uw verslag doodswijgt. U neemt een standpunt in, maar u ontkracht geenszins wat uw voorgangers als expert in soortgelijke situaties hebben aangevoerd, met name wat hun analyse betreft van de ontwikkeling die heeft plaatsgehad ingevolge de wijziging van de wetgeving in 1996, op grond waarvan «iedere getuige [kan] aanvoeren dat hij, door naar waarheid een verklaring af te leggen, zich zou kunnen blootstellen aan strafvervolgning en derhalve getuigenis weigeren», niet wat het principe betreft, maar voor elk geval apart.

Dat is wat hier duidelijk wordt gesteld. De bedoeling is de doelstelling te handhaven en tegelijk de hinderpaal te omzeilen.

de même pour des questions portant sur des faits non publics dont le juge aurait eu connaissance dans le cadre de sa fonction juridictionnelle.

En revanche, il existe nombre de situations à propos desquelles le magistrat ne saurait invoquer le secret professionnel. Il devra répondre notamment – cela nous aidera – aux questions relatives à l'organisation et au fonctionnement du service public de la Justice et, en particulier, à l'organisation et au fonctionnement de la juridiction, aux questions portant sur des faits matériels dépourvus de tout caractère secret et aux questions concernant l'historique d'une procédure et son cadre juridique général.»

La question de l'historique de la procédure est une des dimensions sur lesquelles on attend ou on attendait (nous le verrons tout à l'heure) de votre part un apport.

Pour ce qui concerne le secret professionnel et le secret du délibéré, nous disposons ici d'une réponse amenée par les travaux d'autres commissions parlementaires.

Il en va de même pour ce qui concerne le droit au refus de témoigner et le droit au refus de s'auto-incriminer. Pour cela aussi, ce n'est pas cette commission-ci qui le découvre; d'autres avant elle ont déjà eu à y regarder de plus près. Les réponses sont là aussi très claires à la fois sur les formalités, sur ce qui s'applique et ce qui ne s'applique pas de la loi Franchimont et l'interdiction de l'auto-incrimination. D'ailleurs, les modifications apportées sont nombreuses et je ne vous les passerai pas toutes.

Ce qui me frappe, c'est que j'ai l'impression que vous ne discutez même pas de ce point dans votre rapport. Vous prenez position, mais vous ne déconstruisez pas éventuellement tout ce qui a été amené par vos prédécesseurs comme experts dans ce même genre de situations. Notamment leur analyse de l'évolution qui a eu lieu par la modification de la législation en 1996, qui «permet explicitement à tout témoin qui, faisant une déclaration conforme à la vérité, pourrait s'exposer à des poursuites pénales de refuser de témoigner» non pas sur le principe mais question par question.

C'est bien ce qui est précisé ici. Le but est à la fois de maintenir l'objectif et de contourner l'obstacle.

Ik zou nog kunnen ingaan op een ander punt dat u aanstipt, met name het vermoeden van onschuld en het ermee samenhangende schuldgevoel.

De commissieleden weten dat zij bijzonder acht dienen te slaan op dat punt. Het gaat hier om de eerbiediging van het vermoeden van onschuld, dat het recht op een billijk proces waarborgt ten aanzien van wie gerechtelijk wordt vervolgd. Er moet over worden gewaakt dat de commissieleden, wanneer zij onderzoek doen naar de politieke of andere verantwoordelijkheden en eventuele schendingen van de onafhankelijkheid van de rechter bij de uitoefening van diens rechtsprekende functie, geen verklaringen afleggen of conclusies trekken die erop zouden neerkomen dat een betrokken persoon strafrechtelijk schuldig zou worden bevonden. Op dat punt ben ik het met u eens. Maar bij mijn weten en afgaande op de verklaringen van andere experts is de onpartijdigheid van de rechter niet noodzakelijk doorbroken als het parlement, de pers – waarnaar u in uw document uitdrukkelijk hebt verwezen – of de publieke opinie ten aanzien van een zaak een bepaald standpunt inneemt. Anders zou men altijd en overal (in het parlement, in een onderzoekscommissie, in de pers) ermee moeten wachten zich over een dossier uit te spreken tot de gerechtelijke procedure ervan afgelopen is. Nu, het is algemeen bekend dat die procedure soms 5, 10 of 15 jaar kan duren.

In het geval van de commissie-Dutroux – die terzake een hoogtepunt heeft bereikt – werd dat vraagstuk in verband met het vermoeden van onschuld en het billijke proces beslecht door het Hof van Cassatie, dat als volgt heeft geoordeeld, en ik citeer uit een bijdrage van de heren Bosly, Vandermeersch en Beernaert in «*Droit de la procédure pénale*»: «*Ni d'une campagne médiatique sans précédent, ni des déclarations émanant de l'autorité publique, ni de la reproduction dans la presse de certains passages du dossier répressif ou d'un sondage d'opinion, il ne saurait se déduire que le jury ou les magistrats composant la Cour d'assises n'auraient pas été impartiaux parce qu'en amont, on aurait agi et on aurait dit des choses, en ce compris en commission d'enquête*». Voor de Dutroux-commissie ging dat, zoals bekend, helemaal op.

Tot besluit, er bestaat voor elk van de nodige punten om het proces billijk te laten blijven en zijn, een antwoord, een oplossing. Die idee kan dus ook worden geopperd.

Tot slot moet ik de middelen vinden om de derde «dam» te overwinnen, te omzeilen of te breken, de derde dam in verband met de grondwettelijke onbevoegdheid van de parlementaire onderzoekscommissie.

Je pourrais encore développer un autre point que vous mettez en exergue, à savoir la présomption d'innocence et le sentiment de culpabilité en lien avec cet élément.

Il s'agit effectivement d'un problème auquel les commissaires savent qu'ils doivent être très attentifs. Il est ici question du respect de la présomption d'innocence qui garantit le droit à un procès équitable des personnes éventuellement poursuivies. Il faut veiller à ce qu'en enquêtant sur les responsabilités politiques ou autres et les éventuelles atteintes à l'indépendance des juges dans l'exercice de leur fonction juridictionnelle, les commissaires s'abstiennent de déclarations ou de conclusions qui reviendraient à présenter la culpabilité pénale d'une personne impliquée. Sur ce point, je peux vous rejoindre. Mais, que je sache, si l'on se base sur les déclarations d'autres experts, il ressort que l'impartialité du juge n'est pas nécessairement rompue dès le moment où le parlement ou la presse – vous avez explicitement cité cette dernière dans votre document – ou l'opinion publique émet un avis sur une affaire. Sinon, on devrait partout (au parlement, en commission d'enquête, dans la presse) attendre que l'ensemble des dossiers arrivent au bout de leur procédure judiciaire avant de pouvoir s'exprimer. Or, on sait que cela peut parfois prendre, 5, 10 ou 15 ans.

Dans le cas de la commission Dutroux, qui a, en quelque sorte, atteint le paroxysme en la matière, cette question de la présomption d'innocence et du procès équitable a été tranchée par la Cour de cassation qui a jugé et je cite un extrait repris par MM. Bosly, Vandermeersch et Beernaert dans le «*Droit de la procédure pénale*»: «*Ni d'une campagne médiatique sans précédent, ni des déclarations émanant de l'autorité publique, ni de la reproduction dans la presse de certains passages du dossier répressif ou d'un sondage d'opinion, il ne saurait se déduire que le jury ou les magistrats composant la Cour d'assises n'auraient pas été impartiaux parce qu'en amont, on aurait agi et on aurait dit des choses, en ce compris en commission d'enquête*». On sait bien qu'en ce qui concerne la commission Dutroux, c'était le cas.

En conclusion, pour chacun des points nécessaires à ce que le procès puisse rester et être équitable, il existe une réponse, une solution. Cette idée peut donc également être émise.

Il me reste à trouver les moyens de mettre à mal, de contourner, d'ouvrir, la troisième digue relative à l'incompétence constitutionnelle de la commission d'enquête parlementaire.

U zegt dat de taak die de Kamer ons als onderzoekscommissie heeft gegeven, eigenlijk een taak is die de Hoge Raad voor de Justitie toekomt en dat de onderzoekscommissie dus afbreuk zou doen aan zijn normale werking. Daartoe verwijst u naar artikel 151 van de Grondwet en naar de taken van de Hoge Raad voor de Justitie. Voor dat deel zegt u dat er een soort exclusiviteit is die zou zijn gegeven als gevolg van een compromis met de Hoge Raad voor de Justitie. Sinds het parlement de Hoge Raad voor de Justitie heeft opgericht, zou het in zekere mate de mogelijkheid uit handen hebben gegeven om dat soort vraagstukken via een parlementaire onderzoekscommissie te onderzoeken. Ik ben zo vrij te stellen dat uw redenering geen hout snijdt. Ik heb de documenten herlezen in verband met de parlementaire werkzaamheden die tot de wijziging van artikel 151 van de Grondwet hebben geleid. Ik heb met name de toelichting van de mede-indieners van het voorstel herlezen. Ik veronderstel dat u er ook kennis van hebt genomen. Volgens die laatste is § 3 van artikel 151 van de Grondwet de opsomming van een reeks bevoegdheden die naar de Hoge Raad voor de Justitie zijn overgeheveld.

De volgende zin is belangrijk en staat als dusdanig in het parlementair verslag: «Niet alle opgesomde bevoegdheden zijn exclusieve bevoegdheden van de Hoge Raad voor de Justitie.».

Het verslag gaat als volgt verder: «Enkel de bevoegdheden bedoeld in 1°, 2° en 5° zijn exclusief voorbehouden aan de Hoge Raad voor de Justitie.».

Wat ons vandaag bezighoudt, is niet punt 1°, punt 2° of punt 5°, maar punt 8° van dat artikel. Krachtens de voorbereidende werkzaamheden is punt 8° geen exclusieve bevoegdheid van de Hoge Raad voor de Justitie. Dat staat zo in het voorbereidende werkzaamheden van de inleiding op dat artikel 151 en van al wat gaat over de Hoge Raad voor de Justitie.

Ik zou nog iets willen zegen in verband met die Hoge Raad voor de Justitie. U neemt een deel van de wet over waarmee die Hoge Raad voor de Justitie wordt ingesteld en u zegt, terecht — denk ik —, dat de Hoge Raad alleen gerechtelijke dossiers kan opvragen en behandelen die niet meer aan de gang zijn. Hij kan zich niet mengen in gerechtelijke dossiers zolang die niet gesloten zijn. Volgens mij illustreert dat goed het hele verschil tussen wat de Hoge Raad voor de Justitie mag doen en wat wij hier mogen doen. Nergens, in de Grondwet niet en ook niet elders, zult een beperking van die aard vinden. In tegenstelling tot wat u mij lijkt te willen zeggen toont dat wel degelijk het hele belang en de belangrijkheid aan van het feit dat wij niet moesten wachten tot het dossier wordt gesloten.

Vous dites que la mission que la Chambre nous a donnée en commission parlementaire est, en fait, une mission qui appartiendrait au Conseil supérieur de la Justice et que la commission d'enquête empiéterait donc sur son fonctionnement normal. Pour ce faire, vous faites référence à l'article 151 de la Constitution et aux missions octroyées au Conseil supérieur de la Justice. Sur ce volet, vous dites qu'il y a une exclusivité qui aurait été donnée suite à une sorte de compromis avec le CSJ. En quelque sorte, le parlement se serait dessaisi de la possibilité d'examiner ce genre de question via une commission d'enquête parlementaire depuis qu'il a créé le Conseil supérieur de la Justice. Permettez-moi de vous dire que votre raisonnement ne tient pas la route. J'ai relu les documents relatifs aux travaux parlementaires qui ont mené à la modification de la Constitution via l'article 151. J'ai notamment relu l'exposé introductif des coauteurs de la proposition. Je suppose que vous en avez également pris connaissance. Selon ces derniers, le paragraphe 3 de l'article 151 de la Constitution énumère une série de compétences conférées au Conseil supérieur de la Justice.

La phrase suivante est importante et figure telle quelle dans le rapport parlementaire: «Ces compétences ne sont pas toutes des compétences exclusives du Conseil supérieur de la Justice».

Il poursuit: «Seules les attributions visées aux points 1, 2 et 5 sont réservées à la compétence exclusive du Conseil supérieur de la Justice». Ce qui nous occupe aujourd'hui, ce n'est pas le point 1 ni le point 2 ni le point 5, c'est le point 8 de l'article 151. En vertu des travaux préparatoires, le point 8 n'est pas une compétence exclusive du Conseil supérieur de la Justice. C'est repris tel quel dans les travaux préparatoires de l'introduction de cet article 151 et de tout ce qui tourne autour du Conseil supérieur de la Justice.

Je voudrais encore dire un mot en lien avec le Conseil supérieur de la Justice. Vous reprenez une partie de la loi qui institue ce Conseil supérieur et vous dites, à juste titre — je pense —, qu'il ne peut se faire livrer et prendre connaissance que de dossiers judiciaires qui sont clos. Il ne peut pas intervenir dans des dossiers judiciaires avant qu'ils ne soient clos. Selon moi, cela montre bien toute la différence entre ce que peut faire le Conseil supérieur de la Justice et ce que nous pouvons faire ici. Nulle part, vous ne trouverez, dans la Constitution ou ailleurs, une limitation de cet ordre-là. Cela montre bien, à l'inverse de ce que vous semblez vouloir dire, tout l'intérêt et l'importance du fait que nous ne devons pas attendre que le dossier judiciaire soit clos.

Wij hebben bij de aanvang van de werkzaamheden een debat gevoerd om te weten of wij al toegang konden hebben tot de procedures en de stukken. Ik ga een document aanhalen dat niet van deskundigen bij een commissie komt, maar van de Kamer zelf. Het is opgesteld door de heer Van der Hulst, het hoofd van de Juridische Dienst. In een nota in verband met de Sabena-commissie schrijft hij dat het opvragen van gerechtelijke dossiers door een parlementaire onderzoekscommissie altijd al een heikele kwestie is geweest.

Hij voegt eraan toe: «Sinds de wetgever in artikel 4, §5, van de wet op het parlementair onderzoek uitdrukkelijk een procedure heeft ingeschreven, lijken de gemoeieren echter wat te zijn bedaald. Het spreekt vanzelf dat de onderzoekscommissie moet vermijden om een lopende gerechtelijke procedure te belemmeren door het opvragen van documenten. De beslissing hierover berust echter bij de bevoegde procureur-generaal of – in beroep – bij een *ad hoc* college bestaande uit de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, de voorzitter van het Arbitragehof en de eerste voorzitter van de Raad van State.»

De conclusie van de heer Van der Hulst is heel interessant: «Men mag van die instanties verwachten dat zij goed geplaatst zijn om de mogelijke nadelige gevolgen van een samenloop in te schatten.»

Ik onderstreep dat punt, want het toont goed aan dat het met het wetgevend kader dat de bakens voor ons werk uitzet, op stipte voorwaarden mogelijk is toegang te hebben tot documenten waarin de Hoge Raad voor de Justitie geen inzage mag hebben, in elk geval niet zolang het gerechtelijk dossier niet gesloten is.

Uit uw verslag valt ten slotte op te maken dat u ten aanzien van de Hoge Raad voor de Justitie alvast opmerkt dat ook de Hoge Raad geen onderzoek mag doen zolang de procedure loopt. Die onderliggende boodschap geeft u, met name in punt 45 van het verslag: «Net zoals dat voor een parlementair onderzoek het geval is, kan aldus meer in het bijzonder het onderzoek naar de werking van de rechterlijke orde door de verenigde advies- en onderzoekscommissie niet plaatsvinden zolang de gerechtelijke procedure aangaande de met die onderzoeken beoogde incidenten nog loopt». U vertelt de Hoge Raad voor de Justitie met andere woorden dat hij het einde van de procedures moet afwachten. U vertelt dat dus niet alleen de parlementaire onderzoekscommissie, maar ook de Hoge Raad voor de Justitie.

Mijnheer de voorzitter, ik geloof dat ik de drie dijken heb doorbroken. Ik ben me volkomen bewust van de moeilijkheden: het zijn geen dijken meer, maar sluizen. Je moet weten wanneer je de sluisdeuren opent en

Nous avons eu un débat, au début de nos travaux, sur le fait de savoir si nous pouvions déjà avoir accès aux procédures et aux pièces. Je vais reprendre un document non pas d'experts auprès d'une commission mais bien de nos services de la Chambre. Il s'agit d'un document rédigé par M. Van Der Hulst, le patron des services juridiques. Dans une note qu'il a adressée à la commission Sabena, il dit que la demande de dossiers judiciaires par une commission d'enquête parlementaire a toujours été une question délicate.

Il ajoute: «Toutefois, l'inscription expresse par le législateur d'une procédure en la matière à l'article 4, paragraphe 5 de la loi sur les enquêtes parlementaires paraît avoir calmé les esprits. Il va de soi que la commission d'enquête doit éviter d'entraver une procédure judiciaire en cours en demandant des documents. Il appartient toutefois au procureur général compétent ou, en appel, à un collège *ad hoc* constitué du premier président de la Cour de cassation, du premier président de la Cour d'arbitrage – devenue Cour Constitutionnelle – et du premier président du Conseil d'État de prendre une décision à ce sujet».

La conclusion de M. Van Der Hulst est très intéressante: «On peut, en effet, considérer que ces instances sont bien placées pour évaluer les conséquences négatives d'un concours de procédures».

J'insiste sur ce point car cela montre bien que le cadre législatif dans lequel notre travail doit être balisé permet, avec des modalités précises, d'avoir accès à des documents auxquels le Conseil supérieur de la Justice ne peut avoir accès, en tout cas tant que le dossier judiciaire n'est pas clos.

Enfin, en vous lisant, on apprend que vous faites déjà une remarque au Conseil supérieur de la Justice en lui disant que lui non plus, il ne peut enquêter aussi longtemps que la procédure est en cours. Vous lui envoyez ce message implicite. C'est ce qu'on peut lire au point 45: «C'est ainsi, en particulier, que l'enquête sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire par la commission d'avis et d'enquête réunie, ne pourrait – pas davantage qu'une enquête parlementaire – se dérouler aussi longtemps que la procédure juridictionnelle émaillée des incidents sujets à enquête serait encore en cours». Cela signifie que vous dites au Conseil supérieur de la Justice qu'il doit attendre la fin des procédures. Vous le dites non seulement à la commission d'enquête parlementaire mais également au Conseil supérieur de la Justice.

Monsieur le président, je pense avoir ouvert les trois digues. J'ai parfaitement conscience des difficultés: ce ne sont plus des digues mais des écluses. Il faut voir quand on les ouvre et quand le bateau peut passer,

wanneer en op welke voorwaarden het schip erdoor mag. De dijken zijn er in elk geval niet meer.

Zoals ik ook in mijn conclusie aangeef, zou anders het principe zelf van de onderzoekscommissies en van de rol van het parlement ter discussie moeten worden gesteld. We keren even terug in de tijd, met name naar de dioxinecommissie. Eigenlijk had het parlement die onderzoekscommissie naar de dioxinezaak niet mogen oprichten, zelfs vandaag niet. De dioxinecrisis dateert van 1998-1999 en nu, tien jaar later, had die commissie niet opgericht mogen zijn, had men geen conclusies mogen trekken en had het FAVV niet opgericht mogen zijn omdat er beroep aangetekend is en de definitieve uitspraak bijgevolg nog altijd niet gevallen is. Die logica volgen gaat in mijn ogen veel te ver!

Er bestaan mogelijkheden om de dijken te vervangen door sluizen die kunnen worden geopend; omdat ze in vroegere verslagen staan, zal ik ze u niet opsommen. Maar dan nog moet een meerderheid van de commissieleden bereid worden gevonden. Ik ben bijzonder benieuwd naar wat mijn collega's dienaangaande te zeggen hebben. Het staat vast dat we niet álles kunnen doen: we zullen keuzes moeten maken en onze ambities moeten bijstellen.

Ik vraag me af of we ons werk niet kunnen doen opschieten door overeenstemming te zoeken over een soort voorafgaande tekst, waarin we vastleggen hoe we na het verslag van de experts en onze besprekingen van het verslag verder zullen werken, rekening houdend met de ervaring van vroegere onderzoekscommissies.

Er is evenwel nog een probleem. Ik zou willen weten wat de precieze strekking is van één bepaalde zin, achter in het verslag. Daarin stelt u dat u geen enkele assistentie meer zult verlenen in de mate dat de onderzoekscommissie, in strijd met uw advies, verdere onderzoeksdaad zou willen stellen, met name in verband met opsporingen en hoorzittingen. Ik zou niet willen dat die ene zin ons als lid van een onderzoekscommissie ervan weerhoudt ons werk te doen. Ik zou niet willen dat die ene zin, al heeft u het zo niet bedoeld, ons klem zet. Ik verklaar me nader en verwijs uitdrukkelijk naar artikel 1, § 5, van de wet waarbij deze onderzoekscommissie werd opgericht. Het is een van de bepalingen die sommigen als «hangslot» in de wet hebben laten opnemen.

Mijnheer de voorzitter, dit is een cruciaal punt, aangezien het in die paragraaf luidt dat «de in § 2 bedoelde deskundigen (...) de commissie voor de hele duur van haar werkzaamheden [bijstaan]». Als de experts gisteren verklaren dat zij ons niet langer zullen bijstaan, maken zij het dan voor de commissie niet onmogelijk haar werkzaamheden voort te zetten? Ik vraag dat de

suivant quelles modalités. En tout cas, les digues ne sont plus là.

Je le dis également dans ma conclusion, si ce n'était pas le cas, c'est le principe même des commissions d'enquête et du rôle du Parlement qui devrait être remis en question. Revenons un peu en arrière et parlons de la commission Dioxine. En fait, le Parlement n'aurait toujours pas été en mesure d'installer, encore aujourd'hui, une commission d'enquête sur la dioxine. La crise s'est déroulée en 1998-1999 et puisqu'il n'y a encore aucune décision finale – car on annonce un appel –, dix ans après, on n'aurait toujours pas pu mettre cette commission en place, tirer des conclusions et mettre l'AFSCA sur pied. Je pense que vous suivre dans cette logique, c'est aller beaucoup trop loin!

Des pistes existent pour remplacer les digues par des écluses qui peuvent s'ouvrir; vous les trouverez dans les rapports précédents et je ne les citerai donc pas. Encore faut-il une volonté de la majorité des membres de cette commission. J'entendrai mes collègues à ce sujet avec la plus grande attention. Il est certain qu'on ne peut pas tout faire: il faut se limiter et revoir nos ambitions.

Je me demande si la façon d'avancer dans nos travaux ne serait pas de se mettre d'accord sur une sorte de texte préalable fixant pour nous-mêmes notre méthode d'après le rapport des experts et nos discussions sur ce rapport et sur la base de l'expérience des commissions d'enquête passées.

Il restera néanmoins un problème. Je voudrais mesurer avec vous le poids d'une phrase, à la fin de votre rapport: vous y dites que vous n'apporterez aucun concours à la suite que la commission souhaiterait donner contre votre avis à son enquête, notamment dans les travaux d'instruction et d'audition. Je ne voudrais pas que cette phrase nous empêche, nous commission d'enquête, de travailler. Je ne voudrais pas que nous soyons pris en otage, même si telle n'est pas votre volonté, par cette phrase. Je m'explique, en référence à l'article 1er., paragraphe 5 de nos travaux. C'est l'un des cadenas placés par certains dans le texte instituant la commission.

Monsieur le président, c'est un point d'une importance majeure car ce paragraphe indique que «les experts visés au paragraphe 2 assistent la commission tout au long des travaux.» En déclarant hier que vous ne nous assisterez plus, ne mettez-vous pas la commission dans l'impossibilité de poursuivre ses travaux? Je demande de saisir les services juridiques de la Chambre sur ce

juridische dienst van de Kamer zich hierover buigt en deze situatie nader analyseert, in het licht van die problematische zin in het verslag.

Er zijn verschillende mogelijkheden. Men kan gewoon vaststellen dat de commissie gedaan heeft wat haar gevraagd werd, met andere woorden experts aanstellen en een verslag indienen, waarop ze de experts gevraagd heeft haar in haar werkzaamheden bij te staan, maar vervolgens heeft moeten vaststellen dat de experts er niet meer zijn. Kan dat zomaar? Ik heb me daar niet in kunnen verdiepen, maar ik geloof dat we dat probleem moeten voorleggen aan de diensten van de Kamer. Ik geloof niet dat dit nodig is, maar misschien moeten we de diensten van de Kamer vragen of we andere experts moeten aanstellen als we beslissen onze werkzaamheden voort te zetten. Dat moet worden uitgezocht. Of zou de enige oplossing – ik mag hopen van niet – erin bestaan de kwestie opnieuw in plenaire zitting te behandelen om dat slecht geplaatst «hangslot» uit de tekst te halen?

Die ene zin stelt een groot probleem, dat verder reikt dan de terechte discussies over het bestaan van «dijken» en de relevantie ervan. Het zou me niet bevallen dat die ene zin ons ervan weerhoudt volkomen onafhankelijk te beslissen over het belangrijke werkstuk dat u hebt afgegeven en waarvoor ik u wens te danken, los van de kritische opmerkingen die ik erover heb geformuleerd.

Gerald Kindermans (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik wil u vooreerst danken voor het feit dat u bij uw inleiding deze namiddag hebt gewezen op het feit dat het verslag van het college van experts met eensgezindheid en met unanimité is genomen. Ik denk dat het belangrijk is om dat nog eens te herhalen, want wanneer men de commentaren gisteren heeft gehoord, dan zou men daaraan kunnen twijfelen.

In elk geval, gisteren had ik het gevoel dat iedereen van ons wat verrast was door het verslag van de deskundigen en ook door de grote affirmiteit en de grote eensgezindheid van dat verslag, waar we mijns inziens zomaar niet omheen kunnen gaan.

Ik wil even terug naar de opdracht die aan onze commissie is toevertrouwd door de plenaire vergadering van het Parlement. Ik denk dat wij toch goed moeten weten in welk kader wij spelen. Er is ons een opdracht toevertrouwd met een duidelijk omschreven kader. Het Parlement was zich alleszins bewust van de delicateit van de opdracht die aan de commissie zou worden toevertrouwd, waarbij het volgende werd gezegd, dat ik nu citeer. «Teneinde de parlementaire onderzoekscommissie in staat te stellen haar taak voor te bereiden, wijst

point pour qu'ils prennent le temps d'analyser cette situation au regard de cette phrase problématique du rapport.

Il y a plusieurs options. On peut simplement constater que la commission a fait ce qui lui était demandé, à savoir désigner des experts et remettre un rapport et puis les inviter à assister à ses travaux et constater que les experts ne sont plus là. Est-ce valide? Je n'ai pas pu me pencher sur la question et je crois qu'il faut demander aux services de la Chambre de le faire. Je ne crois pas qu'il faille le faire mais on peut demander aux services de la Chambre s'il faut désigner d'autres experts si nous décidons de poursuivre nos travaux. Il faut se pencher sur la question. Ou encore, ce que je n'espère pas du tout, la seule solution serait-elle de retourner en séance plénière pour lever ce cadenas mal placé?

Cette phrase pose un sérieux problème, au-delà des discussions légitimes sur la présence et la pertinence de «dignes». Je n'ai pas envie que cette phrase puisse nous entraver dans la décision que nous devons prendre en toute autonomie sur le travail important que vous avez réalisé et pour lequel je tenais à vous remercier, même si j'ai formulé des critiques à son égard.

Gerald Kindermans (CD&V): Monsieur le président, je tiens avant tout à vous remercier d'avoir insisté, lors de votre introduction de cet après-midi, sur le fait que le rapport du collège des experts avait été adopté à l'unanimité. Je pense qu'il est important de le rappeler une fois encore, car en entendant les commentaires qui ont été formulés hier, on aurait pu en douter.

Quoi qu'il en soit, j'avais l'impression, hier, que chacun d'entre nous était quelque peu surpris par le rapport des experts, ainsi que par la grande affirmativité et la grande unanimité de ce rapport que nous pouvons, à mon estime, difficilement ignorer.

Je tiens à revenir brièvement sur la mission qu'a confiée à notre commission l'assemblée plénière du Parlement. Je crois qu'il est important que nous sachions clairement dans quel cadre nous intervenons. Une mission pourvue d'un cadre bien défini nous a été assignée. En tout état de cause, le Parlement avait conscience du caractère délicat de la tâche qui incomberait à la commission. Il avait alors été dit, je cite: «Afin de lui permettre de préparer sa mission, la commission d'enquête parlementaire désigne quatre experts.» Que

zij vier deskundigen aan.» Wat moeten zij doen? «De voorwaarden waaronder de parlementaire commissie haar opdracht kan uitvoeren» – en dan komt het – «parallel met de lopende gerechtelijke, strafrechtelijke of andere» – ik denk aan de Hoge Raad –, «procédures of tuchtprocedures».

De bedoeling was, omdat men vreesde dat wij anders fouten zouden maken, om vier deskundigen aan te stellen, in unanimité als dat kan – dat is ook gebeurd –, die ons zouden zeggen binnen welk kader, binnen welke contouren, binnen welk speelveld de commissie marge heeft om haar werk te doen. Die deskundigen zouden de commissie best blijven bijstaan gedurende de hele duur van de werkzaamheden.

Afgaande op het verslag dat ik gisteren heb gehoord, moet men geen grote geleerde zijn om te begrijpen dat de deskundigen gisteren hebben gezegd dat er eigenlijk geen speelruimte is. De deskundigen zeggen zelfs, wanneer wij onze werkzaamheden zouden voortzetten, dat wij dan eigenlijk in overtreding zijn met de Grondwet, met de rechten van de mens en eigenlijk met alles wat staat voor de scheiding van de machten. Wij zouden dan zelf de regels overtreden die wij zo hoog in het vaandel voeren en die de opdracht van de commissie omhelzen.

De deskundigen zeggen dat er, mits een paar nuances, geen of nauwelijks voorwaarden zijn om op dit ogenblik de commissie te starten, *hic et nunc*. Als wij toch zouden voortwerken, dan zeggen de deskundigen dat het zonder hen zal zijn. De deskundigen willen niet meewerken aan iets dat eigenlijk onwettelijk is. Dat is een vrij sterke, straffe uitspraak, in feite. Straks zullen wij horen hoe dat eventueel nog kan worden genuanceerd.

Wat moeten wij nu doen? Wij hebben de opdracht om de politieke verantwoordelijkheden te onderzoeken en eventueel vast te leggen, en ook moeten wij iets doen aan de disfuncties in het apparaat van onze overheid.

Ik ben een legalist. Iedereen hier heeft gehoorzaamheid aan de Grondwet uitgesproken. Sommigen vinden het blijkbaar allemaal niet zo belangrijk. Zij willen politiek een aantal statements maken. Of dat al dan niet ongrondwettelijk zou zijn, speelt niet zo'n grote rol. Ik heb hier gehoord hoe een aantal mensen afstand neemt van uitspraken van de deskundigen, op een vrij populistische wijze. Die woorden zal ik allemaal niet herhalen, maar het komt erop neer dat de deskundigen eigenlijk marionetten waren van de regering, van de meerderheidspartijen of van een of andere partij. Dat getuigt volgens mij van een groot gebrek aan intellectuele eerlijkheid. Ik wil gerust aannemen dat juridische materie geen exacte

doivent-ils faire? «Les conditions dans lesquelles la commission d'enquête parlementaire peut exercer sa mission» – puis, plus loin – «en parallèle avec des procédures judiciaires (pénales ou autres)» – je songe au Conseil supérieur – «ou disciplinaires en cours».

L'objectif était, parce qu'on craignait de commettre des erreurs, de désigner quatre experts, si possible à l'unanimité – ce fut le cas – susceptibles de nous dire dans quel cadre, dans quels contours, sur quel terrain la commission disposerait d'une marge pour faire son travail. L'idéal était que ces experts assistent la commission pendant toute la durée de ses travaux.

D'après le rapport que j'ai entendu hier, il ne faut pas être un grand savant pour comprendre que les experts ont dit hier que cette marge de manœuvre est nulle. Les experts disent même que, si nous poursuivons nos travaux, nous enfreindrons la Constitution, les droits de l'homme et, en somme, tout ce qui garantit la séparation des pouvoirs. Nous violerons alors nous-mêmes les règles que nous tenons en haute estime, et qui comprennent la mission de la commission.

Les experts disent qu'à quelques nuances près, aucune condition ou presque n'est présente pour que la commission entame ses travaux *hic et nunc*. Les experts refusent de collaborer à une entreprise qui est, en réalité, illégale. Il s'agit de propos particulièrement forts et sévères. Nous entendrons tout à l'heure comment ils peuvent éventuellement encore être nuancés.

Que devons-nous faire? Nous avons pour mission d'examiner et, éventuellement, de déterminer les responsabilités politiques. Nous devons également remédier aux dysfonctionnements de notre appareil d'État.

Je suis un légaliste. Toutes les personnes présentes ont juré obéissance à la Constitution. D'aucuns estiment que tout cela n'est pas très important. Ils veulent faire un certain nombre de déclarations politiques. Peu importe si c'est inconstitutionnel ou non. J'ai entendu ici comment certaines personnes prennent, d'une façon assez populiste, leurs distances vis-à-vis les déclarations des experts. Je ne répéterai pas tout ce qu'ils ont dit, mais ils ont affirmé en substance que les experts étaient en fait des marionnettes du gouvernement, des partis de la majorité ou de l'un ou l'autre parti. Cela atteste, selon moi, d'un manque flagrant d'honnêteté intellectuelle. Je veux bien admettre que les matières juridiques ne sont pas

wetenschap is, dat er vooral in juridische materies veel a's en b's, plussen en minnen kunnen zijn en dat er veel nuances te leggen zijn.

De vraag is wat er ons vandaag te doen staat. U hebt gisteren gezegd dat we vandaag volop de kans krijgen om de deskundigen te ondervragen. Ik denk dat de antwoorden belangrijker zijn dan de overwegingen die wij hier vooraf maken.

Ik wil de deskundigen vragen of zij ons kunnen helpen bij het zoeken naar mogelijkheden om in deze commissie nog iets te doen op legale wijze. Kan dat nog op dit ogenblik? Staan de kleine deurtjes die zijn opengelaten ver genoeg open om nog een zinvolle activiteit te organiseren tijdens en parallel met de lopende procedures?

Uiteindelijk willen wij allemaal dat het zo snel mogelijk gebeurt. Men heeft trouwens een deadline vastgelegd op 15 maart. Dan moet onze commissie klaar zijn met een rapport. We wisten dat op vraag van de commissie die termijn zou kunnen worden verlengd met enkele weken, maar het was niet de bedoeling dit naar de Griekse kalender te verwijzen en in lengte van jaren te wachten op allerlei uitspraken.

De commissie zou er bij alle bevoegde instanties kunnen op aandringen dat men met bekwame spoed werk maakt van het afhandelen van de lopende onderzoeken. Iedereen heeft daar recht op. Daarnaast moeten we van de experts horen welke mogelijkheden er nu eventueel nog zijn en welke alternatieven er zijn met eventueel een gewijzigde opdracht, na kennisname van de verslagen die we zullen krijgen van de lopende procedures.

De heer Daniel Bacquelaine (MR) richt zich tot de voorzitter met de opmerking dat deze commissie niet alleen is ontstaan in de nasleep van de publicatie van de correspondentie die liet uitschijnen dat in het kader van de tegen Fortis aanhangig gemaakte rechtsgedingen niet alleen sprake zou kunnen zijn van een schending van het beginsel van de scheiding der machten, maar dat ze ook was ingegeven door het streven van sommige in die context geciteerde mensen om zich publiekelijk op hun versie te laten voorstaan. Zulks is natuurlijk volkomen gewettigd.

Vanzelfsprekend was het bekend dat men zich aan een onuitgegeven exploit waagde, aangezien men in feite ambieerde een onderzoekscommissie zich te doen buigen over een lopende rechtspleging en over alles daaromtrent. Laten we nu niet met gespeelde verbazing doen alsof wij niet wisten wat wij wel degelijk voorvoelden, namelijk dat werd geraakt de grenzen die worden aangegeven met het beginsel van de scheiding der

une science exacte, qu'elles sont tout particulièrement complexes et qu'il peut y avoir beaucoup de nuances.

La question qui se pose est de savoir ce qui nous attend maintenant. Vous avez dit hier que nous aurions aujourd'hui toute latitude pour interroger les experts. Je pense que les réponses seront plus importantes que nos considérations préliminaires.

Je souhaite demander aux experts s'ils peuvent nous aider à chercher des possibilités pour encore travailler de façon légale au sein de cette commission. Est-ce encore possible à l'heure actuelle? Les portes sont-elles encore suffisamment entrouvertes pour organiser une activité utile pendant et parallèlement aux procédures en cours?

En fin de compte, nous voulons tous commencer les travaux au plus vite. L'échéance fixée est d'ailleurs le 15 mars. Notre commission devra à ce moment avoir clôturé son rapport. Nous savions qu'à la demande de la commission, ce délai pourrait être prolongé de quelques semaines mais l'intention n'était pas de renvoyer nos travaux aux calendes grecques et d'attendre pendant des années que tous les verdicts soient prononcés.

La commission pourrait insister auprès de toutes les instances compétentes pour que l'on fasse preuve de célérité dans la conduite des enquêtes en cours. Tout le monde y a droit. En outre, les experts doivent nous dire quelles sont encore les possibilités restantes et les alternatives, éventuellement assorties d'un changement de mission, après avoir pris connaissance des rapports que nous recevrons des procédures en cours.

Daniel Bacquelaine (MR): Monsieur le président, cette commission est non seulement née à la suite de la publication de correspondances qui laissaient penser qu'il pourrait y avoir atteinte au principe de la séparation des pouvoirs dans le cadre des procédures judiciaires entamées à l'encontre de Fortis, mais aussi de la volonté de certaines personnes, qui ont été citées dans ce contexte, qui souhaitaient faire valoir publiquement leur version des faits. C'est évidemment tout à fait légitime.

Nous savions évidemment que nous nous lançons dans une entreprise inédite, puisque nous ambitionnions en fait de mener une enquête parlementaire relative à une procédure judiciaire en cours et à tout ce qui tourne autour de celle-ci. Nous n'allons pas jouer les étonnés aujourd'hui; nous pressentions bien que nous touchions aux limites assignées par le principe de la séparation des pouvoirs et, forts de certaines expériences du

machten. Op grond van bepaalde vroegere ervaringen wensten wij nauwkeurig te worden geïnformeerd over de risico's die wij inhielden voor de succesvolle afronding van de lopende rechtsplegingen (ongeacht of het nu een civielrechtelijke, strafrechtelijke dan tuchtrechtelijke procedure betrof).

Vandaag heeft iedereen kennis kunnen nemen van het erg nauwkeurige en met redenen omklede verslag van de vier deskundigen die het unaniem eens zijn. De conclusie van de deskundigen is natuurlijk duidelijk en ondubbelzinnig. Volgens de experts kan een parlementair onderzoek terzake immers afbreuk doen aan het beginsel van de scheiding der machten. Dat ware zou natuurlijk wel het toppunt, gezien het doel dat de commissie zichzelf heeft gesteld. De spreker komt niet terug op de verschillende argumenten die de deskundigen naar voren hebben gebracht. Het klopt vanzelfsprekend wel dat hij geen bijzondere academische kennis over het onderwerp heeft, of noch de hooglerarenkennis waarop sommigen in de commissie kunnen bogen. Hij is meer gewoon aan diagnoses en therapeutische behandelingen.

Ik zal mij dus beperken tot een aantal praktische opmerkingen en overwegingen. Ik wijs er evenwel op dat de deskundigen beklemtonen hoe uniek het in uitzicht gestelde onderzoek wel is. Volgens hen verschilt in die zin van andere vorige onderzoeken, met name van dat van de onderzoekscommissie-Dutroux, dat die onderzoeken betrekking hadden op voorafgaande strafonderzoeken dan wel op afgesloten zaken. Dit verslag gaat in op onze essentiële vraag over de manoeuvreerruimte waarover wij beschikken om het onderzoeksrecht concreet in te vullen. Het antwoord is klaar en duidelijk: wij weten dat wij lopende procedures in het gedrang kunnen brengen als we niet op onze tellen passen.

Om ons project tot een goed einde te brengen, volstaat het naar verluidt dat we onze doelstellingen met klem herhalen en dat nogmaals op de taboes wordt gewezen. De heer de la Palisse zou uiteraard met zo veel woorden hebben gezegd dat er natuurlijk geen probleem is als de scheiding der machten in acht wordt genomen. Hoe kan men concreet te werk gaan, rekening houdend met het huidige opbod van procedures? In dit geval worden tegelijk tuchtprocedures en strafprocedures gevoerd, naast burgerrechtelijke procedures met een niet te onderschatten inzet. Ik herhaal dat overdreven naviteit uit den boze is. Wij mogen de ernstige waarschuwing, die wij – ik herhaal – op hun eigen verzoek hebben gekregen, niet naast ons neerleggen. In het dispositief van de wet tot oprichting van de onderzoekscommissie stonden wij er immers op dat ons waarborgen worden geboden inzake de omstandigheden waarin wij ons werk kunnen doen.

passé, nous avons souhaité être éclairés avec précision sur les risques que nous faisons courir quant à la bonne fin des procédures en cours, qu'elles soient civiles, pénales ou disciplinaires.

Aujourd'hui, nous avons tous pu prendre connaissance du rapport, très précis et argumenté, des quatre experts unanimes. La conclusion des experts est évidemment claire et sans ambages. Pour les experts, la tenue d'une enquête parlementaire sur le sujet est effectivement de nature à porter préjudice au principe de la séparation des pouvoirs. Ce serait évidemment un comble, compte tenu de l'objet même que notre commission s'est assigné. Je ne vais pas revenir sur les différents arguments avancés par les experts. Je n'ai évidemment pas de connaissances académiques particulières en la matière, ni de connaissances professorales que certains au sein de la commission peuvent avancer. Je suis plus habitué au diagnostique et au thérapeutique. Je me limiterai donc à certaines remarques et réflexions de type pratique.

Je tiens cependant à épingler que les experts soulignent l'originalité de l'enquête envisagée et qu'ils la distinguent d'autres enquêtes antérieures, notamment la commission Dutroux, qui portaient soit sur des enquêtes pénales préliminaires, soit sur des affaires clôturées. Ce rapport répond à la question essentielle que nous nous posons nous-mêmes sur la latitude qui nous est réservée dans la mise en œuvre concrète du droit d'enquête. La réponse est claire: nous sommes avisés des risques que nous faisons courir à des procédures en cours si nous n'y prenons pas garde.

J'entends qu'il n'y a qu'à réaffirmer avec force nos objectifs et rappeler les interdits pour pouvoir mener notre projet à bon port. Évidemment, M. de La Palisse en aurait dit autant: si on respecte la séparation des pouvoirs, il n'y aura évidemment aucun problème. Comment faire concrètement, compte tenu du contexte de surenchères procédurales que nous connaissons? En l'occurrence, les procédures disciplinaires s'ajoutent aux pénales, le tout sur fond de procédures civiles dont il ne faut plus rappeler l'enjeu. Je le répète: ne soyons pas candides à l'excès! N'ignorons pas la mise en garde sérieuse qui nous est adressée, je le rappelle, à notre demande. En effet, dans le dispositif de la loi instituant la commission d'enquête, nous avons tenu à recevoir des assurances quant aux conditions dans lesquelles nous pouvions mener nos travaux.

Zoals ik sinds gisteren al meermaals heb gesteld, herhaal ik nogmaals dat ik het vreemd vind dat men verwonderd is dat wij een antwoord krijgen, terwijl wij de vraag wilden stellen. Ik wijs erop dat het parlementair onderzoek, in tegenstelling tot het gerechtelijk onderzoek, uiteraard niet wordt herzien noch voor cassatieberoep vatbaar is bij een schending van de rechten van de verdediging dan wel van het beginsel van het evenwicht tussen de machten. Als parlementsleden beschikken wij over een nagenoeg ongelimiteerde vrijheid.

Wij worden niet individueel bestraft, zelfs niet als we de belangen van een partij in een proces op grond van diezelfde uitwassen schaden. Op de controletaak van parlementaire assemblees als de onze wordt dus feitelijk geen toezicht uitgeoefend.

Zulks brengt een bijzondere verantwoordelijkheid met zich. Die ruime vrijheid tot handelen is gewettigd door het opzet van onze controlebevoegdheid. De assemblees mogen de werking van de instellingen ter discussie stellen om alle burgers te garanderen dat die instellingen efficiënt zijn, omdat ze daadwerkelijk ten dienste staan van de gemeenschap. Dat doel wordt ons opgelegd; het gaat daarbij niet om eender welke vrijheid. Die vrijheid wordt ons opgedrongen, en wij hebben de plicht die vrijheid tot handelen niet te misbruiken. Dat zou het geval zijn als wij bij de uitoefening van die controle de vrije rechtsgang zouden belemmeren.

Is dit verslag, hoe gedetailleerd ook, het eindpunt van onze beraadslaging? Ik meen van niet. De beraadslaging over de scheiding der machten moet beslist worden voortgezet, hier of elders, afhankelijk van de manoeuvreerruimte waarover wij kunnen beschikken. Men heeft het vaak over de scheiding der machten; mij lijkt het meer aangewezen te spreken over het evenwicht tussen de machten. Dat denkbeeld lijkt mij een betere afspiegeling van wat momenteel in ons institutionele stelsel gaande is.

We kennen tal van voorbeelden waarin er sprake is van interferentie tussen de verschillende machten in ons land. Ik wil het hier niet hebben over het genaderrecht of over andere regelingen die ervoor zorgen dat van een volledige scheiding der machten geen sprake is. Het lijkt mij dan ook relevanter te spreken over een evenwicht tussen de machten, veeleer dan over de scheiding der machten. Ons Belgisch bestel beschikt over tal van voorbeelden waarin de ene macht zich met de bevoegdheden van een andere heeft ingelaten.

Op het vraagstuk van het evenwicht tussen de machten, meer in het bijzonder met betrekking tot de rechterlijke macht, moet dieper worden ingegaan. Volgens

Je l'ai dit à plusieurs reprises depuis hier et je le redis: il me paraît étrange que l'on s'étonne qu'une réponse nous soit donnée, alors même que nous avons voulu poser la question! Rappelons qu'au contraire de l'enquête judiciaire, l'enquête parlementaire n'est évidemment pas réformée ou cassée en cas de violation du droit de la défense ou du principe de l'équilibre des pouvoirs. En tant que parlementaires, nous avons une liberté quasi totale!

Nous ne sommes pas sanctionnés individuellement si nous lésons même les intérêts d'une partie d'un procès en raison de ces mêmes dérapages. Ainsi, en substance, les assemblees parlementaires comme la nôtre ne connaissent pas de contrôle dans le cadre de leur activité de contrôle.

Cela implique une responsabilité particulière. Cette grande liberté d'action se justifie par la finalité de notre pouvoir de contrôle. Les assemblees peuvent interroger le fonctionnement des institutions pour assurer l'ensemble des citoyens de l'efficacité de ces institutions, de leur efficacité, du fait qu'elles sont effectivement au service de la collectivité. Cette finalité s'impose donc à nous et il ne s'agit pas d'une simple liberté. Elle s'impose à nous et nous avons le devoir de ne pas abuser de cette liberté d'action. Ce serait le cas si nous en venions, dans l'exercice de ce contrôle, à entraver le libre cours de la justice.

Cela dit, pour fouillé qu'il soit, ce rapport clôt-il nécessairement notre réflexion? Pour ma part, non. La réflexion relative à la séparation des pouvoirs est une réflexion qui mérite certainement d'être poursuivie. Elle devra l'être ici ou ailleurs, en fonction des marges de manoeuvre dont nous pourrions disposer. On parle souvent de la séparation des pouvoirs; il me semble qu'il serait plus opportun d'évoquer la notion d'équilibre des pouvoirs. Cette conception me paraît plus fidèle à ce qui a cours dans notre système institutionnel.

Nous connaissons des exemples nombreux d'interférences entre les différents pouvoirs dans notre pays. Je n'évoquerai pas le droit de grâce ou d'autres systèmes qui font qu'il n'existe pas d'étanchéité totale entre les pouvoirs. Ainsi, plutôt que de parler de séparation des pouvoirs, la notion d'équilibre me paraît plus pertinente. Nombre d'exemples d'interférences d'un pouvoir sur l'autre existent dans notre système belge.

La question relative à l'équilibre des pouvoirs, plus précisément en lien avec le pouvoir judiciaire, mérite des approfondissements. Nous pensons donc que

ons is de discussie terzake dus niet gesloten, verwijzen de recente gebeurtenissen daar rechtstreeks naar en gaan de deskundigen daar zelf op in, in hun verwijzing naar de precedenten van reële dan wel vermeende gevallen van schending van de scheiding der machten waarin de onafhankelijkheid van de magistraten werd geschonden; ik denk in dat verband aan de punten 5 tot 8 van het deskundigenadvies.

Een concreet voorbeeld: binnen welke grenzen kan de minister van Justitie ingrijpen in de organisatie van de werking van het openbaar ministerie? Het is bekend dat de minister beschikt over een positief injunctierecht en dat hij de voorzitter is van het college van procureurs-generaal, dat de prioritaire volgorde bepaalt inzake vervolgingen. Kan hij verder gaan dan dat? Tot waar kan hij gaan? Het antwoord op die vraag ligt uiteraard niet voor de hand. Het ware dus interessant dat dieper op in te gaan.

Die zienswijze past volledig in de dubbele opdracht van de Kamer van volksvertegenwoordigers: toezicht en perfectie van de wetgeving.

Is het niet mogelijk het evenwicht tussen de machten onder de loep te nemen zonder te raken aan het beginsel van de scheiding der machten? Dat is hier de vraag.

Voorts mag het vraagstuk van de scheiding der machten volgens de spreker niet vanuit slechts één oogpunt worden bekeken. Deze commissie had niet alleen tot doel na te gaan of de uitvoerende macht druk heeft uitgeoefend op de rechterlijke macht, maar ook of bepaalde mensen uit de rechterlijke orde hun boekje niet te buiten zijn gegaan en daardoor de scheiding der machten met voeten hebben getreden.

Men kan zich afvragen – en die vraag is dan ook uitdrukkelijk tot de deskundigen gericht – of het, in het licht van de armslag die de commissie krijgt (als de commissie er dan al krijgt), ja dan neen mogelijk is magistraten te horen die niets te maken hebben met de aspecten die de commissie in het kader van haar werkzaamheden mag onderzoeken. Zou het onder die voorwaarde eventueel niet mogelijk zijn bepaalde magistraten wél te horen, in weerwil van het deskundigenverslag?

Zo zou het interessant zijn te vernemen waarom de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie de bewuste brief tot de voorzitter van de Kamer heeft gericht. Voorts zou de spreker van hem willen horen of er voor dergelijke briefwisseling een wettelijk of procedureel raamwerk bestaat.

la réflexion n'est pas close, que les événements que nous avons connus y renvoient directement et que les experts eux-mêmes amorcent cette réflexion lorsqu'ils évoquent les précédents de réelles ou supposées atteintes à la séparation des pouvoirs par voie d'atteinte à l'indépendance des magistrats; je pense aux points 5 à 8 de l'avis des experts.

Un exemple concret: quelles sont les limites de l'intervention du ministre de la Justice dans le cadre de l'organisation du fonctionnement du ministère public? On sait que le ministre dispose du droit d'injonction positive, qu'il préside le Collège des procureurs généraux qui définit l'ordre de priorité en matière de poursuites. Peut-il poursuivre son intervention au-delà? Jusqu'où? Il n'est évidemment pas aisé de répondre à cette question. Il serait donc intéressant d'apporter des réponses plus précises.

Cette approche s'inscrit pleinement dans la double mission de contrôle et de perfectionnement de notre arsenal législatif, qui est celle de la Chambre des représentants.

Cette réflexion sur l'équilibre des pouvoirs ne peut-elle être menée sans innover le principe de la séparation des pouvoirs? C'est la question que nous nous posons.

J'ajouterai que, pour nous, la question de la séparation des pouvoirs ne se pose pas à sens unique. L'objectif de cette commission était aussi de vérifier s'il y a eu des influences du pouvoir exécutif sur le judiciaire, mais également de vérifier si certains membres du judiciaire n'auraient pas excédé les limites assignées à leur fonction et ainsi méconnu à leur tour la séparation du pouvoir.

On peut se poser la question – et je pose la question aux experts – s'il est ou non possible par rapport à la marge de manœuvre dont nous pourrions disposer, à supposer qu'elle existe, d'entendre ou non des magistrats qui ne sont pas impliqués dans les aspects délimités qui nous intéressent dans le cadre de ces travaux. À cette condition, les conclusions du rapport d'expertise n'empêchent peut-être pas d'entendre certains magistrats.

Par exemple, je serais intéressé d'entendre pourquoi le premier président de la Cour de cassation a adressé ce courrier au président de la Chambre. J'aimerais lui demander de préciser s'il existait un cadre légal ou procédural à ce type de courrier.

Het gaat hier in elk geval om een volstrekt ongewone gang van zaken. Het is de eerste keer dat een dergelijke brief dringend aan alle volksvertegenwoordigers in het halfroond wordt uitgedeeld.

Kunnen de commissieleden niet naar behoren worden geïnformeerd over alle lopende procedures en de te voorziene termijnen? Aldus kunnen blunders worden voorkomen.

Nog in verband met het belang dat aan het advies van de deskundigen moet worden toegedacht, heeft de spreker het enigszins moeilijk met het punt in hun advies waarin zij het hebben over de rol van de Hoge Raad voor de Justitie. Hij is immers niet van mening dat de oprichting van de Hoge Raad het parlementaire onderzoeksrecht of de draagwijdte van het parlementair onderzoek beknot. In weerwil van de door de deskundigen vermelde citaten uit «Le droit d'enquête parlementaire» van Xavier Baeselen en Nicolas Lagasse, vormt de Hoge raad voor de Justitie in de ogen van de spreker geen échte «macht».

De oprichting van die instanties heeft nooit tot doel gehad de bevoegdheden van de assemblees in te perken of het onderzoeksrecht te beknotten, maar veeleer een instrument in het leven te roepen dat de initiatieven van de assemblees aanvult. De Hoge Raad voor de Justitie kan onderzoeken naar het functioneren van het gerecht voeren of op gang brengen. De Kamer controleert de regering en werkt aan de verbetering van de wetgeving. Het onderzoeksrecht van de beide instanties is uiteraard verschillend qua strekking en elke instantie oefent haar onderzoeksrecht uit in het raam van de doelstellingen waarvoor zij specifiek is opgericht. Die doelstellingen zijn dus verschillend. Met andere woorden: de Hoge Raad voor de Justitie is bevoegd om dysfuncties op te sporen, terwijl de Kamer tot taak heeft tekortkomingen van instellingen aan het licht te brengen, bijsturingen te suggereren en zo nodig de politieke verantwoordelijkheid van de leden van de regering aan te tonen. Het gaat dus om een heel andere taak dan die van de Hoge Raad voor de Justitie.

Wanneer de Kamer zich van die taak kwijt, mag ze de lopende tuchtprocedures niet doorkruisen. Daar is de spreker het mee eens. Toch mag de erkenning van de bevoegdheden van de HRJ niet tot gevolg hebben dat het onderzoeksrecht van de Kamer wordt beknot.

Tot besluit denkt de spreker dat de onderzoekscommissie zeker niet veel armslag heeft. Hij wil het advies van de deskundigen niet honoreren, maar is al evenmin van plan vandaag met academische of juridische tegenargumenten naar buiten te komen. Dat is volgens hem niet de rol van de commissie. Daarentegen draagt

C'est une démarche totalement inhabituelle, c'est la première fois que nous sommes confrontés à un courrier de ce genre distribué dans l'hémicycle dans l'urgence.

Ne pouvons-nous pas être dûment informés de toutes les procédures en cours et des délais prévisibles? Cela devrait permettre d'éviter quelques impairs.

Par ailleurs, pour en revenir à l'importance à accorder à l'avis des experts, j'éprouve quelques difficultés avec un point du rapport des experts concernant le rôle du Conseil supérieur de la Justice. Nous n'estimons pas en effet que la création du Conseil restreigne le droit d'enquête parlementaire ou la portée de telles enquêtes. Même si les experts ont cité «Le droit d'enquête parlementaire» par Xavier Baeselen et Nicolas Lagasse, il n'en demeure pas moins que le Conseil supérieur de la Justice ne constitue pas vraiment à nos yeux un «pouvoir».

En créant cet organe, le but n'a jamais été de réduire les attributions des assemblées ou de restreindre le droit d'enquête mais de créer un outil complétant l'action des assemblées. Le Conseil supérieur de la Justice peut mener ou lancer des enquêtes sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire. Notre Assemblée contrôle le gouvernement, travaille à améliorer l'arsenal législatif. L'objet de leurs investigations respectives est différent, bien entendu, et chaque institution exerce le droit d'enquête qui est le sien dans le cadre de la finalité propre qui lui a été assignée. Ce sont deux finalités différentes. Pour le dire autrement, le Conseil supérieur de la Justice a la compétence de rechercher les dysfonctionnements, la Chambre devant signaler les carences d'institutions, suggérer des modifications et souligner le cas échéant les responsabilités politiques des membres du gouvernement. C'est une toute autre mission que celle du Conseil supérieur de la Justice.

Ce faisant, il appartient à la Chambre de ne pas entraver les procédures disciplinaires en cours. Je suis d'accord sur ce point. Cependant, la reconnaissance des compétences du CSJ n'a pas pour effet de restreindre les compétences d'enquête de notre Assemblée.

En conclusion, notre marge de manœuvre m'apparaît extrêmement réduite. Je ne veux pas m'asseoir sur l'avis rendu par les experts mais je ne vais pas non plus entamer aujourd'hui une contre-argumentation de nature académique ou juridique; je ne crois pas que tel soit nécessairement notre rôle. Par contre, nous avons

de commissie een gewichtige verantwoordelijkheid, die voortvloeit uit haar totale vrijheid van handelen. Die totale vrijheid van de parlementsleden impliceert dat zij er geen misbruik van mogen maken, wat hun verantwoordelijkheid een bijzondere dimensie geeft. De spreker wenst niet in een situatie te worden gebracht waarin de werkzaamheden waaraan hij deelneemt, ertoe zouden leiden dat de fundamentele rechten van derden worden geschaad, dat procedures nietig worden verklaard met straffeloosheid als gevolg, of dat voor die werkzaamheden geen rechtvaardigingsgrond kan worden gegeven.

Volgens de spreker moet elk parlements lid zich in eer en geweten de vraag stellen hoe hij invulling geeft aan zijn verantwoordelijkheid, in het licht van de immense vrijheid die hij geniet. Hij wenst dat eenieder over dat aspect kan nadenken.

Tot slot beklemtoont de spreker dat het volgens hem mogelijk is binnen de extreem smalle manoeuvreerruimte – voor zover die nog voorhanden is – te werken, wat impliceert dat de commissieleden moeten kunnen beschikken over een algemene stand van zaken in verband met de lopende procedures. Misschien moet de commissie zich tot de Hoge Raad voor de Justitie of tot de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie wenden, teneinde te vernemen hoe het met de lopende procedures staat en hoe lang zij eventueel nog zullen duren. Die informatie kan voor alle commissieleden nuttig zijn.

Gerolf Annemans (VB): Wij moeten natuurlijk beslissen wat wij met de commissie zullen doen. Als het aan de experts ligt, dan is het vrij duidelijk. Vandaar ook mijn vraag aan u tijdens de vorige vergadering om akte te nemen van het ontslag en verder over te gaan tot de orde van de dag. Zij willen ermee ophouden, zij willen er niet eens aan beginnen.

Op dat vlak is er niet veel hoop. In de bewoordingen van de experts, ondanks de pogingen van een aantal collega's van de meerderheid hier om ze toch opnieuw aan het werk te krijgen en om ze toch opnieuw bij een soort van consensus te betrekken, was er niet veel hoop. Die bewoordingen grensden aan ik zal niet zeggen vijandigheid, maar toch minstens aan een vorm van misprijzen voor alles wat politiek is of waarmee de politiek in deze zaak bezig is. Zo heb ik het aangevoeld. Ik denk niet dat ik daarop zal moeten terugkomen als wij de experts hier vandaag in deze vergadering toch nog eens zullen beluisteren.

Wij hebben nooit, in geen enkele parlementaire onderzoekscommissie, een afzonderlijk rapport van experts gekregen. Ik was sceptisch toen de heer Van Rompuy voor de bankcrisis een bijzondere commissie

une responsabilité majeure découlant de notre liberté d'action totale. Cette liberté totale en tant que parlementaires implique que nous ne pouvons pas en abuser, ce qui nous confère une responsabilité particulière. Je ne souhaite pas être placé dans une situation où des actions auxquelles j'aurais participé aboutiraient à léser des tiers dans leurs droits fondamentaux, entraîneraient des annulations de procédure débouchant sur une impunité ou sur une impossibilité de se justifier.

Il me semble que chaque parlementaire doit, en conscience, se poser la question de sa responsabilité par rapport à l'immensité de sa liberté. Je souhaite que nous puissions tous réfléchir à cet aspect des choses.

Enfin, je voudrais insister sur une opportunité qui pourrait, selon moi, s'inscrire dans une marge de manoeuvre extrêmement restreinte, si tant est qu'elle existe encore, et qui consiste à ce que les membres de la commission puissent disposer de l'état général des procédures en cours. Peut-être pourrions-nous interroger le Conseil supérieur de la Justice ou le procureur général près de la Cour de cassation pour connaître l'état des procédures et leur durée éventuelle. Il s'agit d'éléments d'information qui pourraient être utiles à l'ensemble des membres de cette commission.

Gerolf Annemans (VB): Nous devons évidemment décider ce que nous ferons de la commission. Si cela dépend des experts, les choses sont très claires. C'est pourquoi je vous ai demandé, au cours de la réunion précédente, de prendre acte de la démission et de passer à l'ordre du jour. Ils souhaitent s'arrêter, ils souhaitent même ne pas commencer.

Il n'y a guère d'espoir sur ce plan. Pour utiliser les mots des experts, malgré les tentatives entreprises par un certain nombre de collègues de la majorité en vue de leur faire reprendre leur travail et de les associer malgré tout à une sorte de consensus, il n'y avait guère d'espoir. Ces mots frisaient, je ne dirais pas l'inimitié, mais quand même au moins une forme de mépris pour tout ce qui est politique ou tout ce qui occupe la politique dans cette affaire. C'est le sentiment que j'ai eu. Je ne pense pas devoir y revenir si nous entendons une nouvelle fois les experts aujourd'hui au sein de cette commission.

Nous n'avons jamais, dans aucune commission d'enquête parlementaire, obtenu un rapport distinct des experts. J'étais sceptique lorsque M. Van Rompuy a institué une commission spéciale pour la crise bancaire

oprichtte en aan de experts een bijzondere taak gaf die voorafgaand aan de commissiewerkzaamheden zelf eerst zou beslissen wat er met de commissie moest gebeuren. Ik was zeer wantrouwig en heb toen, ook in die commissie, bestreden dat dat de werkwijze moest zijn. Ik heb dat ook met veel wantrouwen aangezien wanneer hier in de commissie dezelfde werkwijze werd gekopieerd die de heer Van Rompuy, nu eerste minister, toen als Kamervoorzitter had opgelegd aan de toenmalige bijzondere commissie.

Er is geen wantrouwen tegenover de experts. Ik heb geen enkele van de experts gewraakt. Ik ben geen last blijven verkopen toen de experts werden aangesteld. Ik dacht dat het beter was dat we eraan begonnen. Ik zei dat echter, omdat ik ervan uitging dat de experts zich zouden gedragen zoals alle andere experts, inclusief een van de experts hier, die ik ooit heb leren kennen als expert van de bendecommissie.

Ik heb al die experts bezig gezien, figuurlijk uitgedrukt, die zaten daar op die bankjes, mijnheer de voorzitter. Ik zie daar nog steeds de heer Brice De Ruyver, een partijgenoot van u. Wij kunnen hem eens vragen of hij vrije tijd heeft om ons bij te springen als expert, als zij hier straks verdwenen zullen zijn. Die zat daar op dat eerste stoeltje en die fluisterde af en toe iets in het oor van de voorzitter, heel bescheiden. Ik heb die experts echter nooit voorafgaand aan de werkzaamheden van de commissie een rapport zien binnenbrengen. Nu was dat wel zo.

Goed, ik heb deemoedig afgewacht wat dat zou worden. Ik kon natuurlijk niet vermoeden dat die experts hier terug zouden binnenwandelen met een grote revolver die zij ons tegen het hoofd gingen houden. Wij zijn bijna in de bak gevlogen. Het ging over de mensenrechten, de Grondwet, de schending van de scheiding der machten. Het scheelde niet veel of wij werden zelf doodgeschoten.

Ik heb met grote scepsis dat rapport aangehoord. Mijn voorstel blijft om die mensen, als zij zo amechtig kreunen en zo amechtig hun lot torsen van mensen die ons waarschuwen voor het allerergste, te bevrijden. Wij hebben immers een andere taak, niet alleen een andere taak dan academici, maar ook een andere taak dan magistraten en ook een andere taak dan leden van de uitvoerende macht.

Wij moeten dat hier onderstrepen en vandaag zo snel mogelijk een einde maken aan de onzekerheid die nu heerst, en die, wanneer wij hen daar laten zitten, zal blijven heersen. Ik vind het dus een slecht idee om naar een compromis met hen te gaan. Ik spreek van een

et a confié une mission particulière aux experts, qui décideraient préalablement aux travaux de la commission ce qu'il adviendrait de la commission. J'étais très méfiant et j'ai alors contesté, également en commission, que cela soit la méthode de travail. J'ai dès lors éprouvé une grande méfiance lorsque cette commission a copié la méthode de travail imposée par M. Van Rompuy, actuellement premier ministre, à l'époque président de la Chambre, à la commission spéciale de l'époque.

Les experts n'inspirent pas la méfiance. Je n'en ai refusé aucun. Je n'ai plus fait d'ennuis lorsque les experts ont été désignés. J'ai pensé qu'il était préférable que l'on puisse commencer à travailler. J'ai dit cela, en partant du principe que les experts se comporteraient comme tous les autres experts, y compris l'un des experts de cette commission, que j'ai appris à connaître en tant qu'expert de la commission sur les tueurs du Brabant.

J'ai vu tous ces experts au travail – au figuré – ils étaient assis là, sur ces bancs, monsieur le président. J'y vois encore M. Brice De Ruyver, un membre de votre parti. Nous pourrions lui demander s'il a du temps libre pour nous aider en tant qu'expert, tantôt, quand ils seront partis. Il était assis, là, sur ce premier siège et il chuchotait de temps en temps quelque chose à l'oreille du président, de manière très discrète. Je n'ai toutefois jamais vu des experts remettre un rapport avant les travaux de la commission. Cette fois, ce fut le cas.

Bien, j'ai attendu humblement pour voir ce que cela allait donner. Je ne pouvais bien sûr pas me douter que ces experts reviendraient ici avec un gros revolver qu'ils nous tiendraient sur la tempe. Nous avons presque été jetés en prison. Il était question des droits de l'homme, de la Constitution, de la violation de la séparation des pouvoirs. Il s'en est fallu de peu que nous soyons nous-mêmes passés par les armes.

J'ai écouté ce rapport avec beaucoup de scepticisme. Ma proposition reste de libérer ces personnes, si elles gémissent en poussant tant de soupirs et si elles sont tellement accablées par leur sort de personnes qui nous mettent en garde contre le pire. En effet, nous avons une autre tâche, non seulement une autre tâche que les universitaires, mais aussi une autre tâche que les magistrats et également une autre tâche que les membres du pouvoir exécutif.

Nous devons le souligner ici et mettre fin aujourd'hui, aussi vite que possible, à l'incertitude qui règne actuellement, et qui continuera à régner si nous les laissons rester assis, là. J'estime donc que c'est une mauvaise idée de rechercher un compromis avec eux. Je parle

vertrouwensbreuk. Wij kunnen onmogelijk met experts voortwerken die ons dat hebben aangedaan en die zich een dergelijke rol aanmeten. Ik zeg niet dat ze daar vooraan hadden moeten zitten, maar ik zeg dat wij op die manier niet voort kunnen werken.

Waarom durf ik dat zomaar te zeggen? Ben ik een betere jurist dan zij? Neen, natuurlijk niet. Zij zijn alle vier oneindig veel eminenter dan de heer Landuyt en ikzelf samen. Wij durven zelfs niets te zeggen. Ik heb echter toch wel mijn bedenkingen gehad toen ik daar een van die experts het Hof in Straatsburg in de zaak tegen Georgië hoorde citeren, alsof dat een bewijs zou zijn geweest van het feit dat een parlementaire onderzoekscommissie teruggefloten is op grond van artikel 6 van het Verdrag inzake de Mensenrechten vanwege de werking van de onderzoekscommissie.

Dat is natuurlijk niet waar. Dat weet iedereen die dat arrest ooit heeft gelezen. Ik heb dat toevallig gedaan omdat ik de zaak-Georgië reeds jaren van aan de zijlijn met veel aandacht volg. Inzake artikel 6 heeft het hof helemaal niets gezegd over die parlementaire onderzoekscommissie. De enige die daarover iets heeft gezegd – staat u mij dat toe, mijnheer Van Drooghenbroeck – was de voorzitter van de Supreme Court die hoopte dat Straatsburg daarover een uitspraak zou doen. Straatsburg heeft gezegd dat het Georgië veroordeelde in verband met de werking van artikel 6 inzake de mensenrechten, maar dat het zich niet uitsprak over de instelling die zich daarmee heeft beziggehouden in Georgië.

Het heeft niet zoveel belang, want het resultaat blijft uiteindelijk hetzelfde, maar toch wil ik het Hof citeren: *«It does not consider it necessary to establish which domestic authority or administration was responsible for the failure not to execute the judgement.»* Wanneer ik zo iets hoor, ben ik een beetje sceptisch over de manier waarop het expertenrapport tot stand is gekomen en hoe zij hier proberen onze werkzaamheden stil te leggen.

Hetzelfde geldt voor de Sabena-commissie. Ik heb zelf in de Sabena-commissie gezeten. De heer Van Drooghenbroeck heeft gelijk dat het verslag daarvan een perfecte, interessante en indrukwekkende catalogoog is van al de mogelijkheden die zich voordoen wanneer een parlementaire onderzoekscommissie in conflict komt met wat dan ook, zoals de geheimhoudingsplicht, de discretieplicht of het beroepsgeheim.

d'une rupture de confiance. Il est impossible pour nous de continuer à travailler avec des experts qui nous ont fait cela et qui s'octroient un tel rôle. Je ne dis pas qu'ils auraient dû s'asseoir là, à l'avant, mais je dis que nous ne pouvons continuer à travailler de cette manière.

Pourquoi est-ce que j'ose dire les choses comme ça? Suis-je meilleur juriste qu'eux? Non, bien sûr que non. Ils sont tous les quatre infiniment plus éminents que M. Landuyt et moi-même ensemble. Nous n'osons même rien dire. J'ai tout de même eu quelques réserves lorsque j'ai entendu l'un des experts citer la Cour de Strasbourg dans l'affaire contre la Géorgie, comme si cela constituait une preuve du fait qu'une commission d'enquête parlementaire avait été rappelée à l'ordre sur la base de l'article 6 de la Convention des droits de l'homme en raison du fonctionnement de la commission d'enquête.

Ce n'est naturellement pas vrai. Quiconque a lu cet arrêt le sait. Il se fait que je l'ai moi-même lu, parce que je suis depuis plusieurs années déjà un observateur attentif du dossier de la Géorgie. En ce qui concerne l'article 6, la Cour n'a absolument pas parlé de cette commission d'enquête parlementaire. Le seul qui en ai parlé – vous m'excuserez, M. Van Drooghenbroeck – c'est le président de la Supreme Court, qui espérait que Strasbourg se prononcerait sur la question. Strasbourg a dit qu'elle condamnait la Géorgie concernant l'application de l'article 6 en matière de droits de l'homme, mais qu'elle ne se prononçait pas sur l'institution qui s'en occupait en Géorgie.

Cela n'a pas beaucoup d'importance, car le résultat reste finalement le même. Je tiens néanmoins à citer la Cour: *«It does not consider it necessary to establish which domestic authority or administration was responsible for the failure not to execute the judgement.»* Lorsque j'entends cela, je suis quand même un peu sceptique à propos de la manière dont le rapport des experts a vu le jour et à propos de la manière dont les experts essaient ici d'arrêter nos travaux.

La même remarque vaut pour la commission Sabena. J'ai moi-même siégé à la commission Sabena. M. Van Drooghenbroeck a raison lorsqu'il dit que le rapport de cette commission est un catalogue parfait, intéressant et impressionnant de toutes les possibilités qui se présentent lorsqu'une commission d'enquête entre en conflit avec des principes tels que le secret, le devoir de réserve ou le secret professionnel.

De Sabena-commissie heeft zich met alles bezighouden. Gisteren werd hier gesuggereerd dat het alleen over vooronderzoeken of over de staande magistratuur zou hebben gegaan, maar dat is niet juist. Ook de zittende magistratuur is ondervraagd over de beraadslaging van zijn vonnis en van zijn arrest. Dat is allemaal tot in detail uitgewerkt in de Sabena-commissie. Ik haal twee passages aan die duidelijk aantonen dat uw conclusies in verband met de Sabena-commissie omgekeerd zijn. U haalt die commissie hier aan om uw stelling te bevestigen. Ik zeg u dat alle conclusies van de Sabena-commissie al uw argumenten juist weerleggen. Ik geef toe dat ze een aantal grenzen en krijtlijnen aanduiden, maar ze weerleggen alle argumenten om een parlementaire onderzoekscommissie stil te leggen. Wij hebben er ons punt voor punt mee beziggehouden. We hebben er heel wat werk aan gehad om de conclusies van de Sabena-commissie op papier te zetten, maar er staat met zoveel woorden een andere conclusie dan u daaruit trekt. U probeert dat verslag aan te halen om ons te zeggen dat wij de zittende magistratuur niet mogen ondervragen, gelet op zijn geheimhoudingsplicht, terwijl wij in de Sabena-commissie een conclusie hebben getrokken die u hier niet hebt vermeld.

Ik citeer: «Niets belet daarentegen dat de rechter wordt ondervraagd over gegevens die verband houden met de omstandigheden waarin hij zijn beslissing heeft gewezen, maar die er geen deel van uitmaken. Men denke onder meer aan het feit dat de rechter blootgesteld zou zijn aan voorspraak of pressie.» Dat is exact waar het hier over gaat.

(...): Na de uitspraak.

Gerolf Annemans (VB): Niet voor of na de uitspraak. Hoe dan ook, de uitspraak in eerste aanleg is al achter de rug. Dat kan dus geen argument zijn. Het gaat over alles waaraan de rechter zou zijn blootgesteld, voorspraak of pressie. Ik citeer verder: «Dat zijn aangelegenheden die betrekking hebben op de werking van het gerecht als openbare dienst en waarvan het onderzoek bijgevolg tot de bevoegdheid van de parlementaire onderzoekscommissie behoort en moet kunnen blijven behoren.» Wij hebben het beroepsgeheim, de vertrouwensplicht en de discretieplicht allemaal in detail besproken.

Ik haal nog een tweede voorbeeld aan uit de Sabena-commissie; «Men mag daar echter niet uit afleiden» – we zijn daarin nogal expliciet geweest – «dat de commissie een rechtbank in de zin van artikel 6 van het EVRM is of zou kunnen zijn. Daartoe moet zij besluiten.» Een parlementaire onderzoekscommissie die zich een beetje voorzichtig gedraagt bij het aanduiden van de bestraffingen, van de verantwoordelijkheden of van de mensen

La commission Sabena a traité de tout. Hier, il a été suggéré ici qu'elle se serait penchée uniquement sur l'information et la magistrature debout, mais ce n'est pas exact. La magistrature assise a aussi été interrogée sur la délibération de son jugement et de son arrêt. Tout cela a été examiné en détail au sein de la commission Sabena. Je cite deux passages qui montrent clairement que vos conclusions concernant la commission Sabena sont erronées. Vous citez ici cette commission pour confirmer votre point de vue. Je vous dis que toutes les conclusions de la commission Sabena réfutent précisément tous vos arguments. Je reconnais qu'elles indiquent certaines limites et lignes directrices, mais elles réfutent tous les arguments en faveur de l'arrêt d'une commission d'enquête parlementaire. Nous nous sommes occupés de chaque point. Nous avons eu beaucoup de travail pour rédiger les conclusions de la commission Sabena, mais il s'agit de conclusions expressément différentes de celle que vous tirez du rapport. Vous essayez de citer ce rapport pour nous dire que nous ne pouvons pas interroger la magistrature assise, en raison de son secret, alors que nous avons tiré, au sein de la commission Sabena, une conclusion que vous n'avez pas mentionnée ici.

Je cite: «Rien ne s'oppose, par contre, à ce que le juge soit interrogé sur des éléments qui se rattachent aux circonstances dans lesquelles sa décision a été rendue, mais qui sont extrinsèques à celle-ci. On peut songer, notamment, au fait que le juge aurait été exposé à des interventions ou à des pressions.» C'est exactement ce dont il s'agit ici.

(...): Après le prononcé.

Gerolf Annemans (VB): Pas avant ou après le prononcé. De toute façon, le prononcé en première instance est déjà derrière le dos. Cela ne peut donc être un argument. Il s'agit de tout ce à quoi le juge aurait été exposé, des interventions ou des pressions. Je continue à citer: «Il s'agit là d'éléments qui concernent le fonctionnement de la justice en tant que service public et dont l'examen relève par conséquent de la compétence d'une commission d'enquête parlementaire, et doit pouvoir continuer à en relever». Nous avons discuté dans les détails du secret professionnel, du devoir de confidentialité et du devoir de discrétion.

Je cite encore un second exemple tiré du rapport de la commission Sabena: «On ne peut toutefois pas déduire de cette mission» – nous avons été assez explicites sur ce point – «que la commission constitue ou pourrait constituer un «tribunal» au sens de l'article 6-1 CEDH; pour ce faire, il faudrait en effet que ses conclusions[...]» Une commission d'enquête parlementaire qui est un tant soit peu prudente dans la désignation

die een mogelijke verantwoordelijkheid zouden kunnen dragen, is niet te treffen door artikel 6.

Ik was zeer geschokt toen u hier in grote bewoordingen beweerde dat wij de Grondwet, de mensenrechten en artikel 151 allemaal zouden schenden, als we eender wat zouden doen in deze zaak. Ik ben daarvan niet overtuigd. Ik wil mij daarbij niet neerleggen. Dat kan misschien audacius lijken, met gebrek aan respect voor de eminentie van deze juristen, maar ik kan mijn beweringen gestand doen. Ik denk dat wat u hier gisteren hebt gezegd, niet allemaal waar is. Ik zal dat blijven zeggen.

Mijnheer Dujardin, ik was nog het meest verrast door uw visie op de Hoge Raad voor de Justitie. Ik heb de oprichting van die instelling niet goedgekeurd, maar ik denk dat hier wel een aantal initiatiefnemers van de oprichting van een Hoge Raad voor de Justitie van hun stoel zijn gevallen toen ze de interpretaties van de vier experts, door u verwoord, gisteren hoorden.

Ik geef het schetsmatig weer. Wij wilden de politieke benoemingen bestrijden door die te objectiveren in de Hoge Raad voor de Justitie, waar Justitie, samen met de politiek, zou bekijken hoe zij de meest bekwame personen zou benoemen, in plaats van alleen de partijaanhorigen. Bovendien zou het tuchtrecht van de magistraten daarin worden opgenomen. Dat was ongeveer het schema.

Als toen iemand aan mij zou hebben gezegd dat we daarmee ook het parlementair onderzoeksrecht voor eeuwig, tot aan het einde van alle procedures, de nek zouden omwringen, zou ik eens goed hebben gelachen. Dan zou ik zeker hebben gelachen met Landuyt en konsoorten, die met de Hoge Raad voor de Justitie meenden een oplossing te vinden voor de grote problemen en die helemaal niet beseften dat zij daarmee de parlementaire onderzoekscommissie of zelfs het recht op een parlementaire onderzoekscommissie zouden afschaffen.

Ik heb eens goed gelachen toen ik dat argument van de Hoge Raad voor de Justitie heb gehoord. Zeker wanneer blijkt, daarvoor wil ik toch waarschuwen nu ik de heren Bacquelaine en Kindermans hoor, dat de Hoge Raad voor de Justitie ons nu een soort van voorgedij in de nek wil draaien. Er zou dan een compromis zijn om de ondervragingen van de zittende magistraten en anderen eerst door de Hoge Raad voor de Justitie te laten bepotelen en dat verslag dan naar hier te brengen. Neen, wij mogen de autonomie van de parlementaire onderzoekscommissie, als ze doorgaat, op geen enkele manier laten verminderen, en zeker niet door de Hoge Raad voor de Justitie.

des peines, des responsabilités ou des personnes qui pourraient porter une responsabilité éventuelle, ne peut être touchée par l'article 6.

J'étais très choqué lorsque vous avez affirmé ici, avec des grands mots, que nous violerions la Constitution, les droits de l'homme et l'article 151 si nous faisons quoi que ce soit dans cette affaire. Je n'en suis pas convaincu. Je ne veux pas souscrire à cela. Cela peut sans doute sembler audacieux et manquer de respect vis-à-vis de l'éminence de ces juristes, mais je peux camper sur mes propos. Je pense que ce que vous déclaré ici hier n'est pas entièrement exact, et je continuerai à le dire.

Monsieur Dujardin, c'est encore votre vision du Conseil supérieur de la Justice qui me surprend le plus. Je n'ai pas approuvé la création de l'institution, mais je pense qu'un certain nombre d'initiateurs de la création du Conseil supérieur de la Justice ici présents sont tombés de leur chaise en entendant les interprétations des quatre experts que vous avez présentées hier.

J'en donne un aperçu schématique. Nous voulions combattre les nominations politiques en les objectivant au sein du Conseil supérieur de la Justice, où la justice examinerait, avec le politique, comment nommer les personnes les plus compétentes plutôt que de nommer uniquement les sympathisants des partis. En outre, le droit disciplinaire des magistrats y serait repris. Tel était environ le schéma.

Si l'on m'avait dit à ce moment qu'en ce faisant, on tordait, pour toujours, également le cou au droit d'enquête parlementaire jusqu'à la fin de toutes les procédures, j'aurais bien ri. J'aurais certainement ri avec Landuyt et consorts qui, en créant le Conseil supérieur de la Justice, pensaient trouver une solution pour les grands problèmes sans se rendre compte qu'ils supprimaient ainsi la commission d'enquête parlementaire ou même le droit d'instituer une commission d'enquête parlementaire.

J'ai bien ri en entendant l'argument du Conseil supérieur de la Justice. En particulier lorsqu'il s'avère, et je tiens à mettre en garde lorsque j'entends MM. Bacquelaine et Kindermans, que le Conseil supérieur de la Justice veut à présent nous soumettre en quelque sorte à une tutelle. Il y aurait un compromis aux termes duquel les interrogatoires des membres du siège et d'autres passeraient d'abord par le Conseil supérieur de la Justice et le rapport nous serait ensuite transmis. Non, nous ne pouvons d'aucune manière accepter que l'autonomie de la commission d'enquête parlementaire, pour autant qu'elle poursuive ses travaux, soit restreinte, certainement pas par le Conseil supérieur de la Justice.

Een groot verschil tussen een parlementaire onderzoekscommissie en de Hoge Raad voor de Justitie blijft hoe dan ook dat de raad een orgaan is dat niet rechtstreeks de vertegenwoordiging van het volk in zich houdt. Er zijn natuurlijk wel veel politieke benoemingen. Ik ken van de meesten leden van de raad wel hun politieke kleur, zeker als ze van Antwerpen komen. Het enige wat men zeker weet is dat er niemand van het Vlaams Belang in zit. Voorlopig ook niemand van lijst Dedecker.

De Hoge Raad voor de Justitie kan men bezwaarlijk een vertegenwoordiging van het volk noemen en in ieder geval geen orgaan dat de legitimiteit van de vertegenwoordigers van het volk heeft. U hebt maar een klein beetje begrip gehad voor mensen zoals wij die zich om de vier jaar tegenover het volk moeten verantwoorden toen u op zoek was naar uw waarheidscommissie om ons toch nog een achterdeur te geven. Welk begrip u ook voor ons zou hebben gehad, het kan onmogelijk groot genoeg zijn om te beseffen waarmee wij zaten.

Waarom hebben wij volgens u de dwaasheid begaan om deze parlementaire onderzoekscommissie op te richten? Dat hebben wij gedaan omdat wij als vertegenwoordigers van het volk de opdracht hebben om de uitvoerende macht zorgvuldig te controleren.

Ik maak even abstractie van het feit dat de heer Leterme die ontslag heeft genomen – u hebt gelijk dat dit een grote geste was maar daarmee was de zaak niet afgehandeld, al was het maar omdat hij zelf vraagt om dit niet zomaar af te handelen – zelf heeft gezegd dat wij zeker niet mogen vergeten de magistraten aan te pakken. Ik denk wel dat hij redenen heeft om ervoor te zorgen dat men het onderzoek op dat vlak niet afblokt.

Los daarvan moeten wij toch in alle rust en kalmte kunnen zeggen dat dit een onderzoek is naar hoe de uitvoerende macht heeft geprobeerd om een gerechtelijk vonnis en/of een gerechtelijke arrest te beïnvloeden. Dat is het onderzoek naar de mogelijke praktijken van de uitvoerende macht, het corollarium, het effect dat er is geweest van een eventueel deel van de rechterlijke macht dat daarin zou zijn meegegaan.

Waarom is dat een parlementaire onderzoekscommissie geworden? Omdat het natuurlijk wel degelijk politiek is. Omdat wij allemaal weten dat rechtsmagistraten bij de vleet politiek worden benoemd. Wij dulden dat allemaal uit node, wetende dat er beïnvloeding is bij de benoeming van magistraten. Wij durfden zelfs niet veronderstellen dat er in ruil voor de politieke benoemingen ook politieke beïnvloeding door de magistraten wordt aanvaard.

La grande différence entre une commission d'enquête parlementaire et le Conseil supérieur de la justice reste quoi qu'il en soit le fait que le conseil est un organe qui n'est pas directement l'émanation du peuple. Il y a naturellement de nombreuses nominations politiques. Je connais la couleur politique de la plupart des membres du conseil, a fortiori lorsqu'ils viennent d'Anvers. Tout ce que l'on sait avec certitude, c'est qu'il n'y siège personne du Vlaams Belang. Et, provisoirement, personne de la Lijst Dedecker.

On peut difficilement qualifier le Conseil supérieur de la Justice d'émanation du peuple et, en tout cas, pas d'organe ayant la légitimité des représentants du peuple. Vous n'avez témoigné que peu de bienveillance à l'égard de gens comme nous, qui doivent se justifier tous les quatre ans devant le peuple, lorsque vous étiez à la recherche de votre commission de la vérité, pour nous donner quand même une porte de sortie. Quelle que soit la bienveillance que vous ayez pu avoir à notre égard, elle n'aurait jamais pu être assez grande pour comprendre dans quelle situation nous nous trouvions.

Pourquoi, selon vous, avons-nous commis la bêtise d'instituer cette commission d'enquête parlementaire? Nous l'avons fait, parce qu'en notre qualité de représentants du peuple, nous avons la mission de contrôler consciencieusement le pouvoir exécutif.

Je fais abstraction du fait que M. Leterme, qui a remis sa démission – vous avez raison de dire que c'était un grand geste, mais l'affaire n'était pas réglée pour autant, ne serait que parce que l'intéressé a lui-même demandé de ne pas en rester là – a lui-même dit que nous ne pouvions certainement pas oublier de nous intéresser aux magistrats. Je pense bien qu'il a de bonnes raisons pour veiller à ce que l'enquête ne soit pas bloquée sur ce point.

Indépendamment de cela, nous devons quand même pouvoir dire en toute sérénité qu'il s'agit d'une enquête sur la manière dont le pouvoir exécutif a essayé d'influencer un jugement et/ou un arrêt judiciaire. C'est une enquête sur les éventuelles pratiques du pouvoir exécutif et, le corollaire, la réaction suscitée chez une partie du pouvoir judiciaire qui y aurait participé.

Pourquoi a-t-on dès lors créé une commission d'enquête parlementaire? Parce qu'il s'agit effectivement de politique. Parce que nous savons tous que les nominations politiques de magistrats sont légion. Nous acceptons cela, par nécessité, sachant que des influences s'exercent lors de la nomination de magistrats. Nous n'osons même pas supposer qu'en échange des nominations politiques, les magistrats acceptent même des influences politiques.

Dat is de vraag. Dat is natuurlijk geen vraag van academici. Dat is een vraag van vertrouwen bij de bevolking in de instellingen zoals ze functioneren. Wij vragen aan het volk om te accepteren dat zij niet meer met een dolk of een knots een betwisting beslechten. Wij vragen te aanvaarden dat dit gebeurt in het raam van een wet die in dit Parlement wordt goedgekeurd en die wordt toegepast door magistraten van wie men moet vertrouwen dat zij in alle eerlijkheid en onafhankelijkheid de wet toepassen. Dat is wat wij vragen aan de bevolking.

Die fictie om dat zo te doen, kan men slechts overeind houden op één voorwaarde, namelijk dat de bevolking het vertrouwen in dat hele systeem behoudt. Daarom hebben wij die parlementaire onderzoekscommissie opgericht en daarom zijn wij van oordeel, omdat wij vertegenwoordigers van het volk zijn die om de vier jaar ons mandaat van het volk moeten krijgen, dat daarop meer licht moest schijnen.

Natuurlijk gaan wij een stuk verder. Dat is een kleine toegift aan u, heren professoren. Natuurlijk zitten wij door de aard van deze zaak midden in de vraag hoe er beïnvloeding is geweest van magistraten over en weer. Als wij daar in lopende procedures zitten, zullen wij nog voorzichtiger moeten optreden dan de vorige parlementaire onderzoekscommissies. Dat beseffen wij. Al dan niet met gesloten deuren moeten wij daarover afspraken maken. Wij moeten nog een stapje verder gaan dan de Sabena-commissie of de Dioxine-commissie in de voorzichtigheid of in de rechtsvinding die nodig is in de beschrijving van wat we doen.

Volgens mij – de heer Van Drooghenbroeck heeft daarin gelijk – is dit een goede catalogoog. De Sabena-commissie was een goede en volledige catalogoog, inclusief de zittende magistratuur. Als wij ons aan die aanbevelingen houden, is er volgens mij geen enkel probleem. Ik voel dat in elk geval niet aan als iets waarmee wij, na de grote zwaarwichtigheid waarmee u ons gisteren op een haar na hebt beschuldigd, niet zouden kunnen doorgaan.

Mijn oproep aan de commissie is de experts volgens de gemaakte afspraken te vergoeden voor het rapport dat zij hebben gebracht, en dat – in hun ogen en in hun filosofie zeker inzake de vertrouwensbreuk waarover ik het had – een eindrapport is.

Laten wij desgevallend nieuwe experts aanduiden, indien wij daartoe de nood zouden voelen, maar dan in ieder geval veel bescheidener experts, experts die ons aan de hand van de richtlijnen van de Sabena-

Telle est la question. Il ne s'agit évidemment pas d'une question d'universitaires. Il s'agit d'une question de confiance de la population dans les institutions telles qu'elles fonctionnent. Nous demandons à la population d'accepter de ne plus régler ses conflits à coups de dague ou de massue. Nous demandons d'accepter que cela se passe dans le cadre d'une loi, adoptée dans ce parlement et appliquée par des magistrats, dont on doit espérer qu'ils appliqueront la loi tout en honneur et en indépendance. Voilà ce que nous demandons à la population.

On ne peut préserver cette fiction qu'à une seule condition, à savoir que la population maintient sa confiance dans tout le système. C'est pour cela que nous avons institué cette commission d'enquête parlementaire et c'est pour cela que nous estimons que cela devait être davantage mis en lumière, parce que nous sommes des représentants de la population qui devons, tous les quatre ans, recevoir un mandat de la population.

Nous allons bien évidemment plus loin. C'est une petite concession que nous vous faisons, Messieurs les professeurs. De par la nature de cette affaire, nous sommes plongés dans la question de savoir comment des influences ont été exercées sur des magistrats et réciproquement. Lorsque nous aborderons des procédures en cours, nous devons être plus prudents encore que les commissions d'enquête parlementaire précédentes. Nous en avons conscience. Nous devons conclure des accords, que ce soit ou non à huis clos. Nous devons aller encore un peu plus loin que la commission Sabena et que la commission sur la dioxine dans la prudence ou dans la découverte du droit qui s'impose pour décrire nos travaux.

Selon moi – M. Van Drooghenbroeck a raison sur ce point – il s'agit d'un bon catalogue. La commission Sabena était un bon catalogue complet, comprenant la magistrature assise. Si nous nous tenons à ces recommandations, il n'y a selon moi aucun problème. Je ne ressens en tout cas pas cette commission comme quelque chose que nous pourrions pas continuer, après la grande composition avec laquelle vous nous avez presque accusés hier.

Ma demande à la commission est de rémunérer les experts, selon les accords conclus, pour le rapport qu'ils ont fourni, et qui – à leurs yeux et dans leur philosophie, certainement, en ce qui concerne la rupture de confiance dont j'ai parlé – constitue un rapport final.

Désignons, le cas échéant, de nouveaux experts, si nous en ressentons la nécessité, mais alors, en tout cas, des experts beaucoup plus modestes, des experts qui nous guideraient au moyen des instructions de la

commissie zullen gidsen door de problemen die eventueel ontstaan.

Wij moeten dit parlementaire onderzoek onmiddellijk voortzetten. Ik zeg niet dat het geen juridische problemen zal opleveren, die volgens de experts veel groter zijn dan volgens mij het geval is. Ik heb een aantal elementen aangehaald waarom ik vind dat zij overdrijven. Ik doe dat niet om ons wantrouwen uit te drukken maar vooral omdat wij een heel andere taak hebben dan zij blijkaar denken dat wij hebben.

Laten wij voortmaken, voorzitter, laten wij hun ontslag aanvaarden en meteen de werking van de commissie voortzetten, wat mij betreft morgen reeds.

Karine Lalieux (PS): Mijnheer de voorzitter, ik wens de experts te danken voor hun werkzaamheden, die ons ertoe aanzetten na te denken en ons aan het werk te zetten.

Ik wil er eerst aan herinneren dat ik geen juriste ben. Ik heb uw betoog van gisteren beluisterd als parlementslid en ik heb nadien getracht de juridische subtiliteit ervan te vatten. Ik vraag u nu reeds mij te verontschuldigen als ik van tijd tot tijd niet al uw subtiliteiten begrijp.

Een onderzoekscommissie, en wij hebben ze aldus opgericht, heeft eerst als roeping de daden van de andere machten te onderzoeken en niet ze te beoordelen, zoals u lijkt te zeggen. Het parlementair onderzoek lijkt ons immers onontbeerlijk in een rechtstaat die berust op de scheiding der machten. De taak van de parlementaire onderzoekscommissies bestaat er per definitie in de andere machten te controleren. Zoals u er ons voortdurend aan herinnert, is dat een delicate rol, maar die mogelijkheid mag het principe van het parlementair onderzoek niet in het gedrang brengen, zoals u in uw conclusies lijkt aan te geven. Met andere woorden, hun bestaan wordt geenszins in vraag gesteld want de onderzoekscommissies moeten er in de uitoefening van hun opdracht vaak op toezien dat ze geen inbreuk maken op de rol van de rechterlijke macht.

U zou moeten antwoorden op een vraag van effectiviteit en van opportuniteit waarover alleen het parlement zich kan uitspreken, en niet op een vraag van wettigheid van bestaan. Ik heb de parlementaire werkzaamheden nagelezen die hebben geleid tot de hervorming van de wetten op de parlementaire onderzoekscommissie in 1996. Het ziet ernaar uit dat u afwijkt van het opzet van die hervorming. De hervorming beoogde de conflictuele spanningen weg te werken tussen de wetgevende en de rechterlijke macht; als gevolg van bepaalde commissies

commission Sabena pour résoudre les problèmes qui pourraient apparaître.

Nous devons poursuivre immédiatement cette enquête parlementaire. Je ne dis pas qu'elle ne posera pas de problèmes juridiques, qui sont beaucoup plus importants selon les experts que ce n'est le cas selon moi. J'ai cité une série d'éléments expliquant pourquoi j'estime qu'ils exagèrent. Je ne le fais pas pour exprimer notre méfiance, mais surtout parce que nous avons une toute autre tâche que celle qu'ils pensent manifestement être la nôtre.

Continuons, monsieur le président, acceptons leur démission et poursuivons immédiatement les travaux de la commission, en ce qui me concerne dès demain.

Karine Lalieux (PS): Monsieur le président, je voudrais remercier les experts pour leurs travaux qui nous font réfléchir et qui nous font travailler.

Je voudrais d'abord rappeler que je ne suis pas juriste. J'ai entendu votre discours d'hier en tant que parlementaire et j'ai essayé d'en analyser ensuite toute la subtilité juridique. Je vous prie d'ores et déjà de m'excuser si, de temps en temps, je ne comprends pas toutes vos subtilités.

Une commission d'enquête, et c'est de la sorte que nous l'avons instituée, a d'abord pour vocation d'examiner, et non pas de juger comme vous semblez le dire, les actes des autres pouvoirs. En effet, l'enquête parlementaire nous semble indispensable dans un État de droit basé sur la séparation des pouvoirs. Par définition, les commissions d'enquête parlementaire ont pour mission de contrôler les autres pouvoirs. Il s'agit d'un rôle délicat, vous nous le rappelez sans cesse, mais cette difficulté ne peut mettre à néant le principe de l'enquête parlementaire, comme vous semblez le dire dans vos conclusions. En d'autres termes, leur existence n'est nullement remise en cause parce que les commissions d'enquête sont souvent amenées à devoir faire attention, dans l'exercice de leurs missions, à ne pas empiéter sur le rôle du pouvoir judiciaire.

Il s'agit d'une question d'effectivité et d'opportunité sur laquelle seul le parlement peut se prononcer, et non pas une question de légalité d'existence à laquelle vous deviez répondre. J'ai repris connaissance des travaux parlementaires qui ont donné lieu à la réforme des lois sur la commission d'enquête parlementaire de 1996. Il me semble que vous vous éloignez de l'esprit de cette réforme. La réforme visait à aplanir les tensions conflictuelles existant entre le pouvoir législatif et le pouvoir judiciaire; il y avait eu de fortes tensions suite à

waren er immers aanzienlijke spanningen geweest. Die wet beoogt die spanningen dus weg te werken en de samenwerking te organiseren tussen de rechterlijke en de wetgevende macht. Ze preciseert hoe kan worden voorkomen dat de zij een inbreuk plegen op elkaars bevoegdheden. Die wet beoogde te zorgen voor vrede tussen de verschillende machten, een samenwerking tussen hen te organiseren en uit te maken hoe elk van hen kon onderzoeken wat de andere doet. Wij hebben de indruk dat u met uw rapport tussen de machten een conflict doet heropleven dat thans geen reden van bestaan meer heeft, precies dankzij die wet en de parlementaire werkzaamheden van 1996.

Ik wens terug te komen op het principe van de scheiding der machten. De eerste vraag die wij u hebben gesteld, had betrekking op de scheiding der machten. U geeft daarop geen antwoord. U haalt dat principe nagenoeg op elke bladzijde van uw rapport aan, maar u lijkt het nooit te definiëren. U trekt er tal van conclusies uit, maar u omschrijft de inhoud van die scheiding der machten niet en geeft niet aan wat de grenzen ervan zijn. Ik heb ook de indruk dat de wijze waarop u dit – niet door u gedefinieerde – principe van de scheiding der machten hanteert nogal veranderlijk is naargelang u het over de rechterlijke dan wel over de wetgevende macht heeft.

Ik zal mij er in verband met de scheiding der machten toe beperken eraan te herinneren dat dit principe niet betekent dat de machten volledig van elkaar afgescheiden zijn, maar dat het veeleer een illustratie is van dat menselijke kenmerk dat Montesquieu voor het voetlicht heeft gebracht.

Ik citeer Montesquieu:

«C'est une expérience éternelle que tout homme qui a du pouvoir est porté à en abuser. Il va jusqu'à ce qu'il se trouve des limites. Pour qu'on ne puisse abuser du pouvoir, il faut que, par la disposition des choses, le pouvoir arrête le pouvoir».

Het gaat dus niet om een systeem van volledige afscheiding van de machten, maar veeleer om een systeem van afremming en tegenwicht, een systeem waarin de bevoegdheden van elk van de verschillende instanties kunnen worden gecontroleerd en beperkt door de andere, met inachtneming van elk van die instanties.

Hier vinden wij dus de essentiële taak van deze parlementaire onderzoekscommissie, met name omzichtig en voorzichtig onderzoeken wat twee andere machten, de uitvoerende en de rechterlijk macht, hebben gedaan. Het is de bedoeling te onderzoeken wat ze hebben gedaan, niet daarover een oordeel te vellen!

certaines commissions. Cette loi s'efforce donc d'aplanir ces tensions et d'organiser les collaborations entre le pouvoir judiciaire et le pouvoir législatif. Elle nous précise comment éviter d'empiéter sur les compétences de l'un et de l'autre. Cette loi avait pour objectif une volonté d'apaisement entre les différents pouvoirs, une volonté d'organiser une collaboration entre eux et de voir comment ils pouvaient examiner ce que fait l'autre. Nous avons l'impression que vous ressuscitez, à travers votre rapport, un conflit entre les pouvoirs qui n'a plus de raison d'être aujourd'hui, suite justement à cette loi et aux travaux parlementaires de 1996.

Je voudrais revenir sur le principe de la séparation des pouvoirs. La première question que nous vous avons posée concernait la séparation des pouvoirs, à laquelle vous ne répondez pas. Vous brandissez ce principe presque à toutes les pages de votre rapport mais il me semble que vous ne le définissez jamais. Vous en tirez beaucoup de conclusions mais vous n'établissez pas la teneur ni ne tracez les limites de cette séparation des pouvoirs. Il me semble également que la manière dont vous utilisez cette notion de séparation des pouvoirs, que vous ne définissez pas, est plutôt à géométrie variable selon que vous parlez du pouvoir judiciaire ou du pouvoir législatif.

En ce qui concerne la séparation des pouvoirs, je me limiterai à rappeler que ce principe ne signifie pas le cloisonnement des pouvoirs mais illustre plutôt ce trait humain mis en avant par Montesquieu.

Je vais vous citer un petit extrait de Montesquieu.

«C'est une expérience éternelle que tout homme qui a du pouvoir est porté à en abuser. Il va jusqu'à ce qu'il se trouve des limites. Pour qu'on ne puisse abuser du pouvoir, il faut que, par la disposition des choses, le pouvoir arrête le pouvoir».

Il s'agit donc d'un système non pas de cloisonnement complet des pouvoirs mais plutôt d'un système de frein et de contrepoids, un système où les pouvoirs aux mains des différentes instances peuvent être contrôlés et limités par les autres, dans le respect de chacun.

Nous trouvons donc ici la mission essentielle de cette commission d'enquête parlementaire, c'est-à-dire examiner, avec prudence et en prenant beaucoup de pincettes, ce qu'ont fait deux autres pouvoirs, d'une part, le pouvoir exécutif et, d'autre part, le pouvoir judiciaire. Il s'agit d'examiner et non pas de juger ce qu'ils ont fait!

In uw rapport maant u ons voortdurend aan tot voorzichtigheid. In uw conclusies geeft u aan dat het om een louter juridisch rapport gaat: «waarvan de inspiratie een draagwijdte strikt juridisch is». Dat zijn uw woorden! Zoals sommige collega's hebben aangestipt, lijkt u rapport enorm veel opportuniteitselementen te bevatten en gaat het van het ene niveau over op het andere: «Is het wel nutig?», «Wij raden u aan te ...» enzovoort. Ik wens dat u uitlegt wat u zelf in uw rapport als opportuniteitselementen beschouwt en wat u als louter legalistische elementen aanziet. U zou dat in twee kolommen kunnen doen. Sommige punten werden weerlegd door mijn collega's en ook andere zullen dat ongetwijfeld worden gedaan.

Ik rond af. Ik heb de indruk dat u een op voorhand bepaald standpunt verdedigt, dat aangeeft dat u het niets eens bent met de keuze die de wetgever in 1996 heeft gemaakt en meer in het bijzonder met het feit dat de wet van 30 juni 1996 het gelijktijdig bestaan van parlementaire onderzoekscommissies en gerechtelijke procedures toestaat en organiseert.

In plaats van de echte moeilijkheden aan te geven waarmee de commissie onvermijdelijk te kampen zal krijgen, in plaats van de bakens uit te zetten die de commissie de mogelijkheid zouden bieden haar werk te doen, of in plaats van te wijzen op het risico te worden geconfronteerd met de materiële onmogelijkheid te werken en voortgang te maken, wijst dit rapport het parlement terecht en beperkt het zijn onderzoeksrecht nagenoeg tot nul als de rechterlijke macht betrokken is. Dat is althans de indruk die ik heb.

Geert Versnick (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, collega's, ik was zeer sterk onder de indruk van de snelheid waarmee de experts hun eindverslag hier naar voren konden brengen. Ik moet u zeggen dat ik gisteren na kennisname spijtig genoeg heb vastgesteld dat slechts een aspect van de opdracht werd uitgewerkt en wat mij betreft dan nog op een zeer eenzijdige wijze. Dat stelt mij zeer teleur want het is eigenlijk een beetje een klassieke bevestiging – ik heb ook zeer lang tot de professie behoord – dat juristen mensen zijn die 38 redenen vinden om u te zeggen waarom u iets niet kunt doen, waarom iets onmogelijk is en waarom u iets niet kunt ondernemen. Spijtig genoeg geldt dat ook voor veel administraties. Juristen zijn ook een beetje behept met die reputatie en die wordt hier inderdaad alle eer aangedaan.

A contrario, denk ik, zouden wij moeten zoeken naar oplossingen. Wij verwachten van experts dat zij oplossingen aanreiken voor de problemen die er wel degelijk

Tout au long de votre rapport, vous nous invitez à la prudence. Dans vos conclusions, il est écrit qu'il s'agit d'un rapport purement juridique: «d'inspiration et de portée strictement juridiques». Ce sont vos mots! Toutefois, comme certains collègues l'ont évoqué, il me semble que votre rapport présente énormément d'éléments d'opportunité et passe fréquemment d'un plan à l'autre: «Est-ce bien utile?», «Nous vous conseillons de...», etc. Je souhaiterais dès lors que vous m'expliquiez ce que vous-mêmes considérez, dans votre rapport, comme éléments d'opportunité, d'une part, et comme éléments purement legalistes, d'autre part? Une solution serait de le faire en deux colonnes. Certains points ont été contredits par mes collègues et le seront certainement aussi par d'autres.

J'en viens à ma conclusion. J'ai l'impression que vous faites valoir un positionnement a priori, qui marque votre désaccord par rapport au choix du législateur de 1996, et plus particulièrement au fait que la loi du 30 juin 1996 permet et aménage la coexistence des commissions d'enquête parlementaire et des procédures judiciaires.

Plutôt que de mettre en avant les difficultés réelles que la commission rencontrera inévitablement, de définir les balises qui permettraient à la commission de faire son travail ou de souligner le risque d'être confronté à l'impossibilité matérielle de travailler et d'avancer, ce rapport remet le Parlement au pas et réduit quasi à zéro son droit d'enquête si le pouvoir judiciaire est concerné. C'est en tout cas mon sentiment!

Geert Versnick (Open Vld): M. le Président, chers collègues, j'ai été très impressionné par la rapidité avec laquelle les experts nous ont soumis leur rapport final. Je dois vous dire qu'après en avoir pris connaissance hier, j'ai malheureusement dû constater que seul un aspect de la mission avait été mené à bien et, en ce qui me concerne, d'une façon encore très unilatérale. Je suis très déçu car c'est en fin de compte une confirmation assez classique – j'ai également fait très longtemps partie de la profession – que les juristes sont des gens qui trouvent 38 raisons pour vous expliquer pourquoi vous ne pouvez pas faire quelque chose, pourquoi quelque chose est impossible et pourquoi vous ne pouvez pas entreprendre quelque chose. C'est malheureusement aussi le cas de nombre d'administrations. Les juristes ont également un peu cette réputation, ce qui se passe ici en est la parfaite illustration.

A contrario, je pense que nous devrions rechercher des solutions. Nous attendons des experts qu'ils dégagent des solutions aux problèmes. Je pense que

zijn. Ik denk dat eenieder in deze commissie als parlements lid perfect aanvoelt, perfect weet dat dit geen gemakkelijke zaak is, dat dit geen gemakkelijke taak is die de commissie heeft. Dat is juist de reden waarom er experts werden aangeduid om ons te begeleiden, te helpen en ons oplossingen aan te reiken om die moeilijke taak te doen.

Wat was eigenlijk de opdracht? Deze bestond erin de voorwaarden te bepalen waarbinnen de parlementaire onderzoekscommissie haar opdracht kan uitvoeren. Bij het bepalen van die voorwaarden in het invullen van uw opdracht, heren experts, gaat u er blijkbaar vanuit dat de commissie zich automatisch zou gaan inmengen in lopende procedures en deze automatisch zou gaan beïnvloeden. Dat staat letterlijk op pagina 17 van uw verslag waarin u wijst naar het Hof van Straatsburg waar een parlementaire onderzoekscommissie uitspraken zou hebben beïnvloed. Ik moet u zeggen dat dit eigenlijk een intentie is die ons al op voorhand wordt toegeschreven.

U gaat volgens mij ook uit van een verkeerde premisse. Op pagina 19 zegt u dat voor jullie het kernpunt van de commissie de wijze is waarop de beraadslaging is verlopen. U zegt: «Dat is het kernpunt van deze commissie». Volgens mij is dit een absoluut verkeerde premisse. U argumenteert bovendien dat het eigenlijk niet de taak is van het Parlement, dat deze onderzoekscommissie een zeer gevaarlijke zaak is en dat bovendien de Hoge Raad voor de Justitie ter zake bevoegd is. U zegt: «De Verenigde Advies- en Onderzoekscommissie van de Hoge Raad heeft reeds beslist een onderzoek in te stellen naar de werking van rechtscolleges en parketten die betrokken zijn bij de zaak-Fortis». U voegt er opnieuw aan toe: «Gaaf het hier niet om het onderwerp en de doelstelling die ook wordt beoogd met het aan uw commissie toevertrouwde onderzoek?». U focust hier opnieuw naar het pure intern afhandelen in de magistratuur van het een en ander.

Tot slot stelt u dat de Hoge Raad het monopolie heeft van dergelijke onderzoeken. Er zijn reeds verschillende collega's die zijn tussengekomen om dit te bestrijden. Ik wil mij daar ook nog aan toevoegen. Collega Nollet heeft dat reeds met brio gedaan maar mocht het nodig zijn – het is nooit de bedoeling van de wetgever geweest om door goedkeuring van artikel 151 van de Grondwet impliciet artikel 56 van de Grondwet te wijzigen. Mocht dit de bedoeling zijn geweest van de wetgever dan had hij daar zeker referentie van gemaakt, wat hier inderdaad niet is gebeurd.

Collega's, naar mijn aanvoelen is men inderdaad van een verkeerde premisse gestart in hoofde van de experts. Men is gestart vanuit de idee dat deze

elke parlementair in deze commissie ert perfect, sait parfaitement que le problème posé n'est pas aisé, que la mission impartie à la commission n'est pas facile. C'est précisément la raison pour laquelle des experts ont été désignés pour nous encadrer, nous aider et nous trouver des solutions en vue de remplir cette difficile tâche.

Quelle était en fait notre mission? Elle consistait à déterminer les conditions dans lesquelles la commission d'enquête parlementaire peut exécuter sa mission. En fixant ces conditions dans le cadre de votre mission, messieurs les experts, vous partez apparemment du principe que la commission s'immiscera automatiquement dans des procédures en cours et qu'elle les influencera automatiquement. Cela figure littéralement à la page 17 de votre rapport qui renvoie à la Cour européenne de Strasbourg où une commission d'enquête parlementaire aurait influencé des prononcés. Je dois vous dire que c'est une intention qui nous est prêtée.

Selon moi, vous vous fondez également sur un postulat erroné. À la page 19 vous indiquez qu'à vos yeux, la pierre angulaire de la commission est constituée par les modalités de la délibération. Vous dites: «C'est la question centrale de cette commission». Je pense que votre hypothèse de départ est absolument erronée. Vous soutenez en outre que ce n'est pas, au fond, la tâche du Parlement, que cette commission d'enquête est très dangereuse et que le Conseil supérieur de la Justice est par ailleurs compétent à cet égard. Vous dites que la commission d'avis et d'enquête réunie du Conseil supérieur a déjà décidé de mener une enquête sur le fonctionnement des juridictions et des parquets associés à l'affaire Fortis. Vous ajoutez de nouveau: «Ne s'agit-il pas de l'objet et des objectifs également visés dans le cadre de l'enquête confiée à votre commission?». Vous vous focalisez à nouveau sur le traitement strictement interne de ces questions au sein de la magistrature.

Enfin, vous indiquez que le Conseil supérieur a le monopole de ces enquêtes. Plusieurs collègues sont déjà intervenus pour contredire ce point de vue. Je voudrais me rallier à leur analyse. Mon collègue Nollet l'a déjà fait avec brio mais je soulignerai également, à toutes fins utiles, que le législateur n'a jamais eu l'intention de modifier implicitement l'article 56 de la Constitution en adoptant son article 151. Si telle avait été son intention, il l'aurait certainement mentionné, ce qui n'a pas été fait en l'espèce.

Je pense, chers collègues, que l'hypothèse de départ des experts n'était pas la bonne. Ils sont partis du principe que notre commission allait contrôler le

commissie eigenlijk de werking van rechtscolleges zou gaan controleren. Heren experts, de opdracht van deze commissie staat zeer duidelijk beschreven in de aanhef van de wet. Het gaat om het voeren van een onderzoek naar de contacten tussen vertegenwoordigers van de uitvoerende macht, leden en medewerkers van de rechterlijke macht en leden van het openbaar ministerie. Dat is natuurlijk helemaal iets anders dan een onderzoek naar de feitelijke en gerechtelijke onderbouw van een gerechtelijke beslissing. Mochten wij hiertoe overgaan, zouden wij inderdaad een flagrante schending van de scheiding der machten realiseren.

Zoals verschillende collega's reeds hebben gezegd: is het niet precies de opdracht, de essentiële taak van de wetgevende macht om toe te zien op het grondwettelijk correct functioneren van de uitvoerende macht? Dat is precies de opdracht die de Kamer ons heeft gegeven. De opdracht van de Kamer is na te kijken of er ongeoorloofde acties zijn geweest vanuit de uitvoerende macht naar de rechterlijke macht. Wie anders dan de wetgevende macht heeft de taak het toezicht uit te oefenen op het functioneren van de uitvoerende macht?

Wie anders dan de wetgevende macht kan advies geven en maatregelen treffen om eventuele disfuncties in de toekomst tegen te gaan?

Dat is precies de reden waarom onderzoekscommissies worden opgericht en de wetgeving rond de onderzoekscommissies bestaat. Het is ook in dat licht dat de opdracht moet worden gezien. De opdracht bestond erin een verslag op te stellen over het begrip «scheiding der machten» en de reële toepassingswijze ervan.

Ik stel vast dat u dat niet hebt gedaan. Het was nochtans de allereerste opdracht die u in uw hoedanigheid van experts was toegewezen.

Samen met mevrouw Lalieux ben ik van oordeel dat hier geen enkel grondwettelijk, geen enkel juridisch bezwaar zou kunnen bestaan dat u zou kunnen beletten om een theoretisch concept uit te werken omtrent de eerste opdracht die u werd toevertrouwd, zijnde uit te zoeken wat de verhouding is tussen de uitvoerende en de rechterlijke macht en wanneer men spreekt van een inbreuk op de scheiding der machten.

Collega's, het spreekt voor zich, zoals overduidelijk blijkt uit de verschillende uiteenzettingen in de commissie, is iedereen zich ervan terdege bewust dat wij met de nodige omzichtigheid te werk moeten gaan, gelet op het gevoelige, constitutionele terrein waarop wij ons begeven.

fonctionnement des juridictions. Messieurs les experts, la mission de cette commission est clairement exposée dans le préambule de la loi. Elle a pour mission d'enquêter sur les contacts entre des représentants du pouvoir exécutif, des membres et des collaborateurs du pouvoir judiciaire et des membres du ministère public. Il va de soi que cela n'a rien à voir avec une enquête sur les motivations factuelles et judiciaires d'une décision de justice. Si nous menions une enquête telle que celle-là, nous violerions en effet gravement le principe de la séparation des pouvoirs.

Plusieurs collègues l'ont déjà dit: la mission, la tâche essentielle du pouvoir législatif n'est-elle pas précisément de vérifier le bon fonctionnement du pouvoir législatif sur le plan constitutionnel? Telle est précisément la mission que la Chambre nous a confiée. La tâche de la Chambre est de vérifier si le pouvoir exécutif a commis des actes illicites à l'égard du pouvoir judiciaire. Qui d'autre que le pouvoir législatif a pour mission de contrôler le fonctionnement du pouvoir législatif?

Qui d'autre que le pouvoir législatif peut donner des avis et prendre des mesures pour lutter contre d'éventuels dysfonctionnements à l'avenir?

C'est précisément pour cette raison que des commissions d'enquête sont instituées et qu'existe la législation relative aux commissions d'enquête. C'est également pour cette raison qu'il faut revoir la mission. Celle-ci consistait à rédiger un rapport sur la notion de «séparation des pouvoirs» et ses modalités d'application.

Je constate que vous ne l'avez pas fait. C'était pourtant la toute première mission qui vous avait été assignée en votre qualité d'experts.

J'estime, avec Mme Lalieux, qu'il n'y a en l'occurrence aucune objection d'ordre constitutionnel ou juridique qui pourrait vous empêcher d'élaborer un concept théorique au sujet de la première mission qui vous a été confiée, à savoir examiner comment les pouvoirs exécutif et judiciaire se situent l'un par rapport à l'autre et quand il est question de violation de la séparation des pouvoirs.

Chers collègues, il va de soi, ainsi qu'il ressort à suffisance des différentes interventions qui ont eu lieu en commission, que tout le monde a conscience qu'il convient de faire preuve de la prudence nécessaire, eu égard au terrain constitutionnel sensible sur lequel nous évoluons.

De heer Nollet heeft naar verslagen van vorige experts verwezen. Mijnheer Nollet, er zijn echter niet alleen adviezen van experts. Ook de Kamer heeft ze tot zich genomen. Het zijn beslissingen van de Kamer, die werden goedgekeurd tijdens de vijfde zitting van de vijftigste zittingsperiode.

Er is het uitmuntende rapport van de heren Chabot, Vanoost en Verherstraeten, dat overigens tijdens de plenaire vergadering werd goedgekeurd. In dat rapport staat heel duidelijk: «Niets belet daarentegen dat de rechter wordt ondervraagd over gegevens die verband houden met de omstandigheden waarin hij zijn beslissing heeft gewezen, maar die er geen deel van uitmaken». In het rapport wordt een voorbeeld gegeven. «Men denke onder meer aan het feit dat de rechter blootgesteld zou zijn aan voorspraak of aan pressie».

Collega's, is dit niet precies het voorwerp van deze commissie?

Het rapport stelt vervolgens: «Dat zijn aangelegenheden die betrekking hebben op de werking van het gerecht als openbare dienst en waarvan het onderzoek bijgevolg tot de bevoegdheid van de parlementaire onderzoekscommissie behoort.»

Dames en heren, collega's, dit is een beslissing van de Kamer. Dit hebben wij gestatueerd als wetgevende macht.

Ook over het probleem van het beroepsgeheim heeft de desbetreffende commissie – daarin door de voltallige Kamer gevolgd – een uitspraak gedaan. De uitspraak werd reeds in het Frans meegegeven, maar ik zal ze vlug ook nog even in het Nederlands mededelen. «Daaruit mag worden afgeleid dat het beroepsgeheim in strikte zin» – dat wil zeggen datgene waarover de magistraat beoordelingsbevoegdheid behoudt – «in werkelijkheid alleen betrekking zou hebben op niet-openbare zaken waarvan de rechter kennis zou hebben gehad in het kader van zijn rechtsprekende functie, maar die losstaan van de eigenlijke beraadslaging. Er zijn daarentegen tal van situaties waarvoor de magistraat in geen geval noch het beroepsgeheim noch de onafhankelijkheid van de rechter zou kunnen aanvoeren». Vervolgens wordt opnieuw een aantal voorbeelden gegeven. Omwille van de brevitás zal ik ze niet herhalen.

Collega's, ik vat samen. Zoals ik reeds heb gezegd, staat er niets in de weg, opdat de experts hun licht zouden laten schijnen op en hun expertise zouden laten gelden bij het onderzoek naar de verhoudingen tussen de uitvoerende en de rechterlijke macht inzake de scheiding der machten, meer specifiek toegepast op de zaak die ons bezighoudt. Dat was de allereerste opdracht, die moest worden uitgevoerd.

M. Nollet a renvoyé à des rapports d'experts précédents. M. Nollet, ce ne sont pas seulement des avis d'experts. La Chambre les a aussi faits siens. Ce sont des décisions de la Chambre, qui ont été adoptées au cours de la cinquième session de cinquantième législature.

Il y a l'excellent rapport de MM. Chabot, Vanoost et Verherstraeten, qui a du reste été adopté au cours de la séance plénière. Ce rapport précise clairement: «Rien ne s'oppose, par contre, à ce que le juge soit interrogé sur des éléments qui se rattachent aux circonstances dans lesquelles sa décision a été rendue, mais qui sont extrinsèques à celle-ci». Le rapport donne un exemple: «On peut songer, notamment, au fait que le juge aurait été exposé à des interventions ou à des pressions».

Chers collègues, n'est-ce pas là précisément l'objet de cette commission?

Le rapport poursuit: «Il s'agit là d'éléments qui concernent le fonctionnement de la justice en tant que service public et dont l'examen relève par conséquent de la compétence d'une commission d'enquête parlementaire.»

Mesdames, Messieurs, chers collègues, c'est une décision de la Chambre. C'est ce que nous avons décidé en tant que pouvoir législatif.

La commission en question – suivie en cela par l'assemblée plénière – s'est également prononcée sur le problème du secret professionnel. Le passage a déjà été cité en français, mais j'aimerais aussi le lire rapidement en néerlandais. «Il est permis d'en déduire que le secret professionnel au sens strict – c'est-à-dire celui quant auquel le magistrat conserve un pouvoir d'appréciation – ne porterait en réalité que sur des faits non publics dont le juge aurait eu connaissance dans le cadre de sa fonction juridictionnelle, mais qui seraient étrangers à la délibération proprement dite. En revanche, il existe nombre de situations à propos desquelles le magistrat ne saurait en aucun cas invoquer ni le secret professionnel, ni l'indépendance du juge». Suit à nouveau une série d'exemples. Je ne les répéterai pas, par souci de brièveté.

En résumé, chers collègues, ainsi que je l'ai déjà souligné, rien ne s'oppose à ce que les experts nous fassent bénéficier de leur avis et de leur expertise dans l'enquête sur les rapports entre les pouvoirs exécutif et judiciaire en ce qui concerne la séparation des pouvoirs, plus spécifiquement dans l'affaire qui nous occupe. Telle était la toute première mission.

Ten tweede, collega's, wij hebben kennis genomen van de zeer strenge reserves van de experts bij het onderzoek naar de rechtsgang. Wij hebben echter het precedent van de Sabena-commissie. Wij hebben ook de beslissing van de Kamer, waaruit wij kunnen afleiden wat volgens de Kamer kan en niet kan.

Dat is precies het voorwerp van de huidige onderzoekscommissie. Hebben leden van de rechterlijke macht en leden van het openbaar ministerie aan pressie blootgestaan? Dat zou inderdaad, indien de pressie van de uitvoerende macht zou zijn gekomen, een schending van de scheiding der machten betekenen.

Mijnheer de voorzitter, gelet op het feit dat de Hoge Raad voor de Justitie binnen zijn bevoegdheden ook reeds een onderzoek is opgestart over de pure rechtsgang, over de manier waarop een aantal zaken tot stand is gekomen en over de beraadslaging, zullen er inderdaad afspraken moeten worden gemaakt met de Hoge Raad voor de Justitie, zodat beide onderzoeken elkaar niet doorkruisen en elkaar niet negatief beïnvloeden.

Ons onderzoek is een totaal ander onderzoek. Dat blijkt ook uit de omschrijving die de Hoge Raad voor Justitie geeft aan het onderzoek. De Hoge Raad zegt de rechtsgang te zullen nagaan. Ze zullen kijken wat er is gebeurd bij justitie, tussen het openbaar ministerie en de zetel en dergelijke meer. Dat zullen zij nagaan en ze zullen er een rapport over maken, in het kader van – het eindigt met een prachtige volzin – een beter imago van justitie in ons land. Maar de Hoge Raad heeft zich niet de minste opdracht gesteld om na te gaan of er pressie of beïnvloeding is geweest vanuit de uitvoerende macht. Het is onze opdracht om dit na te gaan.

Tot slot, collega's, herhaal ik nogmaals mijn pleidooi. Ik voel mij een beetje Multatuli op dat vlak. Elke onderzoekscommissie begint met het vaststellen van de feiten, nagaan wat er precies is gebeurd en wat niet. Men kan nooit een kwalificatie maken of een oordeel uitspreken zonder dat men een degelijke kennis heeft van wat er precies is gebeurd.

Ik wil u allen oproepen om zo spoedig mogelijk deze taak aan te vatten. Er moet chronologisch worden opgelijst wat er precies is gebeurd, welke feiten zich hebben voorgedaan. De verschillende hoofdrolspelers kunnen dan worden uitgenodigd om hun versie van de feiten te geven. Zoals ik heb aangegeven hebben tot op heden immers slechts een paar van de hoofdrolspelers aangegeven wat hun versie van de feiten is. Ik denk dat we dit moeten uitbreiden en anderen moeten uitnodigen om hun versie van de feiten te geven.

Deuxième, chers collègues, nous avons pris connaissance des vives réserves des experts en ce qui concerne l'enquête sur la procédure judiciaire. Nous avons cependant le précédent de la commission Sabena. Il y a également la décision de la Chambre, d'où l'on peut inférer ce que l'on peut faire et ce que l'on ne peut pas faire selon la Chambre.

Tel est précisément l'objet de cette commission d'enquête. Des membres du pouvoir judiciaire et des membres du ministère public ont-ils subi des pressions? Si ces pressions sont venues du pouvoir exécutif, on pourra effectivement parler d'une violation du principe de la séparation des pouvoirs.

Étant donné, monsieur le président, que le Conseil supérieur de la Justice a déjà entamé une pure enquête de procédure dans le cadre de ses compétences, enquête qui concerne la manière dont certaines choses sont arrivées et le délibéré, des accords devront effectivement être pris avec le Conseil supérieur de la Justice afin que les deux enquêtes ne se court-circuitent pas et qu'elles ne s'influencent pas négativement.

Notre enquête est d'une autre nature. Cela ressort également de la description de l'enquête du Conseil supérieur de la Justice. Le Conseil supérieur indique qu'il va contrôler la procédure. Il va se pencher sur ce qui s'est passé au niveau de la justice, entre le ministère public et le siège, etc. Ce sont ces points-là qu'il va examiner et c'est sur ces points-là qu'ils fera un rapport en vue – cette description se termine par une phrase remarquable – d'améliorer l'image de la justice dans notre pays. Cependant, le Conseil supérieur ne s'est absolument pas donné pour mission de vérifier si le pouvoir exécutif a exercé des pressions ou la moindre influence. C'est à nous qu'incombe cette tâche.

Je terminerai, chers collègues, en réitérant mon plaidoyer. Je me sens un peu comme Multatuli à cet égard. Toute commission d'enquête commence par établir des faits, à déterminer ce qui s'est exactement passé ou non. On ne peut jamais donner une qualification ou porter aucun jugement sans savoir une connaissance approfondie de ce qui s'est précisément passé.

Je voudrais seulement vous exhorter à entamer ces travaux le plus vite possible. Il convient d'établir une chronologie précise des faits, de ce qui s'est passé. Les principaux intervenants pourront ensuite être invités à donner leur version des faits. En effet, comme je l'ai indiqué, jusqu'à présent, seuls quelques-uns des principaux intervenants ont donné l'ont fait. Je pense que nous devons aller plus loin et inviter d'autres personnes à faire de même.

Ik hoop dat we dan kunnen starten, hopelijk met de experten die we nu hebben, ons gehoord hebbend en als zij zich kunnen vinden in de conclusies die de Sabena-commissie daarover heeft gemaakt om verder te werken. Mijnheer de voorzitter, indien dit niet het geval is zullen wij ons moeten beraden over de verdere manier waarop wij onze commissie organiseren. Het is immers noodzakelijk dat we experten aan onze zijde hebben om ons te behoeden voor het inderdaad vrij moeilijke terrein waarin we ons zullen begeven.

Renaat Landuyt (sp.a): Mijnheer de voorzitter, waarde collega's, waarde heren deskundigen, ik heb een viertal opmerkingen die u gerust als vragen mag interpreteren. Ik maak mij echter weinig illusies, het zou misschien van weinig normale deskundigheid getuigen om zomaar terug te komen op uw standpunt. Dat verwacht ik niet onmiddellijk. Alhoewel ik denk dat mijn vier opmerkingen toch vier dijkbreuken zouden kunnen zijn in de redenering. Eerst wil ik het hebben over het begrip scheiding der machten, over het doel van de onderzoekscommissie en over de lijst van de lopende gedingen.

Wat de scheiding der machten betreft, is het eigenlijk enorm jammer dat u uw rapport beëindigt met een verwittiging dat wij de scheiding der machten zullen schenden als we ook maar beginnen te werken, zonder dat u een klaar beeld geeft van wat u bedoelt met de scheiding der machten. Het kan ironisch of zelfs cynisch klinken maar naar mijn bescheiden oordeel is uw stelling dat de onderzoekscommissie geen onderzoek kan doen richting het gerechtelijk systeem eigenlijk een aantasting van de scheiding der machten.

Wat ik niet aanvaard is dat u terloops een definitie hanteert van de scheiding der machten die eigenlijk in de praktijk en in de geschiedenis van ons land al een stuk is achterhaald. U beperkt zich tot zeggen dat de scheiding der machten de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht is. Punt. U verwijst er – naar mijn bescheiden mening verkeerd – in uw punt 20 op pagina 14 naar dat onze grondwetspecialisten er in koor op hameren dat een onderzoekscommissie geen onderzoek mag richten op magistraten. Dit zeggen grondwetspecialisten niet in koor naar mijn bescheiden oordeel. Wat ze wel zeggen is dat een onderzoekscommissie niet het werk van een rechtbank mag doen. Dat zeggen ze wel. Ze zeggen echter niet – het zou er nog aan mankeren – dat wij het gerechtelijk systeem niet mogen onderzoeken.

J'espère que nous pourrions alors commencer nos travaux, avec – il faut l'espérer – les experts que nous avons maintenant, s'ils nous ont entendus et s'ils peuvent se retrouver dans les conclusions que la commission Sabena a faites à ce sujet en vue de poursuivre ses travaux. M. le Président, si tel n'est pas le cas, nous devons réfléchir au mode d'organisation ultérieur de notre commission. Il est en effet indispensable que nous ayons des experts à nos côtés pour nous guider sur le terrain effectivement difficile sur lequel nous devons nous mouvoir.

Renaat Landuyt (sp.a): M. le Président, chers collègues, messieurs les experts, je ferai quatre observations que vous pouvez interpréter comme autant de questions. Je ne me fais cependant guère d'illusions, revoir votre point de vue serait sans doute faire preuve d'une expertise peu normale. Je ne l'escompte pas dans l'immédiat. Bien que je pense que mes quatre observations pourraient être autant de coups de boutoir dans ce raisonnement. Mon premier point porte sur la notion de séparation des pouvoirs, sur le but de la commission d'enquête et sur la liste des instances en cours.

En ce qui concerne la séparation des pouvoirs, il est en fait fort dommage que votre rapport se clôture par l'avertissement que nous violerons le principe de la séparation des pouvoirs dès l'entame de nos travaux, mais vous ne précisez pas ce que vous entendez par la séparation des pouvoirs. Cela peut paraître ironique, voire cynique, mais à mon humble avis votre thèse selon laquelle la commission d'enquête ne peut enquêter dans la direction du système judiciaire porte en fait atteinte à la séparation des pouvoirs.

Je ne peux accepter que vous utilisiez une définition de la séparation des pouvoirs qui, dans la pratique et dans l'histoire de notre pays, est en fait déjà pour partie obsolète. Vous vous bornez à dire que la séparation des pouvoirs est l'indépendance du pouvoir judiciaire. Point. Vous indiquez – à mon humble avis, de façon erronée – dans votre point 20, page 14, que nos constitutionnalistes assèment en chœur que, jamais, une commission d'enquête parlementaire ne pourra, sauf précisément à violer la séparation des pouvoirs, contrôler et juger les magistrats. Les constitutionnalistes n'affirment pas cela en chœur, à mon humble avis. Ce qu'ils disent, par contre, c'est qu'une commission d'enquête ne peut faire le travail d'un tribunal. Cela, ils le disent. Ils ne disent cependant pas – il ne manquerait plus que cela – que nous ne pouvons pas enquêter sur le système judiciaire.

Onze grondwetspecialisten beperken evenmin het begrip «scheiding der machten» tot onafhankelijkheid van de rechterlijke macht. Integendeel, zij hebben het over het evenwicht tussen de machten door een bijzondere wederzijdse controle. Dat heb ik op school geleerd. Dat staat in de werken die u citeert.

Wat een beetje ontgoochelt, is dat u maar één deel citeert. Het is bijzonder spijtig dat u geen overzicht geeft van hoe de scheiding der machten wordt vertaald, specifiek dan de verhouding tussen uitvoerende macht en rechterlijke macht. Hoe wordt dat vertaald in bijzondere artikelen van ons Gerechtelijk Wetboek of in ons Wetboek van strafvordering? Artikelen die worden aangehaald maar waarvan u zegt: die hoeven wij niet te onderzoeken want het schendt de scheiding der machten als wij verder gaan.

Onze vraag was ons een duidelijk beeld te geven van bijvoorbeeld artikel 140 van het Gerechtelijk Wetboek, of van artikel 1088, waarnaar wordt verwezen. Geef ons een duidelijk beeld van wat zij betekenen. Op dat vlak blijven wij op onze honger. Ik moet er onmiddellijk bij zeggen dat, als ik uw interpretatie lees over artikel 151 van de Grondwet, ik iets minder geïnteresseerd ben in uw stelling. Ik lees daarin, met alle respect, de wil van de wetgever op een heel andere manier dan wat ik en een paar andere mensen hier zelf letterlijk hebben beleefd.

Wij hebben precies het omgekeerde gewild van wat u als stelling inneemt. In ieder geval, het ontbreekt u aan een definitie van «scheiding der machten.» U doet een toetsing van de scheiding der machten die ik intellectueel niet voldoende vind.

Alleen ben ik blij dat u – dat is het voorbeeld van waar wij naartoe zouden moeten – inzake de doelstelling van een onderzoekscommissie verwijst naar een cassatiearrest van 22 juni 1998, dat inderdaad – dat is wat wij hadden verwacht – een formulering geeft van wat een schending van de scheiding der machten zou kunnen zijn en wat er geen zou kunnen zijn. Dat is de materie waaraan wij nood hadden: op welke wijze wordt de scheiding der machten in ons systeem wettelijk vertaald. Op dat vlak staan wij nergens, omdat u op pagina 10 zegt: wij willen dat niet doen want wij zijn gehaast om u te waarschuwen voor een schending van de scheiding der machten.

Ik herhaal: geef ons dan een open definitie die effectief wordt gedragen door de volledige rechtsleer, om niet te zeggen, die wordt gedragen door de wetgever.

Nos constitutionnalistes ne limitent pas non plus la notion de «séparation des pouvoirs» à l'indépendance du pouvoir judiciaire. Au contraire, ils parlent de l'équilibre entre les pouvoirs par le jeu d'un contrôle mutuel particulier. J'ai appris cela à l'école. Cela figure dans les ouvrages que vous citez.

Ce qui est un peu décevant, c'est que vous ne citez qu'une seule partie. Il est particulièrement regrettable que vous ne donniez pas une vue d'ensemble de la manière dont se traduit la séparation des pouvoirs, en particulier la relation entre le pouvoir exécutif et le pouvoir judiciaire. Comment cela est-il traduit dans les articles spécifiques de notre Code judiciaire ou de notre Code d'instruction criminelle? Des articles qui sont cités, mais dont vous dites: ces articles, nous ne devons pas les examiner, car en poursuivant, nous violons la séparation des pouvoirs.

Nous demandions d'avoir une image précise de l'article 140 du Code judiciaire, par exemple, ou de l'article 1088, auxquels il est fait référence. Donnez-nous une image précise de ce qu'ils signifient. Nous restons sur notre faim sur ce point. Je tiens à ajouter immédiatement qu'à la lecture de votre interprétation de l'article 151 de la Constitution, je suis déjà moins intéressé à connaître votre point de vue. Sauf votre respect, j'y vois la volonté du législateur d'une manière totalement différente de ce que moi-même et certaines autres personnes ont littéralement expérimenté en l'occurrence.

Notre volonté était précisément à l'opposé du point de vue que vous défendez. Il vous manque, en tout cas, une définition de la «séparation des pouvoirs». Vous procédez à un contrôle de la séparation des pouvoirs que j'estime insuffisant sur le plan intellectuel.

Mais je me réjouis qu'en ce qui concerne l'objectif d'une commission d'enquête – c'est l'exemple que nous devrions suivre – vous vous référez à un arrêt rendu par la Cour de cassation le 22 juin 1998, qui donne effectivement – c'est ce que nous attendions – une explication de ce qui pourrait constituer une violation de la séparation des pouvoirs et ce qui ne pourrait pas l'être. Ce sont les éléments dont nous avons besoin: de quelle manière la séparation des pouvoirs se traduit-elle dans les lois dans notre système. Nous ne sommes nulle part de ce point de vue, dès lors qu'en page 10, vous dites: nous nous refusons à le faire, parce que nous avons hâte de vous mettre en garde contre une violation des pouvoirs.

Je répète: donnez-nous alors une définition ouverte qui soit effectivement soutenue par l'ensemble de la doctrine, pour ne pas dire par le législateur.

Enorm misleidend – en wellicht verklarend voor uw stelling – is uw omschrijving van wat de doelstelling is van onze onderzoeksopdracht. Ik meen dat alles daaruit voortvloeit. Op dat vlak nodig ik u uit dat misverstand op te klaren.

Wij hebben bij de installatie van de onderzoekscommissie de opdracht volledig geamendeerd ten gevolge van de commentaar van collega Maingain, die u citeert in een voetnoot. Precies wegens dergelijke opmerkingen dat wij moeten oppassen dat wij de scheiding der machten respecteren, hebben wij de oorspronkelijke opdracht geamendeerd. De oorspronkelijke doelstelling, in de omschrijving van de indieners, was precies dat wij de procedure zouden controleren en ze toetsen aan de wet en aan de Grondwet. Dat is haast letterlijk de taak van het Hof van Cassatie, bij manier van spreken. Het zijn dergelijke opmerkingen, van onder andere collega Maingain, die u citeert. Maar u citeert het gevolg niet. Het gevolg was dat wij de opdracht amendeerden en dat wij onze doelstelling anders hebben omschreven.

Die is in ieder geval iets anders dan wat ik lees in uw rapport onder nummer 3, pagina 6. Daar wordt gezegd dat het onderzoek moet worden aangevat «teneinde de betrokkenen op grond van de scheiding der machten te veroordelen, dan wel van rechtsvervolging te ontslaan.» Dat is in uw rapport de omschrijving van wat wij willen doen. Dat is niet waar. Dat willen wij niet doen. In onze opdracht staat dat wij een onderzoek gaan doen naar contacten, die beschreven zijn in brieven, ook – ik kom daarop terug – door de voorzitter van het Hof van Cassatie.

Het voorwerp is: het onderzoek naar die contacten, niet het onderzoek van de beraadslaging. Wij voeren het onderzoek naar die contacten. Het doel is, zoals altijd, conclusies en aanbevelingen te formuleren. Wij zijn een politiek onderzoek aan het voeren. Wij willen politieke conclusies trekken uit wat is gebeurd.

Terecht is er reeds verwezen naar het Sabena-rapport.

Het ontgoochelt mij enorm dat u het Sabena-rapport pas aanhaalt tot op het ogenblik dat het niet meer past in uw stelling. U citeert niet de passages waarin werd omschreven hoe wij de scheiding zullen maken tussen het intreden in de beraadslaging van rechters, wat wij niet mogen doen, en de omstandigheden daarbuiten. Dat staat daar letterlijk in, met voorbeelden die aantonen hoe wij dat onderscheid kunnen maken. Het drama is dat wij, vanuit uw beperking van onze doelstelling, mensen zouden veroordelen en vrijspreken en dat wij de beraadslaging zouden controleren, maar dat zullen,

Un élément qui induit énormément en erreur – et qui explique peut-être votre point de vue – est votre description de l'objectif de notre mission d'enquête. Je pense que tout en découle. Sur ce plan, je vous invite à éclaircir ce malentendu.

Lors de l'installation de la commission d'enquête, nous avons entièrement modifié notre mission à la suite du commentaire de notre collègue Maingain, que vous citez dans une note de bas de page. C'est précisément en raison de telles observations, selon lesquelles nous devons veiller à respecter la séparation des pouvoirs, que nous avons modifié la mission initiale. L'objectif initial, tel que décrit par les auteurs, était précisément que nous contrôlions la procédure et que nous vérifiions sa conformité avec la loi et la Constitution. Il s'agit, pour ainsi dire, presque littéralement de la mission de la Cour de cassation. Ce sont de telles observations, notamment de notre collègue Maingain, que vous citez. Mais vous ne citez pas la conséquence. La conséquence a été que nous avons modifié notre mission et que nous avons défini différemment notre objectif.

Il est en tout cas différent de ce que je lis dans votre rapport à la page 6, point 3. Il y est déclaré que l'enquête doit avoir lieu «aux fins de [...] condamner ou d'[...] absoudre [les intéressés] au nom de la séparation des pouvoirs». C'est, dans votre rapport, la description de ce que nous voulons faire. Cette description n'est pas exacte. Ce n'est pas ce que nous voulons faire. Notre mission prévoit que nous allons enquêter sur les contacts, décrits dans des lettres, également – je reviendrai sur ce point – du président de la Cour de cassation.

L'objet est: l'enquête sur ces contacts, et non l'enquête sur le délibéré. Nous menons l'enquête sur ces contacts. L'objectif est, comme toujours, de formuler des conclusions et des recommandations. Nous sommes en train de mener une enquête politique. Nous voulons tirer des conclusions politiques de ce qui s'est passé.

Il a déjà été renvoyé, à juste titre, au rapport Sabena.

Cela me déçoit énormément que vous ne citiez le rapport Sabena que jusqu'au moment où cela ne vous convient plus dans votre raisonnement. Vous ne citez pas les passages où il est décrit comment nous allons établir une distinction entre l'intrusion dans le délibéré des juges, ce que nous ne pouvons pas faire, et les circonstances extérieures. Cette description y est présente littéralement, avec des exemples montrant comment nous pouvons établir cette distinction. Selon votre limitation de notre objectif, le drame est nous condamnerions et acquitterions des personnes et que nous

willen en kunnen wij niet doen. Dat hebben wij ook bij de bespreking van de installatie zo gezegd.

U gaat ervan uit – dat is een feitelijke stelling – dat de samenhang tussen de contacten en de geschilpunten ten gronde dermate is dat men het onderscheid niet kan maken. Met alle respect, maar dat was nu juist de vraag aan de deskundigen. Wij moeten het onderscheid maken. Op welke manier zullen wij het onderscheid maken? U zegt dat – nummer 4, eerste alinea, dat is het forfait – het onderscheid niet kan worden gemaakt. Met alle respect, maar dat noemt men in het recht een feitelijke appreciatie. Dat is geen juridische beschrijving van het probleem.

Juridisch verwijs ik dus naar het Sabena-rapport en eigenlijk ook naar een van de belangrijkste documenten die u mogelijks niet hebt willen bekijken, omwille van de scheiding der machten. In zijn verslag zegt voorzitter Londers van het Hof van Cassatie letterlijk dat wij niet mogen doen wat er nu gebeurt. In zijn nota, die hij na zijn vertrouwelijke, persoonlijke brief heeft ingediend bij de voorzitter van de Kamer, schrijft hij dat het debat niet mag worden verplaatst en afgeleid naar de vraag en de regelmatigheid van het arrest. Dat is niet het punt, zegt hij.

Daarna gebruikt hij zes bladzijden om een omschrijving te maken van de omstandigheden die wij wel kunnen onderzoeken. Hij zegt bovendien letterlijk dat de manier van de procedure en de regelmatigheid hun werk zijn. Dat is niet het punt. Het punt is wat daarbuiten is gebeurd. Dat is wat ik aan de voorzitter van de Kamer wens voor te leggen. Dat is wat moet worden onderzocht. Dat moeten wij hier bekijken. Wij willen niet binnentreden in de beraadslaging, want als wij dat doen, dan zijn wij de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht aan het schenden. Dat is niet het punt. De eerste voorzitter van het Hof van Cassatie zegt letterlijk dat dat zijn werk is, maar de omstandigheden, de vijf bladzijden over wat er is gebeurd, wilde hij wel aan ons meedelen, zodat wij het, met andere woorden, wat van nader zouden moeten bekijken.

Ik meen dat de heer Londers ook juridisch gevormd is. Hij zegt dat hij ook weet dat hij nog oordelen zal moeten vellen. Hij maakt zelf het onderscheid tussen de twee opdrachten. Wat Londers kan, zouden wij toch ook moeten kunnen.

Ten derde zijn er de drie dijken. Alleen al spreken van drie beschotten tussen de machten is al verkeerd. Ik herhaal: uw beeld van de scheiding der machten moet u even verder exploiteren. U moet de boeken die u citeert

contrôlerions le délibéré, mais nous ne voulons et ne pouvons le faire, et nous ne le ferons pas. Nous l'avons également déclaré en ces termes lors de la discussion relative à l'installation.

Vous partez du principe – il s'agit d'un point de vue de fait – que le lien entre les contacts et les points litigieux au fond est tel que l'on ne peut établir de distinction. Sauf votre respect, c'était justement la question posée aux experts. Nous devons établir la distinction. De quelle manière le ferons-nous? Vous dites – au point 4, alinéa 1^{er}, c'est le forfait – que cette distinction ne peut être établie. Sauf votre respect, c'est ce que l'on appelle, en droit, une appréciation de fait. Il ne s'agit pas d'une description juridique du problème.

Juridiquement, je renvoie dès lors au rapport Sabena et, en fait, également à l'un des documents les plus importants que vous n'avez peut-être pas voulu consulter, en raison de la séparation des pouvoirs. Dans son rapport, le président Londers de la Cour de cassation dit littéralement que nous ne pouvons pas faire ce qui se passe actuellement. Dans sa note, qu'il a transmise au président de la Chambre après sa lettre personnelle et confidentielle, il écrit que le débat ne peut être détourné et dévié vers la question de la régularité de l'arrêt. Cela ne peut, selon lui, devenir l'objet du débat.

Il utilise ensuite six pages pour décrire les circonstances sur lesquelles nous pouvons par contre enquêter. Il dit en outre littéralement que la manière dont a eu lieu la procédure et sa régularité relèvent de leur travail. Ce n'est pas cela qu'il convient d'examiner, mais bien ce qui s'est passé en dehors. C'est ce que je souhaite soumettre au président de la Chambre. C'est sur cela qu'il convient d'enquêter. C'est cela qu'il convient d'examiner ici. Nous ne voulons pas faire intrusion dans le délibéré, car si nous le faisons, nous violons l'indépendance du pouvoir judiciaire. Ce n'est pas ce que nous devons faire. Le premier président dit littéralement que c'est son travail, mais il a toutefois bien voulu nous communiquer les circonstances, les cinq pages sur ce qui s'est passé, de telle sorte que nous devrions, autrement dit, examiner cela de plus près.

Je pense que M. Londers a aussi une formation juridique. Il dit qu'il sait aussi qu'il devra encore rendre des verdicts. Il opère lui-même la distinction entre les deux missions. Ce que M. Londers peut faire, nous devrions quand même aussi être en mesure de le faire.

Troisièmement, il y a trois digues. Rien que le fait de parler de trois cloisons entre les pouvoirs est déjà erroné. Je le répète: vous devez exploiter plus avant votre conception de la séparation des pouvoirs. Vous

verder lezen. Het gaat over wederzijdse controle. Er is een enorm groot debat geweest en er zijn discussies geweest naar aanleiding van de commissie-Dutroux. Die hebben ook aanleiding gegeven tot wetwijzigingen. Zo hebben wij, samen met een paar collega's, ook het artikel 151 van de Grondwet gemaakt, net als de uitvoeringswet van dat artikel. Een van de punten dat altijd ter sprake kwam, was het feit dat wij onze bevoegdheid van externe controle op het gerechtelijke apparaat niet doorgeven aan een andere organisatie. Dat was het ultieme punt van akkoord. Dat blijkt zelfs uit de voorbereidende werken. Tot in de Senaat werd dat gezegd.

Ik schrok mij dus dood toen u, bij herhaling, de woorden monopolie en exclusief gebruikte. Dat staat niet in de letter van de wet. Het is niet eens in de geest van de wet. Het staat nergens in de voorbereidende werken. Integendeel, bij het inleidend stuk wordt geargumenteed dat wij een punt exclusief uit handen wilden geven, met name de benoeming van rechters. Het moest afgelopen zijn met de politieke benoemingen. Dat was exclusief voor de Hoge Raad, via een voordrachtsysteem naar de minister van Justitie, die daaraan bijna niks meer kan wijzigen.

Dat was de exclusieve bevoegdheid voor de Hoge Raad, niet het feit dat het informeel inlichtingen kan inwinnen over wat er in het gerechtelijk apparaat is gebeurd. Wij hebben de bevoegdheid om met dwingende onderzoeksmaatregelen een onderzoek naar de werking van het gerecht te doen. Dat hebben wij voorbehouden voor het Parlement en voor de parlementaire onderzoekscommissies. Ik vind het enorm erg dat men uitdrukkelijk en publiekelijk rechtsleer creëert tegen de teksten van wetten in en tegen de geest van wetten in, want in de voorbereidende werken staat uitdrukkelijk iets helemaal anders dan hetgeen u hier hebt geconstrueerd.

Dat stuit mij tegen de borst. Ik vind het niet aangenaam als men op die manier onze juristen opleidt inzake onze wetten. Het staat niet in de tekst en niet in de voorbereidende werken. Wel is het waar – en dat is ook het startpunt van uw opdracht – dat we moeten waken over de naleving van het internationaal artikel 6. We mogen niet tussenkomen in een procedure. Dat is het startpunt van elke onderzoekscommissie.

Zeggen dat er sinds de installatie van de Hoge Raad geen onderzoekscommissie meer is geweest die een dergelijk onderzoek heeft gevoerd, is niet correct. De Sabena-commissie werd geïnstalleerd en heeft gefunctioneerd op een ogenblik dat de Hoge Raad al drie jaar bestond. Ook dat argument blijkt dus niet te kloppen. Op dat vlak vraag ik u verder na te denken over uw redenering.

devez lire plus avant les ouvrages que vous citez. Il y a eu un très grand débat et il y a eu des discussions à l'occasion de la commission Dutroux. Celles-ci ont aussi donné lieu à des modifications de loi. C'est ainsi que nous avons, avec quelques collègues, rédigé l'article 151 de la Constitution, de même que la loi d'exécution de cet article. L'un des points récurrents était le fait que nous ne cédon pas notre compétence de contrôle externe de l'appareil judiciaire à une autre organisation. C'était le point ultime de l'accord. Cela ressort même des travaux préparatoires. Cela a même été dit au Sénat.

J'étais donc abasourdi lorsque, à plusieurs reprises, vous avez utilisé les mots «monopole» et «exclusif». Ils ne figurent pas dans la lettre de la loi. Ils ne figurent même pas dans l'esprit de la loi. Ce n'est indiqué nulle part dans les travaux parlementaires. Au contraire, il est argumenté dans l'introduction qu'il y avait un point que nous voulions céder manière exclusive, à savoir la nomination des juges. Il fallait tirer un trait sur les nominations politiques. C'était une compétence exclusive du Conseil supérieur, via un système de présentation au ministre de la Justice, qui ne pouvait pratiquement plus rien y changer.

C'était cela la compétence exclusive du Conseil supérieur, pas le fait qu'il peut recueillir des renseignements informels sur ce qui s'est passé au sein de l'appareil judiciaire. Nous avons la compétence de mener une enquête sur le fonctionnement de la justice en prenant des mesures d'enquête contraignantes. C'est ce que nous avons soutenu devant le Parlement et devant les commissions d'enquête parlementaire. Je trouve extrêmement regrettable que l'on crée expressément et publiquement une doctrine contre les textes de lois et contre l'esprit de lois, car dans les travaux parlementaires, il est expressément indiqué quelque chose de tout à fait différent de ce que vous avez construit ici.

Cela me choque. Je n'apprécie pas que l'on forme nos juristes de cette manière concernant nos lois. Cela ne figure pas dans le texte, ni dans les travaux préparatoires. En revanche, il est vrai – et tel est également le point de départ de votre mission – que nous devons veiller au respect de l'article 6 international. Nous ne pouvons nous immiscer dans une procédure. Tel est le point de départ de toute commission d'enquête.

Il n'est pas correct d'affirmer que, depuis l'installation du Conseil supérieur, il n'y a plus eu de commission d'enquête ayant mené une telle enquête. La commission d'enquête sur la Sabena a été installée et a travaillé alors que le Conseil supérieur existait déjà depuis trois ans. Il s'avère que cet argument ne tient pas non plus. Sur ce plan, je vous demande de réfléchir encore à votre raisonnement.

Ten vierde, we hebben de lijst van lopende gedingen echt nodig. Om concreet onze opdrachten te kunnen aflijnen, moeten we effectief weten welke onderzoeken er aan de gang zijn. Vandaar mijn bijkomende vraag of u meer weet. Is heel de problematiek van het leggen van contacten in de marge van het gerecht al vertaald in een strafonderzoek? Met andere woorden, loopt er een strafonderzoek tegen de genoemde ministers? Is dat uw verdoken boodschap, met name dat alles reeds in strafonderzoek is? Dan wil ik dat weten.

Ik denk dat we dat nodig hebben om te weten wat we als onderzoekscommissie op een correcte wijze kunnen onderzoeken. Ik herhaal dat een parlementaire onderzoekscommissie een politiek onderzoek voert om politieke conclusies te kunnen trekken. Een van de conclusies die we zeker zullen moeten trekken, is dat er nood is aan duidelijkheid omtrent de scheiding der machten. Hier worden verschillende definities ten onrechte gebruikt.

De heer Christian Brotcorne (cdH) richt zich tot de voorzitter en de deskundigen. Hij wijst erop dat, toen zij hun onderzoekscommissie oprichtten, wisten dat een van de moeilijkheden erin zou bestaan hun werkzaamheden te verrichten tegen de achtergrond van de lopende gerechtelijke procedures in de brede zin van het woord, en dat het hun uit dat oogpunt interessant leek zich in te dekken met wetenschappelijke rapporten van de mensen met hun respectieve bekwaamheden om hen te helpen dat vraagstuk en dat knelpunt te doorgronden.

Hij heeft het over een «moeilijkheid», doch volgens hem niet over een «belemmering»; wat de politici van de deskundigen verwachtten, was veeleer dat zij hen bij hun opdracht zouden helpen niet de fatale fout te begaan. Bij het lezen van hun verslag zeiden de commissieleden bij zichzelf dat het daarom helemaal niet ging. De experts riepen hen een halt toe, en verboden hen nog één stap verder te zetten, doch integendeel met volle kracht in achteruitversnelling te schakelen. Volgens het lid kunnen de deskundigen de opdracht waarmee de Kamer hen heeft belast niet vervullen. Zo niet dreigen zij zelf het beginsel van de scheiding der machten te schenden, aangezien rechtsplegingen aan de gang zijn.

Het is enigszins alsof de leden de waarschuwing krijgen dat, op de plaats waar men het licht wil aansteken, de zekeringen dreigen te springen en dat niemand nog een hand voor de ogen zou zien.

Quatrièmement, nous avons réellement besoin de la liste des affaires pendantes. Nous devons effectivement savoir quelles enquêtes sont en cours pour pouvoir délimiter concrètement nos missions. Voilà pourquoi je vous demande si vous en savez davantage. Toute la problématique de la prise de contacts en marge de la justice a-t-elle déjà été traduite dans une enquête pénale? En d'autres mots, les ministres cités font-ils l'objet d'une enquête pénale? Est-ce là votre message caché, à savoir que tout fait déjà l'objet d'une enquête pénale? Alors, je veux le savoir.

Je pense que nous en avons besoin pour savoir ce que nous pouvons, en tant que commission d'enquête, examiner de manière correcte. Je répète qu'une commission d'enquête parlementaire mène une enquête politique dans le but de pouvoir tirer des conclusions politiques. Une des conclusions que nous devons très certainement tirer est qu'il s'impose de faire la clarté en ce qui concerne la séparation des pouvoirs. Plusieurs définitions sont utilisées abusivement en l'occurrence.

Christian Brotcorne (cdH): Monsieur le président, messieurs les experts, quand nous avons institué notre commission d'enquête, nous savions qu'une des difficultés serait de mener nos travaux avec l'existence de procédures judiciaires, au sens large, en cours et qu'il nous semblait dès lors intéressant dans cette perspective de nous entourer de rapports scientifiques de personnes de vos qualités respectives pour nous aider à appréhender cette question et cette difficulté.

Je parle de difficulté, mais pas d'empêchement, me semble-t-il: ce que nous attendions de vous était plutôt de nous aider à ne pas faire l'erreur fatale dans le cadre de notre mission. À la lecture de votre rapport, on s'est dit que, finalement, ce n'était pas cela du tout. Vous nous dites: «Arrêtez, stop! Plus un pas en avant. Machine arrière toute. Vous ne pouvez pas remplir la mission que la Chambre vous confie, au risque de violer vous-mêmes, puisque des procédures sont en cours, le principe de la séparation des pouvoirs.»

C'est un peu comme si vous nous disiez que là où nous voulons faire la lumière, nous risquons de faire sauter les plombs et que plus personne n'y verrait quoi que ce soit.

Als jurist vindt de heer Brotcorne in eer en geweten dat het tot nadenken stemt dat de deskundigen ervoor hebben gekozen de commissieleden te waarschuwen dat die situatie met een tegelijkertijd lopende rechtspleging definitief zou verhinderen uit te zoeken of in het kader van die rechtsplegingen al dan niet op een gegeven ogenblik sprake is geweest van inmenging door de respectieve machten in elkaars werkzaamheden. Het gaat daarbij niet alleen om inmenging van de politiek in de rechterlijke macht, maar ook bemoeienis van de rechterlijke macht met de politiek. Het ene was mogelijk omdat het andere waarschijnlijk gebeurd is.

Waarom zou over die toestand geen onderzoek kunnen worden gevoerd – uiteraard zonder de gerechtelijke procedures in gevaar te brengen? De parlementscommissie heeft nooit dat streven voor ogen gehad. Het is nooit de bedoeling zich in de plaats te stellen van het Hof van Cassatie, dat op een bepaald ogenblik zal moeten oordelen of de procedure al dan niet correct is verlopen, alsmede of moeilijkheden er al dan niet toe hebben geleid dat de uitspraak van het Hof van Beroep moet worden vernietigd of gewijzigd. Dat hadden de commissieleden nooit voor ogen. Zij verwachtten veeleer dat de experts hen zouden helpen af te bakenen binnen welke grenzen die aangelegenheid kon worden aangepakt. De heer Brotcorne wenst daarover niet verder uit te weiden, aangezien andere collegae die kwestie al hebben aangekaart.

Voorts merkt het lid op dat zij het standpunt van de deskundigen misschien beter hadden kunnen begrijpen indien zij hadden geantwoord – en misschien in eerste instantie hadden geantwoord – op het eerste verzoek dat de commissie tot hen richtte, met name hen te helpen het begrip «scheiding der machten» te doorgronden (daarbij hebben we het nog niet eens over een definiëring).

Hadden de experts hen maar geholpen dat begrip «scheiding der machten» te omschrijven; hadden zij hun maar gezegd waarop zij zich baseerden om tot hun conclusie te komen dat commissiewerkzaamheden onmogelijk waren gezien de aan de gang zijnde procedures; hadden zij hun, bij de aanvang van deze XXI^{ste} eeuw, maar duidelijk gemaakt wat onder het begrip «scheiding der machten» volgens het dit of dat criterium, het ene of het andere beginsel, deze of gene nadere regels wordt verstaan in een tijd waarin de zaken anders verlopen dan in 1830, terwijl vandaag de Staat als verwerende of eisende partij geregeld betrokken is bij gerechtelijke procedures, met het verzoek of de verdediging (iets wat was honderd of zelfs vijftig jaar geleden niet het geval was). Waartoe leidt dat alles dus nu?

Sincèrement, objectivement et en tant que juriste, j'ai été interpellé par votre option de nous dire que cette situation de procédure en cours nous empêcherait de manière définitive d'appréhender la problématique de savoir si, oui ou non, à un moment ou à un autre, dans le cadre de ces procédures, il y a eu une immixtion réciproque, dirais-je, entre les pouvoirs. Immixtion du politique vers le judiciaire, mais aussi immixtion du judiciaire vers le politique puisque, si l'un a été possible, c'est que l'autre est probablement arrivé.

Pourquoi ne pourrions-nous pas enquêter sur cette situation, évidemment sans mettre en péril – cela n'a jamais été l'intention de la commission ni de la Chambre – les procédures judiciaires? Nous n'entendons à aucun moment nous substituer à la Cour de cassation qui aura, à un moment, à trancher si oui ou non la procédure s'est déroulée correctement, si oui ou non des difficultés ont fait qu'il faut annuler ou modifier la décision de la cour d'appel. Cela n'a jamais été notre souci. Nous attendions plutôt que vous nous aidiez à baliser la manière dont nous pouvions aborder cette situation. Je ne m'étendrai pas davantage: d'autres collègues se sont déjà exprimés sur le sujet.

Deuxième observation: nous aurions peut-être pu mieux comprendre votre position si vous aviez répondu, peut-être d'abord répondu à la première question que la commission vous adressait, c'est-à-dire celle de nous aider à appréhender – je ne parle même pas de définir – la notion de séparation de pouvoirs.

Si nous vous nous aviez aidé à écrire cette notion de séparation de pouvoirs, si vous nous aviez dit ce sur quoi vous vous fondiez pour arriver à la conclusion qui a été la vôtre quant à l'impossibilité de travailler eu égard aux procédures en cours, si vous nous aviez dit: aujourd'hui, à l'aube de ce XXI^e siècle, nous entendons la séparation des pouvoirs selon tel et tel critère, selon tel et tel principe, selon telle et telle modalité, à une époque où les choses ne sont plus celles qui avaient cours en 1830, alors qu'aujourd'hui, l'État est très régulièrement partie prenante à des procédures judiciaires, en demandant ou en défendant, alors que ce n'était pas le cas il y a cent ans voire cinquante ans d'ici. Dès lors, qu'est-ce que cela induit?

Indien de experts hun oordeel, hun mening, hun opvatting van dat begrip «scheiding der machten» hadden duidelijk gemaakt, dan waren zij tegemoet gekomen aan hetgeen de commissie hun vroeg, en dan hadden zij haar misschien geholpen hun conclusie te begrijpen over de weerslag op de lopende procedures.

Helaas is dat geenszins het geval. De heer Brotcorne verzoekt de deskundigen hun harde standpunt te herzien dat zij de commissie geen tweede maal wensen bij te staan. Hij vraagt hun opnieuw de mogelijkheid te overwegen hen te helpen beter zicht te krijgen op dat begrip «scheiding der machten».

Het lid formuleert nog een andere – ditmaal fundamentele – opmerking. Hij zou niet willen dat wat in de commissie gebeurt en wat in het verslag wordt neergeschreven, de toekomstige generaties zou binden als er sprake is van de oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie. Volgens de experts verhindert naar verluidt artikel 151 van de Grondwet ons (zonder daarbij zelfs maar rekening te houden met de andere dammen) onderzoek te voeren naar het gerecht, aangezien de wetgever die bevoegdheid exclusief aan de Hoge Raad voor de Justitie heeft toebedeeld. Het lid wenst niet *in extenso* terug te komen op wat de heer Nollet aan relevante zaken heeft gezegd. Die laatste heeft er immers aan herinnerd dat volgens artikel 151, § 3, een aantal taken van de Hoge Raad weliswaar exclusief worden geacht, maar dat dat niet geldt voor de taak die volgens de experts een parlementair onderzoek verhindert, met name: «8 ° (...) het instellen van een onderzoek naar de werking van de rechterlijke orde».

Bovendien wenst de heer Brotcorne dat de deskundigen hen zou helpen tot inzicht te komen, en dat zij ermee zouden instemmen die bijkomende vraag te beantwoorden over de lezing van het artikel 151, in samenhang met artikel 56 van de Grondwet waarin laconiek – en ondubbelzinnig – het volgende staat: «Elke Kamer heeft het recht van onderzoek». Het dunkt de spreker dat dat artikel niet is opgeheven. Al evenmin mag volgens hem worden beweerd dat dat artikel, op grond waarvan elke Kamer het recht van onderzoek heeft, impliciet is opgeheven door de aanneming van artikel 151. Hij wenst het advies van de experts over die kwestie te vernemen, temeer omdat er mogelijk sprake is van onderlinge samenloop van onderzoeksrechten, met name enerzijds het recht van parlementair onderzoek en anderzijds het recht van onderzoek van de Hoge Raad voor de Justitie. Die onderzoeken sluiten elkaar niet uit, wel integendeel; ze verschillen van elkaar of vullen elkaar zelfs aan. Ze hebben niet hetzelfde onderwerp of doel, en ze maken geen gebruik van dezelfde werkwijzen. Vrij vaak wordt herhaald dat de parlementaire onderzoekscommissie de bevoegdheden van een magistraat bezit, een bevoegd-

Si vous nous aviez donné votre avis, votre opinion, votre conception de cette notion de séparation des pouvoirs, vous auriez répondu à la question qui vous était posée par la commission, vous nous auriez peut-être aidés à mieux comprendre votre conclusion sur l'incidence par rapport aux procédures en cours.

Malheureusement, nous ne l'avons pas. Sincèrement, messieurs, je vous demande de revoir la position assez dure qui est la vôtre de dire: nous ne nous prêterons plus à un autre concours à l'égard de la commission. Je vous demande de réenvisager la possibilité de nous aider à éclairer cette notion de la séparation des pouvoirs.

Troisième observation, fondamentale celle-ci: je ne voudrais pas que ce que nous faisons à présent et ce qui est écrit dans le rapport lie les futures générations parlementaires lorsqu'il sera question d'instaurer des procédures d'enquête parlementaire. Vous nous dites que l'article 151 de la Constitution nous empêcherait, sans tenir compte des deux autres digues, d'enquêter dans le cadre du monde judiciaire puisque le législateur a octroyé cette compétence au Conseil supérieur de la Justice, et en a fait une compétence exclusive de ce Conseil. Je ne vais pas revenir sur les propos pertinents de M. Nollet qui a rappelé que d'après l'article 151 dans son paragraphe 3, certaines des missions du Conseil supérieur sont considérées comme exclusives mais pas celle qui constitue à vos yeux un obstacle à l'enquête parlementaire: 8°, engager une enquête sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire.

Par ailleurs, messieurs, je voudrais que vous nous aidiez à comprendre et que vous acceptiez de répondre à cette question complémentaire au sujet de la lecture de cet article 151 à l'aune de l'article 56 de la Constitution qui dit de manière laconique – et sans ambiguïté – que chaque Chambre a le droit d'enquête. Il ne me semble pas qu'il ait été abrogé, ni qu'on puisse prétendre de cet article donnant le droit d'enquête à chacune des Chambres qu'il serait abrogé implicitement par le fait d'avoir accepté l'article 151. Je voudrais vous entendre sur cette question, d'autant plus qu'il peut y avoir un concours de droits d'enquête, celui d'enquête parlementaire et celui d'enquête du Conseil supérieur de la Justice. Ces enquêtes ne sont pas exclusives mais différentes voire complémentaires. Elles n'ont pas le même objet, ni le même but et elles n'ont pas recours aux mêmes méthodes. On répète assez régulièrement que l'enquête parlementaire dispose des pouvoirs d'un juge d'instruction, ce dont ne dispose pas, sauf erreur de ma part, le Conseil supérieur de la Justice pour diligenter les enquêtes que lui confie l'article 151, § 3, 8° de la Constitution.

heid die – tenzij de spreker zich zou vergissen – niet behoort tot het bevoegdhedenpakket waarmee de Hoge Raad voor de Justitie is toegerust om de onderzoeken te verrichten die hem zijn toebedeeld krachtens artikel 151, § 3, 8°, van de Grondwet.

De heer Brotcorne zou graag van de deskundigen vernemen hoe zij erin slagen tot een dusdanig duidelijke, nauwkeurige en eenduidige lezing te komen, terwijl die lezing volgens de spreker, in diens hoedanigheid van bescheiden jurist, in dat specifiek geval geen steek houdt. Dat zou betekenen dat het parlement zich definitief alle onderzoeken over het gerecht zou ontfangen en dat het gerecht definitief van een parlementair onderzoek gevrijwaard is. Dat is niet alleen volstrekt strijdig met voormelde strekking, maar ook met de letter van de bepalingen welke die materie regelen.

Ten slotte maakt het lid, ondanks de hardheid van de conclusies, uit een en ander op dat in het verslag van de experts wordt beweerd dat geen sprake is van een patstelling. Hij ziet niet goed in waarom er dan wel geen patstelling zou zijn. De deskundigen geven de leden mogelijke benaderingen aan, waarbij zij hen gebieden geduld te oefenen en te wachten totdat de lopende procedures rond zijn alsook te wachten totdat andere bevoegdheidsniveaus of bevoegde instanties hun werk hebben volbracht (*in casu* het Hof van Cassatie en de Hoge Raad voor de Justitie). Volgens diezelfde experts kan het parlement nadien dan eventueel nog een oordeel vellen.

Hoe moet dat dan wel gebeuren? Volgens de spreker zal geen enkele van die instanties antwoorden op de gewettigde vragen waardoor de oprichting van die onderzoekscommissie is ingegeven, meer bepaald of er al dan niet op een gegeven ogenblik, in het kader van een bijzondere gerechtelijke procedure, sprake is geweest van inmenging van de ene macht in de andere.

Wie zal binnen het raamwerk van de deskundigen antwoord verschaffen op die vraag? Hoe zal in voorkomend geval, zonder of met antwoord, een sanctie kunnen worden opgelegd?

De heer Brotcorne ziet niet in hoe de door de experts voorgelegde conclusies een leidraad kunnen zijn om uiteindelijk een relevant antwoord te verstrekken op de legitieme vraag die het parlement stelt. Hij wil heel duidelijk en heel nauwkeurig horen wat de experts van elk van die vragen vinden.

Jean-Marie Dedecker (LDD): Mijnheer de voorzitter, collega's, ik hoop dat u net als ik even stil staat bij dit historisch moment. Dit is een historisch moment want het gaat hier niet alleen over de scheiding der

Je voudrais vous entendre sur ce point: comment arrivez-vous à produire une lecture aussi claire et précise, aussi univoque alors que manifestement, à mes yeux de modeste juriste, cette lecture ne tient pas la route en l'espèce. Cela voudrait dire que le Parlement se priverait définitivement de toute enquête sur le monde judiciaire, que le monde judiciaire serait définitivement à l'abri d'une enquête parlementaire. C'est parfaitement contraire à l'esprit que nous avons évoqué mais aussi à la lettre des textes qui régissent la matière.

Enfin, j'entends bien qu'en dépit de la dureté de ses conclusions, votre rapport prétend que nous ne sommes pas dans une impasse. Je ne vois pas très bien en quoi nous ne sommes pas dans une impasse. Vous nous donnez des pistes en nous enjoignant d'être patients et d'attendre l'extinction des procédures judiciaires en cours, d'attendre que d'autres niveaux de pouvoir ou d'autres organismes compétents aient achevé leur travail (la Cour de cassation, le Conseil supérieur de la Justice). Vous nous dites que, par la suite, le cas échéant, nous pourrions encore apprécier.

Comment allons-nous faire? Il me semble qu'aucune de ces instances ne répondra aux questions légitimes qui sont à l'origine de la création de cette commission d'enquête, à savoir si oui ou non, à un moment ou à un autre, dans le cadre d'une procédure judiciaire particulière, il y a eu ou non immixtion d'un pouvoir à l'égard d'un autre?

Qui répondra à cette question dans votre schéma? Le cas échéant, faute de réponse ou avec réponse, comment la sanction pourrait-elle tomber?

Moi, je ne vois pas où les conclusions que vous nous proposez nous conduisent pour répondre de manière adéquate à une question légitime posée par le Parlement. Je souhaite vous entendre de manière très claire et très précise sur chacune de ces questions.

Jean-Marie Dedecker (LDD): Monsieur le président, chers collègues, j'espère que, tout comme moi, vous vous attardez quelque peu sur ce moment historique. Le moment est historique parce qu'il s'agit non seulement

machten, het gaat hier in wezen over de beteugeling van de wetgevende macht. Als ik dit rapport lees, gaat dit over de beteugeling van onze functie. We hebben de wetgevende functie, laat ons zeggen het Parlement. Het Parlement is al herleid tot de stemmachine van de meerderheid. De oppositie heeft nog de mogelijkheid om de regering te controleren. Een van de middelen om de regering te controleren is een onderzoekscommissie. Dan komen er vier experts te voorschijn, vier wijzen die tegen de verkozenen des volks zeggen dat zij geen onderzoekscommissie mogen organiseren omdat ze op dat moment de scheiding der machten overtreden. De uitvoerende macht lijkt momenteel, als ik de vertegenwoordigers ervan hier bezig hoor, een beetje verdeeld. De rechterlijke macht staat volgens dit rapport boven de wet. Zij mogen zonder een bepaalde vorm van parlementair onderzoek bijvoorbeeld selectief de uitvoerende macht informeren. Dat wordt dan achteraf overruled.

Ik ben geen jurist, misschien wel een populist, ik vertegenwoordig het volk, wat *populus* of *plebs* betekent. Ik ben dus niet van de patriciërs, Ik ben van het plebs. Ik heb wel eens Montesquieu gelezen en jullie zeker ook. U zult «*De l'esprit des lois*» hebben gelezen. Op een bepaald moment schrijft Montesquieu een prachtig citaat. Ik vermoed dat jullie dat goed van buiten kennen. Ik citeer het even: «Er is geen vrijheid als de rechterlijke macht niet gescheiden is van de wetgevende en de uitvoerende macht. Als deze samengaat met de wetgevende macht, dan wordt de macht over leven en vrijheid van de burgers willekeurig want de rechter zou wetgever zijn». Nu komt het: «Als deze samengaat met de uitvoerende macht, dan kan de rechter de macht verwerven van de tiran». Ik weet dat dit heel harde woorden zijn maar ik denk dat dit hier vandaag ter discussie ligt. Ofwel kunnen wij iets doen, ofwel kunnen wij niets meer doen.

Ik wil toch even de historie van hoe wij hier vandaag zijn terechtgekomen in herinnering brengen. U weet dat onze premier Leterme op een blauwe woensdag in december genadeloos door de mand viel met een bepaalde vorm van schuldbekenenis en daarop volgde de brief van de eerste voorzitter van Hof van Cassatie. Die brief van het Hof van Cassatie was vernietigend. Ik ga een paragraaf voorlezen uit die brief: «Er zijn duidelijke aanwijzingen dat alles in het werk is gesteld opdat het arrest van het hof van beroep niet zou kunnen worden uitgesproken en dat gepoogd is de zaak te laten behandelen door een anders samengestelde zetel, wellicht in de hoop op een ander resultaat». Herinner u goed, heren experts, dat dit de conclusie was van de voorzitter van het Hof van Cassatie ten opzichte van de brief van de heer Leterme. Onmiddellijk crisiscommunicatie van onze premier: niets aan de hand, er is geen invloed van zijn kabinet geweest. Al de partijgenoten voor de camera,

de la séparation des pouvoirs, mais parce qu'il s'agit au fond de brimades infligées au pouvoir législatif. Lorsque je lis ce rapport, il s'agit de brimades infligées à notre fonction. Nous avons la fonction législative, disons le parlement. Le parlement a déjà été ramené à une machine à voter de la majorité. L'opposition a encore la possibilité de contrôler le gouvernement. L'un des moyens disponibles pour contrôler le gouvernement est une commission d'enquête. Apparaissent alors quatre experts, quatre sages qui disent aux élus du peuple qu'ils ne peuvent pas organiser de commission d'enquête parce que, ce faisant, ils violeraient la séparation des pouvoirs. Actuellement, à entendre ses représentants, le pouvoir exécutif semble un peu partagé. Quant au pouvoir judiciaire, selon ce rapport, il est au-dessus des lois. Sans une certaine forme d'enquête parlementaire, ils peuvent, par exemple, informer le pouvoir exécutif de manière sélective. Cela sera corrigé par la suite.

Je ne suis pas juriste, peut-être populiste, je représente le peuple, ce qui signifie *populus* ou *plebs*. Je ne fais donc pas partie des patriciens, mais de la plèbe. Mais, tout comme vous sans doute, il m'est arrivé de lire Montesquieu. Vous aurez lu «*De l'esprit des lois*». Montesquieu écrit un passage merveilleux, que vous connaissez bien de mémoire, je suppose. Je cite: «Il n'y a point encore de liberté si la puissance de juger n'est pas séparée de la puissance législative et de l'exécutrice. Si elle était jointe à la puissance législative, le pouvoir sur la vie et la liberté des citoyens serait arbitraire: car le juge serait législateur.» Et nous y voici: «Si elle était jointe à la puissance exécutrice, le juge pourrait avoir la force d'un oppresseur.» Je sais que ce sont là des paroles très dures, mais je pense que c'est de cela qu'il s'agit aujourd'hui. Ou bien nous pouvons agir, ou bien nous ne pouvons plus agir.

Je tiens quand même à remettre brièvement en mémoire la façon dont nous avons abouti ici aujourd'hui. Vous savez qu'un mercredi de décembre, notre premier ministre Leterme s'est trahi impitoyablement, en avouant en quelque sorte sa faute, ce qui a été suivi de la lettre du premier président de la Cour de cassation. La lettre de la Cour de cassation était accablante. Je vous en livre un passage: «on observe inmanquablement un certain nombre d'indications claires donnant à penser que tout a été mis en œuvre pour que l'arrêt de la cour d'appel ne puisse pas être prononcé comme prévu et que des tentatives ont été faites de faire traiter le dossier par un siège composé différemment, dans l'espoir sans doute que le résultat serait différent». Rappelez-vous bien, Messieurs les experts, que telle était la conclusion du président de la Cour de cassation à l'égard de la lettre de M. Leterme. D'emblée communication de crise de notre premier ministre: pas de problème, il n'y a pas eu

de zaak moest tot op het bot worden uitgezocht. Tot op het moment waarop die zaak daadwerkelijk tot op het bot moet worden uitgezocht.

Het waren inderdaad maar aanwijzingen, heren, en geen juridische bewijzen. Juridische bewijzen krijgt men meestal in handen als men de aanwijzingen volgt en als men de aanwijzingen kan onderzoeken. Dit onderzoek wordt hier vandaag op uw voorstel geblokkeerd. Het wordt niet alleen geblokkeerd, wij hebben een bolwassing gekregen zoals collega Annemans heeft zegt. We krijgen de revolver tegen het hoofd en we worden net niet in de 'bak' gestoken omdat wij de scheiding der machten zouden kunnen overtreden. Wat gebeurt er? Opeens komt er een commissie met haar deskundigen en in een mum van tijd krijgen wij een staatsbegrafenis van deze onderzoekscommissie. Nu is het probleem hoe wij daar uit moeten geraken.

Collega's, er zitten hier eminente juristen die het over de inhoud van het rapport kunnen hebben en over de stellingen. Straks komt er waarschijnlijk nog een tweede ronde om bepaalde stellingen aan te vallen. Zo is bijvoorbeeld stelling 3 van het rapport volledig naast de kwestie want wij willen de politieke verantwoordelijkheid onderzoeken. Die staat los van de taak van het gerecht. Het werk van de onderzoekscommissie is de politieke verantwoordelijkheid onderzoeken.

Het gerecht heeft daar in principe niets mee te maken. Daar gaat het over.

Ik heb het rapport gelezen. Het is een prachtig gefikste lijkrede. Het is de kroniek van een aangekondigde doofpotoperatie.

Ik wil even concluderen. De parlementaire onderzoekscommissie, de wetgevende macht, kan volgens jullie, heren experts, geen onderzoek doen naar de schending van de scheiding der machten, omdat de onderzoekscommissie zich anders zelf zou bezondigen aan dezelfde schending. Ik vind dat een bepaalde vorm van sofisme. Het is een regelrechte aanfluiting van de democratie, want ook de rechterlijke macht moet volgens mijn bescheiden mening in vraag kunnen worden gesteld.

d'influence exercée par son cabinet. Tous les membres du parti devant les caméras, toute la clarté devait être faite sur cette affaire. Jusqu'au moment où toute la clarté doit effectivement être faite sur cette affaire.

Ce n'étaient effectivement, messieurs, que des indices et non des preuves juridiques. On obtient généralement des preuves juridiques lorsqu'on suit des indices et que l'on peut examiner ces indices. Sur votre proposition, cette enquête est aujourd'hui bloquée. Non seulement elle est bloquée, mais nous avons reçu un «savon», comme l'a dit le collègue Annemans. On nous met le pistolet sur la tempe et c'est tout juste si on ne nous met pas en prison, parce que nous pourrions enfreindre la séparation des pouvoirs. Que se passe-t-il? On crée une commission, avec ses experts, et voilà qu'en un rien de temps, on nous propose un enterrement de première classe de cette commission d'enquête. Le problème est à présent de savoir comment sortir de cette situation.

Chers collègues, il y a ici d'éminents juristes qui peuvent se pencher sur le contenu du rapport et sur les thèses. Plus tard, il y aura sans doute encore un deuxième round pour attaquer certaines thèses. C'est ainsi que la thèse 3 du rapport est tout à fait à côté de la question, car nous voulons examiner la responsabilité politique. Celle-ci est indépendante de la mission de la justice. Le travail de la commission d'enquête est d'examiner la responsabilité politique.

La justice n'a en principe rien à voir avec cela. C'est cette responsabilité politique qui est le propos de l'enquête parlementaire.

J'ai lu le rapport. C'est une superbe oraison funèbre. C'est la chronique d'une opération d'étouffement annoncée.

Je vais brièvement conclure. La commission d'enquête parlementaire, le pouvoir législatif, ne peut pas, selon vous, messieurs les experts, enquêter sur la violation de la séparation des pouvoirs, sous peine de se rendre elle-même coupable de la même violation. Je trouve que c'est une forme de sophisme. C'est une véritable caricature de la démocratie, car, à mon humble avis, le pouvoir judiciaire doit, lui aussi, pouvoir être remis en question.

Het gaat hier duidelijk om een mogelijke collusie tussen de rechterlijke en de uitvoerende macht. Als er één orgaan is dat dan nog kan optreden, dan is het de wetgevende macht, als emanatie van de wil van het volk.

Gisteravond vond er een debat plaats bij Pauw & Witteman op een Nederlandse tv-zender. Daar was een eminente minister van Staat aanwezig, de heer Hans van Mierlo. In Nederland vindt er een analoog debat plaats over de verantwoordelijkheid voor het sturen van troepen naar Irak en naar Afghanistan. Er komt in Nederland daarover ook een onderzoekscommissie. De heer van Mierlo, minister van Staat, zei dat het volk het recht heeft om de waarheid te kennen in andere zaken. Hij verwees op een bepaald moment naar België, waarbij hij zei dat er niet luchthartig mag worden omgesprongen met de scheiding der machten, en dat dit de enige waarborg is voor de controle op de regering.

Het is de morele en de grondwettelijke plicht van het Parlement om voor het volk klare wijn te schenken. Het standpunt van de legalisten of andere deskundigen houdt in principe geen rekening met de grondslag van onze democratie, of met de regel van Montesquieu, zoals hier werd gezegd, die een heel grote brok gezond verstand had en die vooral doorhad hoe klein de mens is en hoe wankel en onbetrouwbaar hij kan worden als hij te veel macht verzamelt, vooral als men de controle op die macht beteugelt. Recht wordt op die manier immers een vorm van onrecht, want de procedures – daarover gaat het hier – staan dan niet meer in functie van het achterhalen van de waarheid of de terechtwijzing van wie fouten maakt, maar in functie van zichzelf.

Collega's, als wij vandaag de deskundigen gelijk geven, worden de parlementaire onderzoekscommissies in de toekomst onmogelijk. Onmogelijk, omdat het volstaat om in dezelfde zaak een gerechtelijke klacht in te dienen en de werking van de commissie te blokkeren. Dat dient de rechtsgang niet, maar het verhindert elke controle door de vertegenwoordigers van het volk.

Het is mijn gewoonte niet om daarover zwaarwichtige uitspraken te doen. Dat laat ik over aan de collega's. Ook wil ik de integriteit van de rechterlijke macht niet in vraag stellen, omdat dat de basiselementen zijn van onze maatschappelijke organisatie.

De deskundigen onderschatten volgens mij echter wel het primair rechtvaardigheidsgevoel van de burger. Zij begrijpen niet dat zowel politiek als gerecht zware risico's nemen als ze de basisregels van het gezond verstand systematisch met de voeten treden.

Il s'agit ici clairement d'une possible collusion entre le pouvoir judiciaire et le pouvoir exécutif. S'il y a un organe qui peut alors encore agir, c'est le pouvoir législatif, en tant qu'émanation de la volonté du peuple.

Hier soir, un débat a eu lieu dans l'émission Pauw & Witteman sur une chaîne de télévision néerlandaise. Un éminent ministre d'État, M. Hans van Mierlo, y était présent. Aux Pays-Bas, il y a un débat analogue sur la responsabilité de l'envoi de troupes en Irak et en Afghanistan. Il y aura également une commission d'enquête aux Pays-Bas, qui portera sur ce sujet. M. van Mierlo, ministre d'État, a dit que le peuple avait le droit de connaître la vérité dans d'autres affaires. Il a renvoyé, à un certain moment, à la Belgique, disant que l'on ne peut badiner avec la séparation des pouvoirs, et qu'elle constitue la seule garantie d'un contrôle sur le gouvernement.

Le Parlement a le devoir moral et constitutionnel de jouer franc jeu avec le peuple. Le point de vue des legalistes ou d'autres experts ne tient pas compte, en principe, de la base de notre démocratie, ou de la règle de Montesquieu, comme il a été dit ici, qui avait énormément de bon sens et avait surtout compris combien l'homme est petit et combien il peut devenir instable et non fiable s'il rassemble trop de pouvoir, surtout lorsque le contrôle sur ce pouvoir est réprimé. La justice devient en effet, de la sorte, une forme d'injustice, car les procédures – c'est de cela dont il est question en l'occurrence – ne servent plus à rechercher la vérité ou à rappeler à l'ordre ceux qui commettent des fautes, mais elles se servent à elles-mêmes.

Chers collègues, si nous donnons aujourd'hui raison aux experts, les commissions d'enquête parlementaire deviendront impossibles à l'avenir. Impossibles, car il est suffisant de déposer une plainte judiciaire et de bloquer le fonctionnement de la commission dans la même affaire. Cela ne sert pas la procédure, mais empêche tout contrôle par les représentants du peuple.

Je n'ai pas l'habitude de tenir des propos pédants à ce sujet. J'en laisse le soin à mes collègues. Je ne veux pas non plus remettre en question l'intégrité du pouvoir judiciaire, parce que ce sont les éléments de base de notre organisation sociale.

Selon moi, les experts sous-estiment cependant le sens primaire de la justice du citoyen. Ils ne comprennent pas que tant le politique que la justice prennent des risques sérieux lorsqu'ils bafouent systématiquement les règles de base du bon sens.

Wat de deskundigen in hun rapport eigenlijk willen laten uitschijnen, is dat de schending van de scheiding der machten door geen enkele van de drie machten kan worden onderzocht, omdat zo'n onderzoek anders eveneens schending van die scheiding der machten zou zijn. Volgens de deskundigen zou het onderzoek van deze parlementaire onderzoekscommissie moeten worden overgedragen aan de Hoge Raad voor de Justitie, omdat die, volgens de deskundigen, bevoegd is voor de controle op de werking van de rechterlijke orde.

Heren deskundigen, bovendien vragen jullie aan onze commissie om vertrouwen te hebben in de gang van het gerecht. Door nu duidelijk zo te handelen, door dit rapport, bewijzen jullie in principe voor mij net het omgekeerde. Als we namelijk de logica volgen, dan zou dat betekenen dat, voor een correcte toepassing van het principe van de scheiding der machten, wij de controle over de rechterlijke orde en over de magistraten, moeten overlaten aan de rechterlijke macht zelf, en aan de Hoge Raad voor de Justitie. De Hoge Raad voor de Justitie bestaat nochtans ook voor de helft uit magistraten. De heer Annemans kan voor Antwerpen zeggen wie er benoemd is met een politieke lidkaart, ongeveer. Ik kan dat zeggen voor West-Vlaanderen, voor Oostende. Zo moeilijk is dan niet. Wanneer u spreekt over scheiding der machten, dan weet u zeer goed waarover het gaat.

Bovendien gaat het enkel om een externe controle op de functionering van de rechterlijke orde, waarna er enkel aanbevelingen kunnen worden gedaan.

Nergens is er sprake van de Hoge Raad voor de Justitie als scheidsrechter inzake de scheiding der machten.

Met andere woorden, voor een correcte toepassing en uit eerbied voor de scheiding der machten wordt ons gevraagd alle macht en controle in handen te laten van de magistratuur zelf. Tot zover de checks and balances.

De bevoegdheid van de Hoge Raad voor de Justitie is daarenboven ook beperkt tot de werking van de rechterlijke orde. Ik zie niet in dat de Hoge Raad voor de Justitie ondervragingen zou mogen doen met betrekking tot de werking van de kabinetten. Kabinetsmedewerkers zijn volgens mijn bescheiden mening geen lid van de Hoge Raad voor de Justitie en ook niet van de rechterlijke macht, hoewel we in ons onderzoek zeker zouden zien dat heel wat substituten, onder andere Pim Vanwalleghem, in deze zaak zijn gedetacheerd naar het kabinet van een of andere minister. Wij mogen dat blijkbaar niet vragen, niettegenstaande de man al schriftelijke getuigenissen heeft afgelegd.

Ce que les experts veulent en fait faire passer comme message dans leur rapport, c'est que la violation de la séparation des pouvoirs ne peut être examinée par aucun des trois pouvoirs, parce qu'une telle enquête constituerait également une violation de la séparation des pouvoirs. Selon les experts, l'enquête de cette commission d'enquête parlementaire devrait être confiée au Conseil supérieur de la Justice, parce que, selon ces mêmes experts, celle-ci est habilitée à contrôler le fonctionnement de l'ordre judiciaire.

Messieurs les experts, vous demandez en outre à notre commission d'avoir confiance dans le cours de la justice. En agissant maintenant ainsi, par ce rapport, vous prouvez en principe précisément le contraire à mes yeux. Si nous suivons en effet la logique, cela signifierait que, pour une application correcte du principe de la séparation des pouvoirs, nous devons laisser le contrôle de l'ordre judiciaire et des magistrats au pouvoir judiciaire même et au Conseil supérieur de la Justice. Ce dernier se compose pourtant aussi pour moitié de magistrats. Pour Anvers, M. Annemans peut dire, environ, qui a été nommé avec une carte de membre d'un parti politique. Je peux en faire de même pour la Flandre occidentale, pour Ostende. Ce n'est pas si difficile. Quand vous parlez de séparation des pouvoirs, vous savez très bien de quoi il s'agit.

En outre, il ne s'agit que d'un contrôle externe du fonctionnement de l'ordre judiciaire, contrôle au terme duquel seules des recommandations peuvent être formulées.

Il n'est nulle part question du Conseil supérieur de la Justice en tant qu'arbitre en matière de séparation des pouvoirs.

En d'autres termes, pour une application correcte de la séparation des pouvoirs et par respect pour celle-ci, il nous est demandé de laisser tout le contrôle et le pouvoir aux mains de la magistrature proprement dite. Voilà pour les *checks and balances*.

La compétence du Conseil supérieur de la Justice se limite en outre au fonctionnement de l'ordre judiciaire. Je ne m'imaginerai pas que le Conseil supérieur de la Justice puisse effectuer des interrogatoires concernant le fonctionnement des cabinets. À mon humble avis, les collaborateurs de cabinet ne sont membres ni du Conseil supérieur de la Justice, ni du pouvoir judiciaire, bien que nous constaterions certainement dans notre enquête que de nombreux substituts, dont Pim Vanwalleghem, ont été détachés au cabinet de l'un ou l'autre ministre dans cette affaire. Nous ne pouvons manifestement pas le demander, même si l'homme a déjà fait des témoignages écrits.

Het gaat hier om de waarheid, over niets anders. Wij willen de waarheid kennen over wat er is gebeurd op de kabinetten van de heren Leterme, Vandeurzen en Reynders. Ik zal eens herhalen wat wij willen weten, niet meer of niet minder:

Zijn onze ex-premier, onze ex-minister van Justitie en onze minister van Financiën al dan niet via hun kabinetten en vertrouwenspersonen tussengekomen in een lopend gerechtelijk dossier dat 100 000 Belgische aandeelhouders aanbelangt?

Hebben zij druk uitgeoefend of laten uitoefenen op rechters? Hebben zij geprobeerd de uitkomst van het arrest om te buigen? Heeft onze uitvoerende macht getracht tussen te komen in de rechterlijke macht, ja of neen?

Dat is de essentie van ons onderzoek. Men kan daar veel over weifelen, onder andere over uw opmerking over het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. Het gaat niet over het geheim van de beraadslaging. Hier in België moet men zich daaraan houden. Dat is een interne Belgische regel. Dat is zelfs niet grondwettelijk vastgelegd. U verwijst in uw rapport naar het Europees Hof voor de Rechten van de Mens in Straatsburg. Wel, die mensen mogen zelfs naar buiten brengen dat ze afwijkende meningen hebben.

Daarover gaat het zelfs niet. Het gaat over de vragen die ik hier heb opgesomd. Het gaat over de waarheid. Dat is de cruciale vraag.

Met een onderzoek naar het antwoord op die eenvoudige vraag wordt het principe van de scheiding der machten mijns inziens op geen enkele manier geschonden, maar de wijze waarop de beraadslaging is verlopen is niet eens zozeer het onderwerp van discussie. In concreto blijft het gaan over de vraag of de leden van de uitvoerende macht hebben geprobeerd om enige invloed uit te oefenen. Wij willen dat hier vragen. Zijn er inderdaad contacten geweest, ja of neen?

Over één zaak kunnen wij het wel eens zijn met de politieke deskundigen. In de politieke wereld bestaan er niet veel alternatieven om zijn politieke verantwoordelijkheid te nemen voor fouten. Voor de deskundigen is ontslag het meest radicale alternatief. Voor ons ook. Voor ons was het ontslag niet alleen een alternatief, maar ook een logische stap. Een ontslag mag geen achterpoortje worden, wat het nu wel dreigt te worden, om nadien zomaar door de grote poort opnieuw naar binnen te wandelen, wat de CD&V-politici absoluut willen doen. Eerst wil men een witwas- en een doofpotoperatie opzetten voor de heren Leterme en Vandeurzen, zodat

Il s'agit en l'occurrence de la vérité, et de rien d'autre. Nous voulons connaître la vérité sur ce qui s'est passé aux cabinets de MM. Leterme, Vandeurzen et Reynders. Je vais répéter ce que nous souhaitons savoir, ni plus ni moins:

Notre ex-premier ministre, notre ex-ministre de la Justice et notre ministre des Finances sont-ils oui ou non intervenus, par le biais de leurs cabinets et de personnes de confiance, dans un dossier judiciaire en cours qui concerne 100 000 actionnaires belges?

Ont-ils exercé ou fait exercer une pression sur des juges? Ont-ils essayé de modifier l'issue de l'arrêt? Notre pouvoir exécutif a-t-il essayé d'intervenir dans le pouvoir judiciaire, oui ou non?

Voilà l'essence de notre enquête. On peut beaucoup hésiter à ce sujet, notamment sur votre observation concernant la Cour européenne des droits de l'homme. Il ne s'agit pas du secret du délibéré. Ici, en Belgique, nous devons nous y tenir. Il s'agit d'une règle interne belge. Elle n'est même pas fixée dans la Constitution. Vous renvoyez, dans votre rapport, à la Cour européenne des droits de l'homme à Strasbourg. Eh bien, ces personnes peuvent dire elles-mêmes qu'elles ont des opinions divergentes.

Il ne s'agit même pas de cela. Il s'agit des questions que j'ai énumérées ici. Il s'agit de la vérité. C'est là la question cruciale.

Chercher la réponse à cette simple question ne viole, selon moi, aucunement le principe de la séparation des pouvoirs. Ce n'est toutefois pas tant la manière dont le délibéré s'est déroulé qui est mise en cause. Concrètement, la vraie question est de savoir si les membres du pouvoir exécutif ont tenté d'exercer une quelconque influence. Voilà la question que nous voulons poser en l'espèce. Y a-t-il eu effectivement des contacts, oui ou non ?

Sur un point, nous partageons l'avis des experts politiques. Dans le monde politique, il n'y a pas trente-six mille façons d'assumer sa responsabilité politique en cas de faute. Pour les experts, la démission constitue l'alternative la plus radicale. Pour nous également. Nous considérons que la démission n'était pas seulement une alternative mais aussi une étape logique. Une démission ne peut devenir une porte dérobée – ce qu'elle risque de devenir aujourd'hui – permettant ensuite de repasser par la grande porte, ce que les membres du CD&V veulent à tout prix. D'abord, on veut mettre sur pied une opération visant à blanchir et à étouffer l'affaire au profit de

zij daarna kunnen terugkeren. De ware toedracht van de feiten mogen wij hier blijkbaar niet kennen.

De scheiding der machten moet in de eerste plaats een bijzonder weerbaar systeem zijn. Als de ene macht zware fouten maakt, dan zijn er nog altijd de twee andere machten om die fouten onmiddellijk te corrigeren. In het geval van Fortisgate spreken we van twee machten die zware fouten hebben gemaakt. Dan is het zeker aan de derde macht, de wetgevende macht, om de fouten te onderzoeken en te constateren.

Ik kom tot mijn besluit, heren deskundigen. U verwoordt letterlijk dat u tot het vast en zeker besluit bent gekomen dat onze commissie haar onderzoeksopdracht niet kan uitvoeren. Dat is uw duidelijk besluit. U bent ervan overtuigd dat de commissie deze taak niet op zich moet nemen. Daarom stel ik voor, in tegenstelling tot mijn andere collega's, om u te bedanken voor uw werkzaamheden. Ik stel voor dat u vandaag ontslag neemt, als u zegt dat wij ons onderzoek niet mogen voeren.

Els De Rammelaere (N-VA): Mijnheer de voorzitter, collega's, heren deskundigen, ik was, zoals velen, verrast door de snelheid waarmee u uw verslag hebt opgesteld. Toen ik het had gelezen, heb ik mij onmiddellijk afgevraagd of u niet overhaast te werk bent gegaan.

U stelt immers zonder meer dat de onderzoekscommissie haar werkzaamheden niet kan voortzetten of zelfs niet kan starten, omdat zij anders zelf dreigt de scheiding der machten te schenden.

Ik kan mij aansluiten bij wat reeds werd gezegd. Ook ik mis in uw verslag de omschrijving van wat u onder scheiding der machten verstaat. Het lijkt mij dat u zich enkel focust op de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht. Het lijkt wel alsof de uitvoerende en de wetgevende macht bijkomstig zijn. Dat is uiteraard niet correct.

Het is heel belangrijk dat de onafhankelijkheid van hoven en rechtbanken wordt gevrijwaard. De scheiding der machten is echter meer dan dat. De scheiding der machten is de omstandigheid dat de drie machten – wetgevende, uitvoerende en rechterlijke macht – elk hun hoofdtaak hebben. Zij hebben echter ook nog bijkomende taken. Het komt zelfs zover dat de bijkomende taken de hoofdtaken van de andere machten raken. Dat is zelfs de basis van een parlementaire onderzoekscommissie.

MM. Leterme et Vandeurzen pour leur permettre de revenir ensuite sur la scène politique. Apparemment, on ne tient pas à ce que l'on connaisse la nature exacte des faits.

La séparation des pouvoirs doit, en premier lieu, être un système particulièrement capable de se défendre. Si un pouvoir commet des fautes, les deux autres sont là pour les corriger immédiatement. Dans le Fortisgate, il est question de deux pouvoirs qui ont commis des fautes graves. Il revient donc forcément au troisième pouvoir, le législatif, d'investiguer et de constater ces fautes

J'en viens à ma conclusion, Messieurs les experts. Vous déclarez littéralement être parvenus à la conclusion définitive que notre commission ne peut pas mener sa mission d'enquête. C'est votre conclusion explicite. Vous êtes convaincus que la commission ne doit pas se charger de cette mission. C'est pourquoi je propose, contrairement à mes autres collègues, de vous remercier pour vos travaux. Je vous suggère de prendre congé dès aujourd'hui si vous dites que nous ne pouvons mener notre enquête.

Els De Rammelaere (N-VA): Monsieur le président, chers collègues, Messieurs les experts, comme beaucoup, j'ai été étonnée de la rapidité avec laquelle vous avez rédigé votre rapport. Lorsque je l'ai lu, je me suis immédiatement demandé si vous n'aviez pas agi avec précipitation.

En effet, vous affirmez sans plus que la commission d'enquête ne peut pas poursuivre ni même entamer ses travaux, parce qu'elle risque sinon elle-même de violer la séparation des pouvoirs.

Je peux me rallier à qui a déjà été dit. Moi aussi, je cherche en vain dans votre rapport la définition de ce que vous entendez par séparation des pouvoirs. Il me semble que vous vous concentrez uniquement sur l'indépendance du pouvoir judiciaire, comme si les pouvoirs exécutif et législatif étaient secondaires, ce qui n'est évidemment pas exact.

Il est très important de préserver l'indépendance des cours et des tribunaux. La séparation des pouvoirs ne se limite toutefois pas à cet aspect. La séparation des pouvoirs réside dans le fait que les trois pouvoirs – législatif, exécutif et judiciaire – ont chacun leur mission essentielle, à laquelle viennent toutefois s'ajouter des tâches supplémentaires. Il arrive même que les tâches supplémentaires touchent aux missions essentielles des autres pouvoirs, ce qui constitue même la base d'une commission d'enquête parlementaire.

Door de Grondwet wordt aan de wetgevende macht het recht op een parlementair onderzoek toegekend. Dat houdt in dat de gerechtelijke procedures, weliswaar onder bepaalde voorwaarden, het voorwerp van een dergelijk onderzoek kunnen uitmaken.

De scheiding der machten gaat in essentie over het feit dat de verschillende machten niet absoluut zijn en door elkaar moeten kunnen worden gecontroleerd. Helaas is daarvan niets in uw verslag terug te vinden.

Inzake de controle van de rechterlijke macht ben ik het eens met wat reeds uitvoerig werd uiteengezet. Het is geen exclusiviteit van de Hoge Raad voor de Justitie. Ik was er niet bij, toen voornoemd orgaan tot stand is gekomen. Ik heb echter wel de voorbereidende werkzaamheden ter zake gelezen. Daarin staat expliciet dat het geen exclusieve bevoegdheid is. Het is met andere woorden nooit de bedoeling geweest het onderzoek exclusief aan de Hoge Raad voor de Justitie toe te kennen. Het zou mijns inziens zelfs het doel of het bestaan van een parlementaire onderzoekscommissie ondermijnen.

Zonder uitspraak te doen over de grond van de zaak in kwestie, zou het er, mocht de regering bepaalde procedures kunnen sturen of zich met lopende rechtzaken kunnen bemoeien, immers op neerkomen dat zulks ongestraft zou kunnen gebeuren, terwijl de rechtsonderhorigen gewoon de rechtsmiddelen moeten volgen. Dat is niet correct. Dat is nooit de bedoeling geweest van het in het leven roepen van de Hoge Raad voor de Justitie.

Ik kan mij ook niet van de indruk ontdoen dat u aan de werkelijke opdracht ter zake voorbijgaat. Nochtans moest heel duidelijk worden onderzocht of er in het dossier-Fortis contacten tussen de leden van de uitvoerende, de rechterlijke en de wetgevende macht zijn geweest. U praat daarover zelfs niet. Om de een of andere reden wordt in het verslag enkel op de rechterlijke macht gefocust. U beschermt de rechterlijke macht zelfs gedeeltelijk. Ze moet zelf oordelen en zichzelf controleren. Eigenlijk komt het erop neer dat zij zichzelf voor een stuk moet zuiveren.

Ik begrijp niet goed waarom de rest van de scheiding der machten, met name de uitvoerende en de wetgevende macht, niet ter sprake komt. Dat mis ik.

Tot slot, u gaat ook voorbij aan de kracht van een parlementaire onderzoekscommissie. U treedt onmiddellijk defensief op en geeft mee waarom een parlementair onderzoek niet kan. Nochtans is uit vele, andere onderzoekscommissies gebleken welke voordelen een parlementaire onderzoekscommissie heeft en welke mogelijkheden er zijn om de waarheid aan het licht te

La Constitution habilite le pouvoir législatif à mener une enquête parlementaire, ce qui implique que les procédures judiciaires, certes à certaines conditions, peuvent faire l'objet d'une telle enquête.

La séparation des pouvoirs signifie, fondamentalement, que les différents pouvoirs ne sont pas absolus et doivent pouvoir être contrôlés l'un par l'autre. Malheureusement, il n'en est pas question dans votre rapport.

En matière de contrôle du pouvoir judiciaire, je souscris à ce qui a déjà été exposé longuement. Il ne s'agit pas d'une exclusivité du Conseil supérieur de la Justice. Je n'ai pas participé à la création de l'organe précité. J'ai cependant lu les travaux préparatoires en la matière, qui précisent explicitement qu'il ne s'agit pas d'une compétence exclusive. En d'autres termes, il n'a jamais été question d'attribuer l'enquête exclusivement au Conseil supérieur de la Justice, ce qui, à mon avis, compromettrait même le but ou l'existence d'une commission d'enquête parlementaire.

Sans se prononcer sur le fond de l'affaire en cause, cela reviendrait en effet – si le gouvernement pouvait diligenter certaines procédures ou s'immiscer dans des affaires en cours – à ce qu'il puisse le faire en toute impunité, alors que les justiciables sont normalement tenus de suivre les moyens de droit. Ce n'est pas correct. Cela n'a pas jamais été le but de la création du Conseil supérieur de la Justice.

Je ne peux pas non plus me défaire de l'impression que vous outrepassiez votre mission réelle en la matière. Il fallait toutefois examiner très clairement si, dans le dossier Fortis, des contacts ont eu lieu entre les membres des pouvoirs exécutif, judiciaire et législatif. Vous n'en parlez même pas. Pour l'une ou l'autre raison, le rapport s'est focalisé sur le pouvoir judiciaire. Vous protégez même en partie le pouvoir judiciaire. Il doit juger lui-même et se contrôler lui-même. Cela l'oblige en fait à s'innocenter en partie lui-même.

Je ne comprends pas bien pourquoi le reste de la séparation des pouvoirs, à savoir le pouvoir exécutif et le pouvoir législatif, ne sont pas évoqués. À mes yeux, c'est une lacune.

Enfin, vous outrepassiez également le pouvoir d'une commission d'enquête parlementaire. Vous adoptez immédiatement une attitude défensive et vous indiquez pourquoi une enquête parlementaire n'est pas possible. Beaucoup d'autres commissions d'enquête ont cependant montré quels sont les avantages d'une commission d'enquête parlementaire et quelles sont les possibilités

laten komen, wat dan toch de reden van het bestaan van een parlementaire onderzoekscommissie is.

Ik betreur dat ik van het voorgaande niets in het verslag terugvind. Ik hoop niettemin dat u straks in uw repliek een antwoord op mijn bemerkingen zult geven.

Thierry Giet (PS): Het was belangrijk deze vergadering te houden opdat iedereen de kans zou krijgen te reageren en opdat, hopelijk, een dialoog op gang zou komen. Het verslag is als het ware als een bom ingeslagen. Het is belangrijk dat wij nu indrukken kunnen uitwisselen.

Het lijkt me dat het verslag diverse pijnpunten heeft blootgelegd, ingegeven door angst, die volgens u misschien alvast gegrond is – mij lijkt dat iets te voorbarig – en die de commissie in haar werkzaamheden zou moeten vermijden. Ik stel vast dat er vijf pijnpunten bestaan. Er is de vrees dat de commissie een oordeel zal uitspreken – zo staat het in het verslag –, dat zij zich zal mengen in de werking van de rechterlijke macht, tegen het beginsel van de scheiding der machten in, dat zij zich zal mengen in de werking van de rechterlijke macht, tegen het beginsel van de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht in, dat zij een vorm is van overhaaste politieke inmenging, zoals het Europees Hof voor de Rechten van de Mens het uitdrukt, en dat zij, ten slotte, het vermoeden van onschuld zal schenden. Het is misschien bondig uitgedrukt, maar die vijf pijnpunten meen ik te kunnen ontwaren.

Zo'n vaart loopt het evenwel helemaal nog niet. Artikel 1, § 1, van de tekst waarbij deze commissie werd opgericht en die in de Kamer met een ruime meerderheid werd goedgekeurd, bakent het kader duidelijk af. De commissie heeft als opdracht een onderzoek te voeren naar de contacten tussen vertegenwoordigers van de uitvoerende macht en leden van de rechterlijke macht. Vervolgens moet de commissie een verslag opstellen en daarin conclusies en aanbevelingen formuleren. De werkzaamheden van de commissie gaan van die tekst uit, niet meer of niet minder. Niemand zegt dus dat deze commissie een oordeel zal uitspreken over wie of wat ook.

Zoals anderen u al hebben gezegd, is het natuurlijk wel zo dat het begrip 'scheiding der machten' vragen oproept. Misschien is uw verslag terzake niet duidelijk genoeg, in die mate dat over dat beginsel duidelijk tegengestelde opvattingen bestaan. Men heeft het over een waterdichte scheiding, over evenwicht, sommigen hebben het zelfs over een hiërarchie tussen de drie machten. Het lijkt geen twijfel dat het begrip 'scheiding

qui existent pour établir la vérité, ce qui constitue tout de même la raison d'être d'une commission d'enquête parlementaire.

Je regrette de ne rien retrouver de ce qui précède dans le rapport. J'espère néanmoins que vous répondrez ultérieurement à mes observations dans votre réplique.

Thierry Giet (PS): Il est important que nous tenions cette séance pour que chacun puisse réagir et, je l'espère, dialoguer. Le rapport a fait un peu l'effet d'une bombe. Il est important que nous puissions échanger quelques impressions.

Il me semble que le rapport est sous-tendu de craintes, que peut-être vous considérez déjà comme fondées – ce qui me paraît aller un peu vite en besogne –, craintes que la commission peut éviter dans le cadre de ses travaux. Ainsi, j'en ai identifié cinq. Il y a la crainte que la commission juge – le terme est repris –, qu'elle s'immisce dans les missions du pouvoir judiciaire en contradiction avec la séparation des pouvoirs, qu'elle s'immisce dans les missions du pouvoir judiciaire en contradiction avec l'indépendance du pouvoir judiciaire, qu'elle soit une intervention politique intempestive, pour reprendre l'expression utilisée par la Cour européenne des Droits de l'Homme et, enfin, qu'elle porte atteinte à la présomption d'innocence. C'est peut-être un résumé mais je crois avoir isolé ces cinq craintes.

Nous n'en sommes pas du tout là. En reprenant le texte fondateur de cette commission, voté en séance plénière de la Chambre à une large majorité, le paragraphe premier de l'article 1^{er} est assez clair. La mission de la commission est d'enquêter sur les contacts qui ont eu lieu entre les représentants du pouvoir exécutif et des membres du pouvoir judiciaire. Ensuite, la mission est de rédiger un rapport en tirant des conclusions et des recommandations. C'est le texte de départ de cette commission, ni plus ni moins. Par exemple, personne ne dit qu'un jugement sera porté sur qui que ce soit ou sur quoi que ce soit par cette commission.

Par ailleurs, il est vrai, et d'autres vous l'ont dit, qu'on peut s'interroger sur la notion de séparation des pouvoirs. Peut-être votre rapport n'est-il pas suffisamment explicite à ce sujet dans la mesure où, clairement, des conceptions différentes s'opposent sur cette notion de séparation des pouvoirs. On parle à la fois d'étanchéité, d'équilibre, et certains vont même jusqu'à parler de hiérarchie au sein des trois pouvoirs. C'est une notion

der machten' vatbaar is voor de meest uiteenlopende interpretaties.

Nogmaals, geen enkel lid van deze commissie wil een vroegere of toekomstige rechterlijke beslissing wijzigen of beïnvloeden of gelooft nog maar dat hij of zij dat zou kunnen. Om het in uw woorden te stellen: "(vertaling) Onze opdracht strekt er niet toe de rechtsgang te beïnvloeden en er al helemaal niet toe politiek in te grijpen in een rechterlijke beslissing".

Niemand van ons wil het beginsel van het vermoeden van onschuld met de voeten treden, te maar daar het zeker onze taak niet is over wat ook een oordeel uit te spreken. Dat is niet het doel van deze commissie en als ik me niet vergis, hebben we precies het tegenovergestelde geschreven.

Dus als de commissie alleen, conform artikel 1, § 1, de feiten vaststelt en daaraan politieke conclusies verbindt, vormt die opdracht dan nu, of nog altijd, een probleem in het licht van de genoemde pijnpunten, die u helaas al als gegrond hebt aangemerkt zonder dat wij erover hebben kunnen debatteren? Daarvoor zijn wij hier vandaag natuurlijk bijeen.

Ook ik zou me willen aansluiten bij wat eerder is gezegd in verband met artikel 151 van de Grondwet, want evenals andere kan ik getuigen dat de toenmalige wetgever geenszins de bedoeling heeft gehad het in artikel 56 van de Grondwet verankerde onderzoeksrecht te beperken. Al komt het voor, er is nooit sprake van geweest artikel 56 impliciet te herzien. Wel maken we – gelukkig – uiterst zelden gebruik van die techniek. Hier is zulks hoegenaamd niet het geval, wat ook blijkt uit de debatten in verband met artikel 151.

Wij zijn er niet om de geschiedenis van dat artikel 151 te herschrijven. Nochtans leek het in de allereerste plaats nuttig het beginsel van de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht, dat nog niet op schrift was gesteld, duidelijk in de Grondwet op te nemen. Het ging dan ook om een algemeen rechtsbeginsel. Bovendien was het aangewezen het benoemingssysteem voor de magistratuur te verankeren, want dat daarover woedde destijds een hevig debat.

Voor het overige is het inderdaad zo dat de Hoge Raad voor de Justitie bepaalde, aanverwante opdrachten uitvoert. Ik wil alleen maar getuigenis afleggen over de intentie van de toenmalige wetgever en over de interpretatie waar wij destijds voor hebben gekozen, met dien verstande dat, mocht u die interpretatie dat dat de Hoge Raad voor de Justitie een exclusieve onderzoeksbevoegdheid heeft, volgen, wij ervoor zouden

qui est incontestablement susceptible d'interprétations extrêmement différentes.

Cela a été dit et répété, aucun membre de cette commission ne veut, ni même n'imagine, pouvoir modifier ou influencer une ou des décisions judiciaires déjà prises ou à prendre. Je reprends vos termes: «Il n'est en aucune façon question dans notre mission d'influencer le dénouement judiciaire et encore moins d'avoir une intention politique dans le cadre d'une décision judiciaire».

Personne ici ne souhaite bafouer la présomption d'innocence, d'autant plus que notre mission n'est sûrement pas de porter des jugements sur quoi que ce soit. Ce n'est pas le but de cette commission et nous avons écrit exactement – je crois – l'inverse.

Par conséquent, si la commission se limite à établir des faits conformément au § 1^{er} et à en tirer des conclusions politiques, cette mission pose-t-elle ou continue-t-elle à poser problème par rapport à l'ensemble des craintes que vous estimez malheureusement déjà fondées avant même que nous n'ayons pu en discuter? Bien entendu, nous sommes là pour cela aujourd'hui.

À mon tour, je voudrais appuyer ce qui a été dit précédemment sur l'article 151 de la Constitution puisque, avec d'autres, je peux témoigner qu'à aucun moment, l'intention du législateur de l'époque n'a été de restreindre le droit d'enquête prévu à l'article 56 de la Constitution. Même si cela existe, il n'a jamais été question de réviser de façon implicite l'article 56. Il est vrai que très rarement – heureusement! – nous avons recours à ce genre de technique. En l'occurrence, cela n'apparaît nulle part dans les débats qui ont entouré le vote de cet article 151.

Nous ne sommes pas là pour refaire l'histoire de cet article 151. Cependant, d'abord et avant tout, il semblait utile d'écrire clairement, dans la Constitution, le principe de l'indépendance du pouvoir judiciaire qui, jusque-là, n'était écrit nulle part. Ce n'était qu'un principe général de droit. En outre, il convenait de «bétonner» le système de nomination de la magistrature puisque, à l'époque, cela faisait largement débat.

Au-delà, il y a effectivement des missions du Conseil supérieur de la Justice qui sont clairement des missions annexes. Je veux simplement témoigner de cette intention du législateur et de cette interprétation que nous avons voulue à l'époque, étant entendu que si vous deviez maintenir cette interprétation, à savoir qu'il y a une compétence exclusive du Conseil supérieur de la Justice pour l'enquête, nous devons faire en sorte que

moeten zorgen dat het onderzoek niet aansleept. U heeft uiteraard dat recht, en het belang van interpretatie in het recht ken ik maar al te goed. Niettemin moet er worden nagedacht over een manier om de zaken anders te bekijken. Maar dat is weer een ander debat.

Bestaat de oplossing er niet in feiten vast te stellen en daar politieke conclusies uit af te leiden, enerzijds, en erover na te denken artikel 151 in zijn oorspronkelijke lezing te herstellen, anderzijds, opdat men vooruitgang zou blijven boeken en deze commissie haar rol zou kunnen spelen, met uw hulp, zoals we eerder hadden besloten?

Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik zou uw appreciatie voor het verslag in uw inleiding willen bijtreden en de experts willen danken voor de aandacht. Vandaag wordt door sommige collega's het unieke karakter van de opdracht van deze commissie iets te weinig belicht. Ik treed de deskundigen immers wel bij wanneer zij in hun verslag stellen dat de opdracht daarvoor uniek is en zonder precedent, gelet op het specifieke voorwerp, namelijk de scheiding der machten en de vermeende inbreuk ervan.

Wij hebben uiteraard in het parlementaire verleden onderzoekscommissies gekend die rechtstreeks of onrechtstreeks de werking van de justitie beoordeelden, maar zij hadden nooit specifiek de scheiding der machten als voorwerp. Ik moet er echter wel op wijzen, zowel voor de experts van onze commissie als voor sommige collega's die verwezen naar het rapport van de Sabena-commissie, dat de Sabena-commissie inderdaad werd opgericht nadat de Hoge Raad reeds bestond, maar dat dit rapport door de Kamer nooit is goedgekeurd. Er is zelfs een collega die ernaar heeft verwezen en er gezagsargumenten uit heeft geput terwijl hij destijds zelf tegen heeft gestemd.

Dat rapport, om andere redenen weliswaar, is in de plenaire vergadering niet goedgekeurd, alleen de aanbevelingen van die parlementaire onderzoekscommissie werden door de plenaire vergadering goedgekeurd, dat was alles.

Overigens, u verwijst ook naar het verhoor van de toenmalige voorzitter van de rechtbank van koophandel van Brussel, mevrouw Spiritus-Dassesse, die gehoord is op het ogenblik dat zij reeds uitspraak had gedaan, uitspraak die op dat ogenblik inderdaad in kracht van gewijsde was. Dat is duidelijk, dat is ook zo, maar op dat ogenblik waren er ook nog andere hangende procedures die interfereerden met het voorwerp van het onderzoek van die parlementaire onderzoekscommissie. Er waren klachten van onder meer syndicale organisaties

celle-ci ne puisse pas perdurer. C'est évidemment votre droit et je sais ce qu'est l'interprétation en droit. Il faudra tout de même réfléchir sur la manière de voir les choses autrement. C'est là un autre débat!

D'une part, établir des faits et en tirer des conclusions politiques et, d'autre part, réfléchir pour revenir à l'interprétation originelle de l'article 151, n'est-ce pas là une solution pour continuer à avancer et pour faire en sorte que cette commission puisse remplir son rôle avec votre aide, comme nous l'avions décidé précédemment?

Servais Verherstraeten (CD&V): Je souhaiterais, monsieur le président, me rallier à votre appréciation sur le rapport, faite dans votre introduction, et remercier les experts pour leur attention. Aujourd'hui, certains collègues n'ont pas suffisamment mis en évidence le caractère unique de la mission de cette commission. Je me rallie en effet aux experts lorsqu'ils soulignent, dans leur rapport, que cette mission est bien unique et sans précédent en raison de la spécificité de son objet, à savoir la séparation des pouvoirs et les allégations de non-respect de celle-ci.

S'il est vrai que d'autres commissions d'enquête parlementaires ont déjà évalué, directement ou indirectement, le fonctionnement de la justice par le passé, la séparation des pouvoirs n'a jamais été l'objet spécifique de ces commissions. Je dois toutefois souligner, à l'attention des experts de notre commission et des collègues qui ont fait allusion au rapport de la commission Sabena, que si la commission Sabena a bien été mise en place après le Conseil supérieur, son rapport n'a jamais été approuvé par la Chambre. Nous avons même un collègue qui a fait référence à ce rapport et qui y a puisé des arguments d'autorité alors qu'il a voté contre *in illo tempore*.

Ce rapport n'a pas été approuvé par l'assemblée plénière, fût-ce pour d'autres raisons. L'assemblée plénière n'a approuvé que les recommandations de cette commission d'enquête. Rien d'autre.

De plus, vous renvoyez également à l'audition de Mme Spiritus-Dassesse, qui présidait alors le Tribunal de commerce de Bruxelles et qui a été entendue après avoir rendu sa décision, décision qui avait alors effectivement été coulée en force de chose jugée. C'est exact. Les choses se sont bien passées comme cela. Mais à ce moment-là, il y avait d'autres procédures en cours qui court-circuitaient les travaux de cette commission d'enquête parlementaire. Des plaintes avaient été déposées, notamment par des organisations syndicales, contre des

tegen leden van de raad van bestuur. Er waren zelfs civielrechtelijke procedures, zowel hier in ons land als in Zwitserland.

Op volgend punt moet ik sommige collega's hier vandaag in de commissie ook tegenspreken. Ik vind dat men iets te weinig aandacht schenkt aan de bepalingen van dit rapport. Het gaat over de grondwettelijke, wettelijke en andere bezwaren, die inderdaad zeer fundamenteel zijn. U legt daar de vinger op de wonde. Ik ben wel bereid om die ernstig te nemen. Ik wil wel trachten daarmee maximaal rekening te houden.

U hebt, althans wat de eerste twee fases in uw onderzoek betreft, het interfereren met de hangende Fortisprocedure en het verloop van een eerlijk proces in het kader van strafrechtelijke onderzoeken en in het kader van tuchtrechtprocedures, niet gezegd dat wij nooit iets kunnen doen. Ik lees uw rapport als dat wij voorlopig niets kunnen doen. Dit is geen definitief rood licht. Dit is een voorlopig rood licht.

Mijn vraag aan u is of dit voorlopig rood licht onder bepaalde modaliteiten, en welke modaliteiten zijn dat, op een oranje knipperlicht kan worden gezet of desnoods zelfs op een groen licht. Kan dit op korte termijn en onder welke modaliteiten?

Anderzijds wil ik aan het college van experts ook wel zeggen dat ik het niet volledig met alles eens ben in het rapport met betrekking tot de bevoegdheden van de Hoge Raad. Ik ga niet in herhaling vallen. Dit is reeds voldoende aangehaald door de diverse collega's. Ik heb steeds gedacht dat de Hoge Raad een algemene bevoegdheid had en geen bijzondere. De Hoge Raad is geen administratief onderzoeksorgaan in mijn ogen. Als de Hoge Raad onderzoek doet, dan moet dit onderzoek zijn in abstractie over de efficiëntie van de werking van justitie.

Trouwens, u verwijst naar een wet in uitvoering van artikel 151 van de Grondwet. Een uitvoeringswet kan natuurlijk niet een ander grondwetsartikel zijn en artikel 56 wijzigen.

Bovendien staat dit haaks op uitvoeringswetten van artikel 56, de wet op parlementair onderzoek, die precies de samenloop van gerechtelijk onderzoek en parlementair onderzoek voor een stuk regelt en vastlegt hoe de mogelijke conflicten zouden kunnen worden opgelost. In functie van problemen die wij daaromtrent hadden is de wet van 1996 opgesteld, naar aanleiding van de Transnuclear-problematiek, het schandaal en de daaruit voortvloeiende vrijspraak op strafrechtelijk vlak. Misschien is dat juridisch antwoord onvoldoende

membres du conseil d'administration. Il y avait même des procédures civiles en Belgique et en Suisse.

Je dois également, ici aujourd'hui en commission, contredire certains collègues sur le point suivant. J'estime que l'on n'accorde pas suffisamment d'attention aux dispositions de ce rapport. Il porte sur les critiques de nature constitutionnelle, légale et autre, qui sont effectivement fondamentales. Vous mettez le doigt là où le bât blesse. Je suis tout disposé à les prendre au sérieux. Je veux bien essayer d'en tenir compte au maximum.

Vous n'avez pas, du moins en ce qui concerne les deux premières phases de votre enquête, le risque d'interférer avec la procédure Fortis en cours et le déroulement d'un procès équitable dans le cadre d'enquêtes pénales et dans le cadre de procédures disciplinaires, dit que nous ne pourrions jamais rien faire. Je déduis de votre rapport que nous ne pouvons provisoirement rien faire. Ce n'est pas un feu rouge définitif. C'est un feu rouge provisoire.

La question que je vous pose est de savoir si ce feu rouge peut, moyennant certaines modalités – et dans ce cas, quelles modalités ? – passer à l'orange, voire au vert ? Est-ce possible à court terme et sous quelles modalités ?

D'autre part, je veux également dire au collège d'experts que je ne peux marquer mon accord sur tous les points du rapport relatifs aux compétences du Conseil supérieur. Je ne vais pas répéter ce qui a déjà été dit. Divers collègues l'ont déjà suffisamment souligné. J'ai toujours pensé que le Conseil supérieur jouissait d'une compétence générale et non d'une compétence particulière. Le Conseil supérieur n'est pas un organisme d'enquête administratif à mes yeux. Si le Conseil supérieur procède à une enquête, celle-ci doit être faite de façon abstraite sur l'efficacité du fonctionnement de la justice.

Vous renvoyez d'ailleurs à une loi en exécution de l'article 151 de la Constitution. Une loi d'exécution ne peut évidemment pas être un autre article constitutionnel et modifier l'article 56.

Cela va en outre à l'encontre des lois d'exécution de l'article 56, de la loi relative aux enquêtes parlementaires qui précisément règle en partie le concours d'une enquête judiciaire avec une enquête parlementaire et qui fixe comment résoudre les conflits éventuels. La loi de 1996 a été élaborée en fonction des problèmes que nous avons rencontrés dans ce domaine à l'occasion du dossier Transnuclear, le scandale et l'acquittement qui s'en est suivi sur le plan pénal. Peut-être cette réponse juridique est-elle insuffisante et qu'il faut trouver

en behoeft dit andere antwoorden. Dan zou ik dit graag van u vernemen.

Er is ook gewezen op de bijzondere, politieke finaliteit van een parlementaire onderzoekscommissie, ook van deze. Na het lezen van uw rapport beken ik ook schuld dat wij wellicht wat onzorgvuldig zijn geweest bij het omschrijven van onze missie die beter geconcretiseerd had kunnen zijn, wat niet belet dat wij dat desgevallend nog kunnen doen als dit een antwoord zou kunnen bieden op de juridische problemen die rijzen. Dat is een vraag die wij u uitdrukkelijk stellen. Ik dacht dat een parlementaire onderzoekscommissie hoe dan ook een politieke finaliteit had. Dat houdt voor mij een ministeriele verantwoordelijkheid in. De vraag rijst dan of contacten tussen diverse machten kunnen en onder welke modaliteiten? Als wij de finaliteit en de missie van deze commissie zouden beperken, dreigt dan ook niet het probleem dat wij het onderzoek op een gehandicapte manier gaan doen?

Wij kennen een deel van het verhaal van de politieke actoren die hebben geschreven wat ze allemaal hebben meegemaakt. Om dit grondig te kunnen onderzoeken, hebben wij ook het verhaal nodig dat de juridische actoren hebben meegemaakt en hoe zij dat hebben geïnterpreteerd en aangevoeld. Als wij natuurlijk slechts de helft behandelen, zullen wij per definitie onzorgvuldig zijn en zullen wij misschien, dat is mijn vraag, ook rechten van verdediging ter zake schenden. Klopt dit of niet? Riskeren wij ook niet, als wij beperkt zouden handelen en beperkte actoren zouden horen, te interfereren in gerechtelijke en tuchtrechtelijke procedures?

Ik blijf met een vraag enorm op mijn honger, mijnheer de voorzitter, en die honger zou ik toch wel willen vertolken aan het college van experts. Wat moet deze Kamer doen met het initiatief van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie die een brief schrijft aan de voorzitter van de Kamer met een bepaald standpunt, met een vermelding van bepaalde aanwijzingen? Ik druk geen appreciatie uit over dit initiatief. Ik stel alleen vast dat de missie van deze parlementaire onderzoekscommissie uniek is en inderdaad zonder precedent. Ik vraag mij af of de manier waarop dit initiatief is genomen ook niet een bepaalde uniciteit heeft en niet zonder precedentwaarde is.

De wetgever is gevat door dat schrijven. Rond de Tweede Wereldoorlog gebeurde iets gelijkaardigs, las ik. Wij worden gevat door iets. De wetgever moet daarop een antwoord kunnen geven. Mijn vraag is dan welk antwoord wij daarop kunnen geven. Ik denk dat dit ook een vraag aan de experts was. Binnen welke grondwettelijke

d'autres réponses. Je voudrais dans ce cas que vous nous le disiez.

Vous soulignez également la finalité politique spécifique d'une commission d'enquête parlementaire, celle-ci n'échappant pas à la règle. Après lecture de votre rapport, je dois avouer que nous avons peut-être manqué de prudence dans la description de notre mission, qui aurait pu être plus détaillée. Rien ne nous empêche toutefois de la préciser si cela pouvait apporter une réponse aux problèmes juridiques soulevés. C'est une question que nous vous posons expressément. Je pensais qu'en tout état de cause, une commission d'enquête avait une finalité politique. Cela comprend, à mon sens, une responsabilité ministérielle. La question qui se pose donc est de savoir si des contacts sont permis entre les différents pouvoirs, et selon quelles modalités. Si nous limitons la finalité et la mission de cette commission, ne risquons-nous pas d'hypothéquer la manière donc nous mènerons nos investigations?

Nous connaissons pour partie le récit des acteurs politiques qui ont amplement écrit leur version des faits. Pour pouvoir examiner en profondeur ces témoignages, nous avons également besoin du récit des faits tels que les ont vécus, interprétés et ressentis les acteurs juridiques. Bien entendu, si nous ne traitons que la moitié des informations, nous aurons par définition fait preuve d'imprudence et nous risquons de violer, et c'est ma question, les droits de la défense. Confirmez-vous cette vision des choses? Ne risquons-nous pas non plus, si notre marge de manœuvre est limitée et si nous n'entendons qu'un nombre limité d'acteurs, d'interférer dans des procédures judiciaires et disciplinaires?

Il y a une question qui me laisse sur ma faim, monsieur le président, et je souhaiterais tout de même la poser au collège d'experts. Quelles suites la Chambre doit-elle réserver à l'initiative du premier président de la Cour de cassation qui a écrit une lettre au président de la Chambre en exposant un certain point de vue, en mentionnant certaines indications? Je n'exprime aucune appréciation quant à cette initiative. Je constate seulement que la mission de cette commission d'enquête parlementaire est unique et, en effet, sans précédent. Je me demande si la manière dont cette initiative a été prise ne revêt pas elle aussi une certaine unicité et n'est pas non plus sans précédent.

Cette lettre interpelle le législateur. J'ai lu qu'un événement similaire a eu lieu à l'époque de la Deuxième Guerre mondiale. Nous sommes saisis d'une demande. Le législateur doit pouvoir y apporter une réponse. Ma question est donc: laquelle? Je pense que cette question a également été adressée aux experts. Selon quelles

modaliteiten, die horen wij natuurlijk ook te respecteren, kunnen wij daarop een antwoord geven?

Als ik uw rapport lees, begin ik mij af te vragen of het initiatief van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie zonder wettelijke basis is. Bestaat daar ook niet het gevaar dat dit aanleiding kan geven op interferenties op een eerlijke procesvoering in het kader van het tuchtrecht en het strafrecht en eventueel een interferentie op de hangende civielrechtelijke procedure voor het hof van beroep? Kan dit mogelijkwijs geen schending zijn van bepaalde terechte principes die u hebt aangehaald zoals het vermoeden van onschuld?

Heren experts, u hebt aan deze commissie gevraagd om vertrouwen te hebben in andere organen die grondwettelijke en wettelijke bevoegdheden hebben om ter zake antwoorden te geven. Ik heb daarover een vraag.

Correspondeert die taak, die zij grondwettelijk en wettelijk hebben, en waar ik geen afbreuk aan wens te doen, wel volledig met de grondwettelijke en wettelijke taken die een parlementaire onderzoekscommissie heeft? Sta me toe even te vulgariseren en te simplificeren. De vraag die het hof van beroep en desgevallend het Hof van Cassatie zich moet stellen, is of zij een beslissing van de raad van bestuur van een vennootschap moeten schorsen, omdat er geen voorafgaande goedkeuring is geweest van een algemene vergadering. De vraag van het tuchtrechtorgaan is of magistraten al dan niet deontologische regels hebben geschonden. De vraag van een strafrechter is eventueel of er door iemand een of ander misdrijf is begaan.

Dat is volgens mij iets anders dan vragen of er sprake is van belemmering van de rechtsgang, beïnvloeding en of die bewezen is, en hoe kunnen wij dat desgevallend voorkomen in de toekomst en welke antwoorden dienen wij daarop te vinden.

Ik wil dat vertrouwen in de andere organen hebben, mijnheer de voorzitter, maar dan wens ik daarover duidelijkheid en transparantie. Ik wil dan eigenlijk ook weten of een eerlijk procedureverloop kan binnen de context van de Grondwet en de wet. Wat is de stand van zaken op dat vlak? Wat is de vooruitgang en het perspectief? Wij worden geconfronteerd met een vraagstelling van de rechterlijke macht, waaruit blijkt dat er aanwijzingen zijn op mogelijke beïnvloeding. Dat roept vragen op. Die vragen moeten op een of andere manier worden beantwoord en er moet transparantie en duidelijkheid komen voor de bevolking dat dat op een redelijke termijn kan en zal plaatsvinden. Idem dito wat mij betreft inzake de

modalités constitutionnelles, que nous nous devons évidemment de respecter, pouvons-nous y apporter une réponse?

Quand je lis votre rapport, je commence à me demander si l'initiative du premier président de la Cour de cassation est dépourvue de fondement légal. N'y a-t-il pas aussi un risque qu'elle donne lieu à des interférences en termes de procès équitable dans le cadre du droit disciplinaire et du droit pénal et éventuellement à une interférence dans le cadre de la procédure civile pendant devant la cour d'appel ? Cela ne peut-il pas constituer une violation de certains principes que vous avez évoqués comme la présomption d'innocence ?

Messieurs les experts, vous avez demandé à cette commission d'avoir confiance dans d'autres organes qui disposent de compétences constitutionnelles et légales pour fournir des réponses en la matière. J'ai une question à ce sujet.

Cette tâche – dont ils sont investis par la Constitution et la loi et que je ne souhaite pas remettre en cause – correspond-elle bien tout à fait aux tâches constitutionnelles et légales d'une commission d'enquête parlementaire ? Permettez-moi de vulgariser et de simplifier quelque peu. La question que la cour d'appel et le cas échéant la Cour de cassation doivent se poser est de savoir si elles doivent suspendre la décision du conseil d'administration d'une société du fait de l'absence d'approbation préalable par l'assemblée générale. La question que doit se poser l'organe disciplinaire est de savoir si des magistrats ont ou non enfreint des règles déontologiques. La question que le juge pénal doit éventuellement se poser est de savoir si quelqu'un a commis une infraction quelconque.

C'est, selon moi, différent de la question de savoir s'il y a eu entrave à la procédure, influence et s'il y a des preuves à ce sujet, et comment éviter de tels agissements à l'avenir et quelles réponses devons-nous apporter à ces questions.

Je veux avoir cette confiance dans les autres organes, monsieur le président, mais alors je veux avoir la clarté et la transparence à ce sujet. Je veux en fait aussi savoir si une procédure équitable est possible dans le cadre de la Constitution et de la loi. Quel est l'état de la question à ce sujet ? Quels progrès ont été réalisés et quelles sont les perspectives ? Nous sommes confrontés à un questionnement du pouvoir judiciaire dont il ressort qu'il y a des indices de pressions éventuelles. Cela soulève des questions. Il faut d'une manière ou d'une autre apporter une réponse à ces questions et il faut assurer la transparence et la clarté pour la population dans un délai raisonnable. Il en va de même, pour moi,

taken van de Hoge Raad voor de Justitie die hij al had opgestart. Ik heb dat alvast afgeleid uit hun verklaringen en persberichten.

Mijn vraag aan het college van experts is dan ook de volgende. Binnen de context van de Grondwet, binnen de context van de wet en binnen de terechte context van het eerlijke verloop van de procedures, dat wij hoe dan ook wensen te respecteren, meen ik toch dat wij bij onze vraag moeten blijven. Welke modaliteiten heeft onze onderzoekscommissie om op bepaalde terechte vragen en bekommernissen een antwoord te bieden?

Olivier Maingain (MR): Mijnheer de voorzitter, ik dank de experts voor hun engelengeduld.

Ik zal niet al degenen bijvallen die enkele dagen geleden hebben aangegeven hoe verheugd ze waren te mogen samenwerken met de deskundigen, en die vandaag zo geschokt zijn over hun conclusies dat ze bijna voorstellen ze onverwijld te ontslaan. Ik ben geneigd te denken dat hun medewerking opmerkelijk is. Wij – en ik veroorloof mij een wens uit te spreken – rekenen op hun medewerking, ook al kan een debat worden gevoerd over de conclusies van dit eerste rapport. Zoals ik al tijdens de voorbereidende werkzaamheden voor de oprichting van deze commissie heb aangegeven, lijkt een overdaad aan voorzorgsmaatregelen mij de voorkeur te verdienen boven de euforie van de valse zekerheden. Wij vinden die overdaad aan voorzorgsmaatregelen terug in het rapport van de deskundigen.

Er rijzen zeker tal van juridische vragen. Dit rapport zal op zijn minst de verdienste hebben stof te leveren voor de rechtsleer en voor onze reflectie over onze wetgevende macht.

Ik heb drie opmerkingen en één vraag. Ik ben het eens met heel wat opmerkingen over de portee van artikel 151 van de Grondwet, het streven van grondwetgever. Wij moeten hier niet de exegese maken van de werkzaamheden van de grondwetgever inzake de draagwijdte van dat artikel. Het was destijds echter geenszins de bedoeling van de wetgever de portee van artikel 56 van de Grondwet over het onderzoeksrecht van de Kamers af te zwakken. De praktische nadere regels voor het naast elkaar bestaan van de beide onderzoeksbevoegdheden moeten weliswaar worden bepaald, maar het lijkt me al te categorisch te stellen dat de ene de andere uitsluit. Ik citeer een passage uit het Senaatsverslag dat werd opgesteld vóór de goedkeuring van artikel 151 en waarin een lid duidelijk het volgende heeft aangegeven: «Volgens het ontworpen artikel 151 kan de Hoge Raad voor de Justitie een onderzoek instellen naar de werking van de rechterlijke orde. Het

en ce qui concerne les tâches du Conseil supérieur de la Justice qu'il avait déjà commencé. Je l'ai déduit de leurs déclarations et des communiqués de presse.

Ma question au collège des experts est dès lors la suivante : dans le contexte de la Constitution, dans le contexte de la loi et dans le contexte du déroulement équitable des procédures – que nous voulons en tout état de cause respecter – j'estime que nous devons maintenir notre question : de quelles modalités notre commission d'enquête dispose-t-elle pour apporter une réponse à certaines questions et préoccupations judicieuses ?

Olivier Maingain (MR): Monsieur le président, je remercie les experts pour leur grande patience.

Je ne ferai pas chorus avec tous ceux qui, il y a quelques jours, disaient toute leur satisfaction de pouvoir collaborer avec les experts et qui, aujourd'hui, sont à ce point émus de leurs conclusions, qu'ils se proposent quasiment de les renvoyer *sine die*. Je suis enclin à penser que leur collaboration est appréciable. Et pour notre part – si je peux exprimer un vœu –, nous comptons sur leur collaboration même si un débat peut être organisé autour des conclusions de ce premier rapport. En effet, il me semble – je l'avais déjà dit lors des travaux préparatoires à la création de cette commission –, qu'un excès de précautions est préférable à l'euphorie des fausses certitudes. Nous retrouvons cet excès de précautions dans le rapport des experts.

Certes, beaucoup de questions juridiques se posent. Et ce rapport aura au moins le mérite de nourrir la doctrine ainsi que notre réflexion sur notre pouvoir législatif.

Je voudrais faire trois remarques et surtout formuler une demande. Ainsi, je partage bon nombre d'observations qui ont été faites quant à la portée de l'article 151 de la Constitution, de la volonté du constituant. Nous n'avons pas à faire ici l'exégèse des travaux du constituant sur la portée de cet article. Mais incontestablement, à l'époque, la volonté du constituant n'était certainement pas d'énervier la portée de l'article 56 de la Constitution relatif au droit d'enquête des Chambres. S'il y a des modalités pratiques à organiser quant à la cohabitation des deux pouvoirs d'enquête, dire que l'un est exclusif de l'autre me semble trop catégorique. Permettez-moi de reprendre un passage du rapport du Sénat, préalable à l'adoption de l'article 151 où un membre a clairement déclaré que, je cite: «Si au terme de l'article 15 projeté, le Conseil supérieur de la Justice peut engager une enquête sur l'ordre judiciaire, il convient de préciser qu'il ne s'agit pas d'un pouvoir

moet evenwel duidelijk zijn dat het niet om dezelfde onderzoeksbevoegdheid gaat als die van de rechterlijke macht of van een parlementaire commissie van onderzoek. De onderzoeksbevoegdheid van de Hoge Raad voor de Justitie heeft een inhoud *sui generis*. Wenselijk is dat deze bevoegdheid duidelijker wordt geprofileerd.». Dat is trouwens wat de wetgever heeft gedaan.

Hij heeft trouwens gronden van onbevoegdheid van de Hoge Raad voor de Justitie bepaald in diens onderzoeksopdrachten. Die voorwaarden zijn vrij expliciet en zijn tenslotte van dezelfde aard als die welke men in een parlementair onderzoek over concrete gevallen kan terugvinden.

Professor Uyttendaele heeft duidelijk aangegeven dat de taak van de Hoge Raad voor de Justitie er uiteraard niet in bestaat controle uit te oefenen in concrete gevallen, maar veeleer een algemeen toezicht te houden op de controlemechanismen, wat uiteraard iets helemaal anders is. Ik sluit hier de haakjes, maar ik denk dat wij dezelfde stelling kunnen aanhouden over de draagwijdte van de onderzoeksbevoegdheid van de Hoge Raad voor de Justitie. Het ware volgens mij een goede zaak de voorzitter van die Raad te horen om te weten hoe ze hun werkzaamheden wensen te voeren. Ik ben er echter nu al zeker van dat ze een aantal voorzorgen zullen nemen.

Zoals ik heb aangestipt, mogen wij ons geenszins mengen met het verloop van de aan de gang zijnde gerechtelijke procedure. Dat is echter niet de portee van artikel 1 van onze commissie. Wij hebben immers gelijk gehad eraan te herinneren dat de taak van de onderzoekscommissie het gevolg is van een brief van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie aan de voorzitter van de Kamer. Ik ben dus bijna geneigd mij dezelfde vraag te stellen als in *Les Fourberies de Scapin*: «*Que diable allait-il faire dans cette galère?*». Waarom heeft de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie een brief gericht aan de voorzitter van de Kamer? Volgens sommigen was dat een ongebruikelijke procedure. Men kan zich dus vragen stellen over de legaliteit ervan. U heeft ons eraan herinnerd dat er een precedent bestond en u heeft verwezen naar een naoorlogse zaak waarin een eerste voorzitter van een militair hof naar de Senaatsvoorzitter had geschreven om melding te maken van een ongepast optreden van de uitvoerende macht. Wie anders dan de wetgevende macht kan immers de uitvoerende macht controleren als hij de rechterlijke macht tracht te beïnvloeden? Hij beschikt immers over een controlebevoegdheid.

Ik ben niet zeer verwonderd dat de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie in eenzelfde geest – en misschien kende hij het precedent – heeft gedacht dat, als

d'enquête comparable à celui du pouvoir judiciaire ou à celui d'une commission d'enquête parlementaire; le pouvoir d'enquête du Conseil supérieur de la Justice a une connotation *sui generis*. Il serait donc souhaitable que ce pouvoir d'enquête soit davantage explicité». C'est d'ailleurs ce qu'a fait le législateur.

Il a d'ailleurs déterminé des causes d'incompétence du Conseil supérieur de la Justice dans ses missions d'enquête, conditions qui sont assez explicites et qui, finalement, sont de même nature que celles que l'on peut rencontrer dans une enquête parlementaire en ce qui concerne des cas concrets.

Le professeur Uyttendaele disait clairement que la mission du Conseil supérieur de la Justice n'est évidemment pas d'exercer un contrôle dans des cas concrets, mais plutôt d'exercer une surveillance générale sur les mécanismes de contrôle, ce qui est évidemment très différent. Je ferme ici la parenthèse, mais je crois que nous pouvons partager le même avis sur la portée du pouvoir d'enquête du Conseil supérieur de la Justice. Il sera, selon moi, heureux de recevoir la présidente dudit Conseil pour savoir comment ils entendent mener son travail. Mais je suis d'ores et déjà certain qu'ils prendront un certain nombre de précautions.

Par ailleurs, comme je l'ai dit, nous ne pouvons en rien interférer dans le déroulement de la procédure judiciaire en cours. Mais telle n'est pas la portée de l'article 1^{er} de notre commission. En effet, on a eu raison de rappeler que la mission de la commission d'enquête est née d'une lettre envoyée par le premier président de la Cour de cassation au président de la Chambre. Je suis donc presque enclin à me demander, à l'instar de ce qui est écrit dans *Les Fourberies de Scapin*: «*Que diable allait-il faire dans cette galère?*». Pourquoi le premier président de la Cour de cassation a-t-il écrit au président de la Chambre? Certains ont pensé qu'il s'agissait là d'une procédure inhabituelle. On peut donc se questionner quant à la légalité de son fondement. Vous nous avez rappelé qu'il existait un précédent et vous avez fait référence à une affaire de l'après-guerre où un premier président de cour militaire avait écrit au président du Sénat pour s'émouvoir d'une intervention intempestive du pouvoir exécutif. En effet, que reste-t-il pour contrôler le pouvoir exécutif s'il tente d'influencer le pouvoir judiciaire, si ce n'est le pouvoir législatif. En effet, c'est bien à lui qu'appartient un pouvoir de contrôle.

Je ne suis pas autrement étonné que le premier président de la Cour de cassation ait peut-être estimé dans le même esprit – peut-être connaissait-il ce

de uitvoerende macht moet worden gecontroleerd, er nog de wetgevende macht is, althans wat de politieke verantwoordelijkheid betreft.

De eerste voorzitter ging er in de informatie die hij ons heeft verstrekt echter niet van uit dat er feiten bestonden die aan het oog van de wetgevende macht moesten ontsnappen. Zijn brief lijkt vrij gedetailleerd over een aantal aan de procedure gerelateerde feiten. Ik heb het hier zelfs niet over wat betrekking heeft op de directe contacten tussen kabinetsleden en bepaalde magistraten over reeds uitgeputte procedures, bijvoorbeeld in eerste aanleg – hij spreekt er trouwens niet over in zijn brief en geeft aan dat hij zich niet uitspreekt over die etappe van de procedure, maar dat hij vertelt wat zich voor de kamer van het hof van beroep heeft afgespeeld. Ik stel vast dat hij zelfs gewag maakt van procesincidenten, wat zijn stelling dat een en ander door de wetgevende macht moet worden onderzocht kracht bijzet.

Het interesseert mij te weten of dit inzagerecht dat hij in zekere zin vraagt door naar de Kamervoorzitter te schrijven – wat is anders de zin van zijn demarche? – kan leiden tot onderzoeksmaatregelen van een parlementaire onderzoekscommissie. Het is in dat opzicht dat ik u zou willen vragen een ander standpunt in te nemen dan dat van het rapport, waarin wordt aangegeven dat wij onze werkzaamheden spontaan moeten staken als wij het principe van de scheiding der machten niet met voeten willen treden. Ik ben er mij terdege van bewust dat als wij in alle billijkheid willen werken en het standpunt van allen willen horen, wij zeer snel zullen worden afgeremd, niet alleen wegens de lopende gerechtelijke procedure, maar ook omdat tuchtrechtelijke en strafrechtelijke procedures aan de gang zijn – en dat is het krachtigste argument van uw rapport. In die procedures zullen bepaalde mensen worden gehoord die na afloop ervan kunnen worden vervolgd of beschuldigd.

Het klopt weliswaar dat wij volledig vrij zijn alle vertegenwoordigers van de uitvoerende macht te horen, iets wat u in uw rapport niet vermeldt, – en in dit stadium zouden wij onze hoorzittingen kunnen aanvatten door te beginnen met de leden van de uitvoerende macht –, maar dat neemt niet weg dat wij gelet op de tuchtrechtelijke en strafrechtelijke procedures wellicht zullen worden beperkt in de mogelijkheid vertegenwoordigers van de rechterlijke macht te horen die direct of indirect bij de zaak betrokken zijn.

Veeleer dan u te horen zeggen dat u uw onderzoek wil stopzetten, zou ik van u willen vernemen wanneer, vanaf welke etappe van het verloop van de lopende procedures wij volgens u onze taak kunnen volbrengen. Zou u uw standpunt kunnen omdraaien en in plaats van ons te zeggen dat wij onze werkzaamheden moeten

précédent – que quand il y a lieu de contrôler le pouvoir exécutif, il reste le pouvoir législatif en tout cas pour ce qui concerne la responsabilité politique.

Ce qui est vrai, c'est que le premier président n'a pas estimé, dans les informations qu'il nous donnait, qu'il existait des faits devant échapper au regard du pouvoir législatif. Sa lettre paraît assez détaillée sur un certain nombre de faits en rapport avec la procédure. Je ne parle même pas de ce qui relève de contacts directs entre membres du cabinet et certains magistrats pour des procédures déjà épuisées, par exemple en première instance – il n'en parle d'ailleurs pas dans sa lettre, disant ne pas se prononcer sur cette étape de la procédure mais évoquer ce qui s'est déroulé devant la chambre de la cour d'appel. Je constate qu'il fait même état d'incidents de procédure, ce qui vient à l'appui de sa démonstration selon laquelle cela mérite un droit de regard du pouvoir législatif.

Cela m'intéresse de savoir si ce droit de regard qu'il sollicite d'une certaine manière en écrivant au président de la Chambre – sinon quel est le sens de sa démarche? – peut conduire à des mesures d'investigation d'une commission d'enquête parlementaire. C'est là que je voudrais vous demander d'adopter une optique différente de celle du rapport selon laquelle nous devons interrompre spontanément nos travaux si nous ne voulons pas enfreindre le principe de la séparation des pouvoirs. Je me rends bien compte que si nous voulons travailler en toute équité, entendre le point de vue des uns et des autres, nous allons très rapidement être freinés, non seulement en raison de la procédure judiciaire en cours mais surtout parce que des procédures disciplinaires et pénales sont en cours – et c'est là l'argument le plus portant de votre rapport. Dans ces procédures, certaines personnes seront entendues qui peuvent être incriminées ou inculpées à leur terme.

S'il est vrai que nous sommes entièrement libres d'entendre tous les représentants du pouvoir exécutif, ce que vous ne mentionnez pas dans votre rapport – et à ce stade nous pourrions engager nos auditions en commençant par les membres du pouvoir exécutif –, il n'en demeure pas moins qu'au regard des procédures disciplinaires et pénales, nous serons sans doute freinés dans la possibilité d'entendre des représentants du pouvoir judiciaire mis en cause d'une manière directe ou indirecte.

Ce que je voudrais vous demander, plutôt que d'entendre que vous souhaitez arrêter votre investigation, c'est de nous dire à quel moment, à partir de quelle étape de l'épuisement des procédures en cours nous pourrions mener à bien selon vous la mission qui nous est confiée. Si vous pouviez renverser votre point de vue

stopzetten, ons zou kunnen zeggen na afloop van welke strafrechtelijke, tuchtrechtelijke of gerechtelijke procedure wij ons werk tot een goed einde kunnen brengen teneinde een zo groot mogelijke rechtszekerheid te krijgen. Wij hebben immers geen rechtsprekende taak. Daarover ben ik het eens met mijn collega's. Met uitzondering van de politieke verantwoordelijkheden – dat behoort tot de controle van de wetgevende macht op de uitvoerende macht – beoogt ze niet de individuele verantwoordelijkheden te bepalen.

De voorzitter: Ik geef het woord aan de experts.

De heer Adrien Masset stelt dat de deskundigen er alles aan doen om een duidelijk en precies antwoord te geven op de door de commissieleden gestelde vragen.

Inleidend wijst de spreker erop dat het deskundigencomité heeft nagedacht over de volgorde van de vragen. De deskundigen nemen nota van de gevoeligheid van de commissieleden en van hun teleurstelling over het feit dat ze geen aanwijzingen hebben ontvangen aangaande een academische omschrijving van de begrippen «scheiding der machten» en «balans tussen de machten». De deskundigen hebben die begrippen onderzocht vanuit een methodologisch invalshoek. Als men het deskundigenverslag er grondig op naleest, ontdekt men er wel degelijk een illustratie van de scheiding der machten in: een weergave van wat kan en niet kan. Het verslag bevat namelijk een aantal voorbeelden van precedenten, waarbij het vraagstuk van de scheiding der machten en de balans tussen de machten eveneens ter sprake is gekomen. Vanuit dat oogpunt bevat het verslag dus wel degelijk een antwoord op die vraagpunten, zij het niet zeer expliciet. De bewuste voorbeelden maken het evenwel mogelijk zich een duidelijk beeld te vormen over wat de scheiding der machten inhoudt.

Wat meer specifiek voor de deskundigen problematisch lijkt, is dat deze commissie vooral documenten onder de loep zal nemen. Uiteraard begrijpen zij waarom de commissie erop gebrand is te beschikken over een lijst van documenten en een lijst van contacten die zouden hebben plaatsgevonden, alsook waarom zij graag mensen zou willen horen. Maar uiteraard ontstaat precies daar het probleem, want de deskundigen stellen vast dat het aanwijzen van individuele verantwoordelijkheden geen doelstelling van de commissie is, maar wij staan sceptisch tegen over deze doelstelling.

et au lieu de nous dire qu'il faut suspendre, nous dire, à partir de quel moment et au terme de quelle procédure pénale, disciplinaire ou judiciaire nous pourrions mener à bien notre travail afin d'obtenir la plus grande sécurité juridique. En effet, notre mission n'est pas juridictionnelle, je partage en cela l'avis de mes collègues. Elle ne visera pas à définir des responsabilités individuelles sauf à déterminer des responsabilités politiques – ce qui relève du contrôle du pouvoir exécutif par le pouvoir législatif.

Pour déterminer correctement des responsabilités politiques, il faut que tous les acteurs de cette affaire aient pu être entendus en équité. Voilà la difficulté à laquelle nous sommes confrontés.

Le président: Je donne la parole aux experts.

Adrien Masset: Nous faisons de notre mieux pour apporter une réponse claire et précise aux questions que vous vous posez.

En préambule, je souhaiterais dire que le comité des experts a réfléchi à l'ordre des questions. Nous prenons acte de votre sensibilité, de votre déception de n'avoir aucune indication de définition académique de la séparation des pouvoirs et d'équilibre des pouvoirs. Nous y avons réfléchi d'un point de vue méthodologique. À bien lire le rapport des experts, on peut y voir l'illustration de la séparation des pouvoirs, de ce qui peut être fait et de ce qui ne peut pas être fait. Le rapport est illustré de quelques cas de précédents où il fut question de cette séparation et de cet équilibre des pouvoirs. De ce point de vue, la réponse est donc présente dans ce rapport, même si ce n'est pas aussi net. Ces exemples permettent de se faire une idée précise de ce qu'est la séparation des pouvoirs.

Ce qui nous interpelle en qualité d'experts, c'est que le travail de cette commission sera avant tout d'examiner des documents. On entend bien votre appétit de disposer d'une liste de documents et d'une liste de contacts qui auraient eu lieu, et d'entendre des personnes. C'est bien évidemment là que le problème surgit, puisque nous prenons acte que l'objectif de la commission n'est pas de pointer des responsabilités individuelles. Mais nous sommes sceptiques sur ces intentions.

In casu heeft de spreker gelezen en horen zeggen dat de commissie tot taak heeft onderzoek te voeren naar en het bestaan na te gaan van contacten of druk. Het voeren van onderzoek naar de contacten zit vervat in de formulering van de opdrachten van de commissie. Dat impliceert dat het erom gaat individuele verantwoordelijkheden te onderzoeken. De interventies van verschillende leden kunnen de spreker niet van de indruk ontdoen dat er een link is met de zware bewoordingen die werden gebruikt.

De onderzoekscommissie heeft als taak na te gaan of er al dan niet sprake is geweest van inmenging en welke sancties daaruit voortvloeien. Is dat geen individuele verantwoordelijkheid? Is dat geen politieke verantwoordelijkheid, een eventuele strafrechtelijke verantwoordelijkheid, een eventuele tuchtrechtelijke verantwoordelijkheid?

Tevens heeft de spreker gehoord dat de eerste minister heeft toegegeven een fout te hebben gemaakt. Die bewoordingen zijn gebruikt. Er is een brief geweest van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie die liet uitschijnen dat er duidelijke aanwijzingen zijn van een interventie om het gerecht tot een andere beslissing te bewegen. Gaat het hier niet om aanwijzingen van een individuele, een strafrechtelijke, een tuchtrechtelijke en een politieke verantwoordelijkheid?

Voorts heeft de spreker nog gehoord dat de deskundigen zou worden gevraagd wat de Kamer moet doen met de brief die de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie heeft gericht tot de voorzitter van de Kamer. De commissieleden beklemtonen dat er geen wettelijke grondslag voor dit initiatief bestaat. Tijdens het debat begint een commissielid met te stellen dat er sprake is van inmenging met straf- en burgerrechtelijke gevolgen. Daarbij komt nog dat die brief is opgesteld zonder het vermoeden van onschuld in acht te nemen. De individuele, strafrechtelijke, tuchtrechtelijke en politieke verantwoordelijkheid van de mensen die de commissie wil horen, staat dus centraal.

Ook wordt gezegd dat deze commissie moet nagaan of rechters de deontologische regels hebben overtreden of eventueel een misdrijf hebben gepleegd. Men voegt daar echter aan toe dat het niet echt om individuele verantwoordelijkheden te doen is, maar integendeel om na te gaan of men de werking van het gerecht heeft willen belemmeren of beïnvloeden, wat een ander thema zou zijn. Men verbergt zich achter woorden om te zeggen dat men iets anders wil doen. Dat risico lijkt de spreker in dit stadium van de bespreking niet uitgesloten. Zijn eerste reactie is dan ook af te wachten wat ervan aan is en mogelijk de bezwaren van anderen te overdenken, wat de rijkdom is van een tegensprekelijk debat.

Dans ce cas d'espèce, j'ai lu et entendu qu'il s'agit de la mission «d'enquêter, de vérifier l'existence de contacts ou de pressions». Enquêter sur les contacts: c'est le libellé même de la commission d'enquête. Il s'agit donc nécessairement d'enquêter sur une responsabilité individuelle. En entendant les interventions de plusieurs membres, je ne peux m'empêcher de faire la relation avec des termes forts qui ont été utilisés.

L'objet de la commission d'enquête est de savoir s'il y a eu, oui ou non, immixtion, et quelles sanctions en découleront. Ce n'est pas de la responsabilité individuelle? Cela n'appelle-t-il pas une responsabilité politique, une responsabilité pénale éventuelle, une responsabilité disciplinaire éventuelle?

J'ai également entendu que le premier ministre avait avoué sa faute. Ce terme a été utilisé. Il y a eu une lettre du premier président de la Cour de cassation laissant entendre qu'il y a des indications claires d'une intervention pour avoir un autre résultat en justice. Ne s'agit-il pas d'indications de responsabilités individuelles, pénales, disciplinaires et politiques?

J'ai également entendu qu'il serait demandé aux experts ce que doit faire la Chambre avec la lettre adressée par le premier président de la Cour de cassation au président de la Chambre. On souligne dans le chef des commissaires qu'il n'y a pas de base légale à cette initiative. Un commissaire souligne aussitôt dans le débat que c'est une interférence qui a des conséquences pénales et civiles. Avec la dimension complémentaire que cette lettre a été adressée sans le respect de la présomption d'innocence. Nous sommes en plein dans les questions de responsabilités individuelles, pénales, disciplinaires et politiques des personnes que la commission souhaite entendre.

J'entends encore qu'il s'agit de savoir, dans cette commission, si des juges ont bafoué des règles déontologiques ou éventuellement ont commis un délit. Mais on dit qu'il ne s'agit pas vraiment de responsabilité individuelle, mais au contraire de voir s'il y a eu entrave ou influence de la justice, ce qui serait un autre objet. On se cache derrière le pouvoir des mots pour dire que l'on veut faire autre chose. Cela ne me paraît pas écarté à ce stade-ci de la discussion. Ma première réaction, avec la possibilité de réfléchir à l'objection d'autrui - c'est là la richesse d'un débat contradictoire -, est de voir ce qu'il en est.

Er is verwezen naar de precedenten van andere parlementaire onderzoekscommissie en naar het werk van andere deskundigen. Het klopt inderdaad dat de parlementaire onderzoekscommissie naar de grote fiscale fraude nagaat hoe de gerechtelijke dossiers werden afgehandeld. Van de FGGB-dossiers werd onder andere het dossier-Beaulieu geciteerd. In het dossier-Beaulieu is België veroordeeld wegens het overschrijden van de redelijke termijn; dat dossier is inderdaad nog steeds niet afgehandeld.

Wat de rechtsbedeling betreft, begrijpt de spreker volkomen dat een onderzoekscommissie bijzonder geïnteresseerd is in de wijze waarop dossiers werden behandeld en dat ze zich afvraagt hoe proceduremoeilijkheden konden ontstaan. Toch gaat het doorgaans om diverse, reeds oude dossiers. *In casu* gaat het vanzelfsprekend om de werking van het gerecht, maar de dossiers zijn niet oud. Er is nog maar pas een – nog niet eens definitief – arrest van het Hof van beroep te Brussel geweest. Bovendien gaat het om een geïsoleerd dossier – het enige dossier waarover de onderzoekscommissie zich wenst te buigen. Er zijn dus wezenlijke verschillen met andere onderzoeken, eveneens omdat het de bedoeling is eenieder optreden onder de loop te nemen.

Bovendien is een parallel getrokken met de Sabena-onderzoekscommissie. De deskundigen hebben daar uiteraard kennis van genomen en hebben zelfs een exemplaar van het verslag bij zich. In dat dossier was het vonnis waarbij het faillissement werd uitgesproken definitief en werd rechter Spiritus pas na haar definitieve beslissing gehoord. Het ging er niet om de individuele verantwoordelijkheden van de gerechtelijke of andere interveniënten te bepalen. Integendeel: bedoeling was de mechanismen te doorgronden die tot het faillissement van Sabena hadden geleid.

Het klopt beslist dat de wet van 1996 rekening heeft gehouden met de gelijktijdigheid van een parlementair onderzoek en een gerechtelijk onderzoek. Het spreekt voor zich dat tussen beide belangrijke polen uitwisselingen kunnen plaatsvinden. In dat verband is het interessant stil te staan bij de in 1996 doorgevoerde wetwijziging. De paragrafen 2 en 5 van artikel 4 zijn belangwekkend: «De Kamer of de commissie (...) kunnen alle in het Wetboek van Strafvordering omschreven onderzoeksmaatregelen nemen». Het volgende punt heeft betrekking op de onderzoeksverplichting: het is noodzakelijk via een onderzoeksmagistraat te werken. Die heeft de bevoegdheid al dan niet te aanvaarden onderzoeksdaaden te verrichten. Hij blijft in die functie rechter en zal in dat geval ook toezien op de inachtneming van de procedures en, bijgevolg, de algemene beginselen.

Il a été fait référence au précédent d'autres commissions parlementaires et au travail d'autres experts. Il est bien vrai que, dans le cadre de la commission d'enquête parlementaire sur les problèmes de grande fraude fiscale, on enquête sur la manière dont les dossiers judiciaires ont été traités. Parmi les affaires de QFIE, vous avez rappelé entre autres le dossier Beaulieu. La Belgique a été condamnée pour dépassement du délai raisonnable dans le dossier Beaulieu, qui est effectivement toujours en cours.

D'un point de vue de l'administration de la Justice, je comprends bien qu'une commission d'enquête parlementaire soit tout à fait intéressée par la manière dont ces dossiers ont été traités et qu'elle se demande comment ils ont pu aboutir à ces difficultés procédurales. Néanmoins, ces dossiers sont à la fois anciens et multiples. Cela intéresse bien évidemment le fonctionnement de la Justice mais, dans le cas d'espèce, le dossier n'est pas ancien. Il vient à peine de déboucher sur un arrêt de la cour d'appel de Bruxelles qui n'est même pas encore définitif. En outre, ce dossier est isolé. C'est le seul dossier sur lequel votre commission entend se pencher. Cela implique des différences substantielles, également dans le sens où il s'agit d'apprécier l'intervention de chacun.

Par ailleurs, le parallélisme a été fait avec la commission d'enquête parlementaire Sabena. Nous en avons bien sûr pris connaissance et avons même un exemplaire avec nous. Dans ce dossier, le jugement de déclaration de faillite était définitif et l'audition de Mme Spiritus a été réalisée alors que la décision était définitive. Il ne s'agissait pas de pointer des responsabilités individuelles d'acteurs judiciaires ou autres. Au contraire, il s'agissait de connaître les mécanismes qui ont mené à la faillite de la Sabena.

Il est bien vrai que la coexistence d'enquêtes parlementaires et d'enquêtes judiciaires a été prévue par la loi de 1996. Certes, des échanges peuvent intervenir entre ces deux pôles importants. À cet égard, il est intéressant de lire la modification intervenue en 1996. Les paragraphes 2 et 5 de l'article 4 sont intéressants: «La chambre ou la commission ainsi que leur président, pour autant que ceux-ci soient habilités, peuvent prendre toutes les mesures d'instruction prévues par le Code d'instruction criminelle.» Le point suivant concerne les devoirs d'instruction: «Il faut nécessairement passer par un magistrat instructeur. Celui-là a le pouvoir d'accepter de poser ou non des actes d'instruction. Il reste un juge dans cette fonction. Il sera, à ce moment-là, attentif aussi au respect des procédures et donc des principes généraux.»

In verband met het voorleggen van documenten heeft een commissielid de daarop betrekking hebbende paragraaf 5 gelezen. Daarin is inderdaad sprake van «een schriftelijk verzoek tot het lichten van een door haar onontbeerlijk geacht afschrift van de onderzoeksverrichtingen en de proceshandelingen». Dat verzoek kan worden ingewilligd of verworpen. «Zo deze magistraat bij gemotiveerde beslissing meent niet te kunnen ingaan op dit verzoek, kunnen de Kamer, de commissie of hun voorzitters hiertegen in beroep gaan bij een college dat bestaat uit de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, de voorzitter van het Arbitragehof en de eerste voorzitter van de Raad van State.» Het is echter onontbeerlijk dit artikel tot het einde te lezen, want het muisje heeft nog een staartje: dat college «beslecht het geschil definitief en bij gemotiveerde beslissing uitgesproken in openbare vergadering, met inachtneming van de aan de orde gestelde belangen en, in het bijzonder, met eerbiediging van de rechten van verdediging». Dat is nu net hier het geval!

In de huidige context, waarin er procedures aan de gang zijn om uit een tuchtrechtelijk dan wel een strafrechtelijk oogpunt na te gaan of de tucht- dan wel de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van verschillende personen in het geding is, doet de kennisname van die stukken een probleem rijzen – zoals in de wet wordt gesteld – op het gebied van de inachtneming van de rechten van de verdediging.

Op de bevoegdheid van de Hoge Raad voor de Justitie zal mijn collega Van Drooghenbroeck nader ingaan.

Als deskundigen worden wij geacht geen vaststelling «*de lege ferenda*», maar wel een vaststelling «*de lege lata*» te doen. Het is precies in deze commissie dat men er zich rekenschap kan van geven dat een tekst daadwerkelijk onvolkomenheden vertoont of dat er een probleem rijst in verband met de interpretatie, zoals die u door de deskundigen wordt voorgesteld; het is dan ook de taak van het parlement een wijziging van de wetgevende bepalingen uit te werken.

Dat een procedure moet worden opgeschort in afwachting van de evolutie van een andere procedure, is niet uitzonderlijk. In een strafprocedure is zulks mogelijk. Het is immers welbekend dat de strafvordering de burgerrechtelijke vordering schorst; de rechter kan zich niet uitspreken over de burgerrechtelijke aspecten van een zaak vooraleer het strafrechtelijke aspect ervan is beslecht. Het ene heeft voorrang op het andere. Het volstaat niet eender welke klacht in te dienen om het opschortingsmechanisme van de burgerrechtelijke procedure te blokkeren, in afwachting van de voortgang van de strafprocedure. Men is het erover eens dat een

En ce qui concerne la production de documents, un commissaire a lu le paragraphe 5 s'y rapportant. Il y est question effectivement «d'une demande écrite en vue de se faire délivrer une copie des devoirs d'instruction et des actes de procédure dont elle estime avoir besoin. C'est une demande qui peut être acceptée ou refusée. Si, par décision motivée, ce magistrat estime ne pas pouvoir accéder à cette demande, la Chambre, la commission ou leur président doivent introduire un recours». Il faut assurément lire cet article jusqu'à la fin car c'est la chute qui devient intéressante: «Cet organe tranche le conflit de manière définitive et par décision motivée rendue en séance publique en tenant compte des intérêts en présence, en particulier du respect des droits de la défense». Nous sommes en plein dedans!

Dans le cadre présent, les procédures étant en cours où il s'agit de rechercher, d'un point de vue disciplinaire ou judiciaire, la responsabilité disciplinaire ou pénale de différentes personnes, la prise de connaissance de ces documents pose problème sur le plan – est-il dit dans la loi – du respect des droits de la défense.

En ce qui concerne la compétence du Conseil supérieur de la Justice, mon collègue Van Drooghenbroeck s'exprimera plus précisément à ce propos.

En tant qu'experts, nous sommes appelés à faire une constatation «*de lege lata*» et non pas «*de lege ferenda*». Si cette commission est précisément le lieu où l'on peut se rendre compte qu'il y a effectivement une imperfection de texte ou un problème d'interprétation, telle qu'elle vous est présentée par les experts, c'est le travail du parlement d'aboutir à une modification des dispositions législatives.

Le fait de devoir suspendre une procédure pour attendre l'évolution d'une autre procédure n'est pas exceptionnel. Cela existe en procédure pénale. Il s'agit de l'adage bien connu du criminel qui tient le civil en état. On ne peut pas statuer d'un point de vue civil tant que le point de vue pénal n'est pas tranché. Il y a là une préséance. Et il ne suffit pas de déposer une plainte, même farfelue, pour bloquer le mécanisme de suspension de la procédure civile dans l'attente de l'avancement de la procédure pénale. Il est unanimement admis qu'une réclamation non fondée, qui n'est pas sérieuse ne peut suspendre la procédure. Il s'agit ici d'un point

niet-gegronde, ridicule vordering niet tot de opschorting van de procedure kan leiden. Dit punt kan tevens de werkzaamheden van de commissie verduidelijken.

Jean-François Van Drooghenbroeck: Mijnheer de voorzitter, dames en heren, ik verontschuldig mij bij voorbaat voor de beknoptheid waarmee ik sommige van uw vragen zal beantwoorden, alsook voor mijn vergetelheid, mocht ik verzuimen op andere vragen in te gaan.

Het is van belang erop te wijzen dat de Hoge Raad voor de Justitie onder geen enkele van de drie machten ressorteert. Volgens mij is het absoluut onjuist te stellen dat Justitie over zichzelf oordeelt en het in besloten kring op akkoordjes gooit; in de mate dat de Hoge Raad als een «ongeleid projectiel» kan worden aangemerkt, behoort hij, zoals reeds gezegd, tot geen van de drie machten.

Aangezien u ons heeft toegestaan deel te nemen aan het juridische debat, zal ik mij even op het politieke ijs wagen dan wel een en ander vanuit het standpunt van de burger bekijken. Laten we ons even indenken dat het onderzoek van de Hoge Raad voor de Justitie gelijktijdig kan worden gevoerd met een gerechtelijke procedure, strafprocedures, tuchtprocedures en ten slotte met het onderzoek van een parlementaire onderzoekscommissie, niet uit een gerechtelijk oogpunt, maar louter vanuit het standpunt van de burger die dreigt door de bomen het bos niet meer te zien. De burger wil «een» waarheid. Er bestaat echter een groot risico dat hij geen enkele waarheid te horen krijgt (omdat hem dat wordt belemmerd), of dat hem – nog erger – een tiental «waarheden» worden voorgeschoteld. Dit is een bedenking die ik wil meegeven als burger, vooraleer de jurist in mij opnieuw het woord neemt.

Urenlang zou men het over de Hoge Raad voor de Justitie kunnen hebben. Ik ben evenwel van plan u een objectieve kijk te geven op de hervorming die u in 1998 heeft goedgekeurd.

Ik heb daarnet vernomen dat de wetgever het risico had genomen zichzelf buiten spel te zetten. Als uw stelling correct was geweest, zou u dus het toezicht op de rechterlijke macht zijn ontnomen, wat de terugkeer naar het *gouvernement des juges* had ingehouden. Helemaal niet! U heeft goed voor u zelf gezorgd! En u had groot gelijk. In 1998 heeft u zichzelf niet buiten spel gezet, en wel om twee belangrijke redenen. De 44 leden van de Hoge Raad voor de Justitie, van wie sommigen het onderzoek terzake zullen voeren, worden door het parlement aangewezen. Bovendien heeft u een tweede buffer ingesteld om te voorkomen dat u buiten spel zou worden gezet. Wie heeft het monopolie, en zelfs het

qui est également de nature à éclairer les travaux de cette commission.

Jean-François Van Drooghenbroeck: Monsieur le président, mesdames, messieurs, je vous demande d'ores et déjà de bien vouloir excuser la brièveté de certaines réponses à vos questions. Je vous demande également de bien vouloir m'excuser si j'oublie de répondre à d'autres.

En ce qui concerne le Conseil supérieur de la Justice, il est important de rappeler qu'il n'appartient à aucun des trois pouvoirs. Dire que le judiciaire serait jugé par lui-même, en vase clos avec ses propres compromissions est, selon moi, rigoureusement inexact dans la mesure où s'il s'agit d'un «électron libre», il n'appartient – je le répète – à aucun des trois pouvoirs.

Comme vous nous avez fait l'honneur de verser dans le débat juridique, je vais tenter de me risquer un instant sur le terrain politique ou simplement citoyen. Imaginons un seul instant que l'enquête du Conseil supérieur de la Justice puisse coexister avec une procédure judiciaire, des procédures pénales, des procédures disciplinaires et enfin, une commission d'enquête parlementaire. Je ne fais pas ici de droit, je parle simplement de la position du citoyen devant ce risque de cacophonie invraisemblable. Le citoyen veut une vérité. Or, le risque est grand qu'il n'ait accès à aucune vérité puisque le risque d'entrave est important. Ou qu'il ait accès – ce qui est encore pire – à une dizaine de vérités! Voilà la réflexion que je voulais faire en tant que citoyen, avant de reprendre ma casquette de juriste.

On pourrait parler durant des heures et des heures du Conseil supérieur de la Justice. Mais je voudrais vous donner un regard objectif sur la réforme que vous avez votée en 1998.

J'ai entendu tout à l'heure que le législateur avait pris le risque de se déposséder. Si votre thèse s'avérait exacte, vous seriez donc dépossédés du contrôle sur le pouvoir judiciaire, ce qui impliquerait le retour du gouvernement des juges. Pas du tout! Vous vous êtes bien soignés! Et vous avez eu raison de le faire. En 1998, vous ne vous êtes pas dépossédés et ce, pour deux raisons majeures. En effet, les 44 membres du Conseil supérieur de la Justice, dont certains mèneront l'enquête dont il est question, sont nommés par le parlement. En outre, vous avez prévu un deuxième garde-fou afin d'éviter de vous déposséder. Qui a, non le monopole mais l'oligopole de la saisine de la commission réunie d'avis

oligopolie, van de aanhangigmaking bij de verenigde advies- en onderzoekscommissie? Het parlement. De helft van het ledenaantal van Kamer en Senaat kan vorderen dat dit onderzoek wordt gevoerd, ongeacht de omstandigheden. Hoewel u in snelheid werd genomen door de Hoge Raad voor de Justitie, stel ik vast dat u in beginsel uw schaapjes op het droge heeft, aangezien men u het toezicht niet heeft ontnomen. Men heeft u louter ontzegd het eigenlijke onderzoek te voeren, maar men heeft u niet verboden het toezicht in te leiden, het op te volgen en daar wetgevende gevolgen aan te geven.

Nog steeds met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, waarvan men ons zegt in verband met art. 151, § 3, van de Grondwet dat alleen aan de punten 1, 2 en 5 van die bepaling een exclusieve of uitsluitende interpretatie werd gegeven, geef ik mee dat de wetteksten volgens mij die leemte opvullen, aangezien artikel 259*bis* van het Gerechtelijk Wetboek stelt dat elk tucht- en strafonderzoek daarvan uitgesloten is.

Mijnheer Landuyt, ik ben het met u eens dat, als uw stelling zou worden gevolgd, er helemaal geen toezicht zou worden uitgeoefend op de werking van het justitieel apparaat. Ik kom daar later op terug met een vollediger visie op de scheiding der machten.

Met dat risico wordt geschermd opdat wij onze stelling zouden afzwakken.

Ik sta versteld van de geschriften van onze uitmuntende collega Marc Uyttendaele over dat mede door u gesteunde standpunt op de talloze controles die de andere machten op de rechterlijke macht kunnen uitoefenen. Hij geeft daarvan een limitatief overzicht. Artikel 151 bepaalt dat de magistratuur onafhankelijk is, maar geeft voorts ook aan dat het een geluk is dat de rechterlijke macht wordt gecontroleerd. Wij zijn de eersten om die controles te verdedigen.

Hij verwijst eerst en vooral naar de minister van Justitie, die over een positieve onderzoeksbevoegdheid beschikt. Vervolgens verwijst hij onmiddellijk naar de onderzoeksbevoegdheid van de Hoge Raad voor de Justitie. Dan volgt artikel 153 van de Grondwet, en wijst hij op de bevoegdheid van de minister van Justitie om te spreken bij monde van het openbaar ministerie. Krachtens artikel 84 van de Grondwet kan alleen de wet een authentieke uitlegging van de wetten geven, en krachtens artikel 110 van de Grondwet kan de uitvoerende macht straffen verminderen.

Net als andere auteurs stelt Uyttendaele nergens dat het parlementair onderzoek sinds 1998 tegelijk kan worden gevoerd met het onderzoek volgens de nieuwe regeling van het Hoge Raad voor de Justitie.

et d'enquête? Le Parlement. La moitié des membres du Sénat et de la Chambre peuvent requérir la tenue de cette enquête. Et peu importent les circonstances! S'il y a eu prise de vitesse du Conseil supérieur de la Justice, j'observe qu'en principe, «les vaches sont bien gardées» dans la mesure où vous n'êtes pas dépossédés du contrôle. Vous êtes simplement dépossédés de l'exercice de l'enquête, de l'instruction proprement dite, mais pas de l'initiation du contrôle, de son suivi et des suites législatives à lui donner.

Toujours en ce qui concerne le Conseil supérieur de la Justice dont on nous dit s'agissant de l'article 151, § 3, de la Constitution que seuls les points 1, 2 et 5 de cette disposition auraient fait l'objet d'une interprétation exclusive ou excluante, selon moi, les textes rattrapent ce vide puisque l'article 259*bis* du Code judiciaire dit que «c'est à l'exclusion de toute enquête disciplinaire et pénale».

Monsieur Landuyt, je vous rejoins sur l'absence totale, si votre thèse était suivie, de contrôle sur le fonctionnement de l'appareil judiciaire. J'y reviendrai dans un instant avec une vision plus complète de la séparation des pouvoirs.

C'est le risque qu'on nous brandit pour tempérer notre thèse.

Je suis très interpellé par les écrits de notre excellent collègue Marc Uyttendaele sur cette vision que vous soutenez des contrôles multiples que peuvent exercer les autres pouvoirs sur le judiciaire. Il les recense de manière limitative. L'article 151 pose l'indépendance de la magistrature. Mais il embraye tout de suite en disant que des contrôles sont, heureusement, exercés sur le pouvoir judiciaire. Nous sommes les premiers défenseurs de ces contrôles.

Il cite d'abord le ministre de la Justice, qui dispose d'un pouvoir d'instruction positive. Ensuite, il cite immédiatement le pouvoir d'enquête du Conseil supérieur de la Justice. Ensuite, il cite l'article 153 de la Constitution, le pouvoir du ministre de la Justice de faire entendre sa voix par l'intermédiaire du ministère public. Selon l'article 84 de la Constitution, vous avez le monopole de l'interprétation des lois et selon l'article 110 de la Constitution, l'exécutif peut réduire les peines.

Il n'est pas question chez Uyttendaele, pas plus que chez d'autres d'ailleurs, de la coexistence depuis 1998 de l'enquête parlementaire et l'enquête «nouveau régime» du Conseil supérieur de la Justice.

Met betrekking tot de procedures die we gisteren als «aan de gang zijnde procedures» hebben aangemerkt, wil ik een opmerking van rechtelijke aard maken, en nadien een meer pragmatische uiteenzetting geven.

Samen met u denk ik mij nogmaals in dat een parlementaire onderzoekscommissie tegelijk met de Hoge Raad voor de Justitie een onderzoek instelt naar de werking van het gerechtelijk apparaat. Ik vraag mij in alle ernst af hoe – aangezien dat soms wordt beweerd – de onderzoekscommissie kan optreden in een aan de gang zijnde procedure, ondanks het feit dat de wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek (de wet tot uitvoering van de Octopus-akkoorden) bepaalt dat het uitgesloten is dat de Hoge Raad voor de Justitie zich bemoeit met de behandeling van lopende gerechtelijke dossiers.

Zou u als hervormingsgezinden op het idee komen een scheiding der machten «met twee snelheden» in te stellen, waarbij een parlementaire onderzoekscommissie zich mag inmengen in de jurisdictionele behandeling van een lopende zaak, met alle (gisteren toegelichte) risico's van dien, en tegelijk de Hoge Raad voor de Justitie verbieden hetzelfde te doen?

Tot daar mijn eerste opmerking van rechtelijke aard. U zal zeggen dat ik een vraag met een vraag beantwoord, maar ik verheer niet dat die tweeledigheid mij niet onberoerd laat.

Laten we het concreet houden in de lopende procedures: we hebben immers bedenkingen bij de concrete weerslag van de toekomstige werkzaamheden van uw commissie op de aan de gang zijnde jurisdictionele procedure. Ik kom terug op de – inderdaad zeer relevante - voorbeelden die gisteren trouwens door velen werden aangehaald.

Welke reikwijdte heeft artikel 140 van het Gerechtelijk Wetboek, waarbij de minister van Justitie – al dan niet – wordt toegestaan om van zijn procureur-generaal – al dan niet – te eisen dat hij zich al dan niet inmengt in een lopende zaak, bijvoorbeeld om de zetel samen te stellen of een uitspraak te verdagen?

Datzelfde geldt voor artikel 398 van het Gerechtelijk Wetboek, waarin sprake is van min of meer concreet recht van toezicht dat het Hof van Cassatie min of meer als college kan uitoefenen op de hoven van beroep en hun diensten. Ik herinner mij dat de vraag werd gesteld of het wel aangewezen dan wel wettig was te vorderen dat de debatten werden heropend.

Waarover gaat het hier? Waarover wilt u ons onderwerpen en zichzelf bevragen? Over zaken van rechtelijke

S'agissant de ce que nous avons appelé hier les procédures en cours, je voudrais faire une remarque de droit et ensuite tenir un propos plus pragmatique.

Je fais à nouveau l'exercice avec vous d'imaginer qu'une commission d'enquête parlementaire puisse coexister avec l'enquête du CSJ, s'agissant du fonctionnement de l'appareil judiciaire. Je me pose sérieusement la question de savoir comment il serait possible, puisque c'est parfois soutenu, que la commission d'enquête puisse intervenir dans le traitement d'un dossier en cours alors que la loi modifiant le Code judiciaire, la loi d'exécution d'Octopus, stipule que, je cite: «Il est exclu pour le CSJ de s'immiscer dans le traitement des dossiers judiciaires en cours».

Dans votre esprit de réformateurs, y aurait-il une idée d'une séparation des pouvoirs à deux vitesses, autorisant une commission d'enquête parlementaire à s'immiscer dans le traitement juridictionnel d'une affaire en cours, avec les risques que nous avons pointés hier, et en brandissant le carton rouge au Conseil supérieur de la Justice?

C'était ma première remarque de droit. Vous allez me dire qu'à une question, je réponds par une question mais je ne vous cache pas que cette dichotomie m'interpelle beaucoup.

Soyons concrets dans les procédures en cours car on s'interroge sur l'incidence concrète des travaux futurs de votre commission sur la procédure juridictionnelle en cours. Je reviens sur les exemples d'hier, desquels d'ailleurs beaucoup d'entre vous ont parlé, qui sont effectivement très pertinents.

Quelle est la portée de l'article 140 du Code judiciaire qui autorise – ou pas – le ministre de la Justice à requérir – ou pas – de son procureur général de s'immiscer – ou pas – dans une affaire en cours, par exemple pour composer le siège ou reporter un prononcé?

Idem pour l'article 398 du Code judiciaire, on parle ici du rôle de surveillance plus ou moins concret, plus ou moins collégial de la Cour de cassation sur les cours d'appel et leurs services. J'ai encore entendu dire: «La requête en réouverture des débats était-elle opportune, était-elle légale?»

De quoi parlons-nous ici? Sur quoi vous apprêtez-vous à nous interroger et à vous interroger? Sur des

aard, die daadwerkelijk dan wel mogelijk de weg effenen voor het Hof van Cassatie in dit proces? Wil men het risico lopen dat wordt geanticipeerd op het antwoord op die zaken, in de wetenschap dat zij op een dag ahangig zullen worden gemaakt bij het hof van beroep, in geval van derdenverzet, of bij het Hof van Cassatie, in geval van voorziening in cassatie dan wel bij beide hoven? Aangezien wij vrezen dat dat risico reëel is, wensen wij u daarop te wijzen.

Met betrekking tot de individuele verantwoordelijkheden heb ik er vertrouwen in dat uw werkzaamheden zullen getuigen van lovenswaardige intenties, alsook dat u zich daarbij zal houden aan het abstracte en aan de beginselen die inherent zijn aan de scheiding der machten.

Men heeft verwezen naar de commissie-Dutroux, die zich, vol goede intenties, eveneens had voorgenomen in abstracto te werken en niet de persoonlijke toer op te gaan. We weten allemaal in welke mate een en ander heeft geleid tot het bepalen van de individuele strafrechtelijke en tuchtrechtelijke verantwoordelijkheden. Het werd een afgang op beide vlakken.

In antwoord op de vraag van de heer Nollet wil ik opmerken dat het Hof van Cassatie in de zaak-Dutroux gesteld heeft dat de onpartijdigheid niet was geschondden. In deze gaat het evenwel om het vermoeden van onschuld, wat een andere vorm van bescherming is.

Laten we de Dutroux-zaak buiten beschouwing laten, alsook de gevaren ervan, waaraan wij hebben teruggedacht toen wij de hinderpalen voor uw commissie in overweging namen. Men zegt ons dat het niet de bedoeling is individuele verantwoordelijkheden vast te leggen, maar ik zou opnieuw willen ingaan op de opdracht die u ons toevertrouwt en waarop u uw werkzaamheden stoelt. Wij moeten u toelichting verschaffen bij het rechtsbeginsel van de scheiding der machten, en u vervolgens het relaas brengen van wat er zich bij de twee instanties heeft afgespeeld. Ten slotte moeten wij – en daar tekent de conclusie zich dan toch af – hetgeen op abstracte wijze in rechte gezegd is, kruisen met hetgeen is vastgesteld op basis van de ons overhandigde stukken of de ons meegedeelde verklaringen.

Als men in een welbepaald geval het feit en het recht samenbrengt, spreekt men dan geen oordeel uit?

Wij moeten uitzoeken welke contacten er zijn geweest. Maar, zoals in de liefde, moet je bij een contact met twee zijn. Kan men het over een contact hebben zonder uitdrukkelijk te zeggen dat het om deze procureur-generaal of die minister gaat? Men dient zich te hoeden voor te veel abstractisme en te weinig realisme.

questions de droit qui, vraisemblablement ou potentiellement, feront le lit de la Cour de cassation dans ce procès. Veut-on courir le risque d'anticiper la réponse à donner à ces questions, sachant que la cour d'appel, s'il y a tierce opposition, ou la Cour de cassation, s'il y a pourvoi en cassation, – ou les deux – seront un jour saisies de ces mêmes questions? C'est le risque que nous redoutons en vous l'exposant.

En ce qui concerne les responsabilités individuelles, je fais foi à vos travaux d'avoir de bonnes intentions et de rester dans l'ordre de l'abstrait et des principes inhérents à la séparation des pouvoirs.

On a cité les travaux de la commission Dutroux qui elle aussi était pavée de bonnes intentions et qui désirait rester dans l'abstrait et le non personnel. Nous savons ce qu'il en est advenu pour la détermination des responsabilités pénales et disciplinaires individuelles. Nous avons assisté à un fiasco disciplinaire et pénal.

Pour répondre à M. Nollet, je voudrais faire remarquer que la Cour de cassation, dans l'affaire Dutroux, a précisé qu'il n'y avait pas eu atteinte à l'impartialité. Mais nous parlons ici de présomption d'innocence qui est une autre garantie.

Oublions l'affaire Dutroux et ses risques auxquels nous avons pensé en évoquant les vôtres. On nous dit qu'il n'est pas question d'épingler des responsabilités individuelles mais je voudrais revenir sur la mission que vous nous confiez et dont vous vous inspirerez dans votre travail. Nous devons vous éclairer sur la notion juridique de séparation des pouvoirs et vous faire ensuite un récit de ce qui s'est passé dans les deux instances. Enfin, et c'est là que la conclusion se précise, faire un rapprochement de ce qui a été dit de manière abstraite en droit et ce que l'on aura pu constater à travers les pièces qui nous sont données ou les récits qui nous sont faits.

Rapprocher le fait et le droit dans une espèce particulière: n'est-ce pas juger?

Nous devons nous mettre à la recherche de contacts. Cependant, un contact, c'est un peu comme dans une relation amoureuse, il faut deux personnes réelles. Peut-on parler de contact sans dire très clairement qu'il s'agissait du procureur général untel et du ministre untel? Il ne faut pas trop verser dans l'abstrait et

De factoren die de commissie-Dutroux dreigden te doen ontsporen, doemen ook hier op.

In verband met de scheiding der machten deel ik de frustratie van velen van jullie. Wij hebben het vraagstuk aangaande de scheiding der machten slechts voor de helft beantwoord. Wij zouden u die frustratie willen uitleggen. Wij zouden u heel nauwkeurige aanwijzingen kunnen geven over de grenzen van de scheiding der machten. Wat vermag een procureur-generaal, een eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, een kamervoorzitter of een raadsheer? Daarmee raakt men direct aan het concreet debat, dat evenwel nog altijd niet zijn beslag heeft gekregen bij het hof van beroep of bij het Hof van Cassatie. Daarmee mengt men zich in aangelegenheden die moeten worden behandeld in hun natuurlijke omgeving: de hoven en rechtbanken.

Wat uw tweede punt van frustratie betreft, kan ik u antwoorden dat we hebben verwezen naar de scheiding der machten, zij het naar één aspect daarvan: de risico's die uw werkzaamheden zouden meebrengen in het licht van het beginsel van de scheiding der machten. Het klopt, mijnheer Landuyt, dat het om een verminkte versie van de scheiding der machten gaat; ik deel uw analyse. Men kan vandaag niet stellen dat de scheiding der machten beperkt is tot de onafhankelijkheid van de magistratuur, maar dat is wel het geval voor de vraagstukken die wij in overweging zullen nemen. Wat uw commissie betreft, is het in de eerste plaats te doen om de onafhankelijkheid van de magistratuur.

Ten vierde, op een iets meer subliminaal niveau, denk ik dat ons verslag u een bepaald inzicht biedt in de huidige stand en de bestaande zeden in verband met de scheiding der machten. Ik denk aan het arrest van het Hof van Cassatie uit 1998; misschien uitnodigend om na te denken over een flexibele, inschikkelijke en onkreukbare definitie van het begrip «scheiding der machten». Wij kunnen u alvast zeggen dat, in tegenstelling tot ongenueanceerde stellingen die op weblogs worden ingenomen, contacten niet verboden zijn op grond van de scheiding der machten. Die contacten zijn soms noodzakelijk en gezond, zoals blijkt uit het arrest van 1998.

Voorts zou ik een technische opmerking willen maken bij het Georgisch arrest van het Europees Hof voor de rechten van de mens waarnaar wij gisteren hebben verwezen om u te waarschuwen voor het risico dat een parlementaire commissie een Hof van Cassatie voor de voeten loopt. Een commissielid heeft aangestipt dat in dat arrest geen sprake was van een schending van artikel 6. Ik ben het daarmee eens, maar ik verwees niet naar die passage in het arrest; ik zinspeelde op paragraaf 129, betreffende verwerping van het middel van niet-ontvankelijkheid.

l'angélisme. Les risques de dérapage de la commission Dutroux sont ici bien présents.

En ce qui concerne la séparation des pouvoirs, je partage la frustration de beaucoup d'entre vous. Nous ne vous avons répondu qu'à moitié sur cette séparation des pouvoirs. Nous voudrions vous expliquer cette frustration. Nous pourrions vous donner des indications très précises sur les limites de la séparation des pouvoirs. Que peut faire un procureur général, un premier président de la cour de cassation, un président de chambre ou un conseiller? Nous entrons alors immédiatement dans le débat concret qui n'a pas encore connu son dénouement devant la cour d'appel ou devant la Cour de cassation. On s'immisce dans des questions qui doivent être débattues dans leur lieu naturel: les cours et les tribunaux.

Pour répondre à votre deuxième frustration, je voudrais vous dire qu'on vous a parlé de séparation des pouvoirs mais limitée à une facette: les risques qu'engendreraient vos travaux vis-à-vis de la séparation des pouvoirs. Il est exact, M. Landuyt, qu'il s'agit d'une version mutilée de la séparation des pouvoirs et je partage votre analyse. On ne peut pas dire aujourd'hui que la séparation des pouvoirs se réduit à l'indépendance de la magistrature, mais s'agissant des questions que nous avons décidées d'envisager, cela se limite à cela. Pour votre commission, l'enjeu le plus important est l'indépendance de la magistrature.

En quatrième lieu, de manière un peu plus que subliminale, je pense que notre rapport vous donne quelques indications sur l'état actuel et les mœurs de la séparation des pouvoirs. Je pense à l'arrêt de 1998 de la Cour de cassation et invitant peut-être à méditer sur une définition souple, tolérante et à l'abri de tout soupçon de la séparation des pouvoirs. Nous pouvons déjà vous dire que, contrairement à certaines idées manichéennes diffusées sur les blogs, les contacts ne sont pas prohibés par la séparation des pouvoirs. Ces contacts sont parfois nécessaires et sains, comme le relève l'arrêt de 1998.

Je voudrais également faire une remarque technique sur l'arrêt géorgien de la Cour européenne des droits de l'homme que nous vous avons présenté hier pour vous mettre en garde contre un risque d'anticipation par une commission parlementaire par rapport au travail d'une Cour de cassation. Un commissaire a relevé qu'il n'y avait pas eu violation de l'article 6 dans cet arrêt. Je partage cet avis mais je n'évoquais pas ce passage de l'arrêt, je faisais allusion au paragraphe 129 relatif au rejet de la fin de non recevoir.

Excuseer mij dat ik hier even de puntjes op de i zet: het gaat hier om de verwerping van het middel van niet-ontvankelijkheid.

Wat was er gebeurd? De Georgische regering redeneerde in Straatsburg: «U hebt niet alle verhaalmiddelen benut. Kom hier dus niet klagen. Dat is nog te vroeg. Artikel 6 werd niet geschonden. Onderzoek is niet mogelijk». In Straatsburg stelde de Georgische regering dat door de verzoekende partij niet alle verhaalmiddelen waren benut omdat het strafrechtelijk proces – hoe kan dit? – het voorwerp was van een parlementaire onderzoekscommissie die de vinger moest leggen op eventuele disfuncties, abnormale contacten enzovoort.

Wat heeft het Hof in Straatsburg gezegd? Dat het dat middel van niet-ontvankelijkheid niet zou onderzoeken, want het zou – ik herhaal mijn citaat van gisteren – bijzonder zorgwekkend zijn mocht een parlementaire onderzoekscommissie een standpunt innemen tegenover een afgelopen of lopende gerechtelijke procedure. Zo luidde het arrest.

In verband met de eerste voorzitter zijn er, als ik het goed heb begrepen, vragen van juridische en van politieke aard.

Heeft hij uiteindelijk niet de lont in het kruitvat gestoken en ervoor gezorgd dat het parlement gereageerd heeft door de onderzoekscommissie op te richten?

Ik kan u enkele antwoorden geven die u genoegdoening kunnen schenken.

Ten eerste is de demarche zelf van de eerste voorzitter – wij hebben nooit gesteld dat die niet problematisch zou zijn – een van de knelpunten in het debat over de scheiding der machten, maar het gerechtelijk onderzoek daarover is nog altijd aan de gang. Wij stellen ons dan ook voorzichtig op.

Ten tweede moet dat feit worden gerelativeerd. Het is niet uniek; er is een precedent. Ik neem aan dat u allen getroffen bent door de gelijkenis – los van de inhoud van het dossier – met het voorval uit 1946: een zelfde scenario, dezelfde spelers. Destijds had de eerste voorzitter aangedaan contact opgenomen met de voorzitter van de Senaat. Toen was de reactie vooral géén parlementaire onderzoekscommissie op te richten.

Wat het Sabena-verslag betreft, daarin is er sprake van dat een magistraat melding zou kunnen maken van druk als externe factor bij de beraadslaging. Goed tien bladzijden verder stelt dat verslag dat men aandacht moet besteden aan de wijze waarop de beraadslaging

Excusez mes petits comptes d'apothicaire. Il s'agit ici du rejet de la fin de non-recevoir.

Que se passait-il? Le gouvernement géorgien soutenait à Strasbourg: «Vous n'avez pas épuisé toutes les voies de recours. Ne venez donc pas vous plaindre ici. Il est trop tôt. Il n'y a pas eu violation de l'article 6. On ne peut pas l'examiner». À Strasbourg, le gouvernement géorgien affirmait que le requérant n'avait pas épuisé toutes les voies de recours car le procès pénal faisait l'objet – tiens, tiens ... – d'une commission d'enquête parlementaire pour épingler les dysfonctionnements éventuels, les contacts contre nature, etc.

Qu'a dit la Cour de Strasbourg? Qu'elle n'examinait pas cette fin de non-recevoir car, a-t-elle dit – c'est l'extrait que je vous ai lu hier –, il serait extrêmement pré-occupant qu'une commission d'enquête parlementaire donne son avis dans une procédure judiciaire terminée ou en cours. Tel était l'arrêt.

S'agissant du premier président, si j'ai bien compris, il y a des questions d'ordre juridique et d'ordre politique.

N'est-ce pas lui finalement qui a mis le feu aux poudres et qui a forcé le parlement à réagir en créant la commission d'enquête parlementaire?

J'ai quelques réponses pour vous satisfaire à cet égard.

Premièrement, la démarche elle-même du premier président – nous n'avons jamais soutenu qu'elle n'était pas problématique – est l'une des questions liées au débat sur la séparation des pouvoirs mais celle-ci n'a pas encore trouvé son dénouement judiciaire. Nous sommes donc en effet prudents en la matière.

Deuxièmement, il faut relativiser ce fait. Le cas n'est pas unique. Il s'agit d'un second cas. J'imagine que vous avez tous été frappés par la ressemblance des faits, indépendamment du fond du dossier, avec ceux de 1946. Le scénario et les acteurs du dossier sont les mêmes. À cette époque, le premier président s'était ému auprès du président du Sénat. La réaction avait été de ne surtout pas créer de commission d'enquête parlementaire.

En ce qui concerne le rapport Sabena, il y est question qu'un magistrat pourrait faire état de pressions en tant qu'élément extrinsèque à son délibéré. Le même rapport Sabena poursuit, une dizaine de lignes plus loin, qu'il faut prêter attention aux modalités du délibéré, qui

verloopt, wat evenwel onder de geheimhouding valt, aangezien het verboden is het beginsel van de scheiding der machten te schenden.

Ik heb drie kleine opmerkingen.

Op dit late uur trachten we te achterhalen of het getuigenis van de magistraat facultatief dan wel verplicht is. Ik geef aan waar het om te doen is.

Voorts zijn de omstandigheden helemaal anders. Verschillende commissieleden hebben erop gewezen dat de Sabena-zaak afgesloten was. De genomen beslissing terzake is in kracht van gewijsde gegaan.

Ten slotte moet ook een duidelijk onderscheid worden gemaakt met het geval-Sabena, waarin mevrouw De Tandt – als ik het me goed herinner – optrad als rechter in kort geding, als enige. In dat geval kan het alleen maar gaan om externe druk op de beraadslaging! We zullen niet ingaan op feitelijke beschouwingen, aangezien er nog straf- en tuchtprocedures lopen, maar in ons geval gaat het om een zitting in college. Elk drukkingselement – zo stelt de pers het althans – was intrinsiek en met andere woorden direct in verband te brengen met een van de drie raadsheren. Wanneer hebben zij hun beraadslaging gehouden? Waarover? Waarom heeft deze of gene geweigerd te tekenen enzovoort?

Ook zou ik willen antwoorden op een constructieve vraag die werd gesteld: als er niets overblijft, kan men dan geen onderzoek doen naar de gangbare beleidsdaden aan de «uitvoerende» kant van de scheidslijnen?

In dat opzicht zijn we unaniem pessimistisch of toch enigszins pessimistisch, om diverse redenen.

Bij een contact ben je altijd met twee, zoals in de liefde. Het ligt moeilijk wel de ene kant van het verhaal te horen, en niet de andere. Dat zou slechts een verschrompeld waarheidsbeeld opleveren. Dat is dus elementair.

Voorts mag men het beginsel van gelijkheid van wapens niet uit het oog verliezen. Daar hebben we het gisterenmiddag al met u over gehad. Stel u bij lopende straf- en tuchtprocedures een keer voor dat iemand zich heeft kunnen uitspreken en daarbij de andere heeft beklad, waarna die laatste als gevolg van die verklaringen knel zit. Van strijden met gelijke wapens is dan geen sprake meer.

Ten slotte vraag ik me ook af – maar nu spreek ik meer als burger – of het wenselijk zou zijn alleen de versie van de uitvoerende macht over mogelijke inmenging

sont couvertes par le secret qui est absolu puisqu'il est interdit de violer la séparation des pouvoirs.

J'ai trois petites remarques à formuler.

À cette heure avancée, on essaie de savoir si la déposition du magistrat serait facultative ou obligatoire. Je situe l'enjeu.

Par ailleurs, les circonstances sont tout à fait différentes. Plusieurs commissaires ont rappelé que l'affaire Sabena était clôturée. Elle avait fait l'objet d'une décision passée en force de chose jugée.

Enfin, il faut faire une très nette distinction entre l'espèce Sabena où Mme De Tandt – si mes souvenirs sont exacts – siégeait comme juge des référés, seule. Il est évident que dans ce cas, la pression ne peut être qu'extrinsèque au délibéré! On ne va pas entrer dans des considérations de fait puisqu'ils font précisément l'objet d'enquêtes pénales ou disciplinaires mais in casu, il s'agit d'un siège collégial. Tout élément de pression – c'est en tout cas ce que la presse affirme – était intrinsèque aux trois conseillers. Quand ont-ils délibéré? Sur quoi? Pourquoi untel n'a-t-il pas signé, etc.?

J'aimerais aussi répondre à une question constructive posée: s'il ne reste rien, ne pourrait-on pas enquêter sur les politiques concernant le volet «exécutif» des frontières?

À cet égard, je crois que nous sommes unanimement pessimistes ou à tout le moins manifestons un certain pessimisme pour plusieurs raisons.

Dans un contact, il faut être deux, comme en amour. On imagine mal écouter un son de cloche du contact et pas l'autre. Ce serait une vérité judiciaire atrophiée. C'est élémentaire.

Par ailleurs, pensons à l'égalité des armes; nous vous en avons parlé hier après-midi. Si des procédures pénales et disciplinaires s'engagent, imaginez un seul instant qu'untel ait pu s'exprimer et, le cas échéant, accabler l'autre et que cet autre se retrouve coincé par ces déclarations. L'égalité des armes en serait mutilée.

Enfin, je me demande aussi – mais cela redevient un jugement citoyen – s'il serait opportun de n'entendre que la version de l'exécutif de ces problèmes d'incursion

en ongeoorloofde contacten te horen, en de magistratuur haar plan te laten trekken met de gerechtelijke en strafrechtelijke procedures.

Los van het recht geloof ik dat zulks niet wenselijk is als we op de zaak een klare kijk willen krijgen.

Jean Dujardin: Een eerste punt dat ik wil aanraken, is de klacht van een aantal commissarissen dat wij het begrip scheiding der machten niet voldoende duidelijk en omstandig hebben ontleed. Het zal u misschien verwonderen dat ik zeg: ja, dat is juist. Wij hebben geen volledig exposé gegeven over de scheiding der machten zoals die in de rechtsleer – er zijn vele bladzijden daarover te schrijven – en in de rechtspraak tot uiting komt. Dat is juist. Wat wij echter wel bewust hebben gedaan, is aan de hand van voorbeelden de contouren trekken waarbij men het risico loopt de scheiding der machten te schenden als men een bepaalde graad of lijn overschrijdt.

Ik dacht, samen met de drie andere collega's, dat het voldoende zou zijn dat wij u attenderen op een aantal minpunten die bij het onderzoek dat voorligt aan de orde komen, precies om geen schending te plegen van wat wij gemakshalve de scheiding der machten zullen noemen. Dat is ook de reden waarom wij een aantal voorbeelden hebben aangehaald. Wij hebben niet alleen voorbeelden aangehaald om de tekst nog wat aan te dikken, maar precies om u erop te wijzen dat er een belangrijk domein is waarbinnen wij rustig kunnen spreken van een samenwerking van de machten.

Een tweede punt – daarover moet ik ook zeggen dat u gelijk hebt – heeft te maken met het feit dat wij het verslag niet zijn begonnen met een feitenrelaas. Dat werd gevraagd door meerdere commissarissen. De namen hebben geen belang. Ik heb ze opgeschreven, maar dat doet er niet toe. Ik herinner mij een bepaalde vrouwelijke commissaris die zei dat zij er ook de concrete omstandigheden bij wilde waarbinnen de feiten zich hebben voorgedaan. Ik meen dat dit een gerechtvaardigde vraag is. Wij hebben dat niet gedaan.

De vraag werd gesteld wat nu eigenlijk het doel is van zo'n commissie. Hebben jullie nog iets te doen? Ja, ik moet er jullie op wijzen dat er een verschil bestaat tussen de drie collega's en ikzelf aan deze kant van de tafel en de rest van de zaal. Wij waren strikt gehouden tot een welbepaalde doelstelling. De onderzoekscommissie, waarvan u deel uitmaakt, heeft eigenlijk een politieke finaliteit. Dat is een vaststelling. Daarvoor zult u mij zeker niet veroordelen.

et de contacts et de laisser la magistrature se dépêtrer avec les procédures judiciaires et pénales.

Indépendamment du droit, je ne trouve pas cela souhaitable pour le regard que l'on peut porter.

Jean Dujardin: Le premier point que je souhaite aborder, c'est le fait qu'un certain nombre de commissaires se sont plaints que nous n'ayons pas analysé la notion de séparation des pouvoirs de manière suffisamment claire et détaillée. Vous serez sans doute étonnés que je réponde: oui, c'est exact. Nous n'avons pas fait d'exposé complet sur la séparation des pouvoirs comme en contiennent la doctrine – on pourrait écrire de nombreuses pages à ce sujet – et la jurisprudence. C'est exact. Ce que nous avons fait, par contre, c'est établir, sur la base d'exemples, les grandes lignes à respecter pour ne pas courir le risque de violer la séparation des pouvoirs, au-delà d'un certain stade ou d'une certaine limite.

Je pensais, avec les trois autres collègues, qu'il aurait suffi d'attirer votre attention sur une série de points négatifs abordés dans la présente enquête, précisément pour ne pas violer ce que nous appellerons, pour plus de commodité, la séparation des pouvoirs. C'est également la raison pour laquelle nous avons cité une série d'exemples. Nous avons cité des exemples non seulement pour étoffer quelque peu le texte, mais précisément pour vous montrer qu'il existe un vaste domaine à l'intérieur duquel nous pouvons sereinement parler d'une collaboration des pouvoirs.

Le deuxième point – sur lequel je vous donne également raison – concerne le fait que nous n'avons pas entamé le rapport par une relation des faits. Plusieurs commissaires nous l'ont demandé. Les noms n'ont aucune importance. Je les ai notés, mais cela ne change rien. Je me souviens d'une commissaire qui disait qu'elle souhaitait également voir figurer les circonstances concrètes dans lesquelles les faits s'étaient produits. Je considère cette demande comme légitime. Nous ne l'avons pas fait.

La question a été posée de savoir quel est réellement l'objectif d'une telle commission. Avez-vous encore quelque chose à faire? Oui, je dois attirer votre attention sur le fait qu'il existe une différence entre les trois collègues et moi-même de ce côté-ci de la table et le reste de la salle. Nous étions strictement tenus de poursuivre un objectif bien défini. La commission d'enquête, dont vous faites partie, a en réalité une finalité politique. C'est un constat. Vous ne me condamnerez certainement pas à ce propos.

Een laatste punt, dat een aantal keren aan de orde is geweest in de besprekingen, zijn de mogelijke oplossingen. Ik schend onze urenlange beraadslagingen over de tekst niet, als ik u zeg dat wij daarover hebben nagedacht. Collega Vanistendael heeft gisteren een introductie gegeven over het feit dat wij op een bepaald moment zelfs aan een waarheidscommissie hebben gedacht. Dat is een vreselijke term. Als men opzoekt in welke omstandigheden dit zich in andere landen heeft voorgedaan, dan durf ik hier, in dit gewijde gezelschap, die term zelfs nauwelijks in de mond te nemen. Daarvoor bent u ook niet boos.

Wij hebben wel gedacht aan een oplossing, maar die oplossingen liggen, bij gebrek aan een juridisch kader, niet voor het grijpen.

Wij kunnen niet gaan shoppen en zeggen dat wij even een samenstel gaan maken om toch maar een oplossing te vinden voor dat concrete probleem waarmee u wordt geconfronteerd – u en uw collega-parlementsleden – en dat u netjes doorschuift naar de experts – ik gebruik dat grote woord alhoewel het helemaal niet zo veel betekent – om het juridisch te analyseren. Daar is ook een probleem. Dat spanningsveld is daar ook aanwezig.

Mijnheer de voorzitter, dames en heren, als het u een troost kan zijn, maar dat zal het niet, dan kunnen wij misschien nadenken over inderdaad het uitschrijven – ik zeg niet dat wij dat zullen doen, maar laten wij erover nadenken voor zover er nog een samenwerking aan beide kanten aanwezig is – van modaliteiten van wat u kunt doen.

Er zijn een aantal dingen die niet kunnen. Beide collega's die mij zijn voorgegaan, hebben dit al met zoveel woorden aangetoond zodat ik het niet zal herhalen. Wij hebben dat hier allemaal netjes genoteerd. Als u dan toch vraagt om het niet af te sluiten met te beweren dat u niets kunt doen, dan zijn er misschien nog denkpijsten maar dat kan dan enkel betrekking hebben op de modaliteiten waarbinnen de commissie kan werken. Dat is dan inderdaad in mijn lezing – en dan spreek ik enkel voor mijzelf – enkel een gehypothekeerde werking.

Frans Vanistendael: Mijnheer de voorzitter, geachte commissieleden, de kwaliteit van het debat, vanmiddag, heeft mij zeer aangenaam verrast. U weet dat politici en ook de leden van deze commissie in de pers met allerlei epitheta worden bedacht. Men heeft aan deze commissie ook allerlei snode plannen – althans aan sommige commissieleden – toegemeten in de pers. Ik heb daar vanmiddag niets van gemerkt. Ik denk dat wij een zeer sterk debat hebben gehad dat niet zozeer op

Un dernier point, qui a été abordé à plusieurs reprises au cours des discussions, est celui des solutions possibles. Je ne porterai pas atteinte à nos heures de délibérations sur le texte en vous disant que nous y avons réfléchi. Hier, notre collègue, F. Vanistendael a fait une introduction sur le fait que nous avons même songé à un certain moment à une «commission vérité». C'est un terme horrible. Si l'on se plonge dans les circonstances dans lesquelles il a été utilisé - dans d'autres pays, – j'ose à peine le prononcer même ici, devant cette digne assemblée. Mais vous ne m'en tiendrez pas rigueur.

Nous avons effectivement réfléchi à une solution, mais ces solutions ne sont pas envisageables, faute de cadre juridique.

Nous ne pouvons faire du shopping et déclarer que nous allons élaborer une construction pour tout de même trouver une solution au problème concret auquel vous êtes confrontés – vous et vos collègues parlementaires – et que vous renvoyez soigneusement aux experts – j'utilise ce terme élogieux bien qu'il ne signifie pas grand-chose – pour procéder à une analyse juridique. Un problème se pose à ce niveau-là également. On y observe également une zone de tensions.

Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs, si cela peut vous consoler mais ce ne sera pas le cas, nous pourrions peut-être mener une réflexion – je ne dis pas que nous allons le faire mais imaginons-le pour autant qu'il y ait encore une collaboration de part et d'autre – sur les modalités à fixer à propos de ce que vous pouvez faire.

Il y a un certain nombre de choses qui ne sont pas possibles. Les deux collègues qui m'ont précédé l'ont déjà longuement démontré, si bien que je ne vais pas le répéter. Nous en avons tous pris bonne note. Si vous demandez néanmoins de ne pas conclure en décrétant que vous ne pouvez rien faire, il reste peut-être des pistes de réflexion mais celles-ci ne peuvent porter que sur les modalités dans le cadre desquelles la commission peut travailler. De mon point de vue – et je parle uniquement en mon nom – il s'agit effectivement uniquement d'un fonctionnement hypothéqué.

Frans Vanistendael: Monsieur le président, mesdames et messieurs les membres, la qualité du débat de cet après-midi m'a très agréablement surpris. Vous savez que la presse affuble les mandataires politiques et les membres de cette commission des qualificatifs les plus divers et qu'elle a par ailleurs prêté à votre commission toutes sortes d'intentions perfides. Je n'en ai trouvé aucune preuve cet après-midi. Je pense que nous avons eu un débat extrêmement riche, moins axé

de politiek maar wel op de juridische grondslagen, de fundamente van onze rechtsstaat was geaxeerd. Ik moet zeggen dat dit mij als academicus zeer verblijdt. U bent allemaal schitterende studenten.

Dit gezegd zijnde, zijn er een aantal vragen geweest. Men heeft ons gezegd dat wij alleen maar op het tweede gedachtestreepje van uw opdracht hebben geantwoord. Wij zouden geen antwoord hebben gegeven op de vragen die ik hier verschillende keren heb gehoord naar wat nu eigenlijk de scheiding der machten is.

Ik weet niet wat de andere commissieleden daarvan denken maar in mijn optiek is het zo dat ons rapport zijn effect niet heeft gemist. U moet goed begrijpen dat toen wij onze opdracht begonnen er een tsunami op ons afkwam. Wij moesten dit doen en dat doen, dat onderzoeken en die mijnheer ondervragen, enzovoort. Voor ons was het heel duidelijk. Als wij daarover geen heel duidelijk signaal zouden geven – enkele tussenkomsten vanmiddag hebben dat ook bevestigd – dan zullen er inderdaad volgens ons als juristen misschien ongelukken gebeuren. Dat hebben wij tot elke prijs willen vermijden. Vandaar – en de voorzitter kan dat bevestigen – dat de eerste vraag die wij hebben gesteld – nog voor het antwoord op de vraag naar de scheiding der machten – betrekking had bij het tweede gedachtestreepje, de manoeuvreerruimte van de commissie. Dat moesten wij eerst bekijken. Dat is de reden waarom wij het rapport hebben opgesteld; dat is ook de reden waarom het rapport zo snel werd gemaakt en dat is de reden – en ik ben daar zeer gelukkig mee – waarom wij vandaag daarover een debat voeren, lang voordat de termijn van deze commissie is verstreken.

Dat is heel belangrijk. Dat moet u begrijpen. Dat was onze eerste bekommernis. Ik heb vanmiddag heel wat commissieleden gehoord die zeiden dat ze dat in geen geval zouden doen. Ze zouden zich niet inmengen in de procedures en in de beslissingen.

Als u de opdracht van deze commissie leest, staat er heel duidelijk dat men een verslag moet opstellen over het verloop van de rechtspleging, le déroulement des procédures. Het gaat om twee procedures, een voor de rechtbank van eerste aanleg en een voor het hof van beroep.

Ik vraag me af hoe u dat zult doen zonder u in die procedures te mengen. Dat is het gedachtestreepje waarop we niet hebben geantwoord. Het derde en het vierde gedachtestreepje.

Ik wil u wel geloven en ik wil uw goede trouw aan nemen. U hebt allemaal vandaag gezworen dat u dat niet zou doen. Ik vraag u vandaag of u er zeker van

sur la politique que sur les fondements juridiques, sur les bases de notre État de droit. Je dois vous dire que cela m'a réjoui en tant qu'universitaire. Vous êtes tous des étudiants extraordinaires.

Cela étant dit, plusieurs questions ont été posées. On nous a dit que nous n'avions répondu qu'au deuxième tiret de la mission que vous nous aviez confiée. Nous n'aurions pas répondu aux questions, plusieurs fois répétées ici, concernant la définition exacte de la séparation des pouvoirs.

Je ne sais pas ce que les autres membres de la commission en pensent mais j'estime pour ma part que notre rapport n'a pas manqué son objectif. Vous devez bien comprendre que lorsque nous avons entamé nos travaux, c'est un tsunami qui s'est abattu sur nous. Nous devons faire ceci et cela, examiner telle question, auditionner telle personne, etc. Pour nous, les choses étaient très claires. Nous estimions, en qualité de juristes, que si nous ne donnions pas un signal fort – certaines interventions de cet après-midi l'ont d'ailleurs confirmé –, des accidents risquaient de se produire. Nous avons absolument voulu éviter cela. C'est pourquoi – votre président pourra vous le confirmer – notre première question a concerné – avant même qu'il ne soit répondu à la question de la séparation des pouvoirs – la marge de manoeuvre de la commission, c'est-à-dire le deuxième tiret. C'est ce point-là que nous avons dû examiner en premier lieu. C'est pour cette raison que nous avons rédigé le rapport. C'est aussi pourquoi ce rapport a été rédigé si vite. Enfin, c'est pourquoi – et j'en suis d'ailleurs très heureux – nous en débattons aujourd'hui, bien avant l'expiration du délai imparti à votre commission.

C'est très important. Vous devez bien le comprendre. C'était notre première préoccupation. J'ai entendu ce matin beaucoup de membres de la commission déclarer ne vouloir en aucun cas faire cela. Ils ne voudraient pas s'immiscer dans les procédures ni dans les décisions.

Si vous relisez la mission impartie à cette commission, vous verrez très clairement que l'on doit rédiger un rapport sur le déroulement des procédures. Il s'agit de deux procédures, l'une devant le tribunal de première instance et l'autre devant la cour d'appel.

Je me demande comment vous procéderez sans vous immiscer dans ces procédures. C'est le tiret auquel nous n'avons pas apporté de réponse. Les troisième et quatrième tirets.

Je veux bien vous croire et croire en votre bonne foi. Vous avez tous aujourd'hui juré que vous ne le feriez pas. Je vous demande aujourd'hui si vous êtes certains

bent dat geen enkel hier aanwezig commissielid deze goede trouw vanavond en later in de commissievergaderingen niet zal schenden. Als u daarvan zeker bent, ben ik gerustgesteld. Dat is echter iets wat u voor uzelf moet uitmaken.

Men heeft gezegd dat ons advies het onmogelijk maakt om een controle te hebben over het gerecht. Ik denk dat het heel duidelijk is. De teneur van ons advies kan niet zijn dat de wetgevende macht als zodanig iedere controle over het gerecht zou verliezen. Dat is niet de teneur van ons advies.

Er is hier gedebatteerd over het al of niet monopolie van de Hoge Raad voor de Justitie. Ik laat het liever over aan constitutionalist en aan de parlementsleden die in de vergaderingen hebben gezeten om uit te maken hoe dat precies zit. Zelfs in de hypothese dat men zou aannemen dat de Hoge Raad een monopolie heeft, dan nog is het mechanisme zo – althans zoals ik de wet lees; ik was niet aanwezig bij de parlementaire debatten – dat de Hoge Raad een advies moet geven aan het Parlement en dat het dan aan het Parlement toekomt om maatregelen voor te stellen om de disfuncties in het gerecht op te heffen. Met andere woorden, het Parlement heeft altijd het laatste woord, zelfs in de meest extreme hypothese van de bevoegdheden van de Hoge Raad voor de Justitie. Controle blijft dus mogelijk. Als burger vind ik dat ook noodzakelijk. Het is duidelijk dat men niet aan het gerecht alleen kan overlaten zichzelf te controleren, althans niet wat haar organisatie en functionele werking betreft.

Iets anders is de individuele verantwoordelijkheid en de schuld van de betrokkene. Ik meen dat het de heer Nollet is geweest die heeft gezegd dat een van de experts in de Sabena-commissie duidelijk heeft gezegd dat de omstandigheden, «les circonstances», wel kunnen worden bekeken, die niets met de beraadslaging op zich te maken hebben.

Mijn definitie van een jurist is dat de beste juristen mensen zijn die onderscheiden kunnen maken waar niemand nog een onderscheid ziet. Welnu, ik neem aan dat u denkt dat ik misschien een goed jurist ben, maar ik kan het onderscheid niet zien tussen een onderzoek naar «les circonstances dans lesquelles se déroulent le délibéré» en «les modalités du délibéré». De modaliteiten zouden immers buiten onze bevoegdheden vallen en de circonstances zouden daarbinnen kunnen vallen. Welnu, men moet mij eens uitleggen hoe dat precies zou werken. Ik vrees dat er daar een probleem is.

Ik ben bereid te kijken naar de modaliteiten. Men heeft het hier gehad over vergaderingen met gesloten deuren, geheime vergaderingen, enzovoort. Afgezien

qu'aucun des membres de la commission ici présent ne rompra ce serment dans une réunion de commission ce soir ou plus tard. Si vous en avez la certitude, je suis alors rassuré. C'est toutefois à vous qu'il revient de trancher.

On a dit que notre avis empêche de contrôler la justice. Je pense que c'est très clair. La teneur de notre avis ne peut être que le pouvoir législatif en tant que tel perd toute faculté de contrôle sur la justice. Ce n'est pas la teneur de notre avis.

On a débattu dans cette commission du monopole ou non du Conseil supérieur de la Justice. Je préfère m'en remettre aux constitutionnalistes et aux parlementaires qui ont siégé en réunion pour déterminer ce qu'il en était précisément. Même dans l'hypothèse où l'on admet que le Conseil supérieur dispose d'un monopole, le mécanisme n'en demeure pas moins – en tout cas de la façon dont je lis la loi, je n'ai pas assisté aux débats parlementaires – que le Conseil supérieur doit rendre un avis au Parlement et qu'il incombe au Parlement de proposer des mesures afin de remédier aux dysfonctionnements observés dans la justice. En d'autres termes, le Parlement a toujours le dernier mot, même dans l'hypothèse la plus extrême des compétences du Conseil supérieur de la Justice. Un contrôle reste donc possible. En tant que citoyen, j'estime que c'est indispensable. Il est évident que l'on ne peut laisser à la seule justice le soin de se contrôler, du moins en ce qui concerne son organisation et son fonctionnement.

Un autre élément est la responsabilité individuelle et la culpabilité de l'intéressé. Je pense que c'est M. Nollet qui a dit qu'un des experts de la commission Sabena a clairement indiqué que les circonstances peuvent être examinées, circonstances qui n'ont rien à voir avec le délibéré en tant que tel.

Ma définition d'un juriste est que les meilleurs juristes sont des gens qui peuvent faire une distinction là où nul n'est encore capable d'en concevoir une. Vous pensez peut-être que je suis un bon juriste, mais je suis incapable de faire la distinction entre «les circonstances dans lesquelles se déroulent le délibéré» et «les modalités du délibéré». Les modalités échapperaient en effet à nos compétences alors que les circonstances pourraient en relever. Il faut m'expliquer ce qu'il en est exactement. Je crains qu'un problème ne se pose à cet égard.

Je suis disposé à examiner les modalités. On a évoqué en cette enceinte des réunions à huis clos, des réunions secrètes, etc. Indépendamment du fait qu'il

van het feit dat het, gezien de druk van de openbare opinie, heel moeilijk zal zijn om dit soort geheimhouding tot op het einde toe vol te houden, ben ik bereid dat te onderzoeken.

Ik ben bereid te onderzoeken – dat is waarschijnlijk wat u van ons verwachtte – wat wij precies kunnen doen. Wij hebben eerst de meer radicale stelling ingenomen, precies omdat er een aanduiding was van een aanzwellende golf van onderzoeksmaatregelen waarvan wij meenden dat zij veel onheil zouden kunnen stichten.

Daarom moeten wij eventueel opnieuw nadenken. Wij hebben voor deze vergadering besloten dat wij na de vergadering nog met elkaar zouden overleggen. Dat is evident. Wij zullen dat zeker doen.

Men heeft hier gezegd: wij willen uit de feiten de politieke verantwoordelijkheden naar boven halen. Dat lees ik niet in de opdracht zoals die aan de commissie is gegeven. Wat is dat precies, politieke verantwoordelijkheid? Dat is uiteraard een politiek debat. Er zijn mensen die hun politieke verantwoordelijkheid hebben genomen door ontslag te nemen. Is politieke verantwoordelijkheid in die zin voor het onderzoek door de commissie iets anders dan de politieke verantwoordelijkheid die een betrokkene heeft genomen? In wat zijn die politieke verantwoordelijkheden dan anders dan individuele schuldvragen en verantwoordelijkheidsvragen? Dan zitten wij opnieuw bij procedures.

Ik moet eerlijk toegeven dat ik onder de indruk ben van de argumenten die verscheidene mensen hier naar voren hebben gebracht. Wij zullen daar zeker over nadenken. Het is zeker niet onze bedoeling geweest te zeggen: wij stoppen ermee, wij gooien de handdoek in de ring en daarmee is het afgelopen. Wij zullen zeker nadenken.

Daar onze opdracht tot 16 februari loopt, hebben wij nog enige tijd om na te denken. Wie weet, komen wij nog met een ander rapport voor de pinnen voor 16 februari.

Renaat Landuyt (sp.a): Mijnheer de voorzitter, ik denk dat we tevreden kunnen zijn met het feit dat de deskundigen bereid zijn om een en ander even in een andere optiek te bekijken na de verduidelijkingen van vannamiddag. Ik wil de heer Masset nog meegeven dat het opsommen van individuele uitspraken van individuele parlementsleden juist de opsomming is van de risico's in de onderzoekscommissie. Daarom werken we net met deskundigen. We moeten er altijd over waken dat we de grenzen van onze opdracht niet overschrijden. Juist

sera, compte tenu de la pression de l'opinion publique, très difficile de maintenir ce secret jusqu'à la fin, je suis prêt à examiner cet aspect.

Je suis prêt à examiner – c'est probablement ce que vous attendez de nous – ce que nous pouvons précisément faire. Nous avons d'abord adopté la position la plus radicale, précisément parce que certains éléments laissaient pressentir une avalanche de mesures d'instruction dont nous considérons qu'elles pourraient faire beaucoup de dégâts.

C'est la raison pour laquelle nous devrions éventuellement reprendre notre réflexion. Nous avons décidé, avant cette réunion, que nous nous concerterions une fois encore lorsqu'elle serait terminée. Cela va de soi. Nous le ferons certainement.

Quelqu'un a dit: nous voulons dégager des faits les responsabilités politiques. Ce n'est pas ce que j'ai lu dans la mission qui a été confiée à la commission. Qu'entend-on précisément par «responsabilité politique»? Il s'agit bien entendu d'un débat politique. Certaines personnes ont pris leurs responsabilités politiques en démissionnant. Dans ce sens, la responsabilité politique est-elle différente, pour l'enquête de la commission, de la responsabilité politique qu'a prise un intéressé? En quoi les responsabilités politiques diffèrent-elles dès lors des questions de culpabilité et de responsabilité individuelles? Nous sommes alors à nouveau confrontés à des procédures.

Je dois honnêtement reconnaître que je suis impressionné par les arguments avancés par plusieurs personnes en cette commission. Nous y réfléchissons certainement. Nous n'avons certainement pas eu l'intention d'arrêter, de jeter l'éponge afin d'en terminer. Nous réfléchissons certainement.

Comme nous disposons encore jusqu'au 16 février pour accomplir notre mission, nous avons encore un peu de temps pour réfléchir. Qui sait, peut-être présenterons-nous encore un autre rapport avant le 16 février.

Renaat Landuyt (sp.a): Monsieur le président, je pense que nous pouvons nous réjouir que les experts soient disposés à considérer les choses dans une autre perspective après les précisions apportées cet après-midi. Je tiens encore à préciser, à l'attention de M. Masset, que l'énumération de déclarations individuelles de parlementaires individuels est précisément l'énumération des risques au sein de la commission d'enquête. C'est précisément pour cette raison que nous faisons appel à des experts. Nous devons sans cesse

uw illustratie is de illustratie van het nut van deskundige bijstand in deze.

Het uitgangspunt moet immers zijn dat we elkaar geloven als het over de formele opdracht van de onderzoekscommissie gaat. Het is een zeer boeiende opdracht, omdat we ook voor de toekomst moeten uitklaren wat we begrijpen onder scheiding der machten. Ik hoop dat dit een van de grote elementen van ons toekomstig rapport zal zijn, dat we daarover enorm veel verduidelijking brengen. Ook de discussie van vandaag kan daar alleen maar bij helpen.

We moeten ook oppassen, mijnheer Vanistendael, met de vraag of iedereen hier wel te vertrouwen is. We zitten met een sfeer waarin we zouden kunnen vragen of elke raadsheer te vertrouwen is geweest bij wat er is gebeurd. We moeten dus oppassen om elkaar de les te spellen inzake moraliteit. Ook hier moeten we zoals in het recht uitgaan van de goede trouw van iedereen. We weten dat we mensen van vlees en bloed zijn, maar het uitgangspunt in het recht is nog altijd de goede trouw. We maken bij manier van spreken geen regels op maat van de criminelen. We maken regels op maat van zij die correct willen handelen.

Dat is ook de bedoeling van onze onderzoekscommissie. Ik denk en hoop dus dat u nog even kunt overleggen in verband met de juiste takenbewaking en dat we niet vertrekken vanuit de gedachte, mijnheer Dujardin, dat het hier om een gehypothekeerde werking zou gaan. De handicap is een slechte start van de samenwerking. Voor de rest hoeft het juist niet gehypothekeerd te zijn, het moet strikt worden bewaakt.

Het is een gevoelige opdracht die echter naar mijn oordeel, als iedereen iedereen vertrouwt in wat onze echte opdracht is, doenbaar zou moeten zijn. Ik dank u in elk geval voor het feit dat u uw eerste rapport een te radicaal rapport noemt en dat daarop kan worden teruggekomen.

Er moet mij wel een zaak van het hart. Mijnheer Van Drooghenbroeck, ik begrijp niet hoe men vanuit de rechtsleer na het aanhoren van wat eigenlijk een consensus was in het Parlement, kan zeggen dat er een misverstand bestaat in verband met de interpretatie van artikel 151 over de instelling van de Hoge Raad voor de Justitie. Iedereen in het Parlement, zij die erbij waren en zij die er nadien bijgekomen zijn, er nog altijd van uitgaan dat de Hoge Raad voor de Justitie geen bevoegdheden heeft overgenomen van de onderzoekscommissie of het Parlement. Dat is nooit de bedoeling geweest, het

veiller à ne pas outrepasser les limites de notre mission. Votre illustration témoigne précisément de l'utilité du recours à des experts dans la présente.

Le principe de base doit en effet être que nous nous croyons lorsqu'il s'agit de la mission formelle de la commission d'enquête. C'est une mission très passionnante, parce que nous devons aussi préciser pour l'avenir ce que nous entendons par séparation des pouvoirs. J'espère que cela constituera un des grands éléments de notre futur rapport, que nous apporterons de très nombreuses précisions à ce sujet. La discussion d'aujourd'hui ne peut qu'y contribuer.

Nous devons aussi faire attention, monsieur Vanistendael, avec la question de savoir si tout le monde ici est digne de confiance. Dans le climat actuel, nous pourrions nous demander si chaque conseiller a été digne de confiance. Nous devons donc veiller à ne pas nous faire la leçon en matière de moralité. Ici aussi, comme en droit, nous devons partir du principe que tout le monde est de bonne foi. Nous savons que nous sommes des êtres humains de chair et de sang mais le principe de base en droit est toujours la bonne foi. Nous n'élaborons pas, façon de parler, des règles en fonction des criminels mais en fonction des citoyens qui veulent agir correctement.

C'est également le but de notre commission d'enquête. Je pense et j'espère donc que vous pouvez encore vous concerter à propos de la surveillance correcte des tâches et que nous ne partons pas du principe, Monsieur Dujardin, que le fonctionnement serait hypothéqué. Le handicap est un mauvais départ à la collaboration. Pour le reste, cette collaboration ne doit pas être hypothéquée, elle doit être rigoureusement surveillée.

C'est une mission sensible qui, selon moi, devrait cependant quand même être réalisable, si chacun fait confiance à chacun. Je vous remercie en tout cas d'avoir reconnu que votre premier rapport était trop radical et de permettre que l'on puisse revenir sur celui-ci.

Il y a quand même une chose que je voudrais dire. Monsieur Van Drooghenbroeck, je ne comprends pas comment on peut dire, en se basant sur la doctrine et après avoir entendu ce qui était en fait un consensus au sein du Parlement, qu'il y a un malentendu en ce qui concerne l'interprétation de l'article 151 relatif à l'institution du Conseil supérieur de la justice. Tout le monde au sein du Parlement, tant ceux qui y étaient à l'époque que ceux qui l'on rejoint par la suite, s'accorde à dire que le Conseil supérieur de la justice n'a pas repris des compétences de la commission d'enquête ou

staat niet in de tekst en dat is achteraf ook nooit de bedoeling geworden.

Het enige waarmee we ons hadden kunnen troosten, is het volgende. Maar eigenlijk is het niet correct, mijnheer Masset, om te zeggen dat we de wet maar moeten wijzigen, omdat er blijkbaar is bewezen dat er misverstanden zijn. Ik vind het echt een probleem dat de rechtsleer wetgeving interpreteert tegen de geest van het Parlement in. Dat blijft men doen, nadat men van het voltallige Parlement, van alle fracties, heeft vernomen dat het een misverstand is. Ik vind het een zware verantwoordelijkheid ten aanzien van toekomstige juristen als op die manier een rechtsleer wordt opgebouwd. Ik heb geleerd dat de rechtsleer een van de laatste interpretatie-elementen is. Op dat vlak denk ik dan ook dat men zeer voorzichtig moet omgaan met zijn bevoegdheid en autoriteit.

Het is een professor die ten opzichte van toekomstige juristen uitlegt dat men de wetgever niet zomaar moet geloven. Die manier van institutioneel inbouwen van wantrouwen tegen de wetgevers, omdat het geen juristen zouden zijn, is niet goed.

Dat moet uit de rechtsleer kunnen worden gehaald.

Ik herhaal dat het volgens mijn bescheiden mening een basisprincipe is van de wetenschap, als men iets toetst, dat men de basis van de toetsing goed moet omschrijven. Ik vind het dus goed dat het boek van Uyttendaele volledig wordt geciteerd inzake de scheiding der machten, en dat er ook goed uit de andere boeken wordt geciteerd.

Scheiding der machten is een danig gevoelige materie. Het gaat over de macht die mensen hebben over anderen. We hebben dat altijd willen inperken door wederzijdse controle. Dat is de basis van de scheiding der machten. De basis is niet: dijken leggen tussen de machten. De basis is dat de machten elkaar neutraliseren opdat de mensen niet zouden worden verpletterd. Dat is het basisprincipe, naar mijn bescheiden oordeel, van de scheiding der machten.

Mijnheer Vanistendael, de laatste jurist om het onderscheid te maken tussen de omstandigheden en de modaliteiten zelf, is iemand van wie ik vind, collega Verherstraeten, dat hij nog altijd ook het vooroordeel van de onschuld heeft, en dat is de voorzitter van het Hof van Cassatie. Ik voel hier een teneur dat die man ook al wordt verweten fouten gemaakt te hebben. Ik verwijs ernaar dat hij een carrière heeft opgebouwd als jurist, tot aan de top van ons systeem. Welnu, die man

du Parlement. Cela n'a jamais été le but, cela ne figure pas dans le texte et cela n'est jamais non plus devenu le but par la suite.

La seule chose qui aurait pu nous consoler, c'est ce qui suit. Mais en fait, il n'est pas exact de dire, Monsieur Masset, que nous n'avons qu'à modifier la loi, puisqu'il a manifestement été prouvé qu'il y avait des malentendus. Je trouve qu'il est vraiment dérangeant que la doctrine interprète la législation contre l'esprit du Parlement. Et c'est ce que l'on continue à faire, après que l'on a appris de l'ensemble du Parlement, tous groupes confondus, qu'il s'agit d'un malentendu. Je trouve que c'est une lourde responsabilité à l'égard des futurs juristes que d'élaborer une doctrine de cette manière. On m'a appris que la doctrine est l'un des derniers éléments d'interprétation. Sur ce plan, je pense dès lors qu'il faut faire preuve d'une très grande prudence dans l'exercice de sa compétence et de son autorité.

C'est un professeur qui explique aux futurs juristes qu'il ne faut pas croire comme ça le législateur. Cette façon d'instiller de manière institutionnelle de la méfiance à l'égard des législateurs, parce qu'ils ne seraient pas juristes, est inconvenante.

On doit pouvoir le trouver dans la doctrine.

Je répète qu'à mon humble avis, un principe fondamental de la science est que, lorsqu'on évalue quelque chose, on doit définir correctement la base de l'évaluation. Je trouve donc qu'il est judicieux de citer intégralement l'ouvrage de M. Uyttendaele en matière de séparation des pouvoirs et de citer également copieusement les autres ouvrages.

La séparation des pouvoirs est une matière extrêmement sensible qui concerne le pouvoir que des personnes exercent sur d'autres. Nous avons toujours voulu limiter ce pouvoir par un contrôle mutuel. Il s'agit là de la base de la séparation des pouvoirs. Cette base ne consiste donc pas à édifier des digues entre les pouvoirs, mais dans le fait que les pouvoirs se neutralisent pour que les personnes ne soient pas écrasées. Voilà, à mon humble avis, le principe de base de la séparation des pouvoirs.

M. Vanistendael, le dernier juriste à faire la distinction entre les circonstances et les modalités proprement dites, est quelqu'un dont je considère, cher collègue Verherstraeten, qu'il bénéficie toujours également de la présomption d'innocence, et c'est le président de la Cour de cassation. J'ai l'impression, en l'occurrence, que l'on reproche également à cet homme d'avoir commis des erreurs. Je renvoie au fait que sa carrière de juriste l'a mené au sommet de notre système. Or, cet

maakt het onderscheid, in zijn allereerste document, tussen modaliteiten en omstandigheden. Hij zegt dat de modaliteiten door het Hof van Cassatie worden beoordeeld. Maar, vervolgens deelt hij vijf bladzijden feitenrelaas mee. Het is niet omdat in 1946 tegen de eerste minister Achille Van Acker wordt gezegd dat hij maar naar huis mocht gaan, neen, 1946 is niet 2009. In 2009 beslissen wij dat het eens tijd is om grondiger te kijken naar de scheiding der machten.

Ik hoop dat jullie, vanuit jullie specialiteit, daaraan voort wensen mee te werken.

Geert Versnick (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, ik heb zeer aandachtig geluisterd naar de experts en noteerde toch twee bladzijden aan puntjes die ik wil aanhalen, zaken waarmee ik het niet helemaal eens ben. Ik denk dat ik mijzelf daarvan kan ontslaan na het statement van professor Vanistendael, die ons in zijn *captatio benevolentiae* goede studenten heeft genoemd, waarmee hij dit als een examen voorhoudt vanuit de veronderstelling dat hij een tekst heeft gemaakt waarop wij eens mogen schieten. Als wij goed genoeg zouden zijn, dan zouden de experts zich wel conformeren. Het ging maar om een oefening waarbij de experts het extreem hebben willen voorstellen, om dan te komen tot iets redelijk. Ik verheug mij erover dat de experts tot dat inzicht zijn gekomen.

Ik kom terug op een punt waarover de heer Landuyt al sprak. Het misverstand inzake artikel 151 moet hier echt definitief uit de wereld gaan. Ik zal daar nog één argument aan toevoegen. Mocht het de bedoeling van de grondwetgever geweest zijn om in artikel 151 een exclusieve bevoegdheid te geven aan de Hoge Raad voor de Justitie had hij ongetwijfeld ook de wetswijziging van 1996 aangepast waarin zeer kort daarvoor is gepreciseerd dat onderzoekscommissies bevoegdheden hebben die in samenloop kunnen zijn met tuchtonderzoeken, met strafonderzoeken en dergelijke. In tegenstelling daarmee en sprekende, hier, met de wetgever, denk ik dat dit toch een veel zwaarder argument is dan rechtsleer, die dan ook nog wordt geïnterpreteerd, want u geeft een interpretatie, professor Van Drooghenbroeck.

Mijnheer de voorzitter, ik rond af. Volgens mij is nu het volgende van belang. Ik wil professor Vanistendael amenderen in de laatste zin, waarin staat dat zij nog eens zullen nadenken en zien of zij eventueel voor 16 februari met een ander rapport zouden komen. Dat voldoet voor mij niet helemaal. Ik verwacht van de experts dat zij morgen samen gaan zitten en met u een timing bepalen, precieze opdrachten definiëren en een precieze taakverdeling doen, en dat ook melden aan de commissie, zodanig dat wij met een vorm van

homme fait la distinction, dans son tout premier document, entre les modalités et les circonstances. Il dit que les modalités sont évaluées par la Cour de cassation. Mais il communique ensuite cinq pages de relation des faits. Ce n'est pas parce qu'en 1946, on a dit au premier ministre Achille Van Acker qu'il pouvait rentrer chez lui, non, on n'est pas en 1946, mais en 2009. En 2009, nous décidons qu'il est temps d'examiner de manière plus approfondie la séparation des pouvoirs.

J'espère que vous souhaitez poursuivre votre collaboration du point de vue de votre spécialité.

Geert Versnick (Open Vld): Monsieur le président, j'ai écouté très attentivement les experts et j'ai rempli pas moins de deux pages de points que je voudrais aborder; il s'agit d'éléments avec lesquels je ne suis pas tout à fait d'accord. Je pense que je peux m'en dispenser après les propos du professeur Vanistendael, qui nous a qualifiés de bons étudiants dans sa *captatio benevolentiae*, présentant tout ceci comme un examen, en partant de la supposition qu'il a rédigé un texte sur lequel nous pouvions tirer. Si nous étions suffisamment bons, les experts se conformeraient bien à notre point de vue. Il ne s'agissait que d'un exercice où les experts ont voulu présenter une situation extrême, pour ensuite en venir à quelque chose de raisonnable. Je me réjouis que les experts s'en soient rendus compte.

Je reviens sur un point que M. Landuyt a déjà abordé. Le malentendu concernant l'article 151 doit vraiment être dissipé définitivement. J'ajouterai encore un seul argument. Si l'intention du Constituant avait été de confier une compétence exclusive au Conseil supérieur de la justice dans l'article 151, il aurait indubitablement aussi adapté la modification législative de 1996 où il a été précisé, juste avant, que les commissions d'enquête ont des compétences qui peuvent coïncider avec celles des enquêtes disciplinaires, des enquêtes pénales, etc. Contrairement à cela, et suivant, en l'occurrence, le point de vue du législateur, je pense qu'il s'agit tout de même d'un argument beaucoup plus solide que la doctrine, qui est sujette à interprétation, car vous donnez une interprétation, monsieur le professeur Van Drooghenbroeck.

Monsieur le président, je termine. Selon moi, l'élément suivant est important. Je souhaite corriger le professeur Vanistendael sur la dernière phrase, selon laquelle ils vont encore réfléchir et voir s'ils transmettront éventuellement un autre rapport pour le 16 février. Cela ne suffit pas tout à fait pour moi. J'attends des experts qu'ils se réunissent demain et qu'ils définissent avec vous un calendrier, des missions claires et une répartition précise des tâches, et qu'ils les communiquent à la commission, de telle sorte que nous puissions aborder cette affaire

methodologie die zaak kunnen aanpakken. Ik denk dat het hoogdringend is.

Collega's, wij staan voor een onderzoekscommissie die op zeer korte termijn resultaten moet afleveren. Ik denk dat wij ons moeten buigen over methodologie. Ook de experts moeten zich buigen over methodologie: hoe gaan zij het aanpakken, hoe zullen ze tot resultaten komen, hoe zullen ze tot een bevredigend rapport komen voor 16 februari?

Is het misschien nodig om hen een week extra te gunnen, teneinde de tijd in te halen die nu verloren is gegaan?

In elk geval moet er een debat over de methodologie komen en moeten er ook afspraken over de methodologie worden gemaakt.

Jean Marie Dedecker (LDD): Professor, in tegenstelling met uw twijfel, merk ik op dat ik absoluut niet aan de goede trouw van de expertencommissie twijfel. Ik wil echter één klare en duidelijke vraag stellen, waarop ik een klaar en duidelijk antwoord wens te krijgen.

U hebt over manoeuvreerruimte gesproken. Mijn vraag is heel concreet: indien wij u volgen in wat u in het rapport schrijft, zullen parlementaire onderzoekscommissie in dat geval al dan niet nog mogelijk zijn, indien er personen bij zijn betrokken die aan bijvoorbeeld tuchtprocedures of aan strafrechtelijke procedures onderhevig zijn?

Het zou in dat geval immers volstaan om een gerechtelijke klacht in te dienen om de werking van de commissie te blokkeren.

Op voorgaande vraag kreeg ik graag een heel concreet antwoord.

Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Ik dank u voor de dialoog die we zijn aangegaan. Wij hebben argumenten uitgewisseld en bevinden ons niet langer voor een schijnbaar onbeweeglijk blok, zoals gisteren het geval was. Het bleek bijna onneembaar, omdat het nauwelijks in vraag mocht worden gesteld.

Nu zijn wij bezig met het in vraag te stellen. Het is eigen aan geëvolueerde democratische maatschappijen dat ze zich in vraag stellen, aan beide zijden. Wij gaan vooruit, want we komen uit de loopgrachten, uit een op een Frans model gestoeld visie, verschillend van de onze, en uit een visie van een ideaal model dat

avec une forme de méthodologie. Je pense que cela est très urgent.

Chers collègues, nous sommes devant une commission d'enquête parlementaire qui doit fournir des résultats à très court terme. Je pense que nous devons nous pencher sur la méthodologie. Les experts aussi doivent se pencher sur la méthodologie: comment vont-ils procéder, comment arriveront-ils à des résultats, comment arriveront-ils à présenter un rapport satisfaisant le 16 février?

Faut-il peut-être leur accorder une semaine supplémentaire afin de rattraper le temps perdu?

Il faut en tout cas organiser un débat sur la méthodologie et se mettre d'accord sur la méthodologie.

Jean Marie Dedecker (LDD): Professeur, contrairement à vous-même, je ne doute absolument pas de la bonne foi de la commission. Je tiens néanmoins à poser une seule question claire et précise à laquelle je souhaite obtenir une réponse claire et précise.

Vous avez parlé de marge de manoeuvre. Ma question est très concrète: si nous vous suivons dans ce que vous écrivez dans le rapport, il ne pourra plus y avoir de commission d'enquête parlementaire impliquant des personnes qui font l'objet, par exemple, de procédures disciplinaires ou pénales.

Dans ce cas, il suffirait en effet de déposer une plainte judiciaire pour bloquer le fonctionnement de la commission.

J'aimerais avoir une réponse très concrète à la question précédente.

Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Je vous remercie pour le dialogue que nous avons entamé. Nous avons échangé des arguments, nous ne sommes plus face à un bloc qui semble inamovible, comme c'était le cas hier. Il semblait presque inattaquable, ne permettant pas le moindre questionnement.

Nous sommes entrés dans le questionnement. C'est le propre des sociétés démocratiques évoluées que de savoir se remettre en question, de part et d'autre. Nous avançons, car nous sortons des tranchées, d'une vision qui est celle d'un modèle français, différent du nôtre, et de la vision d'un modèle idéal qui ne peut être appliqué

ontoeepasbaar is in de context van de wel heel bijzondere omstandigheden waarin dit werk is gesitueerd.

In die zin zet ik een stap, door te zeggen dat de werkzaamheden van deze onderzoekscommissie een bijzonder karakter hebben. Daar draait alles om: werken binnen die nuance en niet alleen vaststellingen doen. Kijken wat, hoe en binnen welk tijdschema in dat kader mogelijk is.

De eerste twee taken die u werden opgedragen, blijven actueel. De voorwaarden precies omschrijven en degelijk werk leveren – uiteraard met ons – over het begrip «scheiding der machten». Meerderen onder u hebben erop gewezen dat er in uw verslag over de scheiding der machten zaken tussen de lijnen werden gezegd. We zouden die bijeen kunnen brengen, om er zo uit te geraken.

Aangezien we dank zij de laatste repliek zijn beland in het nieuwe kader van een verlengde bezinning, ben ik zo vrij te reageren op uw antwoorden. Dat zal de mogelijke uitwisseling niet teniet doen, als u aanvaardt met uw opdracht verder te gaan, maar me dunkt dat het ook uw reflectie zou kunnen bevorderen.

In de eerste plaats verheel ik u niet, mijnheer Masset, dat de woorden mij bij het begin van uw betoog in de keel stokten, toen u zei dat dossiers zoals FBB, Beaulieu enzovoort een stille dood zijn gestorven. Daar is enige tijd kritiek op gekomen, maar het is een voordeel die bruggen te kunnen slaan tussen de verschillende aan de gang zijnde onderzoekscommissies. In dit geval werken wij hier ook met dossiers die aan de gang zijn. U hebt gepreciseerd dat ze ouder waren en meervoudig. Ik heb die twee termen genoteerd. Ze kunnen ons van pas komen bij onze reflectie. Het zal erop aan komen te bepalen van wanneer ze ouder worden. De grens is niet langer duidelijk genoeg om te weten of ze al dan niet nog in handen van de justitie zijn – ik gebruik een algemene term – dan wel of hun traject vanuit dat standpunt ten einde is. Dat geeft meer soepelheid en mogelijkheden.

Het meervoudige karakter is voor sommige delen van de FBB's of de liquiditeitsvennootschappen gebleken. Wat echter het Beaulieu-dossier betreft, daar gaat het veeleer om een vorm van uniciteit, en niet om een meervoudig aspect.

Ik heb nog een ander element dat ik zou willen belichten. De wet van 1880, herzien in 1996, geeft gedetailleerd aan hoe een parlementaire onderzoekscommissie een reeks onderzoekstaken kan vervullen.

Is zij even precies en moet zij verlopen via iemand uit het gerecht, zoals iemand van jullie eraan heeft

vu les circonstances bien particulières dans lesquelles se situe ce travail-ci.

En ce sens, je fais un pas en disant qu'il y a un caractère particulier aux travaux de cette commission d'enquête. Tout l'enjeu est là: travailler dans cette nuance et pas seulement constater des choses. Voir, dans ce cadre-là, ce qui peut être fait, comment le faire et suivant quel calendrier.

Les deux premières missions qui vous avaient été confiées restent d'actualité. Bien inscrire les conditions et bien travailler, avec nous bien entendu, sur la notion de séparation. Plusieurs d'entre vous ont signalé que des choses étaient dites entre les lignes dans votre rapport sur la séparation des pouvoirs. On pourrait rassembler cela, afin de s'y retrouver.

Puisqu'on est dans le cadre nouveau, ouvert par la dernière intervention, d'une réflexion qui se prolonge, je me permettrai de réagir à vos propres réponses. Cela n'épuisera pas l'échange que l'on pourrait avoir si vous acceptez de poursuivre votre mission, mais cela me semble pouvoir aussi irriguer vos réflexions.

Tout d'abord, je ne vous cacherai pas que je me suis étonné, M. Masset, au début de votre intervention, quand vous avez dit que des dossiers comme QFIE, Beaulieu. Cela a été critiqué un temps, mais c'est un avantage que de pouvoir jeter ces ponts-là entre les différentes commissions d'enquête en cours. En l'occurrence, ici aussi, nous travaillons sur des dossiers qui sont en cours. Vous avez précisé qu'ils étaient plus anciens et multiples. J'ai noté ces deux termes. Cela pourrait nous aider à réfléchir. Il s'agira de déterminer à partir de quand ils deviennent plus anciens. La frontière n'est plus assez claire pour savoir si oui ou non ils sont encore en justice – j'utilise un terme générique – ou si leur parcours est terminé de ce point de vue. Cela introduit plus de souplesse et de possibilités.

Le caractère multiple est avéré pour certains volets des QFIE ou des sociétés de liquidités. Par contre, en ce qui concerne le dossier Beaulieu, il s'agit plutôt d'une forme d'unicité, et non d'un aspect multiple.

Voici un autre élément que je voudrais mettre en exergue. La loi de 1880, revue en 1996, détaille précisément comment une commission d'enquête peut accomplir une série de devoirs d'instruction.

Est-elle aussi précise et doit-elle passer par un acteur judiciaire, comme l'un de vous l'a rappelé, qui peut

herinnerd, die kan beslissen of weigeren toegang te verlenen? Dat is het bewijs van de dialoog tussen de verschillende machten en dat wij zelf als onderzoekscommissie bij een of andere stap die wij willen zetten, door iemand van het gerecht zouden kunnen worden geblokkeerd. Dat was bij de andere commissie het geval en men heeft dat aanvaard, maar het is geval per geval, in detail, en niet in het algemeen. Men zal geval per geval moeten analyseren, met uw hulp – naar ik hoop –, of zonder. Alleen op die manier kunnen we vooruitgang boeken, en dat is wat de wet van 1880 bepaalt in die dialoog met een gerechtelijk aspect. Wij zullen als onderzoekscommissie niet alleen kunnen beslissen. Die waarborg was aanwezig en wij later er vandaag het licht op schijnen.

In verband met artikel 151 hebben andere collega's al het woord genomen en ik zal dus beknopt zijn. Mijnheer Van Drooghenbroeck, als u in punt 8° erop wijst dat men enige tuchtrechtelijke en strafrechtelijke bevoegdheid uitsluit, maakt die uitsluiting het niet mogelijk te bepalen of er een monopolie is, maar wel te weten of de Hoge Raad voor de Justitie die bevoegdheden tot de zijne kan maken en derwijze kan handelen. Daar gaat het om: het vraagstuk van het monopolie en de exclusiviteit wordt behandeld in de parlementaire werkzaamheden die ik daarnet het aangehaald en niet in dat stukje zin van punt 8°. Op dat punt is dat in elk geval mijn analyse. Misschien ben ik een heel slechte leerling, maar ik wou mijn professoren er deelachtig in maken.

Tot slot is er een fundamenteel verschil tussen artikel 4, § 5, van de wet van 1880, dat onderzoekscommissies machtigt bepaalde daden te stellen – en ik zal het meer bepaald hebben over de mogelijkheid voor een onderzoekscommissie om van de onderzoekstaken een kopie te krijgen –, en artikel 259bis, § 3, zestiende streepje, dat de Hoge Raad voor de Justitie betreft. Twee zinnen die de ene van de andere totaal verschillen: het is niet zonder reden dat de wetgever in die twee teksten verschillen heeft willen aanbrengen. Aan de Hoge Raad voor de Justitie kunnen de gerechtelijke dossiers immers worden voorgelegd zodra ze gesloten zijn. Maar voor de onderzoekscommissie staat die zin niet in de in 1996 herziene wet van 1880. Dat verschil heeft een reden: omdat de onderzoekscommissie het recht heeft zich die dossiers te laten bezorgen, weliswaar met «sluizen», waarnaar ik zonet heb verwezen, en niet met «dammen», waar u het in uw advies over heeft, althans zo heb ik dat begrepen.

Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de professoren voor hun antwoorden. Ik dank hen ook voor hun bereidheid om eventueel nog na te denken en te zoeken naar een alternatief of naar modaliteiten waarbinnen wij de waarheid zouden kun-

décider ou refuser de donner accès? C'est la preuve de ce dialogue entre les différents pouvoirs et que nous-mêmes en tant que commission d'enquête, nous pourrions être bloqués par un acteur judiciaire dans l'une ou l'autre des démarches que nous voudrions entreprendre. Cela fut le cas dans l'autre commission et on l'a accepté mais c'est au cas par cas, dans le détail, pas de manière générale. Il faudra analyser au cas par cas, avec votre aide – je l'espère – ou sans elle. C'est uniquement de cette manière que nous pourrions avancer, et c'est ce que prévoit la loi de 1880 dans ce dialogue avec une dimension judiciaire. Nous ne pourrions pas décider seuls en commission d'enquête. Cette garantie était présente et nous la mettons aujourd'hui en lumière.

À propos de l'article 151, d'autres collègues sont déjà intervenus sur le sujet et je serai donc bref. Monsieur Van Drooghenbroeck, quand vous mettez en exergue dans le 8° le fait qu'on exclue toute compétence disciplinaire et pénale, cette exclusion ne permet pas de déterminer s'il y a un monopole mais bien de savoir si le Conseil supérieur de la Justice peut faire siennes ces compétences et travailler en fonction. C'est tout: la question du monopole et de l'exclusivité est traitée par les travaux parlementaires que j'ai cités tout à l'heure et pas dans ce bout de phrase du 8°. C'est en tout cas mon analyse sur ce point. Peut-être suis-je un très mauvais élève mais je voulais partager cela avec mes professeurs.

Enfin, il y a une différence fondamentale entre l'article 4, § 5 de la loi de 1880 qui habilite les commissions d'enquête à poser certains actes – et je parlerai plus particulièrement de la capacité d'une commission d'enquête à se faire délivrer une copie des devoirs d'instruction – et l'article 259bis, § 3, tiret 16 qui concerne le Conseil supérieur de la Justice. Deux phrases diffèrent totalement d'un côté et de l'autre; ce n'est pas pour rien que le législateur a voulu établir des différences entre ces deux textes. En effet, du côté du Conseil supérieur de la Justice, c'est une fois que les dossiers judiciaires sont clos qu'ils peuvent lui être transmis. Mais pour la commission d'enquête, cette phrase ne se retrouve pas dans la loi de 1880 mise à jour en 1996. Ce n'est pas pour rien qu'il y a une différence: c'est parce que la commission d'enquête a le droit de se faire délivrer ces dossiers, avec les «écluses» que je viens de rappeler mais pas les «digues» que vous aviez placées dans votre avis comme j'ai cru le comprendre.

Servais Verherstraeten (CD&V): Monsieur le président, je remercie les professeurs pour les réponses qu'ils ont fournies. Je les remercie également de se montrer disposés à poursuivre éventuellement leur réflexion et à chercher une alternative ou des modalités

nen zoeken in deze commissie binnen de garanties van de Grondwet, binnen de garanties van een eerlijke procesgang. Dat blijft voor ons ook fundamenteel.

Het is belangrijk dat wij de garantie krijgen dat wij het hele verhaal, de hele waarheid kunnen vernemen en niet één kant van het verhaal. Ik denk dat er niet alleen een executief geluid maar ook een ander geluid nodig is. Anders krijgen en vinden wij de waarheid niet. Ik denk dat wij inderdaad moeten zoeken naar een waarheid binnen het tijdsbestek dat de commissie zichzelf heeft opgelegd. Ik besef dat dit een zware opdracht is en dat er hypothesen kunnen worden gelegd. Ik dank u dat u bereid bent om binnen die modaliteiten te zoeken naar een oplossing.

Gerolf Annemans (VB): Mijnheer de voorzitter, in de keuken van mijn grootmoeder hing er een spreuk aan de wand: «Vrienden mogen kijven, maar moeten vrienden blijven». Ik denk dat wij onder die strekking de slotwoorden van de professoren hebben mogen beluisteren. Ik ben ook bereid om de lucht na een onweer opgeklaard te laten en niet opnieuw te beginnen over een en ander. Laat ons er nu maar ernstig aan beginnen.

Als het de bedoeling was om slechts een effect te bereiken om ons tot enige voorzichtigheid aan te zetten, zou ik kunnen zeggen dat u daarin bent geslaagd. U hebt in elk geval een effect bereikt. Dat zult u de komende dagen in de media wel merken. Dat u hier eerst die extreme versie van uw boodschap, zoals u zelf zegt, hebt gegeven om ons vervolgens met een andere versie te verblijden op 16 februari, wie ben ik om dat tegen te houden? Ik zal dat in een positieve geest doen.

Wij hopen van onze kant inderdaad dat wij u hebben kunnen doen inzien dat wij geen geëxalteerde gekken zijn, behept met een of ander waanzinnig idee, die u in een of ander avontuur willen meesleuren.

Ik heb onder andere de heer Van Drooghenbroeck op een zeer genuanceerde manier horen bevestigen dat ook hij van oordeel is dat wanneer men de contacten tussen gerecht en politiek moet onderzoeken men natuurlijk niet kan volstaan met alleen de ondervraging van de politiek. Dat geeft geen enkele zin. Er moeten twee klokken kunnen luiden, in de ene of de andere zin. Dat zullen wij nadien in onze conclusies of onze aanbevelingen verwerken. Wij zullen aan rechtsvinding moeten doen. Wij zullen iets verder moeten gaan dan

dans le cadre desquelles nous pourrions rechercher la vérité au sein de cette commission, tout en respectant les garanties inscrites dans la Constitution et sans porter atteinte au droit à un procès équitable. Cet aspect est, à nos yeux, également fondamental.

Il importe que nous ayons la garantie de pouvoir découvrir tout ce qui s'est passé, d'apprendre toute la vérité et de ne pas se cantonner à un son de cloche. Il ne faut pas se borner à écouter ce qui vient de l'exécutif, mais aussi ce qui vient d'ailleurs. Autrement, nous ne pourrions pas découvrir la vérité. Et je crois que nous devrions découvrir cette vérité dans le délai que la commission s'est elle-même imposée. J'ai conscience que ce ne sera pas une mince affaire et que des difficultés pourront surgir. Je vous remercie d'accepter de chercher une solution dans le cadre de ces modalités.

Gerolf Annemans (VB): Monsieur le président, dans la cuisine de ma grand-mère, un proverbe était accroché au mur de la cuisine: «Vrienden mogen kijven, maar moeten vrienden blijven» (les amis peuvent se quereller, mais ils doivent rester des amis). Je pense que ce proverbe pourrait très bien s'appliquer aux conclusions que les professeurs ont exposées devant nous. Et à présent que les nuages se sont dissipés, je n'ai pas l'intention de soulever de nouvelles polémiques. Il est temps de passer aux choses sérieuses.

Si votre but était uniquement de provoquer un choc et de nous inciter à la prudence, je puis vous affirmer que vous avez parfaitement réussi. Vous avez en tout cas provoqué un choc, ainsi que vous pourrez le constater dans la presse dans les prochains jours. Personne – et en tout cas pas moi – ne pourrait vous reprocher d'avoir donné d'abord une version extrême de votre message, comme vous le dites vous-même, pour ensuite nous rassurer avec une autre version le 16 février. C'est donc dans un esprit positif que je commenterai votre démarche.

Nous espérons en effet de notre côté que nous avons pu vous convaincre que nous n'étions pas une bande d'exaltés, hantés par l'une ou l'autre idée fixe et qui cherchent à vous entraîner dans une quelconque aventure.

J'ai notamment entendu M. Van Drooghenbroeck confirmer, de façon très nuancée, qu'il estimait, lui aussi, que si l'on veut examiner quels ont été les contacts éventuels entre le monde politique et le monde judiciaire, on ne peut évidemment pas se contenter d'entendre des représentants du monde politique. Ça n'aurait aucun sens. Il faut entendre les deux sons de cloche. Les déclarations devront ensuite être intégrées dans nos conclusions ou nos recommandations. Nous devons nous montrer inventifs sur le plan juridique. Il faudra

daarvoor. Als wij dat samen kunnen doen, zou ik zeggen: waarom niet.

Uw vraag klonk in elk geval retorisch, professor Van Istendael, maar ik heb het niet op mij genomen. U vroeg, een beetje plechtig: bent u er allemaal zeker van dat alle commissieleden hier aanwezig te goeder trouw zijn? Ik kan in ieder geval bevestigen dat ik te goeder trouw zal zijn. Laat ons er samen aan beginnen. Ik hoop dat dat op 16 februari zal blijken. Ik voelde mij niet aangesproken, maar als het toch nodig mocht zijn, mijnheer Van Istendael, zeg ik u bij deze dat ik te goeder trouw zal zijn.

Daniel Bacquelaine (MR): Mijnheer de voorzitter, u zult zich ongetwijfeld herinneren dat ik in deze commissie gepleit had voor een tussentijds verslag.

Het leek me namelijk essentieel de vraag te beantwoorden die we in het bepalend gedeelte van de wet hebben opgenomen en die betrekking heeft op de voorwaarden waaronder wij onze taak kunnen uitoefenen. Vóór we verdergingen, leek het me noodzakelijk die vraag te beantwoorden, wat de experts aanvankelijk op afdoende wijze hadden gedaan. Men zegt wel eens dat het voorlopige vaak definitief is, maar hier zou het definitieve voorlopig kunnen worden.

Wij wensen dat men ons aangeeft welke handelingsruimte wij hebben. Wij weten dat die niet breed is, als we de rechten van de partijen en van de verdediging, de Grondwet en de schending der machten in acht willen nemen. Maar ook als is ze smal, ze moet hoe dan ook worden geëxploiteerd. Ik wens dat we alle garanties hebben ten opzichte van de daden die we in deze commissie zouden kunnen stellen. Ik wens dat de experts ons in een aanvullend verslag preciseren welke daden we in alle veiligheid kunnen stellen. Ik wil namelijk onze ruime vrijheid als parlements lid niet misbruiken en verantwoordelijkheid dragen voor de nietigverklaring van procedures of voor de onttrekking van rechten aan personen die van procedures afhangen. Procedure kunnen dan wel zeer abstract en zeer afstandelijk zijn, maar achter de procedures gaan mensen schuil.

Daarom wens ik nogmaals dat we zeer spoedig over de stand van de procedures kunnen beschikken en dat we contact zoeken met de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie en met de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie om een inventaris te krijgen, een stand van de procedures en de afgesproken termijnen, zodat we de agenda van onze werkzaamheden zo goed mogelijk kunnen beheren.

aller plus loin que par le passé. Si nous pouvons le faire ensemble, je dirais: pourquoi pas?

Votre question paraissait en tout cas rhétorique, professeur Van Istendael, mais je ne me suis pas senti visé. Vous avez demandé, sur un ton un peu solennel: êtes-vous tous certains que tous les membres de la commission ici présents sont de bonne foi? Je puis en tout cas vous affirmer que je serai, moi, de bonne foi. Mettons-nous au travail ensemble. J'espère que cela se confirmera le 16 février. Je ne me sentais pas visé, mais si cela avait quand même été le cas, M. Van Istendael, je vous réaffirme que je serai de bonne foi.

Daniel Bacquelaine (MR): Monsieur le président, vous vous souviendrez sans doute que j'avais plaidé dans cette commission en faveur d'un rapport intermédiaire.

J'avais plaidé pour un rapport intermédiaire car il me semblait essentiel de répondre à la question que nous avons insérée dans le dispositif de la loi et qui concerne les conditions dans lesquelles nous pouvons exercer notre mission. Il me semblait qu'avant de poursuivre, il fallait répondre à cette question, ce qu'ont fait les experts, de manière définitive, dans un premier temps. On dit souvent que le provisoire est souvent définitif mais ici, le définitif pourrait devenir provisoire.

Nous souhaitons que l'on nous précise les marges de manœuvre dont nous disposons. Nous savons qu'elles sont étroites si nous voulons respecter les droits des parties, la défense, la Constitution et la séparation des pouvoirs. Cependant, même si ces marges de manœuvre sont étroites, elles doivent être exploitées. Je souhaite donc que nous ayons toutes nos assurances par rapport aux actes que nous pourrions poser dans cette commission. Je voudrais que les experts nous précisent, dans un rapport complémentaire, les actes que nous pourrions poser en toute sécurité. En effet, je ne veux pas abuser de notre grande liberté de parlementaire et être responsable d'annulation de procédure ou de soustraction de droits vis-à-vis de personnes qui dépendent des procédures. Les procédures peuvent être très abstraites et très distantes mais derrière les procédures, il y a des gens.

Je rappelle que je souhaite que nous puissions disposer très rapidement de l'état des procédures et que l'on s'adresse au procureur général près de la Cour de cassation et à la présidente du Conseil supérieur de la Justice pour obtenir un inventaire, l'état des procédures ainsi que les délais envisagés qui nous permettront de gérer au mieux nos agendas des travaux.

De termijnen moeten absoluut worden gerespecteerd. In tegenstelling tot wat de heer Versnick beweert zijn we niet te laat, we zijn te vroeg en daarvan moeten we gebruik maken.

Thierry Giet (PS): Het parlement, Voorzitter, is een plek waar men parlementeert, waar men m.a.w. probeert samen te werken. Ik meen dat we een stap in de goede richting hebben gezet. Het parlement heeft al jammerlijke ervaringen gehad met parlementaire onderzoekscommissies. Daarvan moet we ons bewust zijn en niet in dezelfde excessen vervallen. Als alle commissieleden met die ingesteldheid handelen, kunnen we kwaliteitswerk leveren.

Ook zou ik de experts willen danken voor hun bijdrage tot onze werkzaamheden.

De voorzitter: Collega's, vooraleer over te gaan tot de concrete afspraken, wil ik opmerken dat ik zowel vandaag als gisteren getuige ben geweest van een zeer constructief debat. Ik dank dan ook de experts en de collega's van de onderzoekscommissie. Ik ben ervan overtuigd dat wij binnen de wettelijke bepalingen en binnen de krijtlijnen die ons worden opgelegd, toch tot resultaten kunnen komen. Het is nu eenmaal de normaalste zaak dat elementen die in het Parlement naar voren worden gebracht, kunnen worden onderzocht. Het gaat hier toch om een brief die de op dat moment hoogste gezagsdrager van de regering, de ex-premier, in het Parlement heeft uitgedeeld, alsook om de brief van de voorzitter van het Hof van Cassatie. De hoogste gezagsdragers van twee machten hebben hun bevindingen overgezonden aan de Kamervoorzitter. Daardoor zijn alle machten erbij betrokken geweest. Daarom is het aan de wetgevende macht om het nodige te doen, in de eerste plaats om vast te stellen wat er juist is gebeurd, maar ook om te vermijden dat dergelijke zaken in de toekomst nog zouden kunnen plaatsvinden en om duidelijk de verantwoordelijkheden vast te leggen.

Ik zou de experts en de collega's willen vragen om een aantal duidelijke afspraken te maken inzake de timing. We hebben nu een voorsprong dankzij het zeer duidelijke rapport van de experts gisteren en het debat dat we vandaag hebben gehouden. De deadline in het voorstel dat in de Kamer is goedgekeurd, was 16 februari. Ik hoop dat ik zo snel mogelijk de informatie zal krijgen die ik opvraag bij de procureur-generaal en bij de Hoge Raad voor de Justitie. Ik zal ook vragen om die informatie zo snel mogelijk te krijgen, maar dat zal niet morgen zijn. Ik denk dat morgen de officiële vraag kan vertrekken. Ik zou ook willen vragen aan de experts hoeveel tijd zij nodig denken te hebben voor de denkoefening die zij moeten doen. Kunnen zij ons daarvan

Je voudrais faire remarquer qu'il est important que les délais soient respectés. Contrairement à ce que dit M. Versnick, nous ne sommes pas en retard, nous sommes en avance et nous devons en profiter.

Thierry Giet (PS): Monsieur le président, je voudrais préciser que le parlement est un lieu où on parlemente, c'est-à-dire où on essaie de travailler en commun. Je pense que nous avons fait un pas dans la bonne direction. Le parlement a connu des expériences malheureuses lors de commissions d'enquête parlementaire. Nous devons en être conscients et nous devons faire en sorte de ne pas retomber dans les mêmes excès. Si tous les membres de la commission peuvent agir dans cet esprit, nous pourrons fournir un travail de qualité.

Je voudrais également remercier les experts pour leur contribution à nos travaux.

Le président: Chers collègues, avant de passer aux points concrets de l'ordre du jour, je tiens à souligner que j'ai été le témoin, aujourd'hui comme hier, d'un débat très constructif. Je remercie donc les experts et les membres de la commission d'enquête. Je suis convaincu que nous parviendrons à obtenir des résultats dans les limites de la légalité et dans le cadre qui nous est imposé. Il n'y a rien de plus normal que de pouvoir examiner les éléments qui sont soumis au Parlement. Il s'agit tout de même d'une lettre que la plus haute autorité du gouvernement de l'époque, l'ancien premier ministre, a distribué au Parlement, ainsi que de la lettre du président de la Cour de cassation. Les plus hauts responsables des deux pouvoirs ont transmis leurs constatations au président de la Chambre. Tous les pouvoirs ont ainsi été impliqués. Il appartient dès lors au pouvoir législatif de faire le nécessaire pour, en premier lieu, établir ce qui s'est exactement passé, mais aussi pour éviter qu'une telle situation puisse se reproduire à l'avenir et pour déterminer les responsabilités précises.

J'aimerais demander aux experts et aux membres de s'accorder clairement sur le calendrier. Nous disposons à présent d'une certaine avance grâce au rapport éclairant présenté hier par les experts et au débat que nous avons tenu aujourd'hui. La proposition adoptée par la Chambre prévoit comme échéance le 16 février. J'espère obtenir dans les meilleurs délais les informations que j'ai demandées au procureur général et au Conseil supérieur de la Justice, mais ce ne sera pas pour demain. Je pense que la demande officielle pourra partir demain. Je voudrais aussi demander aux experts de combien de temps ils pensent avoir besoin pour mener leur nécessaire réflexion. Peuvent-ils nous en faire rapport d'une quelconque manière, si possible, pour le

op een of andere manier verslag uitbrengen, indien mogelijk voor 16 februari? Als dat niet kan, nemen we daarvan akte. Officieel hebt u tijd tot 16 februari, zoals is afgesproken in het voorstel. Ik zou heel graag een idee krijgen van de tijd die u daarvoor nodig hebt, zodat we weten waar we aan toe zijn.

Jean Dujardin: Mijnheer de voorzitter, dames en heren, om de collegialiteit te respecteren tussen ons vieren, hadden wij afgesproken om na het debat van deze namiddag nog bij elkaar te komen om het vervolg van de werkzaamheden te bespreken.

Mijnheer de voorzitter, met goedvinden van de collega's, denk ik dat we daarop nu moeilijk een datum kunnen plaatsen. Kunt u ons de kans geven om daarover nog even met elkaar te spreken? Dan zullen wij zo vlug mogelijk ons antwoord aan u bezorgen. Dan zou het kunnen dat er zich een nieuw feit voordoet.

We hebben er niet meer over gesproken. Voor de vergadering hebben wij alleen afgesproken dat we vanavond zouden bijeenkomen.

De voorzitter: Ik ben tevreden dat u dat zegt, maar laten we heel correct zijn. We hebben u in uw opdracht officieel tijd gegeven tot 16 februari. Ik zal u dus niet dwingen om voor 16 februari met eventuele antwoorden te komen, maar ik zou graag afspreken dat u mij contacteert wanneer u een beslissing, in een of andere zin, hebt genomen, zodat ik de leden van de commissie op de hoogte kan brengen van de werkzaamheden.

Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, ik wil toch even onder uw aandacht brengen dat niét de commissie, maar wel de Kamer de datum van 16 februari heeft bepaald. We hebben intern dus geen handelingsruimte.

De voorzitter: Neen, mijnheer Nollet, maar de Kamer heeft beslist dat de experts drie weken tijd hebben om een verslag af te leveren. Men heeft nu een verslag afgeleverd en wij hebben daarover een discussie gehad, maar als de experts zich bereid verklaren om na te denken over eventuele oplossingen, dan kan ik moeilijk een deadline vóór 16 februari opleggen.

Renaat Landuyt (sp.a): Mijnheer de voorzitter, als er wordt voortgewerkt, moeten wij misschien vermijden dat er verslag wordt uitgebracht waarna er een reactie komt van de commissie. Ik ben voorstander van overleg op een of andere manier. Als men de weg bewandelt van zoeken van de methode om goed te kunnen onderzoeken, is het misschien goed dat wij dat in overleg kunnen doen, dat wij de weg kunnen bepalen in het verloop van

16 février? Dans la négative, nous en prendrions acte. Officiellement, vous avez jusqu'au 16 février, comme convenu dans la proposition. J'aimerais vraiment avoir une idée du temps qui vous sera nécessaire, pour que nous sachions à quoi nous en tenir.

Jean Dujardin: Monsieur le président, mesdames et messieurs, par souci de collégialité entre nous quatre, nous avons convenu de nous réunir à nouveau, après le débat de cet après-midi, pour examiner la suite de nos travaux.

Monsieur le président, avec l'accord de mes collègues, je pense que nous pouvons difficilement fixer une date à l'heure actuelle. Pourriez-vous nous permettre d'encore nous concerter à ce propos? Nous vous ferons part de notre réponse dans les meilleurs délais. De nouveaux faits pourraient apparaître ensuite.

Nous n'en avons plus parlé. Avant la réunion, nous avons seulement convenu de nous réunir ce soir.

Président: Je suis heureux que vous le disiez. Mais soyons tout à fait clairs: Le délai officiel que nous vous avons accordé pour votre mission expire le 16 février. Je ne vous forcerai dès lors pas à nous donner des réponses avant cette date mais je souhaiterais néanmoins que nous convenions que vous me contacterez dès que vous aurez pris une décision, quelle qu'elle soit, afin que je puisse informer les membres de cette commission de l'avancement des travaux.

Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, je voudrais attirer l'attention sur le fait que ce n'est pas la commission qui a décidé de la date du 16 février; mais bien la Chambre. Nous ne disposons donc pas d'une marge de manœuvre interne.

Le président: Non, M. Nollet, mais la Chambre a décidé que les experts ont trois semaines pour communiquer leur rapport. On a aujourd'hui fourni un rapport et nous en avons discuté, mais si les experts se déclarent disposés à réfléchir à d'éventuelles solutions, je peux difficilement imposer une échéance avant le 16 février.

Renaat Landuyt (sp.a): M. le président, si l'on poursuit les travaux, nous devons peut-être éviter que l'on fasse rapport et puis qu'il y ait une réaction de la commission: je suis partisan d'une concertation d'une manière ou d'une autre. Si l'on choisit de rechercher la méthode permettant à la commission d'enquête de bien travailler, il est peut-être bon de pouvoir le faire en concertation, de pouvoir déterminer le déroulement de nos travaux. Le

onze werkzaamheden. Zo niet riskeren wij misschien opnieuw een rapport waarover wij dan discussiëren en dat is niet de bedoeling van de onderzoekscommissie.

De voorzitter: Collega, ik sta achter die suggestie.

Ik had vandaag reeds de neiging om te zeggen dat de experts niet noodzakelijk alleen naar een oplossing moeten zoeken. Mijne heren experts, de vraag is ook of u bereid bent om eventuele oplossingen die in de geesten van de commissieleden naar boven komen, te bekijken.

Ik vind dat wij de bal niet in mekaars kamp mogen leggen. Het is niet zo dat de experts het nu maar moeten oplossen en uitzoeken en dat de commissie ondertussen achteroverligt en wacht tot er een voorstel komt. Ik sluit niet uit dat er op een bepaald moment voorstellen kunnen komen van de commissieleden zelf, die dan kunnen worden getoetst aan de mogelijkheden van de experts.

Jean Dujardin: Mijnheer de voorzitter, in strikt persoonlijke naam, ik wil mij aansluiten bij de suggestie die door de heer Landuyt wordt gedaan. Methodologisch moet er aan de zaak iets veranderen als wij nog verder doen.

Het kan niet dat wij daar met een pak papier staan waar een aantal zaken in worden geduid waarover u andere inzichten hebt en zegt dat deze inzichten er toch bij zouden moeten zijn. Mijnheer de voorzitter, sta me deze korte uitweiding toe. Ik zou dan toch willen voorstellen aan de commissarissen om op een andere wijze te werken zodat wij weet hebben van, als ik het zo mag noemen en in strikt persoonlijke naam, de minpunten die aan een bepaalde redenering vastzitten. Ik behoor zeker tot de groep die minpunten heeft. Ik ben zeker niet de onfeilbaarheid zelve. Dan kan er daarover worden gepraat.

Dames en Heren, neem het mij niet kwalijk dat ik het zeg. Wij hebben daarover nog met niemand kunnen spreken. Dat zullen wij straks doen.

Jean-François Van Drooghenbroeck: Ik meen inderdaad dat we met z'n vieren de hoofden bij elkaar moeten steken om na te trekken of er handelingsruimte of een alternatief bestaat, aangezien we er gisteren geen ontwaarden.

Het is een kwestie van loyauté. We kunnen de agenda niet bovenmatig gaan stilleggen. We moeten u kennis geven van een collegiale beslissing. Ik vind dat een zaak van intellectuele eerlijkheid tussen ons en tegenover u.

cas contraire, nous risquons peut-être d'avoir à nouveau un rapport sur lequel nous débattons, alors que tel n'est pas l'objectif de la commission d'enquête.

Le président: Collègue, je souscris à cette suggestion.

J'ai, aujourd'hui déjà, été tenté de dire que les experts ne doivent pas nécessairement être les seuls à rechercher une solution. Messieurs les experts, la question est également de savoir si vous êtes disposés à examiner les éventuelles solutions imaginées par les membres de la commission.

Je trouve que l'on ne peut se renvoyer la balle. Il est inexact que les experts doivent chercher et trouver des solutions et que la commission n'a qu'à attendre leur proposition. Je n'exclus pas qu'à un moment donné, des propositions puissent émaner des membres de la commission eux-mêmes, dont la faisabilité pourra ensuite être vérifiée par les experts.

Jean Dujardin: M. le président, strictement en mon nom personnel, je me rallie à la suggestion de M. Landuyt. D'un point de vue méthodologique, il faut changer son fusil d'épaule si nous poursuivons nos travaux.

Il est inadmissible que nous nous trouvions devant un monceau de papiers à propos de certains desquels vous avez des avis différents et déclarez que cela devrait quand même être repris. M. le président, permettez-moi cette courte digression. Je voudrais proposer aux membres de la commission de changer de méthode de travail, de manière à ce que nous sachions, si je puis dire et strictement en mon nom personnel, les faiblesses liées à un certain raisonnement. Je fais certainement partie du groupe qui a des faiblesses, je ne suis certainement pas l'infaillibilité personnifiée. On peut en discuter.

Collègues, ne me tenez pas rigueur de mes propos. Nous n'avons encore pu en parler avec personne. Nous le ferons tout à l'heure.

Jean-François Van Drooghenbroeck: Je crois effectivement que nous devons nous concerter entre nous quatre pour tenter d'apercevoir s'il existe une marge de manœuvre ou une alternative, étant entendu qu'hier nous n'en apercevions pas.

C'est une question de loyauté. Nous ne pouvons pas paralyser l'agenda outre mesure. Nous devons vous faire part d'une décision collégiale. Pour moi, c'est une question d'honnêteté intellectuelle entre nous et vis-à-vis de vous.

Geert Versnick (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, er is al op gewezen dat de tijd zeer kort is. Ik wil ook wijzen op mijn eerder betoog. De experts zijn hier geconfronteerd met een aantal bedenkingen en er is een bepaalde wil geuit. Uiteraard zullen de experts daar nog over spreken en kijken binnen welke marges het onderzoek mogelijk is. Dat begrijp ik uiteraard zeer goed. Ik wil erop aandringen dat het vlug gebeurt en dat de experts terzelfder tijd een voorstel van methodologie meedelen die zij via u aan de leden communiceren.

Zo kunnen wij op een methodische manier te werk gaan, want nu zeggen: voor 16 februari verwachten wij een nieuw rapport, of wat dan ook, is opnieuw met het gezicht tegen de muur fietsen. Er is nog zeer veel werk te doen.

De voorzitter: Het is voor iedereen duidelijk dat wij met een zeer kort tijdsbestek werken en dat wij voor 15 maart volgens het voorstel een eindrapport moeten afleveren aan de plenaire vergadering. Veel tijd is er dus niet, dat is voor iedereen duidelijk. De experts beseffen ongetwijfeld dat daarmee rekening moet worden gehouden.

Ik wil de experts even de gelegenheid geven daarover te overleggen. Zij zouden dat onmiddellijk na onze vergadering doen. Onmiddellijk nadat zij een collegiale beslissing hebben genomen, zullen zij mij informeren, waarna ik mijn best zal doen iedereen te informeren, zodat iedereen weet waar hij aan toe is.

Geert Versnick (Open Vld): Il a déjà été dit, monsieur le président, que le délai qui nous est imparti est très court. Je voudrais également rappeler ce que j'ai déjà dit. Les experts sont confrontés à plusieurs objections et certaines volontés se sont manifestées. Il va de soi que les experts s'exprimeront encore à cet égard et qu'ils détermineront les limites dans lesquelles l'enquête sera possible. Je le comprends naturellement très bien. Je voudrais insister sur la nécessité que cela aille vite et que les experts nous fournissent, en même temps, une proposition méthodologique qui serait ensuite communiquée aux membres par vos soins.

Cela nous permettra de travailler de façon méthodique. En effet, dire aujourd'hui que l'on attend un nouveau rapport – ou quoi que ce soit d'autre – pour le 16 février, c'est à nouveau aller droit dans le mur. Il y a encore énormément de travail à faire.

Président: Tout le monde sait que le délai qui nous est imparti est très court et que la proposition prévoit que nous devons remettre un rapport définitif à l'assemblée plénière pour le 15 mars. Nous n'avons donc pas beaucoup de temps. C'est clair pour tout le monde. Il est incontestable que les experts comprennent qu'il faut tenir compte de ces éléments.

Je veux donner aux experts l'occasion de se concerter à ce propos immédiatement après notre réunion. Dès qu'ils auront pris une décision collégiale, ils m'en informeront et je ferai ensuite de mon mieux pour informer tout le monde afin que chacun sache où l'on en est.



BIJLAGE 3**Aanvullend deskundigenverslag
van 9 februari 2009**

MIJNHEER DE VOORZITTER,

DAMES EN HEREN COMMISSIELEDEN,

1.- Zoals wij in punt 53 van ons unanieme verslag van 2 februari 2009 hebben aangegeven, hielden wij ons ter beschikking van uw Commissie om u dat verslag toe te lichten. Dat hebben wij op 4 februari jongstleden dan ook vijf uren lang gedaan. Na afloop van die vruchtbare en intense debatten werd voorgesteld dat wij een aanvullend verslag zouden indienen, louter om in te kunnen gaan op sommige door u opgeworpen vragen. Om die reden werd bij de sluiting van die zitting dan ook aangekondigd dat wij u deze aanvullende toelichting schriftelijk, via voorzitter Tommelein, zouden bezorgen, waarbij we ons definitieve standpunt in de conclusies ervan zouden verwerken. Om ons op een degelijke wijze te kwijten van die taak, die we u verschuldigd waren, en om recht te doen aan de academische ingesteldheid, hebben wij enkele dagen de tijd genomen om onderling te overleggen.

2.- Wij wensen nogmaals te beklemtonen dat onze bevindingen moeten worden opgevat als het nederige oordeel van onafhankelijke juristen die zich er volkomen van bewust zijn dat zij slechts een advies formuleren, waar u het, in alle soevereiniteit, niet eens mee hoeft te zijn.

In dat opzicht zijn wij ons er evenzeer van bewust dat uw commissie niet alleen moet voldoen aan de vereisten van het recht, maar dat ze tevens af te rekenen heeft met opportuniteitsoverwegingen. Wij hadden ons alleen over die eerste vereisten uit te spreken.

3.- Over de bescherming van het fundamentele recht op een billijk proces¹ werden op 4 februari jongstleden geen opmerkingen gemaakt welke tot andere toelichtingen nopen dan die welke wij bij die gelegenheid mondeling naar voren hebben gebracht.

Dat debat ging grotendeels, zo niet voornamelijk, over de kwestie van de bevoegdheid van de Hoge Raad voor de Justitie. Wij wijzen erop dat de stelling die wij op dat punt verdedigen één van de drie hindernissen is die volgens ons de voortzetting van de werkzaamheden van uw Commissie belemmeren; bovendien staan die drie hindernissen volkomen los van elkaar.

¹ Zie de punten 27 tot 34 van ons verslag van 2 februari 2009.

ANNEXE 3**Rapport complémentaire des experts
du 9 février 2009**

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

MESDAMES ET MESSIEURS LES COMMISSAIRES,

1.- Aux termes du paragraphe 53 de notre rapport unanime du 2 février 2009, nous demeurions à votre disposition pour vous expliquer celui-ci. Nous nous y sommes employés, cinq heures durant, le 4 février dernier. À l'issue de ces débats riches et denses, le dépôt d'un rapport complémentaire fut proposé aux seules fins d'approfondir certaines de vos questions. Aussi, et pour cette raison, il fut annoncé, à la clôture de cette séance, que nous vous livrerions par écrit, par l'intermédiaire de M. le président Tommelein, ces quelques explications complémentaires en conclusions desquelles figurerait notre position définitive. Pour nous acquitter sérieusement de ce service que nous vous devons et dans le respect de l'esprit universitaire, quelques jours de concertation collégiale étaient nécessaires.

2.- Nous tenons à vous redire que nos propos se veulent teintés de la plus grande humilité: celle de juristes indépendants, parfaitement conscients de ne formuler qu'un avis auquel vous pourrez, souverainement, préférer d'autres opinions.

À cet égard, nous sommes conscients qu'à côté des exigences du droit, votre commission est également aux prises avec des considérations relevant de l'opportunité. Nous n'avons à nous exprimer que sur les premières.

3.- La protection des droits fondamentaux du procès équitable¹ n'a pas fait l'objet, le 4 février dernier, de remarques justifiant d'autres explications que celles que nous vous avons faites oralement.

Ce débat a beaucoup, sinon essentiellement, porté sur la question de la compétence du Conseil supérieur de la Justice. Nous rappelons que la thèse que nous soutenons sur cette question forme une des trois digues que nous apercevons à la poursuite des travaux de votre Commission, et que ces trois digues sont indépendantes les unes des autres.

¹ Voy. les n°s 27 à 34 de notre rapport du 2 février 2009.

Gelet op die voorafgaande overwegingen, hebben deze aanvullende opmerkingen derhalve voornamelijk betrekking op de hoofdstukken V en III van ons eindverslag.

I.- Wat de grondwettelijke onbevoegdheid van uw Commissie betreft

4.- Ofschoon ons standpunt her en der op kritiek is gestuit, kon het ook op bijval rekenen. Daardoor gesterkt, blijven wij bij ons standpunt dat er een bevoegdheidsconflict rijst tussen uw parlementaire onderzoekscommissie en de verenigde advies- en onderzoekscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie, die zich op 23 december 2008 tot taak heeft gesteld de zaak te onderzoeken.

Ons is verzocht dat vraagstuk samen met andere knelpunten louter uit een juridisch oogpunt, in eer en geweten, ten overstaan van uw commissie toe te lichten. Van die taak hebben wij ons gekweten door de rechtsbronnen te vermelden waarmee we onze analyse staven. Tot dusver hebben wij geen weet van enige met argumenten onderbouwde referentie waaruit het tegendeel blijkt.

5.- Wij handhaven onverkort de uiteenzettingen, verwijzingen en citaten zoals ze zijn verwoord in de punten 35 tot 48 van ons definitief en eenparig verslag van 2 februari 2009.

6.- Vastbesloten als we zijn het recht in acht te nemen, zoals ook u ons verzocht hebt, waren en zijn wij nog steeds van oordeel dat wij onze stellingen kunnen grondvesten op academische onderbouwde rechtsleer.

7.- Zo hebben wij onder meer de volgende moedige en baanbrekende passage van decaan Delpérée uit 1997 herlezen:

«Le législateur a volontairement organisé la concurrence entre l'enquête menée par le pouvoir judiciaire et celle qui peut être engagée par l'une des branches du pouvoir législatif. On ne saurait se réjouir de telles interférences. Qui ne le devine? Les pouvoirs ne luttent pas à armes égales. Les finalités et les conditions et les conditions de l'enquête sont différentes. L'opinion publique, peu au fait de ces subtilités, sera encouragée à comparer ces modes d'agir. Voire tentée de saluer la révolte des 'amateurs' contre les 'professionnels'. Elle cherchera à désigner un vainqueur dans cette épreuve de force entre les pouvoirs publics. Le système tout entier risque d'être perdant dans ces affrontements.

Au bénéfice de ces remarques préliminaires les présentes observations complémentaires portent donc respectivement sur les chapitres V et III de notre rapport définitif.

I.- À propos de l'incompétence constitutionnelle de votre commission

4.- En dépit des critiques dont elle fait l'objet ici et là, mais forts des approbations qu'elle a aussi suscitées, nous maintenons notre position sur le conflit de compétences survenant entre votre commission d'enquête parlementaire et la commission d'avis et d'enquête réunie du Conseil supérieur de la Justice qui, le 23 décembre 2008, s'est assignée une mission d'enquête.

Sur cette question comme sur les autres, il nous a été demandé d'éclairer votre commission exclusivement en droit, et en notre âme et conscience; nous l'avons fait en citant les références juridiques qui fondent notre analyse et n'avons lu, à ce jour, aucune référence argumentée contraire.

5.- Nous maintenons, en tous points, les développements, références et citations exposés aux paragraphes 35 à 48 de notre rapport définitif et unanime du 2 février 2009.

6.- Résolus quant à nous, et à votre demande, à nous en tenir au droit, nous avons cru, et croyons toujours, pouvoir asseoir nos convictions sur les discours universitaires de la doctrine.

7.- C'est ainsi que nous avons relu, notamment, ce discours courageux et précurseur du Doyen Delpérée selon lequel, en 1997:

«Le législateur a volontairement organisé la concurrence entre l'enquête menée par le pouvoir judiciaire et celle qui peut être engagée par l'une des branches du pouvoir législatif. On ne saurait se réjouir de telles interférences. Qui ne le devine? Les pouvoirs ne luttent pas à armes égales. Les finalités et les conditions et les conditions de l'enquête sont différentes. L'opinion publique, peu au fait de ces subtilités, sera encouragée à comparer ces modes d'agir. Voire tentée de saluer la révolte des 'amateurs' contre les 'professionnels'. Elle cherchera à désigner un vainqueur dans cette épreuve de force entre les pouvoirs publics. Le système tout entier risque d'être perdant dans ces affrontements.

En ce domaine aussi, il convient d'innover. L'état d'irresponsabilité du pouvoir n'est pas acceptable. Les contrôles sauvages ne sont pas de mise. Pourquoi ne pas instaurer, dès lors, un conseil ad hoc, tel ce Conseil supérieur de la Justice, que les milieux gouvernementaux préconisent de mettre en place?»².

Duidelijker kan men niet zijn.

Met de Octopus-hervorming van 1998 gingen die wensen in vervulling, zoals wij hebben aangestipt in punt 39 van ons definitief verslag.

In voormelde redenering was geen sprake van een tussenweg of van de mogelijkheid het extern toezicht op de rechterlijke macht te verdelen tussen de Hoge Raad voor de Justitie en de parlementaire onderzoekscommissies. Integendeel, in het pleidooi werd duidelijk een lans gebroken voor de verplaatsing van dat, als «ongeorganiseerd» aangemerkt, toezicht naar de Hoge Raad voor de Justitie.

8.- Ook hebben wij ons laten leiden door de gevolgtrekkingen van professor Uyttendaele die, in het kader van een scherpzinnige analyse van de scheiding der machten, een exhaustieve inventaris opmaakt van de controles op de rechterlijke macht, die volgens hem «de loin le pouvoir le plus indépendant» is.

Die inventaris luidt als volgt:

«Cependant, l'article 151 de la Constitution, après avoir affirmé l'indépendance des juges et du ministère public indique que le ministre de la justice dispose du droit d'ordonner des poursuites et d'arrêter des directives contraignantes de police criminelle, y compris en matière de politique et de recherche et de poursuite'. La même disposition confie au Conseil supérieur de la Justice diverses missions, et notamment celle de recevoir et d'assurer le suivi des plaintes relatives au fonctionnement de l'ordre judiciaire et celle d'engager des enquêtes sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire. L'article 153 de la Constitution permet au gouvernement de faire entendre sa voix au cours des débats judiciaires par l'intermédiaire du ministère public. L'article 84 donne au pouvoir législatif le monopole de l'interprétation des lois par voie d'autorité, empêchant le pouvoir judiciaire de prononcer des arrêts de règlement, ayant force obligatoire générale, tels qu'il en existait sous l'ancien régime. Le pouvoir exécutif peut, en vertu de l'article 110 de la Constitution remettre ou réduire les peines prononcées

² Fr. Delpérée, «Quelques propos sur la justice et le politique», J.T., 1997, p. 75. Zie ook van dezelfde auteur, «La séparation des pouvoirs aujourd'hui», A.P.T., 1990, inz. blz. 129.

En ce domaine aussi, il convient d'innover. L'état d'irresponsabilité du pouvoir n'est pas acceptable. Les contrôles sauvages ne sont pas de mise. Pourquoi ne pas instaurer, dès lors, un conseil ad hoc, tel ce Conseil supérieur de la Justice, que les milieux gouvernementaux préconisent de mettre en place?»².

On ne pouvait être plus explicite.

La réforme *Octopus* exauça ces vœux en 1998, ainsi que nous le rappelons au paragraphe 39 de notre rapport définitif.

Il n'était pas question, dans ce discours, de compromis ou de partage du contrôle externe du pouvoir judiciaire entre le Conseil supérieur de la Justice et les commissions d'enquête parlementaire. Au contraire, le plaidoyer prônait clairement le déménagement de ce contrôle, jugé «sauvage», vers le Conseil supérieur de la Justice.

8.- Nous nous sommes également inspirés de l'enseignement du professeur Uyttendaele qui, dans le cadre d'une fine analyse de la séparation des pouvoirs, entreprend la recension exhaustive des contrôles du pouvoir judiciaire qui, selon ce même auteur, est «de loin le pouvoir le plus indépendant».

L'inventaire est établi en ces termes:

«Cependant, l'article 151 de la Constitution, après avoir affirmé l'indépendance des juges et du ministère public indique que le ministre de la justice dispose du droit d'ordonner des poursuites et d'arrêter des directives contraignantes de police criminelle, y compris en matière de politique et de recherche et de poursuite'. La même disposition confie au Conseil supérieur de la Justice diverses missions, et notamment celle de recevoir et d'assurer le suivi des plaintes relatives au fonctionnement de l'ordre judiciaire et celle d'engager des enquêtes sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire. L'article 153 de la Constitution permet au gouvernement de faire entendre sa voix au cours des débats judiciaires par l'intermédiaire du ministère public. L'article 84 donne au pouvoir législatif le monopole de l'interprétation des lois par voie d'autorité, empêchant le pouvoir judiciaire de prononcer des arrêts de règlement, ayant force obligatoire générale, tels qu'il en existait sous l'ancien régime. Le pouvoir exécutif peut, en vertu de l'article 110 de la Constitution remettre ou réduire les peines pronon-

² Fr. Delpérée, «Quelques propos sur la justice et le politique», J.T., 1997, p. 75. Voy. aussi, du même auteur, «La séparation des pouvoirs aujourd'hui», A.P.T., 1990, spéc. p. 129.

par les juges et réfréner ainsi la sévérité excessive du pouvoir judiciaire à l'égard des délinquants.»³.

In dat zeer volledige overzicht zal men tevergeefs de bevestiging zoeken van een externe controle op de rechterlijke macht door de Kamers bij wege van onderzoeken op grond van artikel 56 van de Grondwet. Een dergelijke controle zou in aanvaring komen met die welke de auteur⁴ voor het voetlicht brengt en die wordt uitgeoefend door de Hoge Raad voor de Justitie krachtens artikel 151, § 3, 8°, van de Grondwet en artikel 259bis-16 van het Gerechtelijk Wetboek⁵.

9.- Dezelfde stelling wordt met evenveel helderheid verdedigd door decaan Pâques, die, in een hoofdstuk met als opschrift «contrôle externe», schrijft dat «Le Conseil supérieur de la Justice est chargé de missions de contrôle du fonctionnement de la Justice. On observera que le Constituant n'a pas confié au Parlement le soin de contrôler le pouvoir judiciaire mais qu'il a préféré créer à cet effet une institution spécialisée, le Conseil supérieur de la Justice, dont la nomination des membres incombe au Sénat et dont l'organisation revient au législateur dans la mesure prévue par la Constitution»⁶.

10.- Het is onze overtuiging dat beredeneerde artikelen van de rechtsleer, waarvan elk woord werd gewikt en gewogen, hun gelijke niet hebben.

11.- Naast die leringen en de juridische gevolgen die daaruit kunnen worden getrokken, kunnen wij niet anders dan aandacht hebben voor de conclusies die de burger onvermijdelijk zal trekken bij het aanschouwen van die wildgroei van dure en maandenlange onderzoeken die de meest uiteenlopende waarheden aan het licht zouden brengen.

Was het echt de bedoeling van de grondwetgever en de wetgever dat we te maken (kunnen) krijgen met een nodeloze inzet van krachten en instellingen, met een wirwar van effecten en resultaten tot gevolg – en zullen of zouden zij daar vandaag nog de verantwoordelijkheid voor willen dragen?

³ M. Uyttendaele, *Précis de droit constitutionnel belge*, 3^e uitgave., Brussel, Bruylant, 2005, blz. 650.

⁴ In de 2^e uitgave van de in de vorige voetnoot aangehaalde *précis* werd nog geen, en *a fortiori* nog niet prominent, melding gemaakt van de onderzoeksbevoegdheid waarmee de Hoge Raad voor de Justitie in 1998 werd belast. , laat staan dat ze zo prominent zou worden behandeld.

⁵ De auteur vermeldt het parlementair onderzoek evenmin in de inventaris van de controles op de rechterlijke macht die hij maakt in zijn bijdrage «*Le pouvoir politique et le pouvoir juridictionnel ou comment contrôler les mauvais élèves de la classe*», in *Liber amicorum Paul Martens*, Brussel, Larcier, 2007, blz. 829 e.v., nr. 6 e.v. Hij brengt daarentegen andermaal de onderzoeksbevoegdheid van de Hoge Raad voor de Justitie voor het voetlicht.

⁶ M. PÂQUES, *Droit public élémentaire en quinze leçons*, Brussel, Larcier, 2005, bls. 81, nr. 82.

cées par les juges et réfréner ainsi la sévérité excessive du pouvoir judiciaire à l'égard des délinquants»³.

On cherche en vain, dans cet arsenal très complet, l'affirmation d'un contrôle externe du pouvoir judiciaire par les Chambres par voie d'enquêtes sur la base de l'article 56 de la Constitution, qui viendrait concurrencer celui, pointé en bonne place par l'auteur⁴, exercé par Conseil supérieur de la Justice en vertu de l'article 151, § 3, 8°, de la même Constitution et de l'article 259bis-16 du Code judiciaire⁵.

9.- On retrouve, très net, le même enseignement sous la plume du Doyen Pâques, qui écrit, sous le titre «*contrôle externe*» que «*Le Conseil supérieur de la Justice est chargé de missions de contrôle du fonctionnement de la Justice. On observera que le Constituant n'a pas confié au Parlement le soin de contrôler le pouvoir judiciaire mais qu'il a préféré créer à cet effet une institution spécialisée, le Conseil supérieur de la Justice, dont la nomination des membres incombe au Sénat et dont l'organisation revient au législateur dans la mesure prévue par la Constitution*»⁶.

10.- Nous sommes convaincus que des articles de doctrine, réfléchis et pesés en tous leurs termes, n'ont pas leur pareil.

11.- En marge de ces enseignements, et des conséquences juridiques qu'ils permettent d'induire, nous ne pouvons manquer d'envisager ce que le citoyen, spectateur des présents développements, ne manquera(i)t pas d'exprimer devant le constat de cette cacophonie d'enquêtes qui verra(it) se succéder, à grands frais et des mois durant, les vérités les plus disparates.

Cette débauche d'énergie, d'institutions, d'effets, de résultats, a-t-elle été bien voulue – et sera(it)-elle aujourd'hui assumée – par le Constituant et le législateur?

³ M. Uyttendaele, *Précis de droit constitutionnel belge*, 3^e éd., Bruxelles, Bruylant, 2005, p. 650

⁴ La 2^{ème} édition du précis cité à la note précédente, datée de 2001, ne comportait pas encore la mention, a fortiori en aussi bonne place, du pouvoir d'enquête confié en 1998 au Conseil supérieur de la Justice.

⁵ Aucune mention de l'enquête parlementaire n'est faite non plus par l'auteur dans la recension qu'il propose des contrôles du pouvoir judiciaire dans son étude «*Le pouvoir politique et le pouvoir juridictionnel ou comment contrôler les mauvais élèves de la classe*», in *Liber amicorum Paul Martens*, Bruxelles, Larcier, 2007, p. 829 et s., n°6 et s. Par contre, l'auteur pointe à nouveau le pouvoir d'enquête confié au Conseil supérieur de la Justice.

⁶ M. Pâques, *Droit public élémentaire en quinze leçons*, Bruxelles, Larcier, 2005, p. 81, n°82.

12.- Tegen onze stelling wordt als een postulaat ingebracht dat zij in geen geval de parlementen het toezicht op de werking van de rechterlijke macht hebben willen ontnemen.

Niets in de parlementaire documenten ter voorbereiding van artikel 151 van de Grondwet en van artikel 259bis-16 van het Gerechtelijk Wetboek wijst erop dat de indieners van die teksten de bedoeling hadden de onderzoeksbevoegdheden met betrekking tot de werking van de rechterlijke macht onder verschillende instanties te verdelen⁷.

Als dat de bedoeling was geweest, dan is die alleszins niet tot uiting gekomen tijdens die parlementaire voorbereiding. Gevolg: wil men vandaag een dergelijk beginsel in de praktijk brengen, dan vergt dat hoe dan ook een wijziging van de Grondwet en van het Gerechtelijk Wetboek.

13. - Overigens had men, in een dergelijke hypothese, toch wel de voorwaarden voor die bevoegdheidsverdeling omschreven of op zijn minst geschetst, aangezien er, tussen een parlementaire onderzoekscommissie en de Hoge Raad voor de Justitie, sprake is van een systematische discrepantie zowel inzake de diverse onderzoeksmaatregelen en -voorwaarden, als inzake de hen toebedeelde rechten en opgelegde plichten. Daar is echter nergens iets van terug te vinden⁸.

14. -Tijdens diezelfde parlementaire voorbereiding werden daarentegen wenselijkheden geformuleerd zoals deze: «De spreker verheugt zich erover dat de accenten die zijn fractie in 1996 tijdens een algemene raad heeft gelegd, in het voorstel terug te vinden zijn. Toen werd

12.- Il nous est opposé, comme en postulat, que ceux-ci n'auraient en aucun cas voulu déposséder les parlements du contrôle du fonctionnement de l'ordre judiciaire.

Ni dans **les travaux préparatoires** de l'article 151 de la Constitution, ni dans ceux de l'article 259bis-16 du Code judiciaire, nous ne trouvons la moindre trace de la volonté des auteurs de ces textes d'opérer un partage de compétences d'enquête sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire⁷.

Si la volonté fut celle-là, elle n'est en tout cas pas avancée dans ces travaux préparatoires, en telle sorte que seule une modification de la Constitution et du Code judiciaire pourrait en affirmer à présent le principe.

13.- Au demeurant, les termes de ce partage n'auraient tout de même pas manqué d'être prévus, ou simplement esquissés, sachant la disparité systématique des mesures et modalités d'instructions, des droits et obligations, dévolus respectivement à une commission d'enquête parlementaire et au Conseil supérieur de la Justice. Rien de tout cela⁸.

14.- On relève par contre dans ces travaux préparatoires la formulation de vœux, tel celui-ci: «*L'intervenant se réjouit que l'on retrouve dans la proposition les accents que son groupe a définis lors d'un conseil général tenu en 1996. Il avait alors plaidé en faveur d'un organe*

⁷ Niets wijst daarop in de volgende passage: «*Volgens het ontworpen artikel 151 kan de Hoge Raad voor de Justitie een onderzoek instellen naar de werking van de rechterlijke orde. Het moet evenwel duidelijk zijn dat het niet om dezelfde onderzoeksbevoegdheid gaat als die van de rechterlijke macht of van een parlementaire commissie van onderzoek.*» Verslag (Herziening van artikel 151 van de Grondwet) uitgebracht door de heer R. Lallemand, namens commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, Senaat, gewone zitting 1998-1999, Stuk nr. 1121/3, blz. 15.

⁸ Eigenlijk ligt de kiem van die bevoegdheidsverdeling volgens ons in (1) artikel 259bis-16, § 1, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, dat een meerderheid van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers of van de Senaat de bevoegdheid verleent de Hoge Raad voor de Justitie te vragen een soortgelijk onderzoek te voeren over de werking van de rechterlijke macht; (2) artikel 259bis-18, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, op grond waarvan het onderzoeksverslag aan de Kamer en aan de Senaat wordt overgezonden; (3) het feit dat de Senaat bevoegd is de leden van de Hoge Raad voor de Justitie aan te wijzen. Die drie wettelijke schikkingen, die illustratief zijn voor een moderne opvatting van de scheiding der machten, verlenen de wetgever ontegensprekelijk een prominente rol in de externe controle op de rechterlijke macht. Waarop berust bijgevolg de kritiek dat wij een radicale en absolutistische visie van de scheiding der machten zouden huldigen?

⁷ Rien ne peut être tiré de cette phrase selon laquelle «*si aux termes de l'article 151 projeté, le Conseil supérieur de la Justice peut engager une enquête sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire, il convient de préciser qu'il ne s'agit pas d'un pouvoir d'enquête comparable à celui du pouvoir judiciaire ou à celui d'une commission parlementaire d'enquête*» (intervention reprise in Révision de l'article 151 de la Constitution, Rapport fait par R. Lallemand au nom de la commission des affaires institutionnelles, *Doc. Parl.*, Sénat, sess. ord. 1998-1999, doc. n°1121/3, p. 15).

⁸ A vrai dire, ce partage tient selon nous dans (1) l'article 259bis-16, § 1^{er}, al. 2, du Code judiciaire offrant à la Chambre des Représentants et au Sénat agissant à la majorité de leurs membres, le pouvoir de requérir du Conseil supérieur de la Justice le déclenchement de semblable enquête sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire; (2) la transmission du rapport d'enquête à la Chambre et au Sénat, conformément à l'article 259bis-18, § 1^{er}, du Code judiciaire; (3) dans la désignation des membres du Conseil supérieur de la Justice, revenant au Sénat. Ces trois mesures, illustrations d'une conception moderne de la séparation des pouvoirs, placent incontestablement le législateur aux premières loges du contrôle externe du pouvoir judiciaire.

gepleit voor één enkel orgaan voor interne en externe controle met zoveel mogelijk bevoegdheden op het stuk van benoemingen en aanwijzingen, vorming, advies en onderzoek»⁹.

15. - In verband met de – gelieerde – aangelegenheid van de klachten, valt het volgende te lezen:

«Les différentes formes de contrôle externes prévues comportent le droit d'examiner le fonctionnement de l'organisation judiciaire sans pour autant intervenir dans des dossiers concrets et sans s'immiscer dans les procédures disciplinaires et pénales. Déjà, lors de son Conseil général de novembre 1996, le PSC plaidait pour un contrôle externe sur le pouvoir judiciaire. Celui-ci ne peut plus être un pouvoir enfermé dans sa tour d'ivoire. L'indépendance du pouvoir judiciaire ne signifie pas irresponsabilité. À l'heure où la fonction de médiateur est instaurée dans beaucoup de services publics, les justiciables doivent également pouvoir formuler des plaintes relatives au dysfonctionnement du pouvoir judiciaire et à ses lenteurs et savoir à qui les adresser. Aujourd'hui, ces plaintes se dispersent entre les juridictions, les membres du pouvoir exécutif et législatif, ainsi que d'autres instances comme les services de médiation. Cette dispersion entrave une approche cohérente et efficace de la problématique. Il est dès lors indispensable que les plaintes puissent être canalisées explicitement vers un organe indépendant qu'est le Conseil supérieur de la justice»¹⁰.

16. - Aangezien de teksten nergens gewag van maken en dit aspect ook tijdens de parlementaire voorbereiding node werd behandeld, lijkt de stelling als zou de Hoge Raad voor de Justitie een monopolie hebben inzake de externe controle op de rechterlijke macht, ons beter overeen te stemmen met de artikelen 56 en 151, § 3, 8°, van de Grondwet dan de tegenovergestelde stelling.

17. - De door ons gehuldigde interpretatie heeft bovendien het voordeel dat ze onderbouwd wordt door wat is gezegd tijdens parlementaire voorbereiding van de teksten in kwestie, waaruit bleek dat er, ondanks de via de wet van 30 juni 1996 doorgevoerde hervorming¹¹, heel wat ontevredenheid bestond over de toepassing van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek.

unique qui serait chargé du contrôle tant interne qu'externe et serait investi d'un maximum de compétences en matière de nominations et de désignations, de formation, d'avis et d'enquêtes»⁹.

15.- Ou encore, dans la matière connexe des plaintes¹⁰:

«Les différentes formes de contrôles externes prévues comportent le droit d'examiner le fonctionnement de l'organisation judiciaire sans pour autant intervenir dans des dossiers concrets et sans s'immiscer dans les procédures disciplinaires et pénales. Déjà, lors de son Conseil général de novembre 1996, le PSC plaidait pour un contrôle externe sur le pouvoir judiciaire. Celui-ci ne peut plus être un pouvoir enfermé dans sa tour d'ivoire. L'indépendance du pouvoir judiciaire ne signifie pas irresponsabilité. À l'heure où la fonction de médiateur est instaurée dans beaucoup de services publics, les justiciables doivent également pouvoir formuler des plaintes relatives au dysfonctionnement du pouvoir judiciaire et à ses lenteurs et savoir à qui les adresser. Aujourd'hui, ces plaintes **se dispersent entre les juridictions, les membres du pouvoir exécutif et législatif**, ainsi que d'autres instances comme les services de médiation. Cette dispersion entrave une approche cohérente et efficace de la problématique. Il est dès lors indispensable que les **plaintes puissent être canalisées explicitement vers un organe indépendant qu'est le Conseil supérieur de la justice**»

16.- Dans le silence des textes et la grande discrétion des travaux préparatoires, il nous paraît que la thèse du monopole du Conseil supérieur de la Justice sur le contrôle externe de la Justice, concilie mieux les articles 56 et 151, § 3, 8°, de la Constitution que la thèse contraire.

17.- Notre interprétation a pour elle également d'être confortée par la genèse des textes, bâtis sur l'insatisfaction suscitée par l'application de la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires, malgré sa réforme par la loi du 30 juin 1996¹¹.

⁹ Verslag uitgebracht door de heren P. Dewael en Th. Giet, namens de verenigde commissies voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming der Instellingen en voor de Justitie, Kamer, gewone zitting 1998-1999, Stuk nr. 1675-4 97/98, inz. blz. 20 (betoog van de heer Beaufays).

¹⁰ Betoog van de heer Ch.-F. Nothomb, in: *Parlementaire Handelingen*, Senaat, vergadering van 19 november 1998, gewone zitting 1998-1999, nrs. 1-221 en 1-222, blz. 6411.

¹¹ Zie punt 39 van ons verslag van 2 februari 1990.

⁹ Rapport fait par MM. P. Dewael et Th. Giet au nom des commissions réunies de révision de la Constitution et de la réforme des institutions et de la justice, *Doc. parl.*, Chambre, sess. ord. 1998-1999, doc. n°1675-4 97/98, ici spéc. p. 20, intervention de M. Beaufays.

¹⁰ Intervention de M. Ch.-F. Nothomb, in *Ann. Parl., Sén., C.R.A.*, séance du 19 novembre 1998, sess. ord. 1998-1999, n°1-221 et n°1-222, p. 6411.

¹¹ Voy. le n°39 de notre rapport du 2 février 2009.

18. - Teneinde ondanks alles een verantwoording te pogen te vinden voor de dualiteit (en wellicht de tegenstrijdigheid) van de beide onderzoeken, werd gesuggereerd dat uw commissie zich zou bezighouden met het onderzoek aangaande de uitvoerende macht, terwijl de Hoge Raad voor de Justitie zou onderzoeken hoe de zaak bij magistratuur werd afgehandeld.

In onze ogen zou dat de slechtst denkbare oplossing zijn, want, zoals wij op de vergadering van 4 februari jongstleden hebben gesteld:

- men kan een contact of druk per definitie niet los zien van alle personen die er actief of passief bij betrokken waren. Gaat men zich tevreden stellen met halve en eenzijdige waarheden, die hoe dan ook niet met elkaar zullen sporen?

- men zou met een dergelijke werkwijze de fundamentele waarborgen inzake gelijkheid qua verdedingsmiddelen en vermoeden van onschuld met voeten treden¹²;

- de hoorzittingen van de parlementaire onderzoekscommissie verlopen in principe in het openbaar, anders dan de hoorzittingen van de advies- en onderzoekscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie;

- de vraag rijst wie, gelet op de eeuwige controverse dienaangaande, de verantwoordelijkheid zal nemen om te bepalen welke bij deze dossiers betrokken leden van het openbaar ministerie tijdens welk(e) onderzoek(en) moeten worden gehoord;

- het is tevens de vraag of men hier de vermeende (of werkelijke...) strijd tussen de machten niet wil doen opflakkeren.

18.- Pour tenter de justifier malgré tout une dualité (et une probable discordance) d'enquêtes, il a été suggéré que votre Commission se chargerait du volet «exécutif» de l'enquête, tandis que le Conseil supérieur de la Justice traiterait du volet «magistrats» de celle-ci.

À nos yeux, il s'agirait là de la pire des solutions car, comme nous y avons insisté en séance du 4 février dernier:

- par la nature des choses, un contact, une pression, impliquent toutes les personnes qui, activement ou passivement, y ont pris part. Se contentera-t-on de demi-vérités, unilatérales, qui par hypothèse, ne coïncideront pas?

- avec semblable procédé, les garanties fondamentales de l'égalité des armes et de la présomption d'innocence sont bafouées¹².

- les auditions par la commission d'enquête parlementaire se font, en principe, en audience publique, alors que celles devant la Commission d'avis et d'enquête du Conseil supérieur de la Justice ne le sont pas;

- eu égard à la controverse éternelle sur ce point, qui prendra la responsabilité de dire de quelle(s) enquête(s) relèvent les membres du ministère public impliqués dans ce dossiers?

- veut-on attiser le sentiment (ou la réalité...) d'une guerre des pouvoirs?

¹² Zie de punten 14 en 32 van ons verslag van 2 februari 1990.

¹² Voy. les n°14 et 32 de notre rapport du 2 février 2009.

II.- Wat het verbod op inmenging in een lopende gerechtelijke procedure betreft

19.- Het deed ons genoegen te horen dat uw Commissie de scheiding der machten wenste te eerbiedigen, met name artikel 151, § 1, van de Grondwet, op grond waarvan het haar verboden is de onafhankelijkheid van de magistratuur te schenden¹³.

De bewering als zou die bepaling een parlementaire onderzoekscommissie er niet van kunnen weerhouden zich over de regelmatigheid van lopende gerechtelijke procedures te buigen, kunnen wij dan ook niet begrijpen.

Het volstaat het wetsvoorstel tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem voor magistraten (ingediend door A. Duquesne, P. Dewael, O. Maingain, G. Bourgeois, T. Giet, J. Vandeurzen, P. Beaufays en R. Landuyt)¹⁴, erop na te lezen om in te zien dat die bewering geen steek houdt.

De indieners van dat wetsvoorstel leiden immers uit «de inachtnaam van de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht zoals omschreven in het gewijzigde artikel 151, § 1, van de G.W.» af dat «niet kan worden opgetreden in (...) de behandeling van lopende dossiers».

Die evidentie, die ter attentie van de Hoge Raad voor de Justitie in herinnering werd gebracht, geldt noodzakelijkerwijs ten aanzien van een parlementaire onderzoekscommissie, tenzij men wil terugkomen op de stelling dat een parlementaire onderzoekscommissie de scheiding der machten moet eerbiedigen, of tenzij het begrip 'scheiding der machten' tweemaal kan worden opgevat, of tenzij artikel 56 van de Grondwet het mogelijk maakt af te wijken van artikel 151, § 1, dat verderop staat...

¹³ Zie ook M. Van der Hulst, «Parlementaire onderzoekscommissie en hun verhouding tot de rechterlijke macht. Een poging tot synthese», *T.B.P.*, 1991, blz. 13; D. de Bruyn, «L'actualité des enquêtes parlementaires fédérales», *J.T.*, 1997, blz. 626; N. Lagasse en X. Baeselen, *Le droit d'enquête parlementaire* (onder leiding van M. Uyttendaele), Brussel, Bruylant, 1998, blz. 12. Er zij opgemerkt dat over de inachtneming van dat evidente principe, gelet op het bijzondere karakter van deze situatie, al vragen gerezen zijn in uw Commissie. Zie met name de interventie van O. Maingain in de algemene bespreking over het Voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie die moet nagaan of de Grondwet, in het bijzonder de scheiding der machten, en de wetten werden geëerbiedigd in het raam van de tegen de nv FORTIS ingestelde gerechtelijke procedures, *Parl. Doc.*, Kamer, gewone zitting 2008-2009, DOC 52 1711/003, blz. 23.

¹⁴ *Parl. Doc.*, Kamer, gewone zitting 1997-1998, DOC 49 1677/1, blz. 13

II.- À propos de l'interdiction de s'immiscer dans une procédure juridictionnelle en cours.

19.- On se réjouit d'avoir entendu que votre commission entendait respecter la séparation des pouvoirs, et plus spécifiquement l'article 151, § 1^{er}, de la Constitution, lui interdisant de violer l'indépendance de la magistrature¹³.

On ne peut alors comprendre l'affirmation selon laquelle cette disposition n'empêcherait pas une commission d'enquête parlementaire de se pencher sur la régularité de procédures juridictionnelles en cours.

Pour se convaincre de l'inexactitude de cette affirmation, il suffit de relire la proposition de loi modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire concernant le Conseil supérieur de la Justice, la nomination et la désignation des magistrats et instaurant un système d'évaluation pour les magistrats, déposée par MM. A. Duquesne, P. Dewael, O. Maingain, G. Bourgeois, T. Giet, J. Vandeurzen, P. Beaufays et R. Landuyt¹⁴.

Les auteurs de cette proposition déduisent, en effet, **du «respect de l'indépendance du pouvoir judiciaire tel que décrit dans l'article 151, § 1^{er}, modifié, de la Constitution», qu' «aucune intervention n'est dès lors autorisée dans [...] le traitement des dossiers en cours».**

Cette évidence, rappelée à l'adresse du Conseil supérieur de la Justice, vaut forcément à l'égard d'une commission d'enquête parlementaire, sauf à revenir à présent sur l'idée que la séparation des pouvoirs doit être respectée par une commission d'enquête parlementaire, ou qu'il y aurait deux conceptions distinctes de la séparation des pouvoirs, ou encore que l'article 56 de la Constitution entendrait déroger à l'article 151, § 1^{er}, qui lui est postérieur...

¹³ Voy. d'ailleurs M. Van der Hulst, «Parlementaire onderzoekscommissie en hun verhouding tot de rechterlijke macht. Een poging tot synthese», *T.B.P.*, 1991, p. 13; D. de Bruyn, «L'actualité des enquêtes parlementaires fédérales», *J.T.*, 1997, p. 626; N. Lagasse et X. Baeselen, *Le droit d'enquête parlementaire* (sous la dir. de M. Uyttendaele), Bruxelles, Bruylant, 1998, p. 12. Nous relevons que le respect de cette évidence a déjà suscité, compte tenu de la particularité de l'espèce, quelque interrogation au sein même de votre Commission. Voy. notamment l'intervention de M. O. Maingain in Proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner si le respect de la Constitution, en particulier le principe de la séparation des pouvoirs a été observé dans le cadre des procédures judiciaires entamées à l'encontre de la sa FORTIS HOLDING, Discussion générale, *Doc. Parl.*, Chambre, sess. ord. 2008-2009, doc. 52-1711/003, p. 23.

¹⁴ *Doc. parl.*, Chambre, sess. ord. 1997-1998, n°49-1677/1, p. 13

20.- In dat verband herinneren wij eraan dat de stelling als zou uw Commissie in het raam van en met betrekking tot een lopende gerechtelijke procedure kunnen optreden, haaks staat op de eensluidende boodschap die wordt ontleend aan de voorbereidende werkzaamheden van de wet van 30 juni 1996 tot wijziging van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek en van artikel 458 van het Strafwetboek, alsmede aan een erg veelzijdige rechtsleer¹⁵.

21.- Een dergelijke stelling gaat regelrecht in tegen de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, die tijdens de vergadering van 4 februari jl. amper ter sprake is gekomen¹⁶.

22.- Uit het voorafgaande vloeit voort dat preceden-ten van inmenging in een gerechtelijke procedure door een parlementair onderzoek, zo die al bestaan, niet tot voorbeeld kunnen strekken omdat ze strijdig zijn met de Grondwet en de Rechten van de Mens.

Geen gelijkheid in de onwettigheid...

23.- Bovendien ontbreekt het de preceden-ten waarop men ons tijdens de vergadering van 4 februari heeft gewezen aan relevantie. Zo gaat het bij het precedent inzake de parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek van de grote fiscale fraudedossiers noch min noch meer om een situatie waarin een parlementair onderzoek aan de gang is terwijl weliswaar (strafrechtelijke en fiscale) onderzoeken lopen, maar geen rechtsplegingen in de eigenlijke zin van het woord¹⁷.

In ons verslag van 2 februari 2009¹⁸ wordt beklem-toond dat het belangrijk is het traditionele geval waarin een parlementair onderzoek gelijktijdig loopt met strafrechtelijke vooronderzoeken niet mag worden verward met het enige geval in zijn soort waarin een parlementair onderzoek gelijktijdig loopt met een of meer rechtspleging(en) in de eigenlijke zin van het woord.

Er is reeds op gewezen dat die onderzoekscommissies ook een ander oogmerk nastreven: talrijke (meer dan vijftien jaar geleden geopende) fiscale fraudedossiers onderzoeken en uitmaken waarom het zo moeilijk is die dossiers op te lossen, is beslist wat anders dan

20.- Nous nous permettons de rappeler, sur ce point, que la thèse selon laquelle votre Commission pourrait intervenir dans le cadre et au sujet d'une procédure juridictionnelle en cours s'oppose à l'enseignement unanime résultant des travaux préparatoires de la loi du 30 juin 1996 modifiant la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires, et d'une doctrine très diversifiée¹⁵.

21.- Elle méconnaît gravement la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'Homme, dont il fut peu question lors de la séance du 4 février dernier¹⁶.

22.- Il résulte de ce qui précède, que s'il devait y avoir des précédents d'immixtions d'enquêtes parlementaires dans des procédures juridictionnelles, ceux-ci ne pourraient faire figure d'exemples à suivre en raison de leur contrariété à la Constitution et aux droits de l'Homme.

Pas d'égalité dans l'illégalité...

23.- D'ailleurs, les précédents nous ont été opposés en séance du 4 février manquant de pertinence. Ainsi, le précédent de la commission d'enquête chargée d'examiner les grands dossiers fiscaux de fraude concerne, ni plus ni moins qu'une enquête parlementaire se déroulant alors que des **enquêtes** (pénales et fiscales) sont en cours, **mais non des procédures proprement juridictionnelles**¹⁷.

Notre rapport du 2 février 2009¹⁸ insiste sur la nécessité de ne pas confondre le cas, classique, de la coexistence d'une enquête parlementaire avec des enquêtes pénales préliminaires, avec le cas unique en son genre de la coexistence d'une enquête parlementaire avec une ou plusieurs procédure(s) proprement juridictionnelles.

Il a déjà été dit que l'objet de ces commissions d'enquête est aussi différent: examiner de nombreux dossiers fiscaux de fraude (ouverts il y a plus de quinze ans) et identifier les raisons de la difficulté de les résoudre est assurément différent de la recherche directe de

¹⁵ Zie nrs. 17-24 van ons definitief verslag.

¹⁶ *Idem*, nrs. 24-25.

¹⁷ Voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie om de grote fiscale fraudedossiers te onderzoeken, ingediend door de heren J.-M. Nollet, S. Van Hecke, Th. Giet en Mme V. Déom, *Parl. doc.*, Kamer, buit. zitt. 2007, DOC 52 0034/001.

¹⁸ Zie nr. 3, 8 en 12 e.v.

¹⁵ Voy. n°17-24 de notre rapport définitif.

¹⁶ *Idem*, nn°s24-25.

¹⁷ Proposition visant à instituer une commission d'enquête chargée d'examiner les grands dossiers fiscaux de fraude, déposée par MM. J.-M. Nollet, S. Van Hecke, Th. Giet et Mme V. Déom, *Doc. parl.*, Chambre, sess. extr. 2007, doc. n°0034/001.

¹⁸ Voy. les n°s 3, 8, et 12 et suiv.

rechtstreeks te peilen naar de individuele verantwoordelijkheden van wie als lid van de rechterlijk orde optreedt¹⁹ in een dossier waarover een rechtspleging in de eigenlijke zin van het woord aan de gang is.

*

24.- In verband met de structuur van ons verslag van 2 februari 2009 is soms de kanttekening gemaakt dat wij een versnipperde opvatting²⁰ huldigen over de scheiding der machten, die beperkt is tot het verbod dat in naam van de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht geldt voor de wetgever (art. 151, § 1, Grondw.) om zich in lopende rechtsplegingen te mengen, alsmede – wat ons betreft – de constitutionele prerogatieven van de Hoge Raad voor de Justitie aan te tasten.

Wij nemen de volle verantwoordelijkheid voor die onvolledige benadering op ons. Mochten wij uw Commissie duidelijk maken of het aanvaardbaar is dat de uitvoerende macht zich herhaaldelijk in de werkzaamheden van Justitie mengt, dan zou, zoals wij hebben gezegd en geschreven, zulks er onvermijdelijk op neer komen dat wordt vooruitgelopen op het vonnis over twistvragen die mogelijkerwijs nog worden gesteld en beslecht, met name bij de nog steeds lopende rechtspleging inzake «Fortis»... hetgeen verboden is op grond van de scheiding der machten.

*

III.- Conclusies

25.- In het licht van de bijkomende uitleg die hierboven werd uiteengezet, en van alle overwegingen in ons verslag van 2 februari 2009, houden wij onze conclusies staande alsmede de ermee samengaande gevolgtrekkingen.

Drie juridische dammen, die volstrekt los staan van elkaar, maar die in combinatie onze conclusies versterken, vormen een obstakel voor het vervolg van de werkzaamheden van uw commissie:

¹⁹ De opdracht van de onderzoekscommissie wordt *de facto* omschreven in de volgende zin: onderzoek voeren naar de contacten tussen de verschillende personen bij de gerechtelijke procedures inzake Fortis zijn opgetreden; het zijn precies die, kennelijke of veronderstelde, contacten waarover strafrechtelijke en tuchtrechtelijke procedures aan de gang zijn.

²⁰ Die bovendien te radicaal is: zie daarover noot (8) hierboven.

responsabilités individuelles d'acteurs judiciaires¹⁹ d'un dossier judiciaire faisant l'objet d'une procédure proprement juridictionnelle en cours.

*

24.- En marge de la structure de notre rapport du 2 février 2009, la remarque nous a parfois été faite de nous en tenir à une conception parcellaire²⁰ de la séparation des pouvoirs, limitée à l'interdiction faite au législateur, au nom de l'indépendance du pouvoir judiciaire (art. 151, § 1^{er}, Const.), de s'immiscer dans des procédures juridictionnelles en cours et, selon nous, d'empiéter sur les prérogatives constitutionnelles du Conseil supérieur de la Justice.

Nous assumons pleinement cette approche incomplète car, ainsi que nous l'avons dit et écrit, éclairer concrètement votre commission sur l'admissibilité des immixtions du pouvoir exécutif dans l'œuvre de la Justice, reviendrait inévitablement à anticiper le jugement des questions litigieuses susceptibles d'être encore posées, et tranchées, dans le cadre de la procédure juridictionnelle «Fortis», toujours en cours... ce qu'interdit la séparation des pouvoirs.

*

III.- Conclusions

25.- Au vu des explications complémentaires exposées ci-dessus, et de tous les développements figurant dans notre rapport du 2 février 2009, nous maintenons les conclusions et les corollaires de ce dernier.

Trois digues juridiques, strictement indépendantes les unes des autres, mais dont la combinaison renforce les conclusions tirées, font obstacle à la poursuite des travaux de votre Commission:

¹⁹ Le libellé de la mission de la Commission d'enquête est, de fait, en ce sens: enquêter sur les contacts entre les diverses personnes intervenant dans les procédures judiciaires Fortis; ce sont précisément ces contacts, avérés ou supposés, qui font l'objet de procédures pénales et disciplinaires en cours.

²⁰ Et trop radicale: voy. à cet égard ci-dessus, note (8).

– het verbod van inmenging in lopende gerechtelijke procedures, dat volgt uit artikel 151, § 1, van de Grondwet en artikel 6 van het Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden;

– de eerbiediging van de fundamentele waarborgen voor een eerlijk proces, die volgt uit hetzelfde verdrag;

– de bevoegdheid verleend aan de Hoge Raad voor de Justitie door artikel 151, § 3, van de Grondwet en artikel 259*bis*-16 van het Gerechtelijk Wetboek.

Uit het geheel van deze dammenconstructie volgt:

– dat juist omwille van de vereisten van de scheiding der machten die voortvloeien uit het Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, uit de Grondwet en uit de wet, «de voorwaarden waaronder de parlementaire onderzoekscommissie haar opdracht kan uitvoeren, parallel met lopende gerechtelijke (strafrechtelijke of andere), of disciplinaire procedures» op dit ogenblik onbestaande zijn,

– dat indien uw commissie dit advies naast zich neer zou leggen, op juridische gronden of om redenen van opportuniteit, en zou beslissen om haar onderzoek zonder meer voort te zetten, het verloop van het onderzoek, zijn doeltreffendheid, wettelijkheid en geloofwaardigheid ernstig zullen worden gecompromitteerd, rekening houdend met de elementaire eerbiediging van de grondrechten die toekomen aan personen die bij het verdere onderzoek zouden betrokken zijn.

– dat om al deze redenen ondergetekenden de commissie verzoeken om onmiddellijk akte te verlenen van de ontheffing van hun opdracht,

– dat in ieder geval, het onderhavig document, zoals het verslag van 2 februari 2009 van ondergetekenden, zal opgenomen worden in het eindverslag van uw Commissie dat zij in aan de Kamer van volksvertegenwoordigers in plenaire zitting zal voorleggen.

Brussel 9 februari 2009

Jean Dujardin

Adrien Masset

Jean-François
Van Drooghenbroeck

Frans
Vanistendael

– l'interdiction d'immixtion dans une procédure juridictionnelle en cours, résultant de l'article 151, § 1^{er}, de la Constitution et de l'article 6 de la Convention de sauvegarde des droits de l'Homme et des libertés fondamentales;

– le respect des garanties fondamentales du procès équitable, résultant de cette même Convention;

– la compétence confiée au Conseil supérieur de la Justice par l'article 151, § 3, de la Constitution et l'article 259*bis*-16 du Code judiciaire.

Il résulte de l'ensemble formé par ces trois digues:

– qu'en raison des exigences de la séparation des pouvoirs résultant de la Convention de sauvegarde des droits de l'Homme et des libertés fondamentales, de la Constitution et de la loi, «*les conditions dans lesquelles la commission d'enquête parlementaire peut exercer sa mission en parallèle avec des procédures judiciaires (pénales ou autres) ou disciplinaires en cours*» sont pour l'heure inexistantes,

– que si votre commission s'écarterait, pour des raisons de droit ou d'opportunité, de cet avis et décidait de poursuivre ses travaux sans désespérer, il est à prévoir que le déroulement, l'efficacité, la légalité et la crédibilité de ceux-ci soient gravement compromis eu égard au respect élémentaire des droits fondamentaux dont bénéficient les personnes que ces travaux impliqueraient,

– que pour tous ces motifs, les soussignés demandent à votre commission de leur donner immédiatement acte de leurs démissions,

– qu'en toute hypothèse, la présente missive sera, tout comme le rapport des soussignés du 2 février 2009, intégrée au rapport définitif que votre Commission soumettra à la Chambre des représentants en séance plénière.

Bruxelles, le 9 février 2009,

Jean Dujardin

Adrien Masset

Jean-François
Van Drooghenbroeck

Frans
Vanistendael

BIJLAGE 4

INTEGRALE VERSLAGEN
VAN DE OPENBARE HOORZITTINGEN

**Deze verslagen kunnen geraadpleegd worden
op de site van de Kamer:**

www.dekamer.be

ANNEXE 4

COMPTES RENDUS
DES AUDITIONS PUBLIQUES

**Ces comptes rendus peuvent être consultés sur le
site de la Chambre:**

www.lachambre.be